


# CR-V e:HEV

Når du læser denne instruktionsbog, finder du oplysninger med et foranstillet symbol BEMÆRK / NOTE. Disse oplysninger er beregnet til at hjælpe dig med at undgå at forårsage skader på din bil, på andres ejendom eller på miljøet.

Symbolerne ⚠ 🕮 eller ⚠⚠🕮 vist på mærkaterne på bilen er beregnet til at minde dig om at læse i instruktionsbogen om korrekt og sikker brug af bilen.

⚠ eller ⚠⚠ er farvekodet for at angive fare (rød), advarsel (orange) eller forsigtig (gul).

➔ **Sikkerhedsmærkater** S. 112

## Lidt om sikkerhed

Din og andres sikkerhed er utrolig vigtig. Og at føre denne bil er et vigtigt ansvar.

For at du kan træffe en informeret beslutning angående sikkerhed, har vi leveret diverse instruktioner samt andre oplysninger i form af mærkater og denne instruktionsbog. Disse oplysninger advarer dig om potentielle risici for personskade.

Men selvfølgelig er det ikke praktisk muligt at advare om alle risici i forbindelse med betjening eller vedligeholdelse af din bil. Du skal altid bruge din egen sunde fornuft og dømmekraft.

Du finder en række vigtige sikkerhedsoplysninger i forskellige former, herunder:

- **Sikkerhedsmærkater** - på bilen.
- **Sikkerhedsmeddelelser** - med et sikkerhedsadvarselssymbol ⚠ og et af disse tre signalord foran: **FARE**, **ADVARSEL** eller **FORSIGTIG**.

  Disse signalord betyder:

| | |
|---|---|
| **⚠FARE** | Det VIL resultere i DØDSFALD eller ALVORLIG TILSKADEKOMST, hvis du ikke følger disse instruktioner. |
| **⚠ADVARSEL** | Det KAN resultere i DØDSFALD eller ALVORLIG TILSKADEKOMST, hvis du ikke følger disse instruktioner. |
| **⚠⚠ADVARSEL** | Det KAN resultere i DØDSFALD eller ALVORLIG TILSKADEKOMST, hvis du ikke følger disse instruktioner. |
| **⚠FORSIGTIG** | Det KAN resultere i TILSKADEKOMST, hvis du ikke følger disse instruktioner. |

- **Sikkerhedsoverskrifter** - såsom "Vigtige sikkerhedsforanstaltninger".
- **Sikkerhedsafsnit** - såsom "Sikker kørsel".
- **Instruktioner** - sikker og korrekt brug af bilen.

Hele instruktionsbogen er fyldt med vigtige sikkerhedsoplysninger, som du anbefales at læse grundigt.

**Event Data Recorders**
Bilen er udstyret med flere anordninger, der går under fællesbetegnelsen Event Data Recorders. De registrerer forskellige typer af data for bilen i realtid som f.eks. udløsning af SRS-airbag og fejl i SRS-systemkomponenter.
Disse data tilhører bilens ejer og må ikke tilgås af andre, medmindre loven kræver det, eller der foreligger tilladelse fra bilens ejer.
Disse data må dog tilgås af Honda, af autoriserede Honda forhandlere og reparatører samt af Honda medarbejdere, repræsentanter og partnere, men udelukkende med teknisk diagnosticering, forskning og udvikling af bilen for øje.

**Service Diagnostic Recorders**
Bilen er udstyret med servicerelaterede anordninger, der registrerer oplysninger om ydelsestal for motoren og drivlinjen samt kørselsforholdene. Dataene kan bruges til at hjælpe teknikerne med at diagnosticere, reparere og vedligeholde bilen. Disse data må ikke tilgås af andre, medmindre loven kræver det, eller der foreligger tilladelse fra bilens ejer.
Disse data må dog tilgås af Honda, af autoriserede Honda forhandlere og reparatører samt af Honda medarbejdere, repræsentanter og partnere, men udelukkende med teknisk diagnosticering, forskning og udvikling af bilen for øje.

**Digital nøgle***
Du kan finde flere oplysninger om den digitale nøgle ved at besøge URL-adressen nedenfor.
*https://hondanews.eu/eu/en/corporate/media/photos/69919/honda-motor-europe-bracknell-headquarters*

EU-lande

**Oplysninger om batteriet**
Oplysningerne om importøren af batteriet, der er monteret i bilen, er som følger.
Importørens navn:
Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office
Postadresse:
Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgien

* Ikke tilgængelig på alle modeller

**Vilkår og betingelser for instruktionsbogsprogrammet***

Generelt

Dette program gør dit lydanlæg med standarddisplay i stand til at søge efter opdateringer til instruktionsbogen, der er specifikke for din bil og for lydanlægget med standarddisplay, hver gang strømtilstanden indstilles til TIL. Programmet sender med jævne mellemrum et begrænset antal køretøjs- og enhedsoplysninger til vores servere: Stelnummer (VIN), serienummer på hardware til lydanlæg med standarddisplay, foretrukket sprog, IP-adresse, transaktionslog (advarsler om eller oversigter over opdateringer, download og installation af opdateringer, anvendelse af instruktionsbogsprogrammet) osv. Når programmet finder en opdatering fra serveren, bliver du bedt om at downloade og installere den.

Når lydanlægget med standarddisplay søger efter opdateringer på vores servere, giver vi dig automatisk mulighed for at opdatere instruktionsbogen. Vi vedligeholder ligeledes en log over de opdateringer, der er installeret på vores servere.

Dine personlige data

Hvis de førnævnte oplysninger, som sendes til Honda, indeholder personlige oplysninger i dit område, behandles disse oplysninger i nøje overensstemmelse med de regler og forskrifter, der er beskrevet i denne meddelelse, samt den gældende databeskyttelseslov.

Vilkårene for vores fortrolighedspolitik inkorporeres i nærværende vilkår ved henvisning, og din brug af systemopdateringer er underlagt fortrolighedspolitikken. Vores fortrolighedspolitik indeholder oplysninger om, hvordan vi og eventuelle navngivne tredjeparter behandler personlige data, som vi indsamler fra dig, eller som du videregiver til os via programmet (se Hondas hjemmeside (*https://www.privacynotice.honda.eu*) for at få yderligere oplysninger).

Honda indsamler, bruger og gemmer dine personlige data af de grunde, der er anført nedenfor:
Hvor det er nødvendigt af hensyn til Hondas legitime interesser, som anført nedenfor, og hvor vores interesser ikke tilsidesættes af dine databeskyttelsesrettigheder.

- for at kunne sende dig opdateringer til instruktionsbogen;
- for at vi kan forbedre og optimere instruktionsbogsprogrammet og -tjenesterne;
- for at kunne svare på brugerspørgsmål og -klager samt af hensyn til intern registrering.

Beskyttelse af vores legitime forretningsmæssige interesser og juridiske rettigheder. Dette omfatter, men er ikke begrænset til, brug i forbindelse med overensstemmelse, lovgivning, auditering, retlige krav (herunder videregivelse af sådanne oplysninger i forbindelse med et retsligt skridt eller en retstvist) samt andre etiske krav og krav til overensstemmelsesrapportering.

Honda konverterer desuden personlige data til anonyme data og bruger dem (normalt på et samlet statistisk grundlag) til formål som markedsundersøgelser og -analyser med henblik på at forbedre instruktionsbogen, analysere tendenser og vurdere succeskriterierne for frigivelse af softwareopdateringer. De indsamlede personlige oplysninger identificerer hverken dig personligt eller eventuelle andre brugere af instruktionsbogen.

Honda kan dele disse data med Hondas verdensomspændende supportorganisation eller tilknyttede Honda virksomheder eller andre tredjeparter engageret af Honda med henblik på at stille supporttjenester til rådighed i forbindelse med systemsupport.

Tjenesten, der leverer den indbyggede instruktionsbog, kan afbrydes uden varsel. Hvis tjenesten afbrydes, kan du fortsætte med at bruge instruktionsbogen via Hondas hjemmeside. I biler, hvor instruktionsbogen allerede er installeret, kan den fortsat bruges, så længe du ikke udfører en fabriksnulstilling.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

**Vilkår og betingelser for systemopdateringer**

Generelt

Din bil har et program, der gør dit lydanlæg med standarddisplay i stand til automatisk at søge efter Honda softwareopdateringer, som er specifikke for dit lydanlæg med standarddisplay og dets tilsluttede enheder (i starten én (1) gang om ugen via Wi-Fi eller hver fjerde (4.) uge via telematikstyreenheden (TCU)*, og forespørgsler kan forekomme mere eller mindre regelmæssigt på grund af internetafbrydelser, nye forsøg, direkte brugerindgreb, WAP-push fra serveren eller en ændring i forespørgselspolitikken på Hondas servere). Dette program sender med jævne mellemrum et begrænset antal køretøjs- og enhedsoplysninger (stelnummer (VIN), modeltypeidentifikationsnummer, hardware- og softwarereservedelsnummer, serienummer, softwareversion, foretrukket sprog, IP-adresse, transaktionslog (visning af advarsler eller opdateringer, download og installation af opdateringer, softwarestatus) osv.) til vores servere. Når programmet finder en opdatering på serveren, anmoder programmet første gang om tilladelse til download og installation af opdateringen. Hvor det er muligt, kan du i indstillingsmenuen vælge automatisk at downloade og installere disse opdateringer, eller du kan vælge at opdatere systemet manuelt.

Når dit lydanlæg med standarddisplay søger efter opdateringer eller advarsler på vores servere, giver vi dig automatisk mulighed for at opdatere dine enheder eller overføre opdateringen eller advarslen direkte til dit lydanlæg med standarddisplay. Vi vedligeholder ligeledes en log over de opdateringer eller advarsler, der er installeret på vores servere.

Dine personlige data

Hvis de førnævnte oplysninger, som sendes til Honda, indeholder personlige oplysninger i dit område, behandles disse oplysninger i nøje overensstemmelse med de regler og forskrifter, der er beskrevet i denne meddelelse, samt den gældende databeskyttelseslov.

Vilkårene for vores meddelelse om beskyttelse af personlige oplysninger inkorporeres i nærværende vilkår ved henvisning, og din brug af systemopdateringer er underlagt meddelelsen om beskyttelse af personlige oplysninger. Vores meddelelse om beskyttelse af personlige oplysninger indeholder oplysninger om, hvordan vi og eventuelle navngivne tredjeparter behandler personlige data, som vi indsamler fra dig, eller som du videregiver til os via programmet. Se Hondas hjemmeside for at få yderligere oplysninger.

Honda indsamler, bruger og gemmer dine personlige data af de grunde, der er anført nedenfor:

- for at kunne levere systemopdateringer og tilknyttede tjenester til dig;
- for at vi kan forbedre og optimere systemopdateringsprodukter og -tjenester;
- for at kunne svare på brugerspørgsmål og -klager samt af hensyn til intern registrering.
- hvor det er nødvendigt af hensyn til Hondas legitime interesser, som anført nedenfor, og hvor vores interesser ikke tilsidesættes af dine databeskyttelsesrettigheder.
- som i øvrigt beskrevet i Hondas meddelelse om beskyttelse af personlige oplysninger og Hondas meddelelse om beskyttelse af køretøjsdata.

Beskyttelse af vores legitime forretningsmæssige interesser og juridiske rettigheder omfatter, men er ikke begrænset til, brug i forbindelse med overensstemmelse, lovgivning, auditering, retlige krav (herunder videregivelse af sådanne oplysninger i forbindelse med et retsligt skridt eller en retstvist) samt andre etiske krav og krav til overensstemmelsesrapportering.

Honda konverterer desuden personlige data til anonyme data og bruger dem (normalt på et samlet statistisk grundlag) til formål som markedsundersøgelser og -analyser med henblik på at forbedre systemopdateringer, analysere tendenser og vurdere succeskriterierne for frigivelse af softwareopdateringer. De indsamlede personlige oplysninger identificerer hverken dig personligt eller enhver anden bruger af systemopdateringerne.

Honda kan dele disse data med Hondas verdensomspændende supportorganisation eller tilknyttede Honda virksomheder eller andre tredjeparter engageret af Honda med henblik på at stille supporttjenester til rådighed i forbindelse med systemsupport.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

Denne instruktionsbog skal betragtes som en fast del af bilen og skal følge med bilen, når den sælges.

Denne instruktionsbog dækker alle modelvarianter. Instruktionsbogen kan indeholde beskrivelser af udstyr og funktioner, som ikke er monteret på din model.

Billederne i denne instruktionsbog (herunder forsiden), som viser funktioner, udstyr, audio-/informationsskærm og instrumentskærmbilleder, er kun eksempler og er muligvis ikke repræsentative for din specifikke model.

Oplysningerne og specifikationerne i denne instruktionsbog var gældende på tidspunktet, hvor den blev trykt. Honda Motor Co. Ltd. forbeholder sig ret til at ophæve eller ændre specifikationer eller konstruktioner til enhver tid uden ansvar og uden varsel.

Selv om denne instruktionsbog gælder for både højre- og venstrestyrede modeller, refererer illustrationerne hovedsageligt til venstrestyrede modeller.


**Sikker kørsel** S. 41

Sikker kørsel S. 42 Sikkerhedsseler S. 47 Airbags S. 60

**Instrumentbræt** S. 113

Indikatorer S. 114 Målere og displays S. 152

**Betjeningsanordninger** S. 185

Ur S. 186 Låsning og oplåsning af døre S. 187

Betjening af kontakter omkring rattet S. 224

Interiør-komfortfaciliteter S. 263

**Funktioner** S. 289

Lydanlæg S. 290 Lydanlæg med standarddisplay S. 292

Nødopkald (eCall) S. 407 Optankning anbefales* S. 412

**Kørsel** S. 413

Før der køres S. 414 Kørsel med anhænger S. 418

Bremsning S. 588 Parkering af bilen S. 598

**Vedligeholdelse** S. 631

Før vedligeholdelse S. 632 Servicepåmindelsessystem* S. 636

Kontrol og udskiftning af viskerblade S. 666

Vedligeholdelse af klimaanlæg S. 683 Rengøring S. 686

**Håndtering af uventede problemer** S. 695

I tilfælde af punktering S. 696 Håndtering af donkraft S. 708

Indikator tændes/blinker S. 717 Sikringer S. 723

Hvis bagklappen ikke kan åbnes S. 732

**Oplysninger** S. 735

Specifikationer S. 736 Identifikationsnumre S. 739

Open source-licens S. 811

# Indhold


Efterkollisionsbremsesystem S. 82
Børnesikkerhed S. 83
Udstødningsgasfare S. 111
Sikkerhedsmærkater S. 112

Bagklap S. 200
Sikkerhedssystem S. 211
Ruder S. 217
Panoramatag S. 220
Spejle S. 248
Sæder S. 251
Klimaanlæg S. 282

Fejlmeddelelser for lydanlæg S. 396
Generelle oplysninger om lydanlægget S. 397

Retningslinjer for kørsel uden for vej S. 424
Under kørsel S. 426
Honda SENSING*/Honda SENSING 360* S. 476
Multivisningskamera* S. 612
Påfyldning af brændstof S. 626
Brændstoføkonomi og $CO_2$-emissioner S. 629

Vedligeholdelsesplan* S. 641
Vedligeholdelse under frontklappen S. 649
Udskiftning af pærer S. 663
Kontrol og udskiftning af dæk S. 670
12 V batteri S. 675
Vedligeholdelse af fjernbetjeningen S. 681
Tilbehør og ændringer S. 693

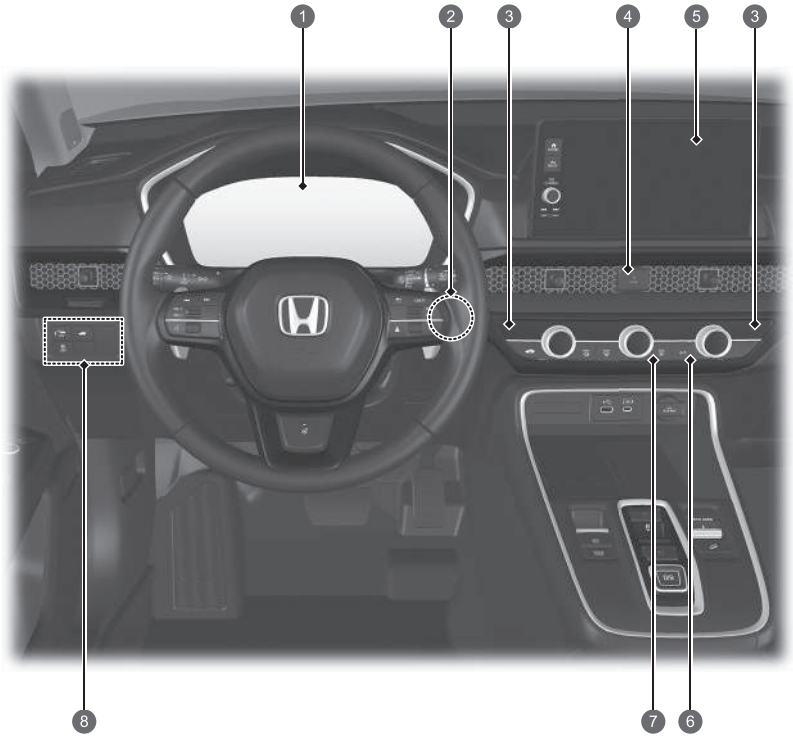
Elsystem vil ikke starte S. 709
Hvis 12 V batteriet er dødt S. 713
Overophedning S. 715
Nødtransport S. 730
Hvis brændstofklappen ikke kan låses op S. 731
Evakuering af bilen i en nødsituation S. 733

Apparater, der udsender radiobølger* S. 740
Overensstemmelseserklæring, sammenfatning* S. 808

Kvikvejledning S. 6
Sikker kørsel S. 41
Instrumentbræt S. 113
Betjeningsanordninger S. 185
Funktioner S. 289
Kørsel S. 413
Vedligeholdelse S. 631
Håndtering af uventede problemer S. 695
Oplysninger S. 735
Indeks S. 813

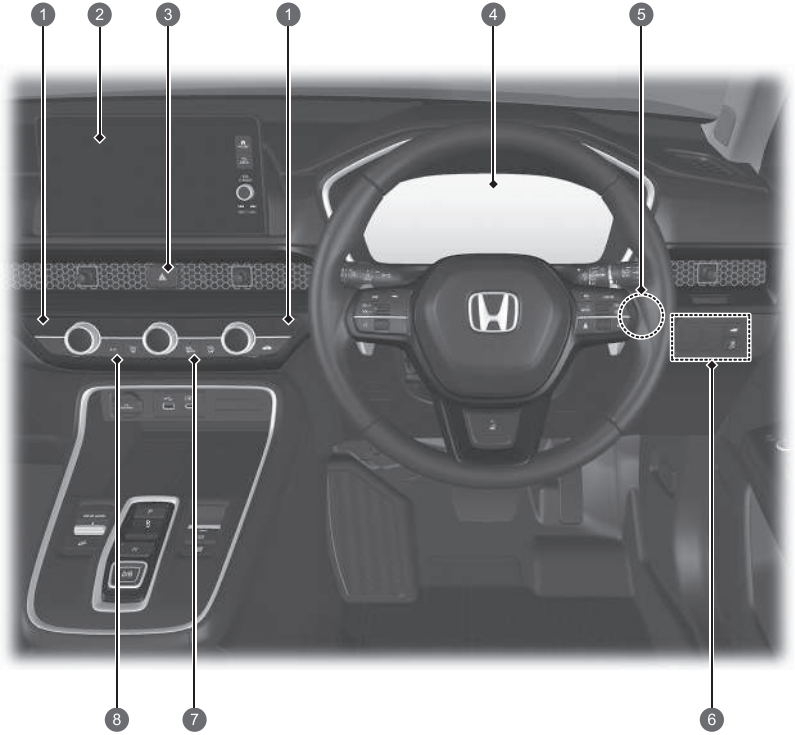
# Visuelt indeks

Venstrestyret model




1. **Systemindikatorer** S. 114
   **Målere** S. 152
   **Førerinformationssystem** S. 136
2. **POWER knap** S. 224
3. **Knapper til forsædevarmere** S. 280
   **Knapper til forsædeventilation*** S. 280
4. **Knap til katastrofeblink**
5. **Lydanlæg** S. 290
   **Navigationssystem***
   Se manualen til navigationssystemet
6. **Klimaanlæg** S. 282
7. **Knap til elbagrude/elopvarmede sidespejle** S. 244
8. **Afbryderknap til VSA-system** S. 462
   **Knap til elektrisk bagklap** S. 206
   **Kontakt til justering af forlygter*** S. 234

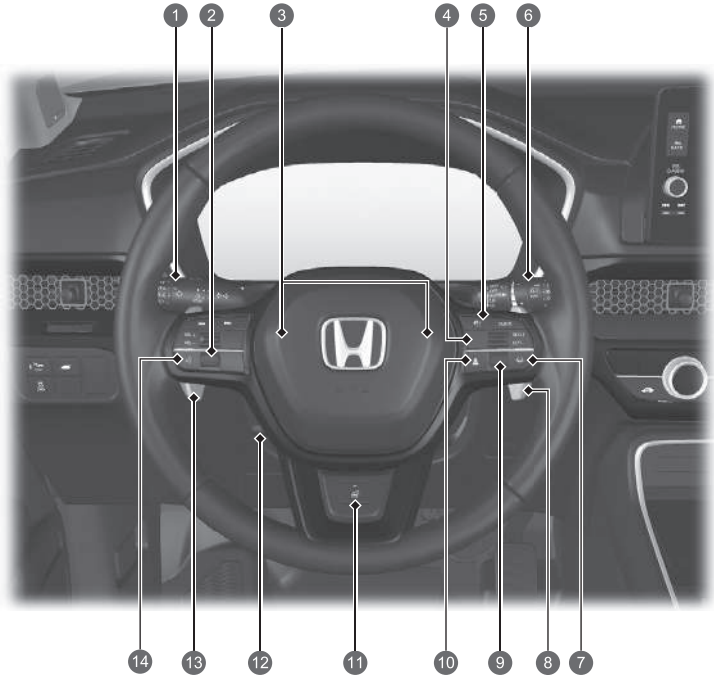
Højrestyret model




1. **Knapper til forsædevarmere** S. 280
   **Knapper til forsædeventilation*** S. 280
2. **Lydanlæg** S. 290
   **Navigationssystem***
   Se manualen til navigationssystemet
3. **Knap til katastrofeblink**
4. **Systemindikatorer** S. 114
   **Målere** S. 152
   **Førerinformationssystem** S. 136
5. **POWER knap** S. 224
6. **Afbryderknap til VSA-system** S. 462
   **Knap til elektrisk bagklap** S. 206
   **Kontakt til justering af forlygter*** S. 234
7. **Knap til elbagrude/elopvarmede sidespejle** S. 244
8. **Klimaanlæg** S. 282

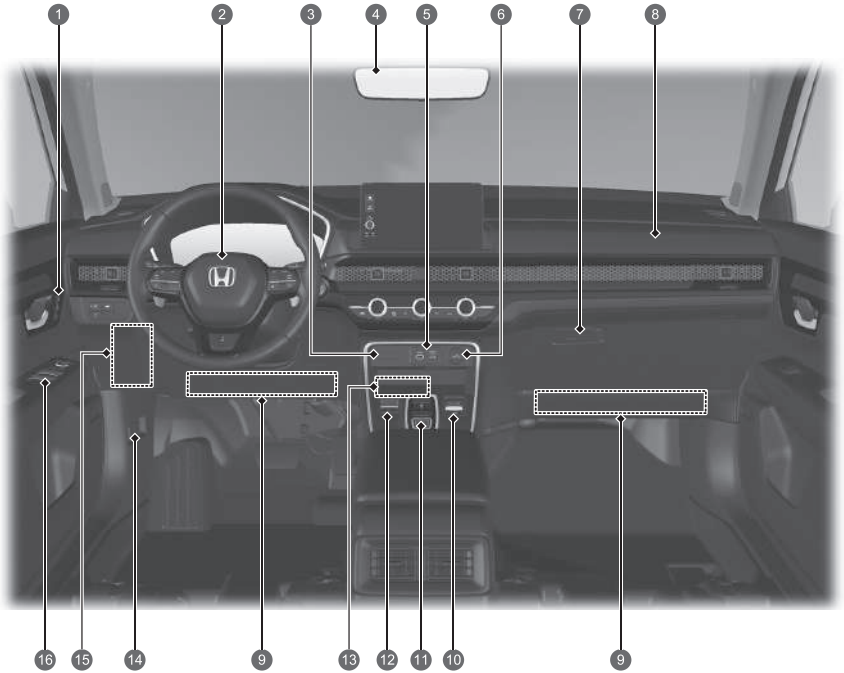
* Ikke tilgængelig på alle modeller

# Visuelt indeks




1. Forlygter/ afviserblink S. 226, 228
   LaneWatch-system S. 472
2. Venstre vælgerhjul S. 296
3. Horn (tryk på området omkring )
4. MODE knap* S. 449
   LIM knap* S. 449
5. Knapper til aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed S. 525
6. Vinduesviskere/sprinklere S. 241
   CAMERA knap* S. 613
7. Knap til vognbaneassistent S. 552
8. Decelerationsknap på rattet + S. 439
9. Højre vælgerhjul S. 159
10. Knap til indstilling af følgeafstand S. 542
11. Knap til ratvarmer* S. 279
12. Indstilling af rat S. 247
13. Decelerationsknap på rattet − S. 439
14. Knapper til håndfrit telefonsystem S. 377
    Fjernbetjeningsknapper til lydanlægget S. 296

Venstrestyret model

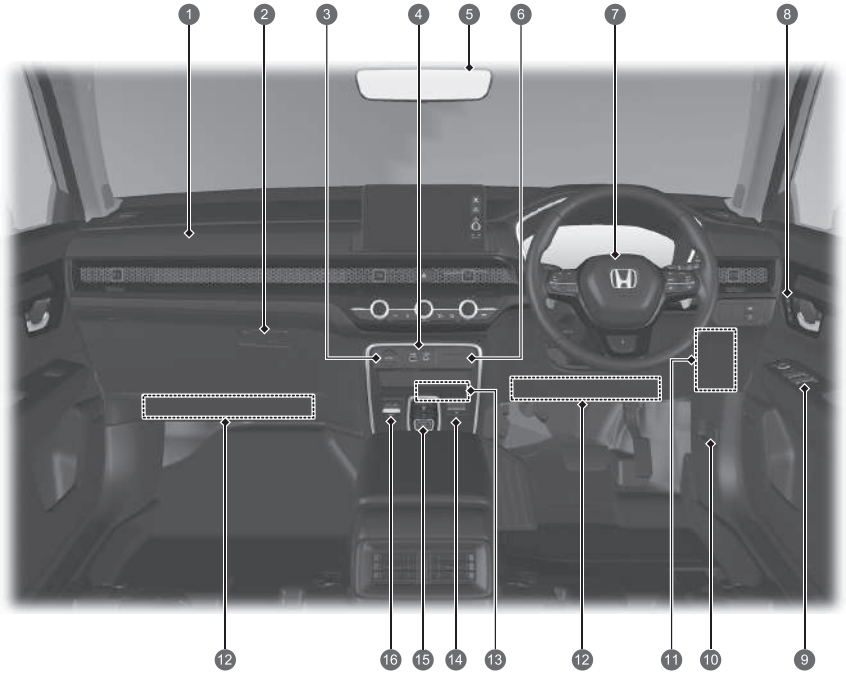



1. Hukommelsesknapper* S. 246
   SET knap* S. 246
2. Airbag i førerside S. 62
3. Indikator for forreste airbag i passagerside deaktiveret S. 80
4. Bakspejl S. 248
5. USB-porte S. 295
6. Strømudtag til tilbehør S. 275
7. Handskerum S. 266
8. Airbag i passagerside S. 62
9. Knæairbags S. 68
10. Køretilstandskontakt S. 443
    Knap til Hill Descent Control S. 447
11. Skifteknap S. 432
12. Kontakt til elektronisk parkeringsbremse S. 588
    Knap til automatisk bremseholdefunktion S. 592
13. Trådløs oplader S. 276
14. Udløserhåndtag til frontklap S. 650
15. Sikringsboks i kabine S. 725
16. Sidespejlskontakter S. 249
    Hovedkontakt til centrallås S. 198
    Kontakter til elruder S. 218

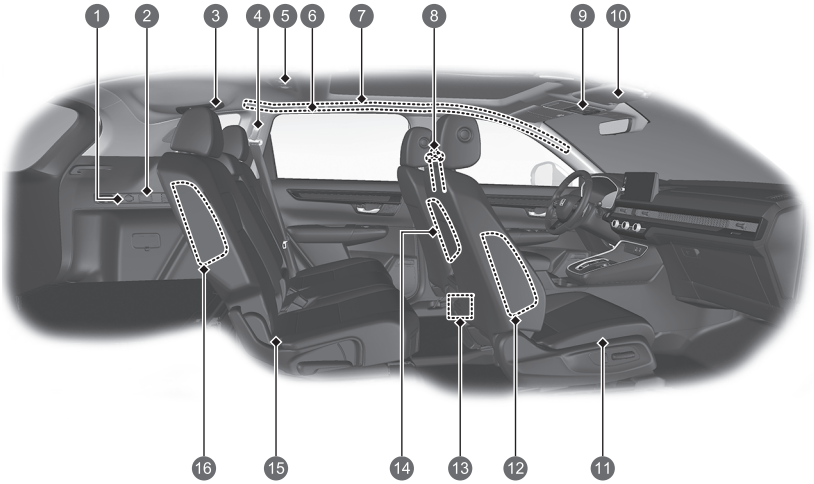
* Ikke tilgængelig på alle modeller

# Visuelt indeks

Højrestyret model



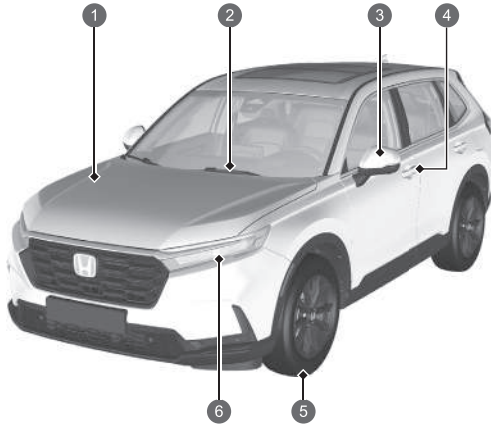

1. Airbag i passagerside S. 62
2. Handskerum S. 266
3. Strømudtag til tilbehør S. 275
4. USB-porte S. 295
5. Bakspejl S. 248
6. Indikator for forreste airbag i passagerside deaktiveret S. 80
7. Airbag i førerside S. 62
8. Hukommelsesknapper* S. 246
   SET knap* S. 246
9. Sidespejlskontakter S. 249
   Hovedkontakt til centrallås S. 198
   Kontakter til elruder S. 218
10. Udløserhåndtag til frontklap S. 650
11. Sikringsboks i kabine S. 725
12. Knæairbags S. 68
13. Trådløs oplader S. 276
14. Kontakt til elektronisk parkeringsbremse S. 588
    Knap til automatisk bremseholdefunktion S. 592
15. Skifteknap S. 432
16. Køretilstandskontakt S. 443
    Knap til Hill Descent Control S. 447



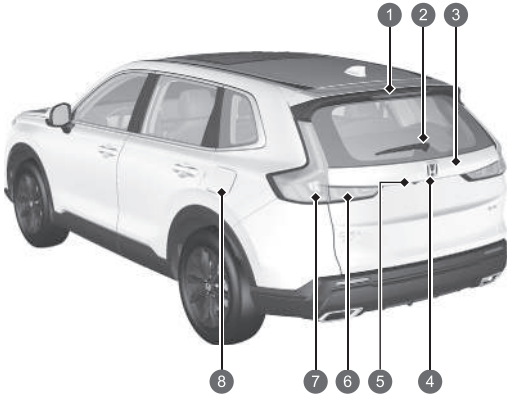

1. **Strømudtag til tilbehør** S. 275
2. **Lys i bagagerum** S. 265
3. **Sikkerhedssele med aftagelig selelås** S. 55
4. **Sikkerhedssele (montering af en barnestol)** S. 104
   **Sikkerhedssele til fastspænding af en barnestol** S. 106
5. **Bageste læselamper** S. 264
6. **Håndtag**
   **Jakkekroge** S. 269
7. **Gardinairbags** S. 77
8. **Sikkerhedsseler** S. 47
9. **Kontakt til panoramatag** S. 222
   **Kontakt til solskærm** S. 223
   **Forreste læselamper** S. 264
   **Solbrilleholder** S. 271
   **SOS knap** S. 409
   **Afbryderknap til ultralydssensor/vippesensor*** S. 214
10. **Solskærme**
    **Makeup-spejle**
11. **Forsæde** S. 251
12. **Forreste sideairbags** S. 74
13. **USB-porte** S. 295
14. **Midterste airbag** S. 72
15. **Bagsæde** S. 255
    **Nederste befæstningspunkter til fastspænding af barnestole** S. 99
16. **Bageste sideairbags** S. 74

* Ikke tilgængelig på alle modeller

# Visuelt indeks




1. **Vedligeholdelse under frontklappen** S. 649
2. **Forrudeviskere** S. 241, 666
3. **Elsidespejle** S. 249
   **Afviserblink på siden** S. 228, 663
4. **Knap til låsning/oplåsning** S. 190
5. **Dæk** S. 670, 696
6. **Forlygter** S. 226, 663
   **Forreste afviserblink, positionslys/kørelys** S. 228, 663
   **Aktivt kurvelys*** S. 232, 663




1. **Højt monteret stoplygte** S. 664
2. **Bagrudevisker** S. 243, 668
3. **Åbning/lukning af bagklappen** S. 200
4. **Udvendigt håndtag til bagklap** S. 201
   **Bageste nummerpladelys** S. 226, 664
5. **Multivisningskamera*** S. 612
   **Multivisningsbakkamera*** S. 610
6. **Baglygter** S. 226, 664
   **Baklygter** S. 664
   **Tågebaglygte** S. 230, 664
7. **Stoplygter/baglygter** S. 226, 663
   **Bageste afviserblink** S. 228, 663
   **Bageste sidepositionslys** S. 663
8. **Påfyldning af brændstof** S. 627

# e: HEV

Din e: HEV bil anvender både en elmotor og en benzinmotor til fremdrift. Elmotoren får strøm fra et indbygget højspændingsbatteri og/eller fra den indbyggede generator. Højspændingsbatteriet oplades fra den generator, der drives af benzinmotoren, eller ved regenerativ bremsning.

Under kørsel drives bilen udelukkende af elmotoren, udelukkende af benzinmotoren eller af en kombination af de to. Systemet vælger, hvilken fremdriftskilde der er bedst egnet, og skifter automatisk til den.

● **Energieffektivitet**

Ligesom med en benzindrevet bil påvirkes brændstoføkonomien og rækkevidden mest af din kørestil. Aggressiv acceleration og kørsel med høj hastighed kan nemt få systemet til at skifte til benzinmotoren som fremdriftskilde.
Desuden påvirker omfattende brug af klimaanlægget bilens rækkevidde og effektivitet negativt. Disse brugsmønstre reducerer hurtigere højspændingsbatteriets opladningsniveau.

● **Batterityper**

Der bruges to typer batterier i denne bil: et almindeligt 12 V batteri, der leverer strøm til airbags, indvendigt og udvendigt lys og andre almindelige 12 V systemer, og et højspændingsbatteri, der bruges til at strømforsyne elmotoren, der driver bilen fremad, samt til at oplade 12 V batteriet.

# e: HEV, HOVEDKOMPONENTER

**Benzinmotor** – Driver generatoren og under visse betingelser hjulene direkte.

**Generator** – Starter motoren og genererer elektrisk strøm, når den drives af benzinmotoren, og leverer dermed elektricitet til drift af elmotoren og/eller opladning af højspændingsbatteriet.

**Elmotor** – Leverer fremdrift til hjulene sammen med benzinmotoren under bestemte kørselsforhold og leverer elektricitet til højspændingsbatteriet vha. regenerativ bremsekraft.

**Højspændingsbatteri** – Lagrer elektricitet og fungerer som strømkilde for elmotoren.
Hvis du lærer mere om højspændingsbatteriets karakteristika, kan du bruge det bedst muligt og maksimere rækkevidden af din elbil.
S. 471



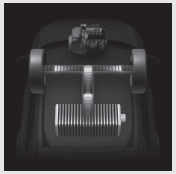
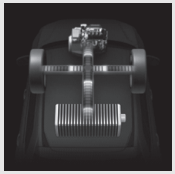
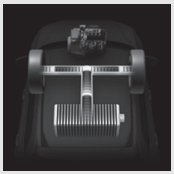

1. Benzinmotor
2. Generator og elmotor
3. Højspændingsbatteri

● **Lyde, der er unikke for e: HEV**

Når du begynder at køre i bilen, vil du sandsynligvis høre nogle ukendte lyde, især når du slår elsystemet til, eller mens du kører eller accelererer efter at have holdt stille. Nogle af disse lyde er unikke for denne bils drivlinje, brændstofsystem og klimaanlæg. Andre lyde ligner lydene i konventionelle biler, som typisk overdøves af højere lyde, der ikke findes i en bil af denne type. Disse lyde giver ikke anledning til bekymring, og du vil snart anse dem for normale og således være i stand til at registrere eventuel ny, usædvanlig støj, der måtte opstå.

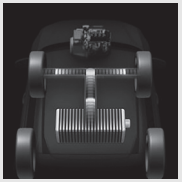
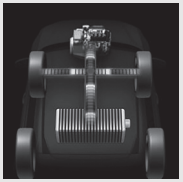
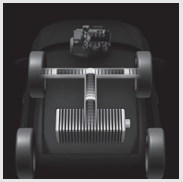
2WD-modeller




| Driftstilstand | Elbil (EV) | Hybridbil (HV) | Benzinmotor (direkte kraftoverføring) | Regenerering |
|---|---|---|---|---|
| Kørestatus | Stoppet eller kørsel med lav hastighed:<br>• Kun elmotoren leverer fremdrift til hjulene. | Kørsel under forhold med høj belastning (f.eks. ved acceleration, kørsel op ad bakke):<br>• Elmotoren leverer fremdrift til hjulene.<br>• Benzinmotoren driver generatoren, der leverer elektricitet til elmotoren for at øge fremdriften eller til højspændingsbatteriet for at oplade det. | Kørsel med høj hastighed og under forhold med lav belastning:<br>• Benzinmotoren leverer fremdrift til hjulene.<br>• Højspændingsbatteriet leverer elektricitet til elmotoren for at øge fremdriften.<br>• Elmotoren leverer elektricitet til højspændingsbatteriet via regenerativ bremsning. | Speederen slippes, og bilen decelererer.<br>• Elmotoren leverer elektricitet til højspændingsbatteriet via regenerativ bremsning. |
| Overvågning af effektflow |  |  |  |  |
| Elmotor | Standset/kører | Kører | Genererer/kører | Regenererer |
| Generator | Standset | Genererer | Intet output | Standset/intet output |
| Motor | Standset | Kører | Kører | Standset/intet output |
| Højspændings-batteri | Afladning | Opladning/afladning | Opladning/afladning | Opladning |

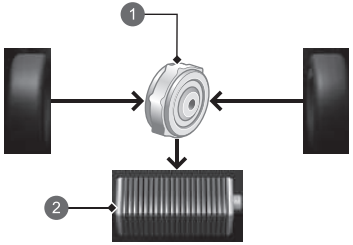
AWD-modeller




| Driftstilstand | Elbil (EV) | Hybridbil (HV) | Benzinmotor (direkte kraftoverføring) | Regenerering |
|---|---|---|---|---|
| Kørestatus | Stoppet eller kørsel med lav hastighed:<br>• Kun elmotoren leverer fremdrift til hjulene. | Kørsel under forhold med høj belastning (f.eks. ved acceleration, kørsel op ad bakke):<br>• Elmotoren leverer fremdrift til hjulene.<br>• Benzinmotoren driver generatoren, der leverer elektricitet til elmotoren for at øge fremdriften eller til højspændingsbatteriet for at oplade det. | Kørsel med høj hastighed og under forhold med lav belastning:<br>• Benzinmotoren leverer fremdrift til hjulene.<br>• Højspændingsbatteriet leverer elektricitet til elmotoren for at øge fremdriften.<br>• Elmotoren leverer elektricitet til højspændingsbatteriet via regenerativ bremsning. | Speederen slippes, og bilen decelererer.<br>• Elmotoren leverer elektricitet til højspændingsbatteriet via regenerativ bremsning. |
| Overvågning af effektflow |  |  |  |  |
| Elmotor | Standset/kører | Kører | Genererer/kører | Regenererer |
| Generator | Standset | Genererer | Intet output | Standset/intet output |
| Motor | Standset | Kører | Kører | Standset/intet output |
| Højspændings-batteri | Afladning | Opladning/afladning | Opladning/afladning | Opladning |

● **Regenerativ energi og regenerativ bremsning**

Når regenerativ bremsning er aktiveret




1 Motor
2 Højspændingsbatteri

Ved deceleration, uden at der trædes på speederen eller bremsepedalen, eller ved kørsel ned ad bakke fungerer elmotoren som en generator, der genindvinder en del af den elektriske energi, der blev brugt til at accelerere bilen. Denne regenerative bremsning bremser køretøjet på en måde, der ligner motorbremsning i en benzindrevet bil. Du kan styre graden af deceleration vha. decelerationsknappen på rattet.

● **Automatisk stop/start af motor**

Bilens benzinmotor stopper automatisk, mens bilen er i brug, eller genstarter, mens bilen holder stille, når det er relevant.
I følgende tilfælde aktiveres automatisk stop af motor måske ikke.

- Bilen har midlertidigt brug for yderligere strøm til kraftig acceleration eller til kørsel op ad bakke eller ved høj hastighed.
- Klimaanlægget er i brug på en høj indstilling.
- Højspændingsbatteriets temperatur er høj eller lav.
- Højspændingsbatteriet er ikke tilstrækkeligt opladet.

**Intelligent brændstofassistent***

Den intelligente brændstofassistent hjælper dig med at køre mere økonomisk til din destination under navigationsrutevejledning. Den forudsiger, hvor meget højspændingsbatteriet kan oplades ved regenerativ bremsning ved kørsel ned ad bakke på vej til destinationen, og fungerer i EV-tilstand i så vid udstrækning som muligt.

Hvis der er stop på vejen til destinationen, fungerer den mere effektivt, hvis de er indstillet som viapunkter.
Hvis du forlader den foreslåede navigationsrute, fungerer den intelligente brændstofassistent muligvis ikke på en måde, der passer til din rute.
Du kan slå den intelligente brændstofassistent til og fra i køretøjsindstillingerne vha. audio-/informationsskærmen.

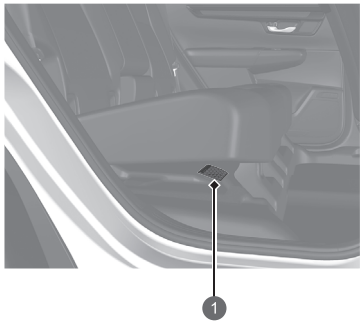
➡ **Sådan tilpasses køretøjsindstillingerne** ➡S. 367

* Ikke tilgængelig på alle modeller

# Sikkerhedsforanstaltninger



Luftindtaget må ikke dækkes.




1 Luftindtag

Højspændingsbatteriet kan blive for varmt, hvis luftindtaget blokeres, når bilen er i drift. For at beskytte batteriet begynder bilen muligvis at begrænse højspændingsbatteriets effekt, hvorved indikatorerne for elsystemet og 12 V batteriladesystemet tændes.

**Rør ikke ved højspændingsbatteriet**

Forsøg på at skille en højspændingskomponent ad eller frakoble en af systemets ledninger kan medføre alvorligt elektrisk stød. Sørg for, at vedligeholdelse og reparation af højspændingssystemet udføres af en Honda forhandler.

**I tilfælde af en kollision**

● Vær opmærksom på risikoen for elektrisk stød.

►Hvis bilens højspændingssystem beskadiges i forbindelse med en alvorlig kollision, er der risiko for elektrisk stød pga. eksponerede højspændingskomponenter eller højspændingsledninger. Hvis dette sker, må du ikke røre ved nogen dele i højspændingssystemet eller nogen af systemets orange ledninger.

● Undgå at komme i kontakt med elektrolytvæsken i højspændingsbatteriet.

►Højspændingsbatteriet indeholder en brændbar elektrolytvæske, der kan lække som følge af en alvorlig kollision. Undgå hud- og øjenkontakt med elektrolytvæsken, da den er ætsende. Hvis du ved et uheld kommer i kontakt med elektrolytvæsken, skal du skylle med rigelige mængder vand i mindst fem minutter og straks søge lægehjælp.

● Brug en brandslukker til elektriske brande.

►Det kan være farligt at forsøge at slukke en elektrisk brand med selv en lille mængde vand (f.eks. fra en haveslange).

● Hvis bilen er blevet beskadiget ved en ulykke, skal den repareres af en forhandler.

**Nødstopsystem til højspændingssystemet**

Hvis bilen har været involveret i en kollision, aktiveres nødstopsystemet, afhængigt af hvor alvorlig kollisionen var. Når systemet aktiveres, lukkes højspændingssystemet automatisk ned, og bilen kan ikke længere køre ved egen kraft. For at få højspændingssystemet til at fungere normalt igen skal du kontakte en forhandler.

**Når bilen skrottes**

- Højspændingsbatteriet er et litium-ion-batteri. Honda indsamler og genbruger brugte højspændingsbatterier. Kontakt din forhandler for råd om korrekt bortskaffelse af batterier, hvis din bil ikke kan repareres.

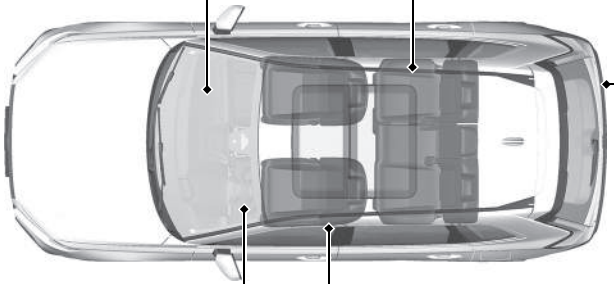
# Sikker kørsel S. 41

## Airbags S. 60

- Bilen er udstyret med airbags som hjælp til at beskytte dig og dine passagerer under en let til voldsom kollision.

## Børnesikkerhed S. 83

- Alle børn på 12 år og derunder skal anbringes på bagsædet.
- Mindre børn skal være forsvarligt fastspændt i en fremadvendt barnestol.
- Spædbørn skal være forsvarligt fastspændt i en bagudvendt barnestol monteret på bagsædet.



## Udstødningsgasfare S. 111

- Bilen udsender farlige udstødningsgasser, som indeholder kulilte. Lad ikke motoren køre i lukkede rum, hvor kuliltegas kan samle sig.

## Sikkerhedsseler S. 47

- Spænd sikkerhedsselen, og sæt dig oprejst og godt tilbage i sædet.
- Kontrollér, at passagererne bruger sikkerhedsselen korrekt.



Spænd hoftedelen så lavt over hoften som muligt.

## Tjekliste før kørsel S. 46

- Før kørsel kontrolleres det, at forsæder, nakkestøtter, rat og spejle er indstillet korrekt.

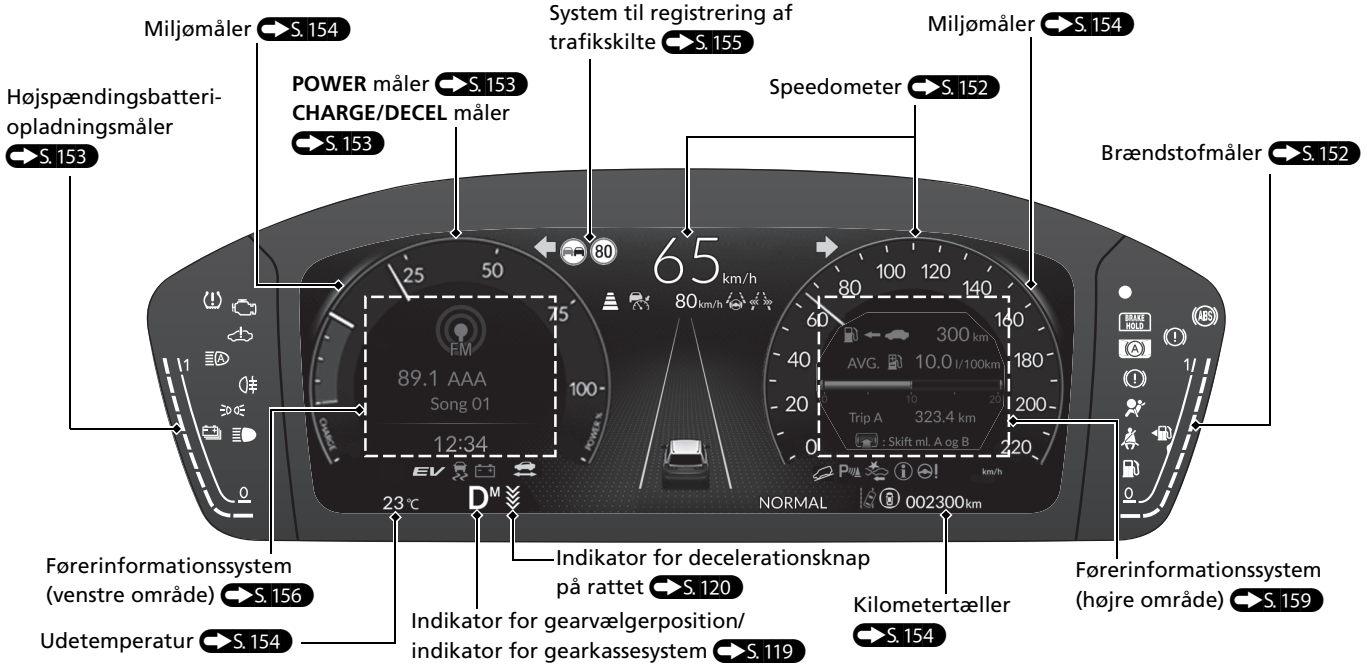
# Instrumentbræt S. 113

## Indikatorer S. 114/Målere S. 152/Førerinformationssystem S. 136/ Head-up-display* S. 178

- Du kan skifte mellem målerdesign.
  **Skift målerdesign** S. 157




Head-up-display* S. 178




* Ikke tilgængelig på alle modeller

# Betjeningsanordninger S. 185

## Ur S. 186

Du kan indstille klokkeslættet og tilpasse urvisningen.

S. 310

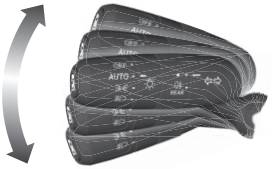
## POWER knap S. 224

Tryk på knappen for at ændre bilens strømtilstand.




## Afviserblink S. 228

Kontaktarm til afviserblink



## Lygter S. 226

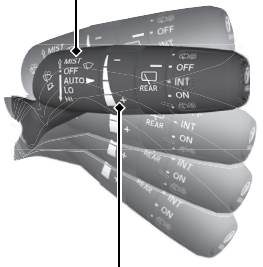
Lygtekontakter




## Vinduesviskere og sprinklere S. 241

Kontaktarm til vinduesviskere/sprinklere

**MIST**
**OFF**
**AUTO**: Viskerhastigheden ændres automatisk
**LO**: Lavhastighedsviskning
**HI**: Højhastighedsviskning




Træk kontaktarmen mod dig selv for at aktivere sprinkleren.

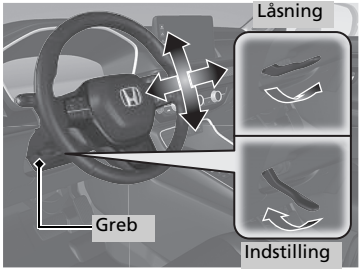
Justeringsring
−: Lav følsomhed
+: Høj følsomhed

**AUTO** skal altid indstilles til **OFF** inden følgende situationer for at forhindre alvorlig beskadigelse af vinduesviskersystemet:

- Rengøring af forruden
- Ophold i bilvaskehal
- Ingen regn

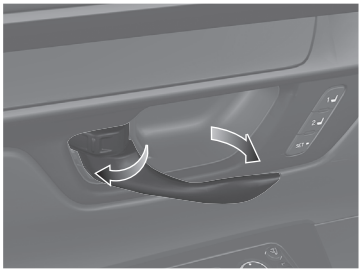
## Rat S. 247

- Rattet indstilles ved at skubbe justeringshåndtaget nedad, sætte det i den ønskede position og derefter låse justeringshåndtaget.



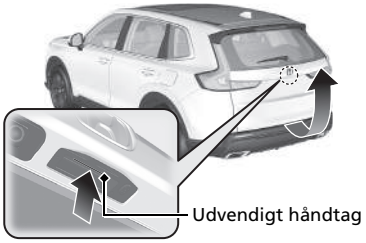

## Oplåsning af fordøre indefra S. 198

- Træk i håndtaget på fordørenes inderside for at låse døren op og åbne den samtidig.

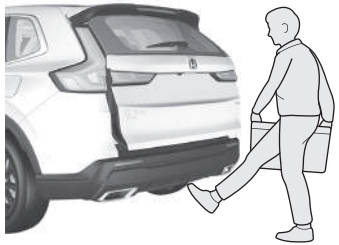


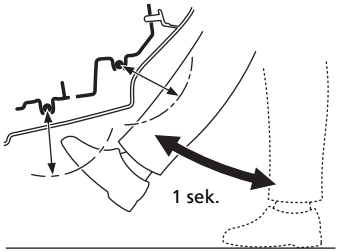
## Bagklap S. 200

- Tryk på det udvendige håndtag for at oplåse og åbne bagklappen, når du har den nøglefri fjernbetjening på dig.
- Tryk på knappen til den elektriske bagklap på styrepanelet i førersiden.
- Tryk på knappen til den elektriske bagklap på fjernbetjeningen.



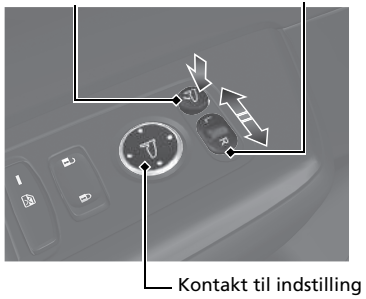

Når du har den nøglefri fjernbetjening på dig, skal du løfte og sænke foden (med en sparkebevægelse) under midten af bagkofangeren for at åbne eller lukke bagklappen.





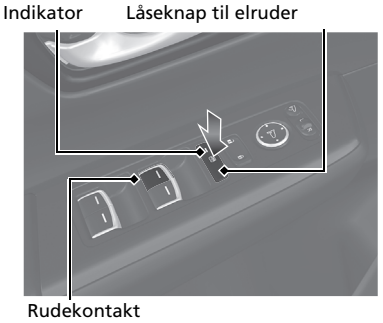
## Elsidespejle S. 249

- Med strømtilstanden indstillet til TIL flyttes vælgerkontakten til **L** eller **R**.
- Tryk på den relevante side af justeringskontakten for at indstille spejlet.
- Tryk på knappen til indklapning af spejle for at klappe sidespejlene ind og ud.




## Elruder S. 217

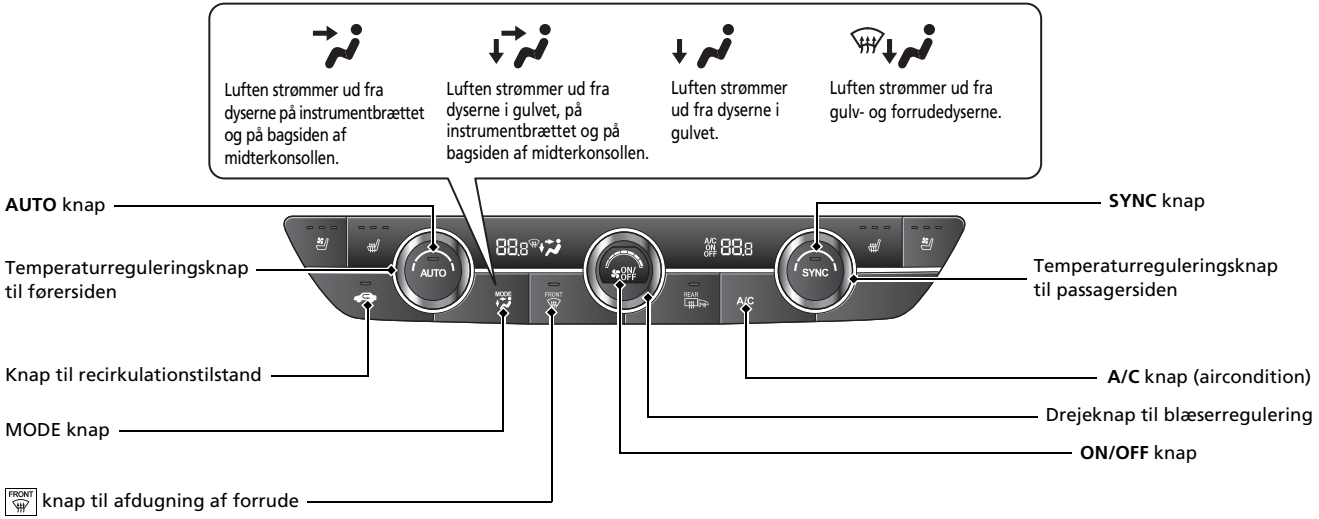
- Med strømtilstanden indstillet til TIL åbnes og lukkes elruderne.
- Hvis låseknappen til elruderne er slået fra, kan hver passagerrude åbnes og lukkes med sin egen kontakt.
- Hvis låseknappen til elruderne er slået til (indikatoren lyser), deaktiveres alle kontakterne til passagerruderne.

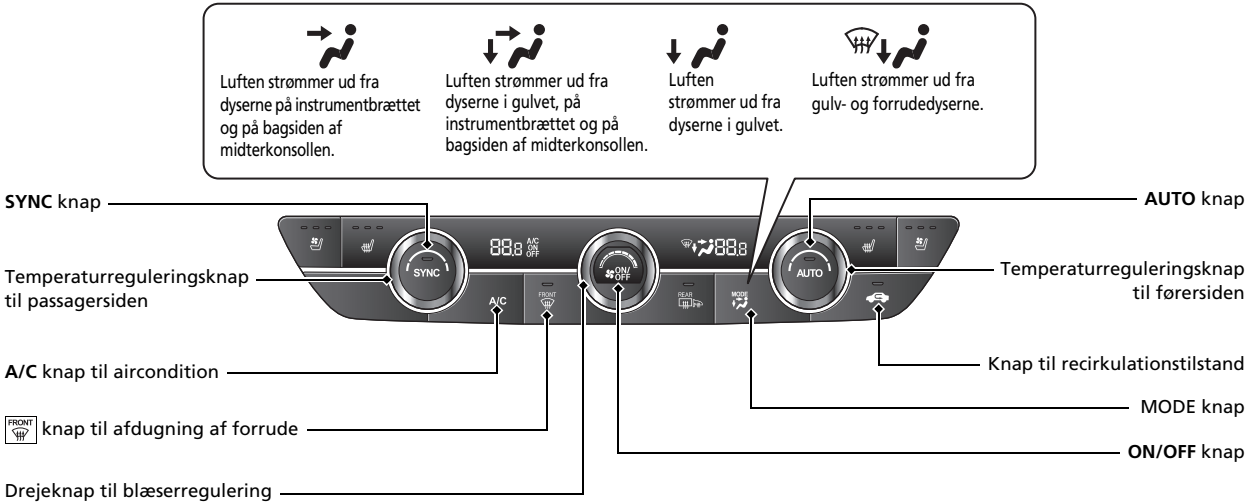


# Klimaanlæg S. 282

- Tryk på **AUTO** knappen for at aktivere klimaanlægget.
- Tryk på [ON/OFF] knappen for at slå systemet til eller fra.
- Tryk på [FRONT] knappen for at afrime forruden.

Venstrestyret model




Luften strømmer ud fra dyserne på instrumentbrættet og på bagsiden af midterkonsollen.
Luften strømmer ud fra dyserne i gulvet, på instrumentbrættet og på bagsiden af midterkonsollen.
Luften strømmer ud fra dyserne i gulvet.
Luften strømmer ud fra gulv- og forrudedyserne.
SYNC knap
Temperaturreguleringsknap til passagersiden
A/C knap til aircondition
FRONT knap til afdugning af forrude
Drejeknap til blæserregulering
AUTO knap
Temperaturreguleringsknap til førersiden
Knap til recirkulationstilstand
MODE knap
ON/OFF knap

# Funktioner S. 289

## Lydanlæg S. 290, 292

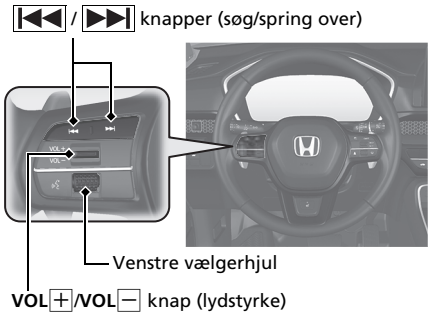
Vedrørende betjening af navigationssystemet* Se manualen til navigationssystemet



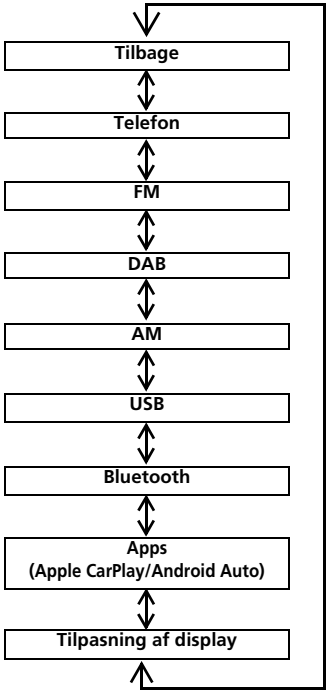



* Ikke tilgængelig på alle modeller

# Fjernbetjeningsknapper til lydanlægget S. 296




- **VOL+/VOL−** knap (lydstyrke)
  Tryk på for at justere lydstyrken op/ned.
- **|◀◀ / ▶▶|** knapper (søg/spring over)
  Radio:
  Tryk på **|◀◀ / ▶▶|** for at skifte den forvalgte radiostation. Tryk på og hold **|◀◀ / ▶▶|** inde for at skifte til en station med kraftigt signal.
  iPod, USB-nøgle, *Bluetooth*®-lyd eller smartphone-forbindelse:
  Tryk på **|◀◀ / ▶▶|** for at fortsætte til begyndelsen af den næste sang eller for at gå tilbage til begyndelsen af den aktuelle sang.
  USB-nøgle:
  Tryk på og hold **|◀◀ / ▶▶|** inde for at skifte mappe.
- Venstre vælgerhjul
  Rul op eller ned:
  For at rulle gennem audiofunktionerne skal du rulle op eller ned og derefter trykke på venstre vælgerhjul:



# Kørsel S. 413

## Gearkasse S. 431

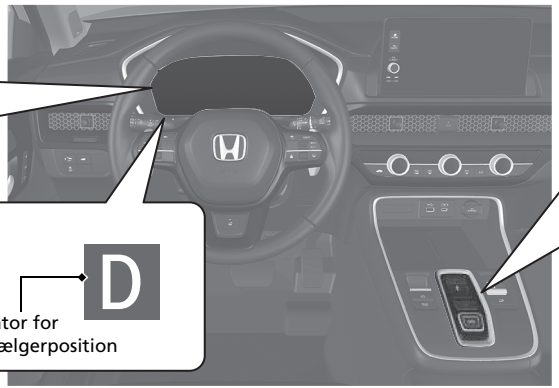
● Vælg P, og træd på bremsepedalen, når strømmen slås til.

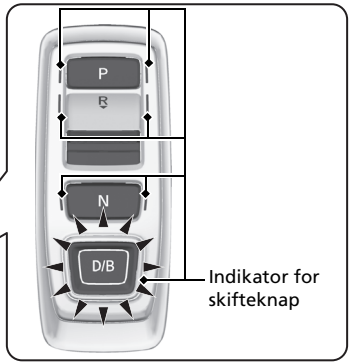
**Gearskiftebetjening**

**Klar-indikator**
Lyser: Du kan begynde at køre.



**Indikator for gearvælgerposition**
Indikatoren for gearvælgerposition og indikatoren for skifteknappen angiver det aktuelle gearvalg.







**P** **Parkering**
Tryk på P knappen.
Bruges ved parkering eller når strømmen slås til eller fra.

**R** **Bak**
Tryk R knappen bagud.
Bruges ved bakning.

**N** **Frigear**
Tryk på N knappen.
Gearkassen er ikke låst.

**D/B** **Drive/B Position**
Hver gang du trykker på D/B knappen, skiftes der mellem Drive og **B** Position.

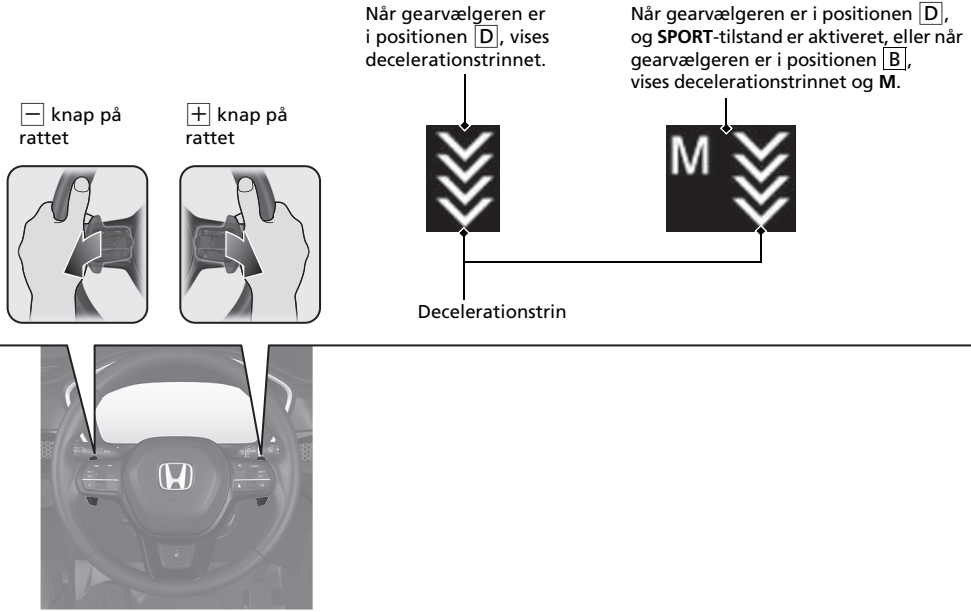
Kørsel
- Bruges ved normal kørsel.
- Decelerationsknappen på rattet kan bruges midlertidigt.
- Decelerationsknappen på rattet kan bruges, når **SPORT**-tilstanden er aktiveret.

B Position
- Bruges ved kørsel ned ad en lang bakke og til at øge regenerativ bremsning.
- Decelerationsknappen på rattet kan bruges.

**Decelerationsknap på rattet** S. 438

Når du slipper speederen, kan du styre graden af deceleration uden at løfte hænderne fra rattet. Vha. decelerationsknappen på rattet kan du sekventielt skifte mellem fire decelerationstrin.

- **Når gearvælgeren er i positionen** D
  Hvis du trækker knappen på rattet tilbage, ændres decelerationshastigheden midlertidigt, og trinnet vises på måleren.
- **Når gearvælgeren er i positionen** D**, og SPORT-tilstand er aktiveret, eller når gearvælgeren er i positionen** B
  Hvis du trækker knappen på rattet tilbage, ændres decelerationshastigheden, og trinnet vises sammen med **M** på måleren.



## Justerbar fartbegrænser

S. 449

Med dette system kan du indstille en maksimal hastighed, der ikke kan overstiges, selv om du træder på speederen.

- Den justerbare fartbegrænser aktiveres ved at trykke på knappen. Vælg den justerbare fartbegrænser ved at trykke på **LIM**[*1] eller MODE[*2] knappen, og tryk derefter på **RES/+/SET/–** kontakten op eller ned, når bilen når den ønskede hastighed.
- Bilens hastighedsgrænse kan indstilles fra 30 km/t til 250 km/t.

## Aktivering og deaktivering af VSA-system S. 462

- VSA-systemet er med til at stabilisere bilen i skarpe sving og kurver og bevare vejgrebet under acceleration på løse og glatte vejbelægninger.
- VSA-systemet aktiveres automatisk, hver gang du slår elsystemet til.
- For delvist at deaktivere eller fuldstændigt at retablere VSA-systemet skal du holde OFF afbryderknappen til VSA-systemet inde, indtil du hører et bip.

## Dæktrykadvarselssystem

S. 465

- Registrerer en ændring i dækkenes tilstand og samlede dimensioner som følge af et fald i dæktryk.
- Dæktrykadvarselssystemet aktiveres automatisk, hver gang du slår elsystemet til.
- Der skal udføres en kalibreringsprocedure, når visse betingelser er til stede.

## Aktivering og deaktivering af det kollisionsbegrænsende bremsesystem S. 486

- Hvis en frontal kollision ser ud til at være uundgåelig, kan det kollisionsbegrænsende bremsesystem reducere bilens hastighed og derved minimere kollisionens alvor.
- Det kollisionsbegrænsende bremsesystem aktiveres, hver gang du slår elsystemet til.
- Det kollisionsbegrænsende bremsesystem slås til og fra vha. førerinformationssystemets sikkerhedshjælp.

*1: Modeller med Honda SENSING
*2: Modeller med Honda SENSING 360

# Påfyldning af brændstof S. 626

| | |
|---|---|
| **Anbefalet brændstof:** | **Benzin/benzin iblandet ætanol i henhold til EN 228-standarderne**<br>**Blyfri benzin/benzin iblandet ætanol op til E10 (90% benzin og 10% ætanol), oktantal 95 eller højere** |
| **Tankindhold:** | **57 l** |

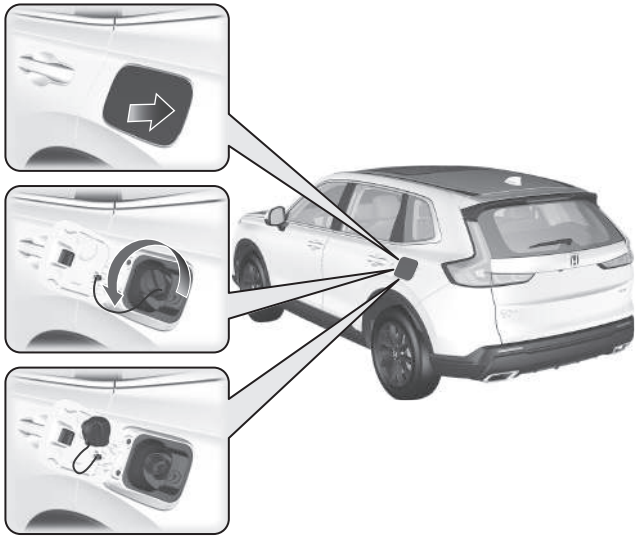
1. Lås førerdøren op. S. 197

2. Tryk kortvarigt på området angivet med pilen for at udløse brændstofklappen. Du hører et klik, og dækslet åbnes en smule.

3. Åbn brændstofdækslet ved at dreje det langsomt.

4. Sæt brændstofdækslet i holderen på brændstofklappen.

5. Efter endt påfyldning skrues brændstofdækslet på, indtil det klikker mindst én gang.



# Honda SENSING*/Honda SENSING 360* S. 476

Hjælper med funktioner som acceleration, bremsning og styring for at reducere belastningen på føreren og hjælpe med at undgå eller reducere alvorsgraden af kollisioner.

Honda SENSING/Honda SENSING 360 omfatter følgende funktioner.

## Kollisionsbegrænsende bremsesystem S. 481

Systemet kan hjælpe dig, når det konstaterer, at der er risiko for, at bilen kolliderer med et forankørende køretøj (herunder motorcykler) bagfra, et modkørende køretøj forfra, et køretøj, der nærmer sig fra siden, en fodgænger eller en cyklist. Det kollisionsbegrænsende bremsesystem er konstrueret til at advare dig, når en mulig kollision registreres, samt medvirke til at sænke hastigheden, undgå kollisioner og minimere kollisionens alvor.

## Bremseassistent ved lav fart S. 495

Vha. sonarsensorer, der er placeret på for- og bagkofangeren, kan dette system registrere, hvis der er fare for en kollision med en væg eller en anden forhindring under normal kørsel, eller når speederen trædes ned med for stor kraft. Systemet hjælper derefter med at forhindre kollisioner og med at begrænse skaderne fra kollisioner vha. bremseassistenten ved lav fart og/eller den kollisionsbegrænsende speederregulering og den kollisionsbegrænsende speederregulering ved bakning.

## System til advarsel om forankrydsende trafik* S. 501

Bruger radarsensorerne til at registrere køretøjer foran, der nærmer sig fra siden, og advarer dig, hvis der registreres et køretøj, der nærmer sig fra siden.

## Udvidet vognbaneassistent S. 507

Afgiver advarsler og hjælper dig, når systemet registrerer en risiko for, at bilen krydser de registrerede vognbaneafmærkninger eller nærmer sig vejbelægningens yderste kant (græs- eller grusrabatten), eller et registreret modkørende køretøj.

## Kollisionsbegrænsende vognbaneskiftassistent* S. 516

Når du skifter vognbane, udsender systemet visuelle og hørbare advarsler og hjælper med styringen, hvis det registrerer, at der er risiko for, at et køretøj kolliderer med din bil fra et af de bageste hjørner.

## Aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed S. 523

Hjælper med at opretholde en konstant kørehastighed og en indstillet følgeafstand bag et registreret forankørende køretøj og sænker hastigheden og standser bilen, hvis det registrerede forankørende køretøj standser, uden at du behøver at holde foden på bremsen eller speederen.

## Intelligent fartbegrænser S. 455

Indstiller automatisk den hastighedsgrænse, som registreres af systemet til registrering af trafikskilte. Desuden kan hastighedsgrænsen ikke overskrides, selv om du træder på speederen. Hvis du træder speederen i bund, kan hastighedsgrænsen dog godt overskrides.



* Ikke tilgængelig på alle modeller

## Vognbaneassistent S. 549

Giver styreinput til at hjælpe med at holde bilen i midten af en registreret vognbane og giver mærkbare, hørbare og visuelle advarsler, hvis det registreres, at bilen er ved at bevæge sig ud af vognbanen.

## Traffic Jam Assist S. 560

Traffic Jam Assist bruger et kamera, der er monteret øverst på forruden, til at registrere og overvåge de hvide (eller gule) vognbanelinjer i venstre og højre side. Baseret på input fra kameraet kan systemet anvende styremoment for at holde bilen i midten af den registrerede vognbane.

## Aktiv vognbaneskiftassistent* S. 569

Hjælper med styringen, når du betjener kontaktarmen til afviserblink for at skifte vognbane på motorveje.

## System til registrering af trafikskilte S. 575

Henleder din opmærksomhed på oplysninger på trafikskilte, f.eks. den aktuelle hastighedsgrænse og overhaling forbudt, og giver dig besked, hvis bilen overskrider hastighedsgrænsen.

## Automatisk fjernlys* S. 235

Frontsensorkameraet registrerer lyskilder foran bilen såsom lygterne fra et forankørende eller modkørende køretøj og gadelygter. Når du kører efter mørkets frembrud, sørger systemet automatisk for, at forlygterne skifter mellem nærlys og fjernlys afhængigt af situationen.

## Intelligent fjernlys* S. 238

Når du kører om natten, registrerer frontsensorkameraet lyskilder som f.eks. gadelygter eller lygterne på et modkørende eller forankørende køretøj. Systemet skifter automatisk mellem nærlys og fjernlys afhængigt af situationen.
Derudover justerer systemet automatisk lysfordelingen for fjernlyset for at reducere blænding for forankørende og modkørende køretøjer.

## Blindvinkelassistent S. 467

Når systemet registrerer køretøjer, der nærmer sig bagfra i tilstødende vognbaner, tændes den relevante indikator for at hjælpe dig, når du skifter vognbane.

## Parkeringssensorsystem S. 600

Hjørne- og midtersensorerne registrerer forhindringer omkring bilen, og bipperen angiver sammen med førerinformationssystemet og audio-/informationsskærmen den omtrentlige afstand mellem bilen og forhindringen.

## Bakzoneassistent S. 606

Overvåger de bageste hjørneområder vha. radarsensorerne ved bakning og advarer dig, hvis der registreres et køretøj, som nærmer sig fra et af de bageste hjørner.
Systemet er praktisk, når du bakker ud af en parkeringsplads.

## Føreropmærksomhedsassistent S. 168

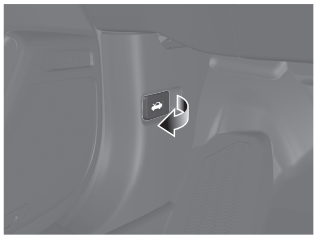
Føreropmærksomhedsassistenten analyserer styreinput for at afgøre, om bilen køres på en måde, der er i overensstemmelse med døsig eller uopmærksom kørsel. Hvis det konstateres, at bilen køres på en sådan måde, vises graden af førerens opmærksomhed i førerinformationssystemet.

# Vedligeholdelse S. 631

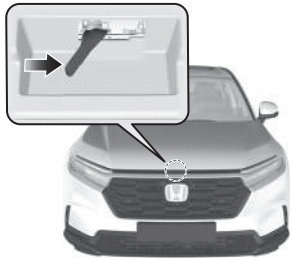
## Under frontklappen S. 649

- Kontrollér standen af motorolie, motorkølevæske, kølevæske til højspændingssystemet og sprinklervæske. Påfyld efter behov.
- Kontrollér bremsevæskestanden.
- Kontrollér 12 V batteriet én gang om måneden.

1. Træk i udløserhåndtaget til frontklappen under nederste udvendige hjørne af instrumentbrættet i førersiden.



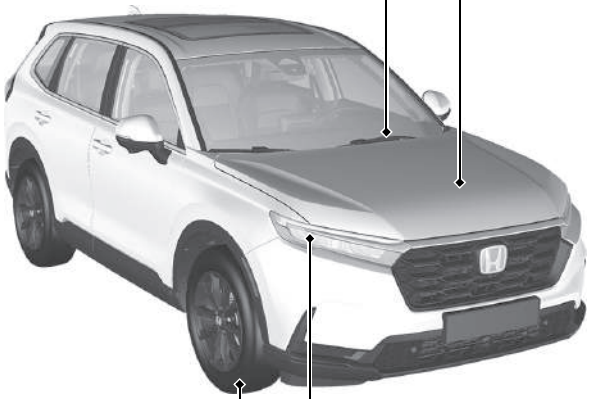
2. Find låsegrebet til frontklappen, skub det til siden, og løft frontklappen op. Når du har løftet frontklappen en smule op, kan du slippe grebet.



3. Luk frontklappen efter endt arbejde, og kontrollér, at den er forsvarligt lukket.

## Viskerblade S. 666

- Når forrudeviskerarmene skal løftes, skal de flyttes til vedligeholdelsespositionen først.
- Udskift viskerbladene, hvis de efterlader striber på forruden, eller hvis de larmer.



## Dæk S. 670

- Kontrollér dæk og hjul regelmæssigt.
- Kontrollér dæktryk regelmæssigt.
- Montér vinterdæk ved kørsel om vinteren.

## Lygter S. 663

- Efterse alle lygter regelmæssigt.



* Ikke tilgængelig på alle modeller

# Håndtering af uventede problemer S. 695

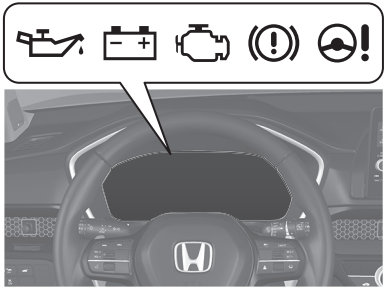
## Punkteret dæk S. 696

- Parkér et sikkert sted, og reparér det punkterede dæk med dækreparationssættet i bagagerummet.



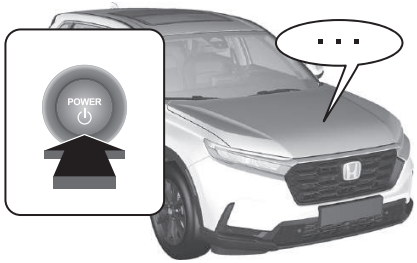
## Indikatorer tændes S. 717

- Identificér indikatoren, og slå op i instruktionsbogen.



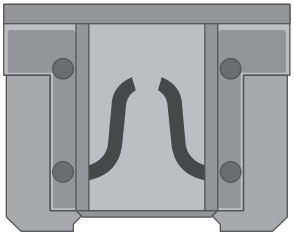
## Elsystem vil ikke starte S. 709

- Hvis 12 V batteriet er afladet, skal der bruges et startbatteri.




## Sprunget sikring S. 723

- Kontrollér, om der er sprunget en sikring, hvis en elektrisk enhed ikke fungerer.



## Overophedning S. 715

- Parkér et sikkert sted. Hvis du ikke ser damp under frontklappen, skal du åbne den og lade elsystemet køle af.



## Nødtransport S. 730

- Tilkald professionel assistance, hvis du har brug for hjælp til at få transporteret bilen.



# Fejl og afhjælpning

**Hvorfor ryster bremsepedalen let, når bremserne aktiveres?**

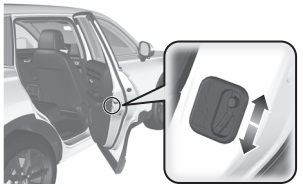
Dette kan forekomme, når ABS-bremserne aktiveres, og det er ikke en fejl. Bliv ved med at træde fast og jævnt på bremsepedalen. Undgå at pumpe med bremsepedalen.

➡ **Antiblokeringssystem (ABS)** S. 595

---

**Bagdøren kan ikke åbnes indefra. Hvorfor?**

Kontrollér, om børnesikringen er i låst position. Hvis det er tilfældet, åbnes bagdøren udefra med dørhåndtaget. Denne funktion deaktiveres ved at skyde håndtaget op i oplåst position.



---

**Hvorfor låser dørene, når jeg har låst dem op?**

Hvis du ikke åbner dørene inden for 30 sekunder, låses dørene igen af hensyn til sikkerheden.

---

**Hvorfor høres der en biplyd, når jeg åbner førerdøren?**

Der høres en biplyd, når:
- Strømtilstanden TILBEHØR er aktiveret.
- De udvendige lygter efterlades tændt.

---

**Hvorfor høres der en biplyd, når jeg sætter i gang?**

Der høres en biplyd, når føreren og/eller forsædepassageren ikke har spændt sikkerhedsselen.

---

**Den elektroniske parkeringsbremse deaktiveres ikke, når der trykkes på kontakten til parkeringsbremsen. Hvorfor?**

Træd bremsepedalen ned, samtidig med at der trykkes på kontakten til den elektroniske parkeringsbremse.

---

**Jeg kan se en gul indikator, der forestiller et dæk med et udråbstegn. Hvad er det?**

Dæktrykadvarselssystemet kræver din opmærksomhed. Hvis du for nylig har pumpet eller skiftet et dæk, skal du genkalibrere systemet.

➡ **Dæktrykadvarselssystem** S. 465

---

**Parkeringsbremsen deaktiveres ikke automatisk, når der trædes på speederen. Hvorfor?**

- Spænd sikkerhedsselen i førersiden.
- Kontrollér, om gearvælgeren er i [P] eller [N]. Hvis den er det, skal du vælge en anden position.

---

**Hvorfor skifter gearvælgerpositionen automatisk til [P], når jeg åbner døren i førersiden for at kontrollere parkeringsafmærkningerne ved bakning?**

- Spænd sikkerhedsselen i førersiden.
- Luk førerdøren, og skift gearvælgerposition manuelt.

➡ **Når førerdøren åbnes** S. 435

---

**Hvorfor hører jeg en skurrende lyd, når jeg bruger bremsepedalen?**

Bremseklodserne trænger muligvis til at blive udskiftet. Få bilen efterset af en forhandler.

**Er det muligt at køre på blyfri benzin med et oktantal på 91 eller derover?**

Bilen er konstrueret til at køre på blyfri benzin med et oktantal på 95 eller derover. Hvis dette oktantal ikke kan fås, kan almindelig blyfri benzin med et oktantal på 91 eller derover bruges midlertidigt.
Brug af almindelig blyfri benzin kan forårsage metalliske bankelyde fra motoren og vil nedsætte motorydelsen. Længere tids brug af almindelig lavoktanbenzin kan forårsage motorskader.



# Sikker kørsel

Dette afsnit og hele denne instruktionsbog indeholder en lang række sikkerhedsanbefalinger.


**Sikker kørsel**
- Vigtige sikkerhedsforanstaltninger ..... 42
- Vigtige oplysninger om håndtering ..... 44
- Bilens sikkerhedsfunktioner ..... 45
- Sikkerhedstjekliste ..... 46

**Sikkerhedsseler**
- Om sikkerhedsseler ..... 47
- Spænding af sikkerhedsselen ..... 52
- Eftersyn af sikkerhedsseler ..... 58
- Befæstningspunkter ..... 59

**Airbags**
- Airbagsystemkomponenter ..... 60
- Typer af airbags ..... 62
- Forreste airbags (SRS) ..... 62
- Knæairbags ..... 68
- Midterste airbag ..... 72
- Sideairbags ..... 74
- Gardinairbags ..... 77
- Indikatorer for airbagsystem ..... 79
- Vedligeholdelse af airbags ..... 81

**Efterkollisionsbremsesystem**
- Om efterkollisionsbremsesystemet ..... 82

**Børnesikkerhed**
- Beskyttelse af børn ..... 83
- Børnesikkerhed ..... 86
- Sikkerhed for større børn ..... 108

**Udstødningsgasfare**
- Kulilte ..... 111

**Sikkerhedsmærkater**
- Mærkatplaceringer ..... 112

De følgende sider indeholder forklaringer om bilens sikkerhedsfunktioner og om, hvordan de skal benyttes. Sikkerhedsforanstaltningerne nedenfor er dem, som vi anser for de vigtigste.

## Vigtige sikkerhedsforanstaltninger

**■ Brug altid sikkerhedssele**

Sikkerhedsselen er din bedste beskyttelse ved alle typer kollision. Airbags er konstrueret til at være et supplement til sikkerhedsseler, ikke en erstatning. Selv om bilen er udstyret med airbags, skal du altid kontrollere, at din og dine passagerers sikkerhedssele er spændt og sidder korrekt.

**■ Alle børn skal være fastspændt**

Børn på 12 år og derunder skal sidde korrekt fastspændt på bagsædet, ikke på forsædet. Børn og babyer skal være fastspændt i en barnestol. Større børn skal bruge en selepude og en trepunktssele, indtil de kan bruge selen ordentligt uden brug af selepude.

**■ Vær opmærksom på farerne ved airbags**

Selv om en airbag kan redde liv, kan den også forårsage alvorlig eller livsfarlig personskade på passagerer, der sidder for tæt på, eller som ikke er ordentligt fastspændt. Børn, babyer og voksne, som ikke er så høje, er i større risiko. Sørg for at følge alle instruktioner og advarsler i denne instruktionsbog.

**■ Lad være med at indtage alkohol, når du skal køre bil.**

Alkohol og biler er en dårlig kombination. Selv en enkelt genstand kan nedsætte din reaktionsevne, og din reaktionstid forringes for hver genstand, du indtager. Så lad være med at indtage alkohol, når du skal køre bil. Det samme gælder dine venner.

Vigtige sikkerhedsforanstaltninger

Visse lande forbyder brug af andre mobiltelefoner end håndfri mobiltelefoner under kørsel.

**■ Vær opmærksom på, at du har et ansvar for at køre sikkert**

Samtaler i mobiltelefon eller andet, der gør, at du ikke er særlig opmærksom på vejen, andre bilister og fodgængere, kan medføre kollision. Husk altid på, at forholdene kan ændre sig hurtigt, og at det kun er dig, der kan afgøre, hvornår det er sikkert at fjerne din opmærksomhed fra vejen.

**■ Hold styr på hastigheden**

For høj hastighed er en medvirkende faktor til kollision med personskader og dødsfald til følge. Generelt gælder det, at jo højere hastigheden er, desto større er risikoen, men alvorlig personskade kan også ske ved lav hastighed. Kør aldrig hurtigere, end forholdene tillader, uanset den maksimale hastighedsgrænse.

**■ Hold din bil i sikker stand**

En punktering eller en mekanisk fejl kan være utrolig farlig.
Kontrollér dæktryk og -tilstand regelmæssigt for at begrænse sandsynligheden for, at sådanne problemer opstår, og sørg for at få foretaget alle planlagte serviceeftersyn.

**■ Efterlad ikke børn uden opsyn i bilen**

Børn, kæledyr og personer, der har brug for assistance, som efterlades uden opsyn i bilen, kan komme til skade, hvis de aktiverer en eller flere af bilens betjeningsanordninger. De kan også få sat bilen i bevægelse, hvilket kan forårsage en ulykke, hvor de selv og/eller andre personer kan blive kvæstet eller dræbt. Afhængigt af den omgivende temperatur kan den indvendige temperatur også nå ekstreme niveauer, og dette kan medføre personskade eller dødsfald. Selv om klimaanlægget er tændt, må de aldrig efterlades i bilen uden opsyn, da klimaanlægget kan slukke når som helst.

# Vigtige oplysninger om håndtering

Køretøjet har større frihøjde over jorden end en personbil, der kun er beregnet til brug på asfalteret vej. Større frihøjde over jorden har mange fordele i forbindelse med terrænkørsel. Det gør det muligt at køre over bump, forhindringer og ujævnt terræn. Det giver også godt udsyn, så du kan forudse problemer tidligere.

Disse fordele har deres pris. Da bilen er højere og har en større frihøjde, har den et højere tyngdepunkt, hvilket gør den mere sårbar over for at vælte eller rulle rundt, hvis du foretager pludselige sving. Terrængående køretøjer har en betydeligt højere risiko for at rulle rundt end andre typer af køretøjer. I ulykker, hvor bilen ruller rundt, har en person, der ikke bærer sikkerhedssele, langt større risiko for at dø, end en person, der bærer sikkerhedssele. Som en påmindelse bør du sikre dig, at du og dine passagerer altid bærer sikkerhedssele.

### Vigtige oplysninger om håndtering

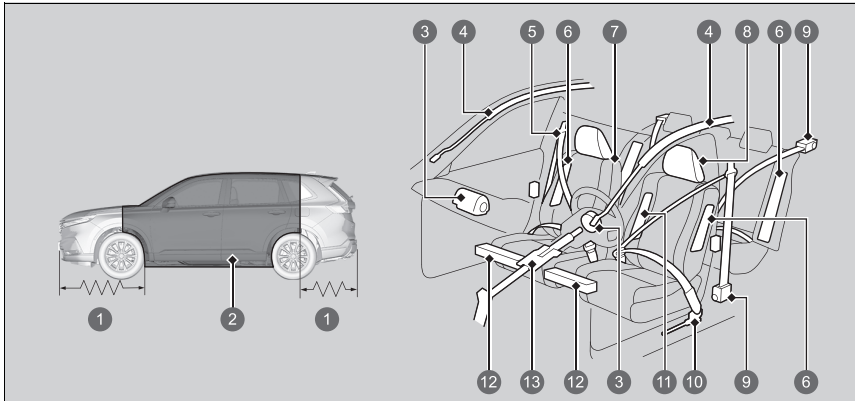
For oplysninger om, hvordan du mindsker risikoen for, at bilen ruller rundt, henvises til:

**Sikkerhedsforanstaltninger ved kørsel** S. 429
**Retningslinjer for kørsel uden for vej** S. 424

Hvis bilen ikke betjenes korrekt, kan det resultere i en kollision eller i, at bilen vælter.

I mange lande er terrænkørsel (f.eks. kørsel i skove og på stier osv.) ikke tilladt. Kontrollér, hvad der er tilladt i dit land, før du bruger bilen til terrænkørsel.

# Bilens sikkerhedsfunktioner




❶ Deformeringszoner
❷ Sikkerhedsramme
❸ Forreste airbags
❹ Gardinairbags
❺ Sikkerhedsseler
❻ Sideairbags
❼ Sæder og ryglæn
❽ Nakkestøtter
❾ Sikkerhedsselestrammere
❿ Yderste selestrammere
⓫ Midterste airbag
⓬ Knæairbag
⓭ Sammenklappelig ratstamme

Den følgende tjekliste hjælper dig med aktivt at beskytte dig selv og dine passagerer.

## Bilens sikkerhedsfunktioner

Bilen er udstyret med mange funktioner, der sammen beskytter dig og dine passagerer i tilfælde af kollision.

Nogle af funktionerne kræver ikke indgriben fra din side. Her tænkes f.eks. på en stærk stålramme, som udgør en sikkerhedsramme omkring kabinen, deformeringszoner fortil og bagtil, en sammenklappelig ratstamme samt selestrammere, der strammer sikkerhedsselerne på forsæderne og de yderste bagsæder i tilfælde af kollision.

Hverken du eller dine passagerer kan dog udnytte disse funktioner fuldt ud, medmindre I forbliver i korrekt position og altid bruger sikkerhedssele. Visse sikkerhedsfunktioner kan faktisk medføre personskade, hvis de ikke bruges korrekt.

# Sikkerhedstjekliste

Af hensyn til din egen og dine passagerers sikkerhed bør du gøre det til en vane altid at kontrollere disse punkter, inden du kører.

- Indstil dit sæde til en passende kørestilling. Kontrollér, at forsæderne er skubbet så langt tilbage som muligt, mens det samtidig sikres, at føreren har kontrol over bilen. Det kan medføre alvorlig personskade at sidde for tæt på en af de forreste airbags i tilfælde af kollision.
  ➡ **Sæder** S. 251
- Indstil nakkestøtterne til korrekt stilling. Nakkestøtterne yder mest støtte, når midten af nakkestøtten flugter med midten af dit hoved. Højere personer skal indstille nakkestøtten til den højeste position.
  ➡ **Indstilling af de forreste nakkestøtters positioner** S. 259
- Brug altid sikkerhedsselen, og sørg for at bruge den korrekt. Kontrollér også, at alle dine passagerer har sikkerhedssele på.
  ➡ **Spænding af sikkerhedsselen** S. 52
- Beskyt børn ved at bruge sikkerhedsseler eller en barnestol alt efter barnets alder, højde og vægt.
  ➡ **Børnesikkerhed** S. 83

Sikkerhedstjekliste

Hvis meddelelsen om åben dør og/eller bagklap vises i førerinformationssystemet, er en dør og/eller bagklappen ikke helt lukket. Luk alle døre og bagklappen helt i, så meddelelsen forsvinder.

➡ **Advarsels- og informationsmeddelelser i førerinformationssystemet** S. 136



## Om sikkerhedsseler

Sikkerhedsseler er den mest effektive sikkerhedsanordning, fordi de sørger for at fastholde dig i kabinen, så du kan drage nytte af de mange indbyggede sikkerhedsfunktioner. De beskytter dig også mod at blive slynget rundt i kabinen, ramme andre passagerer eller blive slynget ud af bilen. Når sikkerhedsselen bruges korrekt, sørger den også for korrekt siddestilling i tilfælde af kollision, så du også er beskyttet af bilens airbags.

Desuden beskytter sikkerhedsselen dig i tilfælde af de fleste typer kollision, herunder:
- Frontal kollision
- Sidekollision
- Kollision bagfra
- Væltning

Om sikkerhedsseler

**⚠ADVARSEL**

**Hvis sikkerhedsselen ikke bruges korrekt, øges risikoen for alvorlig personskade eller dødsfald i tilfælde af kollision, selv om bilen er udstyret med airbags.**

**Kontrollér, at du og dine passagerer bruger sikkerhedsselen, og at I bruger den korrekt.**

**ADVARSEL:** Sikkerhedsseler er konstrueret til at ligge an mod kroppens knogler og skal derfor sidde lavt over hoften eller over hoften, brystet og skuldrene alt efter seletype. Hoftedelen af en trepunktssele må ikke sidde hen over underlivet.

**ADVARSEL:** Sikkerhedsseler skal sidde så stramt som muligt, men samtidig være bekvemme, for at kunne yde den beskyttelse, de er konstrueret til. En slap sele yder brugeren dårlig beskyttelse.

**ADVARSEL:** Selen må ikke være snoet under brug.

**ADVARSEL:** Sikkerhedsselen må kun bruges af én person ad gangen. Det er farligt at lægge en sikkerhedssele omkring et barn, som sidder på skødet af en passager.



*FORTSÆTTES*

### ■ Trepunktsseler

Alle fem sæder er udstyret med trepunktssele med opstramningsmekanisme, der aktiveres i nødstilfælde. Ved normal kørsel tillader sikkerhedsselens opstramningsmekanisme, at du bevæger dig frit, samtidig med at sikkerhedsselen ligger forsvarligt an mod kroppen. Ved en kollision eller en pludselig deceleration låser opstramningsmekanismen for at fastholde dig i sædet.

Selen skal være ordentligt fastgjort ved brug af en fremadvendt barnestol.

**Montering af en barnestol med en trepunktssele** S. 104

### ■ Korrekt brug af sikkerhedsseler

Følg disse retningslinjer for korrekt brug:

- Alle passagerer skal sidde oprejst, godt tilbage i sædet og bevare denne siddestilling under hele kørslen. Hvis du ikke sidder oprejst, eller hvis du læner dig til siden, reduceres selens effektivitet, hvilket kan øge risikoen for alvorlig personskade i tilfælde af kollision.
- Anbring aldrig skulderdelen af en trepunktssele under armen eller bag ryggen. Dette kan medføre alvorlig personskade i tilfælde af kollision.
- To passagerer bør aldrig dele sikkerhedssele. Det kan medføre alvorlig personskade ved en eventuel kollision, hvis to personer bruger den samme sele.
- Der må ikke monteres tilbehør på sikkerhedsselerne. Puder eller andet, som har til hensigt at øge komforten, og som ændrer sikkerhedsselens position, kan påvirke sikkerhedsselens beskyttende egenskaber og øge risikoen for alvorlig personskade i tilfælde af kollision.

Om sikkerhedsseler

Hvis du trækker sikkerhedsselen ud for hurtigt, går den i indgreb og låser. Hvis det sker, skal du lade sikkerhedsselen køre en smule tilbage og derefter trække den langsomt ud.

Sikkerhedsseler kan ikke yde 100% beskyttelse i tilfælde af kollision. Men i de fleste tilfælde kan sikkerhedsselen mindske risikoen for alvorlig personskade.

I de fleste lande er brug af sikkerhedssele påbudt ved lov. Sørg for at kende reglerne for brug af sikkerhedssele i de lande, du kører i.

## ■ Påmindelse om sikkerhedssele



### ■ Forsæder

Sikkerhedsselesystemet er udstyret med en indikator i instrumentpanelet, som minder føreren eller en forsædepassager eller begge om at tage sikkerhedssele på.

Hvis du indstiller strømtilstanden til TIL, og en sikkerhedssele ikke er spændt, tændes indikatoren. Hvis føreren eller forsædepassageren ikke spænder sikkerhedsselen, bliver indikatoren ved med at lyse.

Bipperen vil lyde periodisk, og indikatoren vil blinke, mens bilen bevæger sig, indtil sikkerhedsselen er spændt.

### Påmindelse om sikkerhedssele

Indikatoren tændes også, hvis en forsædepassager ikke spænder sikkerhedsselen inden for seks sekunder, efter at strømtilstanden er indstillet til TIL.

Når der ikke sidder nogen på det forreste passagersæde, tændes indikatoren ikke, og bipperen lyder ikke.

Hvis indikatoren tænder, eller bipperen lyder, mens der ikke sidder nogen på det forreste passagersæde. Kontrollér følgende:

- Om der er anbragt en tung genstand på det forreste passagersæde.
- Om førerens sikkerhedssele er spændt.

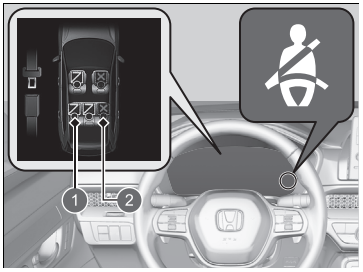
Hvis indikatoren ikke tænder, når der sidder en person på det forreste passagersæde, som ikke har spændt sikkerhedsselen, kan noget have en forstyrrende indvirkning på passagerregistreringssensoren. Kontrollér følgende:

- Om der er en hynde på sædet.
- Om forsædepassageren ikke sidder korrekt.

Hvis intet af dette er tilfældet, skal du få bilen efterset af en forhandler.



*FORTSÆTTES*




1 Spændt
2 Løsnet

■ **Bagsæder**

Bilen registrerer brug af sikkerhedsseler på bagsædet. Førerinformationssystemet underretter dig om status for brug af sikkerhedsselerne på bagsædet.

Displayet vises, når:

- En af bagsædepassagerernes sikkerhedsseler løsnes, når strømtilstanden er indstillet til TIL.
- En af bagsædepassagererne spænder eller løsner sin sikkerhedssele.

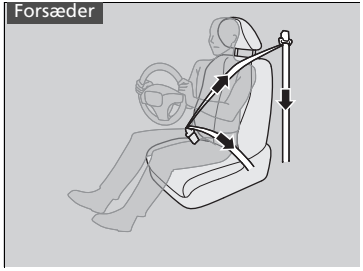
Indikatoren for påmindelse om sikkerhedssele blinker, og der lyder en biplyd, hvis en af bagsædepassagerernes sikkerhedsseler er blevet løsnet under kørsel.

## ■ Automatiske selestrammere

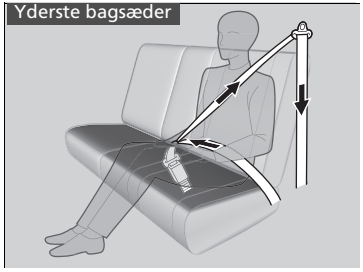
Forsæderne og de yderste bagsæder er udstyret med automatiske selestrammere for at øge sikkerheden.

Selestrammerne strammer automatisk sikkerhedsselerne på forsæderne og de yderste bagsæder under en let til voldsom frontal kollision; nogle gange også selv om kollisionen ikke er voldsom nok til at udløse de forreste airbags eller de forreste knæairbags.

Forsæder



Yderste bagsæder



Automatiske selestrammere

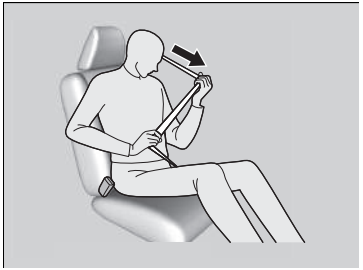
Selestrammerne fungerer kun én gang.
Hvis en selestrammer aktiveres, tændes SRS-indikatoren. Få en forhandler til at udskifte selestrammeren og kontrollere sikkerhedsselesystemet grundigt, da det muligvis ikke yder beskyttelse i en senere kollision.

Under en let til voldsom sidekollision udløses selestrammerne også i begge sider.

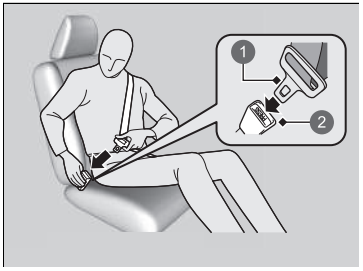
# Spænding af sikkerhedsselen

Når forsædet er i den rigtige stilling, og når du sidder oprejst og godt tilbage i sædet (se illustrationerne for korrekt siddestilling):

**Sæder** S. 251



**1.** Træk langsomt sikkerhedsselen ud.




**2.** Sæt selespændet i selelåsen, og kontrollér, at sikkerhedsselen er låst.

▶ Kontrollér, at selen ikke er snoet eller sidder fast i noget.

❶ Selespænde
❷ Selelås

## Spænding af sikkerhedsselen

Ingen bør sidde på et sæde med en sikkerhedssele, som ikke fungerer, eller som ikke fungerer korrekt. En sikkerhedssele, som ikke fungerer korrekt, yder muligvis ikke passageren beskyttelse ved en eventuel kollision. Få en forhandler til at kontrollere sikkerhedsselen hurtigst muligt.

Hvis sikkerhedsselen sidder fast i fuldt tilbagetrukket position, skal du trække hårdt ud i skulderselen og derefter føre den tilbage igen.
Du kan nu trække sikkerhedsselen stille og roligt ud af seleholderen og spænde den. Hvis du ikke er i stand til at frigøre sikkerhedsselen fra fuldt tilbagetrukket position, må du ikke lade nogen sidde i sædet, og du skal køre bilen hen til en forhandler for at få sikkerhedsselen repareret.

**Om sikkerhedsseler** S. 47
**Eftersyn af sikkerhedsseler** S. 58



3. Sørg for, at hoftedelen af trepunktsselen sidder så lavt over hoften som muligt (se illustration), og træk i skulderdelen, indtil hoftedelen sidder godt. Dette giver dit hofteben mulighed for at tage slaget ved en eventuel kollision og mindske risikoen for skade på de indre organer.
4. Træk om nødvendigt selen ud igen, hvis den er for løs, og kontrollér, at sikkerhedsselen ligger forsvarligt an mod midten af brystkassen og over skulderen. Ved en eventuel kollision fordeler dette kraften mellem de kraftigste knogler i overkroppen.

## Spænding af sikkerhedsselen

### ⚠ADVARSEL

**Forkert placering af sikkerhedsseler kan forårsage alvorlig personskade eller dødsfald i tilfælde af kollision.**

**Kontrollér, at alle sikkerhedsseler sidder korrekt før kørslen.**

Sikkerhedsselen løsnes ved at trykke på den røde **PRESS** knap og derefter føre selen tilbage med hånden, indtil den er rullet helt op.
Ved udstigning af bilen skal det sikres, at sikkerhedsselen er rullet korrekt på plads, så den ikke kommer i klemme, når døren lukkes.

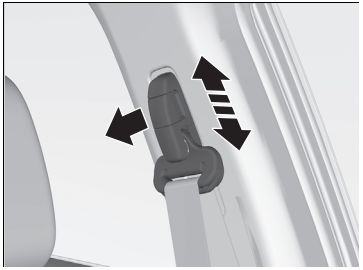
Sæt aldrig noget i klemme i selelåsen eller i oprulningsmekanismen.



*FORTSÆTTES*

## ■ Justering af øverste selebefæstningspunkt

Sikkerhedsselerne på forsæderne og de yderste bagsæder er udstyret med højdejusterbare selebefæstningspunkter, så de kan tilpasses højere og lavere passagerer.



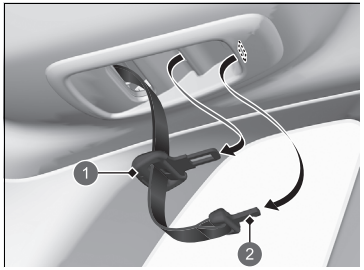
1. Flyt selebefæstningspunktet op og ned, samtidig med at du trækker det øverste selebefæstningspunkt udad.
2. Placér selebefæstningspunktet, så selen hviler hen over midten af brystet og skulderen.

Justering af øverste selebefæstningspunkt

Kontrollér, at det øverste selebefæstningspunkt er låst efter justeringen.

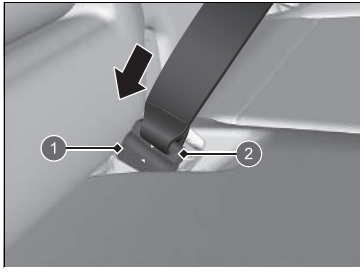
Det øverste selebefæstningspunkt kan justeres i højden med fire trin. Hvis selen kommer i kontakt med halsen, skal højden justeres nedad ét trin ad gangen.

## ■ Sikkerhedssele med aftagelig selelås




1. Selespænde
2. Lille selespænde

**1.** Træk sikkerhedsselens lille selespænde og selespændet ud fra hver holderåbning i loftet.




1. Selelås
2. Lille selespænde

**2.** Anbring trekantmærkerne på det lille selespænde og selelåsen ud for hinanden. Kontrollér, at sikkerhedsselen ikke er snoet. Fastgør selen til selelåsen.

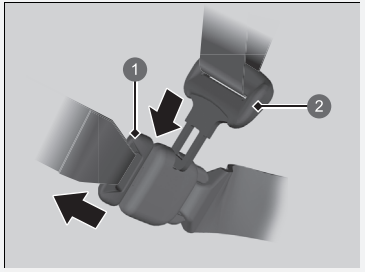
Sikkerhedssele med aftagelig selelås

### ⚠ADVARSEL

**Hvis sikkerhedsselen bruges uden at låse den aftagelige selelås, øges risikoen for alvorlige kvæstelser eller dødsfald i tilfælde af kollision.**

**Før brug af sikkerhedsselen skal du kontrollere, at den aftagelige selelås er korrekt fastlåst.**

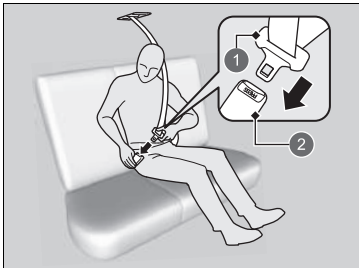
Indsæt selespændet i åbningen på siden af selelåsen for at låse den aftagelige selelås op.




1. Lille selespænde
2. Selespænde



*FORTSÆTTES*



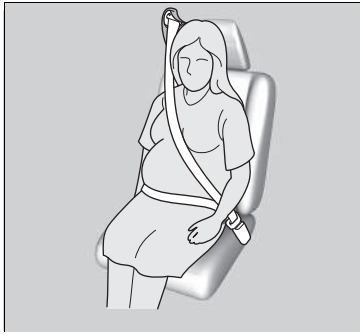

1 Selespænde
2 Selelås

**3.** Sæt selespændet i selelåsen. Fastgør sikkerhedsselen korrekt på samme måde, som du fastgør trepunktsselen.

## ■ Råd om brug af sikkerhedssele for gravide

**Overvej et alternativ:**

Hvis du er gravid, er den bedste måde at beskytte dig selv og dit ufødte barn på, når du kører eller er passager i bilen, altid at benytte sikkerhedssele. Når du placerer sikkerhedsselen, skal du føre skulderdelen af trepunktsselen hen over brystet, men undgå maven, og holde hoftedelen af trepunktsselen så lavt som muligt hen over hofterne (se illustration).



Råd om brug af sikkerhedssele for gravide

Hver gang du går til kontrol hos lægen, skal du spørge, om det er forsvarligt, at du kører bil.

For at mindske risikoen for personskade på både dig og dit ufødte barn som følge af udløsning af en af de forreste airbags:

- Sid oprejst, når du kører, og indstil sædet så langt tilbage som muligt, mens det samtidig sikres, at du har fuld kontrol over bilen.
- Når du sidder på passagersædet, skal du indstille sædet så langt tilbage som muligt.

# Eftersyn af sikkerhedsseler

Kontrollér regelmæssigt sikkerhedsselerne på følgende måde:

- Træk selerne helt ud, og se, om de er flossede, hullede, brændte eller slidte.
- Kontrollér, at selespænderne og selelåsene fungerer korrekt, og at selerne ruller uhindret ind.
  ▶ Hvis en sele ikke ruller uhindret ind, kan en rengøring af selen muligvis afhjælpe problemet. Brug kun mild sæbe og varmt vand. Undlad at bruge blege- eller opløsningsmidler. Sørg for, at selen er helt tør, før den rulles ind.

Seler, der ikke er i god stand, eller som ikke fungerer korrekt, vil ikke yde god beskyttelse og bør udskiftes hurtigst muligt.
Seler, der er blevet slidt ved en kollision, yder muligvis ikke samme beskyttelse i tilfælde af senere kollision. Få sikkerhedsselerne efterset af en forhandler efter enhver kollision.

Eftersyn af sikkerhedsseler

**⚠ADVARSEL**

**Manglende eftersyn eller vedligeholdelse af sikkerhedsselerne kan medføre alvorlig personskade eller dødsfald, hvis selerne ikke fungerer korrekt, når der er brug for dem.**

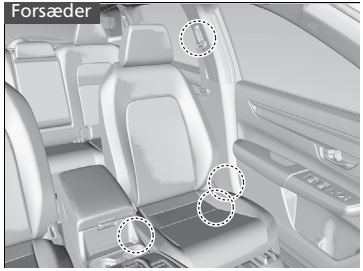
**Kontrollér sikkerhedsselerne regelmæssigt, og sørg i tilfælde af fejl for at få dem repareret hurtigst muligt.**

**ADVARSEL:** Der må ikke foretages ændringer af eller tilføjelser til selerne, der kan forhindre, at selerne automatisk strammes op, eller at selernes længde justeres, så de er stramme.

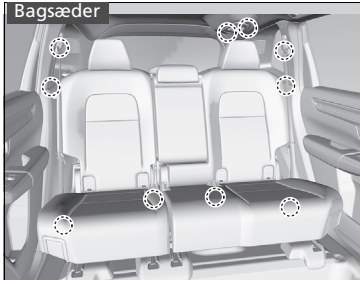
**ADVARSEL:** Det er vigtigt at udskifte alle selens dele, hvis den har været udsat for hård belastning i forbindelse med et trafikuheld, også selv om der ikke er synlige skader.

**ADVARSEL:** Pas på, at der ikke kommer polermiddel, olie, kemikalier og specielt batterisyre på sikkerhedsselen. Selerne kan rengøres med en mild sæbe og vand. En sele bør udskiftes, hvis den bliver flosset, udsat for kemikalier eller beskadiget.

# Befæstningspunkter




Hvis selerne udskiftes, skal det sikres, at befæstningspunkterne, som vises på illustrationen, anvendes.
Forsædet er udstyret med en trepunktssele.




Bagsædet er udstyret med tre trepunktsseler.

## Airbagsystemkomponenter

De forreste airbags, knæairbaggen i førersiden, knæairbaggen i passagersiden, sideairbaggene, de forreste airbags i midten og gardinairbaggene udløses afhængigt af kollisionens kraft og retning. Airbagsystemet består af:

- To forreste SRS-airbags (Supplemental Restraint System). Airbaggen i førersiden er monteret sammenfoldet midt i rattet. Airbaggen i passagersiden er monteret sammenfoldet i instrumentbrættet. Begge er markeret med **SRS AIRBAG**.
- To knæairbags. Knæairbaggen i førersiden er placeret under ratstammen. Knæairbaggen i passagersiden er placeret under handskerummet. Begge er markeret med **SRS AIRBAG**.
- Fire sideairbags. Én til føreren, én til forsædepassageren og to til passagererne på bagsædets yderpladser. Disse airbags er monteret sammenfoldet i siden af ryglænene. De er alle markeret med **SIDE AIRBAG**.
- To gardinairbags - en i hver side af bilen. Disse airbags er monteret sammenfoldet i loftet, over sideruderne. For- og bagstolpe er markeret med **SIDE CURTAIN AIRBAG**.
- Én midterste airbag. Airbaggen er monteret midt i ryglænet på førersædet. Den er markeret med **CENTER AIRBAG**.
- En elektronisk styreenhed, der løbende overvåger oplysninger om de forskellige kollisionssensorer, sæde- og sikkerhedsselesensorer, airbagaktiveringsenheder og selestrammere samt andre køretøjsoplysninger, når strømtilstanden er indstillet til TIL. Ved en kollision registrerer enheden disse oplysninger.
- Automatiske selestrammere ved forsæderne og de yderste bagsæder.
- Kollisionssensorer, der kan registrere en let til voldsom frontal kollision eller sidekollision.
- En indikator på konsolpanelet advarer dig om, at den forreste airbag i passagersiden er deaktiveret.
- En indikator i instrumentpanelet advarer om eventuelle fejl på airbagsystemet eller selestrammerne.
- Tryksensorer, der kan registrere en moderat til voldsom sidekollision.

## ■ Vigtige oplysninger om airbagsystemet

Airbagsystemet kan udgøre en alvorlig fare. For at yde optimal beskyttelse skal airbaggen udløses med voldsom kraft. Så selv om airbags er med til at redde liv, kan de forårsage forbrændinger, blå mærker og andre mindre skader og i visse tilfælde endda livsfarlige skader, hvis passagerer ikke sidder rigtigt og bruger sikkerhedsselerne korrekt.

**Hvad skal du gøre:** Brug altid sikkerhedsselen korrekt, sid oprejst og så langt tilbage fra rattet som muligt, mens det samtidig sikres, at du har fuld kontrol over bilen. Forsædepassageren skal flytte sædet så langt tilbage fra instrumentbrættet som muligt.

Husk dog på, at der ikke findes noget sikkerhedssystem, som helt kan forhindre personskade eller dødsfald i tilfælde af en voldsom kollision, selv om sikkerhedsselerne bruges korrekt, og airbaggene udløses.

**Undlad at placere hårde eller skarpe genstande mellem dig selv og en af de forreste airbags.** Hvis du lægger hårde eller skarpe genstande i skødet eller kører med en pibe eller andre skarpe genstande i munden, kan det medføre kvæstelser, hvis den forreste airbag udløses.

**Hæng eller anbring ikke genstande på dækslerne til de forreste airbags, knæairbaggen i førersiden eller knæairbaggen i passagersiden.** Genstande, der placeres på dæksler markeret med **SRS AIRBAG**, kan påvirke airbaggenes funktion eller blive slynget omkring i kabinen og såre bilens passagerer, hvis airbaggene udløses.

Vigtige oplysninger om airbagsystemet

Forsøg ikke at deaktivere airbagsystemet. Sikkerhedsselerne og airbagsystemet yder tilsammen den bedste beskyttelse.

Sørg under kørslen for at holde hænder og arme væk fra den forreste airbags udløsningsområde midt i rattet ved at holde på hver side af rattet. Læg ikke en arm hen over airbagdækslet.

# Typer af airbags

Bilen er udstyret med fem typer airbags:

- **Forreste airbags:** Airbags foran sæderne i førersiden og passagersiden.
- **Knæairbags:** Airbags under ratstammen og under handskerummet.
- **Midterste airbag:** Airbag midt i ryglænet på førersædet.
- **Sideairbags:** Airbags i ryglænene på førersædet, passagersædet og de yderste bagsæder.
- **Gardinairbags:** Airbags over sideruderne.

Disse er beskrevet på de næste sider.

Typer af airbags

Airbaggene kan blive udløst, når strømtilstanden er aktiveret.

Hvis en airbag udløses i forbindelse med en kollision, vil du kunne se en lille smule røg. Røgen stammer fra forbrændingen af det materiale, der udløser airbaggen, og den er ikke skadelig. Personer med åndedrætsproblemer kan dog opleve midlertidigt ubehag. Hvis dette sker, skal bilen forlades, så snart det er forsvarligt.

# Forreste airbags (SRS)

De forreste SRS-airbags udløses i tilfælde af en let til voldsom frontal kollision for at beskytte hoved- og brystregionen hos fører og/eller forsædepassager.

**SRS** (Supplemental Restraint System) angiver, at de pågældende airbags er konstrueret som supplement til sikkerhedsseler - og ikke til at erstatte dem. Sikkerhedsseler er det primære sikringssystem for personer, der kører i bilen.

## ■ Monteringssteder

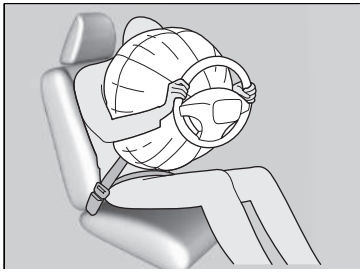
De forreste airbags er monteret sammenfoldet midt i rattet i førersiden og i instrumentbrættet i passagersiden. Begge airbags er markeret med **SRS AIRBAG**.

## ■ Funktion

De forreste airbags er konstrueret til at blive udløst i en let til voldsom frontal kollision. Ved en pludselig deceleration giver sensorerne styreenheden besked, og styreenheden udløser derefter en eller begge forreste airbags.

En frontal kollision kan enten ske direkte eller skråt eller ved at bilen støder ind i en stor, fast genstand, som f.eks. en betonmur.

## ■ Sådan fungerer de forreste airbags



Mens sikkerhedsselen fastholder din overkrop, yder den forreste airbag supplerende beskyttelse af dit hoved og din brystkasse.
De forreste airbags klapper straks sammen, så de ikke blokerer for førerens udsyn eller evne til at styre eller betjene andre instrumenter.

Den samlede tid for udløsning og sammenklapning er så kort, at de fleste passagerer i bilen ikke er klar over, at airbaggene er blevet udløst, før de ser dem ligge i skødet.

*FORTSÆTTES*

■ **Tilfælde, hvor de forreste airbags ikke bør blive udløst**

**Mindre frontale kollisioner:** De forreste airbags er konstrueret til at være et supplement til sikkerhedsseler og være med til at redde liv, ikke til at forhindre mindre hudafskrabninger eller endda knoglebrud, der kan opstå i en kollision med en kraft, der er mindre end den ved en let til voldsom frontal kollision.

**Sidekollision:** De forreste airbags kan yde beskyttelse, når en pludselig deceleration får føreren eller forsædepassageren til at bevæge sig mod fronten af bilen. Sideairbags og gardinairbags er specielt konstrueret til at mindske personskader, der kan forekomme ved en let til voldsom sidekollision, som kan få føreren eller forsædepassageren til at bevæge sig mod siden af bilen.

**Kollision bagfra:** Nakkestøtter og sikkerhedsseler er den bedste beskyttelse ved påkørsel bagfra. De forreste airbags kan ikke yde nogen væsentlig beskyttelse og er ikke konstrueret til at blive udløst ved disse typer kollision.

**Væltning:** Sikkerhedsseler og gardinairbags giver den bedste beskyttelse, hvis bilen vælter eller ruller rundt. Da de forreste airbags kun ville give minimal eller ingen beskyttelse, er de ikke konstrueret til at blive udløst, hvis bilen vælter eller ruller rundt.

■ **Tilfælde, hvor de forreste airbags udløses med få eller ingen synlige skader**

Da airbagsystemet registrerer pludselig deceleration, kan et kraftigt slag mod bilens chassis eller ophæng udløse en eller flere airbags. Eksempler er påkørsel af en kantsten, kanten af et hul eller andre genstande, der forårsager pludselig deceleration. Eftersom slaget sker under bilen, er de materielle skader muligvis ikke lette at få øje på.

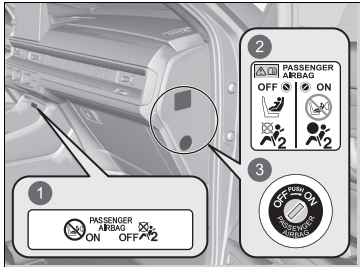
■ **Tilfælde, hvor de forreste airbags muligvis ikke udløses, selv om de synlige skader kan være alvorlige**

Da de deformerbare chassisdele absorberer noget af kraften ved kollision, siger omfanget af synlige skader ikke nødvendigvis noget om, hvorvidt airbagsystemet har fungeret optimalt. Faktisk kan visse kollisioner medføre alvorlige materielle skader, uden at airbaggene blev udløst, enten fordi der ikke var brug for airbaggene, eller fordi de ikke ville have ydet beskyttelse, selv om de var blevet udløst.

## ■ Afbrydersystem til den forreste airbag i passagersiden

Hvis det ikke kan undgås at montere en bagudvendt barnestol på passagersædet, skal den forreste airbag i passagersiden deaktiveres med den indbyggede nøgle.

### ■ Kontakt til aktivering/deaktivering af den forreste airbag i passagersiden




1. **ON/OFF** indikator for forreste airbag i passagerside
2. Systemadvarselsmærkat
3. **ON/OFF** kontakt

Når **ON/OFF** kontakten til den forreste airbag i passagersiden er i positionen:

**OFF:** Den forreste airbag i passagersiden er deaktiveret. Den forreste airbag i passagersiden udløses ikke ved en frontal kollision, der udløser den forreste airbag i førersiden.
Indikatoren for forreste airbag i passagerside deaktiveret lyser som en påmindelse til føreren.

**TIL:** Den forreste airbag i passagersiden er aktiveret.
Indikatoren for forreste airbag i passagersiden aktiveret tændes og bliver ved med at lyse i ca. 60 sekunder.

▶▶Afbrydersystem til den forreste airbag i passagersiden

**⚠ADVARSEL**

Den forreste airbag i passagersiden skal deaktiveres, hvis det ikke kan undgås at montere en bagudvendt barnestol på passagersædet.

Hvis den forreste airbag i passagersiden udløses, kan den ramme ryglænet på den bagudvendte barnestol med en kraft, der er stor nok til at slå et barn ihjel eller kvæste det alvorligt.

**⚠ADVARSEL**

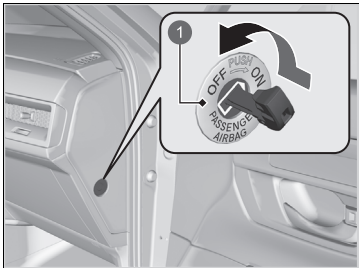
Husk at aktivere den forreste airbag i passagersiden igen, når der ikke er monteret en bagudvendt barnestol på passagersædet.

Hvis den forreste airbag i passagersiden er deaktiveret, kan det medføre alvorlig personskade eller dødsfald i tilfælde af kollision.



FORTSÆTTES

### ■ Sådan deaktiveres den forreste airbag i passagersiden




1. Aktivér parkeringsbremsen, og indstil strømtilstanden til KØRETØJ FRA.
2. Åbn fordøren i passagersiden.
3. Sæt den indbyggede nøgle i **ON/OFF** kontakten til den forreste airbag i passagersiden.
   ▶ Kontakten findes på sidepanelet af instrumentpanelet i passagersiden.
4. Drej den indbyggede nøgle til **OFF**, og tag den ud af kontakten.

1 **ON/OFF** kontakt til forreste airbag i passagersiden

### ■ Indikator for forreste airbag i passagerside deaktiveret

Hvis den forreste airbag i passagersiden er aktiveret, slukkes indikatoren efter få sekunder, når strømtilstanden indstilles til TIL.

Hvis den forreste airbag i passagersiden er deaktiveret, bliver indikatoren ved med at lyse, eller den slukkes kortvarigt og tændes igen.

Sådan deaktiveres den forreste airbag i passagersiden

BEMÆRK / NOTE

- Brug bilens indbyggede nøgle til at dreje **ON/OFF** kontakten til den forreste airbag i passagersiden. Hvis du bruger en anden nøgle, kan kontakten tage skade, eller den forreste airbag i passagersiden kan muligvis ikke fungere korrekt.
- Undlad at lukke døren eller belaste den indbyggede nøgle for hårdt, mens nøglen sidder i **ON/OFF** kontakten til den forreste airbag i passagersiden. Kontakten eller nøglen kan tage skade.

Vi fraråder på det kraftigste at montere en bagudvendt barnestol på passagersædet.

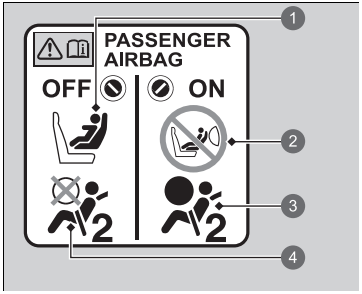
**Beskyttelse af spædbørn** S. 86

Det er dit ansvar at sætte kontakten til den forreste airbag i passagersiden i positionen **OFF**, når du monterer en bagudvendt barnestol på passagersædet.

Når der ikke er monteret en bagudvendt barnestol på passagersædet, skal systemet aktiveres igen.

■ **Mærkat for afbrydersystem til forreste airbag i passagerside**

Mærkatet findes på sidepanelet af instrumentpanelet i passagersiden.



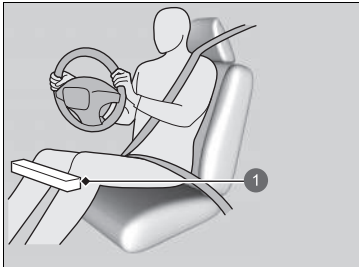

❶ Et spædbarn i en bagudvendt barnestol: Kan placeres på forsædet, hvis det ikke kan undgås
❷ Må ikke placeres foran
❸ Den forreste airbag i passagersiden er: Aktiveret
❹ Deaktiveret

# Knæairbags

SRS-knæairbaggene udløses ved en moderat til voldsom frontal kollision, så føreren og/eller forsædepassageren fastholdes i den rigtige position samt for at maksimere effekten af bilens andre sikkerhedsfunktioner.

**SRS** (Supplemental Restraint System) angiver, at den pågældende airbag er konstrueret som supplement til sikkerhedsseler – og ikke til at erstatte dem. Sikkerhedsseler er det primære sikringssystem for personer, der kører i bilen.

## ■ Monteringssteder




Knæairbaggen til føreren og den til forsædepassageren er placeret under henholdsvis ratstammen og handskerummet.

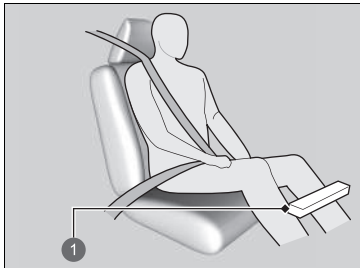
Begge er markeret med **SRS AIRBAG**.

❶ Placering af knæairbag i førersiden

### Knæairbags

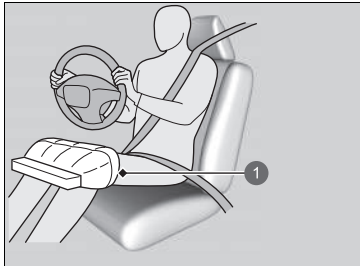
Fastgør ikke tilbehør på eller i nærheden af en knæairbag, da det kan påvirke airbaggens korrekte funktion eller endog medføre personskade, hvis airbaggen udløses.

Føreren og forsædepassageren må ikke opbevare genstande under sædet eller bag deres fødder. Sådanne genstande kan betyde, at airbaggen ikke bliver udløst korrekt i tilfælde af en let til voldsom frontal kollision og dermed ikke yder beskyttelse.




1 Placering af knæairbag i passagersiden

## Funktion

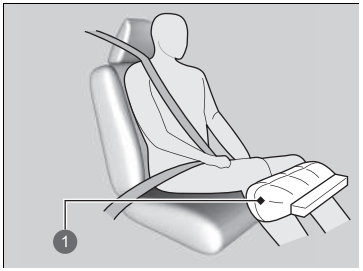



1 Udløst knæairbag i førersiden

Knæairbaggen i førersiden og passagersiden udløses samtidig med henholdsvis førerens og forsædepassagerens airbag.

Selv om kollisionen ikke er kraftig nok til at udløse den forreste airbag, kan knæairbaggen udløses alene.

*FORTSÆTTES*




1 Udløst knæairbag i passagersiden

■ **Tilfælde, hvor knæairbaggene udløses med få eller ingen synlige skader**

Da airbagsystemet registrerer pludselig deceleration, kan et kraftigt slag mod bilens chassis eller ophæng udløse en eller flere airbags.

Eksempler er påkørsel af en kantsten, kanten af et hul eller andre genstande, der forårsager pludselig deceleration. Eftersom slaget sker under bilen, er de materielle skader muligvis ikke lette at få øje på.

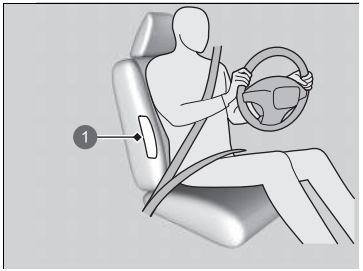
■ **Tilfælde, hvor knæairbaggene muligvis ikke udløses, selv om de synlige skader kan være alvorlige**

Da de deformerbare chassisdele absorberer noget af kraften ved kollision, siger omfanget af synlige skader ikke nødvendigvis noget om, hvorvidt airbagsystemet har fungeret optimalt. Faktisk kan visse kollisioner medføre alvorlige materielle skader, uden at airbaggene blev udløst, enten fordi der ikke var brug for airbaggene, eller fordi de ikke ville have ydet beskyttelse, selv om de var blevet udløst.

# Midterste airbag

Den midterste airbag er konstrueret på en måde, så den hjælper med at beskytte førerens og forsædepassagerens hoved i tilfælde af en moderat til voldsom sidekollision.

## ■ Monteringssted

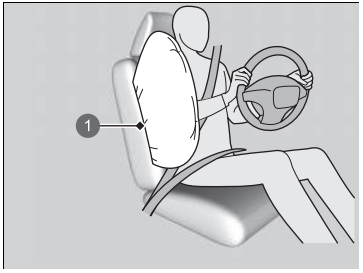



Den midterste airbag er placeret midt i ryglænet på førersædet.

Den er markeret med **CENTER AIRBAG**.

❶ Placering af midterste airbag

## ■ Funktion




Når sensorerne registrerer en moderat til voldsom sidekollision, giver styreenheden besked om udløsning af den midterste airbag.

❶ Midterste airbag

### Midterste airbag

Sørg for, at du og en eventuel forsædepassager altid sidder oprejst. Hvis en person læner sig ind i den midterste airbags udløsningsområde, kan det forhindre korrekt udløsning af airbaggen og øge risikoen for alvorlig personskade.

Der må ikke anbringes genstande på eller i nærheden af den midterste airbag. De kan påvirke airbaggens funktion og forårsage personskade, når airbaggen udløses.

Åbn ikke midterkonsollens låg under kørsel.

Undlad at tildække eller udskifte betrækket på ryglænet til førersædet uden først at spørge en forhandler. Uhensigtsmæssig udskiftning eller tildækning af betrækket på førersædets ryglæn kan medføre, at den midterste airbag ikke udløses ved en sidekollision.

■ **Tilfælde, hvor den midterste airbag udløses med få eller ingen synlige skader**

Da airbagsystemet registrerer pludselig acceleration, kan et kraftigt slag mod siden af bilens chassis udløse den midterste airbag. I sådanne tilfælde kan der være få eller ingen materielle skader, men kollisionssensorerne i siden registrerer en kraft, der er stor nok til at udløse airbaggen.

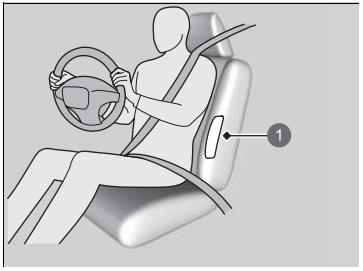
■ **Tilfælde, hvor den midterste airbag muligvis ikke udløses, selv om de synlige skader kan være alvorlige**

Det er muligt, at den midterste airbag ikke udløses ved en kollision, som medfører omfattende, synlige materielle skader. Dette kan ske, hvis kollisionsstedet er allerforrest eller allerbagest på bilen, eller hvis bilens deformerbare chassisdele absorberer det meste af kraften fra kollisionen. I begge tilfælde ville der ikke have været brug for den midterste airbag, selv om den var blevet udløst.

# Sideairbags

Sideairbaggene hjælper med at beskytte torso og bækken på personer, der sidder på førersædet, passagersædet eller en af bagsædets yderpladser i tilfælde af en moderat til voldsom sidekollision.

## ■ Monteringssteder




❶ Sideairbaggens placering




❶ Sideairbaggens placering

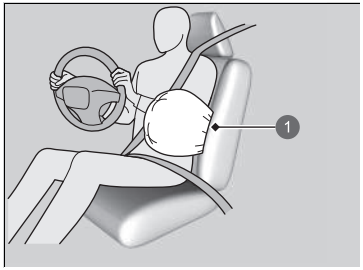
Sideairbaggene er monteret sammenfoldet i siden af ryglænene på førersædet, passagersædet og de yderste bagsæder.

De er alle markeret med **SIDE AIRBAG**.

**Sideairbags**

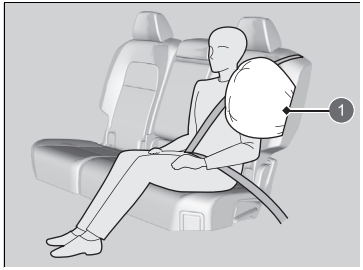
Der må ikke anbringes genstande på eller i nærheden af sideairbaggen. De kan påvirke airbaggens funktion og forårsage personskade, når airbaggen udløses.

## ■ Funktion




Når sensorerne registrerer en let til voldsom sidekollision, giver styreenheden besked til sideairbaggen om, at der er sket en sidekollision, og sideairbaggen udløses straks.

❶ Udløst sideairbag




❶ Udløst sideairbag

**■ Tilfælde, hvor en sideairbag udløses med få eller ingen synlige skader**

Da airbagsystemet registrerer pludselig acceleration, kan et kraftigt slag mod siden af bilens chassis udløse en sideairbag. I sådanne tilfælde kan der være få eller ingen materielle skader, men kollisionssensorerne i siden registrerer en kraft, der er stor nok til at udløse airbaggen.

### Sideairbags

Undlad at tildække eller udskifte betrækket på ryglænene uden først at rådføre dig med en forhandler. Uhensigtsmæssig udskiftning eller tildækning af betrækket på ryglænene kan medføre, at sideairbaggene ikke udløses ved en sidekollision.

Lad ikke forsædepassageren læne sig sidelæns med hovedet i sideairbaggens udløsningsområde. En airbag, der udløses, kan ramme med stor kraft og kvæste passageren alvorligt.

Udløsning af sideairbaggen styres af en tryksensor i hver fordør. Beskadigelse eller ændringer af indersiden eller ydersiden af dørene kan have en negativ indvirkning på udløsning af sideairbaggen. Kontakt en autoriseret forhandler før udskiftning eller reparation af en fordør.



*FORTSÆTTES*

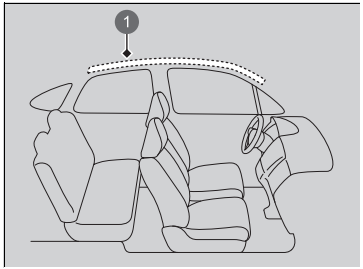
### ■ Tilfælde, hvor en sideairbag muligvis ikke udløses, selv om de synlige skader kan være alvorlige

Det er muligt, at en sideairbag ikke udløses ved en kollision, som medfører omfattende, synlige materielle skader. Dette kan ske, hvis kollisionsstedet er allerforrest eller allerbagest på bilen, eller hvis bilens deformerbare chassisdele absorberer det meste af kraften fra kollisionen. I begge tilfælde ville der ikke have været brug for sideairbaggen, selv om den var blevet udløst.

# Gardinairbags

Gardinairbags er med til at beskytte føreren og de passagerer, der sidder yderst, mod at støde hovedet ind i bilens side i tilfælde af en moderat til voldsom sidekollision.

## ■ Monteringssteder




Gardinairbags er monteret sammenfoldet i loftet over sideruderne i begge sider af bilen.

❶ Gardinairbaggens placering

### Gardinairbags

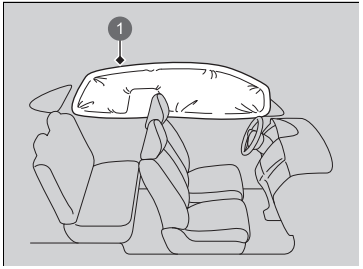
Gardinairbags er mest effektive, når passageren har sikkerhedssele på, sidder oprejst og godt tilbage i sædet.

Undlad at placere genstande på sideruder eller tagstolper, da de kan påvirke gardinairbaggenes funktion.
Undlad at hænge bøjler eller hårde genstande på jakkekrogene. Disse kan forårsage alvorlig personskade, hvis gardinairbaggene udløses.



*FORTSÆTTES*

## ■ Funktion




Gardinairbags er konstrueret til at blive udløst ved en let til voldsom kollision.

1 Udløst gardinairbag

### ■ Tilfælde, hvor gardinairbaggene udløses ved en frontal kollision

Den ene eller begge gardinairbags kan også blive udløst i tilfælde af en let til voldsom skrå frontal kollision.

# Indikatorer for airbagsystem

Hvis der opstår et problem med airbagsystemet, lyser SRS-indikatoren, og der vises en meddelelse i førerinformationssystemet.

## ■ Indikator for SRS-airbagsystem



**■ Når strømtilstanden er aktiveret**

Indikatoren tændes nogle sekunder og slukkes igen. Dette fortæller dig, at systemet fungerer korrekt.

Hvis indikatoren tændes på andre tidspunkter, eller hvis den slet ikke tændes, skal du få systemet efterset af en forhandler hurtigst muligt. Hvis du ikke gør det, kan du risikere, at airbagsystemet og selestrammerne ikke fungerer korrekt, når der er brug for dem.

Indikator for SRS-airbagsystem

**⚠ADVARSEL**

Hvis SRS-indikatoren ignoreres, kan det medføre alvorlig personskade eller dødsfald, hvis airbagsystemet eller selestrammerne ikke fungerer korrekt.

Få bilen efterset af en forhandler hurtigst muligt, hvis SRS-indikatoren advarer om en eventuel fejl.

**⚠ADVARSEL**

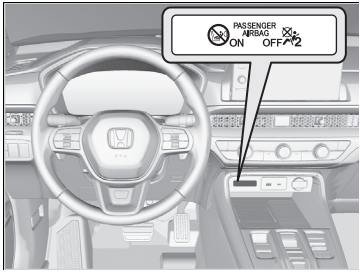
Afmontér straks barnestolen fra passagersædet, hvis SRS-indikatoren lyser. Selv om den forreste airbag i passagersiden er deaktiveret, må SRS-indikatoren ikke ignoreres.

SRS-systemet kan have en fejl, der kunne udløse den forreste airbag i passagersiden og medføre alvorlig personskade eller dødsfald.



*FORTSÆTTES*

## ■ Indikator for forreste airbag i passagerside deaktiveret




### ■ Tilfælde, hvor indikatoren for forreste airbag i passagerside deaktiveret tændes

Indikatoren lyser, mens den forreste airbag i passagersiden er deaktiveret.

Når der ikke er monteret en bagudvendt barnestol på passagersædet, skal systemet aktiveres manuelt igen. Indikatoren skal slukke.

# Vedligeholdelse af airbags

Det er unødvendigt, og du må ikke selv udføre nogen form for vedligeholdelse på eller udskiftning af airbagsystemkomponenter. Du skal dog få bilen efterset af en forhandler i følgende situationer:

**■ Når en airbag har været udløst**

Hvis en airbag har været udløst, skal styreenheden og tilhørende dele udskiftes. Hvis en af de automatiske selestrammere har været aktiveret, skal den også udskiftes.

**■ Når bilen har været udsat for en let til voldsom kollision**

Selv om bilens airbags ikke blev udløst, skal du have følgende efterset af en forhandler: Selestrammere ved forsæderne og de yderste bagsæder og sikkerhedsseler, der er slidt ved en kollision.

Vedligeholdelse af airbags

Det er forbudt at fjerne airbagkomponenter fra bilen.

I tilfælde af fejlfunktion eller efter airbagudløsning/ selestramning skal du bede et kvalificeret værksted om at håndtere det.

Vi fraråder genbrug af airbagsystemkomponenter fra skrottede biler, herunder airbags, selestrammere, sensorer og styreenheder.

# Om efterkollisionsbremsesystemet

Når airbagsystemet aktiveres, efter at en kollision er blevet registreret, aktiverer dette system samtidig bremserne og begrænser fremdriften for at reducere skader som følge af en sekundær kollision.



## ■ Betingelser for aktivering

Efterkollisionsbremsesystemet aktiveres, når airbagsystemet eller de automatiske selestrammere aktiveres på grund af en frontal kollision eller en sidekollision.
Det aktiveres dog ikke, hvis komponenterne i systemet er beskadigede.

## ■ Betingelser for annullering

Efter at efterkollisionsbremsesystemet er blevet aktiveret, annulleres det, hvis en af følgende betingelser opfyldes.

- Bilen standses.
- Du træder på speederen efter at have sluppet den.

### Efterkollisionsbremsesystem

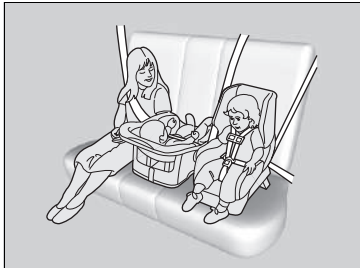
Dette system kan ikke reducere skader som følge af sekundære kollisioner i alle situationer.
Dets effektivitet afhænger af omstændighederne ved kollisionen.

Når der sker en kollision, skal du kontrollere omgivelserne og forsigtigt betjene bilen efter behov for at parkere den et sikkert sted.

# Beskyttelse af børn

Hvert år bliver mange børn kvæstet eller dræbt i ulykker, enten fordi de ikke er fastspændt korrekt, eller fordi de slet ikke er fastspændt. Faktisk er trafikulykker den primære årsag til dødsfald hos børn på 12 år og derunder.

For at reducere antallet af børn, der dør eller kommer til skade, skal spædbørn og børn altid fastspændes, når de sidder i en bil.



Børn skal sidde forsvarligt fastspændt på bagsædet. Det skal de af følgende grunde:

- Når en af de forreste airbags udløses, kan et barn, som sidder på forsædet, blive kvæstet eller slået ihjel.
- Med et barn siddende på forsædet er der større risiko for, at det påvirker førerens evne til at føre bilen på sikker vis.
- Statistikker viser, at sikkerheden for børn i alle størrelser og aldre øges, når de sidder forsvarligt fastspændt på bagsædet.

Beskyttelse af børn

Solskærm i passagerside

**⚠ADVARSEL**




Brug ALDRIG en bagudvendt barnestol på et sæde med en AKTIV AIRBAG foran det; det kan medføre LIVSFARE eller ALVORLIGE KVÆSTELSER for barnet.

**⚠ADVARSEL**

Børn, som ikke er fastspændt korrekt, eller som slet ikke er fastspændt, kan blive alvorligt kvæstet eller dræbt i en ulykke.

Alle børn, der er for små til at bruge en sikkerhedssele, skal fastspændes korrekt i en godkendt barnestol. Større børn skal være forsvarligt fastspændt med sikkerhedssele og om nødvendigt være anbragt på en selepude.

FORTSÆTTES

- Sid aldrig med et barn på skødet, da det er umuligt at beskytte det ved kollision.
- Sikkerhedsselen er beregnet til én person. Spænd den aldrig over dig selv og et barn. Ved kollision kan selen bore sig dybt ind i barnets krop og forårsage alvorlige eller livsfarlige kvæstelser.
- Lad aldrig to børn deles om én sikkerhedssele. Begge børn kan blive alvorligt kvæstet ved kollision.
- Alle børn, der er for små til at bruge sikkerhedssele, skal være korrekt fastspændt i en godkendt barnestol, der er korrekt fastgjort til bilen vha. sikkerhedsselen eller befæstningssystemet til barnestole.

### Beskyttelse af børn

I mange lande er det et lovkrav, at børn på 12 år og derunder (samt personer, der er under 150 cm høje) skal sidde forsvarligt fastspændt på bagsædet.

I mange lande er det et lovkrav at bruge en officielt testet og godkendt barnestol til transport af børn på et passagersæde. Sæt dig ind i de lokale lovkrav.

Vi anbefaler barnestole, der overholder FN-regulativ nr. 44 eller nr. 129 eller bestemmelserne i de pågældende lande.

**Valg af barnestol** S. 89

- Børn må ikke betjene justeringsanordninger til døre, ruder eller sæder.
- Efterlad ikke børn i bilen uden opsyn, især ikke hvis det er varmt udenfor, og temperaturen i kabinen kan blive så høj, at de omkommer. De kan også utilsigtet komme til at aktivere bilens betjeningsanordninger, hvorved den uventet kan sættes i bevægelse.

Beskyttelse af børn

**ADVARSEL:** Brug låseknappen til elruderne til at forhindre børn i at åbne ruderne. Denne funktion forhindrer børn i at lege med ruderne, hvilket beskytter dem mod fare og gør, at de ikke forstyrrer bilens fører.

**Åbning/lukning af elruderne** S. 217

**ADVARSEL:** Tag altid tændingsnøglen med dig, når du forlader bilen, også hvis du efterlader passagerer i bilen.

For at minde dig om risiciene ved den forreste airbag i passagersiden i forbindelse med børnesikkerhed sidder sikkerhedsmærkatet på solskærmen i passagersiden. Læs og følg anvisningerne på dette mærkat.

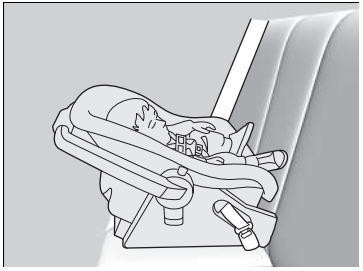
**Sikkerhedsmærkater** S. 112

# Børnesikkerhed



## ■ Beskyttelse af spædbørn

Et spædbarn skal være korrekt fastspændt i en bagudvendt barnestol, indtil barnet når den vægt eller højde, som producenten af barnestolen har angivet.



### ■ Montering af en bagudvendt barnestol

Barnestole skal monteres og fastspændes på bagsædet.

- ▶ Vi anbefaler, at du monterer barnestolen direkte bag passagersædet, skubber sædet så langt frem som nødvendigt og lader sædet stå tomt.
- ▶ Sørg for, at barnestolen ikke er i kontakt med sædet foran den.
  Ellers kan du anskaffe dig en mindre, bagudvendt barnestol.

Beskyttelse af spædbørn

**⚠ADVARSEL**

Montering af en bagudvendt barnestol på forsædet kan forårsage alvorlig personskade eller dødsfald, hvis den forreste airbag i passagersiden udløses.

Montér altid en bagudvendt barnestol på bagsædet, aldrig på forsædet.

En bagudvendt barnestol kan, hvis den er korrekt monteret, forhindre føreren eller forsædepassageren i at flytte sædet helt tilbage eller i at låse ryglænet i den ønskede position.

Beskyttelse af spædbørn

Mange eksperter anbefaler brug af bagudvendte barnestole, helt indtil barnet er 2 år gammelt, hvis barnets højde og vægt passer til en bagudvendt barnestol.

Bagudvendte barnestole må aldrig monteres i en fremadvendt position.

Læs altid den af producenten udarbejdede betjeningsvejledning til barnestolen, før barnestolen monteres.

Hvis den forreste airbag i passagersiden udløses, kan den ramme den bagudvendte barnestol med så stor kraft, at barnestolen rammes eller løsrives og derved kvæster barnet alvorligt.

Hvis det ikke kan undgås at montere en bagudvendt barnestol på passagersædet, skal den forreste airbag i passagersiden deaktiveres.

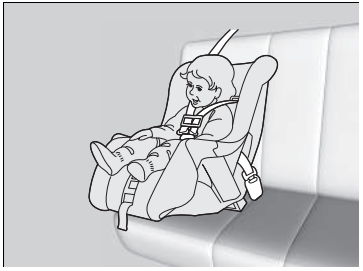
➲ **Afbrydersystem til den forreste airbag i passagersiden** S. 65



*FORTSÆTTES*

## ■ Beskyttelse af små børn

Hvis et barn har overskredet vægt- og højdebegrænsningerne for bagudvendte barnestole, skal barnet være korrekt fastspændt i en fastmonteret fremadvendt barnestol, indtil barnet overskrider vægt- og højdebegrænsningerne for den fremadvendte barnestol.



### ■ Montering af en fremadvendt barnestol

Vi anbefaler på det kraftigste, at fremadvendte barnestole monteres på bagsædet.

Montering af en fremadvendt barnestol på forsædet kan være farligt. Bagsædet er det sikreste sted at placere et barn.

Beskyttelse af små børn

**⚠ADVARSEL**

**Montering af en fremadvendt barnestol på forsædet kan resultere i alvorlig personskade eller dødsfald, hvis den forreste airbag udløses.**

**Hvis du bliver nødt til at montere en fremadvendt barnestol på passagerforsædet, skal du skubbe sædet så langt tilbage som muligt og fastspænde barnet forsvarligt.**

Du bør sætte dig ind i lovkravene vedrørende brug af barnestole i det land, hvor du bruger den, samt sørge for at følge den af producenten udarbejdede instruktionsbog til barnestolen.

## ■ Valg af barnestol

Visse barnestole er kompatible med de nederste befæstningspunkter. Nogle har en fast fastgøringsanordning, mens andre har en fleksibel fastgøringsanordning. Begge er nemme at montere. Visse eksisterede og ældre barnestole kan kun monteres med sikkerhedsselen. Uanset hvilken type du bruger, skal du følge producentens anvisninger for brug, pleje og vedligeholdelse, herunder anbefalede udløbsdatoer, samt anvisningerne i denne instruktionsbog. Korrekt montering er nøglen til dit barns sikkerhed.

Den fleksible type sælges muligvis ikke i dit land.

På sæder og biler, der ikke er udstyret med nederste befæstningspunkter, monteres barnestolen med sikkerhedsselen og en strop, der fastgøres foroven som ekstra sikkerhed. Dette skyldes, at alle barnestole skal fastgøres med sikkerhedsselen, hvis de nederste befæstningspunkter ikke anvendes. Derudover anbefaler producenten af barnestolen muligvis, at der benyttes en sikkerhedssele til fastgørelse af en ISOFIX-barnestol, når barnet har nået en vis vægt. Læs betjeningsvejledningen til barnestolen for at sikre, at den monteres korrekt.

### ■ Vigtige overvejelser ved valg af barnestol

Kontrollér, at barnestolen opfylder følgende tre krav:

- Barnestolen er den korrekte type og størrelse til barnet.
- Barnestolen er den korrekte type til sædet.
- Barnestolen overholder sikkerhedsstandarder. Vi anbefaler barnestole, der overholder FN-regulativ nr. 44 eller nr. 129 eller bestemmelserne i de pågældende lande. Kontrollér, om systemet er forsynet med et godkendelsesmærkat, og om der er en overensstemmelseserklæring fra producenten på emballagen.

Valg af barnestol

Det er utroligt nemt at montere en barnestol, der er kompatibel med de nederste befæstningspunkter.

Barnestole, der er kompatible med de nederste befæstningspunkter, er udviklet til at gøre monteringen nemmere og mindske risikoen for kvæstelser som følge af forkert montering.



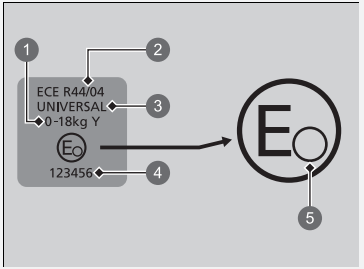
*FORTSÆTTES*

## ■ Standarder for barnestole

Hvis en barnestol (uanset om den er af typen i-Size/ISOFIX eller monteres med en sikkerhedssele) opfylder det relevante FN-regulativ, vil den være forsynet med et godkendelsesmærkat som vist i oversigten på denne og næste side. Inden du anskaffer dig en barnestol eller tager en sådan i brug, skal du sikre dig, at den er forsynet med et godkendelsesmærkat, at den passer til bilen og til barnet, og at den er i overensstemmelse med det relevante FN-regulativ.

### Valg af barnestol

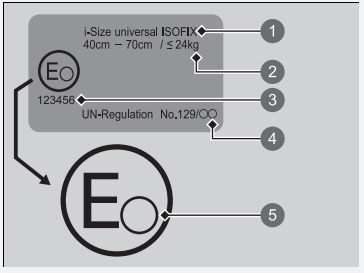
Eksempel på godkendelsesmærkat i henhold til FN-regulativ nr. 44




❶ Vægtgruppe
❷ Regulativnummer
❸ Kategori
❹ Godkendelsesnummer
❺ Landekode

## Valg af barnestol

Eksempel på godkendelsesmærkat i henhold til FN-regulativ nr. 129



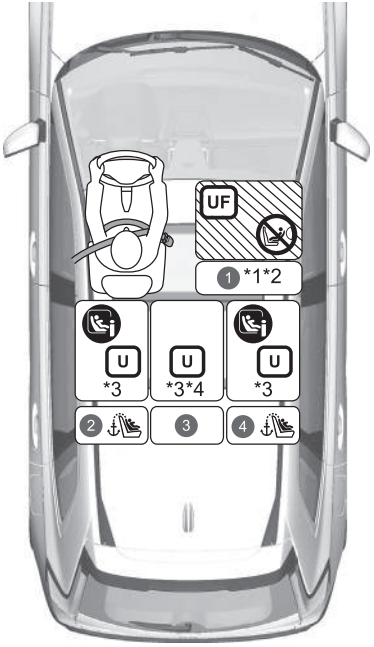

❶ Kategori
❷ Angivelse af størrelse og vægt
❸ Godkendelsesnummer
❹ Regulativnummer
❺ Landekode

*FORTSÆTTES*

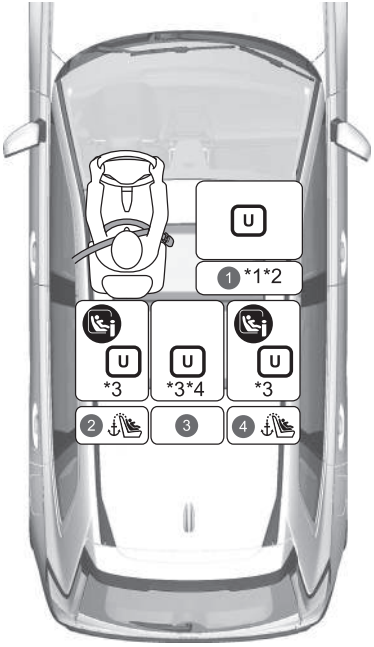
## ■ Placeringer for montering af barnestole

Venstrestyret model

Airbag i passagersiden aktiveret




Airbag i passagersiden deaktiveret



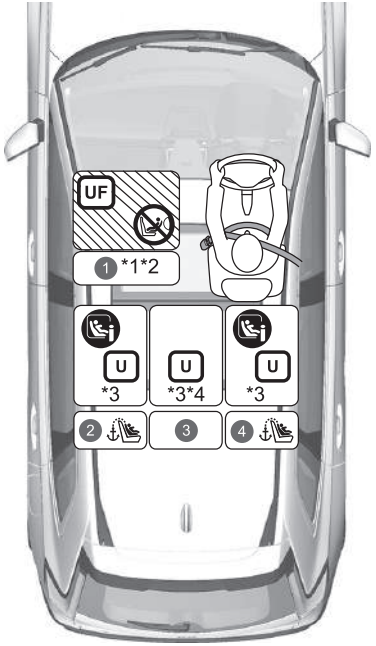

| | |
|---|---|
| U | Egnet til universelle barnestole monteret med bilens sikkerhedsseler. |
| UF | Egnet til fremadvendte barnestole monteret med bilens sikkerhedsseler. |
| i | Egnet til i-Size- og ISOFIX-barnestole. |
| | Kun egnet til fremadvendte barnestole. |
| | Brug aldrig en bagudvendt barnestol. |
| | Sædeposition udstyret med øverste befæstningspunkter. |

*1: Justér sædeskinnen til den bageste position.
*2: Ved montering af en universel barnestol, der fastspændes med sikkerhedsselen, skal ryglænet justeres til den forreste låseposition.
*3: Justér sædeskinnen på anden sæderække til den bageste position.
*4: Hvis du monterer en barnestol i midten på bagsædet, kan det betyde, at den venstre sikkerhedssele ikke kan benyttes.

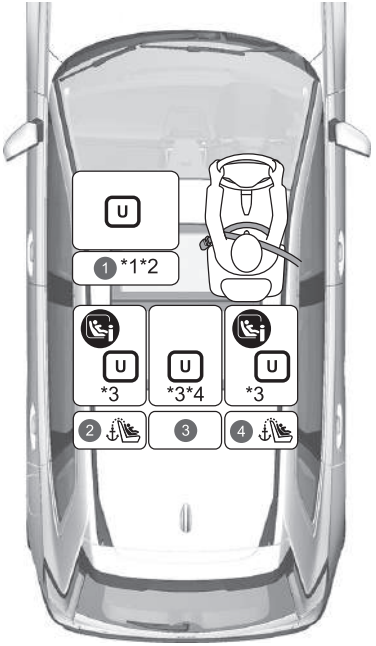
- Hvis barnestolen kommer i kontakt med nakkestøtten og ikke kan monteres stabilt, skal nakkestøtten hæves. Afmontér nakkestøtten, hvis det er muligt. Hvis det kan undgås, at barnestolen kommer i kontakt med nakkestøtten, ved at hæve nakkestøtten, er det ikke nødvendigt at afmontere den. Bemærk, at den fjernede nakkestøtte skal opbevares i bagagerummet, så den ikke slynges rundt under en pludselig opbremsning eller kollision. Husk også, at hvis du afmonterer barnestolen, skal nakkestøtten sættes fast på det oprindelige sæde igen. Sørg for, at den er låst.
  Når selepuden anvendes alene, må nakkestøtten ikke afmonteres.
- Hvis du ikke kan montere den fremadvendte barnestol stabilt, skal ryglænets hældning indstilles, så det er parallelt med bagsiden, samtidig med at det befinder sig foran det øverste selebefæstningspunkt.
- Barnestole med støttefod kan monteres på siddepladser, hvor i-Size barnestole ikke kan monteres.

Højrestyret model

Airbag i passagersiden aktiveret




Airbag i passagersiden deaktiveret




| | |
|---|---|
| U | Egnet til universelle barnestole monteret med bilens sikkerhedsseler. |
| UF | Egnet til fremadvendte barnestole monteret med bilens sikkerhedsseler. |
| | Egnet til i-Size- og ISOFIX-barnestole. |
| | Kun egnet til fremadvendte barnestole. |
| | Brug aldrig en bagudvendt barnestol. |
| | Sædeposition udstyret med øverste befæstningspunkter. |

*1: Justér sædeskinnen til den bageste position.
*2: Ved montering af en universel barnestol, der fastspændes med sikkerhedsselen, skal ryglænet justeres til den forreste låseposition.
*3: Justér sædeskinnen på anden sæderække til den bageste position.
*4: Hvis du monterer en barnestol i midten på bagsædet, kan det betyde, at den venstre sikkerhedssele ikke kan benyttes.

- Hvis barnestolen kommer i kontakt med nakkestøtten og ikke kan monteres stabilt, skal nakkestøtten hæves. Afmontér nakkestøtten, hvis det er muligt. Hvis det kan undgås, at barnestolen kommer i kontakt med nakkestøtten, ved at hæve nakkestøtten, er det ikke nødvendigt at afmontere den. Bemærk, at den fjernede nakkestøtte skal opbevares i bagagerummet, så den ikke slynges rundt under en pludselig opbremsning eller kollision. Husk også, at hvis du afmonterer barnestolen, skal nakkestøtten sættes fast på det oprindelige sæde igen. Sørg for, at den er låst.
  Når selepuden anvendes alene, må nakkestøtten ikke afmonteres.
- Hvis du ikke kan montere den fremadvendte barnestol stabilt, skal ryglænets hældning indstilles, så det er parallelt med bagsiden, samtidig med at det befinder sig foran det øverste selebefæstningspunkt.
- Barnestole med støttefod kan monteres på siddepladser, hvor i-Size barnestole ikke kan monteres.



*FORTSÆTTES*

Alle modeller

**Detaljerede oplysninger om montering af barnestole**

| | Sædeposition og sædepositionsnummer | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Størrelsesgrupper<br>Vægt<br>Statur | | ❶ | | ❷ | ❸ | ❹ |
| | | | Forsædepassager*1 | | 2. række*3 | | |
| | | | Position for ON/OFF kontakt til den forreste airbag i passagersiden | | Venstre | Midten*4 | Højre |
| | | | ON*5 | OFF | | | |
| Sædeposition egnet til universel barnestol (ja/nej) | Gruppe 0 | Op til 10 kg | Nej | Ja*2 | Ja | Ja | Ja |
| | Gruppe 0+ | Op til 13 kg | | | | | |
| | Gruppe I | 9-18 kg | Ja*2 | | Ja | Ja | Ja |
| | Gruppe II | 15-25 kg | | | | | |
| | Gruppe III | 22-36 kg | | | | | |
| Sædeposition egnet til i-Size-barnestol (ja/nej) | ≤ 150 cm | | Nej | Nej | Ja | Nej | Ja |
| Sædeposition egnet til anbefalet original barnestol*6 | Se liste over originale barnestole | | Ja | Ja | Ja | Ja | Ja |
| Sædeposition egnet til tværgående beslag (L1/L2) | — | | Nej | Nej | Nej | Nej | Nej |
| Største egnede bagudvendte beslag (R1/R2X/R2/R3) | Gruppe 0 | Op til 10 kg | Nej | Nej | R3 | Nej | R3 |
| | Gruppe 0+ | Op til 13 kg | | | | | |
| | Gruppe I | 9-18 kg | | | | | |
| Største egnede fremadvendte beslag (F2X/F2/F3) | Gruppe I | 9-18 kg | Nej | Nej | F3 | Nej | F3 |
| Største egnede selepudebeslag (B2/B3) | ≤ 150 cm | | B3 | B3 | B3 | B3 | B3 |

Placeringer for montering af barnestole

Ved køb af en barnestol skal du sørge for at kontrollere ISOFIX-størrelsesklassen eller beslaget for at sikre, at sædet passer til din bil.

| Beslag (CRF) | Beskrivelse |
|---|---|
| ISO/L1 | Venstre sidevendt babylift/babysæde |
| ISO/L2 | Højre sidevendt babylift/babysæde |
| ISO/R1 | Bagudvendt babysæde |
| ISO/R2X | Bagudvendt barnestol i reduceret størrelse |
| ISO/R2 | Bagudvendt barnestol i reduceret størrelse |
| ISO/R3 | Bagudvendt barnestol i fuld størrelse |
| ISO/F2X | Fremadvendt barnestol i reduceret højde |
| ISO/F2 | Fremadvendt barnestol i reduceret højde |
| ISO/F3 | Fremadvendt barnestol i fuld højde |
| ISO/B2 | Fremadvendt selepude i reduceret bredde |
| ISO/B3 | Fremadvendt selepude i fuld bredde |

*1: Justér sædeskinnen til den bageste position.
*2: Ved montering af en universel barnestol, der fastspændes med sikkerhedsselen, skal ryglænet justeres til den forreste låseposition.
*3: Justér sædeskinnen på anden sæderække til den bageste position.
*4: Hvis du monterer en barnestol i midten på bagsædet, kan det betyde, at den venstre sikkerhedssele ikke kan benyttes.
*5: Kun fremadvendte barnestole kan monteres, når den forreste airbag i passagersiden er aktiveret.
*6: De navngivne barnestole afspejler Hondas anbefalinger på udgivelsesdatoen. Du bør henvende dig til en autoriseret forhandler med henblik på tidssvarende oplysninger om vores anbefalede barnestole. Andre barnestole kan også være egnede. Kontakt de respektive barnestolsproducenter for at få listerne med anbefalinger til forskellige biltyper.

- Hvis barnestolen kommer i kontakt med nakkestøtten og ikke kan monteres stabilt, skal nakkestøtten hæves. Afmontér nakkestøtten, hvis det er muligt. Hvis det kan undgås, at barnestolen kommer i kontakt med nakkestøtten, ved at hæve nakkestøtten, er det ikke nødvendigt at afmontere den. Bemærk, at den fjernede nakkestøtte skal opbevares i bagagerummet, så den ikke slynges rundt under en pludselig opbremsning eller kollision. Husk også, at hvis du afmonterer barnestolen, skal nakkestøtten sættes fast på det oprindelige sæde igen. Sørg for, at den er låst.
  Når selepuden anvendes alene, må nakkestøtten ikke afmonteres.
- Hvis du ikke kan montere den fremadvendte barnestol stabilt, skal ryglænets hældning indstilles, så det er parallelt med bagsiden, samtidig med at det befinder sig foran det øverste selebefæstningspunkt.
- Barnestole med støttefod kan monteres på siddepladser, hvor i-Size barnestole ikke kan monteres.



*FORTSÆTTES*

## ■ Liste over originale barnestole til Europa

**UN R129**

| Anvendelsesområde | Barnestol | Kategori |
|---|---|---|
| 40 cm til 83 cm<br>Op til 13 kg<br>(nyfødt - 15 måneder) | Honda Baby Safe | Universel barnestol, der fastspændes med sikkerhedsselen |
| | Honda Baby Safe ISOFIX | i-Size universal ISOFIX |
| 76 cm til 105 cm<br>9 kg til 22 kg<br>(15 måneder - 4 år) | Honda ISOFIX | I-Size universal ISOFIX |
| 100 cm til 150 cm<br>15 kg til 36 kg<br>(3½ år - 12 år) | Honda KIDFIX *1 | i-Size-selepude |

*1: Flyt det øverste selebefæstningspunkt til den højeste position, når barnestolen er placeret på bagsædets yderplads.

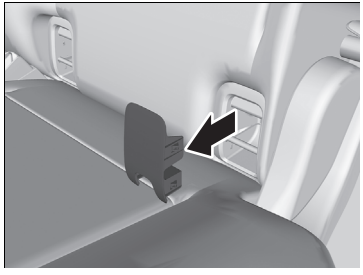
## ■ Montering af en barnestol, der er kompatibel med de nederste befæstningspunkter

En barnestol, der er kompatibel med de nederste befæstningspunkter, kan monteres på en af bagsædets yderpladser. Barnestolen monteres på de nederste befæstningspunkter med stive eller bøjelige føringer (se illustrationer).




❶ Mærker

**1.** Find de nederste befæstningspunkter under afdækningen.
**2.** Flyt sædet til den bageste position.



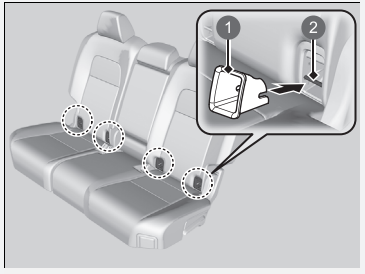
**3.** Fjern afdækningerne til befæstningspunkterne med mærkerne for at afdække de nederste befæstningspunkter.

Montering af en barnestol, der er kompatibel med de nederste befæstningspunkter

### ⚠ADVARSEL

**Fastgør aldrig to barnestole i det samme befæstningspunkt. Ved en kollision vil ét befæstningspunkt muligvis ikke være stærkt nok til at holde to barnestole på plads, hvilket betyder, at det kan gå i stykker med alvorlig personskade eller dødsfald til følge.**

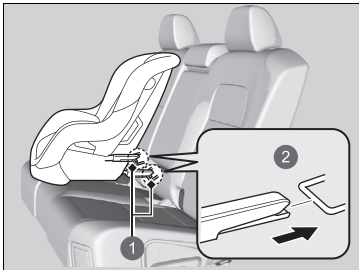
Visse barnestole leveres med valgfrie føringer, der eliminerer risikoen for skader på sædehynden. Følg producentens anvisninger, når føringerne anvendes, og sæt dem på de nederste befæstningspunkter som vist på illustrationen.



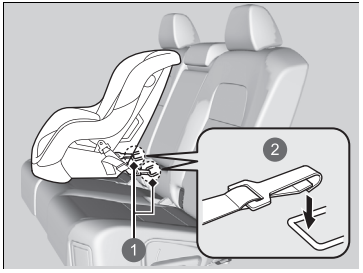

❶ Føring
❷ Nederste befæstningspunkt



*FORTSÆTTES*

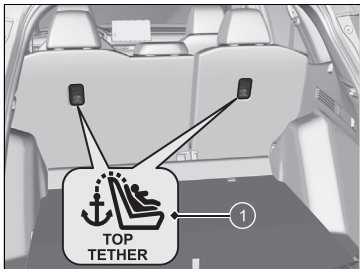



1 Nederste befæstningspunkter
2 Stiv type




1 Nederste befæstningspunkter
2 Fleksibel type

**4.** Anbring barnestolen på bilens sæde, og fastgør derefter barnestolen til de nederste befæstningspunkter som vist i betjeningsvejledningen, der følger med barnestolen.
► Ved montering af barnestolen skal det sikres, at de nederste befæstningspunkter ikke hindres af sikkerhedsselen eller af andre genstande.




❶ Symbol for øverste befæstningspunkt

## Montering af en barnestol, der er kompatibel med de nederste befæstningspunkter

**ADVARSEL:** Brug aldrig en krog uden et symbol for øverste befæstningspunkt, når du fastgør en monteret barnestol.

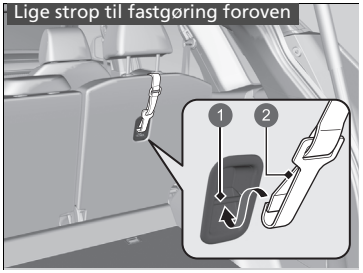
Ved anvendelse af barnestole, der benytter de nederste befæstningspunkter, skal du af hensyn til dit barns sikkerhed kontrollere, at barnestolen er forsvarligt fastgjort til bilen. En barnestol, der ikke er forsvarligt fastgjort, kan ikke beskytte et barn tilstrækkeligt i en kollision og kan kvæste barnet eller andre i bilen.

Den fleksible type sælges muligvis ikke i dit land.



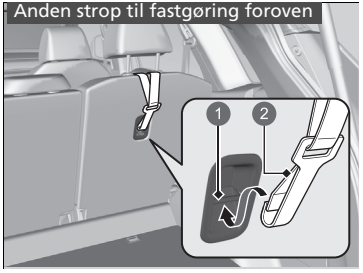
*FORTSÆTTES*

Lige strop til fastgøring foroven




1 Befæstningspunkt
2 Krog

Anden strop til fastgøring foroven




1 Befæstningspunkt
2 Krog

Barnestol med forankringsstrop

**5.** Løft nakkestøtten til dens højeste position.
► Lad bagagerumsafdækningen køre tilbage.
**Bagagerumsafdækning** S. 273

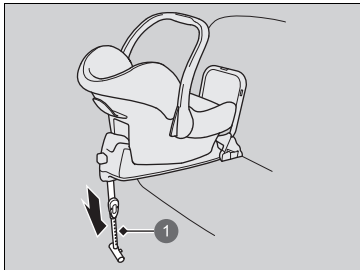
**6.** Før stroppen gennem nakkestøttens ben. Kontrollér, at stroppen ikke er snoet.

**7.** Fastgør krogen i befæstningspunktet.

**8.** Stram stroppen i henhold til de anvisninger, som producenten af barnestolen har givet.

**9.** Kontrollér, at barnestolen er forsvarligt fastgjort, ved at rokke den frem og tilbage og fra side til side.

**10.** Kontrollér, at sikkerhedsseler, der ikke er i brug, og som barnet kan nå, er spændt.




1 Støttefod

Barnestol med støttefod

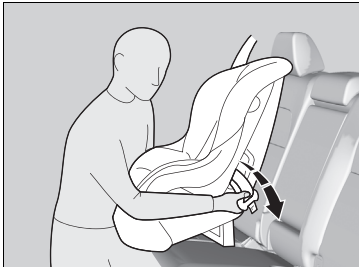
**5.** Træk i støttefoden, indtil den berører gulvet, i henhold til de anvisninger, som producenten af barnestolen har givet.

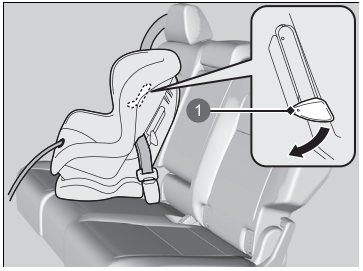
- ▶ Bekræft, at det område på gulvet, som støttefoden hviler på, er plant. Hvis området ikke er plant, yder støttefoden ikke tilstrækkelig støtte. Hvis det er tilfældet, flyttes sædet frem eller tilbage, så støttebenet hviler på et plant område.
- ▶ Sørg for, at støttebenet ikke hviler på glideskinnen eller dækslet.
- ▶ Sørg for, at barnestolen ikke er i kontakt med sædet foran den.



*FORTSÆTTES*

## ■ Montering af en barnestol med en trepunktssele





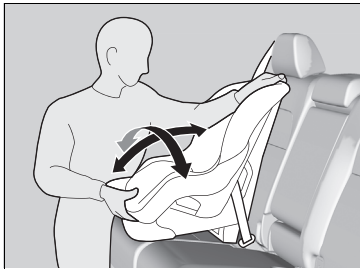

❶ Tap

**1.** Flyt sædet til den bageste position.
**2.** Placér barnestolen på bilens sæde.
**3.** Før sikkerhedsselen gennem de dertil beregnede åbninger i barnestolen som vist i betjeningsvejledningen, der følger med barnestolen, og sæt selespændet i selelåsen.
▶ Sæt selespændet helt ind, indtil det siger et klik.

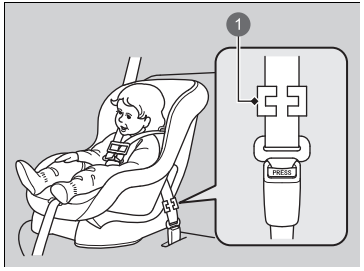
**4.** Skub tappen ned. Før skulderdelen af trepunktsselen ind i slidsen på siden af barnestolen.
**5.** Træk i skulderdelen af trepunktsselen nær selelåsen, og træk op i selen for at stramme hoftedelen.
▶ Samtidig skal du bruge din vægt til at presse ned på barnestolen.
**6.** Placér selen korrekt, og tryk tappen op. Kontrollér, at selen ikke er snoet.
▶ Når tappen trykkes op, skal du trække i skulderdelen af trepunktsselen for at sikre, at selen er fuldstændig stram.

### Montering af en barnestol med en trepunktssele

En barnestol, der ikke er forsvarligt fastgjort, kan ikke beskytte et barn tilstrækkeligt i en kollision og kan kvæste barnet eller andre i bilen.



7. Kontrollér, at barnestolen er forsvarligt fastgjort, ved at rokke den frem og tilbage og fra side til side.
8. Kontrollér, at sikkerhedsseler, der ikke er i brug, og som barnet kan nå, er spændt.




❶ Låseklemme

**Undtagen modeller til Europa**

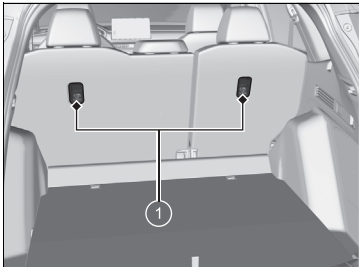
Hvis barnestolen ikke leveres med en mekanisme, der fastgør selen, skal der monteres en låseklemme på sikkerhedsselen.

Når trin 1 til 3 er gennemført, skal skulderdelen af trepunktsselen trækkes op, og det skal sikres, at hoftedelen er helt stram.

4. Tag godt fat i selen nær selespændet. Klem begge dele af selen sammen, så de ikke glider gennem selespændet. Løsn sikkerhedsselen.
5. Påsæt låseklemmen som vist på billedet. Placér låseklemmen så tæt som muligt på selespændet.
6. Sæt selespændet i selelåsen. Gå til trin 7 og 8.

*FORTSÆTTES*

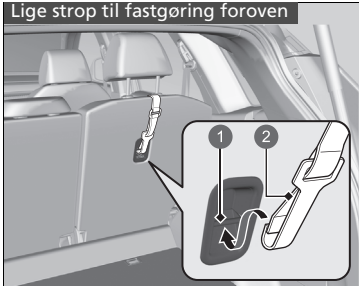
## ■ Yderligere sikkerhed ved brug af en strop




Der er et befæstningspunkt bag hver af bagsædets yderpladser.
Hvis du har en barnestol, der er leveret med en forankringsstrop, men som kan monteres vha. en sikkerhedssele, kan forankringsstroppen benyttes som en ekstra sikkerhed.

❶ Befæstningspunkter til stropper

Lige strop til fastgøring foroven



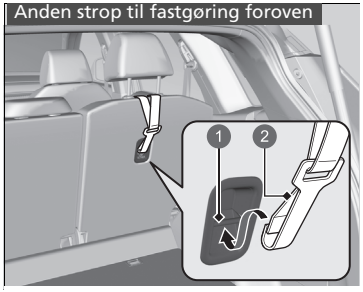

❶ Befæstningspunkt
❷ Krog

1. Løft nakkestøtten til dens højeste position.
   ▶ Lad bagagerumsafdækningen køre tilbage.
   **Bagagerumsafdækning** S. 273
2. Før stroppen gennem nakkestøttens ben. Kontrollér, at stroppen ikke er snoet.
3. Fastgør krogen i befæstningspunktet.
4. Stram stroppen i henhold til de anvisninger, som producenten af barnestolen har givet.

### Yderligere sikkerhed ved brug af en strop

**ADVARSEL:** Befæstningspunkter til barnestole er kun konstrueret til at modstå de belastninger, de udsættes for af korrekt monterede barnestole. De må under ingen omstændigheder anvendes til sikkerhedsseler til voksne, til andre seler eller til at fastgøre andre genstande eller udstyr til bilen.

Brug altid en forankringsstrop til fremadvendte barnestole, uanset om du benytter sikkerhedsselen eller de nederste befæstningspunkter.




❶ Befæstningspunkt
❷ Krog

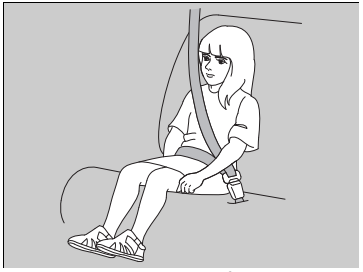
# Sikkerhed for større børn

## ■ Beskyttelse af større børn

De næste sider indeholder oplysninger om eftersyn af sikkerhedsseler, valg af selepude samt vigtige forholdsregler, der skal træffes, hvis et barn skal sidde foran.

## ■ Eftersyn af sikkerhedsseler

Når barnet er for stort til en barnestol, skal det være forsvarligt fastspændt på bagsædet vha. trepunktsselen. Kontrollér, at barnet sidder oprejst og helt tilbage i sædet, og besvar derefter følgende spørgsmål.



**■ Tjekliste**

- Bøjer barnets knæ ned over sædekanten?
- Sidder skulderdelen af selen mellem barnets hals og arm?
- Sidder hoftedelen af selen så lavt over hoften som muligt, og har den kontakt med barnets lår?
- Vil barnet være i stand til at bevare denne siddestilling under hele turen?

Hvis du kan svare bekræftende på disse spørgsmål, er barnet klar til at bruge trepunktsselen korrekt. Hvis du svarer nej til et af disse spørgsmål, skal barnet sidde på en selepude, indtil sikkerhedsselen passer korrekt uden selepude.

Sikkerhed for større børn

**⚠ADVARSEL**

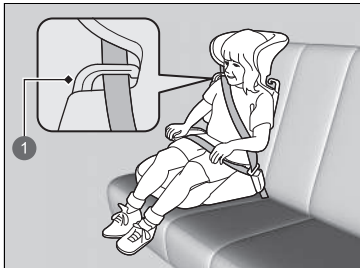
Anbringelse af børn på 12 år eller derunder på forsædet kan medføre personskade eller dødsfald, hvis airbaggen i passagersiden udløses.

Hvis et større barn er nødt til at sidde på forsædet, skal sædet flyttes så langt tilbage som muligt, barnet skal om nødvendigt sidde på en selepude, og barnet skal sidde oprejst og bruge sikkerhedsselen korrekt.

## ■ Selepuder



Hvis trepunktsselen ikke kan bruges korrekt, skal barnet anbringes på en selepude på bagsædet. Af hensyn til barnets sikkerhed skal du kontrollere, at de anbefalinger for montering af en selepude, som producenten har givet, overholdes.




Der kan fås en rygstøtte til en specifik selepude. Montér rygstøtten på selepuden, og justér den i forhold til sædet i overensstemmelse med anvisningerne i betjeningsvejledningen til selepuden. Sørg for, at sikkerhedsselen er korrekt ført gennem føringen foroven på rygstøtten, og at selen ikke berører og krydser barnets hals.

❶ Styr

**Selepuder**

Ved montering af en selepude skal du sørge for at læse den medfølgende instruktionsbog og montere puden i henhold dertil.
Der findes høje og lave typer selepuder. Vælg en selepude, der giver barnet mulighed for at have sikkerhedsselen korrekt på.

Vi anbefaler en selepude med ryglæn, da det dermed er lettere at tilpasse skulderselen.



*FORTSÆTTES*

## ■ Beskyttelse af større børn - slutkontrol

Bilen er udstyret med et bagsæde, hvor børn kan fastspændes forsvarligt. Hvis du skal køre med en gruppe børn, og et af børnene skal sidde foran:

- Sørg for, at du har læst og forstået anvisningerne og sikkerhedsoplysningerne i denne instruktionsbog.
- Skub passagersædet så langt tilbage som muligt.
- Kontrollér, at barnet sidder oprejst og godt tilbage i sædet.
- Kontrollér, at sikkerhedsselen er korrekt indstillet, så barnet er forsvarligt fastspændt.

### ■ Opsyn med børn i bilen

Vi anbefaler på det kraftigste, at du holder opsyn med børn i bilen. Det kan nogle gange være nødvendigt at påminde selv ældre, mere modne børn om at tage sikkerhedsselen på og sidde oprejst.

## Kulilte

Motorudstødningsgassen fra denne bil indeholder kulilte, som er en farveløs, lugtfri og meget giftig gas. Så længe du vedligeholder din bil, vil der ikke trænge kulilte ind i kabinen.

■ **Få udstødningen efterset for lækager, når:**
- Der kommer unormale lyde fra udstødningen.
- Udstødningen kan være beskadiget.
- Bilen er hævet op på en lift i forbindelse med et olieskift.

Ved kørsel med åben bagklap kan der blive suget udstødningsgas ind i kabinen, hvilket kan være farligt. Hvis det er nødvendigt at køre med åben bagklap, skal du åbne alle ruderne og indstille klimaanlægget som vist nedenfor.

**1.** Vælg friskluftstilstand.
**2.** Vælg [↓] tilstanden.
**3.** Indstil blæseren til højeste hastighed.
**4.** Indstil temperaturen til en behagelig varme.

Justér klimaanlægget på samme måde, hvis du sidder i en parkeret bil med motoren kørende.

Kulilte

**⚠ADVARSEL**

**Kulilte er giftig. Indånding af kulilte kan medføre bevidstløshed eller dødsfald.**

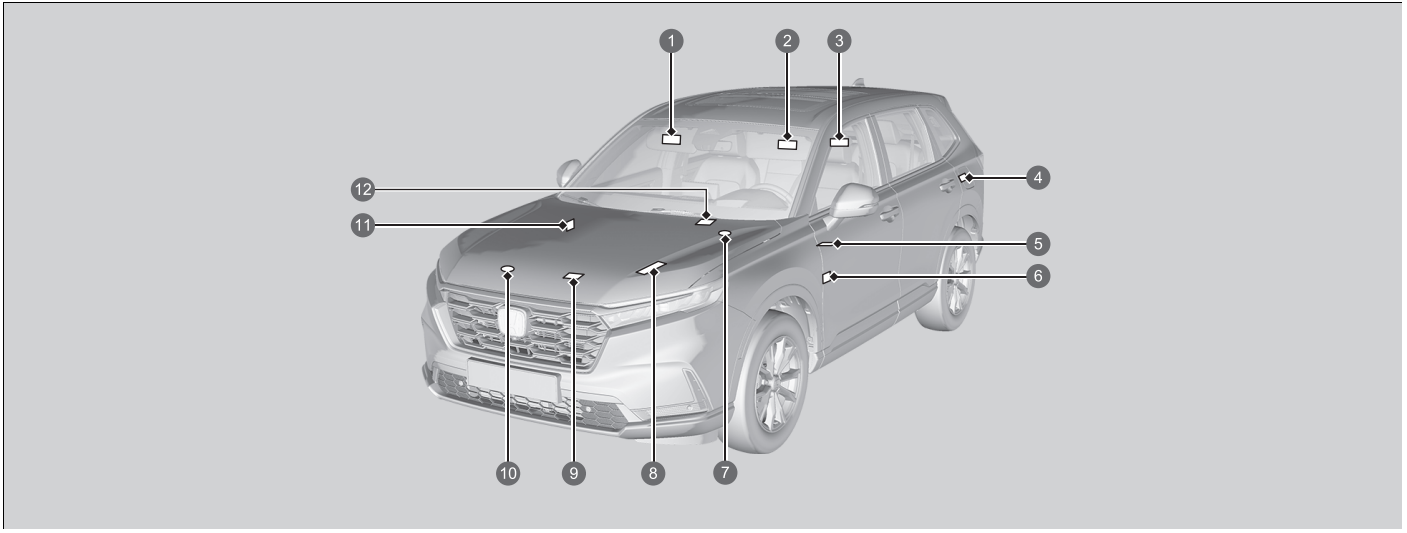
**Undgå lukkede rum eller aktiviteter, hvor du udsættes for kulilte.**

Et lukket rum som f.eks. en garage kan hurtigt blive fyldt med kulilte.
Lad ikke motoren køre med garagedøren lukket. Selv om garagedøren står åben, skal du køre ud af garagen, så snart du har startet motoren.

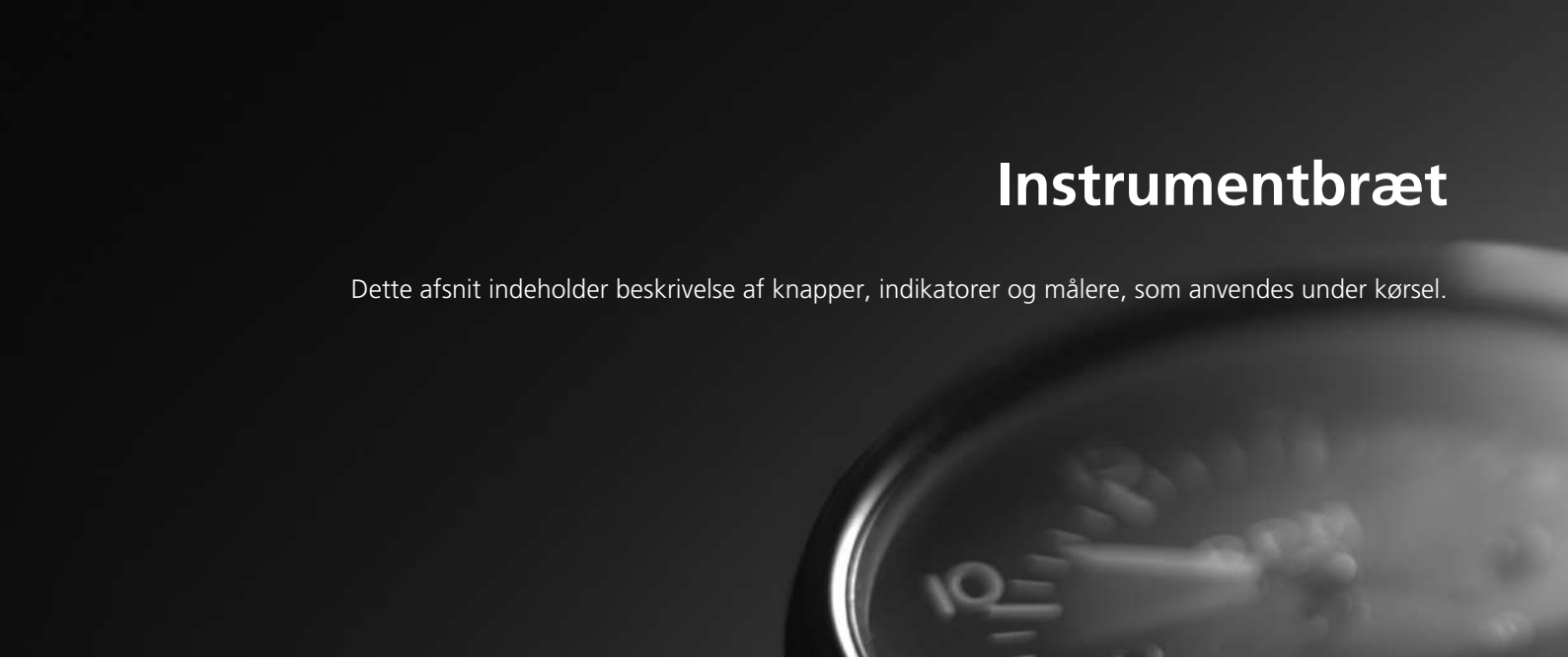
## Mærkatplaceringer

Placeringen af disse mærkater er vist nedenfor. De advarer imod potentielle faresituationer, der kan medføre alvorlig personskade eller dødsfald. Læs disse mærkater grundigt.

Hvis et mærkat falder af eller bliver svært at læse, skal du kontakte en forhandler for at få det udskiftet.




1. Beskyttelse af børn i bilen (venstrestyret model) ➔ S. 83
2. Beskyttelse af børn i bilen (højrestyret model) ➔ S. 83
3. Nakkestøtter på bagsæder ➔ S. 260
4. Brændstof ➔ S. 626
5. Højspændingsbatterisystem
6. Afbrydersystem til forreste airbag i passagersiden (højrestyret model) ➔ S. 67
7. Dæksel til reservetank til kølevæske til højspændingssystem
8. 12 V batteri ➔ S. 680
9. Aircondition ➔ S. 683
10. Kølerdæksel ➔ S. 658
11. Afbrydersystem til forreste airbag i passagersiden (venstrestyret model) ➔ S. 67
12. Trådløs oplader ➔ S. 276



# Instrumentbræt

Dette afsnit indeholder beskrivelse af knapper, indikatorer og målere, som anvendes under kørsel.


**Indikatorer** ..... 114
Advarsels- og informationsmeddelelser i førerinformationssystemet ..... 136
**Målere og displays**
Målere ..... 152
Førerinformationssystem (venstre område) ... 156
Førerinformationssystem (højre område) ... 159
Head-up-display* ..... 178


* Ikke tilgængelig på alle modeller

Indikatorerne tændes/blinker afhængigt af bilens tilstand. Der kan blive vist meddelelser i førerinformationssystemet samtidig. Foretag de nødvendige handlinger, der er beskrevet i meddelelsen, f.eks. at kontakte en forhandler.

Få vist meddelelser ved at indstille **Advarselsmeddelelse** til TIL via audio-/informationsskærmen.
Du kan også ændre sproget for meddelelser.

➔ **Funktioner, der kan tilpasses** S. 359



| | | |
|---|---|---|
| *1 | Indikator for parkeringsbremse og bremsesystem (rød) | →S. 116 |
| *1 | Indikator for parkeringsbremse og bremsesystem (gul) | →S. 118 |
| *1 | Indikator for automatisk bremseholdesystem | →S. 118 |
| *1 | Indikator for automatisk bremseholdefunktion | →S. 118 |
| *1 | Fejlindikator | →S. 119 |
| *1 | 12 V batteri: Indikator for ladesystem | →S. 119 |
| | Indikator for gearvælgerposition | →S. 119 |
| | Indikator for gearkassesystem | →S. 119 |
| | Indikator for decelerationsknap på rattet | →S. 120 |

| | | |
|---|---|---|
| *1 | Indikator for elsystem | →S. 120 |
| | Klar-indikator | →S. 120 |
| *1 | **EV** indikator | →S. 120 |
| | Indikator for påmindelse om sikkerhedssele | →S. 120 |
| | Indikator for lav brændstofstand (gul) | →S. 121 |
| *1 | Indikator for **ABS**-system | →S. 121 |
| *1 | Indikator for SRS-airbagsystem | →S. 121 |
| *1 | **ON/OFF**-indikatorer for den forreste airbag i passagersiden | →S. 121 |
| *1 | Indikator for elektrisk servostyring (EPS) | →S. 122 |

| | | |
|---|---|---|
| *1 | Indikator for VSA-system | →S. 122 |
| | Indikator for VSA-system deaktiveret | →S. 122 |
| *1 | Indikator for lavt dæktryk/ dæktrykadvarselssystem | →S. 123 |
| | Indikatorer for afviserblink og katastrofeblink | →S. 124 |
| | Indikator for tændte lygter | →S. 124 |
| | Indikator for fjernlys | →S. 124 |
| *1 | Indikator for automatisk fjernlys*/intelligent fjernlys* | →S. 124 |
| | Indikator for tågebaglygte | →S. 124 |

*1: Når du indstiller strømtilstanden til TIL, tændes disse indikatorer og angiver, at der udføres systemtjek. De slukker efter et par sekunder, eller når elsystemet er startet. Hvis en indikator ikke tændes eller slukker, kan der være en fejl i det pågældende system. For at løse problemet skal du følge anvisningerne i instruktionsbogen.



* Ikke tilgængelig på alle modeller

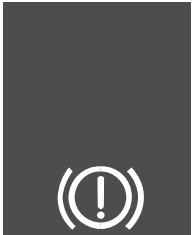
| | | |
|---|---|---|
| ECON | Indikator for **ECON**-tilstand | →S. 126 |
| SPORT | Indikator for **SPORT**-tilstand | →S. 126 |
| NORMAL | Indikator for **NORMAL**-tilstand | →S. 126 |
| SNE | Indikator for **SNE**-tilstand | →S. 126 |
| *1 | Indikator for Hill Descent Control-system (hvid/grøn) | →S. 126 |
| | Indikator for systemmeddelelse | →S. 127 |
| | Indikator for parkeringssensor | →S. 127 |
| | Indikator for aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed | →S. 129 |
| LIM | Indikator for justerbar fartbegrænser (hvid/grøn) | →S. 129 |
| LIM | Indikator for intelligent fartbegrænser (hvid/grøn) | →S. 129 |
| ○ | Indikator for startspærrefunktion | →S. 125 |
| ○ | Indikator for alarm til sikkerhedssystem | →S. 125 |
| *1 | Aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed: Indikator (gul) | →S. 128 |
| *2 | Aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed: Indikator (hvid/grøn) | →S. 129 |
| *1 | Indikator for vognbaneassistent (gul) | →S. 130 |
| | Indikator for vognbaneassistent (hvid/grøn) | →S. 130 |
| | Indikator for aktiv vognbaneskiftassistent (gul)* | →S. 130 |
| | Indikator for aktiv vognbaneskiftassistent (hvid/grøn)* | →S. 130 |
| *1 | Indikator for kollisionsbegrænsende bremsesystem (gul) | →S. 131 |
| | Indikator for kollisionsbegrænsende bremsesystem (grå) | →S. 131 |
| *1 | Indikator for udvidet vognbaneassistent (gul) | →S. 131 |
| | Indikator for udvidet vognbaneassistent (grå) | →S. 131 |
| | Indikator for automatisk deaktivering af udvidet vognbaneassistent | →S. 131 |
| *1 | Indikator for sikkerhedshjælp (gul) | →S. 132 |
| | Indikator for sikkerhedshjælp (grøn/grå) | →S. 135 |

*1: Når du indstiller strømtilstanden til TIL, tændes disse indikatorer og angiver, at der udføres systemtjek. De slukker efter et par sekunder, eller når elsystemet er startet. Hvis en indikator ikke tændes eller slukker, kan der være en fejl i det pågældende system. For at løse problemet skal du følge anvisningerne i instruktionsbogen.
*2: Modeller med Honda SENSING 360

* Ikke tilgængelig på alle modeller

| Indikator | Navn | Lyser/blinker | Forklaring |
|---|---|---|---|
|  (rød) | Indikator for parkeringsbremse og bremsesystem (rød) | • Tændes, når parkeringsbremsen aktiveres, og slukkes, når den deaktiveres. | • Der høres en biplyd, og indikatoren tændes, hvis du kører, mens parkeringsbremsen er aktiveret.<br>• Tændes i ca. 30 sekunder, når du aktiverer den elektroniske parkeringsbremse, mens strømtilstanden er indstillet til TILBEHØR eller KØRETØJ FRA, hvorefter den slukker.<br>• Tændes i ca. 30 sekunder, når du indstiller strømtilstanden til KØRETØJ FRA, mens den elektroniske parkeringsbremse er aktiveret, hvorefter den slukker. |
| | | • Tændes, når bremsevæskestanden er lav. | • **Tændes under kørsel** - Kontrollér, at parkeringsbremsen er deaktiveret. Kør ind til siden et sikkert sted, og kontrollér bremsevæskestanden.<br>➡ **Når indikatoren tændes under kørsel, skal du gøre følgende** S. 719 |

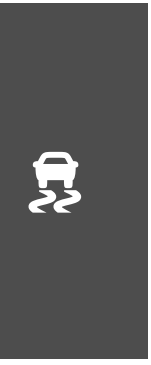
| Indikator | Navn | Lyser/blinker | Forklaring |
|---|---|---|---|
|  (rød) | Indikator for parkeringsbremse og bremsesystem (rød) | • Tændes, hvis der er et problem med bremsesystemet. | • **Tændes sammen med indikatoren for parkeringsbremse og bremsesystem (gul)** - Kør straks ind til siden et sikkert sted. Kontakt en forhandler med henblik på reparation. Bremsepedalen bliver svær at træde ned. Træd pedalen længere ned, end du plejer. ➡ **Hvis indikatoren for bremsesystemet (rød) tændes eller blinker, samtidig med at indikatoren for bremsesystemet (gul) tændes** S. 721<br>• **Tændes sammen med ABS-indikatoren** - Få bilen efterset af en forhandler. ➡ **Hvis indikatoren for bremsesystemet (rød) tændes eller blinker** S. 719<br>• **Blinker, og samtidig tændes indikatoren for parkeringsbremse og bremsesystem (gul)** - Der er et problem med det elektroniske parkeringsbremsesystem. Parkeringsbremsen er muligvis ikke indstillet. Undgå at anvende parkeringsbremsen, og få straks bilen efterset af en forhandler. ➡ **Hvis indikatoren for bremsesystemet (rød) tændes eller blinker, samtidig med at indikatoren for bremsesystemet (gul) tændes** S. 721 |

| Indikator | Navn | Lyser/blinker | Forklaring |
|---|---|---|---|
|  (gul) | Indikator for parkeringsbremse og bremsesystem (gul) | • Tændes, hvis der er et problem med et system relateret til bremsning ud over det konventionelle bremsesystem. | • **Tændes under kørsel** - Undgå høje hastigheder samt pludselige opbremsninger. Kør bilen til en forhandler med det samme. |
| | | • Tændes, hvis der er et problem med den elektroniske parkeringsbremse og/eller med det automatiske bremseholdesystem. | • **Lyser konstant** - Undgå at anvende parkeringsbremsen, og få straks bilen efterset af en forhandler. |
| | | • Tændes, hvis der er et problem med radarsensoren.<br>• Indikatoren tændes muligvis midlertidigt, hvis den maksimalt tilladte vægt overskrides. | • Sørg for, at totalvægten er inden for den maksimalt tilladte vægt.<br>➡ **Lastgrænse** S. 417<br>• **Lyser konstant** - Få bilen efterset af en forhandler. |
| | | • Tændes, hvis bremsesystemet deaktiveres midlertidigt, når 12 V batteriet har været afbrudt og derefter tilsluttes igen. | • Kør en kort tur med mere end 20 km/t. Indikatoren skal slukke. Hvis den ikke slukker, skal bilen efterses af en forhandler. |
|  | Indikator for automatisk bremseholdesystem | • Tændes, når det automatiske bremseholdesystem er aktiveret. | ➡ **Automatisk bremseholdefunktion** S. 592 |
|  | Indikator for automatisk bremseholdefunktion | • Tændes, når den automatiske bremseholdefunktion er aktiveret. | ➡ **Automatisk bremseholdefunktion** S. 592 |

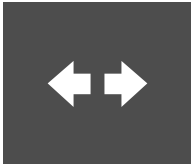
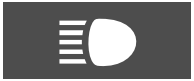
| Indikator | Navn | Lyser/blinker | Forklaring |
|---|---|---|---|
|  | Fejlindikator | • Tændes, hvis der er et problem med emissionskontrolsystemerne eller bilens elektriske system.<br>• Blinker, når motoren sætter ud. | ➡ **Hvis fejlindikatoren tændes eller blinker** S. 718 |
|  | 12 V batteri: Indikator for ladesystem | • Tændes, når der er et problem med ladesystemet. | • Kør straks ind til siden et sikkert sted, og kontakt en forhandler.<br>➡ **Kontrol af 12 V batteriet** S. 675<br>➡ **Hvis indikatoren for 12 V batteriladesystemet tændes** S. 717 |
|  | Indikator for gearvælgerposition | • Angiver den aktuelle gearvælgerposition. | ➡ **Gearskift** S. 432 |
|  | Indikator for gearkassesystem | • Blinker, hvis der er et problem med gearkassesystemet. | • Få straks bilen efterset af en forhandler.<br>• **Kør ikke videre vises i førerinformationssystemet** - Kør straks ind til siden et sikkert sted, og kontakt en forhandler. |
| | | • Blinker, hvis du ikke kan vælge P på grund af en fejl i gearkassesystemet. | • Aktivér altid parkeringsbremsen, når du har parkeret bilen.<br>• Få straks bilen efterset af en forhandler. |

| Indikator | Navn | Lyser/blinker | Forklaring |
|---|---|---|---|
|  | Indikator for decelerationsknap på rattet | • Tændes, når knappen på rattet trækkes tilbage.<br>• Blinker, når decelerationen ikke sker, mens du trækker knappen på rattet tilbage.<br>• Tændes, og **M** vises, når **SPORT**-tilstand er valgt, eller gearvælgeren er i positionen B, og knappen på rattet trækkes tilbage. | **Decelerationsknap på rattet** S. 438 |
|  | Indikator for elsystem | • Tændes, hvis der er et problem med bilens elektriske system. | • **Lyser konstant** - Få straks bilen efterset af en forhandler.<br>• **Kør ikke videre** vises i førerinformationssystemet - Du skal straks køre ind til siden et sikkert sted og kontakte en forhandler. |
|  | Klar-indikator | • Tændes, når bilen er klar til at køre. | **Start af elsystemet** S. 426 |
|  | **EV** indikator | • Tændes, når bilen bevæges af elmotoren, og benzinmotoren ikke kører. | — |
|  | Indikator for påmindelse om sikkerhedssele | • Tændes, hvis du ikke har spændt sikkerhedsselen, når du indstiller strømtilstanden til TIL.<br>• Hvis forsædepassageren ikke har sikkerhedssele på, tændes indikatoren efter et par sekunder.<br>• Tændes et stykke tid, når sikkerhedsselen på bagsædet løsnes, mens strømtilstanden er TIL.<br>• Blinker under kørslen, hvis føreren og/eller en passager ikke har spændt sikkerhedsselen. Der høres en biplyd, og indikatoren blinker med regelmæssige intervaller. | • Biplyden stopper, og indikatoren slukkes, når føreren og passagererne spænder sikkerhedsselen.<br>• **Bliver ved med at lyse, efter at føreren og/eller passagererne har spændt sikkerhedsselen** - Der kan være opstået en registreringsfejl i sensoren. Få bilen efterset af en forhandler.<br>**Påmindelse om sikkerhedssele** S. 49 |

| Indikator | Navn | Lyser/blinker | Forklaring |
|---|---|---|---|
|  | Indikator for lav brændstofstand (gul) | • Tændes, når brændstoftanken er ved at være tom (ca. 8 liter tilbage). | • Fyld hurtigst muligt brændstof på bilen. |
| | | • Blinker, hvis der er et problem med brændstofmåleren. | • Få bilen efterset af en forhandler. |
|  | Indikator for ABS-system | • Tændes, hvis der opstår et problem med ABS-systemet. | • **Lyser konstant** - Få bilen efterset af en forhandler. Når denne indikator lyser, har bilen stadig normale bremseegenskaber, men ingen ABS-funktion.<br>➡ **Antiblokeringssystem (ABS)** S. 595 |
|  | Indikator for SRS-airbagsystem | • Tændes, hvis der er et problem med en af følgende komponenter:<br>- SRS-airbagsystem<br>- Sideairbags<br>- Gardinairbags<br>- Selestrammere | • **Lyser konstant** - Få bilen efterset af en forhandler. |
|  | **ON/OFF**-indikatorer for den forreste airbag i passagersiden | • Når den forreste airbag i passagersiden er aktiveret: Indikatoren for aktiveret airbag tændes igen og lyser i ca. 60 sekunder.<br>Når den forreste airbag i passagersiden er deaktiveret: Indikatoren for deaktiveret airbag tændes igen og bliver ved med at lyse. Dette er en påmindelse om, at den forreste airbag i passagersiden er deaktiveret. | ➡ **Afbrydersystem til den forreste airbag i passagersiden** S. 65 |

| Indikator | Navn | Lyser/blinker | Forklaring |
|---|---|---|---|
|  | Indikator for elektrisk servostyring (EPS) | • Tændes, hvis der er et problem med EPS-systemet eller føreropmærksomhedsassistenten. | • **Lyser konstant** - Få bilen efterset af en forhandler.<br>• **Kør ikke videre vises i førerinformationssystemet** - Kør straks ind til siden et sikkert sted, og kontakt en forhandler.<br>➡ **Hvis indikatoren for elektrisk servostyring (EPS) tændes** S. 720 |
|  | Indikator for VSA-system | • Blinker, når VSA-systemet eller Trailer Stability Assist-systemet er aktiveret. | — |
| | | • Tændes, hvis der er et problem med VSA-systemet, Hill Start Assist-systemet, manøvreringsassistenten eller anhængerstabiliseringssystemet. | • **Lyser konstant** - Få bilen efterset af en forhandler.<br>➡ **VSA-system** S. 461<br>➡ **Hill Start Assist-system** S. 428<br>➡ **Manøvreringsassistent** S. 463<br>➡ **Trailer Stability Assist** S. 421<br>• Når **Fejl i TSA system** vises i førerinformationssystemet, aktiveres VSA-systemet ikke. |
| | | • Tændes, hvis VSA-systemet deaktiveres midlertidigt, når 12 V batteriet har været afbrudt og derefter tilsluttes igen. | • Kør en kort tur med mere end 20 km/t. Indikatoren skal slukke. Hvis den ikke slukker, skal bilen efterses af en forhandler. |
|  | Indikator for VSA-system deaktiveret | • Tændes, når VSA-systemet deaktiveres delvist. | ➡ **Aktivering og deaktivering af VSA-system** S. 462 |

| Indikator | Navn | Lyser/blinker | Forklaring |
|---|---|---|---|
|  | Indikator for lavt dæktryk/ dæktrykadvarsels-system | • Kan tændes kortvarigt, hvis strømtilstanden indstilles til TIL, og bilen ikke kører inden for 45 sekunder, for at angive, at kalibreringsprocessen endnu ikke er fuldført.<br>• Tændes og bliver ved med at lyse, når:<br>- Trykket i ét eller flere dæk vurderes som meget lavt.<br>- Systemet ikke er blevet kalibreret. | • **Tændes under kørsel** - Kør ind til siden et sikkert sted, kontrollér dæktrykket, og pump om nødvendigt dækket/dækkene op.<br>• **Bliver ved med at lyse, efter at dækkene er pumpet op til det anbefalede tryk** - Systemet skal kalibreres.<br>➡ **Dæktrykadvarselssystem: Kalibrering** S. 465 |
| | | • Blinker i ca. et minut og bliver ved med at lyse, hvis der er problemer med dæktrykadvarselssystemet. | • **Blinker og bliver ved med at lyse** - Få bilen efterset af en forhandler. |
| | | • Tændes, hvis dæktrykadvarselssystemet deaktiveres midlertidigt, når 12 V batteriet har været afbrudt og derefter tilsluttes igen. | • Kør en kort tur med mere end 20 km/t. Indikatoren skal slukke. Hvis den ikke slukker, skal bilen efterses af en forhandler. |

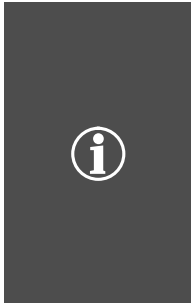
| Indikator | Navn | Lyser/blinker | Forklaring |
|---|---|---|---|
|  | Indikatorer for afviserblink og katastrofeblink | • Blinker, når du aktiverer kontaktarmen til afviserblink.<br>• Blinker sammen med alle afviserblink, når der trykkes på knappen til katastrofeblinket. | • **Blinker ikke eller blinker hurtigt** - Få bilen efterset af en forhandler. |
| | | • Blinker sammen med alle afviserblink, når der trædes på bremsepedalen under kørsel med høj hastighed. | **Nødstopsignal** S. 597 |
|  | Indikator for tændte lygter | • Tændes, når positionslyset, baglygterne og andre udvendige lygter er tændt. | **Lygter** S. 226 |
|  | Indikator for fjernlys | • Tændes, når fjernlyset tændes.<br>• Tændes, når det intelligente fjernlys* er aktiveret. | **Intelligent fjernlys*** S. 238 |
|  | Indikator for automatisk fjernlys*/ intelligent fjernlys* | • Tændes, når alle betingelser for automatisk fjernlys*/ intelligent fjernlys* er opfyldt. | **Automatisk fjernlys*** S. 235<br>**Intelligent fjernlys*** S. 238 |
|  | Indikator for tågebaglygte | • Tændes, når tågebaglygten tændes. | **Tågelygte** S. 230 |



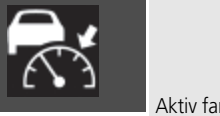
* Ikke tilgængelig på alle modeller

| Indikator | Navn | Lyser/blinker | Forklaring |
|---|---|---|---|
|  Indikator | Indikator for startspærrefunktion | • Blinker, hvis startspærresystemet ikke kan genkende nøgleoplysningerne. | • **Blinker** - Du kan ikke starte elsystemet. Skift strømtilstand til KØRETØJ FRA og derefter tilbage til TIL igen.<br>Højrestyret model<br>Træd på bremsepedalen, og hold den nede, inden du indstiller strømtilstanden til TIL.<br>Alle modeller<br>• **Blinker hele tiden** - Der er muligvis en systemfejl. Få bilen efterset af en forhandler.<br>• Forsøg ikke at reparere eller ændre komponenter, der indgår i startspærrefunktionen. Der kan opstå fejl i det elektriske system. |
|  Indikator | Indikator for alarm til sikkerhedssystem | • Blinker, når alarmen til sikkerhedssystemet er blevet indstillet. | **Alarm til sikkerhedssystem** S. 212 |

| Indikator | Navn | Lyser/blinker | Forklaring |
|---|---|---|---|
|  | Indikator for **ECON**-tilstand | • Tændes, når du indstiller køretilstanden til **ECON**. | **Køretilstandskontakt** S. 443 |
|  | Indikator for **SPORT**-tilstand | • Tændes, når du indstiller køretilstanden til **SPORT**. | • Miljømåleren og målerne på instrumentpanelet lyser rødt, så længe **SPORT**-tilstand er aktiveret.<br>**Køretilstandskontakt** S. 443 |
|  | Indikator for **NORMAL**-tilstand | • Tændes, når du indstiller køretilstanden til **NORMAL**. | **Køretilstandskontakt** S. 443 |
|  | Indikator for **SNE**-tilstand | • Tændes, når du indstiller køretilstanden til **SNE**. | **Køretilstandskontakt** S. 443 |
|  | Indikator for Hill Descent Control-system (hvid/grøn) | • Lyser hvidt, når Hill Descent Control-systemet er aktiveret og klar til brug.<br>• Lyser grønt, når Hill Descent Control-systemet er i brug. | **Hill Descent Control-system** S. 447 |

| Indikator | Navn | Lyser/blinker | Forklaring |
|---|---|---|---|
|  | Indikator for systemmeddelelse | • Aktiveres sammen med et lydsignal, når der registreres en fejl. Samtidig vises en systemmeddelelse i førerinformationssystemet. | • Når indikatoren er tændt, skal du rulle på højre vælgerhjul for at få vist meddelelsen igen.<br>➡ **Skift af displayindstillinger** S. 159<br>• Se oplysningerne om de respektive indikatorer i dette afsnit, når der vises en systemmeddelelse i førerinformationssystemet. Træf passende foranstaltninger i forhold til, hvad meddelelsen viser.<br>• Førerinformationssystemet vender ikke tilbage til normal visning, medmindre advarslen annulleres, eller der rulles på højre vælgerhjul. |
|  | Indikator for parkeringssensor | • Blinker, hvis der er forhindringer omkring sensorerne. | ➡ **Parkeringssensorsystem** S. 600 |

| Indikator | Navn | Lyser/blinker | Forklaring |
|---|---|---|---|
|  | Aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed: Indikator (gul) | • Tændes, hvis der er et problem med den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed. | • **Tændes under kørsel** - Få bilen efterset af en forhandler. |
| | | • Indikatoren tændes muligvis midlertidigt, hvis den maksimalt tilladte vægt overskrides.<br>• Den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed er blevet annulleret automatisk. | • Sørg for, at totalvægten er inden for den maksimalt tilladte vægt.<br>➡ **Lastgrænse** S. 417<br>• **Lyser konstant** - Få bilen efterset af en forhandler. |
| | | • Tændes, hvis den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed deaktiveres midlertidigt, når 12 V batteriet har været afbrudt og derefter tilsluttes igen. | • Kør en kort tur med mere end 20 km/t. Indikatoren skal slukke. Hvis den ikke slukker, skal bilen efterses af en forhandler. |

| Indikator | Navn | Lyser/blinker | Forklaring |
|---|---|---|---|
|  | Aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed: Indikator (hvid/grøn) | • Lyser hvidt, når der trykkes på knappen. Du kan skifte mellem indikatorer ved at trykke på **LIM*** eller MODE* knappen.<br>• Lyser grønt, mens systemet er i brug. | ➡ **Aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed** S. 523 |
| Modeller med Honda SENSING 360<br>  | | | Modeller med Honda SENSING 360<br>➡ **Anvendelse af den hastighedsgrænse, der foreslås af systemet til registrering af trafikskilte** S. 528 |
|  | Indikator for justerbar fartbegrænser (hvid/grøn) | | ➡ **Justerbar fartbegrænser** S. 449 |
|  | Indikator for intelligent fartbegrænser (hvid/grøn) | | ➡ **Intelligent fartbegrænser** S. 455 |
|  | Indikator for aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed | • Tændes, når indikatoren for aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed lyser. | ➡ **Sådan indstilles eller ændres følgeafstanden** S. 542 |



* Ikke tilgængelig på alle modeller

*FORTSÆTTES*

| Indikator | Navn | Lyser/blinker | Forklaring |
|---|---|---|---|
|  | Indikator for vognbaneassistent (gul) | • Tændes, hvis der er et problem med vognbaneassistenten. | • **Lyser konstant** - Få bilen efterset af en forhandler. |
| | | • Indikatoren tændes muligvis midlertidigt, hvis den maksimalt tilladte vægt overskrides. | • Sørg for, at totalvægten er inden for den maksimalt tilladte vægt.<br>➡ **Lastgrænse** S. 417<br>• **Lyser konstant** - Få bilen efterset af en forhandler. |
|  | Indikator for vognbaneassistent (hvid/grøn) | • Lyser hvidt, når du trykker på knappen til vognbaneassistenten.<br>• Lyser grønt, når vognbaneassistenten er i brug. | ➡ **Vognbaneassistent** S. 549<br>➡ **Traffic Jam Assist** S. 560 |
|  | Indikator for aktiv vognbaneskiftassistent (gul)* | • Tændes, hvis der er et problem med den aktive vognbaneskiftassistent. | • **Lyser konstant** - Få bilen efterset af en forhandler. |
| | | • Indikatoren tændes muligvis midlertidigt, hvis den maksimalt tilladte vægt overskrides. | • Sørg for, at totalvægten er inden for den maksimalt tilladte vægt.<br>➡ **Lastgrænse** S. 417<br>• **Lyser konstant** - Få bilen efterset af en forhandler. |
|  | Indikator for aktiv vognbaneskiftassistent (hvid/grøn)* | • Lyser hvidt, når den aktive vognbaneskiftassistent er klar til brug.<br>• Lyser grønt, når den aktive vognbaneskiftassistent er i drift. | ➡ **Aktiv vognbaneskiftassistent*** S. 569 |



* Ikke tilgængelig på alle modeller

| Indikator | Navn | Lyser/blinker | Forklaring |
|---|---|---|---|
|  | Indikator for kollisionsbegrænsende bremsesystem (gul) | • Tændes, hvis der er et problem med det kollisionsbegrænsende bremsesystem, eller det ikke kan bruges midlertidigt på grund af snavs på forruden i nærheden af kameraet. | • Indikatoren for sikkerhedshjælp (gul) tændes samtidig.<br>➡ **Indikator for sikkerhedshjælp (gul)** S. 133 |
|  | Indikator for kollisionsbegrænsende bremsesystem (grå) | • Tændes, når det kollisionsbegrænsende bremsesystem er deaktiveret. | ➡ **Sikkerhedshjælp** S. 173 |
|  | Indikator for udvidet vognbaneassistent (gul) | • Tændes, hvis der er et problem med den udvidede vognbaneassistent, eller den ikke kan bruges midlertidigt på grund af snavs på forruden i nærheden af kameraet. | • Indikatoren for sikkerhedshjælp (gul) tændes samtidig.<br>➡ **Indikator for sikkerhedshjælp (gul)** S. 133 |
|  | Indikator for udvidet vognbaneassistent (grå) | • Tændes, når den udvidede vognbaneassistent er deaktiveret. | ➡ **Sikkerhedshjælp** S. 173 |
|  | Indikator for automatisk deaktivering af udvidet vognbaneassistent | • Tændes, når den udvidede vognbaneassistent deaktiverer sig selv. | ➡ **Udvidet vognbaneassistent** S. 507 |

| Indikator | Navn | Lyser/blinker | Forklaring |
|---|---|---|---|
|  | Indikator for sikkerhedshjælp (gul) | • Tændes, hvis der er et problem med den udvidede vognbaneassistent, det kollisionsbegrænsende bremsesystem, bremseassistenten ved lav fart, blindvinkelassistenten, den kollisionsbegrænsende vognbaneskiftassistent* eller systemet til advarsel om forankrydsende trafik*. | • **Lyser konstant** - Få bilen efterset af en forhandler. |
| | | • Tændes, hvis der er et problem med parkeringssensoren. | • Kontrollér, om området omkring sensorerne er dækket med mudder, is, sne eller andet. Hvis indikatoren bliver ved med at lyse, efter at området er blevet rengjort, skal systemet efterses af en forhandler. |
| | | • Indikatoren tændes muligvis midlertidigt, hvis den maksimalt tilladte vægt overskrides. | • Sørg for, at totalvægten er inden for den maksimalt tilladte vægt.<br>➡ **Lastgrænse** S. 417<br>• **Lyser konstant** - Få bilen efterset af en forhandler. |
| | | • Tændes, hvis den udvidede vognbaneassistent, det kollisionsbegrænsende bremsesystem, bremseassistenten ved lav fart, den kollisionsbegrænsende vognbaneskiftassistent* og systemet til advarsel om forankrydsende trafik* deaktiveres midlertidigt, når 12 V batteriet har været afbrudt og derefter tilsluttes igen. | • Kør en kort tur med mere end 20 km/t. Indikatoren skal slukke. Hvis den ikke slukker, skal bilen efterses af en forhandler. |

 * Ikke tilgængelig på alle modeller

| Indikator | Navn | Lyser/blinker | Forklaring |
|---|---|---|---|
|  | Indikator for sikkerhedshjælp (gul) | • Tændes, når den udvidede vognbaneassistent, det kollisionsbegrænsende bremsesystem, den kollisionsbegrænsende vognbaneskiftassistent* og/eller systemet til advarsel om forankrydsende trafik* automatisk deaktiveres. | • Indikatoren kan tændes midlertidigt, hvis radarsensoren ikke kan registrere genstande, når der køres gennem et lukket område som f.eks. en tunnel, eller når der køres på en åben vej uden strukturer i nærheden.<br>• Området omkring radarsensoren er blokeret af snavs, mudder eller lignende. Stands bilen et sikkert sted, og tør området af med en blød klud.<br>Eller området omkring radarsensoren er blokeret, fordi du trækker en anhænger.<br>Denne indikator kan være lidt længe om at slukke, efter at radarsensoren er blevet rengjort, eller efter at den anhænger, der blev trukket, er blevet fjernet.<br>• Få bilen efterset af en forhandler, hvis denne indikator ikke slukker, selv efter at du har rengjort radarsensoren og/eller fjernet den anhænger, der blev trukket.<br>➲ **Radarsensor** S. 586 |
| | | | • **Bliver ved med at lyse** - Temperaturen i kameraet er for høj.<br>Brug klimaanlægget til at afkøle kameraet.<br>Systemet aktiveres, når temperaturen i kameraet sænkes.<br>➲ **Frontsensorkamera** S. 584 |



* Ikke tilgængelig på alle modeller

*FORTSÆTTES*

| Indikator | Navn | Lyser/blinker | Forklaring |
|---|---|---|---|
|  | Indikator for sikkerhedshjælp (gul) | • Tændes, når den udvidede vognbaneassistent, det kollisionsbegrænsende bremsesystem, den kollisionsbegrænsende vognbaneskiftassistent* og/eller systemet til advarsel om forankrydsende trafik* automatisk deaktiveres. | • **Bliver ved med at lyse** - Området omkring kameraet er blokeret af snavs, mudder eller lignende. Stands bilen et sikkert sted, og tør området af med en blød klud.<br>• Få bilen efterset af en forhandler, hvis indikatoren tændes og meddelelsen stadig vises, efter at du har rengjort området omkring kameraet.<br>➡ **Frontsensorkamera** S. 584<br>• Den kan tændes, når de omgivende forhold er mørke, som når der køres gennem en tunnel eller om natten, om morgenen eller i tusmørke. |
| | | • Tændes, når mudder, sne eller is har samlet sig i umiddelbar nærhed af blindvinkelassistentens sensor.<br>• Tændes, når temperaturen i blindvinkelassistentens sensor er høj. | • **Tændes under kørsel** - Der kan være noget, som forstyrrer blindvinkelassistentens sensor. Kontrollér området umiddelbart i nærheden af blindvinkelassistentens sensor, og fjern eventuelle forhindringer.<br>• Systemet vender tilbage til normal tilstand, når temperaturen er blevet lavere.<br>➡ **Blindvinkelassistent** S. 467 |
| | | • Tændes, hvis der samler sig mudder, sne eller is i nærheden af sonarsensoren. | • Fjern blokeringen i nærheden af sonarsensoren.<br>➡ **Bremseassistent ved lav fart** S. 495 |



* Ikke tilgængelig på alle modeller

| Indikator | Navn | Lyser/blinker | Forklaring |
|---|---|---|---|
|  | Indikator for sikkerhedshjælp (grøn/grå) | • Lyser grønt, når den udvidede vognbaneassistent, det kollisionsbegrænsende bremsesystem, bremseassistenten ved lav fart, blindvinkelassistenten, den kollisionsbegrænsende vognbaneskiftassistent*, systemet til advarsel om forankrydsende trafik* og parkeringssensorsystemet er aktiveret.<br>• Lyser grønt og gråt, når et eller flere af ovennævnte systemer er deaktiveret.<br>• Lyser gråt, når alle ovennævnte systemer er deaktiveret. | **Kollisionsbegrænsende bremsesystem** S. 481<br>**Udvidet vognbaneassistent** S. 507<br>**Bremseassistent ved lav fart** S. 495<br>**Parkeringssensorsystem** S. 600<br>**Blindvinkelassistent** S. 467<br>**Kollisionsbegrænsende vognbaneskiftassistent*** S. 516<br>**System til advarsel om forankrydsende trafik*** S. 501 |



* Ikke tilgængelig på alle modeller

# Advarsels- og informationsmeddelelser i førerinformationssystemet

Advarsels- og informationsmeddelelser vises kun i førerinformationssystemet.

Rul på højre vælgerhjul for at få vist meddelelsen igen med indikatoren for systemmeddelelser tændt.



## ■ ikoner

Da meddelelser ikke vises i førerinformationssystemet, når **Advarselsmeddelelse** er slået fra, kan du kontrollere meddelelserne nedenfor. Foretag de nødvendige handlinger, der er beskrevet i meddelelsen, f.eks. at kontakte en forhandler.

➡ **Røde ikoner** S. 137
➡ **Gule ikoner** S. 139
➡ **Grønne ikoner** S. 147
➡ **Andre ikoner** S. 147

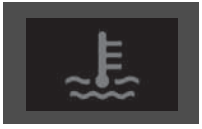
Få vist meddelelser ved at indstille **Advarselsmeddelelse** til TIL via audio-/informationsskærmen. Du kan også ændre sproget for meddelelser.

➡ **Funktioner, der kan tilpasses** S. 359

■ **Røde ikoner**

| Ikon | Meddelelse |
|---|---|
|  | **Kritisk fejl opstået.**<br>**Stop kørslen, når det er sikkert** |
| | **Servostyringen er reduceret.**<br>**Stop kørslen, når det er sikkert.** |
| | **Bremseevnen er reduceret.**<br>**Stop kørslen, når det er sikkert.** |
|  | **Bremsevæskeniveau lavt.**<br>**Kør ikke videre.**<br>**Kontrollér væskestanden.** |
|  | **Parkeringsbremsen er slået til** |
| | **Udløs håndbremsen** |
| | **Kan ikke indstille fartpilot:**<br>**Parkeringsbremsen er aktiveret** |
| | **Fartpilot annulleret:**<br>**Parkeringsbremsen blev aktiveret** |
|  | **Fejl i bremsesystem.**<br>**Dette kan påvirke bremsens ydeevne.** |

| Ikon | Meddelelse |
|---|---|
|  | **Fejl i bremsesystem.**<br>**Kør ikke videre.** |
|  | **Spænd sikkerhedsselen** |
|  | **Spænd sikkerhedsselen i pass. siden** |
|  | **Påmindelse om sikkerhedssele** S. 49 |
|  | **Fejl i 12 V batteriladesystem.**<br>**Kør ikke videre.** |

| Ikon | Meddelelse |
|---|---|
|  | **Motorolietryk lavt.**<br>**Stop motoren.**<br>**Kør ikke videre.**<br>➡ **Hvis advarslen Motorolietryk lavt vises** S. 717 |
|  | **Motortemperatur for høj.**<br>**Kør ikke videre.**<br>**Lad motoren køle af.**<br>➡ **Overophedning** S. 715 |
|  | **Fejl i SRS-airbagsystem** |
|  | **Kontrollér bagsæderne** |

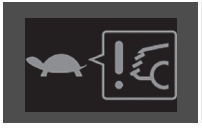
| Ikon | Meddelelse |
|---|---|
|  | **Dør åben** |
|  | **Bagklap åben** |
|  | **Dør og bagklap åben** |
|  | **Styreinput påkrævet**<br>**Vognbaneoverskridelse** |

| Ikon | Meddelelse |
|---|---|
|  | **Fejl i parkeringssensorsyst.** |
| | **Genstand tæt på** |

■ **Gule ikoner**

| Ikon | Meddelelse |
|---|---|
|  | **Fejl i motorsystem.**<br>**Strømforsyning ikke tilgængelig.**<br>**Bilen standser om** |
|  | **Træk håndbremsen for at holde køretøjet ved parkering** |
|  | ➡ **Aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed** S. 523<br>➡ **Kollisionsbegrænsende bremsesystem** S. 481<br>➡ **Bremseassistent ved lav fart** S. 495 |
|  | **Styreinput påkrævet** |
| | **Vognbaneoverskridelse** |
| | Modeller med Honda SENSING 360<br>**Vognbaneskift annulleret:**<br>**Styreinput påkrævet** |

| Ikon | Meddelelse |
|---|---|
|  | **Udetemperatur lav.**<br>**Vejen kan være iset til.** |
|  | **For lav temperatur til at køretøjet kan fungere** |
|  | **Vent mens køretøjet varmer op** |
|  | **Hastighedsalarm** S. 167 |

| Ikon | Meddelelse |
|---|---|
|  | **Fejl i emissionssystem.**<br>**Dette kan påvirke ydeevnen.** |
| | **Fejl i emissionssystem.**<br>**Undlad at køre eller accelerere hurtigt.** |
| | **Fejl i emissionssystem.**<br>**Kør ikke videre.** |
|  | **Fejl i motorkølesystem.**<br>**Dette kan påvirke ydeevnen.** |
|  | **Fejl i åbn/luk-funktion til kølergitter.**<br>**Dette kan påvirke ydeevnen.** |
|  | **Fejl i brændstofmålersystem.**<br>**Niveau ikke korrekt.** |
|  | **Brændstofniveau lavt** |

| Ikon | Meddelelse |
|---|---|
|  | **Fejl i transmissionssystem.**<br>**Dette kan påvirke ydeevnen.** |
|  | **Fejl i transmissionssystem.**<br>**Aktivér parkeringsbremsen ved parkering.** |
|  | AWD-modeller<br>**Fejl i AWD-system.**<br>**Der overføres muligvis kun effekt til forhjulene.** |
|  | AWD-modeller<br>**Temperatur i AWD-system for høj.**<br>**Der overføres muligvis kun effekt til forhjulene.** |
|  | **Fejl i transmissionssystem.**<br>**Kør ikke videre.** |
|  | **Fejl i transmissionssystem.**<br>**Parkering ikke mulig.** |

| Ikon | Meddelelse |
|---|---|
|  | **Skift til parkering** |
|  | **Neutral holde funktion til.**<br>**Skift til P når afsluttet** |
|  | **Fejl i antiblokeringssystem.**<br>**Dette kan påvirke bremsens ydeevne.** |
|  | **Fejl i bremsesystem.**<br>**Dette kan påvirke bremsens ydeevne.** |
|  | **Fejl i bremsesystem.**<br>**Træd ikke på bremsen og speederen på samme tid.** |
|  | **Fejl i bremsesystem.**<br>**Dette kan påvirke bremsens ydeevne.** |



*FORTSÆTTES*

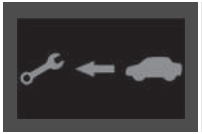
| Ikon | Meddelelse |
|---|---|
|  | **Fejl i bremsesystem.**<br>**Dette kan påvirke bremsens ydeevne.** |
|  | **Reduceret bremsekraft.**<br>**Undlad at bremse kraftigt op og at køre hurtigt.**<br>➡ **Hvis advarslen Reduceret bremsekraft vises** S. 718 |
|  | **Fejl i elektronisk parkeringsbremsesystem.**<br>**Det er ikke muligt at aktivere parkeringsbremsen.** |
|  | **Fejl i elektronisk stabiliseringssystem.**<br>**Dette kan påvirke vejgrebet og manøvredygtigheden.** |
|  | **Systemer initialiserer...**<br>**Fortsæt med at køre.** |
|  | **Fejl i Hill Start Assist.**<br>**Bilen kan trille, hvis bremsen slippes.** |

| Ikon | Meddelelse |
|---|---|
|  | **Fejl i bremseholdesystem.**<br>**Aktivér bremsen, når bilen holder stille.** |
|  | **Bremsefastholdelse deaktiveret.**<br>**Træd på bremsepedalen.** |
| | **Fartpilot annulleret:**<br>**Træd bremsepedalen ned** |
|  | **Fejl i Hill Descent Control-system.**<br>**Aktivér bremsen ved kørsel nedad.** |
|  | **Slip parkeringsbremsen:**<br>**bremse + tryk** |
|  | **Fejl i elektrisk bagklap.**<br>**Betjen bagklappen manuelt.** |

| Ikon | Meddelelse |
|---|---|
|  | **Fejl i det elektriske servostyringssystem.**<br>**Servostyringen er reduceret.** |
| | **Fejl i det elektriske servostyringssystem.**<br>**Ingen servostyring.**<br>**Kør ikke videre.** |
|  | **Opmærksomhedsniveau for fører lavt.**<br>**Tag et hvil** |
|  | **Problem med føreropmærksomhedsassistent** |
|  | **Fejl i automatisk lygtekontrolsystem.**<br>**Systemet kan betjenes manuelt.** |
|  | **Fejl i forlygtesystem.**<br>**Dette kan påvirke forlygternes ydeevne.** |

| Ikon | Meddelelse |
|---|---|
|  | Modeller med automatisk fjernlys<br>**Fejl i automatisk fjernlyssystem.**<br>**Systemet kan betjenes manuelt.** |
| | Modeller med intelligent fjernlys<br>**Problem med intelligent fjernlys.**<br>**Systemet kan betjenes manuelt.** |
|  | **Ingen forbindelse til fjernbetjening** |
|  | **Udskift batteri i fjernbetjening**<br>**➡ Udskiftning af fjernbetjeningsbatteriet**<br>S. 681 |
|  | **Fejl i intelligent adgangssystem** |
|  | **Fejl i dæktrykovervågningssystem** |

| Ikon | Meddelelse |
|---|---|
|  | **Dæktryk lavt.**<br>**Kontrollér trykket i alle dæk, og initialisér advarselssystemet i indstillingerne.** |
|  | **Fejl i aktiv fartpilot** |
|  | **Fejl i kollisionsbegrænsende bremsesystem** |
|  | **Problem med bremseassistent ved lav fart.** |
|  | **Problem med bremseassistent ved lav fart.**<br>**Parkeringssensor blokeret.** |

| Ikon | Meddelelse |
|---|---|
|  | **Fejl i vognbaneassistent** |
|  | **Fejl i udvidet vognbaneassistent** |
|  | **Fejl i TSA system** |
|  | Modeller med servicepåmindelsessystem<br>**Service eftersyn snarligt påkrævet**<br>**Servicepåmindelsessystem*** S. 636 |
|  | Modeller med servicepåmindelsessystem<br>**Service eftersyn påkrævet nu**<br>**Servicepåmindelsessystem*** S. 636 |



* Ikke tilgængelig på alle modeller

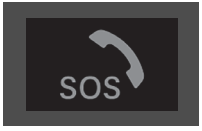
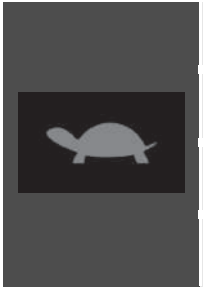
| Ikon | Meddelelse |
|---|---|
|  | Modeller med servicepåmindelsessystem<br>**Service eftersyn overskredet**<br>**Servicepåmindelsessystem*** S. 636 |
|  | **Fejl i blindvinkelassistent** |
| | Modeller med Honda SENSING 360<br>**Problem med kollisionsbegrænsende vognbaneskiftassistent** |
|  | **Blindvinkel information ikke tilgængelig** |
|  | Modeller med Honda SENSING 360<br>**Forsigtig:**<br>**Køretøj på højre side** |

| Ikon | Meddelelse |
|---|---|
|  | Modeller med Honda SENSING 360<br>**Forsigtig:**<br>**Køretøj på venstre side** |
|  | Modeller med Honda SENSING 360<br>**Problem med aktiv vognbaneskiftassistent** |
|  | Modeller med Honda SENSING 360<br>**Kontrollerer krydsende trafik** |



* Ikke tilgængelig på alle modeller

*FORTSÆTTES*

| Ikon | Meddelelse |
|---|---|
|  | Modeller med Honda SENSING 360<br>**Problem med advarsel om forankrydsende trafik** |
|  | **Kontroller ladesystem** |
|  | **Fejl i eCall-systemet** |
|  | **Effektsystemets temperatur er lav.<br>Dette kan påvirke ydeevnen.** |
| | **Effektsystemets temperatur er høj.<br>Dette kan påvirke ydeevnen.** |
| | **Fejl i effektsystem.<br>Dette kan påvirke ydeevnen.** |
| | **Fejl i 12 V batteriladesystem.<br>Dette kan påvirke ydeevnen.** |

| Ikon | Meddelelse |
|---|---|
|  | **Fejl i effektsystem.<br>Dette kan påvirke ydeevnen.** |
| | **Fejl i effektsystem.<br>Kør ikke videre.** |
| | **Fejl i effektsystem.<br>Undlad at køre eller accelerere hurtigt.** |
|  | **Fejl i akustisk køretøjsalarmsystem** |
|  | **Højspændingsbatteriets ladetilstand for lav.<br>Køretøj kan ikke starte** |
|  | **Fejl i digitalt nøglesystem** |
|  | **Sluk køretøjet, og tag den digitale nøgle med dig, når du stiger ud** |

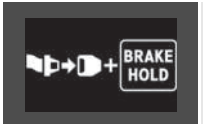
■ **Grønne ikoner**

| Ikon | Meddelelse |
|---|---|
|  | **Bremseholdesystem på standby** |
|  | Modeller med Honda SENSING 360<br>**Hastighedsbegrænsning registreret.**<br>**Tryk på "SET/-" for at anvende.** |

■ **Andre ikoner**

| Ikon | Meddelelse |
|---|---|
|  | **Udetemperatur lav.**<br>**Vejen kan være iset til.** |
|  | **Motortemperatur nær grænsen.**<br>**Undlad at køre eller accelerere hurtigt.** |
|  | **Har du kontrolleret olieniveauet for nylig?**<br>**Kontrollér og nulstil i køretøjsindstillingerne.**<br>**Nulstilling af påmindelse om kontrol af motorolieniveau** S. 662 |
|  | **For gearskift:**<br>**Træd bremsepedalen ned** |
|  | **For gearskift:**<br>**Slip speederen**<br><br>**Gearpositionen er N.**<br>**Slip speederen.** |

| Ikon | Meddelelse |
|---|---|
|  | **Transmissionstemperatur nær grænsen. Undlad at køre eller accelerere hurtigt.** |
|  | **Kan ikke indstille fartpilot: Bremsepedalen er aktiveret** |
|   | **For gearskift: Bilen skal være standset** |
|  | **Gear utilgængeligt. Vent og forsøg igen** |
|   | **Bremseholdesystem FRA** |

| Ikon | Meddelelse |
|---|---|
|   | **Aktiver bremsehold: sikkerhedsselen + tryk** |
|   | **Deaktiver bremsehold: bremse + tryk** |
|  | **Aktiver bremsehold: Spænd sikkerhedsselen** |
| | **Spænd sikkerhedsselen** |
| | **Kan ikke indstille fartpilot: Spænd sikkerhedsselen** |
| | **Fartpilot annulleret: Spænd sikkerhedsselen** |
|  | **Opmærksomhedsniveau for fører lavt** |

| Ikon | Meddelelse |
|---|---|
|  | **Kan ikke indstille fartpilot:<br>Hastighed for høj** |
| | **Fartpilot annulleret:<br>Hastighed for høj** |
| | **Kan ikke indstille fartpilot:<br>System ikke tilgængeligt** |
| | **Fartpilot annulleret:<br>System ikke tilgængeligt** |
| | **Fartpilot deaktiveres snart** |
|  | **Kan ikke indstille fartpilot:<br>For tæt på køretøjet forude** |
| | **Fartpilot annulleret:<br>For tæt på køretøjet forude** |
|  | **Kan ikke indstille fartpilot:<br>Hældning for stejl** |
| | **Fartpilot annulleret:<br>Hældning for stejl** |
|  | **Kan ikke indstille fartpilot:<br>Hældning for stejl** |
| | **Fartpilot annulleret:<br>Hældning for stejl** |

| Ikon | Meddelelse |
|---|---|
|  | **Kan ikke indstille fartpilot:<br>Skift til D** |
| | **Fartpilot annulleret:<br>Skift til D** |
|  | **For at genoptage fartpilot:<br>Anvend kontakten "RES/+"** |
|  | **Fartpilot annulleret:<br>Manglende friktion** |
|  | **Tryk på kontakten for at betjene systemet** |
|  | Modeller med Honda SENSING<br>**Tryk på kontakten for at betjene den aktive fartpilot** |
|  | **Kan ikke indstille fartpilot:<br>Hill Descent Control aktiveret** |

| Ikon | Meddelelse |
|---|---|
|  | Modeller med Honda SENSING 360<br>**Tryk på kontakten for at betjene den aktive fartpilot** |
|  | **Bremseassistent ved lav fart aktiveret. Genstand registreret.** |
|  | **Vognbaneassistent kan ikke betjenes** |
|  | **Visse førerhjælpesystemer fungerer ikke: Kameratemperatur for høj** |
|  | **Visse førerhjælpesystemer fungerer ikke: Forruden er beskidt, eller der er dårlig sigtbarhed.** |
|  | **Udvidet vognbaneassistent aktiveret** |

| Ikon | Meddelelse |
|---|---|
|  | **Visse førerhjælpesystemer er tilgængelige** |
|  | **For at starte køretøj: bremse + tryk**<br>Højrestyret model<br>**For at starte køretøj: tryk bremsen helt ned + tryk**<br>**For at fortsætte kørslen: Tryk på bremse og start** |
|  | **Tilbehørstilstand** |
|  | **Berør startknappen med logosiden af Smart nøglen for at starte**<br>**Hvis batteriet i den nøglefri fjernbetjening er svagt** S. 710 |
|  | **Gentaget tryk på knappen eller holde den trykket vil afbryde tændingen og motoren** |

| Ikon | Meddelelse |
|---|---|
|  | **Kan ikke indstille Hill Descent Control: Fartpilot er aktiv** |
|  | **Kan ikke indstille Hill Descent Control: Hastighed for høj** |
|  | **Hill Descent Control fra: Hastighed for høj** |
|  | **Hill Decent Control annulleret: Skråning ikke stejl nok** |
|  | **Kan ikke indstille Hill Descent Control: Fartpilot er aktiv** |
|  | **Visse førerhjælpesystemer fungerer ikke: Rengør de viste områder** |

| Ikon | Meddelelse |
|---|---|
|  | **Motor startet med henblik på motorvedligeholdelse** |
| Modeller med Honda SENSING 360  | **Vognbaneskift ikke muligt** |
| | **Vognbaneskift ikke muligt: Vognbane ikke fri** |
| | **Vognbaneskift ikke muligt: Hastighed for lav** |
| | **Vognbaneskift annulleret** |
| | **Vognbaneskift annulleret: Vognbane ikke fri** |
| | **Vognbaneskift annulleret: Hastighed for lav** |
| | **Vognbaneskift ikke muligt: Vejbetingelser ikke opfyldt** |
| | **Vognbaneskift annulleret: Vejbetingelser ikke opfyldt** |

# Målere

Målere omfatter speedometer, brændstofmåler og andre relevante indikatorer.
De vises, når strømtilstanden er indstillet til TIL.

## ■ Speedometer

Viser kørehastigheden i km/t eller mph.

Speedometer

Du kan ændre hastigheds-/distanceenhederne.
**Hastigheds/distance enhed** S. 175
**Funktioner, der kan tilpasses** S. 359

## ■ Brændstofmåler

Viser, hvor meget brændstof der er tilbage i tanken.

Brændstofmåler

BEMÆRK / NOTE

Du skal påfylde brændstof, når viseren nærmer sig 0.
Hvis du løber tør for brændstof, kan motoren sætte ud, hvilket kan beskadige katalysatoren.

Den faktiske brændstofmængde kan afvige fra det, som brændstofmåleren viser.

## ■ POWER-måler

Viser elmotorens effekt.

## ■ CHARGE/DECEL-måler

Viser, hvor meget højspændingsbatteriet oplades.
Når decelerationsknappen på rattet anvendes, viser den styrken af decelerationen.

## ■ Højspændingsbatteriopladningsmåler

Viser højspændingsbatteriets resterende opladningsniveau.

Højspændingsbatteriopladningsmåler

Højspændingsbatteriopladningsniveauet kan falde i følgende situationer:

- Når 12 V batteriet er blevet udskiftet.
- Når 12 V batteriet er blevet frakoblet.
- Når højspændingsbatteriets styresystem korrigerer din aflæsning.

Aflæsningen af opladningsniveauet korrigeres automatisk under kørslen.

Ændringer i højspændingsbatteriets temperatur kan øge eller reducere batteriets opladningskapacitet. Hvis temperaturændringer får batteriets kapacitet til at ændre sig, ændres antallet af indikatorer i batteriopladningsniveaumåleren muligvis også, selv om opladningsniveauet forbliver det samme.

*FORTSÆTTES*

## ■ Kilometertæller

Viser antal kilometer eller miles, som bilen har tilbagelagt.

## ■ Miljømåler

Skifter til grøn for at angive, at bilen køres på en brændstoføkonomisk måde med **SPORT**-tilstanden deaktiveret.

## ■ Udetemperatur

Viser udetemperaturen i grader celsius.

Hvis udetemperaturen var under 3 °C på det tidspunkt, hvor du indstillede strømtilstanden til TIL, vises meddelelsen **Udetemperatur lav** i førerinformationssystemet.

### ■ Justering af udetemperaturvisning

Justér temperaturmålingen med op til ±3 °C, hvis temperaturmålingen synes at være forkert.

Udetemperatur

Temperatursensoren er placeret i forkofangeren.
Varme fra vejen og udstødningsgas fra en anden bil kan påvirke temperaturmålingen, når bilen kører med en hastighed på under 30 km/t.

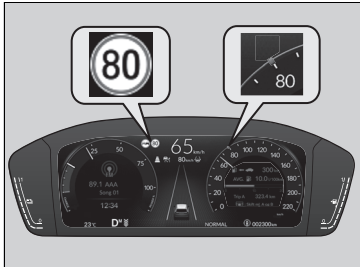
Det kan tage flere minutter for displayet at blive opdateret, efter at temperaturvisningen er stabiliseret.

Justering af udetemperaturvisning

Du kan justere temperaturvisningen.

**Funktioner, der kan tilpasses** S. 359

## System til registrering af trafikskilte




Viser visse registrerede trafikskilte under kørslen. Skilteikonet blinker, når maksimumshastigheden for det registrerede trafikskilt overskrides.

➔ **System til registrering af trafikskilte** S. 575

Modeller med Honda SENSING 360

Der vises en grøn cirkel omkring hastighedsbegrænsningsskiltet, når den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed foreslår, at hastigheden justeres, så den svarer til den hastighedsgrænse, der angives af systemet til registrering af trafikskilte.

➔ **Anvendelse af den hastighedsgrænse, der foreslås af systemet til registrering af trafikskilte** S. 528

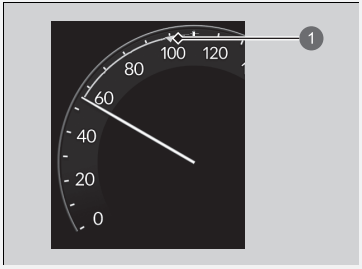
## Aktuel tilstand for den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed, vognbaneassistenten, Traffic Jam Assist og den aktive vognbaneskiftassistent*

Viser den aktuelle tilstand for den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed, vognbaneassistenten, Traffic Jam Assist og den aktive vognbaneskiftassistent*.

➔ **Aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed** S. 523
➔ **Vognbaneassistent** S. 549
➔ **Traffic Jam Assist** S. 560
➔ **Aktiv vognbaneskiftassistent*** S. 569

### Aktuel tilstand for den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed, vognbaneassistenten, Traffic Jam Assist og den aktive vognbaneskiftassistent*

Når du indstiller hastigheden for den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed, vises et mærke for indstillet hastighed på speedometeret.




❶ Indstillet hastighed



* Ikke tilgængelig på alle modeller

# Førerinformationssystem (venstre område)

Viser den aktuelle tilstand for lyd- og telefonoplysninger osv.

**Fjernbetjeningsknapper til lydanlægget** S. 296
**Håndfrit telefonsystem** S. 377

## ■ Ur

Viser klokkeslættet.

Ur

Du kan indstille klokkeslættet manuelt og ændre urvisningen til 12 timers eller 24 timers format.

**Ur** S. 186

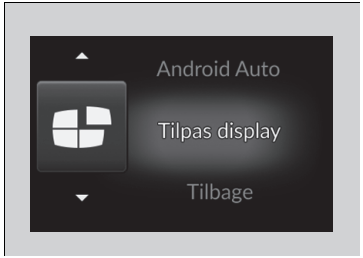
Du kan vælge, om uret vises i førerinformationssystemet.

**Tilpasning af display** S. 157

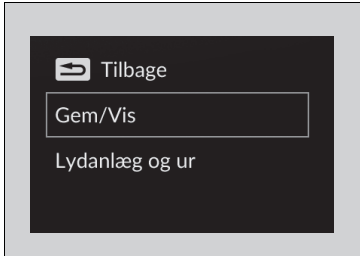
## ■ Tilpasning af display

### ■ Organisér lydkilder i området i venstre side

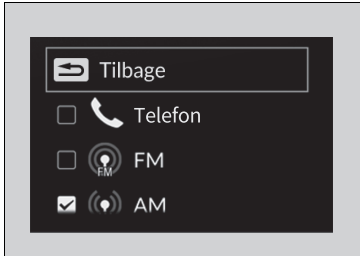
Du kan vælge, hvilke lydkilder der skal vises.




1. Rul på venstre vælgerhjul, indtil **Tilpas display** vises, og tryk derefter på venstre vælgerhjul.




2. Rul på venstre vælgerhjul for at vælge **Gem/Vis**, og tryk derefter på venstre vælgerhjul.




3. Rul på venstre vælgerhjul for at skifte mellem lydkilder, og tryk derefter på venstre vælgerhjul for at markere dem eller for at fjerne markeringen af dem.

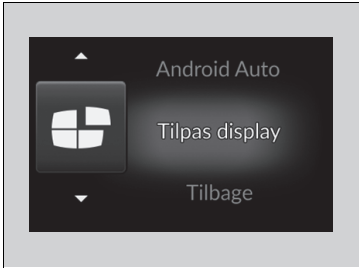
Tilpasning af display

Når du tilpasser indstillingerne, skal du skifte til P.

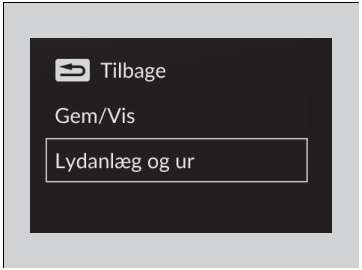
*FORTSÆTTES*

■ **Slå visningen i området i venstre side til og fra**

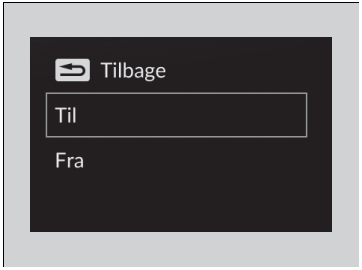
Du kan vælge, om de aktuelle lydoplysninger og uret skal vises i området i venstre side.




**1.** Rul på venstre vælgerhjul, indtil **Tilpas display** vises, og tryk derefter på venstre vælgerhjul.




**2.** Rul på venstre vælgerhjul for at vælge **Lydanlæg og ur**, og tryk derefter på venstre vælgerhjul.




**3.** Rul på venstre vælgerhjul for at vælge de ønskede indstillinger, og tryk derefter på venstre vælgerhjul.

# Førerinformationssystem (højre område)

Førerinformationssystemet viser oplysninger som f.eks. bilens forventede rækkevidde og brændstoføkonomi. Det viser også meddelelser som f.eks. advarsler og andre nyttige oplysninger. Når der vises en advarselsmeddelelse, skal du kontrollere meddelelsen og kontakte en forhandler for om nødvendigt at få bilen efterset. Se siderne nedenfor, hvis meddelelsen **Motortemperatur for høj**, **Motorolietryk lavt** eller **Reduceret bremsekraft** vises.


- **Overophedning** S. 715
- **Hvis advarslen Motorolietryk lavt vises** S. 717
- **Hvis advarslen Reduceret bremsekraft vises** S. 718


## ■ Skift af displayindstillinger

Rul på højre vælgerhjul for at få vist forskellige typer indhold.

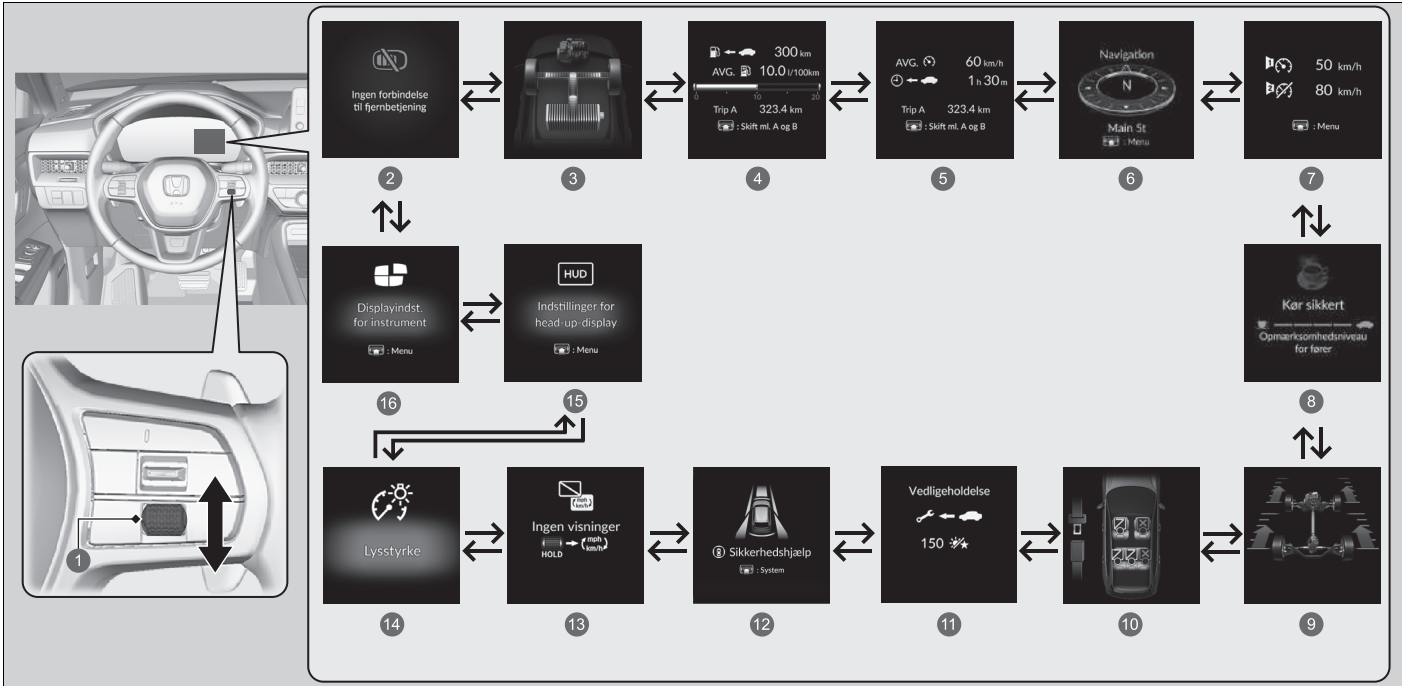
Skift af displayindstillinger

Du kan tilføje eller slette indholdet på instrumentet.

**Displayindstillinger for instrument** S. 176



*FORTSÆTTES*




1. Højre vælgerhjul
2. Advarselsmeddelelse ➡ S. 177
3. Effektflow ➡ S. 161
4. Rækkevidde/brændstof/triptæller ➡ S. 163
5. Hastighed/tid/triptæller ➡ S. 165
6. Navigation/kompas* ➡ S. 166
7. Hastighedsalarm ➡ S. 167
8. Føreropmærksomhedsassistent ➡ S. 168
9. AWD-momentfordeling* ➡ S. 172
10. Sikkerhedsseler ➡ S. 173
11. Vedligeholdelse* ➡ S. 173
12. Sikkerhedshjælp ➡ S. 173
13. Ingen visninger/enhedsændring ➡ S. 175
14. Lysstyrke ➡ S. 175
15. Indstillinger for head-up-display* ➡ S. 181
16. Displayindstillinger for instrument ➡ S. 176

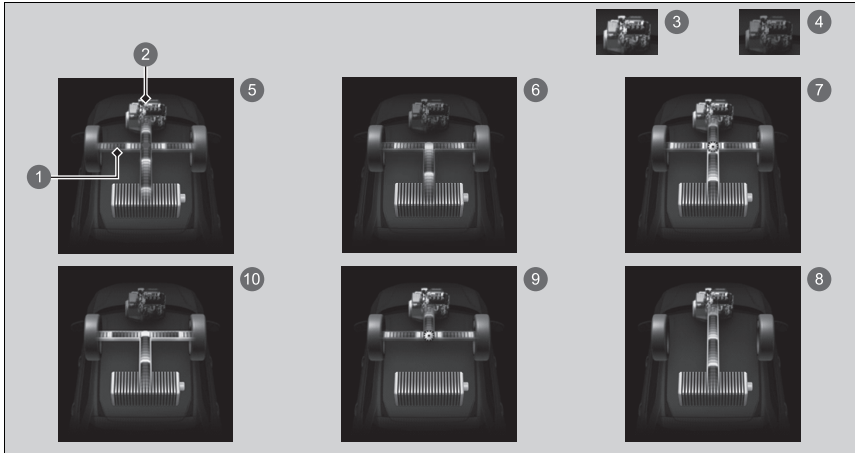


* Ikke tilgængelig på alle modeller

## ■ Overvågning af effektflow

Viser effektflowet for elmotoren og benzinmotoren og angiver dermed bilens effektkilde, og om batteriet oplades.

2WD-modeller

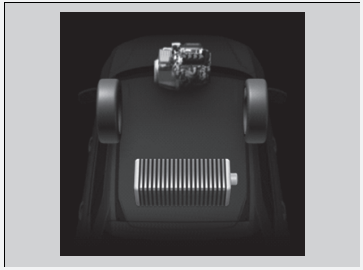



1. Effektflow
2. Motor
3. Motor TIL
4. Motor FRA
5. **Hybridbil (HV)**: Effekten leveres af elmotoren og benzinmotoren.
6. **Elbil (EV)**: Effekten leveres af elmotoren.
7. **Benzinmotor (direkte kraftoverføring)**: Benzinmotoren kører, og elmotoren oplader højspændingsbatteriet.
8. Benzinmotoren kører, og elmotoren oplader højspændingsbatteriet.
9. Effekten leveres udelukkende af benzinmotoren.
10. **Regenerering**: Elmotoren oplader højspændingsbatteriet.

Overvågning af effektflow

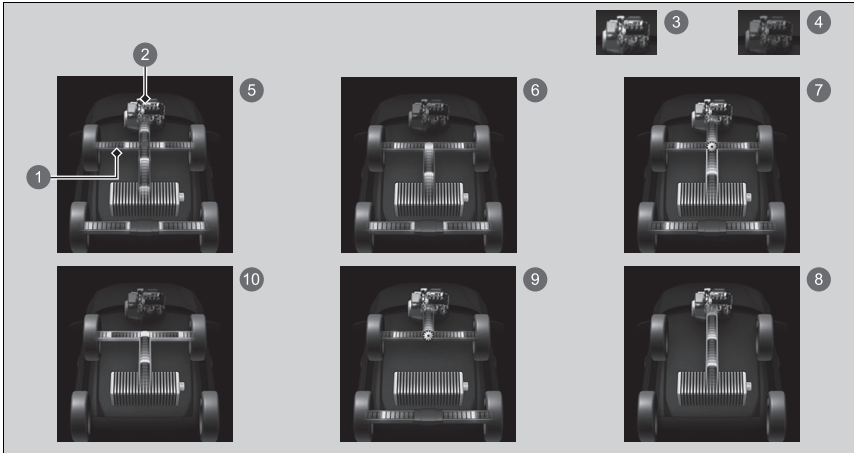
Mens bilen holder stille med motoren i gang, kan følgende blive vist i førerinformationssystemet.

2WD-modeller



*FORTSÆTTES*

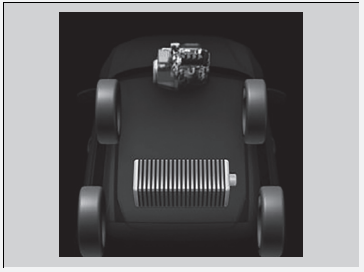
AWD-modeller




1. Effektflow
2. Motor
3. Motor TIL
4. Motor FRA
5. **Hybridbil (HV)**: Effekten leveres af elmotoren og benzinmotoren.
6. **Elbil (EV)**: Effekten leveres af elmotoren.
7. **Benzinmotor (direkte kraftoverføring)**: Benzinmotoren kører, og elmotoren oplader højspændingsbatteriet.
8. Benzinmotoren kører, og elmotoren oplader højspændingsbatteriet.
9. Effekten leveres udelukkende af benzinmotoren.
10. **Regenerering**: Elmotoren oplader højspændingsbatteriet.

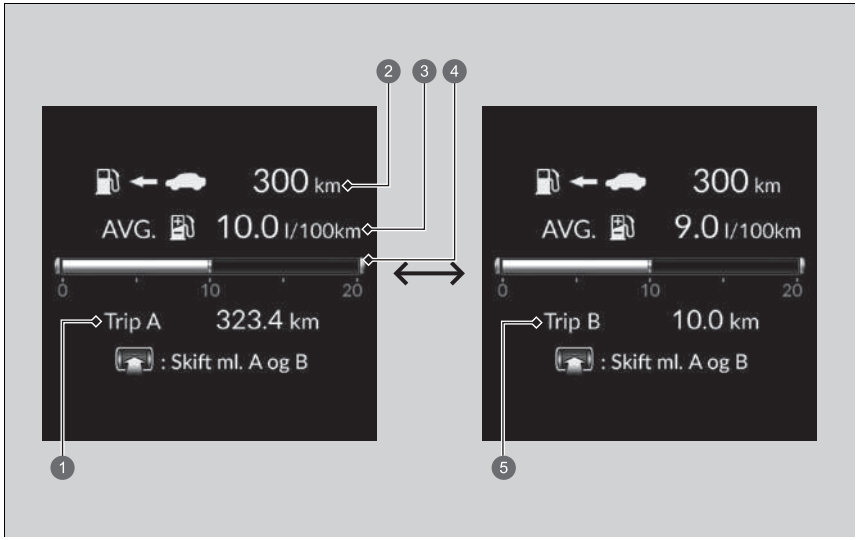
Overvågning af effektflow

AWD-modeller



## ■ Rækkevidde/brændstof/triptæller

Rul på højre vælgerhjul for at skifte mellem triptæller A og triptæller B.




1. Triptæller A
2. Rækkevidde
3. Gennemsnitligt brændstofforbrug
4. Aktuelt brændstofforbrug
5. Triptæller B



*FORTSÆTTES*

### ■ Triptæller
Viser det antal kilometer eller miles, som bilen har tilbagelagt siden sidste nulstilling. Triptæller A og B kan benyttes til måling af to separate ture.

**Nulstilling af triptæller**
Nulstil triptælleren ved at hente den frem, trykke på højre vælgerhjul og derefter vælge **Nulstil**.
► Triptælleren nulstilles til 0,0.

### ■ Gennemsnitlig brændstoføkonomi
Viser anslået gennemsnitligt brændstofforbrug for hver triptæller i l/100 km eller mpg. Displayet opdateres med valgte intervaller. Når en triptæller nulstilles, nulstilles det gennemsnitlige brændstofforbrug også.

### ■ Aktuelt brændstofforbrug
Viser det aktuelle brændstofforbrug som et søjlediagram i l/100 km eller mpg.

### ■ Rækkevidde
Viser det anslåede antal kilometer, som du kan tilbagelægge med den resterende mængde strøm og brændstof. Dette anslåede antal kilometer er baseret på bilens aktuelle brændstoføkonomi.

Gennemsnitlig brændstoføkonomi

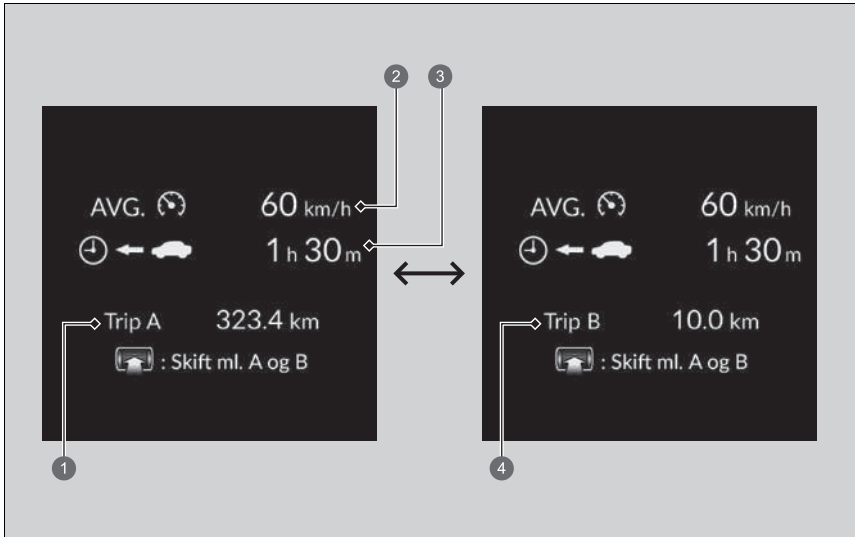
Du kan ændre, hvornår det gennemsnitlige brændstofforbrug skal nulstilles.
➡ **Funktioner, der kan tilpasses** S. 359

Rækkevidde

Den viste rækkevidde er kun et skøn og kan variere i forhold til det faktiske antal kilometer, bilen kan køre.

## ■ Hastighed/tid/triptæller

Rul på højre vælgerhjul for at skifte mellem triptæller A og triptæller B.




1. Triptæller A
2. Gennemsnitshastighed
3. Forløbet tid
4. Triptæller B



FORTSÆTTES

■ **Triptæller**

➡ **Triptæller** S. 164

■ **Forløbet tid**

Viser den forløbne tid, siden triptæller A eller B blev nulstillet.

■ **Gennemsnitshastighed**

Viser gennemsnitshastigheden i km/t eller mph, siden triptæller A eller triptæller B blev nulstillet.

## ■ Navigation*

■ **Kompas**

Viser kompasskærmbilledet.

■ **Trinvis rutevejledning**

Når navigationssystemet*, Android Auto eller Apple CarPlay giver kørselsvejledning, får du vist en trinvis rutevejledning til din destination.

➡ **Se manualen til navigationssystemet**
➡ **Android Auto™** S. 352
➡ **Apple CarPlay** S. 345

### Forløbet tid

Du kan ændre, hvornår den forløbne tid skal nulstilles.

➡ **Funktioner, der kan tilpasses** S. 359

### Gennemsnitshastighed

Du kan ændre, hvornår gennemsnitshastigheden skal nulstilles.

➡ **Funktioner, der kan tilpasses** S. 359

### Navigation*

Du kan vælge, om den trinvise vejledning skal være slået til eller ej under rutevejledning.

➡ **Funktioner, der kan tilpasses** S. 359

Trinvis rutevejledning er muligvis ikke tilgængelig for alle apps.

Du kan styre nogle af navigationssystemets* funktioner i førerinformationssystemet ved at trykke på højre vælgerhjul.

➡ **Se manualen til navigationssystemet**

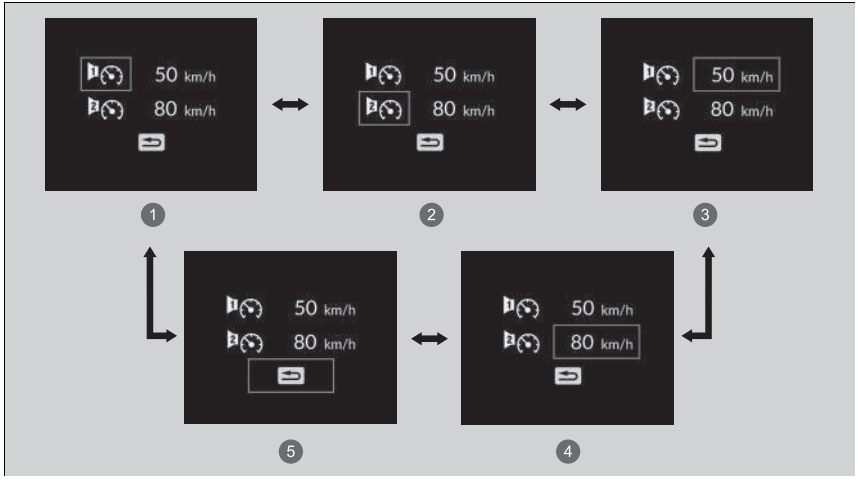


* Ikke tilgængelig på alle modeller

## ■ Hastighedsalarm

Aktiverer hastighedsalarmen og ændrer indstillingen for alarmhastighed.

Tryk på højre vælgerhjul for at få vist indstillingsskærmbilledet, og rul derefter på det.
Indstillingen for hastighedsalarmer ændres som følger:



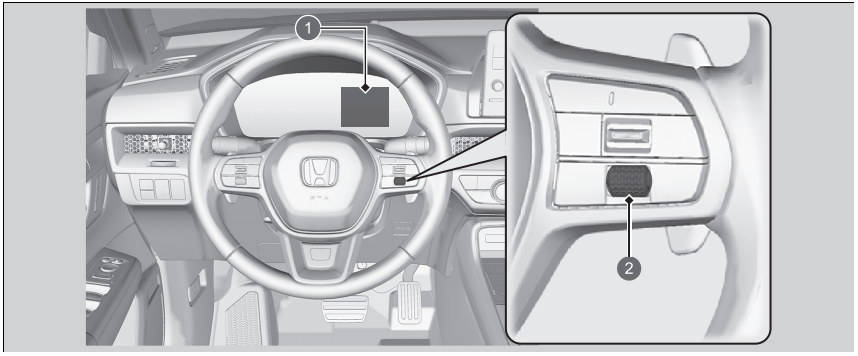

❶ Hastighedsalarm 1 til/fra*1
❷ Hastighedsalarm 2 til/fra*1
❸ Hastighedsindstilling for hastighedsalarm 1 (50 km/t*1)
❹ Hastighedsindstilling for hastighedsalarm 2 (80 km/t*1)
❺ Tilbage

*1: Standardindstilling

FORTSÆTTES

## ■ Føreropmærksomhedsassistent

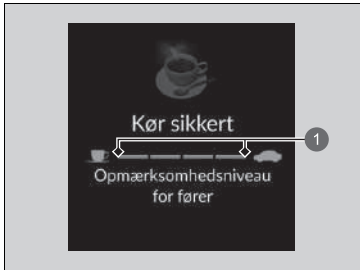
Føreropmærksomhedsassistenten analyserer styreinput for at afgøre, om bilen køres på en måde, der er i overensstemmelse med døsig eller uopmærksom kørsel. Hvis det konstateres, at bilen køres på en sådan måde, vises graden af førerens opmærksomhed i førerinformationssystemet.




1 Førerinformationssystem
2 Højre vælgerhjul

### Føreropmærksomhedsassistent

Føreropmærksomhedsassistenten kan ikke altid registrere, hvis føreren er træt eller uopmærksom.
Uanset systemets feedback skal du standse bilen et sikkert sted og hvile, så længe det er nødvendigt.




Når du vælger føreropmærksomhedsovervågning i førerinformationssystemet, lyser bjælkerne på skærmen hvidt for at angive graden af førerens opmærksomhed.

➡ **Skift af displayindstillinger** S. 159

1 Niveau




Hvis der er to bjælker, der lyser, vises meddelelsen **Opmærksomhedsniveau for fører lavt**.



*FORTSÆTTES*



Hvis antallet af bjælker falder til én, lyder der et bip, rattet vibrerer, og kaffekoppen bliver gul for at advare chaufføren om, at han eller hun har brug for en pause, da hans eller hendes opmærksomhedsniveau er for lavt.
Hvis kaffekoppen lyser gult, skal du standse bilen et sikkert sted og hvile, så længe det er nødvendigt. Sørg for at nulstille systemet, når du har taget en pause.

➡ **Føreropmærksomhedsassistenten nulstilles, når:** S. 171

**Føreropmærksomhedsassistent**

Advarslen vises ikke, når køretiden er 30 minutter eller mindre.

Advarslen med den gule kaffekop forsvinder, når der rulles på højre vælgerhjul.

Hvis én bjælke lyser, kan den afstand, hvor det kollisionsbegrænsende bremsesystem afgiver en alarm, indstilles til Lang, og den udvidede vognbaneassistent kan indstilles til Tidlig.

➡ **Kollisionsbegrænsende bremsesystem** S. 481

➡ **Udvidet vognbaneassistent** S. 507

Hvis systemet ikke nulstilles, vil føreropmærksomhedsassistenten fortsætte med kun at oplyse én bjælke.

■ **Føreropmærksomhedsassistenten nulstilles, når:**
- Elsystemet afbrydes.
- Føreren løsner sikkerhedsselen og åbner døren, mens bilen er standset.

■ **For at føreropmærksomhedsassistenten skal fungere:**
- Skal bilen køre over 40 km/t.
- Skal indikatoren for den elektriske servostyring være slukket.

■ **Afhængigt af kørselsforholdene eller andre faktorer fungerer føreropmærksomhedsassistenten muligvis ikke i følgende situationer:**
- Styreassistentfunktionen i vognbaneassistenten er aktiveret.
  ➡ **Vognbaneassistent** S. 549
- Vejen er i dårlig stand, f.eks. er underlaget ikke asfalteret eller ujævnt.
- Det blæser.
- Føreren kører ofte bilen på en assertiv måde med f.eks. mange vognbaneskift og accelerationer.

■ **Tilpasning**

Du kan ændre indstillingerne for føreropmærksomhedsassistenten. Vælg **Mærkbar og hørbar advarsel**, **Kun mærkbar advarsel** eller **FRA**.

➡ **Funktioner, der kan tilpasses** S. 359

**Mærkbar og hørbar advarsel** vælges, hver gang strømtilstanden slås til, også selv om du ændrede indstillingerne for føreropmærksomhedsassistenten, sidste gang du kørte bilen.

For at føreropmærksomhedsassistenten skal fungere:

Bjælkerne i førerinformationssystemet forbliver nedtonet, medmindre føreropmærksomhedsassistenten er i funktion.



*FORTSÆTTES*

## ■ AWD-momentfordelingsassistent*



Indikatorerne på displayet viser momentet, som overføres til højre og venstre forhjul og til højre og venstre baghjul.

➲ **Real Time AWD med intelligent styresystem*** S. 464



 * Ikke tilgængelig på alle modeller

## ■ Sikkerhedsseler

Vises, under visse forhold, når en af sikkerhedsselerne spændes eller løsnes.

➡ **Påmindelse om sikkerhedssele** S. 49

## ■ Vedligeholdelse*

Viser servicepåmindelsessystemet.

➡ **Servicepåmindelsessystem*** S. 636

## ■ Sikkerhedshjælp

Angiver status for den udvidede vognbaneassistent, det kollisionsbegrænsende bremsesystem, bremseassistenten ved lav fart, blindvinkelassistenten, den kollisionsbegrænsende vognbaneskiftassistent*, systemet til advarsel om forankrydsende trafik* og parkeringssensorsystemet, dvs. Til, Fra eller Fejl, vha. farver og bogstaver.

Følgende farver angiver status for hver af de ovennævnte systemer:

- Grøn: Systemet er aktiveret.
- Grå: Systemet er deaktiveret.
- Gul: Der er et problem med systemet.

Sikkerhedshjælp

Hvis et system vises med farven gul, skal bilen straks efterses af en forhandler.

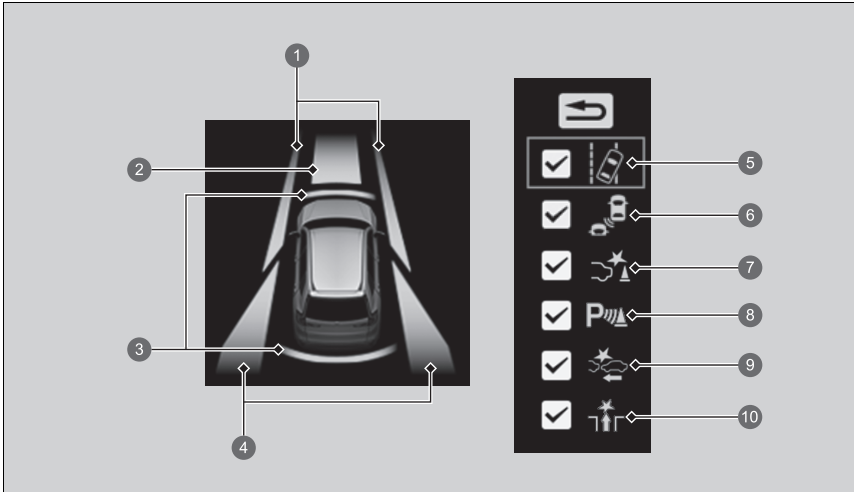
For at slå hvert enkelt system til eller fra skal du først trykke på højre vælgerhjul for at skifte display. På det næste display kan du vælge, hvilket system der skal slås til eller fra.

➡ **Kollisionsbegrænsende bremsesystem** S. 481
➡ **Udvidet vognbaneassistent** S. 507
➡ **Bremseassistent ved lav fart** S. 495
➡ **Parkeringssensorsystem** S. 600
➡ **Blindvinkelassistent** S. 467
➡ **Kollisionsbegrænsende vognbaneskiftassistent*** S. 516
➡ **System til advarsel om forankrydsende trafik*** S. 501



* Ikke tilgængelig på alle modeller

*FORTSÆTTES*




❶ Områdeoplysninger for den udvidede vognbaneassistent
❷ Områdeoplysninger for det kollisionsbegrænsende bremsesystem og systemet til advarsel om forankrydsende trafik*
❸ Områdeoplysninger for bremseassistenten ved lav fart og parkeringssensorsystemet
❹ Områdeoplysninger for blindvinkelassistenten eller den kollisionsbegrænsende vognbaneskiftassistent*
❺ Ikon og statusoplysninger for den udvidede vognbaneassistent
❻ Ikon og statusoplysninger for blindvinkelassistenten eller den kollisionsbegrænsende vognbaneskiftassistent*
❼ Ikon og statusoplysninger for bremseassistenten ved lav fart
❽ Ikon og statusoplysninger for parkeringssensorsystemet
❾ Ikon og statusoplysninger for det kollisionsbegrænsende bremsesystem
❿ Ikon og statusoplysninger for systemet til advarsel om forankrydsende trafik*

* Ikke tilgængelig på alle modeller

Sikkerhedshjælp

Du kan også få bekræftet status for den enkelte funktion ud fra farven på indikatoren.

- **Indikator for kollisionsbegrænsende bremsesystem (gul)** S. 131
- **Indikator for kollisionsbegrænsende bremsesystem (grå)** S. 131
- **Indikator for udvidet vognbaneassistent (gul)** S. 131
- **Indikator for udvidet vognbaneassistent (grå)** S. 131
- **Indikator for automatisk deaktivering af udvidet vognbaneassistent** S. 131
- **Indikator for sikkerhedshjælp (gul)** S. 132
- **Indikator for sikkerhedshjælp (grøn/grå)** S. 135

Selv når ikonet for bremseassistenten ved lav fart er grønt, fungerer bremseassistenten ikke, når der bakkes, hvis **Indstilling af bageste sensor** er deaktiveret.

- **Funktioner, der kan tilpasses** S. 359

Selv når ikonet for parkeringssensorsystemet er grønt, fungerer den bageste parkeringssensor ikke, når der bakkes, hvis **Indstilling af bageste sensor** er deaktiveret.

- **Funktioner, der kan tilpasses** S. 359

## ■ Hastigheds/distance enhed




Giver dig mulighed for at få vist en anden måleenhed i førerinformationssystemet, på head-up-displayet og på audio-/informationsskærmen og indstille målingerne til at blive vist i enten km og km/t eller miles og mph.

Tryk på og hold højre vælgerhjul inde, når du vælger **Ingen visninger** i førerinformationssystemet. Hver gang du gør det, skifter måleenheden fra km og km/t til miles og mph eller omvendt. Efterfølgende vises et bekræftelsesskærmbillede i et par sekunder.

## ■ Lysstyrke

Tryk på højre vælgerhjul, når skærmbilledet **Lysstyrke** vises.

Når strømtilstanden er indstillet til TIL, kan du bruge det højre vælgerhjul til at justere instrumentpanelets lysstyrke.
**Højere lysstyrke:** Rul opad på højre vælgerhjul.
**Lavere lysstyrke:** Rul nedad på højre vælgerhjul.

Tryk på højre vælgerhjul for at forlade funktionen.

### Lysstyrke

Målerens lysstyrke justeres automatisk afhængigt af det omgivende lys.
- Lysstyrken dæmpes, når det omgivende lys er svagt.
- Lysstyrken bliver lysere, når det omgivende lys er skarpt.

Du kan ændre indstillingen, også når det omgivende lys er skarpt, men målerens lysstyrke ændres ikke.

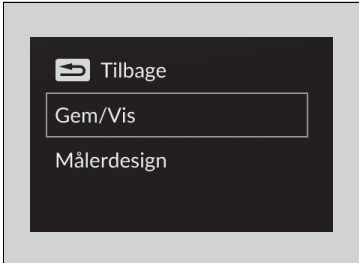


*FORTSÆTTES*

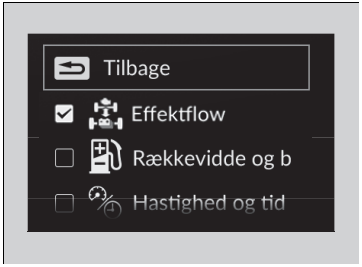
## ■ Displayindstillinger for instrument

### ■ Organisér indhold i området i højre side

Du kan vælge, hvilket indhold der skal vises i området i højre side.




1. Tryk på højre vælgerhjul, når du vælger **Displayindst. for instrument** i førerinformationssystemet.
2. Rul på højre vælgerhjul for at vælge **Gem/Vis**, og tryk derefter på højre vælgerhjul.




3. Rul på højre vælgerhjul for at skifte mellem indhold, og tryk derefter på højre vælgerhjul for at markere det eller for at fjerne markeringen af det.

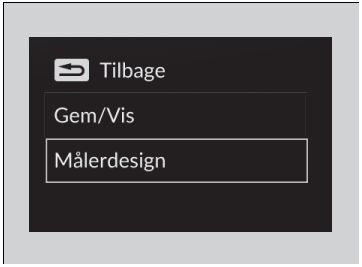
Organisér indhold i området i højre side

Indhold, der er gråt, kan ikke fjernes fra området i højre side.

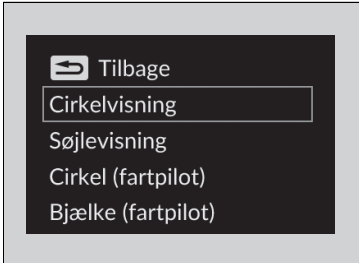
Når du tilpasser indstillingerne, skal du skifte til P.

### ■ Skift målerdesign

Du kan ændre målerdesignet til et cirkeldesign eller et bjælkedesign.




1. Tryk på højre vælgerhjul, når du vælger **Displayindst. for instrument** i førerinformationssystemet.
2. Rul på højre vælgerhjul for at vælge **Målerdesign**, og tryk derefter på højre vælgerhjul.




3. Rul på højre vælgerhjul for at vælge de ønskede indstillinger, og tryk derefter på højre vælgerhjul.

Skift målerdesign

Ved brug af målerdesignet **Cirkel (fartpilot)** eller **Bjælke (fartpilot)** anvendes et forenklet display, når den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed er aktiveret.

## ■ Advarsler

Du kan kontrollere, om der er aktive advarselsmeddelelser.

**Advarsels- og informationsmeddelelser i førerinformationssystemet** S. 136

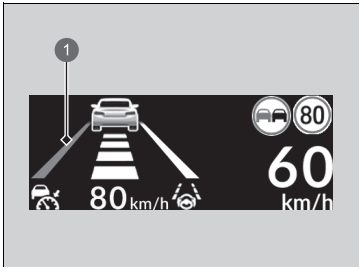
Advarsler

Hvis der er flere advarsler eller informationer, kan du rulle på højre vælgerhjul for at se andre advarsler.

# Head-up-display*

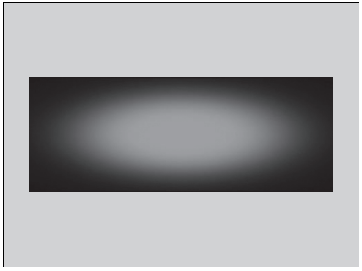
Viser den aktuelle tilstand for den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed, vognbaneassistenten og Traffic Jam Assist, kompas eller trinvis rutevejledning samt hastighed. Du kan vælge, hvilket element der skal vises, vha. førerinformationssystemet. De vises, når strømtilstanden er indstillet til TIL.

Displayet viser også følgende meddelelser.




1 Vognbaneadvarsel

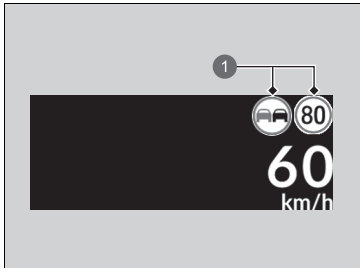
- **Vognbaneadvarsel:** Når din bil er for tæt på vognbanelinjerne, vises vognbaneadvarslen.
  - **Udvidet vognbaneassistent** S. 507
  - **Vognbaneassistent** S. 549
  - **Traffic Jam Assist** S. 560



- **Advarselsblink:** Blinker, når meddelelsen vises i førerinformationssystemet.
  - **Kollisionsbegrænsende bremsesystem** S. 481
  - **Bremseassistent ved lav fart** S. 495
  - **Aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed** S. 523

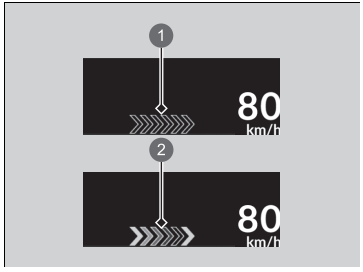


 * Ikke tilgængelig på alle modeller




1 Trafikskilte

- **System til registrering af trafikskilte:** Viser visse registrerede trafikskilte under kørslen. Skilteikonet blinker, når maksimumshastigheden for det registrerede trafikskilt overskrides.
  ➡ **System til registrering af trafikskilte** S. 575
  Der vises en grøn cirkel omkring hastighedsbegrænsningsskiltet, når den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed foreslår, at hastigheden justeres, så den svarer til den hastighedsgrænse, der angives af systemet til registrering af trafikskilte.
  ➡ **Anvendelse af den hastighedsgrænse, der foreslås af systemet til registrering af trafikskilte** S. 528
- **Aktiv vognbaneskiftassistent:** Indikatoren for vognbaneskift vises, når den aktive vognbaneskiftassistent er aktiveret.
  ➡ **Aktiv vognbaneskiftassistent*** S. 569

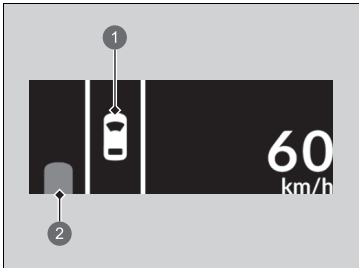



1 Standby
2 Aktiveret



* Ikke tilgængelig på alle modeller

*FORTSÆTTES*




1 Din bil
2 Køretøj, der nærmer sig

- **Advarsel fra kollisionsbegrænsende vognbaneskiftassistent:** Vises, hvis risikoen for kollision med et køretøj, der nærmer sig bagfra i en tilstødende vognbane, registreres, mens den kollisionsbegrænsende vognbaneskiftassistent er i drift.
  ➡ **Kollisionsbegrænsende vognbaneskiftassistent*** S. 516




- **Advarsel om forankrydsende trafik:** Når din bil registrerer køretøjer, der nærmer sig fra de forreste hjørner, vises køretøjsregistreringspilene.
  ➡ **System til advarsel om forankrydsende trafik*** S. 501

 * Ikke tilgængelig på alle modeller

## ■ Indstillinger for head-up-display

Viser displayet til ændring af indstillingerne for head-up-displayet i førerinformationssystemet.

Rul på højre vælgerhjul for at vælge **Indstillinger for head-up-display**, og tryk derefter på højre vælgerhjul.

➡ **Skift af displayindstillinger** S. 159

### ■ Sådan skiftes indholdet på head-up-displayet

1. Rul på højre vælgerhjul for at vælge **HUD-indhold**, og tryk derefter på højre vælgerhjul.
2. Rul på højre vælgerhjul for at vælge det ønskede element, og tryk derefter på højre vælgerhjul.
   - **Speedometer**
     ➡ **Speedometer** S. 184
   - **Navigation***
     ➡ **Navigation*** S. 184
   - **Førerassistent**
     ➡ **Aktuel tilstand for den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed, vognbaneassistenten og Traffic Jam Assist** S. 184
   - **FRA**

Indstillinger for head-up-display

**HUD-indhold**
➡ **Sådan skiftes indholdet på head-up-displayet** S. 181

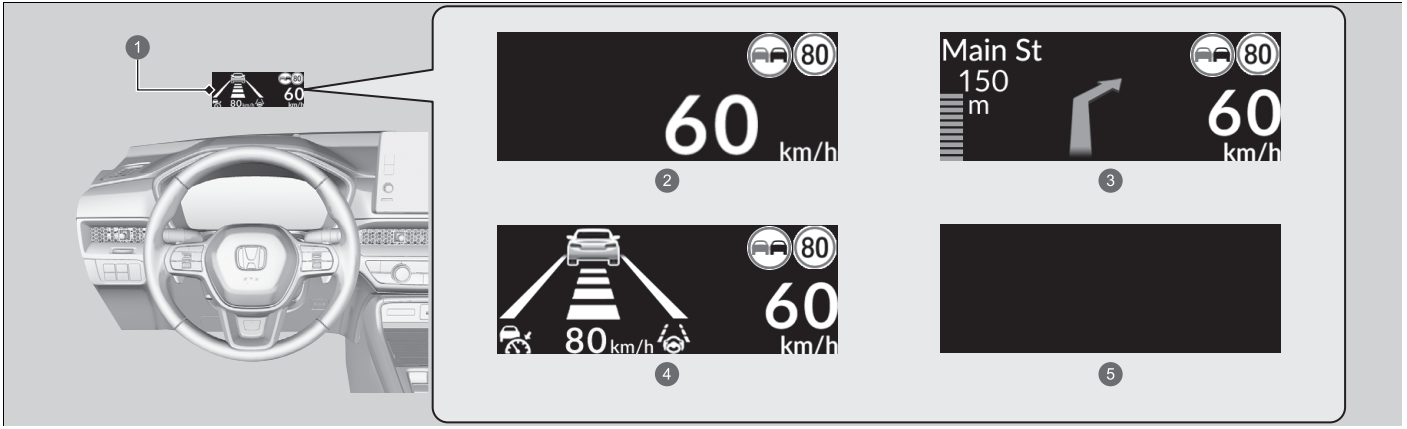
**HUD-lysstyrke**
➡ **Sådan justeres head-up-displayets lysstyrke** S. 183

**HUD-højde**
➡ **Sådan justeres head-up-displayets højde** S. 183



* Ikke tilgængelig på alle modeller

*FORTSÆTTES*




1 Head-up-display
2 **Speedometer**
3 **Navigation***
4 **Førerassistent**
5 **FRA**



* Ikke tilgængelig på alle modeller

■ **Sådan justeres head-up-displayets lysstyrke**
Rul på højre vælgerhjul for at vælge **HUD-lysstyrke**, og tryk derefter på højre vælgerhjul.

**Højere lysstyrke**: Rul opad på højre vælgerhjul.
**Lavere lysstyrke**: Rul nedad på højre vælgerhjul.

Tryk på højre vælgerhjul for at forlade funktionen.

■ **Sådan justeres head-up-displayets højde**
Rul på højre vælgerhjul for at vælge **HUD-højde**, og tryk derefter på højre vælgerhjul.

**Hæv head-up-displayet**: Rul opad på højre vælgerhjul.
**Sænk head-up-displayet**: Rul nedad på højre vælgerhjul.

Tryk på højre vælgerhjul for at forlade funktionen.

Sådan justeres head-up-displayets højde

Når du låser førerdøren op og åbner den med en fjernbetjening eller med det nøglefri adgangssystem, justeres head-up-displayet automatisk til én af de to forudindstillede positioner.



*FORTSÆTTES*

## ■ Speedometer

Viser kørehastigheden i km/t eller mph.

Speedometer

Du kan ændre hastigheds-/distanceenhederne.
**Hastigheds/distance enhed** S. 175
**Funktioner, der kan tilpasses** S. 359

## ■ Aktuel tilstand for den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed, vognbaneassistenten og Traffic Jam Assist

Viser den aktuelle tilstand for den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed, vognbaneassistenten og Traffic Jam Assist.
**Aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed** S. 523
**Vognbaneassistent** S. 549
**Traffic Jam Assist** S. 560

## ■ Navigation*

### ■ Kompas
Viser kompasskærmbilledet.

### ■ Trinvis rutevejledning
Når navigationssystemet*, Android Auto eller Apple CarPlay giver kørselsvejledning, får du vist en trinvis rutevejledning til din destination.
**Se manualen til navigationssystemet**
**Android Auto™** S. 352
**Apple CarPlay** S. 345

Navigation*

Du kan vælge, om den trinvise rutevejledning skal slås til eller ej under navigation.
**Funktioner, der kan tilpasses** S. 359

Trinvis rutevejledning er muligvis ikke tilgængelig for alle apps.



* Ikke tilgængelig på alle modeller

# Betjeningsanordninger

Dette afsnit indeholder oplysninger om forskellige nødvendige betjeningsanordninger .




**Ur** ... 186
**Låsning og oplåsning af døre**
Nøgle ... 187
Lav signalstyrke fra den nøglefri fjernbetjening ... 189
Låsning/oplåsning af dørene udefra ... 190
Låsning/oplåsning af dørene indefra ... 197
Børnesikringslåse ... 199
**Bagklap** ... 200
**Sikkerhedssystem**
Startspærrefunktion ... 211
Alarm til sikkerhedssystem ... 212
Ultralydssensorer* ... 214
Vippesensor* ... 215
Dobbeltlås* ... 216
**Ruder** ... 217
**Panoramatag** ... 220
**Betjening af kontakter omkring rattet**
POWER knap ... 224
Lygter ... 226
Aktivt kurvelys* ... 232
Kontakt til justering af forlygter* ... 234
Automatisk fjernlys* ... 235
Intelligent fjernlys* ... 238
Vinduesviskere og sprinklere ... 241
Knap til elbagrude/elopvarmede sidespejle ... 244
Hukommelsessystem til kørepositioner* ... 245
Ratindstilling ... 247
**Spejle** ... 248
**Sæder** ... 251
**Interiør-komfortfaciliteter** ... 263
**Klimaanlæg** ... 282


* Ikke tilgængelig på alle modeller

## Indstilling af ur

Klokkeslættet kan justeres i urvisningen, når strømtilstanden er indstillet til TIL.

Du kan indstille klokkeslættet og tilpasse urvisningen.

**Indstilling af ur** S. 310

Indstilling af ur

Uret i instrumentpanelet ændres også, når uret på audio-/informationsskærmen justeres.

## Nøgle

Bilen leveres med et sæt nøgler bestående af følgende:




Med nøglerne kan elsystemet slås til og fra og alle dørene, bagklappen og brændstofklappen låses op og i.

### Nøgle

Alle nøgler er udstyret med en startspærrefunktion. Startspærrefunktionen beskytter bilen mod tyveri.

**Startspærrefunktion** S. 211

Følg nedenstående råd for at undgå, at nøglerne bliver beskadiget:

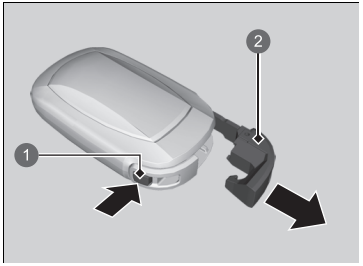
- Efterlad ikke nøglerne i direkte sollys eller på steder med høje temperaturer eller høj luftfugtighed.
- Pas på ikke at tabe nøglerne eller at placere tunge ting oven på dem.
- Hold nøglerne væk fra væsker, støv og sand.
- Skil ikke nøglerne ad, undtagen når der skal skiftes batterier.

Hvis de elektriske kredse i nøglerne bliver beskadiget, vil elsystemet muligvis ikke aktivere eller fjernbetjeningen ikke fungere.
Hvis nøglerne ikke fungerer, skal du få dem efterset af din forhandler.



*FORTSÆTTES*

## ■ Indbygget nøgle

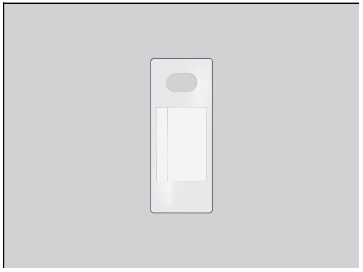



Den indbyggede nøgle kan bruges til at låse dørene op, hvis batteriet i den nøglefri fjernbetjening bliver for svagt, og den elektriske funktion til oplåsning af dørene er deaktiveret.

Den indbyggede nøgle tages ud ved at trykke på udløserknappen og derefter trække nøglen ud. Den indbyggede nøgle sættes i igen ved at trykke den ind i den nøglefri fjernbetjening, indtil den klikker.

1 Udløserknap
2 Indbygget nøgle

## ■ Nøglenummermærke



Det indeholder et nummer, som skal bruges, hvis du vil købe en ekstra nøgle.

Nøglenummermærke

Sørg for at opbevare nøglenummermærket et sikkert sted uden for bilen.
Hvis du ønsker at købe en ekstra nøgle, skal du kontakte din forhandler.

Hvis du mister din nøgle, og du ikke kan slå elsystemet til, skal du kontakte din forhandler.

# Lav signalstyrke fra den nøglefri fjernbetjening

Bilen udsender radiobølger for at finde den nøglefri fjernbetjening, så elsystemet kan aktiveres, og alle dørene, bagklappen og brændstofklappen kan låses op/i.

I følgende tilfælde er det muligvis ikke muligt at aktivere elsystemet og at låse dørene, bagklappen og brændstofklappen op/i, eller funktionerne kan være ustabile:

- Kraftige radiobølger udsendes af udstyr i nærheden.
- Du bærer den nøglefri fjernbetjening sammen med telekommunikationsudstyr, bærbare computere, mobiltelefoner eller trådløse enheder.
- Den nøglefri fjernbetjening er i berøring med eller er dækket af en metalgenstand.

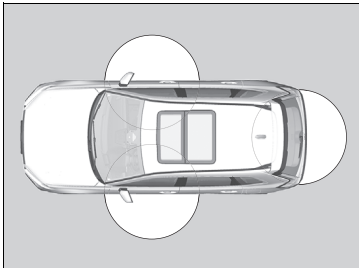
## Lav signalstyrke fra den nøglefri fjernbetjening

Kommunikationen mellem den nøglefri fjernbetjening og bilen forbruger strøm fra batteriet i den nøglefri fjernbetjening.
Batteriets levetid er ca. to år, men dette varierer afhængigt af, hvor ofte fjernbetjeningen bruges.
Der forbruges strøm fra batteriet, hver gang den nøglefri fjernbetjening modtager kraftige radiobølger. Undgå at placere den tæt på elektriske apparater såsom fjernsyn og computere.

Det er muligt at reducere batteriforbruget ved at slå radiobølgemodtagelse fra. Når du holder knapperne til låsning/oplåsning nede samtidig i ca. tre sekunder, blinker lysdioden to gange, og radiobølgemodtagelse slås fra.
Hvis du trykker på en af knapperne på den nøglefri fjernbetjening én gang, begynder den at modtage radiobølger igen.

# Låsning/oplåsning af dørene udefra

## ■ Brug af det nøglefri adgangssystem



Når du har den nøglefri fjernbetjening på dig, kan du låse dørene, bagklappen og brændstofklappen op/i.
Du kan låse dørene, bagklappen og brændstofklappen op/i inden for en radius af ca. 80 cm fra det udvendige dørhåndtag eller fra bagklappens udvendige håndtag.

### Låsning/oplåsning af dørene udefra

Hvis kontakten til interiørlyset er i positionen "tændt ved døråbning", tændes interiørlyset, når du låser dørene op.
Ingen af dørene åbnes: Lyset slukker langsomt efter 30 sekunder.
Dørene låses igen: Lyset slukkes med det samme.

➡ **Interiørlys** S. 263

### Brug af det nøglefri adgangssystem

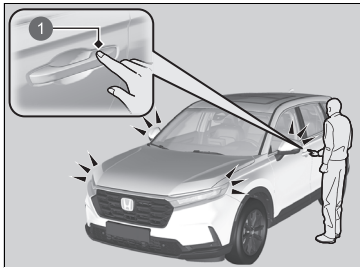
Hvis du ikke åbner en dør eller bagklappen inden for 30 sekunder efter at have låst bilen op med det nøglefri adgangssystem, låses dørene og bagklappen automatisk igen.

Du kan kun låse dørene op og i vha. det nøglefri adgangssystem, når strømtilstanden er indstillet til KØRETØJ FRA.

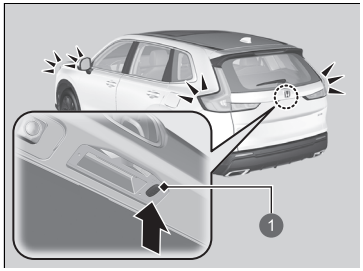
Højrestyret model

Det nøglefri adgangssystem kan ikke låse bilen, når en dør er åben.

## ■ Låsning af dørene og bagklappen




1 Dørlåssensor




1 Låseknap

Tryk på dørlåssensoren på fordøren, eller tryk på låseknappen på bagklappen.

▶ Visse udvendige lygter blinker tre gange, alle dørene og bagklappen låses, og alarmen til sikkerhedssystemet aktiveres.

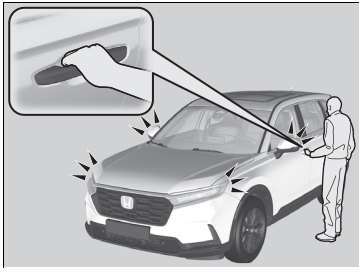
### Brug af det nøglefri adgangssystem

- Efterlad ikke den nøglefri fjernbetjening i bilen, når du stiger ud. Tag den med dig.
- Selv om du ikke har den nøglefri fjernbetjening på dig, kan du låse dørene og bagklappen op/i, hvis en anden med den nøglefri fjernbetjening på sig er inden for rækkevidde.
- Hvis den nøglefri fjernbetjening er inden for rækkevidde, kan der ske det, at dørene låses op, hvis dørhåndtaget dækkes af vand i tilfælde af kraftig regn eller ophold i en bilvask.
- Hvis du tager fat i et dørhåndtag eller rører en dørlåssensor med handsker på, kan dørsensoren være langsom til at reagere, eller den reagerer muligvis slet ikke, og døren låses således ikke op/i.
- Når du låser døren, har du op til 2 sekunder, hvor du kan trække i håndtaget for at kontrollere, om døren er låst. Hvis du er nødt til at låse døren op, lige efter at du har låst den, skal du vente i mindst 2 sekunder, før du tager fat i håndtaget. Ellers låser døren ikke op.
- Døren åbnes måske ikke, hvis du trækker i den straks efter at have grebet fat i dørhåndtaget. Grib fat i håndtaget igen, og vent, indtil døren er låst op, før du trækker i håndtaget.
- Selv inden for en radius af 80 cm er det ikke sikkert, at du kan låse dørene og bagklappen op/i med den nøglefri fjernbetjening, hvis den er over eller under det udvendige dørhåndtag.
- Den nøglefri fjernbetjening fungerer muligvis ikke, hvis den er for tæt på døren, dørruden og bagklappen.



*FORTSÆTTES*

## ■ Oplåsning af dørene og bagklappen

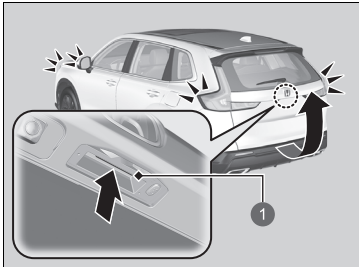


Tag fat i håndtaget i førerdøren:

- ▶ Førerdøren og brændstofklappen låses op.
- ▶ Visse udvendige lygter blinker én gang.

Grib fat i håndtaget til passagerdøren:

- ▶ Alle døre, bagklappen og brændstofklappen låses op.
- ▶ Visse udvendige lygter blinker én gang.




Tryk på det udvendige håndtag:

- ▶ Bagklappen låses op.
- ▶ Visse udvendige lygter blinker én gang.

➡ **Åbning/lukning af bagklappen** S. 201

1 Udvendigt håndtag

### Brug af det nøglefri adgangssystem

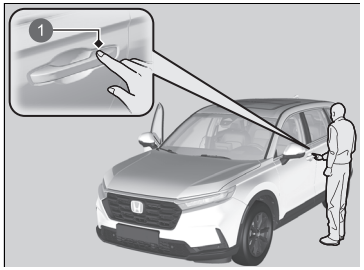
Lyset blinker, og indstillingerne for døroplåsningstilstand kan tilpasses vha. audio-/informationsskærmen.

➡ **Sådan tilpasses køretøjsindstillingerne** S. 367

Du kan også oplåse og åbne med den elektriske bagklap.

➡ **Sådan bruges bagklappens udvendige håndtag** S. 207

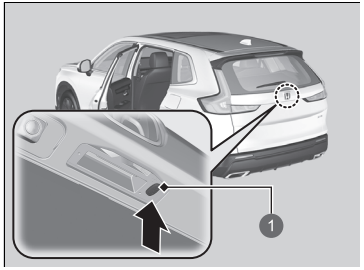
## ■ Forindstilling af låse*




1 Dørlåssensor

Bilen låser automatisk, når du låser dørene på forhånd og derefter lukker dørene og bagklappen. Aktivér forindstilling af låse, når førerdøren er lukket.

**1.** Berør dørlåssensoren på fordøren, tryk på låseknappen på bagklappen, eller tryk på låseknappen på den nøglefri fjernbetjening.
▶ Forindstilling af låse aktiveres.




1 Låseknap

**2.** Luk alle dørene og bagklappen.
▶ Visse udvendige lygter blinker, når bilen låser.

Sørg for, at dørene og bagklappen er låst, før du bevæger dig væk fra bilen.

Forindstilling af låse*

### ⚠ADVARSEL

**Hvis hænder eller fingre kommer i klemme, når den elektriske bagklap åbnes og lukkes, kan det medføre alvorlig personskade. Sørg for, at alle hænder og fingre, især børns, er fri af den elektriske bagklap.**

Forindstilling af låse nulstilles, hvis en dør eller bagklappen åbnes, før bilen er helt låst.

Før en dør låses, skal du sikre dig, at nøglen ikke befinder sig inde i bilen.

Du kan slå denne funktion til og fra.

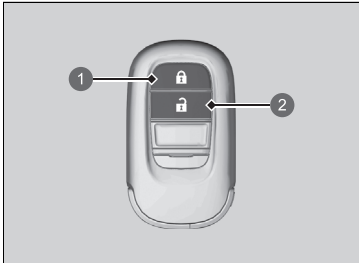
**Sådan tilpasses køretøjsindstillingerne**
S. 367



* Ikke tilgængelig på alle modeller

*FORTSÆTTES*

## ■ Brug af fjernbetjeningen




❶ Låseknap
❷ Oplåsningsknap



### ■ Låsning af dørene og bagklappen

Tryk på låseknappen.

► Nogle af de udvendige lygter blinker tre gange, og alle døre, bagklappen, brændstofklappen og sikkerhedssystemet låses.

### ■ Oplåsning af dørene og bagklappen

Tryk på oplåsningsknappen.

**Ved ét tryk på knappen:**

► Visse udvendige lygter blinker én gang, og førerdøren og brændstofklappen låses op.

**Ved to tryk på knappen:**

► De andre døre og bagklappen låses op.

### Brug af fjernbetjeningen

Hvis du ikke åbner en dør eller bagklappen inden for 30 sekunder efter at have låst bilen op med fjernbetjeningen, låses dørene og bagklappen automatisk igen.

Du kan kun låse dørene op og i vha. fjernbetjeningen, når strømtilstanden er indstillet til KØRETØJ FRA.

**Højrestyret model**

Du kan ikke låse dørene udefra, når den nøglefri fjernbetjening befinder sig inde i bilen, og der høres en biplyd. Hvis du vil låse en dør, mens den nøglefri fjernbetjening stadig befinder sig i bilen, skal du gøre et af følgende fire gange:

- Tryk på låseknappen på den nøglefri fjernbetjening.
- Drej nøglen i dørlåsen til låseposition.
- Tryk på dørlåssensoren på fordøren, eller tryk på låseknappen på bagklappen.

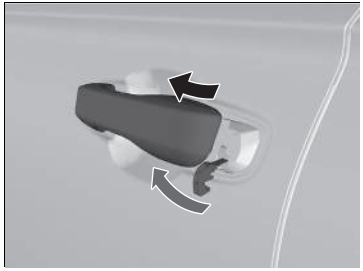
Fjernbetjeningen reagerer på laveffektssignaler, hvorfor reaktionsafstanden kan variere alt efter omgivelserne.

**Højrestyret model**

Fjernbetjeningen kan ikke låse bilen, når en dør er åben.

## ■ Oplåsning af dørene med nøgle

Hvis oplåsningsknappen på den nøglefri fjernbetjening ikke fungerer, bruges den indbyggede nøgle i stedet for.
Nøglehullet er bag dørhåndtaget.



Træk og hold fast i det udvendige håndtag.
Sæt den indbyggede nøgle ind i nøglecylinderen neden under håndtaget, og drej den.

### Brug af fjernbetjeningen

Hvis fjernbetjeningens reaktionsafstand varierer, skal batteriet nok udskiftes.
Hvis LED'en ikke lyser, når du trykker på en knap, skal batteriet udskiftes.

➡ **Udskiftning af fjernbetjeningsbatteriet** S. 681

Du kan tilpasse døroplåsningsfunktionen.

➡ **Sådan tilpasses køretøjsindstillingerne** S. 367

### Oplåsning af dørene med nøgle

Når du låser op, låses førerdøren op først. Drejning af den indbyggede nøgle endnu en gang inden for få sekunder vil ikke oplåse de resterende døre og bagklappen.

Hvis du låser en dør op med den indbyggede nøgle, mens sikkerhedssystemet er aktiveret, lyder alarmen.

Du kan tilpasse døroplåsningsfunktionen.

➡ **Sådan tilpasses køretøjsindstillingerne** S. 367

Hvis låseknappen på den nøglefri fjernbetjening ikke fungerer, henvises til følgende.

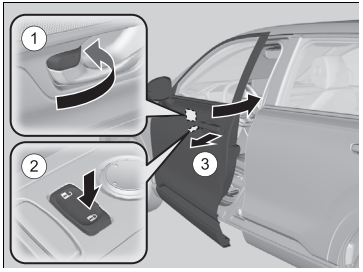
➡ **Låsning af dør uden brug af nøgle** S. 196



*FORTSÆTTES*

## ■ Låsning af dør uden brug af nøgle

Hvis du ikke har nøglen på dig, eller hvis du af en eller anden grund ikke kan låse en dør med nøglen, kan du låse døren uden.




**■ Låsning af førerdøren**

Skub låsetappen fremad (1), eller skub hovedkontakten til centrallåsen i låseretningen (2), og hold derefter ud i det udvendige dørhåndtag (3). Luk døren, og slip derefter håndtaget.

**■ Låsning af passagerdørene**

Skub låsetappen fremad, og luk døren.

**■ System til forebyggelse af at blive låst ude**

Dørene og bagklappen kan ikke låses, når den nøglefri fjernbetjening befinder sig inde i bilen.

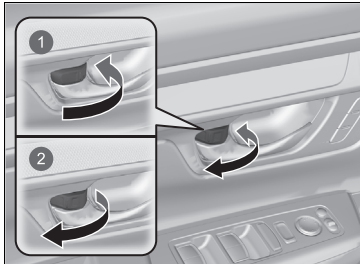
Låsning af dør uden brug af nøgle

Når du låser førerdøren, låses alle de andre døre og bagklappen samtidig.

Før en dør låses, skal du sikre dig, at nøglen ikke befinder sig inde i bilen.

# Låsning/oplåsning af dørene indefra

## ■ Brug af låsetappen




❶ Låsning
❷ Oplåsning

**■ Låsning af dør**
Skub låsetappen fremad.

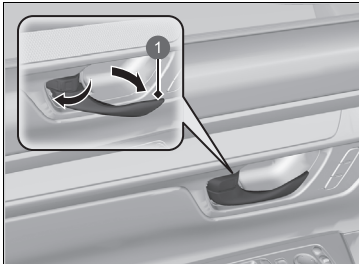
**■ Oplåsning af dør**
Træk låsetappen bagud.

Brug af låsetappen

Når du låser døren med låsetappen i førerdøren, låses alle de andre døre, bagklappen og brændstofklappen samtidig.
Når du låser døren op med låsetappen i førerdøren, låses kun førerdøren op.

FORTSÆTTES

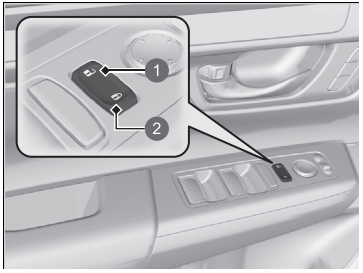
## ■ Oplåsning med det indvendige håndtag til fordøren



Træk i det indvendige håndtag til fordøren.
► Døren låses op og åbnes i én bevægelse.

❶ Indvendigt håndtag

## ■ Brug af hovedkontakten til centrallåsen



Tryk hovedkontakten til centrallåsen ind som vist for at låse alle dørene, bagklappen og brændstofklappen op/i.

❶ Oplåsning
❷ Låsning

### Oplåsning med det indvendige håndtag til fordøren

Fordørenes indvendige håndtag er konstrueret til, at fører og forsædepassager kan åbne dørene i en enkelt bevægelse. Denne funktion kræver dog, at man aldrig forsøger at trække i fordørenes indvendige håndtag, mens bilen kører.

Børn skal altid sidde på bagsædet, hvor der er børnesikringslåse på bagdørene.

**Børnesikringslåse** S. 199

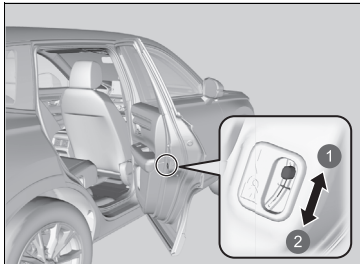
### Brug af hovedkontakten til centrallåsen

Når du låser en af fordørene op/i med hovedkontakten til centrallåsen, låses alle de andre døre, bagklappen og brændstofklappen op/i samtidig.

# Børnesikringslåse

Børnesikringslåsene forhindrer, at bagdørene kan åbnes indefra, uanset hvilken position låsetappen er i.

## ■ Indstilling af børnesikringslåse




❶ Lås op
❷ Lås

Skub knappen på bagdøren til låseposition, og luk døren.

**■ Når døren åbnes**

Åbn døren vha. det udvendige dørhåndtag.

Børnesikringslåse

For at åbne døren indefra, når børnesikringslåsene er aktiveret, skal låsetappen være i oplåsningsposition. Rul sideruden ned, stik hånden ud af ruden, og træk i dørhåndtaget udefra.

## Sikkerhedsforanstaltninger ved åbning/lukning af bagklappen

Sørg for, at alle personer og genstande er fri af bagklappen, før du åbner eller lukker den.

Hold bagklappen lukket under kørsel for at:

- ▶ Undgå, at den bliver beskadiget.
- ▶ Undgå, at der trænger udstødningsgas ind i kabinen.

➔ **Kulilte** S. 111

Sikkerhedsforanstaltninger ved åbning/lukning af bagklappen

**⚠ADVARSEL**

**Personer, der kommer i vejen for en bagklap, der åbnes eller lukkes, kan komme alvorligt til skade.**

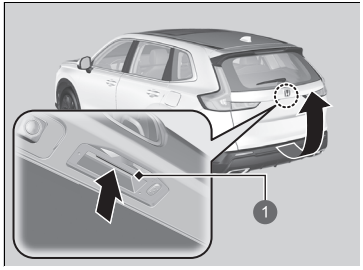
**Sørg for, at alle personer er fri af bagklappen, inden den åbnes eller lukkes.**

Pas på ikke at slå hovedet imod bagklappen, og pas på ikke at få hænderne i klemme mellem bagklappen og bagagerummet, når bagklappen lukkes.

Når du lægger bagage ind i eller tager bagage ud af bagagerummet, eller når du bevæger din fod frem og tilbage under midten af bagkofangeren for håndfri adgang, skal du sørge for ikke at stille dig foran udstødningsrøret, mens motoren er i tomgang. Det kan give forbrændinger.

Der må ikke transporteres passagerer i bagagerummet. De kan komme til skade under hårde opbremsninger, pludselige accelerationer eller kollisioner.

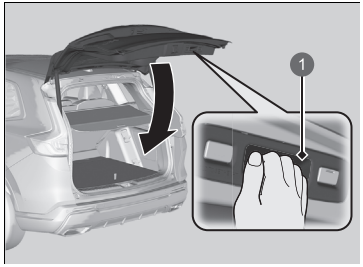
# Åbning/lukning af bagklappen




1 Udvendigt håndtag

Når alle døre låses op, låses bagklappen op.

Tryk på det udvendige håndtag på bagklappen i mere end ét sekund, og løft bagklappen op. Når du har den nøglefri fjernbetjening på dig, behøver du ikke at låse bagklappen op, før den åbnes.




1 Indvendigt håndtag

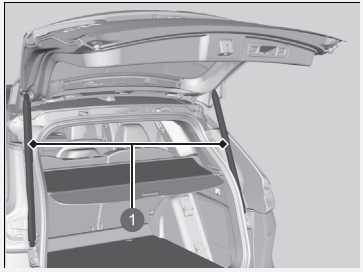
Bagklappen lukkes ved at gribe fat i det indvendige håndtag, trække bagklappen ned og trykke den i udefra.

Hvis du lukker bagklappen, mens førerdøren er låst, låses bagklappen automatisk.

► Visse udvendige lygter blinker tre gange.

### Sikkerhedsforanstaltninger ved åbning/lukning af bagklappen

Sørg for, at der ikke er bagage eller andre genstande, der rører ved bagklappens støttestivere.




1 Bagklappens støttestivere

### Åbning/lukning af bagklappen

- Efterlad ikke den nøglefri fjernbetjening i bilen, når du stiger ud. Tag den med dig.
- Selv om du ikke har den nøglefri fjernbetjening på dig, kan du låse bagklappen op, hvis en anden med den nøglefri fjernbetjening på sig er inden for rækkevidde.
- Efterlad ikke den nøglefri fjernbetjening i bagagerummet, når du lukker bagklappen. Der høres en biplyd, og bagklappen kan ikke lukkes.

# Åbning/lukning af den elektriske bagklap

Den elektriske bagklap kan betjenes ved at trykke på knappen til den elektriske bagklap på fjernbetjeningen, ved at trykke på knappen til den elektriske bagklap på instrumentpanelet i førersiden, ved at trykke på det udvendige håndtag eller den indvendige knap på bagklappen eller ved at bevæge din fod frem og tilbage under midten af bagkofangeren for håndfri adgang.

Den elektriske bagklap kan åbnes/lukkes, når gearvælgeren er i P.

Åbning/lukning af den elektriske bagklap

**⚠ADVARSEL**

Åbning eller lukning af en elektrisk bagklap, mens en passager står helt eller delvis i vejen for dette, kan forårsage alvorlig personskade.

Sørg for, at ingen passagerer eller genstande er i vejen for bagklappen, før den åbnes eller lukkes.

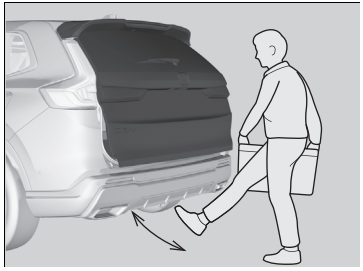
**ADVARSEL:** Tag altid tændingsnøglen med dig, når du forlader bilen, også hvis du efterlader passagerer i bilen.

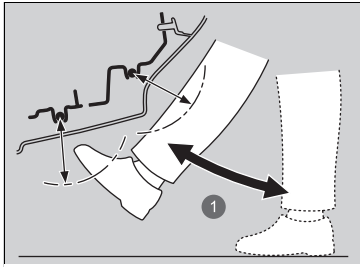
BEMÆRK / NOTE

Skub ikke på eller træk ikke i den elektriske bagklap, når den er ved at åbne eller lukke automatisk.
Hvis du forsøger at tvinge den elektriske bagklap til at åbne eller lukke hurtigere, kan bagklaprammen blive deform.

Når den elektriske bagklap betjenes, skal du sørge for, at der er tilstrækkeligt med plads omkring bilen. Personer i nærheden af bagklappen kan komme alvorligt til skade, hvis bagklappen rammer dem i hovedet. Vær særligt forsigtig, hvis der er børn i nærheden.

## ■ Brug af håndfri adgang






Bevæg foden frem og tilbage i ca. 1 sekund under midten af bagkofangeren for at åbne eller lukke den elektriske bagklap, mens du har den nøglefri fjernbetjening på dig.

▶ Visse udvendige lygter blinker to gange, og bagklappen begynder at bevæge sig.

1 Ca. 1 sekund

### Brug af håndfri adgang

Under regn eller i andre tilfælde, hvor bilen bliver våd, kan sensoren muligvis ikke registrere din fodbevægelse korrekt.

Når du udfører arbejde på eller omkring bagenden af bilen, kan du komme til at åbne eller lukke bagklappen utilsigtet. For at forhindre dette i at ske skal du vælge funktioner, der kan tilpasses, på audio-/informationsskærmen og derefter vælge FRA for denne funktion.

➡ **Sådan tilpasses køretøjsindstillingerne**
S. 367

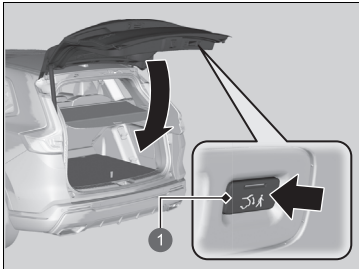
Hvis du holder foden under kofangeren i for lang tid eller bevæger foden fra side til side, åbner eller lukker den elektriske bagklap ikke.
Denne funktion fungerer ikke, hvis du ikke har den nøglefri fjernbetjening på dig. Sørg for, at du har den nøglefri fjernbetjening på dig.



*FORTSÆTTES*

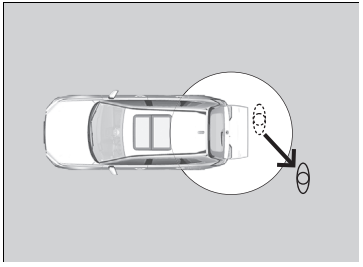
## ■ Elektrisk bagklaps "gå væk"-lukkefunktion

Hvis du går væk fra bilen, mens du har den nøglefri fjernbetjening på dig, lukker den elektriske bagklap automatisk.




1 Knap til "gå væk"-lukkefunktion

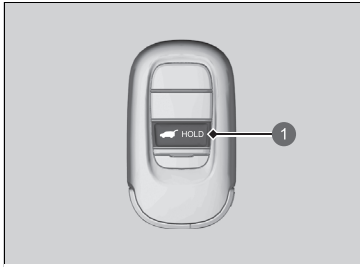
**1.** Hav den nøglefri fjernbetjening på dig, og tryk på knappen til "gå væk"-lukkefunktionen.
► Indikatoren på knappen til "gå væk"-lukkefunktionen bliver grøn, når "gå væk"-lukkefunktionen aktiveres.



Gå mindst 1,0 m væk

**2.** Gå mindst 1,0 m væk fra bilen inden for 30 sekunder, efter at du har trykket på knappen til "gå væk"-lukkefunktionen.
► Visse udvendige lygter blinker to gange, og bagklappen begynder at lukke.

## ■ Brug af fjernbetjeningen




Tryk på knappen til den elektriske bagklap i mere end ét sekund for at aktivere, når strømtilstanden er indstillet til KØRETØJ FRA.

▶ Visse udvendige lygter blinker.

Hvis du trykker på knappen igen, mens den elektriske bagklap bevæger sig, vil den stoppe. Tryk på og hold knappen nede i mere end ét sekund, og bagklappen skifter retning.

❶ Knap til elektrisk bagklap

### ■ Sådan tilpasses åbning af bagklappen

**Altid:** Den elektriske bagklap låses op og åbnes på samme tid. Dette er standardindstillingen.
**Når oplåst:** Bagklappen åbnes, når alle døre låses op.

**Sådan tilpasses køretøjsindstillingerne** S. 367

### Åbning/lukning af den elektriske bagklap

Den elektriske bagklap vil muligvis ikke åbne og lukke under følgende betingelser:

- Elsystemet aktiveres, mens bagklappen er ved at åbne eller lukke automatisk.
- Bilen er parkeret på en stejl bakke.
- Bilen vipper pga. stærk blæst.
- Bagklappen eller taget er dækket af sne eller is.

Hvis du lukker den elektriske bagklap, mens alle dørene er låst, låses bagklappen automatisk, og visse udvendige lygter blinker.

Hvis du udskifter 12 V batteriet eller sikringen til den elektriske bagklap, mens bagklappen er åben, kan den elektriske bagklap blive deaktiveret. Den elektriske bagklap fungerer igen, når du har lukket bagklappen manuelt.

Hvis der monteres andre eftermarkedskomponenter end originaludstyr fra Honda på den elektriske bagklap, kan det forhindre den i at åbne eller lukke helt.

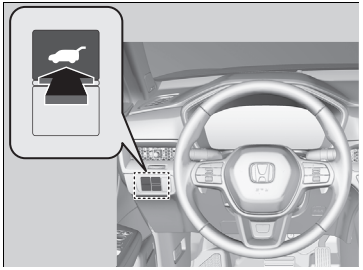
Sørg for, at den elektriske bagklap er helt åben, før du lægger bagage ind og tager den ud.

Der høres en biplyd, hvis du begynder at køre, mens den elektriske bagklap stadig er åben eller i gang med at lukke.



*FORTSÆTTES*

## ■ Sådan bruges knappen til den elektriske bagklap



For at åbne eller lukke den elektriske bagklap skal du trykke på knappen til den elektriske bagklap i ca. ét sekund.

► Visse udvendige lygter blinker.

Hvis du trykker på knappen igen, mens den elektriske bagklap bevæger sig, vil den stoppe. Tryk på og hold knappen nede i ca. ét sekund, og bagklappen skifter retning.

### Åbning/lukning af den elektriske bagklap

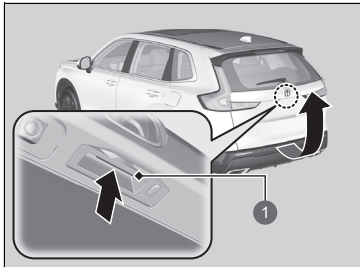
Hvis den elektriske bagklap møder modstand, når den er ved at åbne eller lukke, vil den automatiske reverseringsfunktion ændre retningen. Der høres en biplyd tre gange.

Den automatiske reverseringsfunktion stopper, når bagklappen er næsten helt lukket, for at sikre, at den lukkes helt.

Rør ikke ved sensorerne på hver side af bagklappen. Den elektriske bagklap lukker ikke, hvis du rører ved en af sensorerne, mens du prøver at lukke bagklappen.

Pas på ikke at ridse sensorerne med skarpe genstande. Hvis de ridses, kan de blive beskadiget, og den elektriske bagklaps lukkefunktion vil ikke virke ordentligt.

## ■ Sådan bruges bagklappens udvendige håndtag




❶ Udvendigt håndtag

Hvis du trykker på det udvendige håndtag på bagklappen i ét sekund, åbnes bagklappen automatisk.

▶ Hvis du vil åbne bagklappen manuelt, skal du trykke på det udvendige håndtag i mere end ét sekund.

➡ **Åbning/lukning af bagklappen** S. 201

Når du har den nøglefri fjernbetjening på dig, behøver du ikke at låse bagklappen op, før den åbnes.

Hvis du trykker på det udvendige håndtag igen, mens den elektriske bagklap bevæger sig, stopper den.
Tryk på det udvendige håndtag, og den elektriske bagklap skifter retning.

**Sådan bruges bagklappens udvendige håndtag**

- Efterlad ikke den nøglefri fjernbetjening i bilen, når du stiger ud. Tag den med dig.
- Selv om du ikke har den nøglefri fjernbetjening på dig, kan du låse bagklappen op, hvis en anden med den nøglefri fjernbetjening på sig er inden for rækkevidde.
- Efterlad ikke den nøglefri fjernbetjening i bagagerummet, når du lukker bagklappen. Der høres en biplyd, og bagklappen kan ikke lukkes.

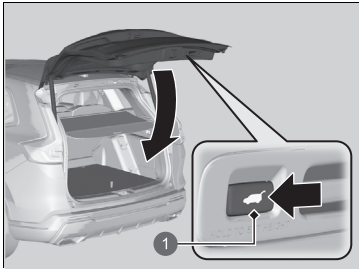
Du kan slå indstillingen for den elektriske bagklap til og fra.

➡ **Sådan tilpasses køretøjsindstillingerne** S. 367



*FORTSÆTTES*

## ■ Sådan bruges bagklappens indvendige knap

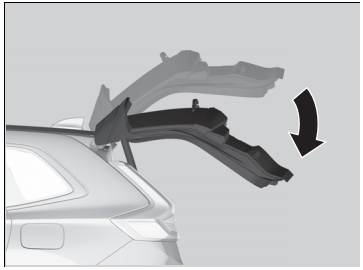



❶ Knap indvendigt på bagklappen

Tryk på knappen indvendigt på bagklappen for at lukke den elektriske bagklap.

Hvis du trykker på knappen indvendigt på bagklappen igen, mens den elektriske bagklap bevæger sig, vil den stoppe.
Tryk på knappen indvendigt på bagklappen, og slip den igen, hvorefter den elektriske bagklap skifter retning.

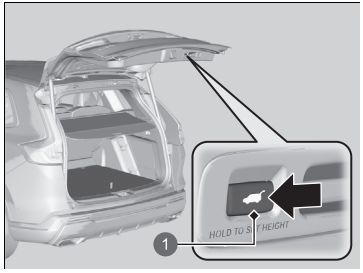
## Sådan programmeres bagklappens position



I hvilket omfang den elektriske bagklap åbnes automatisk, kan programmeres.

Sådan programmerer du:

**1.** Åbn bagklappen til den ønskede position.




**2.** Tryk på knappen indvendigt på bagklappen, og hold den nede. Du hører et langt bip, efterfulgt af to korte bip.

1 Knap indvendigt på bagklappen

### Sådan programmeres bagklappens position

Hvis bagklappen er bare en anelse åbnet, kan positionen ikke programmeres, selv om du trykker på knappen indvendigt på bagklappen.

Hvis du ønsker at omprogrammere den elektriske bagklap til at åbne helt, skal du manuelt løfte bagklappen til dens øverste position og følge trin 2 i instruktionerne.



*FORTSÆTTES*

## ■ Automatisk lukning

Hvis du lukker den elektriske bagklap manuelt, låses den automatisk.

## ■ Sikkerhedsfunktion for utilsigtet lukning af elektrisk bagklap

Sænker automatisk den elektriske bagklap, når der er en risiko for, at den helt åbne elektriske bagklap kan falde i af sig selv (f.eks. pga. sne på bagklappen). Der høres en biplyd, mens den elektriske bagklap sænkes.

### Automatisk lukning

Den automatiske lukkefunktion aktiveres ikke, hvis du trykker på bagklappens udvendige håndtag, mens den elektriske bagklap er ved at lukke.

**BEMÆRK / NOTE**

Brug ikke magt på bagklappen, mens den elektriske bagklap er ved at låse.

Hold hænderne væk fra bagklappen, mens du lukker den manuelt, og lad den låse automatisk. Det er farligt at anbringe hænderne rundt om bagklappen, når den begynder at låse af sig selv.

### Sikkerhedsfunktion for utilsigtet lukning af elektrisk bagklap

Hvis du forsøger at lukke den elektriske bagklap manuelt, straks efter at den åbnes helt, kan sikkerhedsfunktionen for utilsigtet lukning af den elektriske bagklap blive aktiveret.

Når sikkerhedsfunktionen for utilsigtet lukning af den elektriske bagklap er blevet aktiveret, skal du vente, indtil den elektriske bagklap lukkes helt. Hold dig på afstand af den elektriske bagklap, når den er i bevægelse.

Hvis sikkerhedsfunktionen for utilsigtet lukning af den elektriske bagklap konstant aktiveres, skal du kontakte en forhandler.

## Startspærrefunktion

Dette system forhindrer, at elsystemet kan startes med en nøgle, der ikke er forprogrammeret.

Vær opmærksom på følgende, når du trykker på **POWER** knappen:

- Genstande, som udsender kraftige radiobølger, må ikke komme i nærheden af **POWER** knappen.
- Nøglen må ikke være dækket af eller være i berøring med en metalgenstand.
- En nøgle fra en anden bils startspærrefunktion må ikke komme i nærheden af **POWER** knappen.
- Anbring ikke nøglen i nærheden af magnetiske genstande. Elektronisk udstyr, som f.eks. fjernsyn og lydanlæg, udsender stærke magnetfelter. Bemærk, at selv en nøglering kan blive magnetisk.

Startspærrefunktion

BEMÆRK / NOTE

Hvis nøglen efterlades i bilen, er der risiko for, at bilen bliver stjålet eller sætter i gang ved et uheld.
Sørg altid for at tage nøglen med dig, når bilen efterlades uden opsyn.

Forsøg ikke at reparere eller modificere systemet.
Det kan beskadige systemet og forhindre bilen i at starte.

Hvis systemet gentagne gange ikke genkender din nøgles kode, skal du kontakte en forhandler. Hvis du mister din nøgle og ikke kan starte bilen, skal du kontakte en forhandler.

Højrestyret model

Træd på bremsepedalen, og hold den nede, inden strømtilstanden indstilles til TIL første gang, efter 12 V batteriet har været frakoblet.

# Alarm til sikkerhedssystem

Alarmen til sikkerhedssystemet aktiveres, når bagklappen, frontklappen eller dørene tvinges op. Alarmen aktiveres ikke, hvis bagklappen eller dørene åbnes med fjernbetjeningen eller det nøglefri adgangssystem.

### ■ Når alarmen til sikkerhedssystemet aktiveres

Hornet lyder med mellemrum, og visse udvendige lygter blinker.

### ■ Sådan deaktiveres alarmen til sikkerhedssystemet

Lås bilen op med fjernbetjeningen eller det nøglefri adgangssystem, eller indstil strømtilstanden til TIL. Systemet med horn og afviserblink deaktiveres.

### ■ Indstilling af alarmen til sikkerhedssystemet

Alarmen til sikkerhedssystemet aktiveres automatisk, når følgende betingelser er opfyldt:

- Strømtilstanden er indstillet til KØRETØJ FRA.
- Frontklappen er lukket.
- Alle dørene og bagklappen er låst udefra med fjernbetjeningen eller det nøglefri adgangssystem.

### ■ Når alarmen til sikkerhedssystemet indstilles

Indikatoren for alarmen til sikkerhedssystemet på instrumentpanelet blinker, og blinkintervallet ændrer sig efter ca. 15 sekunder.

### ■ Sådan annulleres alarmen til sikkerhedssystemet

Alarmen til sikkerhedssystemet deaktiveres, når bilen låses op med fjernbetjeningen eller det nøglefri adgangssystem, eller når strømtilstanden indstilles til TIL. Indikatoren for alarmen til sikkerhedssystemet slukkes samtidig.

### Alarm til sikkerhedssystem

Forsøg ikke at reparere eller modificere systemet.
Det kan beskadige systemet og forhindre bilen i at starte.

Alarmen til sikkerhedssystemet er aktiv i ca. 5 minutter, før sikkerhedssystemet deaktiveres.
Systemet gennemgår ti cyklusser af 30 sekunders varighed, hvor hornet lyder, og katastrofeblinket blinker.
Afhængigt af omstændighederne kan sikkerhedssystemet fortsætte med at være aktivt i mere end 5 minutter.

Aktivér ikke alarmen til sikkerhedssystemet, hvis der befinder sig personer i bilen, eller hvis en rude er åben. Systemet kan aktiveres ved en fejl, når:

- Døren låses op med låsetappen.
- Frontklappen åbnes med udløserhåndtaget til frontklappen.

Hvis 12 V batteriet løber tør for strøm, efter at du har aktiveret alarmen til sikkerhedssystemet, kan alarmen lyde, når 12 V batteriet bliver ladet op eller udskiftet.
Hvis dette sker, skal alarmen til sikkerhedssystemet deaktiveres ved at låse en af dørene op med fjernbetjeningen eller det nøglefri adgangssystem.

Hvis du låser en dør op med den indbyggede nøgle, mens sikkerhedssystemet er aktiveret, lyder alarmen.

## ■ Oplysninger om batteriet til alarmen til sikkerhedssystemet

Producentoplysninger:
FDK CORPORATION
Handelsnavn: FDK
Postadresse: Shibaura Crystal Shinagawa, 1-6-41 Konan, Minato-ku, Tokyo 108-8212 Japan

Håndtering:
Batteriet må ikke kortsluttes, skilles ad, deformeres, udsættes for varme eller brændes. Batteriet må ikke placeres på metalkabinetter, metalplader eller antistatiske materialer. Hvis der anvendes mere end ét batteri, skal alle batterierne udskiftes samtidig. Bland ikke forskellige typer af batterier, nye og gamle batterier af samme type eller batterier af samme type fra forskellige producenter. Brug ikke batterier til uspecificerede formål.

Opbevaring:
Sørg for at opbevare batterier i velventilerede, tørre og kolde omgivelser. Batterier må ikke udsættes for vand, regn, sne, frost eller kondens. Opbevar ikke batterier i nærheden af varmekilder eller varmluftdyser. Opbevar ikke batterier i direkte sollys. Pas på, at emballagen ikke bliver våd som følge af den kondens, der opstår, når batteriet flyttes fra kolde omgivelser til varme og fugtige omgivelser. Der skal installeres et tilstrækkeligt antal brandslukningsapparater på lageret. Opbevar batterier utilgængeligt for børn.

Bemærk: Dette indhold er baseret på loven og kan ændres uden varsel.

Alarm til sikkerhedssystem

Højrestyret model

Systemet kan aktiveres ved et uheld. For eksempel når:
- Bilen parkeres i et automatiseret parkeringshus.
- Bilen højtryksvaskes eller køres gennem en automatiseret bilvask.
- Bilen transporteres med tog, færge eller anhænger.
- Bilen udsættes for kraftig regn eller blæst.
- Is fjernes fra køretøjet.

Du kan bruge afbryderknappen til ultralydssensoren/vippesensoren, så du ikke ved et uheld aktiverer alarmen til sikkerhedssystemet.

**Ultralydssensorer*** S. 214
**Vippesensor*** S. 215

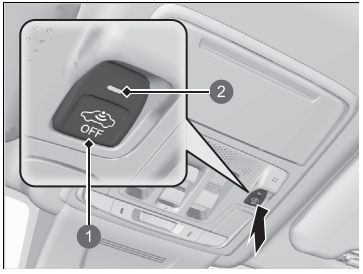


* Ikke tilgængelig på alle modeller

# Ultralydssensorer*

Ultralydssensorerne aktiveres kun, når alarmen til sikkerhedssystemet er indstillet. Hvis sensorerne registrerer nogen, der bevæger sig rundt inde i bilen eller er på vej ind i bilen gennem en rude, aktiverer sensorerne alarmen.

## ■ Sådan indstilles alarmen til sikkerhedssystemet uden at aktivere ultralydssensorerne




1 Afbryderknap til ultralydssensor/ vippesensor
2 Indikator

Du kan indstille alarmen til sikkerhedssystemet uden at aktivere ultralydssensoren.
Indstil strømtilstanden til KØRETØJ FRA ved at trykke på **POWER** knappen for at slå ultralydssensorsystemet fra, og tryk derefter på afbryderknappen til ultralydssensoren/ vippesensoren.

▶ Indikatoren lyser rødt.

Tryk på afbryderknappen til ultralydssensoren/ vippesensoren igen for at slå systemet til igen.

Ultralydssensorerne slås til, hver gang du indstiller alarmen til sikkerhedssystemet, også selv om du slog dem fra sidste gang.

### Ultralydssensorer*

Hvad enten ultralydssensorerne er aktiverede eller ej, kan sikkerhedssystemet kun slås fra med fjernbetjeningen eller det nøglefri adgangssystem, ikke med nøglen.

Det er muligt at kontrollere, om bilens sikkerhedssystem har været aktiveret uden din viden. Hvis sikkerhedssystemet har været aktiveret, blinker indikatoren i 5 minutter, efter at du har låst døren op og deaktiveret systemet.

**Modeller uden multivisningskamera**

Hvis du aktiverer elsystemet, holder indikatoren dog op med at blinke efter 5 sekunder.

**Modeller med multivisningskamera**

Hvis du imidlertid tænder for elsystemet, og gearvælgeren sættes i en anden position end P, holder indikatoren op med at blinke efter 5 sekunder.

Hvis ultralydssensoren ikke virker, eller der opstår et andet problem, lyser indikatoren i 5 minutter, efter at du har låst døren op og deaktiveret systemet.

**Modeller uden multivisningskamera**

Hvis du aktiverer elsystemet, slukker indikatoren dog.

**Modeller med multivisningskamera**

Hvis du imidlertid tænder for elsystemet, og gearvælgeren sættes i en anden position end P, slukkes indikatoren.

Sikkerhedssystemet kan ved et uheld blive aktiveret af ultralydssensorerne. For eksempel når:

- Der befinder sig en person i bilen
- Et vindue er åbent
- Der hænger tøj eller lignende i bilen



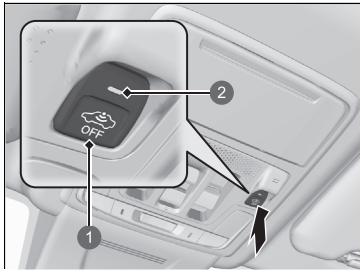


* Ikke tilgængelig på alle modeller

# Vippesensor*

Vippesensoren aktiveres kun, når alarmen til sikkerhedssystemet er indstillet. Hvis bilen løftes i et forsøg på at bugsere den eller fjerne hjulene osv., vil sensoren aktivere alarmen.

## ■ Sådan indstilles alarmen til sikkerhedssystemet uden at aktivere vippesensoren




❶ Afbryderknap til ultralydssensor/ vippesensor
❷ Indikator

Du kan indstille alarmen til sikkerhedssystemet uden at aktivere vippesensoren.
Indstil strømtilstanden til KØRETØJ FRA ved at trykke på **POWER** knappen for at slå vippesensorsystemet fra, og tryk derefter på afbryderknappen til ultralydssensoren/ vippesensoren.

▶ Indikatoren lyser rødt.

Tryk på afbryderknappen til ultralydssensoren/ vippesensoren igen for at slå systemet til igen. Vippesensoren slås til, hver gang du indstiller alarmen til sikkerhedssystemet, også selv om du slog den fra sidste gang.

### Vippesensor*

Hvad enten vippesensoren er aktiveret eller ej, kan sikkerhedssystemet kun slås fra med fjernbetjeningen eller det nøglefri adgangssystem, ikke med nøglen.

Det er muligt at kontrollere, om bilens sikkerhedssystem har været aktiveret uden din viden. Hvis sikkerhedssystemet har været aktiveret, blinker indikatoren i 5 minutter, efter at du har låst døren op og deaktiveret systemet.

**Modeller uden multivisningskamera**

Hvis du aktiverer elsystemet, holder indikatoren dog op med at blinke efter 5 sekunder.

**Modeller med multivisningskamera**

Hvis du imidlertid tænder for elsystemet, og gearvælgeren sættes i en anden position end [P], holder indikatoren op med at blinke efter 5 sekunder.

Hvis vippesensoren ikke virker, eller der opstår et andet problem, lyser indikatoren i 5 minutter, efter at du har låst døren op og deaktiveret systemet.

**Modeller uden multivisningskamera**

Hvis du aktiverer elsystemet, slukker indikatoren dog.

**Modeller med multivisningskamera**

Hvis du imidlertid tænder for elsystemet, og gearvælgeren sættes i en anden position end [P], slukkes indikatoren.

Undgå at indstille vippesensoren, når bilen er løftet.



* Ikke tilgængelig på alle modeller

# Dobbeltlås*

Dobbeltlåsfunktionen deaktiverer låsetappene på alle døre.

### ■ Sådan aktiveres dobbeltlåsfunktionen

- Drej nøglen i førerdøren mod bilens forende to gange inden for 5 sekunder.
- Tryk på låseknappen på fjernbetjeningen to gange inden for 5 sekunder.
- Berør dørlåssensoren på dørhåndtaget, eller tryk to gange på låseknappen på bagklappen inden for 5 sekunder.

### ■ Sådan deaktiveres dobbeltlåsfunktionen

Lås førerdøren op med fjernbetjeningen eller det nøglefri adgangssystem.

Dobbeltlås*

**⚠ADVARSEL**

**Der må ikke befinde sig nogen i bilen, når dobbeltlåsen er aktiveret. Personer, der befinder sig i bilen, kan blive alvorligt syge eller dø pga. de høje temperaturer, der opstår i bilen, hvis den efterlades i solen.**

**Sørg for, at der ikke befinder sig personer i bilen, før du aktiverer dobbeltlåsen.**

Hvis du låser en dør op med den indbyggede nøgle, mens sikkerhedssystemet er aktiveret, lyder alarmen.

Når dobbeltlåsfunktionen er aktiveret, vil den forblive aktiveret, selv hvis du låser bagklappen op.





* Ikke tilgængelig på alle modeller

# Åbning/lukning af elruderne

Elruderne kan åbnes og lukkes, når strømtilstanden er indstillet til TIL, vha. knapperne i dørene.

Knapperne i førersiden kan bruges til at åbne og lukke alle ruderne. Låseknappen til elruder i førerdøren skal være slået fra (ikke trykket ind, indikator slukket), før ruderne kan åbnes og lukkes fra andre døre end førerdøren.

Når låseknappen til elruder trykkes ind, tændes indikatoren, og det er nu kun elruden i førerdøren, der kan betjenes. Slå låseknappen til elruder til, hvis et barn befinder sig i bilen.

Åbning/lukning af elruderne

## ⚠ADVARSEL

**Hvis en person får fingrene i klemme, når en elrude lukkes, kan det medføre alvorlig personskade.**

**Pas på, at dine passagerer ikke får fingrene i klemme, når ruderne lukkes.**

**ADVARSEL:** Tag altid tændingsnøglen med dig, når du forlader bilen, også hvis du efterlader passagerer i bilen.

Elruderne kan betjenes i op til 10 minutter, efter at du har indstillet strømtilstanden til KØRETØJ FRA.
Lukning af førerdøren deaktiverer denne funktion.

**Automatisk reverseringsfunktion**
Hvis der registreres en blokering, når en elrude lukker automatisk, standses lukkebevægelsen, og ruden begynder i stedet at åbne.

Den automatiske reverseringsfunktion til ruden i førerdøren deaktiveres, hvis du bliver ved med at trække op i knappen.

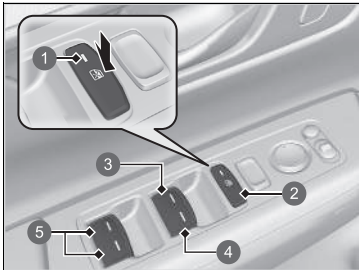
Den automatiske reverseringsfunktion stopper med at registrere blokeringer, når ruden er næsten helt lukket, for at sikre, at ruden lukkes helt.

Hvis den automatiske reverseringsfunktion aktiveres på grund af en fejl eller på grund af et stød, der skyldes vejoverfladen eller kørselsforholdene, og ruden ikke kan lukkes automatisk, kan du lukke den ved at trække kortvarigt op i kontakten gentagne gange.



*FORTSÆTTES*

## ■ Åbning/lukning af ruderne med den automatiske åbne/lukke-funktion




1. Indikator
2. Låseknap til elruder
3. Knap til rude i førerdør
4. Knap til rude i passagerdør
5. Knap til rude i bageste passagerdør

### ■ Manuel betjening

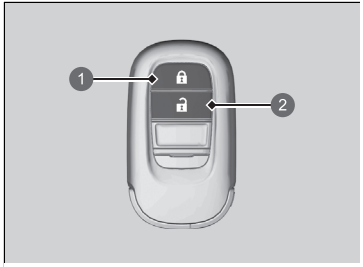
**Åbning:** Skub knappen lidt ned, og hold den dér, indtil den ønskede position er nået.
**Lukning:** Træk knappen lidt op, og hold den dér, indtil den ønskede position er nået.

### ■ Automatisk betjening

**Åbning:** Tryk hårdt ned på knappen.
**Lukning:** Træk hårdt op i knappen.

Ruden åbner eller lukker helt. Tryk hårdt ned på eller træk hårdt op i knappen for at stoppe rudebevægelsen.

## ■ Åbning/lukning af ruderne med fjernbetjeningen




❶ Låseknap
❷ Oplåsningsknap

**Åbning:** Tryk på oplåsningsknappen, og tryk på den igen inden for 10 sekunder, og hold den nede.

**Lukning:** Tryk på låseknappen, og tryk på den igen inden for 10 sekunder, og hold den nede.

Hvis ruderne stopper halvvejs, gentages proceduren.

### Åbning/lukning af ruderne med fjernbetjeningen

Når du åbner/lukker ruderne med fjernbetjeningen, åbnes/lukkes panoramataget også automatisk.

Du kan slå indstillingen, der åbner ruderne med den nøglefri fjernbetjening, til og fra vha. audio-/informationsskærmen.

➡ **Sådan tilpasses køretøjsindstillingerne**
S. 367

# Åbning/lukning af panoramataget

Du kan betjene panoramataget, når strømtilstanden er indstillet til TIL. Brug knappen foran på loftet til at åbne og lukke panoramataget.



**⚠ADVARSEL**

**Hvis hænder eller fingre kommer i klemme, når panoramataget eller solskærmen åbnes eller lukkes, kan det medføre alvorlig personskade.**

**Pas på ikke at få hænder og fingre i klemme, når panoramataget og solskærmen åbnes og lukkes.**

**ADVARSEL:** Tag altid tændingsnøglen med dig, når du forlader bilen, også hvis du efterlader passagerer i bilen.

BEMÆRK / NOTE

Åbning af panoramataget, når temperaturen er under frysepunktet, eller når det er dækket af sne eller is, kan beskadige panoramatagets panel eller motor.

Panoramataget kan betjenes i op til 10 minutter, efter at du har indstillet strømtilstanden til KØRETØJ FRA.
Lukning af førerdøren deaktiverer denne funktion.

## Åbning/lukning af panoramataget

Hvis der registreres en blokering, når panoramataget lukker, standser den automatiske reverseringsfunktion lukkebevægelsen, og panoramataget begynder i stedet at åbne, hvorefter det stopper. Den automatiske reverseringsfunktion stopper med at registrere blokeringer, når panoramataget er næsten helt lukket for at sikre, at soltaget lukkes helt.

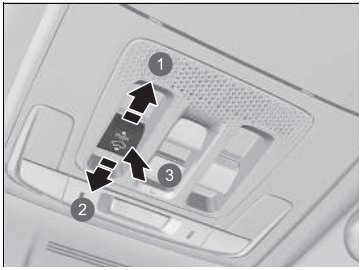
Du kan bruge fjernbetjeningen til at betjene panoramataget.

**Åbning/lukning af ruderne med fjernbetjeningen** S. 219



*FORTSÆTTES*

## ■ Brug af knappen til panoramataget




❶ Åbn
❷ Luk
❸ Vip

### ■ Automatisk betjening

**Åbning:** Træk knappen hårdt tilbage.
**Lukning:** Tryk knappen hårdt frem.

Panoramataget åbner eller lukker automatisk helt. For at standse panoramataget halvvejs skal du kortvarigt trykke på eller trække i kontakten.

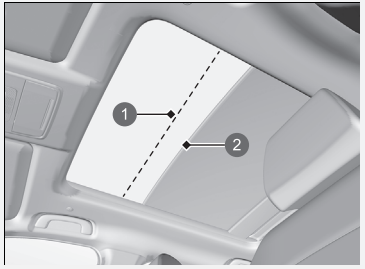
### ■ Manuel betjening

**Åbning:** Træk knappen lidt tilbage, og hold den dér, indtil den ønskede position er nået.
**Lukning:** Skub knappen lidt frem, og hold den dér, indtil den ønskede position er nået.

### ■ Opadvipning af panoramataget

**Vipning:** Skub på midten af knappen til panoramataget.
**Lukning:** Tryk knappen hårdt frem.

Brug af knappen til panoramataget



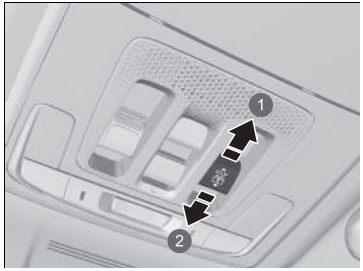

❶ Komfortposition
❷ Helt åben position

Panoramataget kan ikke åbnes helt i en enkelt handling. Panoramataget har en komfortposition eller støjreduktionsposition, hvor taget stopper først.
For at åbne det helt trækkes knappen bagud igen, når taget er stoppet i denne position.

Når panoramataget åbnes, bevæger solskærmen sig med det. Men når panoramataget lukkes, bevæger solskærmen sig ikke.

Når du vipper panoramataget åbent, åbnes solskærmen en anelse for at slippe frisk luft ind. Når du lukker panoramataget fra denne position, vender solskærmen tilbage til lukket position.

## ■ Brug af knappen til solskærmen




❶ Åbn
❷ Luk

### ■ Automatisk betjening

**Åbning:** Træk knappen hårdt tilbage.
**Lukning:** Tryk knappen hårdt frem.

Solskærmen åbner eller lukker automatisk helt. For at standse solskærmen halvvejs skal du kortvarigt trykke på eller trække i kontakten.

### ■ Manuel betjening

**Åbning:** Træk knappen lidt tilbage, og hold den dér, indtil den ønskede position er nået.
**Lukning:** Skub knappen lidt frem, og hold den dér, indtil den ønskede position er nået.

**Brug af knappen til solskærmen**

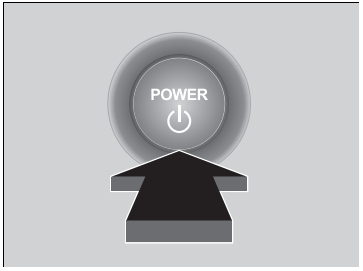
Solskærmen kan åbnes eller lukkes for at justere mængden af lys, der trænger ind i kabinen.

Når du bruger kontakten til solskærmen til at åbne solskærmen, bevæger panoramataget sig ikke.

Solskærmen kan ikke lukkes helt, hvis panoramataget er åbent. Når du lukker solskærmen med panoramataget åbent, stopper solskærmen lige før panoramatagets glas. Når du trykker kontakten fremad igen, lukker solskærmen og panoramataget sammen.

# POWER knap

## ■ Ændring af strømtilstand




Hvis du medbringer den nøglefri fjernbetjening og trykker på **POWER** knappen uden at træde på bremsepedalen, ændres strømtilstanden i følgende rækkefølge: KØRETØJ FRA→TILBEHØR→TIL→ KØRETØJ FRA.

**KØRETØJ FRA:**
Strømmen til bilen er slukket.
**TILBEHØR:**
Lydanlægget og noget af tilbehøret kan betjenes.
**TIL:**
Alt tilbehøret kan betjenes.

## ■ Automatisk slukning

Hvis du forlader bilen i 30 til 60 minutter med gearvælgeren i positionen P og strømtilstanden indstillet til TILBEHØR, skifter bilen automatisk til tilstanden svarende til KØRETØJ FRA for at undgå at aflade 12 V batteriet.

## ■ Påmindelse om strømtilstand

Hvis du åbner førerdøren, mens strømtilstanden er indstillet til TILBEHØR, høres der en advarselslyd.

### POWER knap

Hvis den nøglefri fjernbetjening opbevares i et opbevaringsrum eller et andet sted, hvor signalet kan afbrydes, ændrer strømtilstanden sig muligvis ikke.

## ■ Påmindelse om nøglefri fjernbetjening



Når strømtilstanden er indstillet til alt andet end FRA, og du tager den nøglefri fjernbetjening ud af bilen og lukker døren, lyder der en alarm. Hvis alarmen fortsætter, skal du flytte den nøglefri fjernbetjening et andet sted hen.

### ■ Når strømtilstanden TILBEHØR er aktiveret

Alarmen lyder uden for bilen.

### ■ Når strømtilstanden TIL er aktiveret

Der lyder en alarm både inde fra og uden for bilen. Derudover vises en advarselsindikator på instrumentpanelet.

Påmindelse om nøglefri fjernbetjening

Når den nøglefri fjernbetjening er inden for systemets rækkevidde, og alle dørene er lukket, annulleres advarselsfunktionen.

Hvis den nøglefri fjernbetjening tages ud af bilen, efter at elsystemet er blevet aktiveret, kan du ikke længere ændre tilstanden for **POWER** knappen eller aktivere elsystemet igen. Sørg altid for, at den nøglefri fjernbetjening er i bilen, når **POWER** knappen betjenes.

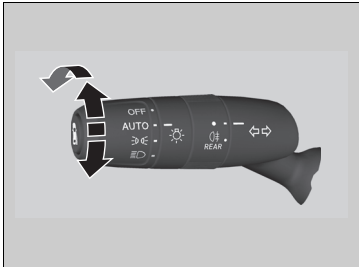
Hvis den nøglefri fjernbetjening fjernes fra bilen gennem et vindue, aktiveres advarselslyden ikke.

Læg ikke den nøglefri fjernbetjening på instrumentbrættet eller i handskerummet. Det kan udløse advarselslyden. Under visse andre omstændigheder, som kan forhindre bilen i at lokalisere den nøglefri fjernbetjening, kan advarselslyden også blive udløst, selv om den nøglefri fjernbetjening er inden for systemets rækkevidde.

# Lygter

## ■ Forlygter/positionslys

Lygterne tændes automatisk afhængigt af det omgivende lys. De kan også tændes og slukkes manuelt.




De udvendige lygter tændes automatisk, når lygtekontakten er indstillet til **AUTO**, mens strømtilstanden er indstillet til TIL.

### ■ Manuel betjening

**Forlygter/positionslys:**

Drej lygtekontakten til positionen [≣D].

**Positionslys:**

Drej lygtekontakten til positionen [≒D≒].

**Forlygter/positionslys slukket:**

Drej lygtekontakten til positionen **OFF**, og slip den, mens gearvælgeren er i positionen [P], og parkeringsbremsen er aktiveret.

▶ Lygterne tændes igen automatisk, når:

- Lygtekontakten drejes til positionen **OFF** igen og slippes.
- Gearvælgeren flyttes ud af positionen [P], og parkeringsbremsen deaktiveres.

### Lygter

Når lygterne er tændt, lyser indikatoren på instrumentpanelet.

➡ **Indikator for tændte lygter** S. 124

Forlygterne er kun beregnet til enten venstre- eller højrekørsel. Ved kørsel på veje med forskellige færdselsregler skal forlygternes lyskegle justeres.

➡ **Justering af forlygternes lyskegle*** S. 475

### Forlygter/positionslys

Når positionslyset tændes, tændes baglygterne, de bageste sidepositionslys og det bageste nummerpladelys også.

Når lygtekontakten drejes til positionen [≒D≒] eller [≣D], og der slukkes for strømmen, høres en biplyd, når førerdøren åbnes.

Når lygtekontakten er i positionen **AUTO**, og det omgivende lys er svagt, tændes forlygterne og positionslyset, hvis du låser en dør op. De slukker, når døren låses.

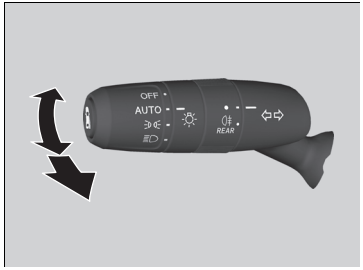




* Ikke tilgængelig på alle modeller

## ■ Fjernlys

Når forlygterne er tændt, skubbes kontaktarmen fremad. Træk kontaktarmen tilbage for at skifte tilbage til nærlys.



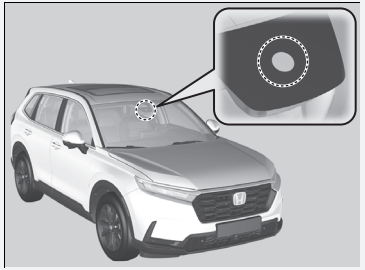

### ■ Blink med fjernlys

Træk kontaktarmen tilbage for at tænde for fjernlyset.

▶ Slip kontaktarmen for at skifte tilbage til nærlys.

### Forlygter/positionslys

Placering af lyssensoren fremgår nedenfor. Lyssensoren må ikke tildækkes.

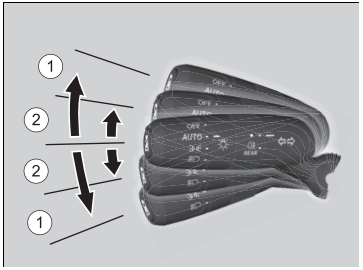


Lad ikke lygterne være tændt, når elsystemet er slukket, da det kan føre til, at 12 V batteriet aflades.



*FORTSÆTTES*

## ■ Afviserblink




Afviserblinkene virker, når strømtilstanden er indstillet til TIL.

### ■ ①: Afviserblink

Skub kontaktarmen op eller ned, afhængigt af hvilken vej du drejer, hvorefter afviserblinket blinker.

### ■ ②: 1-tryks afviserblink

Når du skubber kontaktarmen let op eller ned, blinker afviserblinket 3 gange.

▶ Hvis du skubber kontaktarmen let i den modsatte retning, mens der blinkes, stoppes blinket.

Afviserblink

Indikatoren for afviserblink på instrumentpanelet blinker, når de udvendige afviserblink blinker.

**Indikatorer for afviserblink og katastrofeblink** S. 124

## ■ Forlygteintegrering med vinduesviskerne

Forlygterne tændes automatisk, når vinduesviskerne aktiveres gentagne gange inden for et bestemt tidsrum, hvis forlygtekontakten er i positionen **AUTO**.
Forlygterne slukker automatisk et par minutter senere, hvis vinduesviskerne deaktiveres.

### Forlygteintegrering med vinduesviskerne

Denne funktion aktiveres, mens forlygterne er slukket i positionen **AUTO**. Instrumentpanelets lysstyrke ændres ikke, når forlygterne tændes.

Under mørke lysforhold tænder den automatiske lysstyringsfunktion forlygterne, uanset hvor hurtigt vinduesviskerne kører.

Du kan slå forlygternes integration med viskerfunktionen til og fra.

➡ **Sådan tilpasses køretøjsindstillingerne**
S. 367

## ■ Automatisk slukning af lygter

Forlygterne, alle andre udvendige lygter og lyset i instrumentpanelet slukkes efter 15 sekunder, når du har indstillet strømtilstanden til KØRETØJ FRA, taget den nøglefri fjernbetjening med dig og lukket førerdøren.

Hvis kontakten imidlertid er i positionen , forbliver positionslysene tændt.

Hvis du indstiller strømtilstanden til KØRETØJ FRA med forlygtekontakten slået til, men ikke åbner døren, slukkes lygterne efter 10 minutter (3 minutter, hvis kontakten er i positionen **AUTO**).

Lyset tændes igen, når du låser førerdøren op eller åbner den. Hvis du låser døren op, men ikke åbner den inden for 15 sekunder, slukker lygterne. Hvis du åbner døren i førersiden, vil du høre en alarmklokke, der advarer dig om, at lygterne er tændt.

### Automatisk slukning af lygter

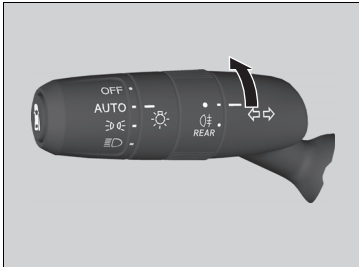
Du kan ændre indstillingen af timeren for automatisk slukning af forlygter.

➡ **Sådan tilpasses køretøjsindstillingerne**
S. 367



*FORTSÆTTES*

## ■ Tågelygte




Kan benyttes, når forlygterne er tændt.

## ■ Kørelys

Positions-/kørelys tændes, når følgende betingelser er til stede:
- Strømtilstanden er indstillet til TIL.
- Forlygtekontakten er i positionen **AUTO** eller [≡D◯≡].
- Det omgivende lys er skarpt.

Når bilen er standset, og hvis du drejer lygtekontakten til positionen **OFF** og slipper den, slukkes kørelyset. Når gearvælgeren flyttes ud af positionen [P], og parkeringsbremsen deaktiveres, tændes lyset igen. Drejes lygtekontakten til positionen **OFF** endnu engang, tændes lyset igen.

**Kørelys**

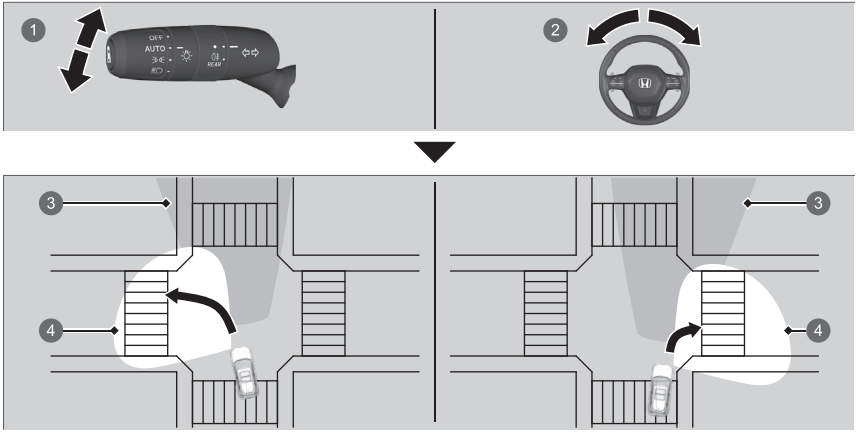
Kørelyset og positionslyset bruger den samme lyskilde.

Kørelyset lyser kraftigere end positionslyset.

# Aktivt kurvelys*

Forøg synligheden af hjørner, når du foretager et sving. Med strømtilstanden indstillet til TIL, forlygterne tændt og en kørehastighed på mindre end 40 km/t tændes kurvelyset, enten når afviserblinkene eller rattet betjenes, eller gearvælgeren sættes i positionen R.

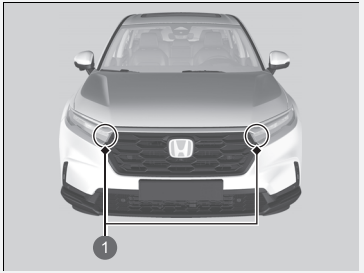
■ **Det hjørne, du drejer omkring, belyses, når:**




1 Du betjener kontaktarmen til afviserblink.
2 Du drejer rattet 75 grader eller mere.
3 Forlygternes dækningsområde
4 Kurvelysets dækningsområde

## Aktivt kurvelys*

Det aktive kurvelys slukkes automatisk efter fem minutter. For at tænde lyset igen skal den samme tilstand genskabes: Sæt kontaktarmen til afviserblink eller rattet i midterposition, og betjen den eller det derpå igen, eller hvis gearvælgeren er i positionen R, flyttes den midlertidigt til en anden position.

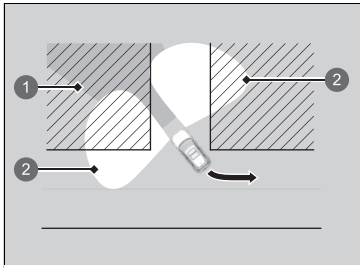



1 Aktivt kurvelys





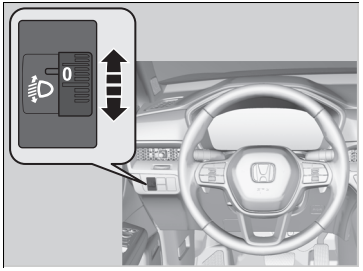
* Ikke tilgængelig på alle modeller




❶ Forlygternes dækningsområde
❷ Kurvelysets dækningsområde

■ **Begge forreste hjørner belyses, når:**
Gearvælgeren sættes i positionen R.

# Kontakt til justering af forlygter*



Nærlyshøjden på forlygterne kan justeres, når positionslyset eller forlygterne er tændt.

Drej på drejekontakten for at vælge en passende vinkel til forlygterne.

Det største tal angiver den laveste vinkel.

**■ Sådan vælges den korrekte drejekontaktposition**

Den korrekte drejekontaktposition i forhold til bilens kørsels- og belastningsforhold fremgår af nedenstående tabel.

| Betingelse | Drejekontaktposition |
|---|---|
| En fører | 0 |
| En fører og en forsædepassager | |
| Fem personer på for- og bagsæde | 1 |
| Fem personer på for- og bagsæde samt bagage i bagagerummet inden for grænserne for maksimalt tilladt akselbelastning og maksimalt tilladt køretøjsvægt | 2 |
| En fører samt bagage i bagagerummet inden for grænserne for maksimalt tilladt akselbelastning og maksimalt tilladt køretøjsvægt | 3 |

Kontakt til justering af forlygter*

**Modeller uden justeringsknap**

Bilen er udstyret med et system til automatisk justering af forlygterne, som automatisk justerer nærlyshøjden på forlygterne. Hvis du oplever en markant ændring i lygternes lodrette vinkel, kan der være et problem med systemet. Få bilen efterset af en forhandler.





* Ikke tilgængelig på alle modeller

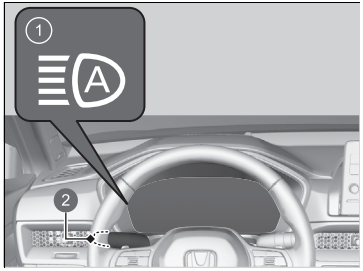
# Automatisk fjernlys*

Frontsensorkameraet registrerer lyskilder foran bilen såsom lygterne fra et forankørende eller modkørende køretøj og gadelygter. Når du kører efter mørkets frembrud, sørger systemet automatisk for, at forlygterne skifter mellem nærlys og fjernlys afhængigt af situationen.

## ■ Sådan benyttes automatisk fjernlys

### ■ Aktivering af systemet

Når alle følgende betingelser er opfyldt, tændes indikatoren for automatisk fjernlys, og systemet skifter automatisk mellem fjernlys og nærlys afhængigt af situationen.




- Strømtilstanden er indstillet til TIL.
- Lygtekontakten er i positionen **AUTO**.
- Kontaktarmen er i nærlysposition.
- Forlygterne er blevet aktiveret automatisk.
- Det er mørkt uden for bilen.

1 Indikator for automatisk fjernlys
2 Lygtekontakt

Hvis indikatoren for automatisk fjernlys ikke tændes, selv om alle betingelserne er opfyldt, skal du udføre en af nedenstående procedurer for at tænde indikatoren.

- Træk kontaktarmen ind mod dig selv, og slip den.
- Drej lygtekontakten til positionen ≡D og derefter til positionen **AUTO**.

### Automatisk fjernlys*

Det automatiske fjernlyssystem aktiveres ikke altid i alle situationer. Systemets formål er blot at hjælpe føreren. Du skal altid holde øje med omgivelserne og skifte manuelt mellem fjernlys og nærlys, hvis det er nødvendigt.

Kameraets rækkevidde og den afstand, hvor det kan genkende objekter, varierer afhængigt af forholdene omkring bilen.

Hvad angår håndtering af kameraet, der er monteret indvendigt på forruden, henvises til følgende.

**Frontsensorkamera** S. 584

For at det automatiske fjernlys kan fungere korrekt:

- Læg ikke genstande, der reflekterer lyset, på instrumentbrættet.
- Hold forruden omkring kameraet ren.
- Pas ved rengøring af forruden på ikke at komme ruderens på kameralinsen.
- Påsæt ikke genstande, klistermærker eller folie i området omkring kameraet.
- Rør ikke kameralinsen.

Hvis kameraet får et hårdt slag, eller hvis området omkring kameraet skal repareres, kontaktes en forhandler.



* Ikke tilgængelig på alle modeller

*FORTSÆTTES*

### ■ Automatisk skift mellem fjernlys og nærlys

Når indikatoren for automatisk fjernlys tændes, skifter forlygterne mellem fjernlys og nærlys ud fra følgende betingelser.

| Fjernlys | | Nærlys |
|---|---|---|
| Alle de nedenstående betingelser skal være opfyldt, før fjernlyset aktiveres.<br>• Hastigheden er 40 km/t eller derover.<br>• Der er ikke noget forankørende eller modkørende køretøj med tændte forlygter eller baglygter.<br>• Der er få gadelygter på vejen forude. | ⟷ | En af de nedenstående betingelser skal være opfyldt, før nærlyset aktiveres.<br>• Hastigheden er 24 km/t eller derunder.<br>• Der er et forankørende eller modkørende køretøj med tændte forlygter eller baglygter.<br>• Der er mange gadelygter på vejen forude. |

#### Sådan benyttes automatisk fjernlys

I følgende tilfælde skifter det automatiske fjernlyssystem muligvis ikke forlygternes lys korrekt, eller timingen af skiftet kan være ændret. Hvis funktionen til automatisk skift ikke passer til dine kørevaner, skal du skifte manuelt.

- Lysstyrken fra forankørende eller modkørende biler er kraftig eller svag.
- Dårlig sigtbarhed pga. vejret (regn, sne, tåge, frost osv.).
- Lyskilder omkring dig, såsom gadelygter, lysskilte og trafiklys, oplyser vejen forude.
- Lysrefleksionerne fra vejen foran ændres hele tiden.
- Vejen er ujævn eller har mange sving.
- Et køretøj dukker pludselig op foran dig, eller et køretøj foran dig kører ikke lige foran eller lige imod dig.
- Din bil hænger med bagenden pga. stor belastning på bagakslen.
- Et trafikskilt, et spejl eller andre reflekterende genstande foran dig reflekterer kraftigt lys mod bilen.
- Det modkørende køretøj forsvinder ofte under træer ved vejen eller bag midterautoværn.
- Det forankørende eller modkørende køretøj er en motorcykel, en cykel, en knallert eller et andet mindre køretøj.

Det automatiske fjernlyssystem holder nærlyset aktiveret, når:
- Vinduesviskerne kører med høj hastighed.
- Kameraet har registreret tæt tåge.

### ■ Manuelt skift mellem fjernlys og nærlys

Hvis du ønsker at skifte manuelt mellem fjernlys og nærlys, skal du følge en af nedenstående procedurer. Bemærk, at når du gør det, slukkes indikatoren for automatisk fjernlys, og det automatiske fjernlys deaktiveres.

**Vha. kontaktarmen:**

Træk kontaktarmen ind mod dig selv for at blinke med fjernlyset, og slip kontaktarmen eller skub den fremad til positionen for fjernlys.

▶ Hvis du vil aktivere det automatiske fjernlys, skal du følge en af nedenstående procedurer, hvorefter indikatoren for automatisk fjernlys tændes.

- Træk kontaktarmen ind mod dig selv, og slip den.
- Drej lygtekontakten til positionen ≡D og derefter til positionen **AUTO**, når kontaktarmen er i positionen for nærlys.

**Vha. lygtekontakten:**

Drej lygtekontakten til positionen ≡D.

▶ Hvis du vil aktivere det automatiske fjernlys, skal du dreje lygtekontakten til positionen **AUTO**, når kontaktarmen er i positionen for nærlys, og indikatoren for automatisk fjernlys tændes.

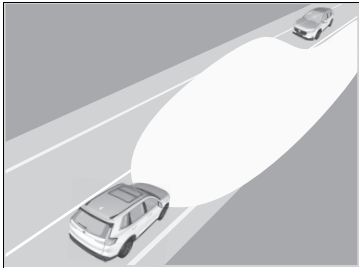
Sådan benyttes automatisk fjernlys

**Sådan slås det automatiske fjernlyssystem fra**

Du kan slå det automatiske fjernlyssystem til og fra.

➡ **Sådan tilpasses køretøjsindstillingerne**
S. 367

# Intelligent fjernlys*



Når du kører om natten, registrerer frontsensorkameraet lyskilder som f.eks. gadelygter eller lygterne på et modkørende eller forankørende køretøj. Systemet skifter automatisk mellem nærlys og fjernlys afhængigt af situationen.
Derudover justerer systemet automatisk lysfordelingen for fjernlyset for at reducere blænding for forankørende og modkørende køretøjer.
Systemet øger også nærlysets dækningsområde, når nærlyset er tændt, og kørehastigheden er 40 km/t eller derunder, hvilket forbedrer udsynet til venstre og højre.

## Intelligent fjernlys*

Det intelligente fjernlyssystem aktiveres ikke altid i alle situationer. Systemets formål er blot at hjælpe føreren. Du skal altid holde øje med omgivelserne og skifte manuelt mellem fjernlys og nærlys, hvis det er nødvendigt.

Kameraets rækkevidde og den afstand, hvor det kan genkende objekter, varierer afhængigt af forholdene omkring bilen.

Hvad angår håndtering af kameraet, der er monteret indvendigt på forruden, henvises til følgende.

**Frontsensorkamera** S. 584

For at det intelligente fjernlys kan fungere korrekt:

- Læg ikke genstande, der reflekterer lyset, på instrumentbrættet.
- Hold forruden omkring kameraet ren.
- Pas ved rengøring af forruden på ikke at komme ruderens på kameralinsen.
- Påsæt ikke genstande, klistermærker eller folie i området omkring kameraet.
- Rør ikke kameralinsen.

Hvis kameraet får et hårdt slag, eller hvis området omkring kameraet skal repareres, kontaktes en forhandler.



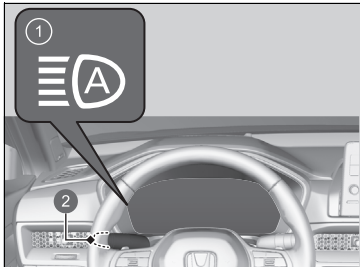


* Ikke tilgængelig på alle modeller

## ■ Sådan bruges det intelligente fjernlys

### ■ Aktivering af systemet

Indikatoren for det intelligente fjernlys tændes, og systemet begynder at justere lysfordelingen for fjernlyset, når alle følgende betingelser er opfyldt.




- Strømtilstanden er indstillet til TIL.
- Lygtekontakten er i positionen **AUTO**.
- Kontaktarmen er i nærlysposition.
- Forlygterne er blevet aktiveret automatisk.
- Det er mørkt uden for bilen.

❶ Indikator for intelligent fjernlys
❷ Lygtekontakt

Hvis indikatoren for det intelligente fjernlys ikke tændes, selv om alle betingelserne er opfyldt, skal du udføre en af nedenstående procedurer for at tænde indikatoren.

- Træk kontaktarmen ind mod dig selv, og slip den.
- Drej lygtekontakten til positionen ≡D og derefter til positionen **AUTO**.

### Intelligent fjernlys*

I følgende tilfælde skifter det intelligente fjernlyssystem muligvis ikke forlygternes lys korrekt, eller timingen af skiftet kan være ændret. Hvis funktionen til automatisk skift ikke passer til dine kørevaner, skal du skifte manuelt.

- Lysstyrken fra forankørende eller modkørende biler er kraftig eller svag.
- Dårlig sigtbarhed pga. vejret (regn, sne, tåge, frost osv.).
- Lyskilder omkring dig, såsom gadelygter, lysskilte og trafiklys, oplyser vejen forude.
- Lysrefleksionerne fra vejen foran ændres hele tiden.
- Vejen er ujævn eller har mange sving.
- Et køretøj dukker pludselig op foran dig, eller et køretøj foran dig kører ikke lige foran eller lige imod dig.
- Din bil hænger med bagenden pga. stor belastning på bagakslen.
- Et trafikskilt, et spejl eller andre reflekterende genstande foran dig reflekterer kraftigt lys mod bilen.
- Det modkørende køretøj forsvinder ofte under træer ved vejen eller bag midterautoværn.
- Det forankørende eller modkørende køretøj er en motorcykel, en cykel, en knallert eller et andet mindre køretøj.

Det intelligente fjernlyssystem holder nærlyset aktiveret, når:

- Vinduesviskerne kører med høj hastighed.
- Kameraet har registreret tæt tåge.

**Sådan slås det intelligente fjernlyssystem fra**

Du kan slå det intelligente fjernlyssystem til og fra.

➡ **Sådan tilpasses køretøjsindstillingerne**
S. 367



* Ikke tilgængelig på alle modeller

*FORTSÆTTES*

### ■ Automatisk justering af lysfordelingen

Systemet begynder automatisk at justere lysfordelingen for fjernlyset, når kørehastigheden er 40 km/t eller derover, og lysfordelingen ændres afhængigt af kørehastigheden eller under følgende forhold:

- Der er et forankørende eller modkørende køretøj med tændte forlygter eller baglygter.
- Der er mange gadelygter på vejen forude.

Hvis kørehastigheden falder til 24 km/t eller derunder, stopper systemet automatisk med at justere lysfordelingen og skifter til nærlys.

### ■ Manuelt skift mellem fjernlys og nærlys

Hvis du ønsker at skifte manuelt mellem fjernlys og nærlys, skal du følge nedenstående procedure. Bemærk, at når du gør det, slukkes indikatoren for det intelligente fjernlys, og det intelligente fjernlys deaktiveres.

**Vha. kontaktarmen:**

Træk kontaktarmen ind mod dig selv for at blinke med fjernlyset, og slip kontaktarmen eller skub den fremad til positionen for fjernlys.

▶ Hvis du vil genaktivere det intelligente fjernlys, skal du følge en af nedenstående procedurer, hvorefter indikatoren for det intelligente fjernlys tændes.

- Træk kontaktarmen ind mod dig selv, og slip den.
- Drej lygtekontakten til positionen  og derefter til positionen **AUTO**, når kontaktarmen er i positionen for nærlys.

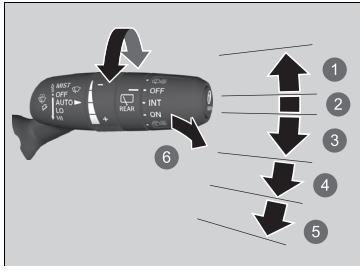
**Vha. lygtekontakten:**

Drej lygtekontakten til positionen  .

▶ Hvis du vil genaktivere det intelligente fjernlys, skal du dreje lygtekontakten til positionen **AUTO**, når kontaktarmen er i positionen for nærlys, og indikatoren for det intelligente fjernlys tændes.

# Vinduesviskere og sprinklere

## ■ Forrudeviskere/-sprinklere




❶ **MIST**
❷ **OFF**
❸ **AUTO**
❹ **LO**: Lavhastighedsviskning
❺ **HI**: Højhastighedsviskning
❻ Sprinkler

Forrudeviskerne og -sprinklerne kan aktiveres, når strømtilstanden er indstillet til TIL.

### ■ MIST

Vinduesviskerne kører med høj hastighed, indtil du slipper kontaktarmen.

### ■ Kontakt til vinduesvisker (OFF, AUTO, LO, HI)

Flyt håndtaget opad eller nedad for at ændre viskerindstillingerne.

### ■ Sprinkler

Sprøjter sprinklervæske, når du trækker kontaktarmen mod dig.
Når du slipper kontaktarmen i mere end ét sekund, deaktiveres sprinkleren, mens viskerne kører 2-3 gange mere for at rengøre forruden, hvorefter de stopper.

Vinduesviskere og sprinklere

BEMÆRK / NOTE

Når forrudeviskerarmene skal løftes, skal de flyttes til vedligeholdelsespositionen først.

**Løft af forrudeviskerarmene** S. 666

BEMÆRK / NOTE

Brug ikke vinduesviskerne, når ruden er tør.
Det kan ridse ruden og beskadige viskerbladene.

Viskermotoren kan standse midlertidigt for at forhindre overbelastning. Vinduesviskerne vender tilbage til normal funktion inden for et par minutter.

BEMÆRK / NOTE

Sluk for forrudesprinklerne, hvis der ikke er mere sprinklervæske.
Pumpen kan blive beskadiget.

BEMÆRK / NOTE

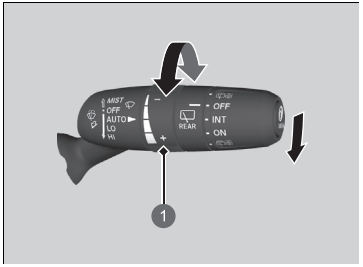
I koldt vejr kan viskerbladene fryse fast til forruden. Betjening af vinduesviskerne i denne tilstand kan beskadige viskerne. Brug afdugningsfunktionen til at varme forruden op, og tænd for vinduesviskerne.

Hvis vinduesviskerne stopper på grund af en blokering såsom sne, der har ophobet sig, skal du parkere bilen et sikkert sted. Sæt kontakten til vinduesviskerne i positionen **OFF**, og indstil strømtilstanden til TILBEHØR eller KØRETØJ FRA, og fjern derefter blokeringen.



*FORTSÆTTES*

## ■ Automatiske intervalviskere




❶ Justeringsring
−: Lav følsomhed
+: Høj følsomhed

Når du trykker kontaktarmen ned til **AUTO**, kører vinduesviskerne en enkelt gang og skifter til automatisk tilstand.

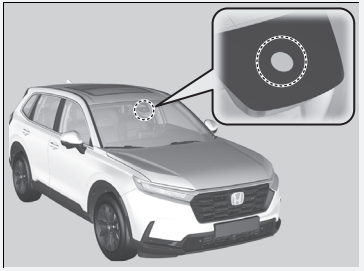
Vinduesviskerne kører i interval ved lav eller høj hastighed og standser afhængigt af den regnmængde, som regnsensoren registrerer.

### ■ Justering af følsomhed for AUTO

Når viskerkontakten er i positionen **AUTO**, kan du justere følsomheden på regnsensoren (vha. justeringsringen), så vinduesviskerne arbejder i overensstemmelse med dine præferencer.

### Automatiske intervalviskere

Placering af regnsensoren fremgår nedenfor.

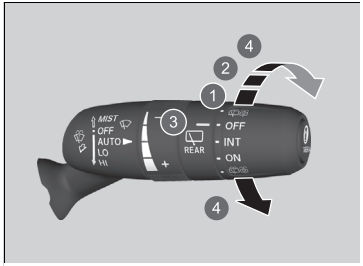


BEMÆRK / NOTE

**AUTO** skal altid indstilles til **OFF** inden følgende situationer for at forhindre alvorlig beskadigelse af vinduesviskersystemet:

- Rengøring af forruden
- Ophold i bilvaskehal
- Ingen regn

## ■ Bagrudevisker/-sprinkler




1. **INT**: Interval
2. **ON**: Kontinuerlig viskning
3. **OFF**
4. Sprinkler

Bagrudeviskeren og -sprinkleren kan aktiveres, når strømtilstanden er indstillet til TIL.

### ■ Kontakt til vinduesvisker (OFF, INT, ON)

Indstil kontakten til vinduesviskerne i forhold til den mængde regn, der falder.

### ■ Sprinkler (, )

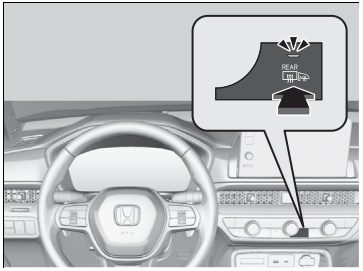
Sprøjter sprinklervæske på bagruden og bakkameraet, når kontakten drejes til denne position.
Hold den i denne position for også at aktivere bagrudeviskeren. Når du slipper kontakten, stopper sprinkleren, og bagrudeviskeren vender tilbage til den indstilling, der er valgt på kontakten, efter et par visk.

### ■ Betjening i bakgear

Når du sætter gearvælgeren i positionen R, mens forrudeviskerne kører, starter bagrudeviskeren automatisk, selv om kontakten til bagrudeviskeren er slukket.

| Forrudeviskerens viskerfunktion | Bagrudeviskerens viskerfunktion |
|---|---|
| Interval | Interval |
| Lavhastighedsviskning<br>Højhastighedsviskning | Kontinuerligt |

# Knap til elbagrude/elopvarmede sidespejle




Tryk på knappen til elbagruden og de elopvarmede sidespejle for at afdugge bagruden og spejlene, når strømtilstanden er indstillet til TIL.

Elbagruden og de elopvarmede sidespejle slukker automatisk efter 10-30 minutter afhængigt af udetemperaturen. Hvis udetemperaturen er 0 °C eller derunder, slukkes den dog ikke automatisk.

## Knap til elbagrude/elopvarmede sidespejle

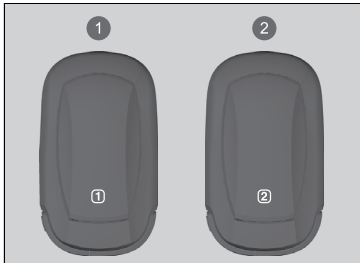
Systemet forbruger meget strøm, så slå det fra, når ruden er afrimet. Undlad også at bruge systemet i længere tid, mens elsystemet er afbrudt. Det kan svække 12 V batteriet og gøre det svært at aktivere elsystemet.

Når strømtilstanden indstilles til TIL, og udendørstemperaturen er under 5 °C, aktiveres de elopvarmede sidespejle muligvis automatisk i 10 minutter.

# Hukommelsessystem til kørepositioner*

Du kan gemme to kørestillinger (undtagen for den elektriske lændestøtte) vha. hukommelsessystemet til kørepositioner.
Når du låser førerdøren op og åbner den med den nøglefri fjernbetjening eller det nøglefri adgangssystem, justeres sædet automatisk til én af de to forudindstillede positioner.

- **DRIVER 1** senderenheden er forbundet med hukommelsesknap 1.
- **DRIVER 2** senderenheden er forbundet med hukommelsesknap 2.




Førersædet flyttes bagud afhængigt af den indstillede sædeposition, når du

- Standser bilen.
- Sætter gearvælgeren i positionen P.
- Indstil strømtilstanden til KØRETØJ FRA.
- Åbner førerdøren.

Når strømtilstanden er indstillet til TILBEHØR, flyttes førersædet frem til den forudindstillede **DRIVER 1** eller **2** position.

**1 DRIVER 1**
**2 DRIVER 2**

## Hukommelsessystem til kørepositioner*

På audio-/informationsskærmen kan du deaktivere den automatiske sædeindstillingsfunktion.

➡ **Sådan tilpasses køretøjsindstillingerne**
S. 367

Funktionen til nem udstigning i førersædet kan slås til og fra.

➡ **Sådan tilpasses køretøjsindstillingerne**
S. 367

**Sådan fungerer systemet**

Systemet fungerer ikke, hvis:

- Gearvælgeren er flyttet ud af positionen P
- En af hukommelsesknapperne trykkes ned, mens sædet er i bevægelse.
- Sædepositionen justeres under drift.
- En af de gemte positioner er indstillet til helt bagud.

Systemet genkender muligvis ikke en nøgle, hvis:

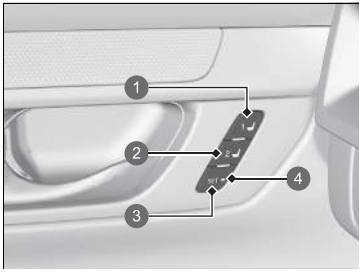
- Nøglen er tæt på en mobiltelefon eller en anden trådløs enhed.
- Begge nøgler befinder sig i bilen samtidig.
- Kørepositionshukommelsessystemet deaktiveres i funktionerne, der kan tilpasses.
- Førerdøren åbnes, uden at der gribes helt fat i dørhåndtaget.



* Ikke tilgængelig på alle modeller

*FORTSÆTTES*

## ■ Sådan lagres en position i hukommelsen




1. Indstil strømtilstanden til TIL. Justér førersædet til den ønskede position.
2. Tryk på **SET** knappen.
   ▶ Indikatoren for **SET** knappen tændes.
3. Tryk på hukommelsesknap [1] eller [2] inden for fem sekunder, og hold den nede, efter at du har trykket på **SET** knappen.
   ▶ Der høres en biplyd, og indikatoren for **SET** knappen slukkes.

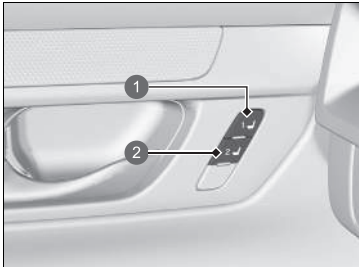
1 Hukommelsesknap 1
2 Hukommelsesknap 2
3 **SET** knap
4 Indikator

### Sådan lagres en position i hukommelsen

Når du trykker på **SET** knappen, vil lagringen blive annulleret, hvis:

- Du ikke trykker på hukommelsesknappen inden for 5 sekunder.
- Du genjusterer sædeindstillingen, før du hører et dobbelt bip.
- Du indstiller strømtilstanden til en hvilken som helst anden indstilling end TIL.

## ■ Sådan kaldes en lagret position frem




1. Sæt gearvælgeren i positionen [P].
2. Aktivér parkeringsbremsen.
3. Tryk på hukommelsesknap ([1] eller [2]).

Sædet flyttes automatisk til den lagrede position.

1 Hukommelsesknap 1
2 Hukommelsesknap 2

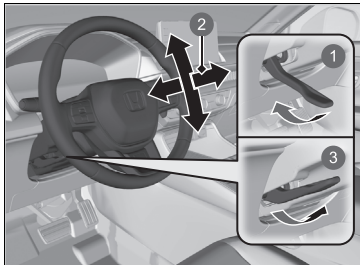
### Sådan kaldes en lagret position frem

Sædebevægelsen standses, hvis du:

- Trykker på **SET** knappen eller en hukommelsesknap ([1] eller [2]).
- Justerer sædet.
- Sætter gearvælgeren i en anden position end [P].

# Ratindstilling

Rattet kan indstilles både i højden og i længderetningen, så det sikres, at du får et komfortabelt greb om rattet og sidder i en komfortabel kørestilling.




❶ Udløs
❷ Indstil
❸ Lås

**1.** Skub håndtaget til indstilling af rattet ned, mens bilen er standset.
▶ Håndtaget til indstilling af rattet er placeret under ratstammen.
**2.** Rattet kan indstilles i højden og i længderetningen.
▶ Kontrollér, at du kan se målerne og indikatorerne på instrumentpanelet.
**3.** Træk håndtaget til indstilling af rattet op for at fastlåse rattet i den ønskede position.
▶ Kontrollér efter indstillingen, at rattet er fastlåst ved at bevæge det op og ned og frem og tilbage.

Ratindstilling

**⚠ADVARSEL**

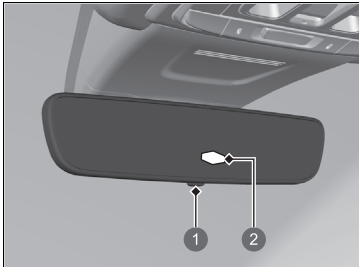
**Indstilling af rattet under kørsel kan medføre, at du mister kontrollen over bilen med alvorlig personskade til følge i tilfælde af kollision.**

**Rattet må kun indstilles, når bilen holder stille.**

# Indvendigt bakspejl

Bakspejlet skal indstilles, når du sidder i korrekt kørestilling.

## ■ Bakspejl med automatisk nedblændingsfunktion




Den automatiske nedblændingsfunktion reducerer blændingen fra lygter på bagfrakommende biler, når du kører om natten. Tryk på AUTO knappen for at aktivere og deaktivere denne funktion. Når funktionen er aktiveret, lyser AUTO indikatoren.

1 AUTO knap
2 Sensor

**Spejle**

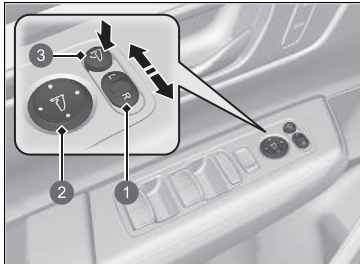
Kontrollér, at de indvendige og udvendige spejle er rene og korrekt indstillet.

Foretag alle indstillinger, inden du begynder at køre.
**Forsæder** S. 251

**Bakspejl med automatisk nedblændingsfunktion**

Den automatiske nedblændingsfunktion annulleres, når gearvælgeren sættes i positionen R.

# Elsidespejle




❶ Vælgerkontakt
❷ Kontakt til indstilling
❸ Knap til indklapning af spejle

Sidespejlene kan indstilles, når strømtilstanden er indstillet til TIL.

■ **Indstilling af sidespejle**

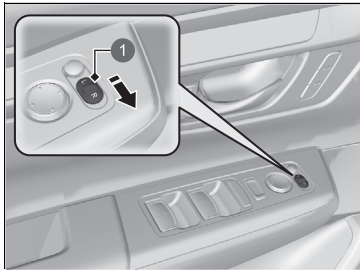
**L/R-vælgerkontakt:** Vælg venstre eller højre sidespejl. Efter indstilling af sidespejlet skal kontakten sættes tilbage i midterposition.

**Kontakt til indstilling af sidespejl:** Tryk på kontakten for at bevæge sidespejlet til venstre, højre, op eller ned.

■ **Sidespejle med indklapningsfunktion**

Tryk på knappen til indklapning af spejle for at klappe sidespejlene ind og ud.

## ■ Sidespejl med nedadvipningsfunktion




❶ Vælgerkontakt

Hvis denne funktion er aktiveret, vippes sidespejlet i passagersiden automatisk ned, når du sætter gearvælgeren i positionen R. Dette giver et godt overblik i passagersiden, når du bakker. Spejlet vender automatisk tilbage til den oprindelige position, når du flytter gearvælgeren ud af positionen R.

For at aktivere denne funktion indstilles strømtilstanden til TIL, og vælgerkontakten skubbes mod passagersiden.



*FORTSÆTTES*

## ■ Automatisk indklapning af sidespejle

### ■ Indklapning af sidespejlene

Tryk på låseknappen på den nøglefri fjernbetjening eller bagklappen, eller berør dørlåssensoren på en af fordørene.

▶ Sidespejlene klappes automatisk ind.

### ■ Udklapning af sidespejlene

Tryk på oplåsningsknappen på den nøglefri fjernbetjening, eller tag fat i dørhåndtaget på en af fordørene.

▶ Sidespejlene klappes automatisk ud.

**Automatisk indklapning af sidespejle**

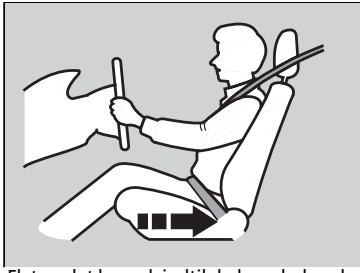
Sidespejlene klappes ikke automatisk ud, hvis de er blevet klappet ind med kontakten til indklapning.

Du kan slå funktionen til automatisk indklapning af sidespejle til og fra.

**Sådan tilpasses køretøjsindstillingerne**
S. 367

Sidespejlene klappes ikke automatisk ind, når der låses inde fra bilen med låsetappen eller hovedkontakten til centrallåsen.

## Forsæder



Flyt sædet bagud, indtil du har plads nok.

Indstil førersædet så langt tilbage som muligt, samtidig med at du har fuld kontrol over bilen. Du skal kunne sidde oprejst og godt tilbage i sædet, du skal kunne træde på pedalerne uden at være nødt til at læne dig forover, og du skal kunne nå rattet, så det føles behageligt at køre. Passagersædet skal indstilles på samme måde, så det er så langt væk fra den forreste airbag i instrumentbrættet som muligt.

Sæder

Indstilling af sædet skal altid foretages før kørslen.

Forsæder

**⚠ADVARSEL**

**At sidde for tæt på en airbag kan medføre alvorlig personskade eller dødsfald, hvis airbaggen udløses.**

**Sid altid så langt væk fra de forreste airbags som muligt, samtidig med at du har kontrol over bilen.**

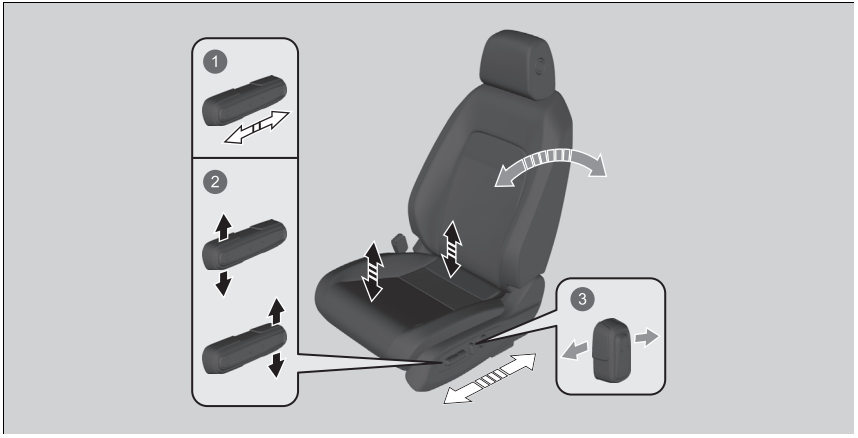
Ud over at indstille sædet kan du også indstille rattet op og ned og frem og tilbage. Sørg for, at der er mindst 25 cm mellem midten af rattet og brystkassen.



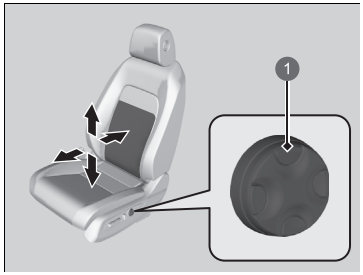
*FORTSÆTTES*

## ■ Indstilling af sæde

### ■ Indstilling af elektriske forsæder




❶ Indstilling i længderetningen
❷ Indstilling i højden (kun førersæde)
❸ Indstilling af ryglænets hældning




❶ Knap til justering af lændestøtte

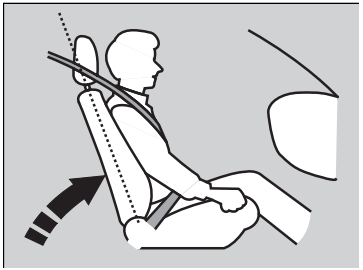
■ **Knap til justering af lændestøtte**

**Tryk op:** For at flytte lændestøtten opad.
**Tryk ned:** For at flytte lændestøtten nedad.
**Tryk frem:** For at øge hele lændestøtten.
**Tryk tilbage:** For at reducere hele lændestøtten.



*FORTSÆTTES*

## ■ Indstilling af ryglæn



Førersædets ryglæn skal indstilles til en behagelig, opretstående position, og der skal være tilstrækkelig afstand mellem din brystkasse og airbagdækslet midt på rattet.

Forsædepassageren skal også indstille sit ryglæn til en behagelig, opretstående position.

Hvis ryglænet hælder så meget bagud, at skulderdelen af trepunktsselen ikke længere hviler mod passagerens brystkasse, nedsættes selens beskyttende egenskaber. Det øger også risikoen for at glide ud af selen ved kollision med alvorlig personskade til følge. Jo mere ryglænet hælder bagud, jo større er risikoen for personskade.

Indstilling af ryglæn

**⚠ADVARSEL**

**Hvis ryglænet hælder for meget bagud, kan det medføre alvorlig personskade eller dødsfald i tilfælde af kollision.**

**Indstil ryglænet til en opretstående position, og sæt dig godt tilbage i sædet.**

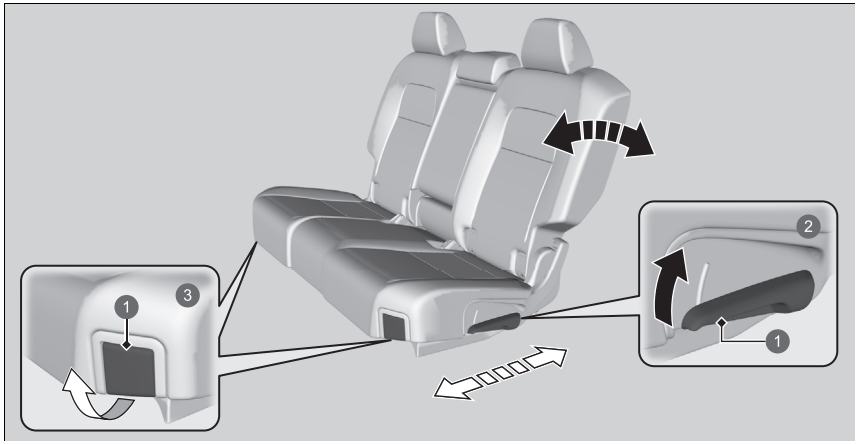
Undlad at have en pude eller andet mellem ryglænet og din ryg.

Dette kan medføre, at sikkerhedsselen eller airbaggen ikke fungerer korrekt.

Hvis du ikke kan komme langt nok væk fra rattet og stadig nå instrumenter, kontakter og betjeningsanordninger, anbefales du at undersøge, om der findes ekstraudstyr, som kan hjælpe dig.

# Bagsæder

## ■ Indstilling af sæde




❶ Greb

❷ **Indstilling af ryglænets hældning**
Træk op i håndtaget for at ændre vinklen.

❸ **Indstilling i længderetningen**
Træk op i håndtaget for at flytte sædet, og slip derefter håndtaget.

Bagsæder

**⚠ADVARSEL**

Et ikke-låst sæde eller ryglæn kan bevæge sig ud af position eller klappe sammen uden varsel i tilfælde af en pludselig acceleration eller standsning eller i tilfælde af en ulykke.

Et sæde eller ryglæn, der pludselig bevæger sig eller klapper sammen, kan resultere i alvorlig personskade eller dødsfald.

Sørg altid for, at alle sæder og ryglæn er låst fast, før du kører.

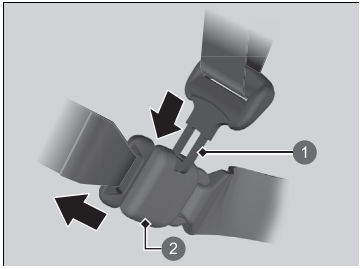
Når sædet er indstillet korrekt, skal det rokkes frem og tilbage for at sikre, at det er fastlåst.



*FORTSÆTTES*

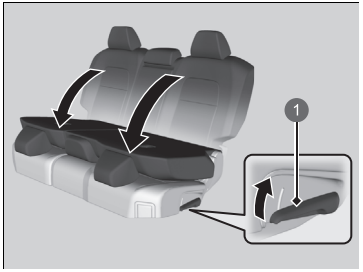
## ■ Nedklapning af bagsæder

Bagsæderne kan klappes ned hver for sig for at give ekstra opbevaringsplads.




1 Selespænde
2 Selelås

1. Gem først den midterste sikkerhedssele af vejen. Indsæt selespændet i åbningen på siden af selelåsen.
2. Træk sikkerhedsselen ind i holderen i loftet.
   **Sikkerhedssele med aftagelig selelås** S. 55
3. Sænk nakkestøtten på bagsædet helt ned. Skub armlænet op og ind i ryglænet.




1 Udløserhåndtag

4. Træk i udløserhåndtaget, og klap sædet ned.

Træk ryglænet lodret op for at flytte sædet tilbage til dets oprindelige position.

Nedklapning af bagsæder

**⚠ADVARSEL**

**Sørg for, at ryglænene er låst forsvarligt på plads før kørsel.**

Bagsæderyglænet kan klappes ned for at skabe mere plads til bagage i bagagerummet.

Fjern eventuelle genstande fra bagsædehynden og gulvet, før du klapper bagsædet ned.

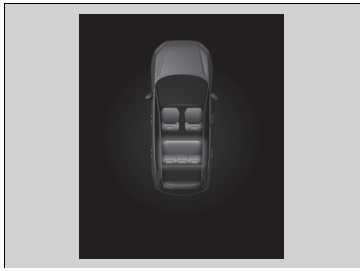
Forsæderne skal være skubbet så langt frem, at de ikke kommer i kontakt med bagsæderne, når de klappes ned.

Skub ryglænet hårdt tilbage for at flytte det tilbage til dets oprindelige position. Kontrollér, at alle skulderseler bagi er placeret foran ryglænene.

**Kontrollér, at alle genstande i bagagerummet eller genstande, der stikker ud gennem åbningen i bagsæderne, er fastgjort. Løse genstande kan blive slynget fremad i bilen ved hård opbremsning.**

# Påmindelse om ting på bagsæde

Denne funktion advarer dig om, at der kan være passagerer eller genstande på bagsæderne, før du stiger ud af bilen. Den aktiveres, når bilen indstilles til KØRETØJ FRA, hvis bagdørene blev åbnet, kort tid før eller efter at bilen blev indstillet til TIL.



Der vises en påmindelse i førerinformationssystemet, og der lyder en alarm, når strømtilstanden er indstillet til KØRETØJ FRA.

**Påmindelse om ting på bagsæde**

Når strømtilstanden er indstillet til KØRETØJ FRA, vises påmindelsen kortvarigt, hvorefter funktionen deaktiveres.

Påmindelsen fungerer ikke, hvis strømtilstanden ikke er blevet indstillet til TIL inden for 10 minutter efter betjening af bagdørene.

Systemet registrerer ikke passagerer på bagsæderne. I stedet registrerer det, når en bagdør åbnes eller lukkes, hvilket indikerer, at der kan være noget på bagsæderne.

Notifikationsindstillingen kan deaktiveres.

**Sådan tilpasses køretøjsindstillingerne**
S. 367

# Oprethold en korrekt siddestilling

Når alle passagererne har indstillet deres sæde og nakkestøtte og spændt deres sikkerhedssele, er det meget vigtigt at sidde oprejst, godt tilbage i sædet og med fødderne i gulvet, indtil bilen holder stille, og strømtilstanden er afbrudt.

En forkert siddestilling kan øge risikoen for personskade i tilfælde af kollision. Hvis en passager f.eks. synker sammen i sædet, ligger ned, sidder sidelæns, læner sig forover, bagover eller til siden eller sætter fødderne op, øges risikoen for personskade betydeligt i tilfælde af kollision.

Endvidere kan en forsædepassager i en forkert siddestilling blive alvorligt kvæstet eller omkomme i tilfælde af kollision, hvis vedkommende rammer dele i kabinen eller bliver ramt af en udløst airbag.

Oprethold en korrekt siddestilling

**⚠ADVARSEL**

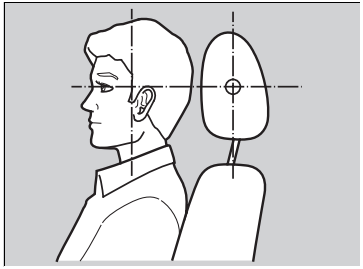
**En forkert siddestilling kan medføre alvorlig personskade eller dødsfald i tilfælde af kollision.**

**Sid altid oprejst, godt tilbage i sædet og med fødderne i gulvet.**

# Nakkestøtter

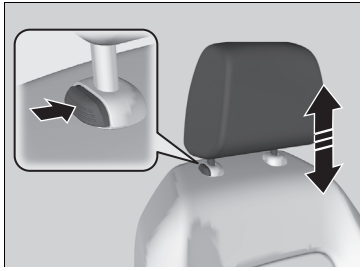
Bilen er udstyret med nakkestøtter på alle siddepladser.

## ■ Indstilling af de forreste nakkestøtters positioner



Nakkestøtter beskytter bedst mod piskesmæld og anden personskade i tilfælde af kollision, når passagerens baghoved hviler midt på nakkestøtten. Den øverste del af passagerens øre bør flugte med midten af nakkestøtten.

Sørg for at holde hovedet midt på nakkestøtten.



**Sådan flyttes en nakkestøtte opad:**
Træk nakkestøtten opad.
**Sådan flyttes en nakkestøtte nedad:**
Skub den nedad, samtidig med at du trykker på udløserknappen.

Nakkestøtter

**⚠ADVARSEL**

**Forkert indstilling af nakkestøtterne nedsætter deres evne til at give støtte og øger risikoen for alvorlig personskade i tilfælde af kollision.**

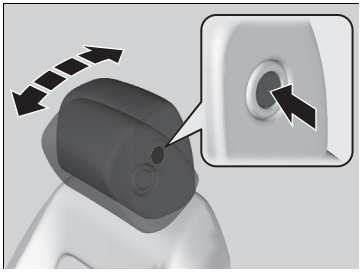
**Kontrollér, at nakkestøtterne er korrekt monteret og indstillet før kørslen.**

For at nakkestøtterne kan fungere korrekt:
- Undlad at hænge genstande på nakkestøtterne eller omkring nakkestøtternes ben.
- Undlad at placere genstande mellem en passager og ryglænet.
- Kontrollér, at alle nakkestøtterne er monteret korrekt.

Nakkestøtterne på forsæderne kan ikke afmonteres.



*FORTSÆTTES*

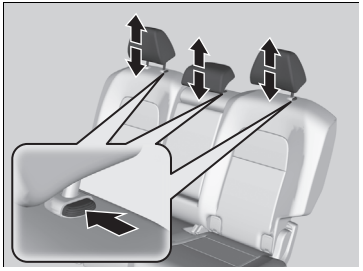


Vinklen på nakkestøtterne på forsæderne kan justeres, så de passer til dit og forsædepassagerens hoved.

**Sådan vippes en nakkestøtte fremad:**
Skub nakkestøtten fremad.

**Sådan sættes en nakkestøtte tilbage i den oprindelige position:** Tryk på udløserknappen.

## ■ Indstilling af nakkestøtterne på bagsædet



Passagerer, der sidder på bagsædet, skal indstille højden på nakkestøtten til en egnet position, før kørslen påbegyndes.

**Sådan flyttes en nakkestøtte opad:**
Træk nakkestøtten opad.

**Sådan flyttes en nakkestøtte nedad:**
Skub den nedad, samtidig med at du trykker på udløserknappen.

Indstilling af nakkestøtterne på bagsædet

Når du bruger nakkestøtten på bagsædets midterplads, skal du trække den op til den højeste position. Du må ikke bruge den i en lavere position.



## ■ Af- og påmontering af nakkestøtterne på bagsædet

Nakkestøtterne kan afmonteres ved rengøring eller reparation.

**Sådan afmonteres en nakkestøtte:**

Nakkestøtte på bagsædets midterplads

Træk nakkestøtten så langt op, som den kan komme. Tryk derefter på udløserknappen, og træk nakkestøtten op og ud.

Nakkestøtte på bagsædets yderpladser

Træk nakkestøtten så langt op, som den kan komme. Tryk derefter på udløserknapperne på begge ben samtidig, og træk nakkestøtten op og ud.

**Sådan genmonteres en nakkestøtte:**

Sæt nakkestøttens ben tilbage i hullerne, og regulér derefter nakkestøtten i højden, samtidig med at du trykker på udløserknappen. Prøv at trække nakkestøtten op for at sikre, at den er fastlåst.

Af- og påmontering af nakkestøtterne på bagsædet

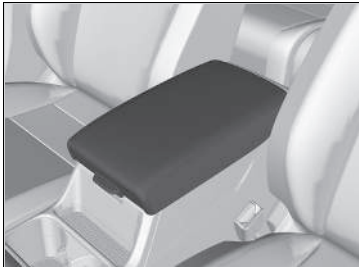
**⚠ADVARSEL**

Det kan medføre alvorlig personskade i tilfælde af kollision, hvis nakkestøtterne ikke er korrekt monteret.

Sørg altid for, at nakkestøtterne er monteret før kørslen.

# Armlæn

## ■ Brug af armlæn på forsæde



Låget til midterkonsollen kan anvendes som armlæn.

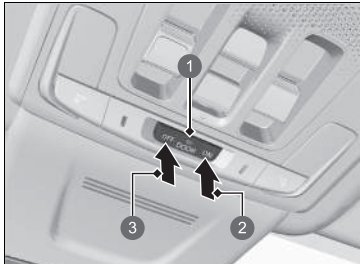
## ■ Brug af armlæn på bagsæde



Vip armlænet ved det midterste ryglæn ned.

# Interiørlys

## ■ Kontakter til interiørlys




❶ Tændt ved døråbning
❷ **ON**
❸ **OFF**

### ■ ON

Interiørlyset tændes, uanset om dørene er åbne eller lukkede.

### ■ Tændt ved døråbning

Interiørlyset tændes i følgende situationer:

- Når en af dørene åbnes.
- Når førerdøren låses op.
- Når strømtilstanden indstilles til KØRETØJ FRA.

### ■ OFF

Interiørlyset er slukket, uanset om dørene er åbne eller lukkede.

**Kontakter til interiørlys**

I positionen "tændt ved døråbning" dæmpes og slukkes interiørlyset ca. 30 sekunder, efter at dørene lukkes. Interiørlyset slukkes efter ca. 30 sekunder i følgende situationer:

- Når du låser førerdøren op, men ikke åbner den.
- Når du indstiller strømtilstanden til KØRETØJ FRA, men ikke åbner en dør.

Du kan ændre dæmpningsindstillingen for interiørlyset.

**Sådan tilpasses køretøjsindstillingerne**
S. 367

Interiørlyset slukkes med det samme i følgende situationer:

- Når du låser førerdøren.
- Når du lukker døren i førersiden i strømtilstanden TILBEHØR.
- Når du indstiller strømtilstanden til TIL.

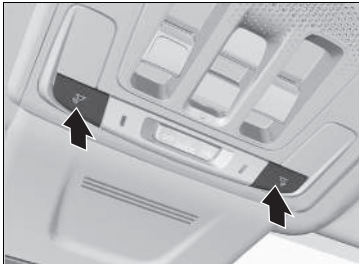
Når du lader en af dørene stå åben i tilstanden KØRETØJ FRA, slukkes interiørlyset efter ca. 15 minutter.

For at undgå at aflade 12 V batteriet må du ikke lade interiørlyset være tændt i en længere periode, når elsystemet er slået fra.



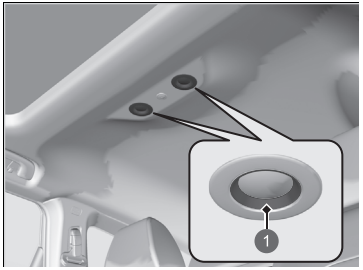
*FORTSÆTTES*

## ■ Kontakter til læselamper



■ **Forsæde**

Læselamperne kan tændes og slukkes ved at trykke på kontakterne.




■ **Bagsæde**

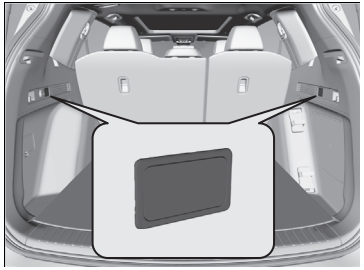
Læselamperne kan tændes og slukkes ved at berøre dem.

❶ Berør

Kontakter til læselamper

Når kontakten til interiørlyset foran er i positionen "tændt ved døråbning", og en af dørene åbnes, slukker læselampen ikke, når du trykker på knapperne eller berører læselamperne.

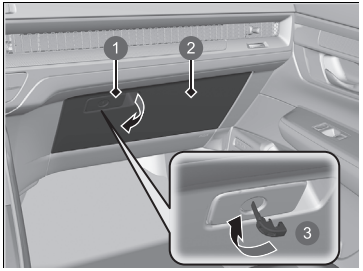
## ■ Lys i bagagerum



Bagagerumslyset tændes, når du åbner bagklappen.

# Opbevaringsfaciliteter

## ■ Handskerum




Træk i håndtaget for at åbne handskerummet.

Du kan låse handskerummet med den indbyggede nøgle.

1. Håndtag
2. Handskerum
3. Låsning

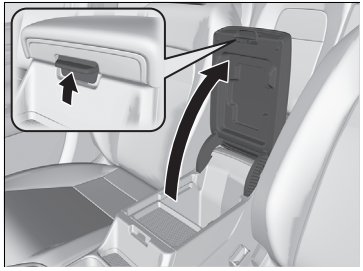
Handskerum

**⚠ADVARSEL**

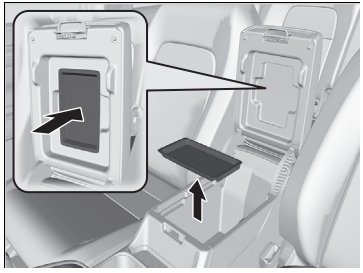
Et åbent handskerum kan forårsage alvorlig personskade i tilfælde af kollision, selv om forsædepassageren har sikkerhedssele på.

Hold altid handskerummet lukket under kørsel.

## ■ Midterkonsol



Træk i håndtaget for at åbne midterkonsollen.



**■ Aftagelig bakke**

Bakken kan afmonteres og opbevares på undersiden af armlænet.



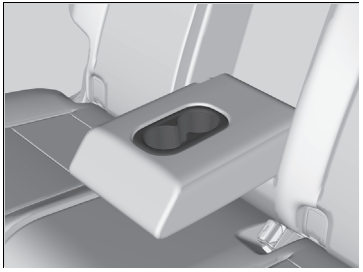
*FORTSÆTTES*

## ■ Kopholdere



### ■ Kopholdere ved forsæde

Placeret i konsollen mellem forsæderne.



### ■ Kopholdere ved bagsæde

Vip armlænet ned for at bruge kopholderne ved bagsædet.

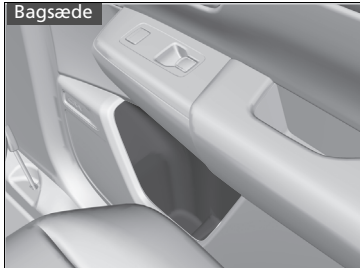
Kopholdere

BEMÆRK / NOTE

Spildt væske kan beskadige indtræk, gulvmåtter og elektriske komponenter i kabinen.

Pas på, når du bruger kopholderne. Varm væske kan forårsage skoldning.

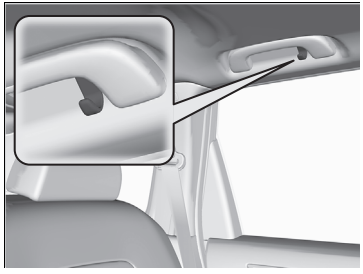



### ■ Kopholdere i dørene

Placeret i sidelommerne i både for- og bagdøre.

## ■ Jakkekroge



Der er monteret jakkekroge på de bageste håndtag i venstre og højre side.

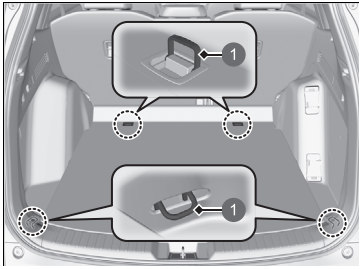
Jakkekroge

Jakkekrogene er ikke beregnet til store og tunge genstande.



*FORTSÆTTES*

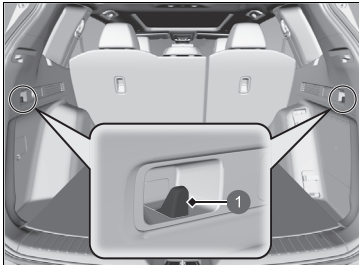
## ■ Fastgørelsesforankringer




Fastgørelsesforankringerne i bagagerummets gulv kan bruges til at montere et net til fastgørelse af genstande.

❶ Fastgørelsesforankringer

## ■ Bagagekroge




Bagagekrogene i bagagerummet kan bruges til at hænge lette genstande op på.

❶ Krog

**Fastgørelsesforankringer**

Lad ikke nogen forsøge at få fat i ting i bagagerummet under kørsel. Løse genstande kan forårsage skader ved hård opbremsning.

**Bagagekroge**

BEMÆRK / NOTE

Hæng ikke store genstande eller genstande, som vejer mere end 3 kg, på bagagekrogene i siden. Hvis der hænges tunge eller store genstande op, kan det beskadige krogene.

## ■ Solbrilleholder




Tryk på holderen til solbriller for at åbne den.
Tryk på holderen til solbriller igen for at lukke den.

Du kan opbevare solbriller og andre mindre genstande i holderen.

❶ Tryk



### ■ Spejl*

Solbrilleholderen er forsynet med et spejl. Luk solbrilleholderen helt op, og skub den derefter tilbage til det første hak.

Du kan bruge spejlet til at se bagsæderne.

**Solbrilleholder**

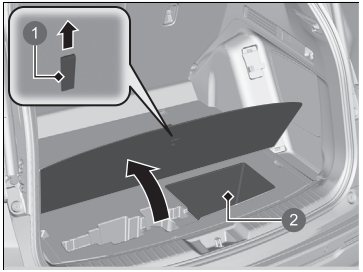
Sørg for, at solbrilleholderen er lukket under kørsel, når den ikke er i brug.



* Ikke tilgængelig på alle modeller

*FORTSÆTTES*

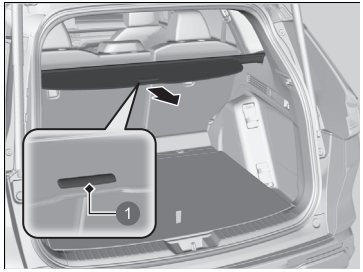
## ■ Boks under bagagerumsgulv




Træk i stroppen på lemmen, og åbn lemmen.

❶ Strop
❷ Boks under bagagerumsgulv

## ■ Bagagerumsafdækning

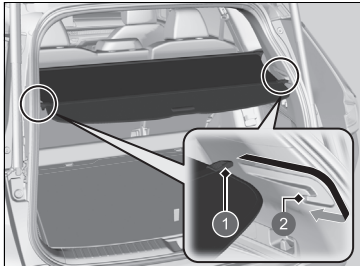



❶ Håndtag

Bagagerumsafdækningen kan bruges til at skjule ting i bagagerummet og beskytte dem mod direkte sollys.

### ■ Sådan trækkes den ud:

Løft lidt op i håndtaget ved midten af afdækningen for at frigøre begge sider, træk derefter afdækningen bagud, og fastgør monteringsstængerne i krogene på begge sider af bagklapsåbningen.




❶ Monteringsstang
❷ Krog

### ■ Sådan foldes den ind:

Skub stængerne ud af krogene, og rul derefter afdækningen langsomt tilbage, indtil den er rullet helt ind.

**Bagagerumsafdækning**

Lad ikke nogen forsøge at få fat i ting i bagagerummet under kørsel. Løse genstande kan forårsage skader ved hård opbremsning.

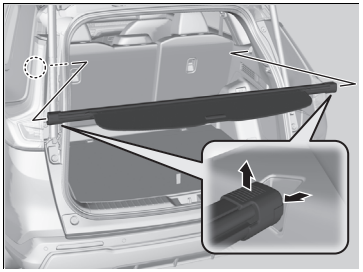
Stabl ikke genstande højere end det øverste af sædet i bagagerummet. De kan blokere for dit udsyn og blive kastet rundt i bilen under en pludselig opbremsning.

Sådan undgås det at beskadige bagagerumsafdækningen:
- Læg ikke genstande på bagagerumsafdækningen.
- Læg ikke nogen form for vægt på bagagerumsafdækningen.

Sørg for, at hver monteringsstang sidder i sin respektive holderille, når du trækker bagagerumsafdækningen tilbage. Hvis de ikke sidder i rillerne, kan stængerne klapre, når de rører de omgivende overflader.



*FORTSÆTTES*

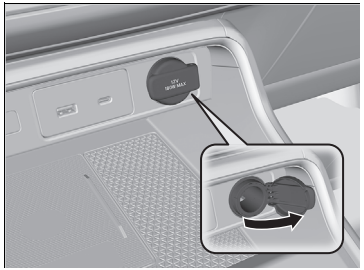


■ **Sådan fjernes den:**
Tryk en af afdækningens ender indad, og løft den derpå ud af dens position.

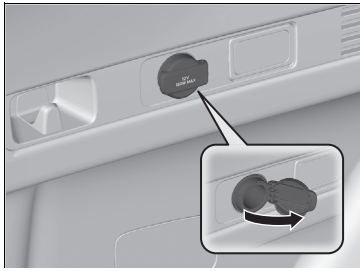
# Andre interiør-komfortfaciliteter

## ■ Strømudtag til tilbehør

Strømudtagene til tilbehør kan anvendes, når strømtilstanden er indstillet til TILBEHØR eller indstillet til TIL.



**■ Konsolpanel**
Vip dækslet op for at få adgang.



**■ Bagagerum**
Vip dækslet op for at få adgang.

Strømudtag til tilbehør

BEMÆRK / NOTE

Der må ikke indsættes en cigartænder i dette strømudtag. Dette kan overophede strømudtaget til tilbehør.

Strømudtaget til tilbehør er beregnet til at levere 12 V jævnstrøm til tilbehør, der er normeret til 180 W (15 A) eller mindre.

Brug kun strømudtaget til tilbehør, når elsystemet er slået til, for at undgå at aflade 12 V batteriet.

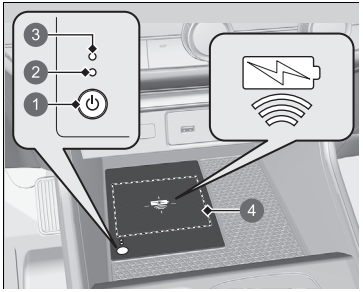
Når strømudtaget til tilbehør ikke er i brug, skal du lukke dækslet for at forhindre, at der trænger små fremmedlegemer ind i strømudtaget til tilbehør.



*FORTSÆTTES*

## ■ Trådløs oplader

For at bruge den trådløse oplader skal strømtilstanden være indstillet til TILBEHØR eller TIL. Oplad en kompatibel enhed med trådløs Qi-opladning på det område, der er angivet med mærket på følgende måde:




1. ⏻ knap (tænd/sluk)
2. Grøn indikator
3. Gul indikator
4. Opladningsområde

1. For at slå systemet til og fra skal du trykke på og holde ⏻ knappen (tænd/sluk) nede.
   ▶ Når systemet aktiveres, tænder den grønne indikator.
2. Placér enheden, du vil oplade, på opladningsområdet.
   ▶ Systemet begynder automatisk at oplade enheden, og den gule indikator tænder.
   ▶ Sørg for, at enheden er kompatibel med systemet og anbringes med den opladelige side i midten af opladningsområdet.
3. Når opladningen er udført, tænder den grønne indikator.
   ▶ Afhængigt af enheden forbliver den gule indikator tændt.

Trådløs oplader

### ⚠FORSIGTIG

**Metalgenstande mellem opladningspuden og den enhed, der skal oplades, bliver varme og kan give forbrændinger.**

- **Husk altid at fjerne fremmedlegemer fra opladningspuden, før enheden oplades.**
- **Sørg for, at overfladen er fri for støv og andre urenheder før opladning.**
- **Undgå at spilde væsker (f.eks. vand, drikkevarer osv.) på opladeren og enheden.**
- **Brug ikke olie, fedt, sprit, rensebenzin eller fortynder til at rengøre opladningspuden.**
- **Tildæk ikke systemet med håndklæder, tøj eller andre genstande under opladning osv.**
- **Undgå aerosoler, som kan komme i kontakt med opladningspudens overflade.**

For sikker brug:

- Fjern eventuelle metalgenstande fra opladningspuden, før en enhed oplades.
- Åbn ikke opladerhuset.
- Brug ikke opladeren, hvis den ikke fungerer korrekt. Kontakt din forhandler.

Hvis opladeren forstyrrer radiokommunikation, skal du forsøge at afhjælpe problemet:

- Tryk på kontakten på opladeren, og hold den nede i et par sekunder for at slukke for opladeren.

### ■ Hvis opladningen ikke går i gang

Gennemfør en af løsningerne i nedenstående tabel.

| Indikator | | Årsag | Løsning |
|---|---|---|---|
| Grøn og gul | Blinker samtidig | Der er en eller flere forhindringer mellem opladningsområdet og enheden. | Fjern forhindringerne. |
| | | Enheden er ikke placeret på opladningsområdet. | Tag enheden, og flyt den til midten af opladningsområdet, hvor er placeret. |
| | | Temperaturen på overfladen til trådløs opladning stiger. | Afbryd midlertidigt opladningen af enheden. Vent på, at temperaturen falder, og forsøg at oplade enheden igen. |
| Gul | Blinker | Den trådløse oplader er defekt. | Kontakt en forhandler med henblik på reparation. |

Trådløs oplader

Dette system bruger meget strøm. Undlad at bruge systemet i længere tid, mens elsystemet er slået fra.
Det kan svække 12 V batteriet og gøre det svært at aktivere elsystemet.

Når du bruger den trådløse oplader, skal du se i betjeningsvejledningen, der fulgte med den kompatible enhed, du vil oplade.

Den trådløse oplader kan understøtte op til 15 W, men opladningshastigheden varierer afhængigt af enheden og andre forhold.

BEMÆRK / NOTE

Placér ikke magnetiske optagelsesmedier eller finmekanik i opladningsområdet under opladning. Du kan miste data på f.eks. dine kreditkort på grund af den magnetiske effekt. Finmekanik som f.eks. ure kan også blive påvirket.

"Qi" og mærkerne er registrerede varemærker tilhørende Wireless Power Consortium (WPC).

I følgende tilfælde kan opladningen stoppe eller undlade at starte:
- Enheden er allerede fuldt opladet.
- Enhedens temperatur er meget høj under opladning.
- Du befinder dig på et sted, der udsender stærke elektromagnetiske bølger eller støj, f.eks. en tv-station, et elektricitetsværk eller en tankstation.
- Enheden har et cover, etui eller tilbehør, som ikke er kompatibelt med trådløs opladning.

En enhed kan muligvis ikke oplade, hvis størrelsen eller formen af den opladelige side ikke er egnet til brug på opladningsområdet.



*FORTSÆTTES*

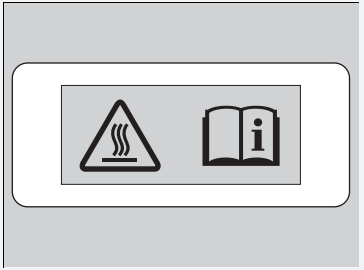
## Trådløs oplader

Ikke alle enheder er kompatible med systemet.

I opladningsfasen er det normalt, at opladningsområdet og enheden bliver varme.

Opladningen kan afbrydes kortvarigt, når:
- Alle dørene og bagklappen lukkes
  - for at undgå at påvirke det nøglefri adgangssystem.
- Placeringen af enheden ændres.

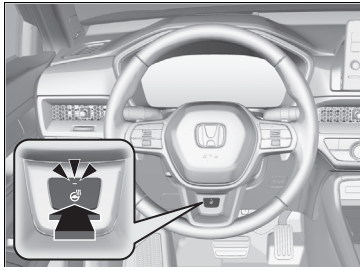
Oplad ikke mere end én enhed ad gangen på opladningsområdet.



Risiko for at brænde sig:
Metalgenstande mellem opladningspladen og enheden kan blive meget varme.

Hvis enheden bliver for varm, og dens batteribeskyttelsesfunktion aktiveres, kan den oplade meget langsomt eller holde op med at oplade.
Temperaturen, som batteribeskyttelsesfunktionen aktiveres ved, afhænger af enheden.

## ■ Ratvarmer*



Ratvarmeren kan benyttes, når strømtilstanden er indstillet til TIL.

Tryk på knappen forneden på rattet.

Når en behagelig temperatur er nået, skal du trykke på knappen igen for at deaktivere den.

Ratvarmeren deaktiveres, hver gang du slår elsystemet til, også selv om du aktiverede ratvarmeren, sidste gang du kørte i bilen.

**Ratvarmer***

Brug ikke ratvarmeren konstant, når elsystemet er slået fra. Under disse forhold kan 12 V batteriet blive svækket, og det kan blive svært at slå elsystemet til.



* Ikke tilgængelig på alle modeller

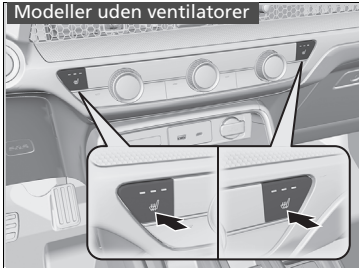
*FORTSÆTTES*

## ■ Forsædevarmere/-ventilatorer*



Sædevarmerne eller -ventilatorerne kan benyttes, når strømtilstanden er indstillet til TIL.
Sædevarmerne: Brug dem til at opvarme sædet.
Sædeventilatorerne: Brug dem, når du vil ventilere sædernes overflade. Når de bruges sammen med airconditionanlægget, bliver sædernes overflade lettere at afkøle.

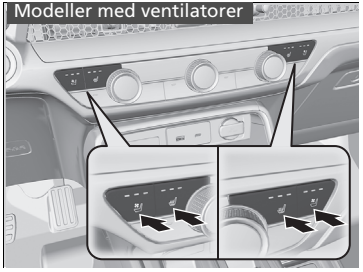
Modeller uden ventilatorer



Tryk på knappen til sædevarmeren eller sædeventilatoren:
Én gang - Indstillingen HI (tre indikatorer lyser)
To gange - Indstillingen MID (to indikatorer lyser)
Tre gange - Indstillingen LO (én indikator lyser)
Fire gange - Indstillingen OFF (ingen indikatorer lyser)

Når strømstilstanden aktiveres, efter at den har været deaktiveret, opretholdes den tidligere indstilling.

Modeller med ventilatorer



Forsædevarmere/-ventilatorer*

**⚠ADVARSEL**

**Brug af sædevarmere kan medføre forbrænding.**

**Personer med nedsat temperaturfølsomhed (f.eks. personer med diabetes, beskadiget nervesystem eller lammelse) eller følsom hud bør ikke bruge sædevarmere.**

Brug ikke sædevarmerne (ikke engang i indstillingen LO), når elsystemet er slukket. Dette kan dræne 12 V batteriet og gøre det svært at starte elsystemet.

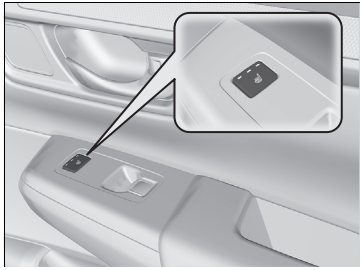
Efter et vist tidsrum vil styrkeindstillingen på forsædevarmerne automatisk blive reduceret ét niveau ad gangen, indtil forsædevarmerne bliver slået helt fra. Tidsrummet afhænger af betingelserne i kabinen.





* Ikke tilgængelig på alle modeller

## ■ Bagsædevarmere*



Sædevarmerne kan benyttes, når strømtilstanden er indstillet til TIL.

Der er ingen varmer i det midterste bagsæde.

Tryk på knappen til sædevarmeren:
Én gang - Indstillingen HI (tre indikatorer lyser)
To gange - Indstillingen MID (to indikatorer lyser)
Tre gange - Indstillingen LO (én indikator lyser)
Fire gange - Indstillingen OFF (ingen indikatorer lyser)

Bagsædevarmere*

**⚠ADVARSEL**

**Brug af sædevarmere kan medføre forbrænding.**

**Personer med nedsat temperaturfølsomhed (f.eks. personer med diabetes, beskadiget nervesystem eller lammelse) eller følsom hud bør ikke bruge sædevarmere.**

Brug ikke sædevarmerne (ikke engang i indstillingen LO), når elsystemet er slukket. Dette kan dræne 12 V batteriet og gøre det svært at starte elsystemet.

Efter et vist tidsrum vil styrkeindstillingen på bagsædevarmerne automatisk blive reduceret ét niveau ad gangen, indtil bagsædevarmerne bliver slået helt fra. Tidsrummet afhænger af betingelserne i kabinen.



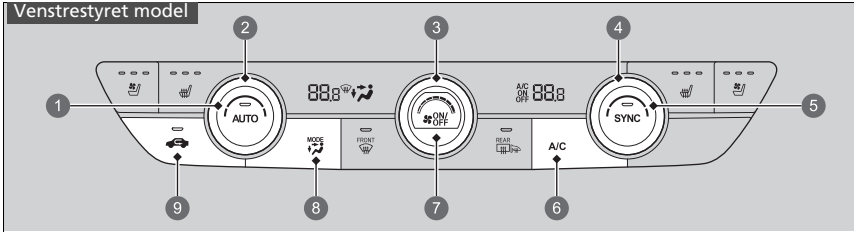
* Ikke tilgængelig på alle modeller

# Brug af automatisk klimaanlæg

Det automatiske klimaanlæg opretholder den valgte kabinetemperatur. Det vælger også automatisk den rette kombination af varm og afkølet luft, der hurtigst muligt hæver eller sænker kabinetemperaturen til den ønskede temperatur.

Brug systemet, når elsystemet er aktiveret.

1. Tryk på **AUTO** knappen.
2. Kabinetemperaturen styres vha. temperaturreguleringsknappen til fører- eller passagersiden.
3. Tryk på ON/OFF knappen (TÆND/SLUK) for at afbryde.




1. **AUTO** knap
2. Temperaturreguleringsknap til førersiden
3. Drejeknap til blæserregulering
4. Temperaturreguleringsknap til passagersiden
5. **SYNC** knap
6. **A/C** knap til aircondition
7. **ON/OFF** knap
8. MODE knap
   - Dyser på instrumentbrættet og på bagsiden af midterkonsollen
   - Dyser på instrumentbrættet, i gulvet og på bagsiden af midterkonsollen
   - Dyser i gulv
   - Afrimningsdyser i gulv og ved forrude
9. Knap til recirkulationstilstand

## Brug af automatisk klimaanlæg

Hvis der trykkes på nogen af knapperne, mens klimaanlægget er i automatisk tilstand, har funktionen, der er tilknyttet den knap, der blev trykket på, førsteprioritet.

AUTO indikatoren slukkes, men funktioner, der ikke er tilknyttet den knap, der blev trykket på, vil blive styret automatisk.

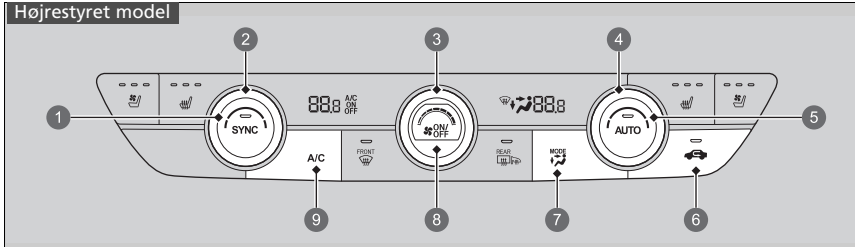
For at forhindre kold luft udefra i at blæse ind i kabinen starter ventilatoren muligvis ikke med det samme, når der trykkes på **AUTO** knappen.

Hvis der er meget varmt i kabinen, kan du køle den hurtigere ned ved at åbne ruderne delvist, sætte systemet i automatisk tilstand og vælge den lave temperaturindstilling. Skift fra friskluftstilstand til recirkulationstilstand, indtil temperaturen er faldet tilstrækkeligt.

Når du indstiller temperaturen til laveste eller højeste grænse, vises **Lo** eller **Hi** på displayet.

Klimaanlægget tændes og slukkes ved at trykke på ON/OFF knappen. Når klimaanlægget tændes, vender det tilbage til de forrige indstillinger.

Når ECON-tilstand er aktiv, kan klimaanlægget have nedsat køleeffekt.




1. **SYNC** knap
2. Temperaturreguleringsknap til passagersiden
3. Drejeknap til blæserregulering
4. Temperaturreguleringsknap til førersiden
5. **AUTO** knap
6. Knap til recirkulationstilstand
7. MODE knap
   - Dyser på instrumentbrættet og på bagsiden af midterkonsollen
   - Dyser på instrumentbrættet, i gulvet og på bagsiden af midterkonsollen
   - Dyser i gulv
   - Afrimningsdyser i gulv og ved forrude
8. **ON/OFF** knap
9. **A/C** knap til aircondition

### ■ Skift mellem recirkulations- og friskluftstilstand

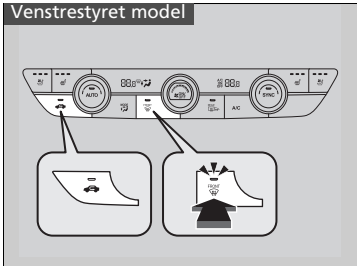
Tryk på knappen for recirkulationstilstand, og skift tilstand alt efter forholdene.
Recirkulationstilstand (indikator tændt): Cirkulerer luften i bilens kabine igennem systemet igen.
Friskluftstilstand (indikator slukket): Blæser luft udefra ind i kabinen. Brug altid friskluftstilstand i normale situationer.



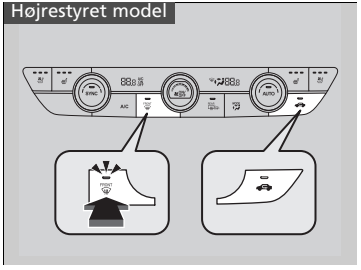
*FORTSÆTTES*

## ■ Afrimning af forrude og sideruder

Venstrestyret model



Højrestyret model



Tryk på FRONT forrudeafrimningsknappen for at tænde airconditionsystemet og automatisk sætte det i friskluftstilstand.

Tryk på FRONT knappen igen for at slukke, hvorefter systemet går tilbage de forrige indstillinger.

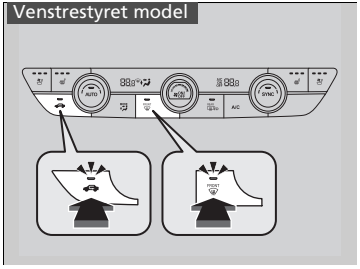
Afrimning af forrude og sideruder

**Kontrollér for din sikkerheds skyld, at du har godt udsyn gennem alle ruder før kørslen.**

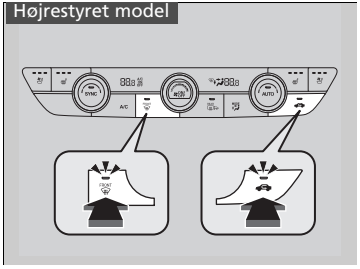
Indstil ikke temperaturen i nærheden af laveste eller højeste grænse.
Når kold luft rammer forruden, kan ydersiden af forruden dugge til.

## ■ Sådan afrimes ruderne hurtigt

Venstrestyret model



Højrestyret model



**1.** Tryk på FRONT knappen.
**2.** Tryk på knappen.

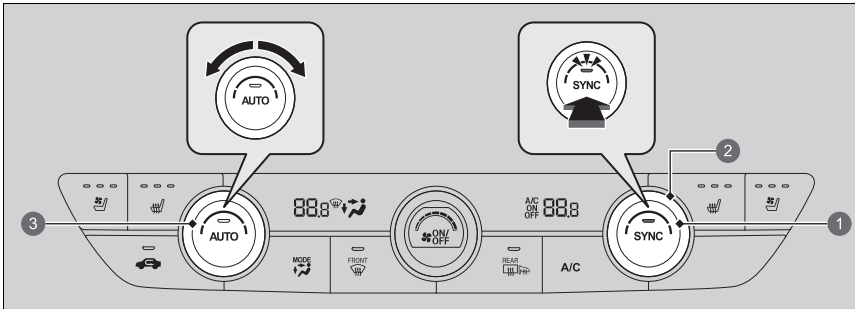
Sådan afrimes ruderne hurtigt

Efter afrimning af ruderne skal du skifte til friskluftstilstand. Hvis systemet forbliver i recirkulationstilstand, kan vinduerne dugge til pga. luftfugtigheden. Dette hæmmer udsynet.



*FORTSÆTTES*

## ■ Synkroniseringstilstand




❶ **SYNC** knap
❷ Temperaturreguleringsknap til passagersiden
❸ Temperaturreguleringsknap til førersiden

Du kan indstille temperaturen synkront for førersiden og passagersiden i synkroniseringstilstand.

**1.** Tryk på **SYNC** knappen.
▶ Systemet skifter til synkroniseringstilstand.
**2.** Kabinetemperaturen styres med temperaturreguleringsknappen til førersiden.

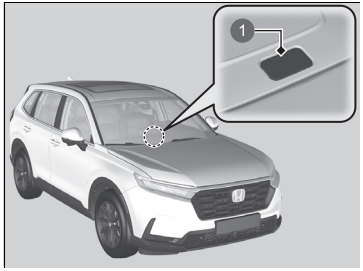
Tryk på **SYNC** knappen, eller skift temperaturindstilling for passagersiden for at vende tilbage til dobbelt styringstilstand.

### Synkroniseringstilstand

Når du trykker på FRONT knappen, skifter systemet til synkroniseringstilstand.

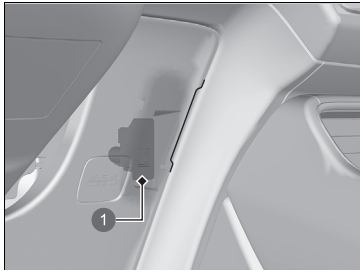
Hvis anlægget er i dobbelt styringstilstand, kan temperaturen i førersiden og passagersiden indstilles særskilt.

# Sensorer til automatisk klimaanlæg




Det automatiske klimaanlæg er udstyret med sensorer. Undlad at overdække dem, og pas på ikke at spilde væske på dem.

1 Sensor




1 Sensor



# Funktioner

Dette kapitel beskriver, hvordan de teknologiske funktioner betjenes.

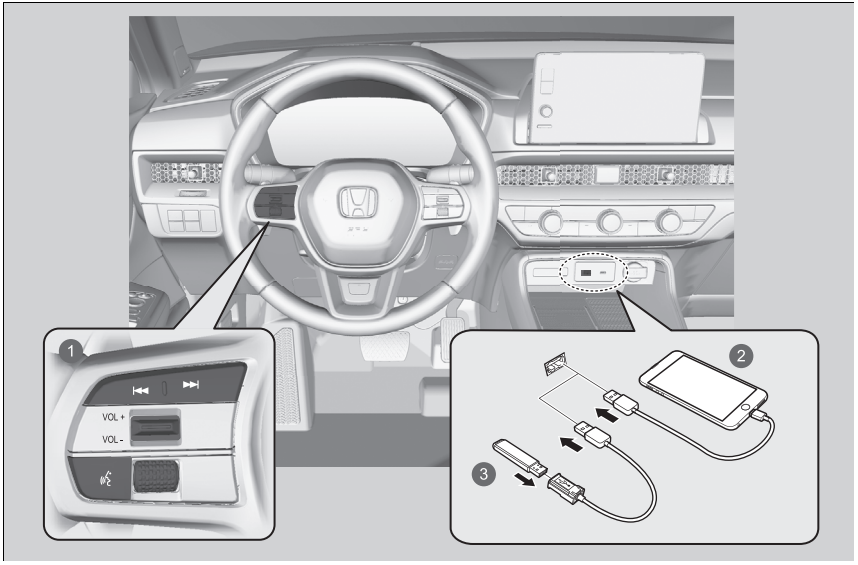
**Lydanlæg** ..... 290
**Lydanlæg med standarddisplay** ..... 292
**Fejlmeddelelser for lydanlæg** ..... 396
**Generelle oplysninger om lydanlægget** ..... 397
**Nødopkald (eCall)** ..... 407
**Optankning anbefales*** ..... 412

* Ikke tilgængelig på alle modeller

# Om lydanlægget

Lydanlægget har AM/FM-radio og DAB-tjeneste. Det kan også afspille USB-nøgler, iPod-, iPhone- og *Bluetooth*®-enheder samt smartphones.

Lydanlægget kan betjenes via knapperne og drejeknapperne på panelet, via fjernbetjeningsknapperne på rattet eller via ikonerne på berøringsskærmen.




1. Fjernbetjeningsknapper
2. iPod
3. USB-nøgle

Om lydanlægget

**Betjening med tændingen slået fra**

Når du har indstillet strømtilstanden til KØRETØJ FRA, kan du benytte lydanlægget i op til 30 minutter pr. driftscyklus. Du kan dog fortsætte med at bruge lydanlægget, hvis batteriniveauet tillader det. Gentagen brug af denne funktion kan dræne batteriet for strøm.

# Tyverisikring af lydanlæg

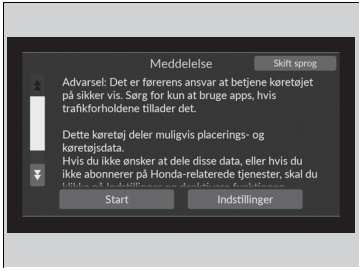
Lydanlægget deaktiveres, når det frakobles en strømkilde, f.eks. hvis 12 V batteriet bliver frakoblet eller bliver helt afladet. Under visse omstændigheder kan systemet vise et skærmbillede til indtastning af en adgangskode. Hvis det sker, skal du genaktivere lydanlægget.

### ■ Genaktivering af lydanlægget

**1.** Indstil strømtilstanden til TIL.
**2.** Tænd lydanlægget.
**3.** Tryk på lydanlæggets tænd/sluk-knap, og hold den nede i mere end 2 sekunder.
▶ Lydanlægget genaktiveres, når lydanlæggets styreenhed opretter forbindelse til bilens styreenhed. Hvis styreenheden ikke kan genkende lydenheden, skal du gå til en forhandler og få lydenheden kontrolleret.

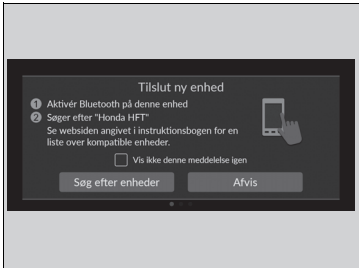
## Start

Lydanlægget med standarddisplay starter automatisk, når du indstiller strømtilstanden til TILBEHØR eller TIL. Ved opstart vises følgende skærmbillede om dataoverførslen.




Vælg **Start**.

- ▶ Hvis du vil ændre indstillingerne for dataoverførsel, skal du vælge **Indstillinger** og derefter vælge TIL/FRA-indstillingerne på skærmbilledet **Datadelingsindstilling**.
- ▶ Hvis du ikke vælger **Start**, skifter systemet automatisk til startskærmbilledet efter et stykke tid.
- ▶ Hvis der ikke findes en registreret enhed, skal du vælge **Start**, hvorefter *Bluetooth*®-parringsskærmbilledet vises.




### ■ Sådan parres en mobiltelefon (hvis der ikke i forvejen er parret nogen telefon til systemet)

1. Sørg for, at telefonen er i søgetilstand eller i søgbar tilstand.
2. Vælg **Honda HFT** på din telefon.
   - ▶ Hvis du vil parre en telefon fra dette lydanlæg med standarddisplay, skal du vælge **Søg efter enheder** og derefter vælge din telefon, når den vises på listen.
   - ▶ Hvis du markerer feltet **Vis ikke denne meddelelse igen**, vises skærmbilledet ikke.

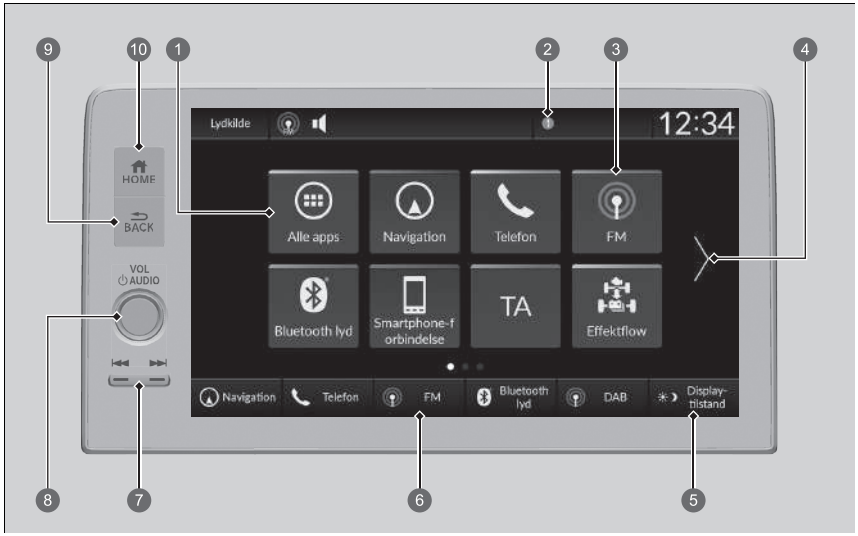
Start

**Datadelingsindstilling**
**TIL**: Datakommunikation tilgængelig.
**FRA**: Datakommunikation ikke tilgængelig.

# Grundlæggende betjening

## ■ Lydanlæggets funktioner

For at lydanlægget kan fungere, skal strømtilstanden være aktiveret eller indstillet til tilbehørstilstand.




❶ **Alle apps**
❷ Statusikoner
❸ Appgenvejsikoner
❹ Pil
❺ **ikon for Displaytilstand**
❻ Kontaktikoner til ændring af tilstand
❼ ⏮ / ⏭ knapper (søg/spring over)
❽ **VOL**/ ⏻ **AUDIO** knap (lydstyrke/tænd/sluk)
❾ BACK knap (tilbage)
❿ HOME knap (hjem)

Lydanlæggets funktioner

Dette skærmbillede vises på venstrestyrede modeller. På en højrestyret model er disse placeret symmetrisk modsat i forhold til en venstrestyret model.

**Betjening med tændingen slået fra**
Du kan bruge lydanlægget i 30 minutter, når strømtilstanden er indstillet til KØRETØJ FRA. Derefter slukker systemet automatisk.
Hvis du vil blive ved med at bruge det, anbefaler vi, at du indstiller strømtilstanden til TILBEHØR eller TIL.

**Betjening med tændingen slået fra** S. 290



*FORTSÆTTES*

**Alle apps**: Viser alle apps.
**Statusikoner**: Viser indikatorer og oplysninger om bilen, tilsluttede telefoner osv. i overskriftsområdet.
**Appgenvejsikoner**: Viser appgenvejsikoner.
**Pil**: Viser de næste sider på audio-/informationsskærmen.

**ikon** for **Displaytilstand**: Ændrer lysstyrken på audio-/informationsskærmen.

Vælg én gang, og vælg eller for at foretage en justering.
**Kontaktikoner til ændring af tilstand**: Viser ikoner til direkte ændring af tilstanden.

/ **knapper** (søg/spring over): Tryk for at skifte station, sang eller fil.

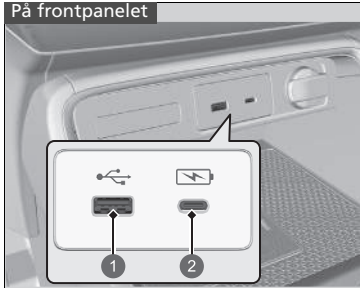
**VOL**/ **AUDIO-drejeknap (lydstyrke/tænd/sluk)**: Tryk for at tænde og slukke lydanlægget, og drej for at regulere lydstyrken.

**knap (tilbage)**: Tryk her for at gå tilbage til det forrige skærmbillede.

**knap (hjem)**: Tryk her for at gå til startskærmbilledet.

## ■ USB-porte

På frontpanelet




❶ Afspilning af lydfiler og tilslutning af kompatible telefoner
❷ Kun til opladning af enheder

### ■ USB-port/ladeport ( )

USB-porten (2,5 A) er beregnet til opladning af enheder, afspilning af lydfiler og tilslutning af telefoner, der er kompatible med Apple CarPlay eller Android Auto.

▶ For at undgå potentielle problemer skal du sørge for at bruge et Apple MFi-certificeret Lightning-stik til Apple CarPlay. Til Android Auto skal USB-kablerne være certificerede af USB-IF til at være kompatible med USB 2.0-standarden.

På bagsiden af midterkonsollen



### ■ USB-ladeport

USB-portene (3,0 A) er kun beregnet til opladning af enheder.

▶ Du kan ikke afspille musik, selv når du har tilsluttet musikafspillere til dem.

**USB-porte**

- Efterlad ikke en iPod eller en USB-nøgle i bilen. Direkte sollys og høje temperaturer kan beskadige den.
- Vi anbefaler, at du bruger et USB-kabel, når du tilslutter en USB-nøgle til USB-porten.
- Tilslut ikke din iPod eller din USB-nøgle via en hub.
- Brug ikke enheder, såsom en kortlæser eller en harddisk, eftersom det kan beskadige enheden eller dine filer.
- Vi anbefaler, at du tager en sikkerhedskopi af dine data, før du benytter enheden i bilen.
- De viste meddelelser kan variere alt efter enhedsmodel og softwareversion.

**USB-opladning**

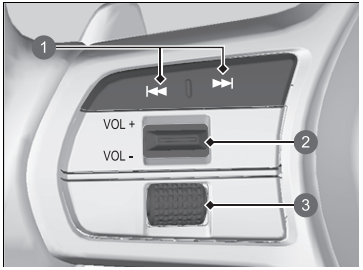
USB-porten kan levere en effekt på op til 2,5 A/3,0 A. Der leveres ikke en effekt på 2,5 A/3,0 A, medmindre enheden behøver det.
For at få oplysninger om strømstyrken bedes du læse betjeningsvejledningen til den enhed, der skal oplades.

Under visse omstændigheder kan en enhed, der er tilsluttet porten, frembringe støj ved den radiostation, du lytter til.



*FORTSÆTTES*

## ■ Fjernbetjeningsknapper til lydanlægget




Gør det muligt at betjene lydanlægget under kørsel. Oplysningerne vises i førerinformationssystemet.

❶ |◀◀ / ▶▶| knapper (søg/spring over)
❷ **VOL** + **/VOL** − knap (lydstyrke)
❸ Venstre vælgerhjul

**|◀◀/▶▶| knapper (søg/spring over)**

- Ved afspilning af radio
  **Tryk på ▶▶|:** For at vælge den næste forvalgte radiostation.
  **Tryk på |◀◀:** For at vælge den forrige forvalgte radiostation.
  **Tryk på og hold ▶▶|:** For at vælge næste kraftige station.
  **Tryk på og hold |◀◀:** For at vælge den forrige kraftige station.
- Ved afspilning af en iPod, USB-nøgle, *Bluetooth*®-lyd eller en smartphone-forbindelse
  ▶ Afhængigt af en tilsluttet enhed kan funktioner ændres.
  **Tryk på ▶▶|:** For at springe videre til den næste sang.
  **Tryk på |◀◀:** For at gå tilbage til forrige sang.
- Ved afspilning af en USB-nøgle
  **Tryk på og hold ▶▶|:** For at springe videre til næste mappe.
  **Tryk på og hold |◀◀:** For at gå tilbage til forrige mappe.

### Fjernbetjeningsknapper til lydanlægget

Nogle tilstande vises kun, når en passende enhed eller et passende medie anvendes.

Afhængigt af den *Bluetooth*®-enhed, du tilslutter, vil det eventuelt ikke være muligt at betjene bestemte funktioner.

- Ved afspilning af en iPod:
  **Tryk på og hold ▶▶|:** For at springe videre til den næste sang.
  **Tryk på og hold |◀◀:** For at gå tilbage til forrige sang.

**VOL +/VOL − knap (lydstyrke)**
**Tryk på Up:** For at skrue op for lyden.
**Tryk på Down:** For at skrue ned for lyden.

**Venstre vælgerhjul**
**Rul op eller ned:**
For at rulle gennem audiofunktionerne skal du rulle op eller ned og derefter trykke på venstre vælgerhjul:
Tilbage/Telefon/FM/DAB/AM/iPod/USB/Bluetooth/Apps (Apple CarPlay/Android Auto)/Tilpas display

▶ Afhængigt af en tilsluttet enhed kan de viste indstillinger ændres.

# Indbygget instruktionsbog*

Du kan se indholdet af instruktionsbogen på lydanlægget med standarddisplay.

Tjenesten, der leverer den indbyggede instruktionsbog, kan afbrydes uden varsel. Hvis tjenesten afbrydes, kan du fortsætte med at bruge instruktionsbogen via Hondas hjemmeside. I biler, hvor instruktionsbogen allerede er installeret, kan den fortsat bruges, så længe du ikke udfører en fabriksnulstilling.

## ■ Åbn instruktionsbogen

**1.** Vælg **Alle apps**.
**2.** Vælg **Instruktionsbog**.

## ■ Installation/opdatering af instruktionsbogen

Du modtager automatisk en meddelelse om, hvornår du kan installere eller opdatere instruktionsbogen.

Opdatering:
**1.** Tryk på meddelelsen.
▶ Versionsskærmbilledet vises.
**2.** Vælg de elementer, der skal opdateres.
**3.** Tryk på **Opdatér**.

Hvis du fjerner markeringen for et element på versionsskærmbilledet, modtager du ikke meddelelsen om det.

### Indbygget instruktionsbog*

Denne funktion omfatter ikke alle tilgængelige sprog for lydanlægget med standarddisplay.

Ændring af sprog for lydanlægget med standarddisplay ændrer også instruktionsbogens sprog. Hvis instruktionsbogen ikke er tilgængelig eller installeret på det pågældende sprog, er instruktionsbogen som standard indstillet til engelsk.

### Installation/opdatering af instruktionsbogen

Der kan være forskelle i det viste indhold afhængigt af instruktionsbogens version.

Hvis instruktionsbogen endnu ikke er installeret, kan du installere den via Wi-Fi.

**Opret forbindelse mellem bilen og et Wi-Fi-hotspot** S. 343

**Gælder for alle andre sprog end engelsk, tysk, fransk, italiensk og spansk**

Hvis du installerer instruktionsbogen på et nyt sprog, fjernes den instruktionsbog, du downloadede tidligere.





* Ikke tilgængelig på alle modeller

# Stemmestyringsfunktioner*

Bilen har et stemmestyringssystem, der giver mulighed for håndfri betjening.

Stemmestyringssystemet anvender [knappen (tale)] knappen (tale) på rattet og en mikrofon i nærheden af læselamperne i loftet.

## ■ Stemmegenkendelse

Sådan opnås optimal stemmegenkendelse ved brug af stemmestyringssystemet:

- Sørg for, at det korrekte skærmbillede er vist for de stemmekommandoer, du bruger. Systemet genkender kun bestemte kommandoer.
  Tilgængelige stemmekommandoer.
  ➡ **Stemmeportalskærmbillede** S. 300
- Luk ruderne.
- Indstil luftdyserne i instrumentbrættet og i siden, så der ikke blæses luft på mikrofonen i loftet.
- Tal tydeligt med en klar, naturlig stemme uden pauser mellem ordene.
- Reducér eventuel baggrundsstøj, hvis det er muligt. Systemet kan muligvis misfortolke din kommando, hvis der er mere end én person, som taler på samme tid.

### Stemmestyringsfunktioner*

Når du trykker på [knappen (tale)] knappen, spørger en hjælpeprompt dig om, hvad du ønsker at gøre. Tryk på og slip [knappen (tale)] knappen igen for at omgå denne prompt og afgive en kommando.

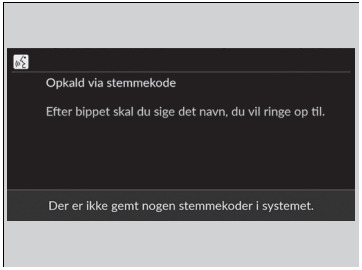
Sprogene, som stemmestyringssystemet kan genkende, er engelsk, tysk, fransk, spansk og italiensk.



* Ikke tilgængelig på alle modeller

*FORTSÆTTES*

## ■ Stemmeportalskærmbillede




Når knappen (tale) trykkes ind, vises tilgængelige stemmekommandoer på skærmbilledet.
Du kan få vist en komplet liste over kommandoer ved at sige "*Help*" efter bippet.

Afhængigt af den valgte tilstand er de viste kommandoer forskellige på stemmeportalskærmbilledet. De genkendte kommandoer er de samme, uanset hvilket skærmbillede der er valgt.
Normal tilstand: En liste over eksempler på kommandoer vises, så du hurtigt kan udføre den ønskede funktion.
Hjælpetilstand: En liste over grundlæggende kommandoer vises for at hjælpe dig trin for trin gennem stemmestyringsmenuen.

Du kan skifte tilstanden på skærmbilledet **Generelle indstillinger**.
➡ **Stemmestyring*** S. 366

Systemet genkender kun kommandoerne på de følgende sider på visse skærmbilleder.
Frit sammenstillede stemmekommandoer genkendes ikke.

## ■ Generelle kommandoer

Når stemmeportalskærmbilledet vises, skifter det plads til øverst på skærmbilledet for hver funktion, når du bruger de globale kommandoer.
- *Music Search*
- *AM*
- *FM*
- *Navigation*
- *Phone*

## ■ Telefonkommandoer

Når systemet genkender en telefonkommando, skifter skærmbilledet til det pågældende telefonstemmegenkendelsesskærmbillede.
Disse kommandoer kan kun bruges, når en telefon er tilsluttet.

### ■ Telefonkommandoer
- *Call <navn>*
- *Call <nummer>*

Systemet genkender kun kontaktnavne, der er gemt i telefonbogen på din telefon. Hvis et fuldt navn er registreret i feltet Fornavn, genkender systemet fornavn og efternavn som én kontaktperson.

Telefonkommandoerne er ikke tilgængelige, hvis du bruger Apple CarPlay.

## ■ Lydkommandoer

Når systemet genkender lydkommandoen, skifter skærmbilledet til det pågældende lydstemmegenkendelsesskærmbillede.

### ■ FM-kommandoer
- *Tune to <FM-frekvens>*

### ■ AM-kommandoer
- *Tune to <AM-frekvens>*





* Ikke tilgængelig på alle modeller

■ **iPod-kommandoer**
- *List Album <navn>*
- *List Artist <navn>*
- *List Genre <navn>*
- *List Playlist <navn>*
- *Play <kunstner> <album>*
- *Play*
- *Play Album <navn>*
- *Play Artist <navn>*
- *Play Genre <navn>*
- *Play Music <tekst:medie_kombination>*
- *Play Playlist <navn>*
- *Play Song <navn>*

■ **USB-kommandoer**
- *List Album <navn>*
- *List Artist <navn>*
- *List Playlist <navn>*
- *Play <kunstner> <album>*
- *Play*
- *Play Album <navn>*
- *Play Artist <navn>*
- *Play Music <tekst:medie_kombination>*
- *Play Playlist <navn>*
- *Play Song <navn>*

## ■ Navigationskommandoer*

Skærmbilledet skifter til navigationsskærmbilledet.

➡ **Se manualen til navigationssystemet**

## ■ Standardkommandoer

- *Help*
- *Cancel*
- *Back*

Voice Help indeholder vejledning til det aktuelle skærmbillede.

## ■ Listekommandoer

- *Previous*
- *Next*
- *Yes*
- *No*



* Ikke tilgængelig på alle modeller

# Audio-/informationsskærm

Viser audiostatus og klokkeslæt. Du kan gå til forskellige opsætningsmuligheder fra dette skærmbillede.




Audio-/informationsskærm

**Betjening af berøringsskærm**

- Benyt simple fagter – herunder berøring, strygning og rulning – til at betjene visse lydfunktioner.
- Visse funktioner er nedtonede under kørsel for at minimere risikoen for forstyrrelse.
- Du kan vælge dem, når bilen holder stille, eller bruge stemmekommandoer*.
- Handsker kan forringe berøringsskærmens reaktionsevne eller forhindre dens funktion.

Du kan ændre følsomhedsindstillingen for berøringsskærmen.

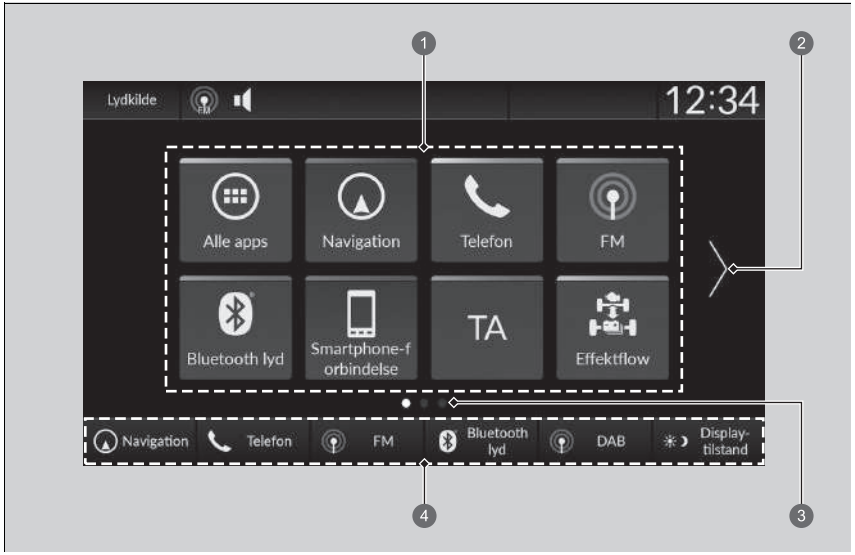
**Funktioner, der kan tilpasses** S. 359





* Ikke tilgængelig på alle modeller

## ■ Appgenvejsfunktion




1 Appgenvejsikoner
2 Pil
3 Sideindikator
4 Kontakter til ændring af tilstand

### ■ Sådan skiftes der til det næste skærmbillede

Ved at vælge < eller > eller ved at stryge til venstre eller højre går du videre til det næste skærmbillede.

Appgenvejsfunktion

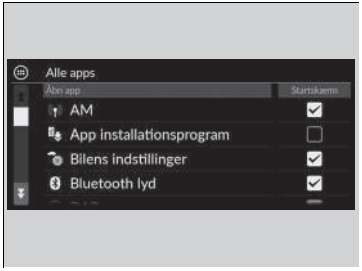
Startskærmbilledet kan tilføjes op til 6 sider.

Tryk på HOME for at gå fra en vilkårlig side direkte tilbage til den første side på startskærmbilledet.

*FORTSÆTTES*

### ■ Sådan tilføjes appikoner på startskærmbilledet

Der kan tilføjes appikoner på startskærmbilledet.




1. Tryk på HOME knappen.
2. Vælg **Alle apps**.
3. Vælg feltet, der er markeret ud for de ønskede apps.

Sådan tilføjes appikoner på startskærmbilledet

Forudinstallerede apps starter muligvis ikke normalt. Hvis det er tilfældet, skal du genstarte systemet. Indstil strømtilstanden til KØRETØJ FRA og derefter tilbage til TIL. Derefter skal du genstarte en app. Hvis du stadig ikke kan starte dine apps, skal du nulstille systemet.

**Nulstilling af alle indstillinger til standard**
S. 376

Hvis du udfører **Fabriksdatanulstilling**, kan alle indstillinger blive nulstillet til fabriksindstillingerne.

**Nulstilling af alle indstillinger til standard**
S. 376

Hvis disse apps stadig ikke starter normalt selv efter **Fabriksdatanulstilling**, skal du kontakte din forhandler.

## ■ Sådan flyttes ikoner på startskærmbilledet

Du kan ændre placeringen på startskærmbilledet.




1. Tryk på HOME knappen.
2. Tryk på og hold et ikon nede.
   ▶ Skærmbilledet skifter til brugertilpasningsskærmbilledet.
3. Træk og slip ikonet dér, hvor du ønsker det.
4. Vælg **Færdig**.
   ▶ Der vendes tilbage til startskærmbilledet.

### Sådan flyttes ikoner på startskærmbilledet

Vælg **Tips** for at få vist tips. Skjul dem ved at vælge funktionen igen.



*FORTSÆTTES*

## ■ Sådan fjernes ikoner fra startskærmbilledet

Du kan slette ikonerne på startskærmbilledet.




1. Tryk på HOME knappen.
2. Tryk på og hold et ikon nede.
   ▶ Skærmbilledet skifter til brugertilpasningsskærmbilledet.
3. Træk og slip det ikon, du vil fjerne, til overskriftsområdet.
   ▶ Ikonet fjernes fra startskærmbilledet.
4. Vælg **Færdig**.
   ▶ Der vendes tilbage til startskærmbilledet.

### Sådan fjernes ikoner fra startskærmbilledet

Apps slettes ikke, når ikonet slettes på startskærmbilledet.

Vælg **Tips** for at få vist tips. Skjul dem ved at vælge funktionen igen.

## ■ Sådan laves genvejsikoner på startskærmbilledet

Du kan gemme op til seks ikoner forneden på startskærmbilledet.




1. Tryk på HOME knappen.
2. Tryk på og hold et ikon nede.
   ▶ Skærmbilledet skifter til brugertilpasningsskærmbilledet.
3. Træk og slip det ikon, du vil gemme, forneden på startskærmbilledet.
   ▶ Ikonet gemmes på området med kontakter til ændring af tilstand.
4. Vælg **Færdig**.
   ▶ Der vendes tilbage til startskærmbilledet.

❶ Kontakter til ændring af tilstand

Sådan laves genvejsikoner på startskærmbilledet

Vælg **Tips** for at få vist tips. Skjul dem ved at vælge funktionen igen.



FORTSÆTTES

## ■ Statusområde

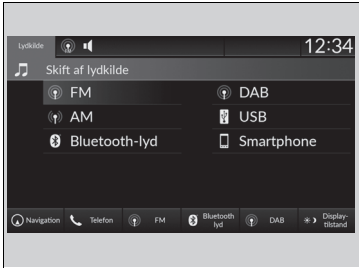
Viser indikatorer og oplysninger om bilen, tilsluttede telefoner osv. i overskriftsområdet. Du kan kontrollere de detaljerede oplysninger ved at vælge disse ikoner.




1. Vælg systemstatusikonet.
   ► Statusområdet vises.
2. Vælg et element for at få vist detaljerne.
3. Tryk på BACK knappen, eller vælg systemstatusikonet for at lukke området.

1 Systemstatusikon

## ■ Valg af en lydkilde




Vælg **Lydkilde** i overskriftsområdet, og vælg derefter et ikon på kildelisten for at skifte lydkilde.

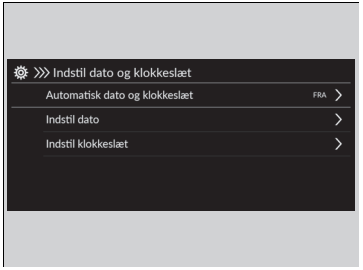
## ■ Begrænsninger for manuel betjening

Visse manuelle funktioner er deaktiverede eller uanvendelige, når bilen kører.
Du kan ikke vælge en nedtonet indstilling, før bilen holder stille.

# Indstilling af ur

## ■ Indstilling af ur

Du kan indstille klokkeslættet manuelt og indsætte en baggrund med et ur på audio-/informationsskærmen.




**1.** Tryk på HOME knappen.
**2.** Vælg **Generelle indst**.
**3.** Vælg **System**.
**4.** Vælg **Dato og klokkeslæt**.
**5.** Vælg **Indstil dato og klokkeslæt**.
**6.** Vælg **Automatisk dato og klokkeslæt** og derefter **FRA**.

Sådan indstilles datoen:
**7.** Vælg **Indstil dato**.
**8.** Vælg ▲/▼.
**9.** Vælg **Gem** for at indstille datoen.

Sådan indstilles klokkeslættet:
**7.** Vælg **Indstil klokkeslæt**.
**8.** Vælg ▲/▼.
**9.** Vælg **Gem** for at indstille klokkeslættet.

### Indstilling af ur

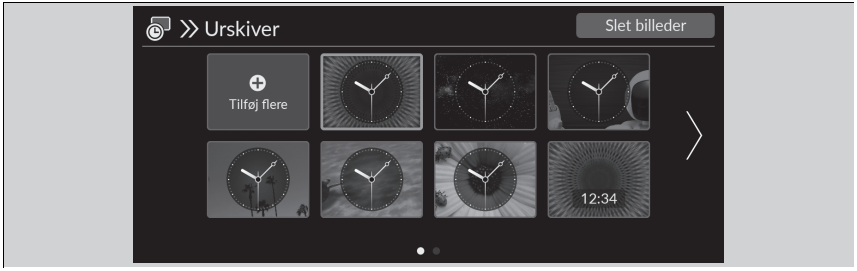
Uret opdateres automatisk via bilens lydanlæg.

Du kan også justere uret ved at trykke på det ur, der vises i overskriftsområdet på audio-/informationsskærmen, ved at trykke på **Ur** på startskærmbilledet eller ved at trykke på **Alle apps**.

1. Tryk på uret på skærmen.
   Der vises et ur af skivetypen.
2. Vælg **Indst.**.
3. Vælg **Dato og klokkeslæt**.
4. Vælg **Indstil dato og klokkeslæt**.
5. Vælg **Automatisk dato og klokkeslæt** og derefter **FRA**.
6. Vælg **Indstil dato** eller **Indstil klokkeslæt**.
7. Indstilling af datoer, timer og minutter ved at vælge ▲/▼.
8. Vælg **Gem** for at indstille klokkeslættet.

Du kan tilpasse urvisningen.
**System** S. 360

## ■ Indstilling af baggrund med ur




### ■ Import af baggrund med ur

1. Tilslut USB-nøglen til USB-porten.
   **USB-porte** S. 295
2. Tryk på HOME knappen.
3. Vælg **Ur**.
   ▶ Hvis **Ur** ikke vises på startskærmbilledet, skal du vælge **Alle apps**.
4. Vælg **Indst.**.
5. Vælg **Urskiver**.
6. Vælg **Tilføj flere**.
   ▶ Navnet på de billeder, der er gemt på USB-nøglen, vises på listen.
7. Vælg et billede, du vil importere.
   ▶ Flere billeder kan vælges på samme tid.
8. Vælg **OK**.
   ▶ De valgte billeder vises.
9. Vælg **Overfør**.
   ▶ Der skiftes til indstillingsskærmbilledet for baggrund med ur.

### Indstilling af baggrund med ur

- Ved import af baggrundsfiler skal billedet være i USB-nøglens rodbibliotek.
  Billeder i en mappe kan ikke importeres.
- Filnavnet skal være mindre end 64 bytes.
- Filformatet på billedet, der kan importeres, er BMP (bmp) eller JPEG (jpg).
- Den maksimale størrelse for hver enkelt fil er mindre end 10 MB.
- Hvis USB-nøglen ikke indeholder nogen billeder, vises en meddelelse.
- Der kan importeres op til 11 billeder.
- Den maksimale billedstørrelse er 4.096 x 2.304 pixel.
  Hvis billedstørrelsen er mindre end 1.280 x 720 pixel, vises billedet midt på skærmen med det omkringliggende område i sort.



*FORTSÆTTES*

■ **Vælg baggrund med ur**

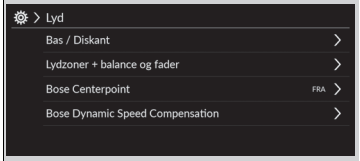
**1.** Tryk på HOME knappen.
**2.** Vælg **Ur**.
▶ Hvis **Ur** ikke vises på startskærmbilledet, skal du vælge **Alle apps**.
**3.** Vælg **Indst.**.
**4.** Vælg **Urskiver**.
**5.** Vælg et billede, du vil indstille.
▶ Forhåndsvisningen vises på skærmen.
**6.** Vælg **Gem**.
▶ Urskærmbilledet, som baggrunden er indstillet til, vises.

■ **Slet baggrund med ur**

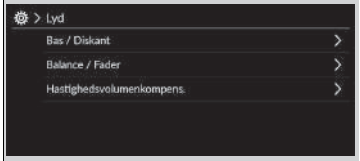
**1.** Tryk på HOME knappen.
**2.** Vælg **Ur**.
▶ Hvis **Ur** ikke vises på startskærmbilledet, skal du vælge **Alle apps**.
**3.** Vælg **Indst.**.
**4.** Vælg **Urskiver**.
**5.** Vælg **Slet billeder**.
**6.** Vælg et billede, du vil slette.
▶ Flere billeder kan vælges på samme tid.
**7.** Vælg **OK**.
▶ De valgte billeder vises.
**8.** Vælg **Slet**.
▶ Der skiftes til indstillingsskærmbilledet for baggrund med ur.

# Regulering af lyd

Modeller med BOSE-forstærker




Modeller med normal forstærker




1. Tryk på HOME knappen.
2. Vælg et lydkildeikon.
3. Vælg **Lyd**.

Vælg et element blandt følgende valgmuligheder:

- **Bas / Diskant:** Diskant, mellemtone, bas
- **Lydzoner + balance og fader**[*1]**:** Kun førersiden, kun foran, kun bagi, hele køretøjet, balance, fader
- **Bose Centerpoint**[*1]**:** Slår Bose Centerpoint til og fra.
- **Bose Dynamic Speed Compensation**[*1]**:** Indstiller, hvor meget lydstyrken skal øges.
- **Balance / Fader**[*2]**:** Balance, fader
- **Hastighedsvolumenkompens.**[*2]**:** Indstiller, hvor meget lydstyrken skal øges.

*1: Modeller med BOSE-forstærker
*2: Modeller med normal forstærker

## Regulering af lyd

**Bose Dynamic Speed Compensation**[*1]/ **Hastighedsvolumenkompens.**[*2] (SVC) justerer lydstyrken ud fra kørehastigheden. Når du kører hurtigere, øges lydstyrken. Når du kører langsommere, reduceres lydstyrken.

Du kan også indstille lyden på følgende måde.
1. Tryk på HOME knappen.
2. Vælg **Generelle indst**.
3. Vælg **Lyd**.

**Lydzoner + balance og fader**[*1]
Du kan ændre, hvor lyden kommer fra, ved at vælge en af højttalerindstillingerne nedenfor:

- **Hele køretøjet:** Alle højttalerne udsender lyd.
- **Kun førersiden:** Kun højttaleren ved førersædet udsender lyd.
- **Kun foran:** Kun højttalerne foran udsender lyd.
- **Kun bagi:** Kun højttalerne bagi udsender lyd.

For at nulstille hver indstilling for **Bas / Diskant**, **Lydzoner + balance og fader**[*1], **Bose Dynamic Speed Compensation**[*1], **Balance / Fader**[*2] og **Hastighedsvolumenkompens.**[*2] vælges **Standard** på de respektive indstillingsskærmbilleder.

# Displayindstilling

Du kan indstille skærmens lysstyrke.

## ■ Manuelt skift af displaytilstand




Vælg **Displaytilstand**.

- ▶ Lysstyrkebjælken vises i nogle få sekunder.
- ▶ Vælg eller for at justere lysstyrken.
- ▶ Vælg **FRA** for at slukke for skærmen. Tryk på HOME eller BACK knappen for at tænde for skærmen.

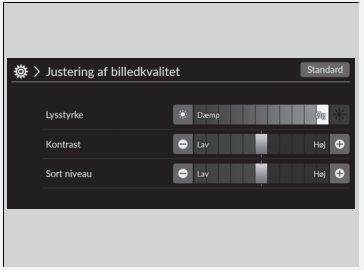
### Displayindstilling

Du kan justere lysstyrken på skærmen ved at stryge eller trykke med fingeren på lysstyrkebjælken.

Du kan også ændre skærmens lysstyrke via følgende fremgangsmåder.

1. Tryk på HOME knappen.
2. Vælg **Generelle indst**.
3. Vælg **Display**.
4. Vælg den ønskede indstilling.

Vælg **Standard** for at nulstille indstillingerne.



# Systemopdateringer

Lydanlæggets firmware kan opdateres vha. en Wi-Fi-forbindelse eller vha. en USB-enhed.

Modeller med telematikstyreenhed

Lydanlæggets firmware kan også opdateres med telematikstyreenheden via en abonnementsbaseret tjeneste.

## ■ Sådan opdaterer du

Når en opdatering til lydanlægget er tilgængelig, vises meddelelsen i statusområdet. Brug følgende fremgangsmåde for at opdatere systemet.

**1.** Tryk på HOME knappen.

**2.** Vælg **Systemopdateringer**.

▶ Hvis **Systemopdateringer** ikke vises på startskærmbilledet, skal du vælge **Alle apps**.

▶ Systemet kontrollerer, om der er opdateringer.

▶ Hvis opdateringsikonet vises på startskærmbilledet, skal du vælge statusikonet.

**Statusområde** S. 308

**3.** Vælg **Download**.

▶ En meddelelse om, at brugeren skal acceptere downloaden, vises på skærmen.

**4.** Vælg **Installer nu** eller **Installer, mens køretøjet er slukket**.

▶ Der vises en meddelelse på skærmen, hvis opdateringen gennemføres.

Sådan opdaterer du

Du kan opdatere anlægget via Wi-Fi, men du kan ikke bruge betalingssiden, der kræver login eller accept af vilkår for brug i browseren.

Downloaden annulleres, hvis:
- Din Wi-Fi-forbindelse afbrydes.
- Du slukker for elsystemet, når 12 V batteriet er næsten afladet.

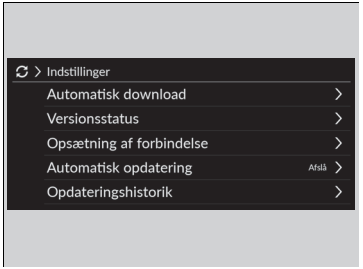
Download genoptages næste gang der oprettes en Wi-Fi-forbindelse.

For at beskytte 12 V batteriet kan **Installer, mens køretøjet er slukket** ikke vælges, når batteriet er ved at løbe tør for strøm. Hvis du vil installere de opdaterede data, skal batteriet genoplades, eller du kan vælge **Installer nu**.



*FORTSÆTTES*

## ■ Indstillinger for systemopdateringer




Følgende indstillinger angives:

- **Automatisk download**
- **Versionsstatus**
- **Opsætning af forbindelse**
- **Automatisk opdatering**
- **Opdateringshistorik**

### ■ Indstillinger for automatisk download

Brug følgende fremgangsmåde til at skifte til indstilling for automatisk download.

1. Tryk på HOME knappen.
2. Vælg **Systemopdateringer**.
   ► Hvis **Systemopdateringer** ikke vises på startskærmbilledet, skal du vælge **Alle apps**.
3. Vælg **Indst.**.
4. Vælg **Automatisk download**.
5. Vælg adgangspunktet og derefter **Aktivér**.
   ► Hvis du ikke vil opdatere systemet automatisk, skal du vælge **Deaktivér**.

### ■ Få vist en version, og opdater status

Brug følgende fremgangsmåde for at bekræfte version og opdateringsstatus.

1. Tryk på HOME knappen.
2. Vælg **Systemopdateringer**.
   ► Hvis **Systemopdateringer** ikke vises på startskærmbilledet, skal du vælge **Alle apps**.
3. Vælg **Indst.**.
4. Vælg **Versionsstatus**.

### ■ Opsætning af forbindelse

Brug følgende fremgangsmåde til at oprette forbindelse til internettet via et Wi-Fi-netværk.

1. Tryk på HOME knappen.
2. Vælg **Systemopdateringer**.
   ▶ Hvis **Systemopdateringer** ikke vises på startskærmbilledet, skal du vælge **Alle apps**.
3. Vælg **Indst.**.
4. Vælg **Opsætning af forbindelse**.
5. Vælg **OK**.
6. Vælg et adgangspunkt på listen over netværk.
   ▶ Hvis du vil oprette forbindelse til et hotspot, der ikke registreres automatisk, skal du vælge **Indstillinger** og derefter **Tilføj netværk**.
7. Indtast adgangskoden.
   ▶ Hvis du markerer feltet **Brug netværk til automatisk at downloade systemopdateringer**, kan du indstille netværket til at blive brugt til systemopdateringer.
8. Vælg **Tilslut**.

### ■ Indstillinger for automatisk opdatering

Brug følgende fremgangsmåde for at skifte til indstillingen for automatisk opdatering.

1. Tryk på HOME knappen.
2. Vælg **Systemopdateringer**.
   ▶ Hvis **Systemopdateringer** ikke vises på startskærmbilledet, skal du vælge **Alle apps**.
3. Vælg **Indst.**.
4. Vælg **Automatisk opdatering**.
5. Vælg **Acceptér**.
   ▶ Hvis du ikke vil opdatere systemet automatisk, skal du vælge **Afslå**.



*FORTSÆTTES*

■ **Få vist opdateringshistorikken**

Brug følgende fremgangsmåde for at bekræfte opdateringshistorikken.

1. Tryk på HOME knappen.
2. Vælg **Systemopdateringer**.
   ▶ Hvis **Systemopdateringer** ikke vises på startskærmbilledet, skal du vælge **Alle apps**.
3. Vælg **Indst.**.
4. Vælg **Opdateringshistorik**.

## ■ Sådan opdaterer du trådløst

■ **Funktion til opsætning af trådløs forbindelse**

1. Tryk på HOME knappen.
2. Vælg **Systemopdateringer**.
   ▶ Hvis **Systemopdateringer** ikke vises på startskærmbilledet, skal du vælge **Alle apps**.
3. Vælg **Indst.**.
4. Vælg **Opsætning af forbindelse**.
5. Vælg **OK**.
6. Vælg et adgangspunkt på listen over netværk.
   ▶ Hvis du vil oprette forbindelse til et hotspot, der ikke registreres automatisk, skal du vælge **Indstillinger** og derefter **Tilføj netværk**.
7. Indtast adgangskoden.
   ▶ Hvis du markerer feltet **Brug netværk til automatisk at downloade systemopdateringer**, kan du indstille netværket til at blive brugt til systemopdateringer.
8. Vælg **Tilslut**.

■ **Sådan opdaterer du**

1. Tryk på HOME knappen.
2. Vælg **Systemopdateringer**.
   ▶ Hvis **Systemopdateringer** ikke vises på startskærmbilledet, skal du vælge **Alle apps**.
3. Vælg **via trådløs**.
4. Vælg **Download**.
   ▶ En meddelelse om, at brugeren skal acceptere downloaden, vises på skærmen.
5. Vælg **Installer nu** eller **Installer, mens køretøjet er slukket**.
   ▶ Der vises en meddelelse på skærmen, hvis opdateringen gennemføres.

## ■ Sådan opdaterer du med en USB-enhed

■ **Download opdateringsfilerne fra serveren**

1. Tryk på HOME knappen.
2. Vælg **Systemopdateringer**.
   ▶ Hvis **Systemopdateringer** ikke vises på startskærmbilledet, skal du vælge **Alle apps**.
3. Vælg **Andre metoder**.
4. Vælg **Via USB-adgang**.
   ▶ Der vises en meddelelse på skærmen.
5. Tilslut en USB-enhed til USB-porten.
   ▶ Lagrede data kopieres til USB-enheden.
   ➡ **USB-porte** S. 295
6. Tag USB-enheden ud af USB-porten.
7. Tilslut USB-enheden til computeren, og download derefter opdateringsfilerne.
   ▶ Følg linket for at downloade de ønskede softwareopdateringsfiler. Se vejledningen på *https://usb.honda.com*.

Sådan opdaterer du med en USB-enhed

En USB-enhed med mindst 8 GB ledig plads eller mere anbefales.

Sørg for at få slettet eventuelt tidligere lager eller opdateringsfiler fra USB-enheden, inden USB-opdateringen påbegyndes.

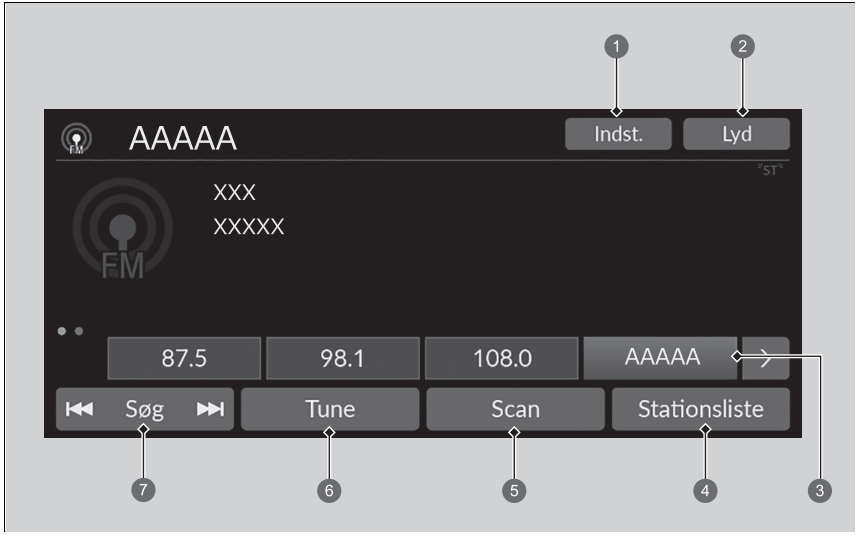


*FORTSÆTTES*

■ **Opdatering af lydanlægget**

**1.** Tryk på HOME knappen.
**2.** Vælg **Systemopdateringer**.
**3.** Vælg **Andre metoder**.
**4.** Vælg **Via USB-adgang**.
▶ Der vises en meddelelse på skærmen.
**5.** Tilslut USB-enheden med opdateringsfilerne til USB-porten.
▶ Der vises en meddelelse på skærmen.
**USB-porte** S. 295
**6.** Vælg **Installer nu**.
▶ Der vises en meddelelse på skærmen, hvis opdateringen gennemføres.

# Afspilning af FM/AM-radio




1. **Indstillinger ikon**
2. **Lyd ikon**
3. **Ikoner for forudindstillede stationer**
4. **Stationsliste ikon**
5. **Scan ikon**
6. **Tune ikon**
7. **Søg ikon**



*FORTSÆTTES*

## ■ Forvalgshukommelse

Indstiller radiofrekvensen til forvalgshukommelsen.
Sådan gemmes en station:
**1.** Stil ind på den valgte station.
**2.** Tryk på og hold ikonet for en forudindstillet station inde for at gemme stationen.
▶ Vælg **Tryk på og hold** for at indstille en ny forvalgt station.

## ■ Stationsliste

Viser en liste over de kraftigste stationer på det valgte bånd.
**1.** Vælg **Stationsliste** for at få vist en liste.
**2.** Vælg stationen.

### ■ Manuel opdatering

Opdaterer din liste over tilgængelige stationer til enhver tid.
**1.** Vælg **Stationsliste** for at få vist en liste.
**2.** Vælg **Opdater**.

## ■ Scan

Prøver hver af de kraftigste stationer i det valgte bånd i 10 sekunder.
Vælg **Scan** for at begynde scanning, og vælg **Stop** for at afbryde scanning, eller tryk på BACK knappen.

## ■ Søg

Vælg |◀◀ eller ▶▶| for at søge op og ned inden for det valgte frekvensområde og finde en station med et kraftigt signal.

### Forvalgshukommelse

**ST**-indikatoren vises på displayet og angiver FM i stereo.

Skift af audiofunktion
Rul på venstre vælgerhjul, eller vælg **Lydkilde** på skærmen.
**Fjernbetjeningsknapper til lydanlægget**
S. 296

Du kan gemme 12 AM/FM-stationer i forvalgshukommelsen.

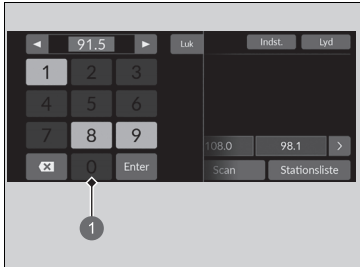
## Lyd

Justerer lydindstillingerne.

**Regulering af lyd** S. 313

## Skærmbilledet for manuel indstilling af radiofrekvens

Vælger at bruge skærmtastaturet til at indtaste radiofrekvensen direkte.




1. Vælg **Tune**.
2. Indtast den ønskede radiofrekvens vha. skærmtastaturet.
3. Vælg **Enter** for at stille ind på frekvensen.

1 Skærmtastatur

Skærmbilledet for manuel indstilling af radiofrekvens

**◀/▶ ikoner:**
Vælg ◀ eller ▶ for at indstille radiofrekvensen.



*FORTSÆTTES*

## ■ Radio Data System (RDS)

Giver tekstdatainformation relateret til din valgte RDS-kompatible FM-station.

### ■ Sådan finder du en RDS-station på listen over stationer

1. Vælg **Stationsliste** for at få vist en liste, mens du lytter til en FM-station.
2. Vælg stationen.

### ■ Manuel opdatering

Opdaterer din liste over tilgængelige stationer til enhver tid.

1. Vælg **Stationsliste** for at få vist en liste, mens du lytter til en FM-station.
2. Vælg **Opdater**.

### ■ Trafikmeldingsfunktion (TA)

Med TA-standbyfunktionen er systemet i standby til at modtage trafikmeldinger i alle tilstande, mens funktionen er slået til. Den sidst indstillede station skal understøtte trafikmeldinger og kunne sende RDS.

**Sådan slås funktionen til:** Tryk på HOME knappen, og vælg derefter **TA**. Når en trafikmelding begynder, vises informationsskærmbilledet på audio-/informationsskærmen. Systemet vender tilbage til den sidst valgte tilstand, når trafikmeldingen er færdig.

▶ Hvis du vil vende tilbage til den tilstand, der var aktiv, før trafikmeldingen begyndte, skal du vælge **Stop**.

**Sådan slås funktionen fra:** Vælg **TA** igen.

### Radio Data System (RDS)

Når du vælger en FM-station med RDS-funktion, tændes RDS automatisk, og frekvensen viser ændringer af stationens navn. Men hvis signalet fra den pågældende station bliver svagt, ændres visningen fra stationens navn til frekvensen.

### Trafikmeldingsfunktion (TA)

**TA** indikatoren vises i overskriftsområdet, mens TA-standbyfunktionen er slået til.

Hvis du vælger **Scan**, mens TA-standbyfunktionen er slået til, søger systemet kun efter TP-stationer.

Når **TA** vælges, mens trafikmeldingsfunktionen er slået til, afbryder det ikke TA-standbyfunktionen.

## ■ Indstillinger

Ændrer RDS-indstillingerne.

**1.** Vælg **Indst.**.

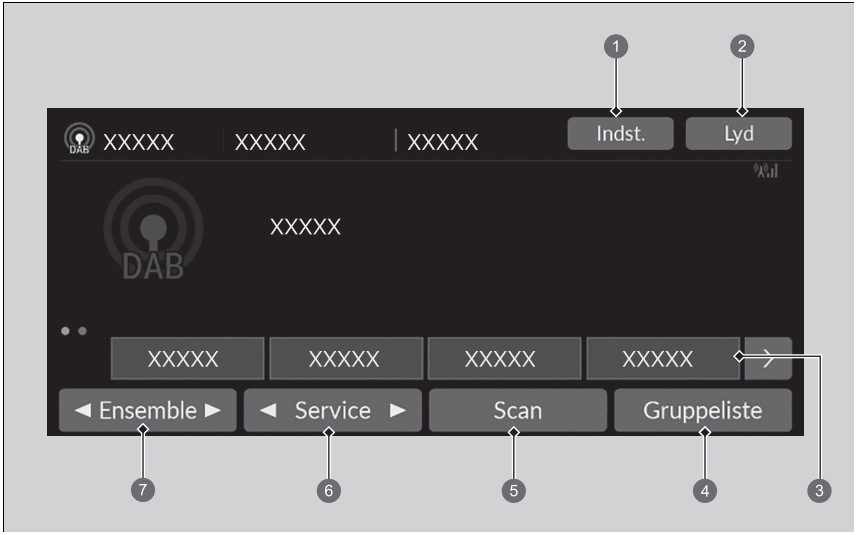
**2.** Vælg en indstilling.

- **TA-information:** Aktiverer og deaktiverer trafikinformation. (**TIL/FRA**[*1])
- **AF:** Aktiverer og deaktiverer funktionen, der automatisk skifter frekvens for det program, du lytter til, når du kører ind i et andet område. (**TIL**[*1]/**FRA**)
- **REG:** Aktiverer og deaktiverer funktionen, der fastholder de samme stationer inden for det pågældende område, selv om signalet bliver svagt. (**TIL**[*1]/**FRA**)
- **NYHEDER:** Aktiverer og deaktiverer funktionen for automatisk skift til nyhedsprogrammet. (**TIL/FRA**[*1])



*1: Standardindstilling

# Afspilning af DAB-radio




1. **Indstillinger ikon**
2. **Lyd ikon**
3. **Ikoner for forudindstillede stationer**
4. **Gruppeliste ikon**
5. **Scan ikon**
6. **Service ikoner**
7. **Ensemble ikoner**

## ■ Forvalgshukommelse

Indstiller den forudindstillede frekvens.
Sådan lagres en tjeneste:
**1.** Stil ind på den valgte tjeneste.
**2.** Tryk på og hold ikonet for en forudindstillet station inde for at gemme stationen.
▶ Vælg **Tryk på og hold** for at indstille en ny forvalgt station.

## ■ Gruppeliste

Viser en liste over de grupper, der kan modtages med den valgte tjeneste.
**1.** Vælg **Gruppeliste** for at få vist en liste.
**2.** Vælg gruppen.

### ■ Manuel opdatering

Opdaterer din liste over tilgængelige grupper til enhver tid.
**1.** Vælg **Gruppeliste** for at få vist en liste.
**2.** Vælg **Opdater**.

## ■ Ensemble

Indstiller gruppen.
**1.** Vælg ◀ eller ▶ for at indstille gruppen.
**2.** Vælg og hold ◀ eller ▶ nede for at gennemsøge den valgte tjeneste oppefra og nedad efter en gruppe, indtil der findes en gruppe, der kan modtages.

## ■ Service

Indstiller servicekomponenten.
Vælg ◀ eller ▶ for at indstille den.

Forvalgshukommelse

Skift af audiofunktion
Rul på venstre vælgerhjul, eller vælg **Lydkilde** på skærmen.
➡ **Fjernbetjeningsknapper til lydanlægget**
S. 296

Du kan gemme 12 DAB-stationer i forvalgshukommelsen.



*FORTSÆTTES*

## ■ Scan

Afspiller eksempler på gruppen eller tjenesten, der kan modtages med den valgte tjeneste i 10 sekunder.
Vælg **Scan** for at begynde scanning, og vælg **Stop** for at afbryde scanning, eller tryk på BACK knappen.

## ■ Lyd

Justerer lydindstillingerne.
**Regulering af lyd** S. 313

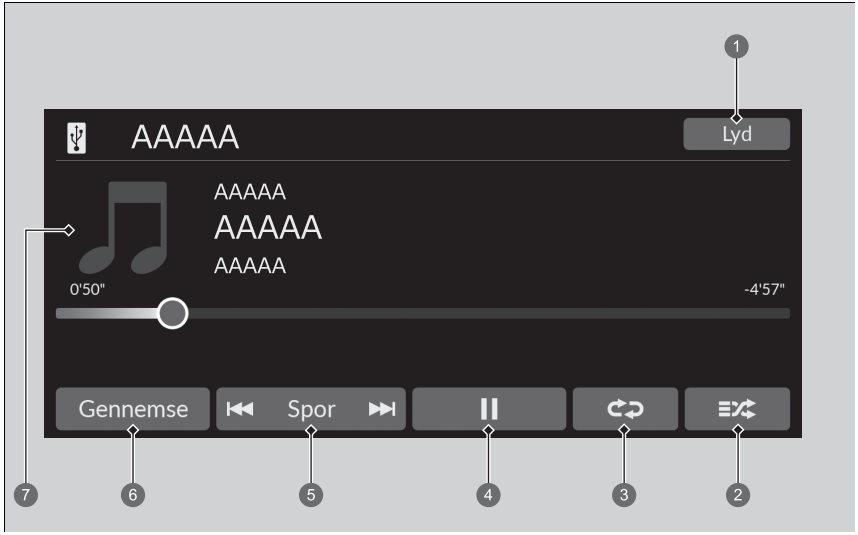
## ■ Indstillinger

Ændrer DAB-indstillingerne.
**1.** Vælg **Indst.**.
**2.** Vælg den indstilling, du vil ændre.

# Afspilning af en iPod

Brug USB-stikket, tilslut iPod'en til USB-porten, og vælg derefter USB-tilstand.

**USB-porte** S. 295




1. **Lyd ikon**
2. **Bland ikon**
3. **Gentag ikon**
4. **Afspil/pause ikon**
5. **Spor ikoner**
6. **Gennemse ikon**
7. **Cover**

## Afspilning af en iPod

Hvilke betjeningsfunktioner der er tilgængelige, afhænger af model og version. Visse funktioner er muligvis ikke tilgængelige via bilens lydanlæg.

Hvis der er problemer, vises der muligvis en fejlmeddelelse på audio-/informationsskærmen.

**iPod/USB-nøgle** S. 396

Hvis du bruger musikappen på din iPhone/iPod, mens telefonen er sluttet til bilens lydanlæg, kan du muligvis ikke benytte samme app på audio-/informationsskærmen. Tilslut om nødvendigt enheden igen.

Hvis en smartphone tilsluttes via Apple CarPlay eller Android Auto, er iPod-/USB-kilden utilgængelig, og lydfiler på telefonen kan kun afspilles i Apple CarPlay eller Android Auto.



*FORTSÆTTES*

## ■ Sådan vælges en sang fra musiksøgningslisten

Du kan vælge at få vist skærmbilledet for musiksøgningslisten.

**1.** Vælg **Gennemse**.
**2.** Vælg en søgekategori.
**3.** Fortsæt med at foretage valg, indtil du finder din foretrukne sang.

## ■ Sådan vælges en afspilningstilstand

Du kan vælge tilstandene "bland" og "gentag", når du afspiller en sang.

### ■ Bland/gentag

Vælg Bland eller Gentag ikonet gentagne gange, indtil du finder den ønskede afspilningsfunktion.

**Bland**

(bland fra): Slår Bland-funktionen fra.

(bland alle sange): Afspiller alle tilgængelige sange på den valgte liste i tilfældig rækkefølge.

**Gentag**

(gentag fra): Slår Gentag-funktionen fra.

(gentag sang): Gentager den aktuelle sang.

(gentag alle): Gentager alle sange.

### ■ Sådan standses eller fortsættes afspilning af en sang

Klik på afspilnings-/pauseikonet.

## ■ Sådan skiftes en sang

Du kan vælge |◀◀ eller ▶▶| for at skifte sange. Vælg og hold nede for at gå hurtigt frem eller tilbage inden for en sang.

## ■ Lyd

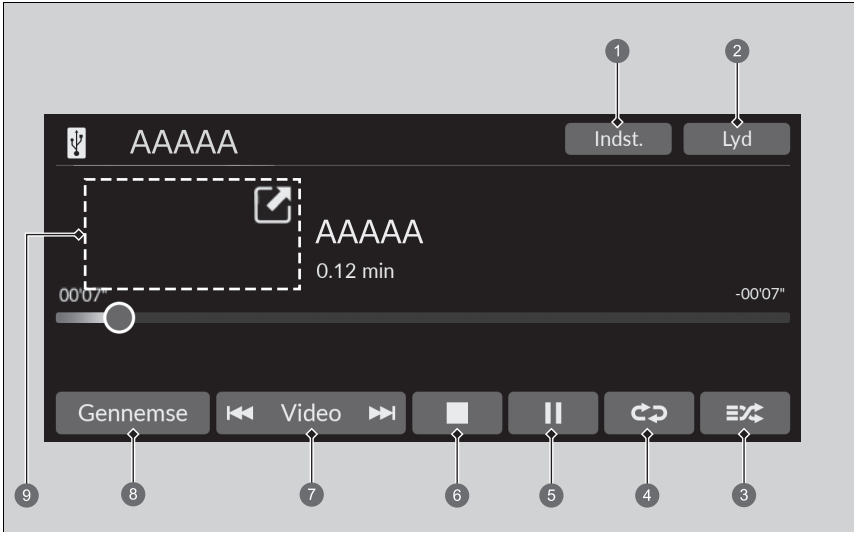
Du kan justere lydindstillingerne.

➡ **Regulering af lyd** S. 313

# Afspilning af en USB-nøgle

Lydsystemet læser og afspiller lyd- og videofiler på en USB-nøgle.
Tilslut din USB-nøgle til USB-porten, og vælg derefter USB-tilstand.

**USB-porte** S. 295




1. **Indstillinger ikon** (afspilning af en video)
2. **Lyd ikon**
3. **Tilfældig ikon**
4. **Gentag ikon**
5. **Afspil/pause ikon**
6. **Stop ikon** (afspilning af en video)
7. **Spor/Video ikoner**
8. **Gennemse ikon**
9. **Cover** (afspilning af musik)/ **Miniafspiller** (afspilning af en video)

## Afspilning af en USB-nøgle

Du kan bruge følgende formater til at afspille lyd- eller videofiler på en USB-nøgle.
Under afspilning af en lydfil: MP3, WMA, AAC*1, FLAC, PCM/WAVE
Under afspilning af en videofil: MP4, AVI, MKV, ASF/WMV

*1: Kun filer i AAC-format optaget med iTunes kan afspilles på dette lydanlæg.

## ■ Sådan vælges en fil fra musiksøgningslisten

Du kan vælge at få vist skærmbilledet for musiksøgningslisten.

**1.** Vælg **Gennemse**.

**2.** Vælg **Aktuel afspilningsliste**, **Musik** eller **Video**.

**3.** Fortsæt med at foretage valg, indtil du finder din foretrukne fil eller video.

### Afspilning af en USB-nøgle

Brug altid anbefalede USB-nøgler.

➡ **Generelle oplysninger om lydanlægget** S. 397

WMA- og AAC-filer, som er ophavsretligt beskyttede (DRM), kan ikke afspilles.
Lydanlægget viser **Fil kan ikke afspilles** og går videre til den næste fil.

Hvis der er problemer, vises der muligvis en fejlmeddelelse på audio-/informationsskærmen.

➡ **iPod/USB-nøgle** S. 396



*FORTSÆTTES*

## ■ Sådan vælges en afspilningstilstand

Du kan vælge tilstandene Gentag og Tilfældig, når du afspiller en fil.

### ■ Tilfældig/Gentag

Vælg Tilfældig eller Gentag ikonet gentagne gange, indtil du finder den ønskede afspilningsfunktion.

**Tilfældig**

(tilfældig fra): Tilfældig tilstand fra.

(tilfældig alle filer): Afspiller alle filer i tilfældig rækkefølge.

(tilfældigt i mappe): Afspiller alle filer i den aktuelle mappe i tilfældig rækkefølge.

**Gentag**

(gentag fra): Slår Gentag-funktionen fra.

(gentag fil): Gentager den aktuelle fil.

(gentag mappe): Gentager alle filer i den aktuelle mappe.

### ■ Under afspilning af en videofil

(stop): Vælg for at stoppe en fil.

/ : Vælg for at formindske et videoskærmbillede. Vælg for at udvide et videoskærmbillede.

### ■ Sådan standses eller fortsættes afspilning af en fil

Klik på afspilnings-/pauseikonet.

## ■ Sådan skiftes en fil

**Spor/Video** ikoner

Du kan vælge eller for at skifte filer. Vælg og hold nede for at gå hurtigt frem eller tilbage inden for en fil.

## ■ Lyd

Du kan justere lydindstillingerne.

➡ **Regulering af lyd** S. 313

## ■ Indstillinger

Ændrer USB-indstillingerne ved afspilning af en videofil.

1. Vælg **Indst.**.
2. Vælg en indstilling.

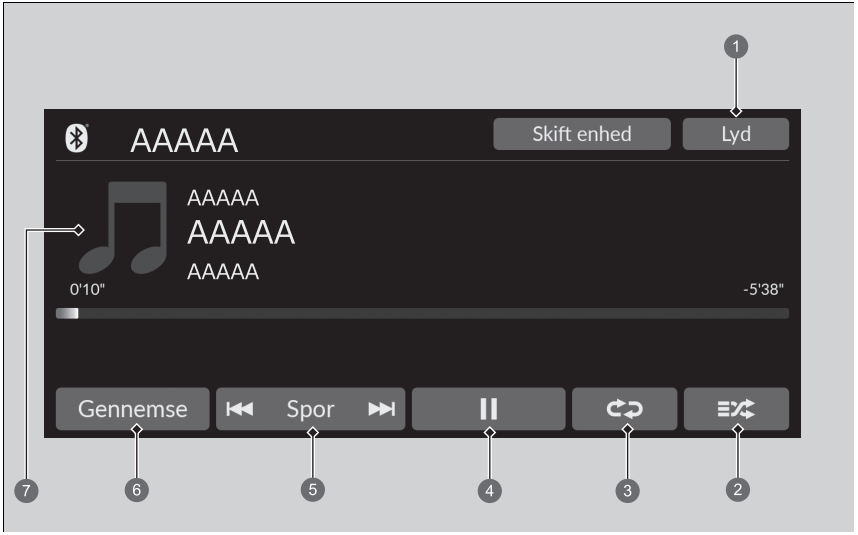
- **Billedindstillinger:** Ændrer lysstyrken for audio-/informationsskærmen. Vælg **Standard** for at nulstille indstillingerne. (**Lysstyrke/Kontrast/Sortniveau/Farve/Nuance**).
- **Aspektforhold:** Vælger visningstilstanden med et andet aspektforhold. (**Original/Normal***1**/Fuld/Zoom**)
- **Placering af ur:** Ændrer layoutet for urvisningen. (**Øverst til højre***1**/Øverst til venstre/Nederst til højre/Nederst til venstre/FRA**)

*1: Standardindstilling

# Afspilning af *Bluetooth*®-lyd

På lydanlægget kan du afspille musik fra din *Bluetooth*®-kompatible telefon.
Denne funktion er tilgængelig, når telefonen er parret og forbundet med bilens håndfri telefonsystem.

**Telefonopsætning** S. 384




1. **Lyd ikon**
2. **Bland ikon**
3. **Gentag ikon**
4. **Afspil/pause ikon**
5. **Spor ikoner**
6. **Gennemse ikon**
7. **Cover**

## Afspilning af *Bluetooth*®-lyd

Ikke alle *Bluetooth*®-aktiverede telefoner med funktion til streaming af lyd er kompatible med anlægget.
Spørg en forhandler for at finde ud af, om din telefon er kompatibel.

I visse lande kan det være ulovligt at benytte visse dataenheders funktioner under kørsel.

Der kan kun anvendes én telefon med HFT ad gangen. Når der er parret mere end én telefon i bilen, opretter systemet automatisk forbindelse til den prioriterede telefon. Du kan tildele prioritet til en telefon på *Bluetooth*®-enhedslisten.

**Telefonopsætning** S. 384

Hvis der er mere end en telefon parret med det håndfri telefonsystem, er der en forsinkelse, før anlægget begynder at spille.

I visse tilfælde vises navnet på kunstneren, albummet eller sangen muligvis ikke korrekt.

Nogle funktioner er muligvis ikke tilgængelige på visse enheder.

Hvis en telefon aktuelt er tilsluttet via Apple CarPlay eller Android Auto, er *Bluetooth*®-lyd fra denne telefon ikke tilgængelig. Hvis den anden telefon er tilsluttet systemet, kan den imidlertid anvendes som *Bluetooth*®-lyd ved at vælge audiofunktionen.

**Telefonopsætning** S. 384

## ■ Sådan afspilles *Bluetooth*®-lydfiler

**1.** Sørg for, at telefonen er parret og forbundet med systemet.
➡ **Telefonopsætning** S. 384
**2.** Vælg *Bluetooth*®-lydtilstand.

Hvis telefonen ikke genkendes, kan en anden HFT-kompatibel telefon, der ikke er kompatibel med *Bluetooth*®-lyd, allerede være tilsluttet.

## ■ Sådan vælges en afspilningstilstand

Vælg Bland eller Gentag ikonet gentagne gange, indtil du finder den ønskede afspilningsfunktion.

**Bland**

(bland fra): Slår Bland-funktionen fra.

(bland alle sange): Afspiller alle tilgængelige sange på den valgte liste i tilfældig rækkefølge.

**Gentag**

(gentag fra): Slår Gentag-funktionen fra.

(gentag sang): Gentager den aktuelle sang.

(gentag gruppe): Gentager den aktuelle gruppe.

(gentag alle): Gentager alle sange.

### ■ For at afspille en fil eller sætte den på pause

Klik på afspilnings-/pauseikonet.

Sådan afspilles *Bluetooth*®-lydfiler

For at kunne afspille lydfiler skal du muligvis betjene din telefon. Følg telefonproducentens anvisninger.

Hvis der skiftes til en anden tilstand, standser det musikken fra telefonen midlertidigt.

Du kan skifte den tilsluttede telefon ved at vælge **Skift enhed**.
➡ **Telefonopsætning** S. 384



*FORTSÆTTES*

## ■ Søgning efter musik

**1.** Vælg **Gennemse**.
**2.** Vælg en søgekategori.
**3.** Vælg et punkt.
▶ Afspilningen af valgt musik begynder.

## ■ Lyd

Du kan justere lydindstillingerne.
➡ **Regulering af lyd** S. 313

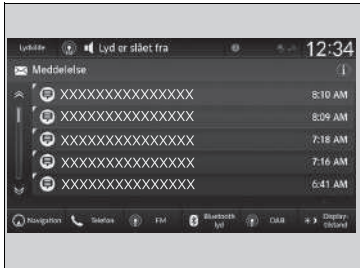
Søgning efter musik

Afhængigt af den *Bluetooth*®-enhed, du tilslutter, vises nogle eller alle disse lister ikke.

# Meddelelse

**Meddelelse** sørger for, at du har adgang til de nyeste oplysninger fra Honda.

## ■ Menuen Meddelelse




1. Tryk på HOME knappen.
2. Vælg **Meddelelse**.
   ▶ Hvis **Meddelelse** ikke vises på startskærmbilledet, skal du vælge **Alle apps**.
   ▶ Meddelelse viser nyttige og vigtige oplysninger fra Honda.

Meddelelse

Hvis telematikstyreenheden ikke er tilgængelig, skal du bruge **Meddelelse** via Wi-Fi.

Appen **Meddelelse** er kompatibel med de fleste iPhone- og Android-telefoner.

Nogle mobiltelefonoperatører kræver gebyrer for netdeling og smartphonedataforbrug. Kontrollér telefonens dataabonnement.

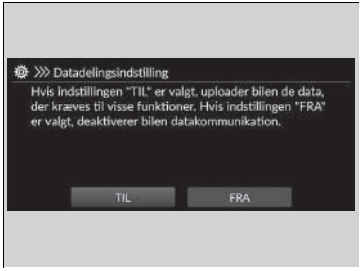


*FORTSÆTTES*

## ■ Sådan opsætter og tilslutter du Meddelelse

Følg følgende procedure for at oprette forbindelse til **Meddelelse**.

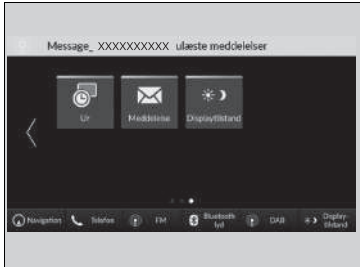
### ■ Sådan aktiverer du Meddelelse




1. Tryk på HOME knappen.
2. Vælg **Generelle indst**.
3. Vælg **System**.
4. Vælg **Datadelingsindstilling**.
5. Vælg **TIL**.

## ■ Meddelelse fra Honda Tips

Du kan kontrollere de meddelelser, der modtages, hurtigt i genvejsfunktionen.




**1.** Der vises en notifikation, som giver dig besked om en ny meddelelse i overskriftsområdet.

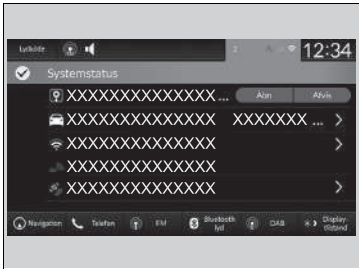



**2.** Der vises et notifikationsikon kontinuerligt i overskriftsområdet, indtil den nye meddelelse er læst.
**3.** Vælg notifikationsikonet for at få vist meddelelserne.

❶ Notifikation



*FORTSÆTTES*



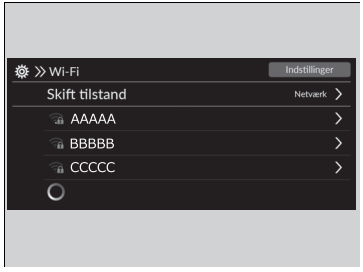

**4.** Vælg en ny meddelelse, der skal åbnes.

# Wi-Fi-forbindelse

Denne bil er udstyret med Wi-Fi-forbindelse. Du kan oprette forbindelse til et eksternt Wi-Fi-hotspot eller en tilsvarende kommunikationsenhed. Derudover kan bilen bruges af andre kommunikationsenheder som et Wi-Fi-hotspot via telematikstyreenheden*.

- Opret forbindelse mellem bilen og et Wi-Fi-hotspot
- Brug Wi-Fi inde i bilen

## ■ Opret forbindelse mellem bilen og et Wi-Fi-hotspot




1. Tryk på HOME knappen.
2. Vælg **Generelle indst**.
3. Vælg **Forbindelser**.
4. Vælg **Wi-Fi**.
5. Vælg **OK**.
6. Vælg et adgangspunkt på listen over netværk.
   ▶ Hvis du vil oprette forbindelse til et hotspot, der ikke registreres automatisk, skal du vælge **Indstillinger** og derefter **Tilføj netværk**.
7. Indtast adgangskoden.
   ▶ Hvis du markerer feltet **Brug netværk til automatisk at downloade systemopdateringer**, kan du indstille netværket til at blive brugt til systemopdateringer.
   ➡ **Systemopdateringer** S. 315
8. Vælg **Tilslut**.

### ■ Sådan afbrydes Wi-Fi-forbindelsen

1. Vælg **Skift tilstand**.
2. Vælg **FRA**.

### Wi-Fi-forbindelse

Wi-Fi og Wi-Fi Direct er registrerede varemærker tilhørende Wi-Fi Alliance®.

### Opret forbindelse mellem bilen og et Wi-Fi-hotspot

Du kan ikke gå igennem indstillingsproceduren, mens bilen bevæger sig. Parkér på et sikkert sted for at indstille lydanlægget i Wi-Fi-tilstand.

Nogle mobiltelefonoperatører kræver gebyrer for netdeling og smartphonedataforbrug. Kontrollér telefonens dataabonnement.

Se i telefonens manual for at finde ud af, om telefonen har mulighed for Wi-Fi-tilslutning.

Du kan kontrollere, om Wi-Fi-forbindelsen er aktiveret eller deaktiveret, med ikonet på systemets statusområde. Valgt gear og andet vil ikke blive vist i dette skærmbillede.
➡ **Statusområde** S. 308

Hvis du har oprettet en Wi-Fi-forbindelse med din telefon, skal du sikre dig, at telefonens Wi-Fi-indstillinger er i adgangspunkttilstand (internetdeling).

* Ikke tilgængelig på alle modeller

*FORTSÆTTES*

## ■ Indstilling af lydanlægget som et Wi-Fi-hotspot*

Du kan indstille netværket som et Wi-Fi-hotspot på dette lydanlæg.
Benyt følgende trin til opsætning.




1. Tryk på HOME knappen.
2. Vælg **Wi-Fi Hotspot**.
   ▶ Hvis **Wi-Fi Hotspot** ikke vises på startskærmbilledet, skal du vælge **Alle apps**.
3. Aktivér hotspottet.
4. Vælg **Indst.**.
   ▶ **SSID-netværk** og **Adgangskode** vises, og du kan ændre indstillingerne.

Følgende indstillinger er tilgængelige for opsætning.

- **SSID-netværk:** Angiv netværksnavnet.
- **Adgangskode:** Angiv adgangskoden for anmodning om indtastning af adgangskode ved tilslutning af Wi-Fi-enhed til dette netværk.
  ▶ Adgangskoder kan oprettes med alfanumeriske tegn og udvalgte specialtegn.

### Indstilling af lydanlægget som et Wi-Fi-hotspot*

Specialtegn som kan bruges til adgangskoder.

| | | | |
|---|---|---|---|
| ! | ) | ; | ] |
| " | * | < | ^ |
| # | + | = | _ |
| $ | , | > | ` |
| % | - | ? | { |
| & | . | @ | \| |
| ' | / | [ | } |
| ( | : | ~ | |



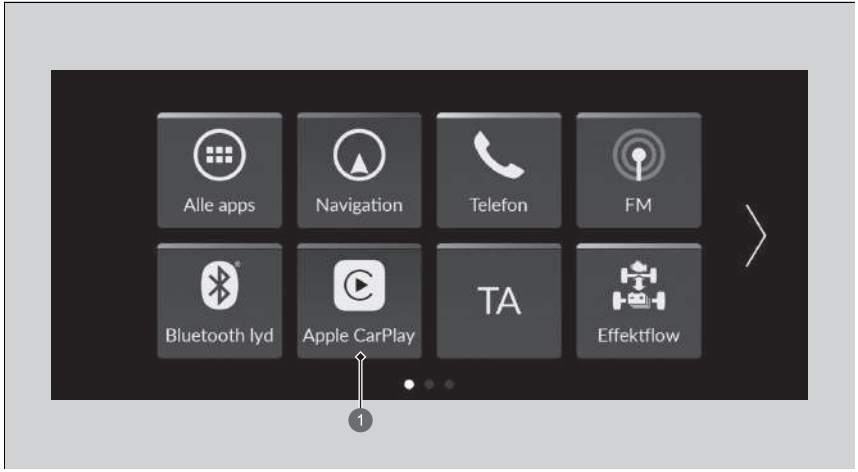


* Ikke tilgængelig på alle modeller

# Apple CarPlay

Hvis du tilslutter en Apple CarPlay-kompatibel iPhone til lydanlægget via USB-porten eller trådløst, kan du bruge Apple CarPlay på audio-/informationsskærmen.

**USB-porte** S. 295




**1 Apple CarPlay**

## Apple CarPlay

De billeder, der vises her (design, specifikationer osv.), kan afvige fra det, der vises på skærmen.

Kun iPhone 5 eller nyere versioner med iOS 8.4 eller nyere er kompatible med Apple CarPlay®.

Vi anbefaler, at du bruger det nyeste operativsystem.

Parkér et sikkert sted, før du slutter din iPhone til Apple CarPlay, og når du begynder at bruge eventuelle kompatible apps.

Når du har oprettet forbindelse til Apple CarPlay, foretages opkald kun gennem Apple CarPlay. Hvis du vil foretage et opkald med det håndfri telefonsystem, skal du slå Apple CarPlay fra.

**Opsætning af Apple CarPlay** S. 347

Når din iPhone har forbindelse til Apple CarPlay, er det ikke muligt at bruge *Bluetooth*®-lyd eller HFT-systemet (håndfri telefon). Andre tidligere parrede telefoner kan dog streame lyd via *Bluetooth*®, mens Apple CarPlay er tilsluttet.

**Telefonopsætning** S. 384

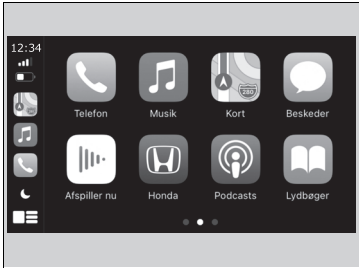
Apple CarPlay og Android Auto kan ikke køre samtidig.

For at få flere oplysninger om lande og regioner, hvor Apple CarPlay er tilgængelig, samt oplysninger om funktionen, henvises til Apples hjemmeside.

*FORTSÆTTES*

## ■ Apple CarPlay-menu

Følgende punkter er kun repræsentative eksempler. Du finder flere oplysninger om de viste apps på din skærm.




- **Telefon**
  Få adgang til listen over kontaktpersoner, foretag opkald, eller lyt til telefonsvareren.
- **Musik**
  Afspil musik, der er gemt på din iPhone.
- **Kort**
  Få vist Apple-kort, og benyt navigationsfunktionen på samme måde, som du ville på din iPhone.
- **Beskeder**
  Kontrollér og besvar sms'er, eller få læst meddelelser op.
- **Honda**
  Vælg ikonet Honda for at gå tilbage til startskærmbilledet.

Apple CarPlay

**Krav til og begrænsninger i betjeningen af Apple CarPlay**
Apple CarPlay kræver en kompatibel iPhone med en aktiv mobilforbindelse og et dataabonnement. Operatørens betalingssatser er gældende.

Ændringer i operativsystemer, hardware, software og anden teknologi, der er nødvendig for at kunne opnå Apple CarPlay-funktionaliteten, samt nye eller ændrede myndighedskrav kan medføre en reduktion eller ophør af Apple CarPlay-funktionalitet og -tjenester. Honda kan ikke give og giver ikke nogen garanti for Apple CarPlays fremtidige ydeevne eller funktionalitet.

Det er muligt at anvende apps fra tredjepart, hvis de er kompatible med Apple CarPlay. Der henvises til Apples hjemmeside for at få oplysninger om kompatible apps.

## ■ Opsætning af Apple CarPlay

Når du har sluttet din iPhone til systemet via USB-porten eller trådløst, skal du bruge følgende fremgangsmåde for at konfigurere Apple CarPlay. Brug af Apple CarPlay medfører overførsel af visse bruger- og biloplysninger (f.eks. bilens position, hastighed og status) til din iPhone med henblik på at forbedre Apple CarPlay-oplevelsen. Du skal give dit samtykke til videregivelse af disse oplysninger på audio-/informationsskærmen.

## ■ Tilslutning af Apple CarPlay vha. et USB-kabel til USB-porten

**1.** Tilslut din iPhone til USB-porten vha. USB-kablet.
**USB-porte** S. 295
▶ Bekræftelsesskærmbilledet vises.

**2.** Vælg **Ja**.
▶ Hvis du ikke vil oprette forbindelse til Apple CarPlay, skal du vælge **Nej**.

Du kan ændre indstillingerne for samtykke i indstillingsmenuen **Smartphone-forbindelse**.

### Opsætning af Apple CarPlay

Du kan også bruge nedenstående metode til at konfigurere Apple CarPlay:
Vælg Generelle indstillinger → Smartphone-forbindelse → Apple CarPlay → Vælg enhed

**Brug af bruger- og biloplysninger**
Brug og håndtering af bruger- og biloplysninger, der overføres til/fra din iPhone via Apple CarPlay, er underlagt Apple iOS' betingelser og vilkår samt Apples politik om beskyttelse af personlige oplysninger.



*FORTSÆTTES*

## ■ Trådløs tilslutning af Apple CarPlay

### ■ Trådløs tilslutning af Apple CarPlay på startskærmbilledet

**1.** Tryk på HOME knappen.
**2.** Vælg **Smartphone-forbindelse**.
**3.** Vælg **+ Tilslut ny enhed**.
**4.** Par din iPhone til bilens håndfri telefonsystem.
➡ **Telefonopsætning** S. 384
**5.** Vælg **Ja**.
▶ Hvis din iPhone beder om tilladelse til at acceptere en Apple CarPlay-forbindelse, skal du acceptere for at oprette forbindelse.

### ■ Trådløs tilslutning af Apple CarPlay på Apple CarPlay-enhedslisten

**1.** Tryk på HOME knappen.
**2.** Vælg **Generelle indst**.
**3.** Vælg **Smartphone-forbindelse**.
**4.** Vælg **Apple CarPlay**.
**5.** Vælg **+ Tilslut ny enhed**.
**6.** Par din iPhone til bilens håndfri telefonsystem.
➡ **Telefonopsætning** S. 384
**7.** Vælg **Ja**.
▶ Hvis din iPhone beder om tilladelse til at acceptere en Apple CarPlay-forbindelse, skal du acceptere for at oprette forbindelse.

■ **Trådløs tilslutning af Apple CarPlay på *Bluetooth*®-enhedslisten**

**1.** Tryk på HOME knappen.
**2.** Vælg **Generelle indst**.
**3.** Vælg **Forbindelser**.
**4.** Vælg **Bluetooth**.
**5.** Vælg **+ Tilslut ny enhed**.
**6.** Par din iPhone til bilens håndfri telefonsystem.
➡ **Telefonopsætning** S. 384
**7.** Markér feltet på **Apple CarPlay**.
▶ Hvis du vælger **Apple CarPlay**, kan du ikke vælge **Audio** og **Telefon**.
**8.** Vælg **Tilslut**.
**9.** Vælg **Ja**.
▶ Hvis din iPhone beder om tilladelse til at acceptere en Apple CarPlay-forbindelse, skal du acceptere for at oprette forbindelse.

■ **Trådløs tilslutning af Apple CarPlay med rattet**

**1.** Tryk på knappen (tale) på rattet, og hold den nede.
**2.** Par din iPhone til bilens håndfri telefonsystem.
➡ **Telefonopsætning** S. 384
**3.** Markér feltet på **Apple CarPlay**.
▶ Hvis du vælger **Apple CarPlay**, kan du ikke vælge **Audio** og **Telefon**.
**4.** Vælg **Tilslut**.
**5.** Vælg **Ja**.
▶ Hvis din iPhone beder om tilladelse til at acceptere en Apple CarPlay-forbindelse, skal du acceptere for at oprette forbindelse.



*FORTSÆTTES*

■ **Trådløs tilslutning af Apple CarPlay ved opstart (når der ikke er en telefon parret til systemet)**

1. Indstil strømtilstanden til TILBEHØR eller TIL.
2. Vælg **Start**.
   ▶ Hvis der ikke findes en registreret enhed, vises *Bluetooth*®-parringsskærmbilledet.
   ▶ Hvis du markerer feltet **Vis ikke denne meddelelse igen**, vises skærmbilledet ikke.
3. Par din iPhone til bilens håndfri telefonsystem.
   ➡ **Telefonopsætning** S. 384
4. Markér feltet på **Apple CarPlay**.
   ▶ Hvis du vælger **Apple CarPlay**, kan du ikke vælge **Audio** og **Telefon**.
5. Vælg **Tilslut**.
6. Vælg **Ja**.
   ▶ Hvis din iPhone beder om tilladelse til at acceptere en Apple CarPlay-forbindelse, skal du acceptere for at oprette forbindelse.

## ■ Styring af Apple CarPlay med Siri




❶ knap (tale)

Tryk på knappen, og hold den nede for at aktivere Siri.
Tryk på knappen igen for at deaktivere Siri.
Tryk på og slip knappen for at aktivere standardstemmegenkendelsessystemet.

### Styring af Apple CarPlay med Siri

Nedenfor finder du eksempler på spørgsmål og kommandoer for Siri:

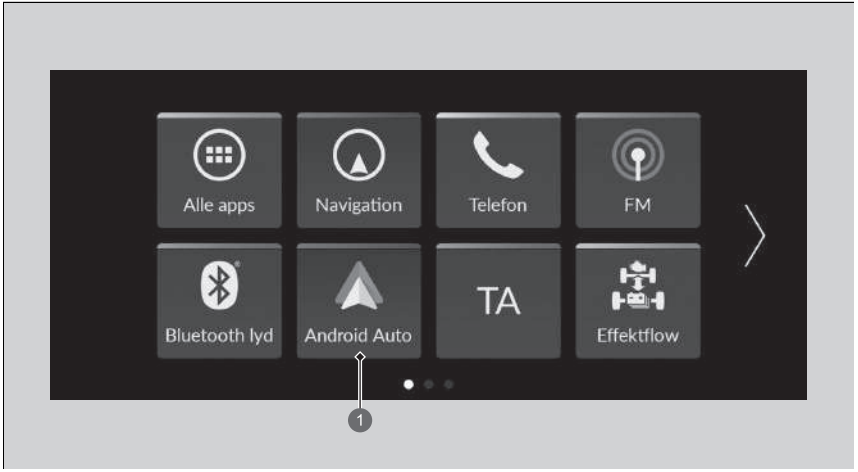
- Hvilke film vises i dag?
- Ring til far på arbejdet.
- Hvilken sang er dette?
- Hvordan bliver vejret i morgen?
- Læs min seneste e-mail.

Få flere oplysninger ved at gå til *www.apple.com/ios/siri*.

# Android Auto™

Hvis du tilslutter en Android™-telefon til lydanlægget via USB-porten, aktiveres Android Auto automatisk, og du kan bruge Android Auto på audio-/informationsskærmen.

**USB-porte** S. 295
**Automatisk parringsforbindelse** S. 354




**1 Android Auto**

## Android Auto™

De billeder, der vises her (design, specifikationer osv.), kan afvige fra det, der vises på skærmen.

Vi anbefaler, at du opdaterer Android OS til den nyeste version, når du bruger Android Auto.
*Bluetooth* A2DP kan ikke bruges, mens din telefon er tilsluttet Android Auto.

Du skal downloade Android Auto-appen fra Google Play til din smartphone for at bruge Android Auto på en smartphone med Android 9.0 (Pie) eller tidligere.

Parkér et sikkert sted, før du slutter din Android-telefon til Android Auto, og når du begynder at bruge eventuelle kompatible apps.

Hvis du vil bruge Android Auto, skal du tilslutte USB-kablet til USB-porten.

**USB-porte** S. 295

Når din Android-telefon er sluttet til Android Auto, er det ikke muligt at bruge *Bluetooth*®-lyd. Andre tidligere parrede telefoner kan dog streame lyd via *Bluetooth*®, mens Android Auto er tilsluttet.

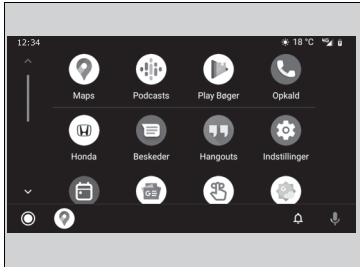
**Telefonopsætning** S. 384

Apple CarPlay og Android Auto kan ikke køre samtidig.

Android og Android Auto er varemærker tilhørende Google LLC.

## ■ Android Auto-menu

Følgende punkter er kun repræsentative eksempler. Du finder flere oplysninger om de viste apps på din skærm.




- **Maps**
  Få vist Google Maps på displayet i din bil, og benyt navigationsfunktionen på samme måde, som du ville på din Android-telefon. Når bilen kører, er det ikke muligt at foretage tastaturindtastninger. Stop bilen et sikkert sted for at foretage en søgning eller give andre input.
- **Opkald**
  Foretag og modtag telefonopkald, og lyt til telefonsvareren.
- **Honda**
  Vælg ikonet Honda for at gå tilbage til startskærmbilledet.

### Android Auto™

For at få flere oplysninger om lande og regioner, hvor Android Auto er tilgængelig, samt oplysninger om funktionen, henvises til Android Autos hjemmeside.

Skærme kan variere, afhængigt af hvilken version af Android Auto-appen du bruger.

**Krav til og begrænsninger i betjeningen af Android Auto**
Android Auto kræver en kompatibel Android-telefon med en aktiv mobilforbindelse og dataabonnement. Operatørens betalingssatser er gældende.

Ændringer i operativsystemer, hardware, software og anden teknologi, der er nødvendig for at kunne opnå Android Auto-funktionaliteten, samt nye eller ændrede myndighedskrav kan medføre en reduktion eller ophør af Android Auto-funktionalitet og -tjenester. Honda kan ikke give og giver ikke nogen garanti for Android Autos fremtidige ydeevne eller funktionalitet.

Det er muligt at anvende apps fra tredjepart, hvis de er kompatible med Android Auto. Der henvises til Android Autos hjemmeside for at få oplysninger om kompatible apps.



*FORTSÆTTES*

## ■ Automatisk parringsforbindelse

Når du slutter en Android-telefon til enheden via USB-porten, aktiveres Android Auto automatisk.

### ■ Aktivering af Android Auto

Vælg **Ja** på skærmbilledet for at aktivere Android Auto efter at have tilsluttet en Android-telefon til systemet.

Du kan ændre indstillingerne for samtykke i indstillingsmenuen **Smartphone-forbindelse**.

Aktivering af Android Auto

Du bør kun initialisere Android Auto, når du har parkeret forsvarligt. Når Android Auto først har registreret telefonen, skal du konfigurere telefonen, så automatisk parring kan finde sted. Se betjeningsvejledningen, der følger med telefonen.

Du kan bruge nedenstående metode til at ændre Android Auto indstillingerne, når du har fuldført den indledende opsætning:
Vælg Generelle indstillinger → Smartphone-forbindelse → Android Auto → Vælg enhed

**Brug af bruger- og biloplysninger**
Brug og håndtering af bruger- og biloplysninger, der overføres til/fra din telefon via Android Auto, er underlagt Googles privatlivspolitik om beskyttelse af personlige oplysninger.

## ■ Betjening af Android Auto med stemmegenkendelse




❶ knap (tale)

Tryk på og hold nede for at betjene Android Auto med stemmen.
Tryk på og slip knappen for at aktivere standardstemmegenkendelsessystemet.

### Betjening af Android Auto med stemmegenkendelse

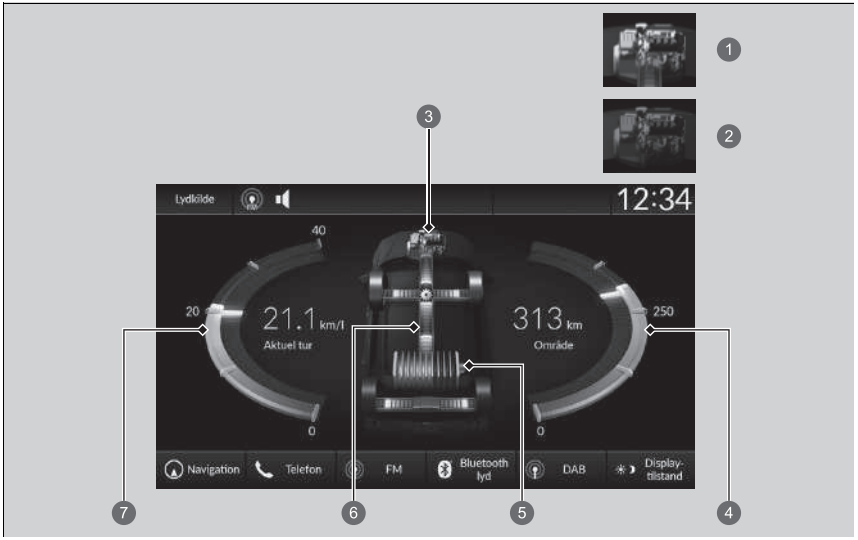
Nedenfor er eksempler på kommandoer, du kan give med stemmegenkendelse:

- Svar på sms.
- Ring til min kone.
- Naviger til Honda.
- Afspil min musik.
- Send en sms til min kone.
- Ring til blomsterbutikken.

For at få flere oplysninger henvises til Android Autos hjemmeside.

# Effektflow

Effektflowdiagrammet viser bilens effektflow, gennemsnitlige brændstofforbrug og rækkevidde.




1. Motor TIL
2. Motor FRA
3. Motor
4. Rækkevidde
5. Højspændingsbatterimåler
6. Effektflow
7. Gennemsnitlig brændstoføkonomi (aktuel tur)

**Effektflow**

Overvågning af effektflow vises også i førerinformationssystemet.

**Overvågning af effektflow** S. 161

Viser effektflowet og angiver, hvad der leverer strøm til bilen og/eller oplader batteriet.

▶ Indikatoren for kraftoverførsel vises med blåt og batteriets opladning med grønt.

| Skærm | Indikatorernes farve | Bilens tilstand |
|---|---|---|
| 2WD-modeller  AWD-modeller  | Blå | Strømmen leveres af højspændingsbatteriet og af generatoren, der drives af benzinmotoren. |
| 2WD-modeller  AWD-modeller  | Blå | Strømmen leveres af højspændingsbatteriet. |
| 2WD-modeller  AWD-modeller  | Blå | Strømmen leveres af generatoren, der drives af benzinmotoren. |

## Effektflow

Mens motoren leverer fremdrift direkte til hjulene, vises ikonet i overvågning af effektflow på skærmen.

*FORTSÆTTES*

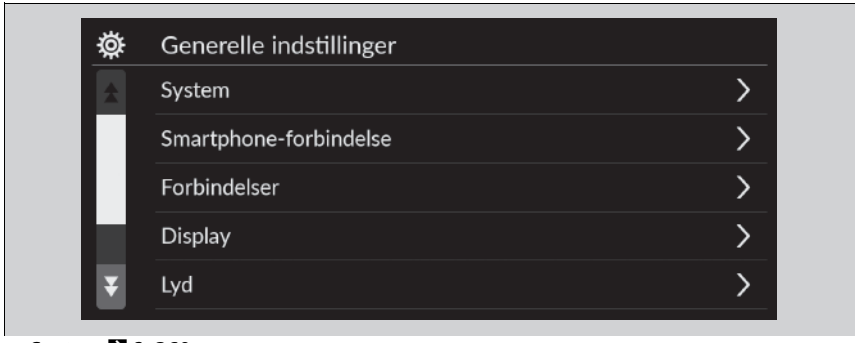
| Skærm | Indikatorernes farve | Bilens tilstand |
|---|---|---|
| 2WD-modeller  AWD-modeller  | Blå og grøn | Strømmen leveres direkte af benzinmotoren, og højspændingsbatteriet oplades af generatoren, der drives af benzinmotoren. |
|  | Grøn | Højspændingsbatteriet oplades gennem regenerativ bremsning. |
|  | Grøn | Højspændingsbatteriet oplades af generatoren, der drives af benzinmotoren. |

# Funktioner, der kan tilpasses

Brug audio-/informationsskærmen til at tilpasse visse funktioner.

## ■ Sådan tilpasses de generelle indstillinger

Med strømtilstanden indstillet til TIL skal du vælge **Generelle indstillinger** og derefter vælge et indstillingspunkt.




- **System** S. 360
- **Smartphone-forbindelse** S. 362
- **Forbindelser** S. 363
- **Display** S. 364
- **Lyd** S. 364
- **Kamera** S. 365
- **Stemmestyring*** S. 366

Funktioner, der kan tilpasses

Når du tilpasser indstillingerne, skal du sørge for, at bilen holder helt stille, og skifte til P.



* Ikke tilgængelig på alle modeller

*FORTSÆTTES*

■ **System**

| Funktioner, der kan tilpasses | | | Beskrivelse | Mulige indstillinger |
|---|---|---|---|---|
| **Dato og klokkeslæt** | **Indstil dato og klokkeslæt** | **Automatisk dato og klokkeslæt** | Vælg **TIL** for at få GPS'en til at indstille uret automatisk. Vælg **FRA** for at annullere denne funktion. | **TIL**[*1]**/FRA** |
| | | **Indstil dato** | Indstiller dato. ➡ **Indstilling af ur** S. 310 | **Dag/måned/år** |
| | | **Indstil klokkeslæt** | Indstiller klokkeslættet. ➡ **Indstilling af ur** S. 310 | **Timer/minutter AM/PM** |
| | **Tidszone** | **Automatisk tidszone** | Indstiller lydanlægget til automatisk at justere uret ved kørsel gennem forskellige tidszoner. | **TIL**[*1]**/FRA** |
| | | (Vælg tidszone) | Ændrer tidszonen manuelt. | — |
| | **Automatisk sommertid** | | Indstiller uret til at opdatere i henhold til sommertid. | **TIL**[*1]**/FRA** |
| | **Datoformat** | | Vælg datoformat. | **MM/DD/ÅÅÅÅ/ DD/MM/ÅÅÅÅ**[*1]**/ÅÅÅÅ/ MM/DD** |
| | **Tidsformat** | | Vælg tidsformat. | **12-H**[*1]**/24-H** |

*1: Standardindstilling

| Funktioner, der kan tilpasses | | Beskrivelse | Mulige indstillinger |
|---|---|---|---|
| **Sprog** | | Ændrer skærmsproget på hhv. førerinformationssystemet og audio-/informationsskærmen. | **Engelsk***1 eller **Tyrkisk***1<br>Visse sprog er muligvis ikke tilgængelige i alle områder. Kontrollér audio-/informationsskærmen for tilgængelige indstillinger. |
| **Touchpanels følsomhed** | | Indstiller berøringsskærmens følsomhed. | **Høj/Normal***1 |
| **Systemlydstyrke** | **Systemlyde** | Indstiller systemets lydstyrke. | — |
| | **Tekst-til-tale** | Indstiller lydstyrken for tekst-til-tale. | — |
| | **Navigationsvejledning** | Indstiller lydstyrken for navigationsvejledning. | — |
| | **Telefonopkald** | Indstiller lydstyrken for telefonopkald. | — |
| | **Standard** | Nulstiller alle indstillinger for **Systemlydstyrke** til standardværdierne. | |
| **Datadelingsindstilling** | **Datadelingsindstilling** | Slår indstillingen for datadeling til og fra.<br>➡ **Start** S. 292 | **TIL/FRA***1 |
| **Optankning anbefales*** | | Slår funktionen til anbefaling af optankning til og fra.<br>➡ **Optankning anbefales*** S. 412 | **TIL***1**/FRA** |

*1: Standardindstilling



* Ikke tilgængelig på alle modeller

| Funktioner, der kan tilpasses | | Beskrivelse | Mulige indstillinger |
|---|---|---|---|
| **Om** | **Status** | Viser Android-indstillingspunkter. | — |
| | **Juridiske oplysninger** | | |
| | **Modelnummer** | | |
| | **Android-version** | | |
| | **Kernelversion** | | |
| | **Buildnummer** | | |
| **Nulstilling af fabriksdata** | | Nulstiller alle indstillinger til fabriksstandard.<br>➡ **Nulstilling af alle indstillinger til standard** S. 376 | **Fortsæt/annuller** |
| **Detaljerede oplysninger** | **Programstyring** | Viser oplysninger om Android-systemhukommelse og apps. | — |

■ **Tilslutning af smartphone**

| Funktioner, der kan tilpasses | | Beskrivelse | Mulige indstillinger |
|---|---|---|---|
| **Apple CarPlay** | **+ Tilslut ny enhed** | Parrer en ny telefon med Apple CarPlay.<br>➡ **Telefonopsætning** S. 384 | — |
| | (Gemte enheder) | Tilslutter, frakobler eller sletter en parret telefon.<br>➡ **Telefonopsætning** S. 384 | — |
| **Android Auto** | (Gemte enheder) | Tilslutter, frakobler eller sletter en parret telefon.<br>➡ **Telefonopsætning** S. 384 | — |

■ **Forbindelser**

| Funktioner, der kan tilpasses | | | Beskrivelse | Mulige indstillinger |
|---|---|---|---|---|
| **Wi-Fi** | **Skift tilstand** | | Ændrer Wi-Fi-tilstanden. | **Netværk**/**Smartphone**[*2]/ **FRA**[*1] |
| | (tilgængelige netværk/tilsluttede enheder) | | Viser tilgængeligt/tilgængelige netværk eller aktuelt tilsluttet/ tilsluttede enhed(er). | — |
| | **Indstillinger** | **Tilføj netværk** | Tilføjer et nyt netværk til tilslutning via Wi-Fi. | — |
| | | **Gemte netværk** | Gemmer de tilsluttede netværk. | — |
| **Bluetooth** | **Indstillinger** | **Bluetooth** | Tænder og slukker for *Bluetooth*®. | **TIL**[*1]/**FRA** |
| | | **Prioritetsenhed** | Viser prioritetsenheden. | — |
| | **+ Tilslut ny enhed** | | Parrer en ny telefon til det håndfri telefonsystem. ➡ **Telefonopsætning** S. 384 | — |
| | (Gemte enheder) | | Tilslutter, frakobler eller sletter en parret telefon. ➡ **Telefonopsætning** S. 384 | — |

*1: Standardindstilling
*2: Vises kun, når Apple CarPlay er tilsluttet trådløst.

■ **Skærm**

| Funktioner, der kan tilpasses | Beskrivelse | Mulige indstillinger |
|---|---|---|
| **Lysstyrke** | Ændrer lysstyrken for audio-/informationsskærmen. | — |
| **Kontrast** | Ændrer kontrasten for audio-/informationsskærmen. | — |
| **Sort-niveau** | Ændrer sortniveauet for audio-/informationsskærmen. | — |
| **Standard** | Nulstiller alle brugerdefinerede indstillinger for lysstyrke, kontrast og sortniveau. | — |

■ **Lyd**

| Funktioner, der kan tilpasses | | Beskrivelse | Mulige indstillinger |
|---|---|---|---|
| **Bas / Diskant** | **Diskant** | Justerer indstillingerne for højttalerlyd.<br>➡ **Regulering af lyd** S. 313 | — |
| | **Mellemtone** | | |
| | **Bas** | | |
| **Lydzoner + balance og fader**[*1] | | | |
| **Bose Centerpoint**[*1] | | | |
| **Bose Dynamic Speed Compensation**[*1] | | | |
| **Balance / Fader**[*2] | | | |
| **Hastighedsvolumenkompens.**[*2] | | | |

*1: Modeller med BOSE-forstærker
*2: Modeller med normal forstærker

■ **Kamera**

| Funktioner, der kan tilpasses | | Beskrivelse | Mulige indstillinger |
|---|---|---|---|
| **Bakkamera*** | **Fast vejledning** | Viser styrelinjer, der ikke flytter sig i takt med rattets bevægelser.<br>➡ **Multivisningsbakkamera*** S. 610 | **TIL**[*1]**/FRA** |
| | **Dynamisk vejledning** | Viser styrelinjer, der flytter sig i takt med rattets bevægelser.<br>➡ **Multivisningsbakkamera*** S. 610 | **TIL**[*1]**/FRA** |
| **LaneWatch** | **Vis med afviserblink** | Vælger, om displayet til LaneWatch-systemet tænder, når du bevæger kontaktarmen til afviserblink for at dreje til venstre[*2]/højre[*3].<br>➡ **LaneWatch-system** S. 472 | **TIL**[*1]**/FRA** |
| | **Visningstid, når afviserblinket slås fra** | Ændrer tidsrummet for, hvor længe displayet til LaneWatch-systemet forbliver tændt, når kontaktarmen til afviserblinket vender tilbage til midterstillingen.<br>➡ **LaneWatch-system** S. 472 | **0 sekunder**[*1]**/2 sekunder** |
| | **Vis referencelinje** | Vælger, om referencelinjerne vises på displayet til LaneWatch-systemet.<br>➡ **LaneWatch-system** S. 472 | **TIL**[*1]**/FRA** |

*1: Standardindstilling
*2: Højrestyret model
*3: Venstrestyret model



* Ikke tilgængelig på alle modeller

*FORTSÆTTES*

| Funktioner, der kan tilpasses | | | Beskrivelse | Mulige indstillinger |
|---|---|---|---|---|
| **Multivisningskamera*** | **Styrelinjer** | **Fast vejledning** | Viser styrelinjer, der ikke flytter sig i takt med rattets bevægelser.<br>➡ **Multivisningskamera*** S. 612 | **TIL*1/FRA** |
| | | **Dynamisk vejledning** | Viser styrelinjer, der flytter sig i takt med rattets bevægelser.<br>➡ **Multivisningskamera*** S. 612 | **TIL*1/FRA** |
| | **Tilpas** | **Vis efter skift fra bak** | Vælger, om billedet fra frontkameraet skal vises, når der skiftes fra R til D. | **TIL/FRA*1** |
| | | **Automatisk visning, når der registreres en forhindring** | Viser billedet fra frontkameraet, når en parkeringssensor registrerer en forhindring. | **TIL*1/FRA** |
| **Advarsel om forankrydsende trafik*** | | | Slå visning af advarsel om forankrydsende trafik på kameradisplayet til og fra. | **TIL*1/FRA** |
| **Krydstrafikmonitor** | | | Viser pile på bakkameraskærmen for at markere køretøjer, der nærmer sig fra siderne.<br>➡ **Bakzoneassistent** S. 606 | **TIL*1/FRA** |

*1: Standardindstilling

■ **Stemmestyring***

| Funktioner, der kan tilpasses | Beskrivelse | Mulige indstillinger |
|---|---|---|
| **Stemmestyringstilstand** | Vælger en tilstand på stemmeportalskærmbilledet.<br>➡ **Stemmestyringsfunktioner*** S. 299 | **Hjælp/Normal*1** |

*1: Standardindstilling





* Ikke tilgængelig på alle modeller

## ■ Sådan tilpasses køretøjsindstillingerne

Med strømtilstanden indstillet til TIL skal du vælge **Bilens indstillinger** og derefter vælge et indstillingspunkt.




- **Dæktryk advarselssystem** ➡ S. 368
- **Systemopsætning fører-assist** ➡ S. 368
- **Opsætning af instrument/HUD** (**instrumentindstilling**) ➡ S. 370
- **Opsætning af køreposition*** ➡ S. 372
- **Nøglefri adgang opsætning** ➡ S. 372
- **Lysopsætning** ➡ S. 373
- **Dør/rude opsætning** ➡ S. 374
- **Elektrisk bagklap opsætning** ➡ S. 374
- **Intelligent brændstofassistent*** ➡ S. 375
- **Påmindelse om kontrol af motorolieniveau** ➡ S. 375
- **Vedligeholdelsesinfo*** ➡ S. 375

Sådan tilpasses køretøjsindstillingerne

Hvis **Bilens indstillinger** ikke vises på startskærmbilledet, skal du vælge **Alle apps**. Du kan udskifte de viste ikoner på startskærmbilledet.

➡ **Appgenvejsfunktion** S. 303



* Ikke tilgængelig på alle modeller

*FORTSÆTTES*

■ **Dæktryk advarselssystem**

| Funktioner, der kan tilpasses | Beskrivelse | Mulige indstillinger |
|---|---|---|
| **Dæktryk advarselssystem** | Annullerer/kalibrerer dæktrykadvarselssystemet.<br>➡ **Dæktrykadvarselssystem** S. 465 | **Initialisér/Annuller** |

■ **Systemopsætning fører-assist**

| Funktioner, der kan tilpasses | Beskrivelse | Mulige indstillinger |
|---|---|---|
| **Advarselsafstand til køretøj foran** | Ændrer den afstand, ved hvilken det kollisionsbegrænsende bremsesystem udsender en advarsel.<br>➡ **Kollisionsbegrænsende bremsesystem** S. 481 | **Lang/Normal***1**/Kort** |
| **Kollisionsadvarsel*** | Slå blinkalarmen på head-up-displayet til og fra. | **TIL***1**/FRA** |
| **Advarsel om forankrydsende trafik på head-up-display*** | Slå visning af advarsel om forankrydsende trafik på head-up-displayet til og fra. | **TIL***1**/FRA** |
| **Hastighed i sving med aktiv fartpilot*** | Vælg hastighed i sving for den aktive fartpilot. | **Langsommere/Middel***1**/ Hurtigere/Ingen deceleration** |
| **ACC Advarselstone køretøj foran** | Slår den hørbare advarsel til og fra for, når et køretøj har bevæget sig inden for eller uden for rækkevidden af den aktive fartpilot.<br>➡ **Aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed** S. 523 | **TIL/FRA***1 |
| **Aktiv fartpilot forudser indskærende bil** | Slår den aktive fartpilots funktion til forudsigelse af indskærende bil til og fra.<br>➡ **Intelligent fartpilot** S. 546 | **TIL***1**/FRA** |

*1: Standardindstilling



 * Ikke tilgængelig på alle modeller

| Funktioner, der kan tilpasses | Beskrivelse | Mulige indstillinger |
|---|---|---|
| **Indstilling for udvidet vognbaneassistent** | Vælger driftstilstand for den udvidede vognbaneassistent.<br>➡ **Udvidet vognbaneassistent** S. 507 | **Tidlig/Normal/Forsinket***1 |
| **Annulleringslyd vognbaneassistent** | Slår advarselsbippene for midlertidig deaktivering af vognbaneassistenten og Traffic Jam Assist til og fra.<br>➡ **Vognbaneassistent** S. 549<br>➡ **Traffic Jam Assist** S. 560 | **TIL/FRA***1 |
| **Aktiv vognbaneskiftassistent*** | Slå den aktive vognbaneskiftassistent til og fra. | **TIL***1**/FRA** |
| **Kollisionsbegrænsende vognbaneskiftassistent*** | Vælg driftstilstand for den kollisionsbegrænsende vognbaneskiftassistent. | **Styreassistent, hørbar og visuel advarsel***1**/Kun hørbar og visuel advarsel/Kun visuel advarsel** |
| **Blindvinkelassistent*** | Slår blindvinkelassistentens hørbare advarsel til og fra.<br>➡ **Blindvinkelassistent** S. 467 | **Hørbar og visuel advarsel***1**/ kun visuel advarsel** |
| **Display for system til registrering af trafikskilte** | Viser systemet til registrering af trafikskilte på instrumentpanelet.<br>➡ **System til registrering af trafikskilte** S. 575 | **Display***1**/Intet** |

*1: Standardindstilling



* Ikke tilgængelig på alle modeller

| Funktioner, der kan tilpasses | Beskrivelse | Mulige indstillinger |
|---|---|---|
| **Bip for nyt hastighedsbegrænsningsskilt** | Vælg, om der skal høres en biplyd, når et nyt hastighedsbegrænsningsskilt passeres.<br>➡ **System til registrering af trafikskilte** S. 575 | **TIL/FRA**[*1] |
| **Fører opmærksomheds overvågning** | Ændrer indstillingen for føreropmærksomhedsassistenten.<br>➡ **Føreropmærksomhedsassistent** S. 168 | **FRA/Kun mærkbar advarsel/ Mærkbar og hørbar advarsel**[*1] |
| **Indstilling af bageste sensor** | Slå den bageste parkeringssensor til og fra. Dette valg vil også påvirke bremseassistenten ved lav fart, hvis denne er installeret.<br>➡ **Parkeringssensorsystem** S. 600<br>➡ **Bremseassistent ved lav fart** S. 495 | **TIL**[*1]**/FRA** |

*1: Standardindstilling

■ **Opsætning af instrument/HUD (instrumentindstilling)**

| Funktioner, der kan tilpasses | Beskrivelse | Mulige indstillinger |
|---|---|---|
| **Advarselsmeddelelse** | Vælger, om der skal vises en advarselsmeddelelse.<br>➡ **Advarsels- og informationsmeddelelser i førerinformationssystemet** S. 136 | **TIL/FRA**[*1] |
| **Justér udetemperaturvisning** | Vælger, om udetemperaturvisningen skal justeres nogle få grader.<br>➡ **Udetemperatur** S. 154 | **-3 °C ~ ±0 °C**[*1] **~ +3 °C** |
| **Timer for nulstilling af triptæller A** | Vælger, hvornår triptæller A skal nulstilles.<br>➡ **Rækkevidde/brændstof/triptæller** S. 163<br>➡ **Hastighed/tid/triptæller** S. 165 | **Når fuldt tanket/Når opladet/Når tænding afbrydes/Manuel nulstilling**[*1] |

*1: Standardindstilling

| Funktioner, der kan tilpasses | Beskrivelse | Mulige indstillinger |
|---|---|---|
| **Timer for nulstilling af triptæller B** | Vælger, hvornår triptæller B skal nulstilles.<br>➡ **Rækkevidde/brændstof/triptæller** S. 163<br>➡ **Hastighed/tid/triptæller** S. 165 | **Når fuldt tanket/Når opladet/Når tænding afbrydes/Manuel nulstilling**[*1] |
| **Indstil lydstyrke alarm** | Ændrer lydstyrken for alle systemadvarsler, for døråbningsadvarslen og for afviserblinkene. | **Høj/Middel**[*1]**/Lav** |
| **Advarselstone om bakposition** | Slår bakalarmen til og fra. | **TIL**[*1]**/FRA** |
| **Baggr. lys brændstofeffektivitet** | Slår miljømåleren til og fra. | **TIL**[*1]**/FRA** |
| **Sving-for-sving-visning** | Slår pop-up-advarslen i sving-for-sving-navigation i førerinformationssystemet eller på head-up-displayet* til og fra.<br>➡ **Trinvis rutevejledning** S. 166 | **TIL**[*1]**/FRA** |
| **Hastigheds-/distanceenheder** | Vælger tripcomputerens enheder.<br>➡ **Hastigheds/distance enhed** S. 175 | Venstrestyret model<br>**km/h · km**[*1]**/mph · miles**<br>Højrestyret model<br>**km/h · km/mph · miles**[*1] |
| **Påmindelse om ting på bagsæde** | Slår funktionen til påmindelse om ting på bagsæde til og fra. | **TIL**[*1]**/FRA** |

*1: Standardindstilling



* Ikke tilgængelig på alle modeller

■ **Opsætning af kørereposition***

| Funktioner, der kan tilpasses | Beskrivelse | Mulige indstillinger |
|---|---|---|
| **Positions hukommelse** | Slår kørepositionshukommelsessystemet til og fra. | **TIL**[*1]**/FRA** |
| **Automatisk sædeflytning ved ind- og udstigning** | Flytter sædet bagud, når du stiger ind i/ud af bilen. Ændrer indstillingen for denne funktion. | **TIL**[*1]**/FRA** |

*1: Standardindstilling

■ **Nøglefri adgang opsætning**

| Funktioner, der kan tilpasses | Beskrivelse | Mulige indstillinger |
|---|---|---|
| **Dør oplåsnings tilstand** | Ændrer, hvilke døre der oplåses, når du griber fat i førerdørens håndtag. | **Kun førerdøren**[1]**/Alle døre** |
| **Lysblink ved nøglefri adgang** | Får visse udvendige lygter til at blinke, når du oplåser/låser dørene. | **TIL**[*1]**/FRA** |

*1: Standardindstilling



 * Ikke tilgængelig på alle modeller

■ **Lysopsætning**

| Funktioner, der kan tilpasses | Beskrivelse | Mulige indstillinger |
|---|---|---|
| **Automatisk fjernlys*** | Slår automatisk fjernlys til og fra. | **TIL***1**/FRA** |
| **Intelligent fjernlys*** | Slår den intelligente fjernlysfunktion til og fra. | **TIL***1**/FRA** |
| **Varighed af indvendig lysdæmpning** | Indstiller, hvor lang tid der skal gå, før kabinelyset slukker, efter at dørene er blevet lukket.<br>➡ **Interiørlys** S. 263 | **60sek./30sek.***1**/15sek.** |
| **Forlygter auto sluk timer** | Indstiller, hvor lang tid der skal gå, før de udvendige lygter slukker, efter at du har lukket førerdøren.<br>➡ **Automatisk slukning af lygter** S. 229 | **60sek./30sek./15sek.***1**/0sek.** |
| **Nærlys integration med viskere** | Slår forlygteintegration med vinduesviskerne til og fra, når forlygtekontakten er i positionen **AUTO**.<br>➡ **Forlygteintegrering med vinduesviskerne** S. 229 | **TIL***1**/FRA** |

*1: Standardindstilling



* Ikke tilgængelig på alle modeller

■ **Dør/rude opsætning**

| Funktioner, der kan tilpasses | Beskrivelse | Mulige indstillinger |
|---|---|---|
| **Nøgle og fjernoplåse tilstand** | Indstiller enten førerdøren eller alle døre til oplåsning, så snart den nøglefri fjernbetjening eller den indbyggede nøgle benyttes. | **Kun førerdøren**[1]**/Alle døre** |
| **Forindstilling af låse*** | Slår funktionen til forindstilling af låse til og fra. | **TIL***[1]**/FRA** |
| **Nøglefri låsebesked** | Vælg, om de udvendige lygter skal blinke, når dørene låses op og i med fjernbetjeningen. **Brug af fjernbetjeningen** S. 194 | **TIL***[1]**/FRA** |
| **Automatisk indklappeligt sidespejl** | Vælger automatisk indklapning af sidespejle. | **TIL***[1]**/FRA** |
| **Fjernbetjening af ruder** | Ændrer indstillingerne for funktionen til fjernbetjening af ruder. | **TIL***[1]**/FRA** |

*1: Standardindstilling

■ **Elektrisk bagklap opsætning**

| Funktioner, der kan tilpasses | Beskrivelse | Mulige indstillinger |
|---|---|---|
| **Nøglefri døroplåsning** | Ændrer den nøglefri indstilling for, hvornår den elektriske bagklap åbner. | **Altid***[1]**/Når oplåst** |
| **El-åbning med ydre håndtag** | Ændrer indstillingen for at åbne den elektriske bagklap med det udvendige håndtag. | **TIL (automatisk/manuel)***[1]**/ FRA (kun manuel)** |
| **Håndfri adgang** | Ændrer indstillingen for at åbne den elektriske bagklap med en hurtig sparkebevægelse frem og tilbage under bagkofangeren. | **TIL***[1]**/FRA** |

*1: Standardindstilling





* Ikke tilgængelig på alle modeller

■ **Intelligent brændstofassistent***

| Funktioner, der kan tilpasses | Beskrivelse | Mulige indstillinger |
|---|---|---|
| **Intelligent brændstofassistent** | Slår den intelligente brændstofassistent til og fra. | **TIL***1**/FRA** |

*1: Standardindstilling

■ **Påmindelse om kontrol af motorolieniveau**

| Funktioner, der kan tilpasses | Beskrivelse | Mulige indstillinger |
|---|---|---|
| **Påmindelse om kontrol af motorolieniveau** | Nulstiller påmindelsen om kontrol af motorolieniveau. | **Nulstil/Annuller** |

■ **Vedligeholdelsesinfo***

| Funktioner, der kan tilpasses | Beskrivelse | Mulige indstillinger |
|---|---|---|
| **Vedligeholdelsesinfo** | Nulstiller vedligeholdelsesoplysningerne.<br>➡ **Servicepåmindelsessystem*** S. 636 | **Vælg Nulstil elementer** |



* Ikke tilgængelig på alle modeller

# Nulstilling af alle indstillinger til standard

Nulstil alle menuindstillinger og tilpassede indstillinger til fabriksindstillinger.

## ■ Skifter de generelle indstillinger til standard

**1.** Tryk på HOME knappen.
**2.** Vælg **Generelle indst**.
**3.** Vælg **System**.
**4.** Vælg **Nulstilling af fabriksdata**.
▶ Der vises en bekræftelsesmeddelelse på skærmen.
**5.** Vælg **Fortsæt** for at nulstille indstillingerne.
**6.** Vælg **Fortsæt** igen for at nulstille indstillingerne.
▶ Systemet genstarter.

## ■ Skifter køretøjsindstillinger til standard

**1.** Tryk på HOME knappen.
**2.** Vælg **Bilens indstillinger**.
**3.** Vælg **Standard**.
**4.** Vælg **Ja**.

### Nulstilling af alle indstillinger til standard

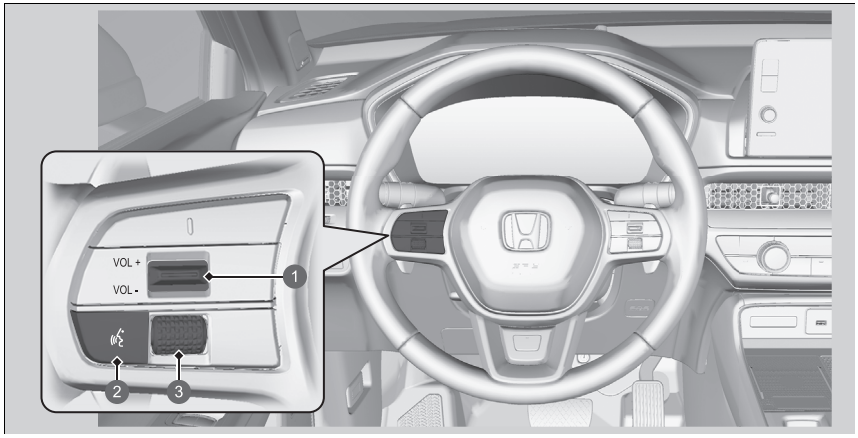
Når du overdrager bilen til en tredjepart, skal du nulstille alle indstillinger til standard og slette alle personlige data.

Hvis du udfører **Nulstilling af fabriksdata**, nulstilles de forudinstallerede apps til fabriksindstillingen.

# Håndfrit telefonsystem

Med det håndfri telefonsystem kan du foretage og modtage telefonopkald via bilens lydanlæg uden at skulle bruge din mobiltelefon.

## ■ Knapper til håndfri telefon




❶ **VOL** [+]/**VOL** [−] knap (lydstyrke)
❷ [voice] knap (tale)
❸ Venstre vælgerhjul

**Håndfrit telefonsystem**

Placér din telefon, hvor du kan få god modtagelse.

For at kunne benytte det håndfri telefonsystem skal mobiltelefonen være *Bluetooth*®-kompatibel. Henvend dig hos en forhandler eller din lokale Honda forhandler for at få en liste over kompatible telefoner, parringsprocedurer og særlige funktioner.

For at bruge systemet skal **Bluetooth**-indstillingen være **TIL**.
➡ **Telefonopsætning** S. 384

Tips til stemmestyring
- Justér dyserne, så de vender væk fra loftet, og luk vinduerne, da støj fra dem kan gå i mikrofonerne.
- Tryk på [voice] knappen, hvis du vil ringe op til et nummer vha. en gemt stemmekode* eller et navn* eller et nummer* i telefonbogen. Tal tydeligt og naturligt efter bippet.
- Hvis mikrofonen opfanger andre stemmer end din egen, kan kommandoen blive misforstået.
- Hvis du vil ændre lydstyrken, kan den ændres med lydstyrken til lydanlægget.

Hvis der ikke findes en post med foretrukne kontakter i systemet, vises pop op-meddelelsen på skærmbilledet.
➡ **Foretrukne kontakter** S. 389



* Ikke tilgængelig på alle modeller

*FORTSÆTTES*

**knap (tale):** Tryk her for at åbne stemmeportalen* eller ringe til et nummer med en gemt stemmekode*.

**Venstre vælgerhjul:** Rul op eller ned for at vælge (telefon) i førerinformationssystemet, og tryk derefter på venstre vælgerhjul.

Når du modtager et opkald, vises skærmbilledet for indgående opkald i førerinformationssystemet. Du kan besvare opkaldet vha. venstre vælgerhjul.

**Sådan modtages et opkald** S. 394

Håndfrit telefonsystem

Trådløs *Bluetooth*®-teknologi

*Bluetooth*®-ordmærket og -logoerne er registrerede varemærker tilhørende *Bluetooth* SIG, Inc., og brug af sådanne mærker af Honda Motor Co., Ltd. sker under licens. Andre varemærker og handelsnavne tilhører deres respektive ejere.

Begrænsninger for håndfri telefon

Et indgående opkald på det håndfri telefonsystem slår lydanlægget fra, hvis dette spiller. Lydanlægget slås til igen, når opkaldet afsluttes.

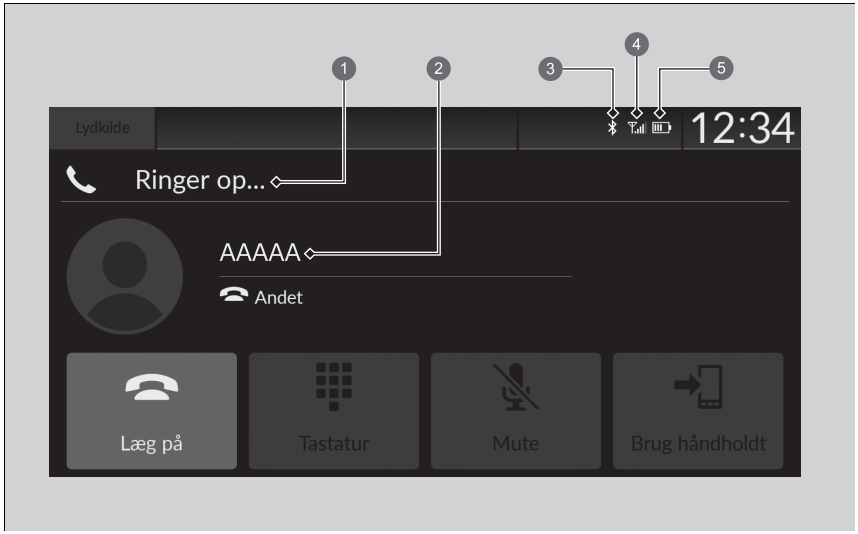




* Ikke tilgængelig på alle modeller

## ■ Statusvisning for håndfri telefon

Audio-/informationsskærmen giver dig besked, når der er et indgående opkald.




1. HFT-tilstand
2. Navnet på den, der ringer (hvis registreret)/nummer på den, der ringer (hvis ikke registreret)
3. *Bluetooth*®-indikator
   Vises, når din telefon er tilsluttet det håndfri telefonsystem.
4. Signalstyrke
5. Batteritilstand

### Statusvisning for håndfri telefon

Hvilke oplysninger der vises på audio-/informationsskærmen, afhænger af telefonmodellen.

*FORTSÆTTES*

## ■ Begrænsninger for manuel betjening

Visse manuelle funktioner er deaktiverede eller uanvendelige, når bilen kører. Du kan ikke vælge en nedtonet indstilling, før bilen holder stille.

Kun tidligere gemte navne*, numre* eller foretrukne kontakter med stemmekoder* i telefonbogen kan ringes op vha. stemmekommandoer, mens bilen er i bevægelse.

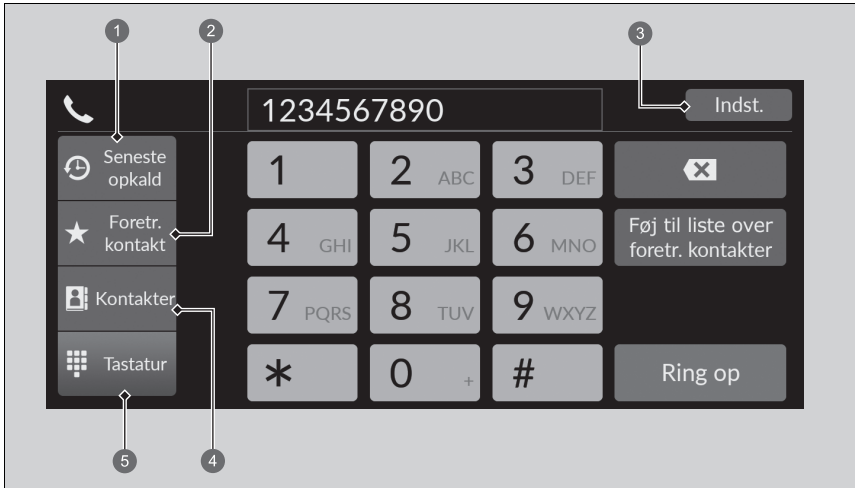
**Foretrukne kontakter** S. 389



 * Ikke tilgængelig på alle modeller

## ■ Menuer for håndfri telefon

Strømtilstanden skal være indstillet til TILBEHØR eller TIL, for at systemet kan bruges. Vælg **Telefon** for at få vist telefonskærmbilledet.




❶ **Seneste opkald**
❷ **Foretrukne kontakter**
❸ **Indstillinger**
❹ **Kontakter**
❺ **Tastatur**

Menuer for håndfri telefon

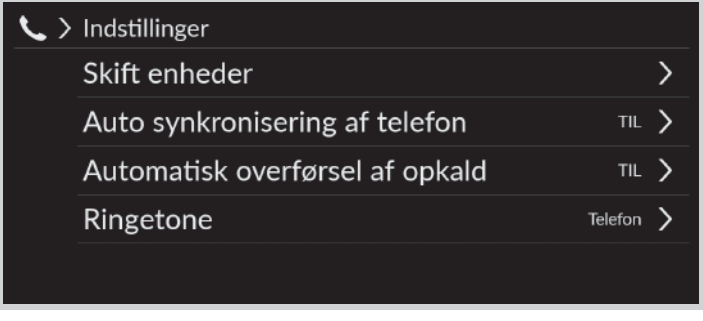
Visse funktioner er begrænset under kørslen.

*FORTSÆTTES*

**Seneste opkald:** Viser de seneste udgående, indgående og ubesvarede opkald.
**Sådan foretages et opkald vha. seneste opkald** S. 392
**Foretrukne kontakter:** Ringer op til det valgte nummer i posten Foretrukne kontakter.
**Sådan foretages et opkald vha. en post i Foretr. kontakt** S. 393
**Indstillinger:** Ændrer telefonindstillingerne.
**Skærmbilledet Indstillinger for telefon** S. 383
**Kontakter:** Viser telefonbogen i den parrede telefon.
**Sådan foretages et opkald vha. den importerede telefonbog** S. 393
**Tastatur:** Indtast et telefonnummer, der skal ringes op til.
**Sådan foretages et opkald vha. et telefonnummer** S. 393

## ■ Skærmbilledet Indstillinger for telefon

For at få vist skærmbilledet med telefonindstillinger skal du vælge **Indstillinger** på telefonskærmbilledet.




**Skift enheder:** Parrer en ny telefon til systemet, og forbinder, frakobler eller sletter en parret enhed.

➡ **Telefonopsætning** S. 384

**Auto synkronisering af telefon:** Indstiller data for telefonbog og seneste opkald, så de automatisk importeres, når en telefon parres til det håndfri telefonsystem.

➡ **Automatisk import af mobiltelefonbog og seneste opkald** S. 387

**Automatisk overførsel af opkald:** Indstiller opkaldene til automatisk at blive overført fra din telefon til det håndfri telefonsystem, når du sætter dig ind i bilen.

➡ **Automatisk overførsel** S. 388

**Ringetone:** Vælger ringetonen.

➡ **Ringetone** S. 388



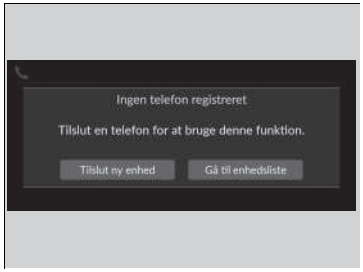
*FORTSÆTTES*

## ■ Telefonopsætning

### ■ *Bluetooth*®-opsætning

Du kan slå *Bluetooth*®-funktionen til og fra.

**1.** Tryk på HOME knappen.
**2.** Vælg **Generelle indst**.
**3.** Vælg **Forbindelser**.
**4.** Vælg **Bluetooth**.
**5.** Vælg **Indstillinger**.
**6.** Vælg **Bluetooth** og derefter **TIL**.




■ **Sådan parres en mobiltelefon (hvis der ikke i forvejen er parret nogen telefon til systemet)**

1. Vælg **Telefon**.
2. Vælg **Tilslut ny enhed**.
3. Sørg for, at telefonen er i søgetilstand eller i søgbar tilstand.
4. Vælg **Honda HFT** på din telefon.
   ▶ Hvis du vil parre en telefon fra dette lydanlæg med standarddisplay, skal du vælge **Søg efter enheder** og derefter vælge din telefon, når den vises på listen.
5. Systemet giver dig en parringskode på audio-/informationsskærmen.
   ▶ Bekræft, om parringskoden på skærmen og telefonen passer sammen.
   Dette kan variere alt efter telefonen.
6. Vælg de ønskede funktioner og derefter **Tilslut**.
7. Der vises en meddelelse på skærmen, hvis parringen gennemføres.
8. Vælg **OK**.

Telefonopsætning

Din *Bluetooth*®-kompatible telefon skal være parret med systemet, før du kan foretage eller modtage håndfri opkald.

Tips til telefonparring:
- Du kan ikke parre telefonen, mens bilen er i bevægelse.
- Der kan parres op til seks telefoner.
- Telefonens batteri kan blive afladet hurtigere, når telefonen er parret med systemet.

Når du har parret en telefon, kan du se den vist på skærmbilledet med følgende ikoner.

: Telefonen er kompatibel med *Bluetooth*®-lyd.

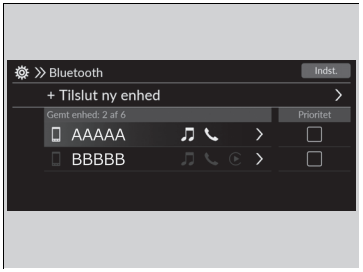
: Telefonen kan anvendes med det håndfri telefonsystem.

: Telefonen er kompatibel med Apple CarPlay.

Hvis der er en aktiv forbindelse til Apple CarPlay, er parring af yderligere *Bluetooth*®-kompatible enheder ikke muligt.



*FORTSÆTTES*




## ■ Sådan skiftes den aktuelt parrede telefon

1. Vælg **Telefon**.
2. Vælg **Indst.**.
3. Vælg **Skift enheder**.
4. Vælg en telefon, der skal tilsluttes.
   - ▶ Det håndfri telefonsystem afbryder den tilsluttede telefon og begynder at søge efter en anden parret telefon.
   - ▶ Du kan indstille den tilsluttede telefons prioritet. Vælg det markerede felt på telefonen, du vil prioritere.
5. Vælg (audio), (telefon) eller (Apple CarPlay).
   - ▶ og kan vælges samtidig, men når er valgt, kan og ikke vælges.
   - ▶ Hvis du vil annullere den automatiske *Bluetooth*®-forbindelse, skal du fjerne markeringen ved alle ikonerne.
6. Vælg **Aktivér**.




## ■ Sådan slettes en parret telefon

1. Vælg **Telefon**.
2. Vælg **Indst.**.
3. Vælg **Skift enheder**.
4. Vælg en telefon, du vil slette.
5. Vælg **Slet**.
6. Der vises en bekræftelsesmeddelelse på skærmen. Vælg **Slet**.

### Sådan skiftes den aktuelt parrede telefon

Hvis der ikke bliver fundet eller parret andre telefoner, når du forsøger at skifte til en anden telefon, informerer det håndfri telefonsystem dig om, at den originale telefon er tilsluttet igen.

For at parre andre telefoner skal du vælge **+ Tilslut ny enhed** fra **Bluetooth** skærmbilledet.

## ■ Automatisk import af mobiltelefonbog og seneste opkald

Når telefonen er parret, importeres indholdet af dens telefonbog og seneste opkald automatisk til systemet.

**1.** Vælg **Telefon**.
**2.** Vælg **Indst.**.
**3.** Vælg **Auto synkronisering af telefon**.
**4.** Vælg **TIL** eller **FRA**.
▶ Standardindstillingen er **TIL**.

### Automatisk import af mobiltelefonbog og seneste opkald

På nogle telefoner er det nødvendigt at konfigurere den som aktiveret for at importere mobiltelefonbogen.

Når du vælger et navn på listen i mobiltelefonbogen, kan du se et kategori-ikon. Ikonerne viser, hvilke typer numre der er gemt for det pågældende navn.

| | | | |
|---|---|---|---|
|  | Foretrukne |  | Fax |
|  | Hjem |  | Bil |
|  | Mobil |  | Tale |
|  | Arbejde |  | Andet |
|  | Personsøger | | |

På visse telefoner er det måske ikke muligt at importere kategori-ikonerne til systemet.

Telefonbogen opdateres efter hver forbindelse.
Seneste opkald opdateres efter hver forbindelse eller hvert opkald.



*FORTSÆTTES*

## ■ Automatisk overførsel

Hvis du stiger ind i bilen, mens du taler i telefon, kan samtalen automatisk overføres til det håndfri telefonsystem.

**1.** Vælg **Telefon**.
**2.** Vælg **Indst.**.
**3.** Vælg **Automatisk overførsel af opkald**.
**4.** Vælg **TIL** eller **FRA**.
► Standardindstillingen er **TIL**.

## ■ Ringetone

Du kan ændre ringetonens indstilling.

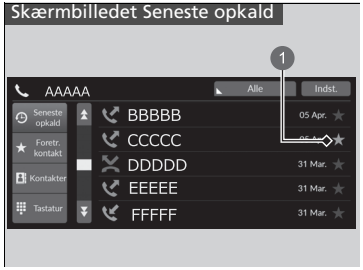
**1.** Vælg **Telefon**.
**2.** Vælg **Indst.**.
**3.** Vælg **Ringetone**.
**4.** Vælg **Bil** eller **Telefon**.
► Standardindstillingen er **Telefon**.

Ringetone

**Bil**: Den faste ringetone lyder fra højttalerne.
**Telefon**: Afhængigt af mærket og modellen af mobiltelefon lyder ringetonen, der er gemt i telefonen, hvis telefonen er tilsluttet.

## ■ Foretrukne kontakter

Skærmbilledet Seneste opkald




1 Stjerneikon

Skærmbilledet Kontakter




1 Stjerneikon

### ■ Sådan tilføjes en foretrukken kontakt

1. Vælg **Telefon**.
2. Vælg **Seneste opkald**, **Kontakter** eller **Tastatur**.

På skærmbilledet Seneste opkald eller Kontakter

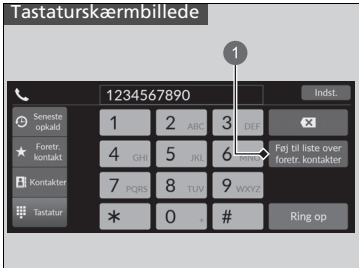
3. Vælg stjerneikonet.

På tastaturskærmbilledet

3. Vælg **Føj til liste over foretr. kontakter**.
   - ▶ Der vises en meddelelse på skærmen, hvis den foretrukne kontakt er blevet gemt.
   - ▶ Vælg stjerneikonet igen, eller vælg **Slet fra liste over foretr. kontakter** for at fjerne de foretrukne kontakter.



FORTSÆTTES




**1 Føj til liste over foretr. kontakter**

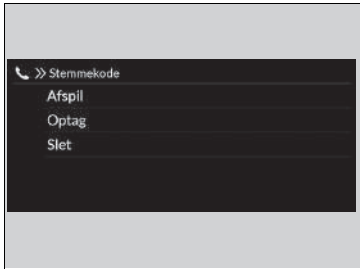



### ■ Sådan redigeres en foretrukken kontakt

1. Vælg **Telefon**.
2. Vælg **Foretr. kontakt**.
3. Vælg **Rediger** på den post i foretrukne kontakter, du vil redigere.
4. Vælg den ønskede indstilling.
5. Vælg **Færdig**.

### ■ Sådan slettes en foretrukken kontakt

1. Vælg **Telefon**.
2. Vælg **Foretr. kontakt**.
3. Vælg **Rediger** på den post i foretrukne kontakter, du vil slette.
4. Vælg **Fjern**.
5. Der vises en bekræftelsesmeddelelse på skærmen. Vælg **Ja**.




Modeller uden stemmestyringssystem

### ■ Sådan føjes en stemmekode til en gemt foretrukket kontakt

1. Vælg **Telefon**.
2. Vælg **Foretr. kontakt**.
3. Vælg **Rediger** på den post i foretrukne kontakter, du vil redigere.
4. Vælg **Stemmekode**.
5. Vælg **Optag**.
6. Vælg **Optag**, eller brug knappen, og følg prompterne for at fuldføre stemmekoden.

Modeller uden stemmestyringssystem

### ■ Sådan slettes en stemmekode

1. Vælg **Telefon**.
2. Vælg **Foretr. kontakt**.
3. Vælg **Rediger** på den post i foretrukne kontakter, du vil redigere.
4. Vælg **Stemmekode**.
5. Vælg **Slet**.
6. Der vises en bekræftelsesmeddelelse på skærmen. Vælg **Ja**.

Foretrukne kontakter

Modeller uden stemmestyringssystem

Undgå dobbelt brug af stemmekoder.
Undgå at bruge "*home*" som en stemmekode.
Det er nemmere for systemet at genkende et længere navn.
Brug for eksempel "*Peter Nielsen*" i stedet for "*John*".



*FORTSÆTTES*

## ■ Sådan foretages et opkald




Du kan foretage opkald ved at indtaste et telefonnummer eller ved at bruge de importerede poster **Seneste opkald**, **Foretr. kontakt** og **Kontakter**.

### ■ Sådan foretages et opkald vha. seneste opkald

Seneste opkald gemmes efter **Alle**, **Kaldt**, **Mislykket** og **Modtaget**.

1. Vælg **Telefon**.
2. Vælg **Seneste opkald**.
   ▶ Du kan sortere efter **Alle**, **Kaldt**, **Mislykket** eller **Modtaget**. Vælg ikonet øverst til højre på skærmen.
3. Vælg et nummer.
   ▶ Opkaldet starter automatisk.

### Sådan foretages et opkald

Når et opkald besvares, høres modtagerens stemme gennem bilens højttalere.

Når der er en aktiv forbindelse til Apple CarPlay, kan telefonopkald ikke foretages med det håndfri telefonsystem (HFT), men kun via Apple CarPlay.

**Modeller uden stemmestyringssystem**

En foretrukket kontakt med stemmekode kan ringes op med stemme fra de fleste skærmbilleder.
Tryk på knappen, og sig stemmekodenavnet.

### Sådan foretages et opkald vha. seneste opkald

De seneste opkald vises kun, når der er tilsluttet en telefon til systemet.

**Alle:** Viser de seneste udgående, indgående og ubesvarede opkald.
**Kaldt:** Viser de seneste udgående opkald.
**Mislykket:** Viser de seneste ubesvarede opkald.
**Modtaget:** Viser de seneste indgående opkald.

### ■ Sådan foretages et opkald vha. en post i Foretr. kontakt

1. Vælg **Telefon**.
2. Vælg **Foretr. kontakt**.
   ▶ Du kan ændre rækkefølgen af posterne i Foretrukne kontakter ved at vælge **Omorganisér**.
3. Vælg et nummer.
   ▶ Opkaldet starter automatisk.

### ■ Sådan foretages et opkald vha. den importerede telefonbog

1. Vælg **Telefon**.
2. Vælg **Kontakter**.
3. Vælg et navn.
   ▶ Du kan sortere efter **Fornavn** eller **Efternavn**. Vælg ikonet øverst til højre på skærmen.
4. Vælg et nummer.
   ▶ Opkaldet starter automatisk.

### ■ Sådan foretages et opkald vha. et telefonnummer

1. Vælg **Telefon**.
2. Vælg **Tastatur**.
3. Vælg et nummer.
   ▶ Brug tastaturet på berøringsskærmen til at indtaste tal.
4. Vælg **Opkald**.
   ▶ Opkaldet starter automatisk.

Sådan foretages et opkald vha. en post i Foretr. kontakt

Modeller uden stemmestyringssystem

Når en stemmekode er gemt, skal du trykke på knappen for at ringe op til det nummer, der bruger stemmekoden.

➡ **Foretrukne kontakter** S. 389

En foretrukket kontakt med stemmekode kan ringes op med stemme fra ethvert skærmbillede.
Tryk på knappen, og følg meddelelserne.

Sådan foretages et opkald vha. den importerede telefonbog

Modeller uden stemmestyringssystem

Du kan ringe til en gemt foretrukket kontakt med stemmekode vha. stemmekommandoer.

➡ **Foretrukne kontakter** S. 389

Sådan foretages et opkald vha. et telefonnummer

Modeller uden stemmestyringssystem

Du kan ringe til en gemt foretrukket kontakt med stemmekode vha. stemmekommandoer.

➡ **Foretrukne kontakter** S. 389



*FORTSÆTTES*

## ■ Sådan modtages et opkald




Ved et indgående opkald høres et signal (hvis det er aktiveret), og skærmbilledet **Indgående opkald...** vises.

Du kan besvare opkaldet vha. venstre vælgerhjul.

Rul op eller ned for at vælge (besvar) i førerinformationssystemet for at besvare opkaldet, og tryk derefter på venstre vælgerhjul.

▶ Hvis du vil afvise eller afslutte opkaldet, skal du vælge (ignorér) i førerinformationssystemet vha. venstre vælgerhjul.

### Sådan modtages et opkald

Opkald venter

Vælg (besvar) for at parkere den aktuelle samtale og besvare det indgående opkald.

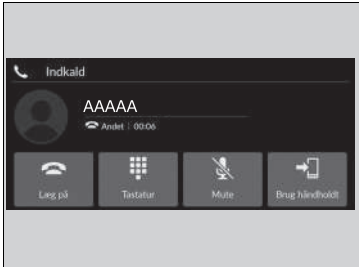
Vælg vha. venstre vælgerhjul for at vende tilbage til det aktuelle opkald.

Vælg (ignorér) for at ignorere det indgående opkald, hvis du ikke vil besvare det.

Vælg , hvis du vil afslutte den aktuelle samtale.

Du kan vælge ikonerne på audio-/informationsskærmen i stedet for og i førerinformationssystemet.

## ■ Valg under en samtale




Følgende valg er tilgængelige under en samtale.
**Tastatur:** Afsend numre under et opkald. Dette er praktisk, når du ringer til et menudrevet telefonsystem.
**Mute:** Slår mikrofonen fra.
**Brug håndholdt:** Viderestil et opkald fra systemet til din telefon.

De tilgængelige indstillinger er vist på den nederste halvdel af skærmen.

Vælg indstillingen.

▶ Mute-ikonet vises, når **Mute** er valgt, når skærmbilledet med en anden kilde end telefonskærmbilledet vises. Vælg **Mute** igen for at deaktivere funktionen.

Valg under en samtale

Du kan vælge ikonerne på audio-/informationsskærmen.

## iPod/USB-nøgle

Hvis der opstår en fejl under afspilning af en iPod, kan følgende fejlmeddelelser blive vist. Hvis du ikke kan få fejlmeddelelsen til at forsvinde, skal du kontakte en forhandler.

| Fejlmeddelelse | Løsning |
|---|---|
| **Enhed svarer ikke**<br>**Prøv at oprette forbindelse igen** | Vises, når systemet ikke genkender iPod'en. Tilslut iPod'en igen. |
| **Filen kan ikke afspilles** | Vises, når filerne på USB-nøglen er ophavsretligt beskyttet eller i et ikke-understøttet format. Denne fejlmeddelelse vises i ca. fem sekunder, hvorefter næste sang afspilles. |
| **Ingen data** | iPod<br>Vises, når iPod'en er tom.<br>USB-nøgle<br>Vises, når USB-nøglen er tom, eller når der ikke er nogen MP3-, WMA-, AAC-, FLAC-, WAV-, MP4-, AVI-, MKV- eller ASF/WMV-filer på USB-nøglen.<br>iPod og USB-nøgle<br>Kontrollér, om der er kompatible filer gemt på enheden. |
| **Ikke-understøttet enhed** | Vises, når systemet ikke kommunikerer med en tilsluttet enhed. Hvis den vises, når en enhed er tilsluttet, skal du kontakte det sted, hvor du har købt din enhed. |
| **USB-hub understøttes ikke** | Vises, når kun en HUB er tilsluttet. Hvis den vises, skal du tilslutte en USB-nøgle til HUB'en. |
| **Der er opstået en opladningsfejl med den tilsluttede USB-enhed. Når det er sikkert, skal du kontrollere enhedens og USB-kablets kompatibilitet og prøve igen.** | Vises, når en ikke-kompatibel enhed tilsluttes. Frakobl enheden. Sluk lydanlægget, og tænd det igen. Lad være med at tilslutte enheden, som forårsagede fejlen, igen. |

# Kompatible iPods, iPhones og USB-nøgler

## ■ Kompatibilitet med iPod- og iPhone-modeller

| Model |
|---|
| Udviklet til iPod touch (5. til 6. generation) udgivet mellem 2012 og 2015 |
| Udviklet til iPhone 5s/iPhone 5c/iPhone 6/iPhone 6 Plus/iPhone 6S/iPhone 6S Plus/iPhone SE/ iPhone 7/iPhone 7 Plus/iPhone 8/iPhone 8 Plus/iPhone X/iPhone XS/ iPhone XS Max/iPhone XR/iPhone 11/iPhone 11 Pro/iPhone 11 Pro Max/iPhone SE (2. generation)/iPhone 12/iPhone 12 Pro/iPhone 12 Pro Max/iPhone 12 mini |

## ■ USB-nøgler

- En USB-nøgle på 256 MB eller mere anbefales.
- Visse digitale afspillere er muligvis ikke kompatible.
- Visse USB-nøgler (f.eks. enheder med sikkerhedslås) kan muligvis ikke benyttes.
- Visse softwarefiler vil muligvis ikke tillade afspilning eller visning af tekstdata.
- Hvert lydanlæg er kompatibelt med følgende formater. Visse versioner af formaterne understøttes muligvis ikke.
  MP3, WMA, AAC, FLAC, PCM/WAVE, MP4, AVI, MKV, ASF/WMV

### Kompatibilitet med iPod- og iPhone-modeller

Dette anlæg fungerer muligvis ikke med alle softwareversioner af disse enheder.

Lightning-stikket fungerer sammen med iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 6, iPhone 6 Plus, iPhone 6S, iPhone 6S Plus, iPhone SE, iPhone 7, iPhone 7 Plus, iPhone 8, iPhone 8 Plus, iPhone X, iPhone XS, iPhone XS Max, iPhone XR, iPhone 11, iPhone 11 Pro, iPhone 11 Pro Max, iPhone SE (2. generation), iPhone 12, iPhone 12 Pro, iPhone 12 Pro Max, iPhone 12 mini, iPod touch (5. og 6. generation).

USB fungerer sammen med iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 6, iPhone 6 Plus, iPhone 6S, iPhone 6S Plus, iPhone SE, iPhone 7, iPhone 7 Plus, iPhone 8, iPhone 8 Plus, iPhone X, iPhone XS, iPhone XS Max, iPhone XR, iPhone 11, iPhone 11 Pro, iPhone 11 Pro Max, iPhone SE (2. generation), iPhone 12, iPhone 12 Pro, iPhone 12 Pro Max, iPhone 12 mini, iPod touch (5. og 6. generation).

### USB-nøgler

Filer på USB-nøglen afspilles i den rækkefølge, de er gemt. Denne rækkefølge kan afvige fra den rækkefølge, der vises på din pc eller enhed.



FORTSÆTTES

## ■ Anbefalede enheder

### ■ MP4-fil

| Medier | USB-nøgle | |
|---|---|---|
| **Profil (MP4 version)** | BaselineProfile/Level 3, MailProfile/Level 3.1 (MPEG4-AVC) | SimpleProfile/Level 5 (MPEG4) |
| **Filtypenavn (MP4 version)** | .mp4/.m4v | |
| **Kompatibel audio-codec** | AAC, MP3 | |
| **Kompatibel video-codec** | MPEG4-AVC (H.264) | MPEG4 (ISO/IEC 14496 Del 2) |
| **Bithastighed** | 10 Mbps, 14 Mbps (MPEG4-AVC) | 8 Mbps (MPEG4) |
| **Maks. opløsning** | 1.280 × 720 pixel (MPEG4-AVC) | 720 × 576 pixel (MPEG4) |

### ■ AVI-fil

| Medier | USB-nøgle | | |
|---|---|---|---|
| **Profil (AVI-version)** | BaselineProfile/Level 3, MailProfile/Level 3.1 (MPEG4-AVC) | SimpleProfile/Level 5 (MPEG4) | AdvancedProfile/Level 2, MainProfile/ Level Medium, SimpleProfile/Level Medium (VC-1) |
| **Filtypenavn (AVI-version)** | .avi | | |
| **Kompatibel audio-codec** | AAC, MP3, WMA | | |
| **Kompatibel video-codec** | MPEG4-AVC (H.264) | MPEG4 (ISO/IEC 14496 Del 2) | VC-1 |
| **Bithastighed** | 10 Mbps, 14 Mbps (MPEG4-AVC) | 8 Mbps (MPEG4) | 20 Mbps, 10 Mbps, 384 kbps (VC-1) |
| **Maks. opløsning** | 1.280 × 720 pixel (MPEG4-AVC) | 720 × 576 pixel (MPEG4) | 1.280 × 720 pixel, 720 x 480 pixel, 352 x 288 pixel (VC-1) |

■ **MKV-fil**

| **Medier** | USB-nøgle | | |
|---|---|---|---|
| **Profil (MKV-version)** | BaselineProfile/Level 3, MailProfile/Level 3.1 (MPEG4-AVC) | SimpleProfile/Level 5 (MPEG4) | AdvancedProfile/Level 2, MainProfile/Level Medium, SimpleProfile/Level Medium (VC-1) |
| **Filtypenavn (MKV-version)** | .mkv | | |
| **Kompatibel audio-codec** | AAC, MP3 | | |
| **Kompatibel video-codec** | MPEG4-AVC (H.264) | MPEG4 (ISO/IEC 14496 Del 2) | VC-1 |
| **Bithastighed** | 10 Mbps, 14 Mbps (MPEG4-AVC) | 8 Mbps (MPEG4) | 20 Mbps, 10 Mbps, 384 kbps (VC-1) |
| **Maks. opløsning** | 1.280 × 720 pixel (MPEG4-AVC) | 720 × 576 pixel (MPEG4) | 1.280 × 720 pixel, 720 x 480 pixel, 352 x 288 pixel (VC-1) |

■ **ASF/WMV-fil**

| **Medier** | USB-nøgle | |
|---|---|---|
| **Profil (ASF/WMV-version)** | BaselineProfile/Level 3, MailProfile/Level 3.1 (MPEG4-AVC) | AdvancedProfile/Level 2, MainProfile/Level Medium, SimpleProfile/Level Medium (VC-1) |
| **Filtypenavn (ASF/WMV-version)** | .asf/.wmv | |
| **Kompatibel audio-codec** | WMA | |
| **Kompatibel video-codec** | MPEG4-AVC (H.264) | VC-1 |
| **Bithastighed** | 10 Mbps, 14 Mbps (MPEG4-AVC) | 20 Mbps, 10 Mbps, 384 kbps (VC-1) |
| **Maks. opløsning** | 1.280 × 720 pixel (MPEG4-AVC) | 1.280 × 720 pixel, 720 x 480 pixel, 352 x 288 pixel (VC-1) |

# Om open source-licenser

Udfør følgende trin for at få vist oplysninger om open source-licenser.

**1.** Tryk på HOME knappen.
**2.** Vælg **Generelle indst**.
**3.** Vælg **System**.
**4.** Vælg **Om**.
**5.** Vælg **Juridiske oplysninger**.
**6.** Vælg **Licens**.

# Licensoplysninger

## ■ Bluetooth

*Bluetooth*®-ordmærket og -logoerne er registrerede varemærker tilhørende Bluetooth SIG, Inc., og brug af sådanne mærker af Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. sker under licens. Andre varemærker og handelsnavne tilhører deres respektive ejere.

*https://www.bluetooth.com/develop-with-bluetooth/marketing-branding/*

## ■ Windows Media

Dette produkt er beskyttet af visse intellektuelle ejendomsrettigheder tilhørende Microsoft. Brug eller distribution af sådan teknologi uden for dette produkt er forbudt uden en licens fra Microsoft.



*FORTSÆTTES*

## ■ Apple

"Made for iPod" og "Made for iPhone" betyder, at et elektronisk tilbehør er blevet designet til at kunne tilsluttes specifikt til henholdsvis iPod eller iPhone, og at det er blevet certificeret af udvikleren til at overholde Apples standarder for ydeevne. Apple er ikke ansvarlig for brugen af denne enhed eller for dens overholdelse af sikkerheds- og lovmæssige standarder. Bemærk, at brugen af dette tilbehør sammen med iPod eller iPhone kan påvirke den trådløse ydeevne. Apple, Apple-logoet, iPhone, iPod touch er varemærker tilhørende Apple Inc., der er registreret i USA og andre lande. Apple CarPlay, iPod, iPhone, iTunes, Siri og Lightning er varemærker tilhørende Apple Inc. App Store er et servicemærke tilhørende Apple Inc.



## ■ MPEG

Mpeg4 Visual
DETTE PRODUKT ER LICENSERET UNDER MPEG-4 VISUAL-PATENTPORTEFØLJELICENSEN TIL PERSONLIG OG IKKE-KOMMERCIEL BRUG AF EN FORBRUGER TIL (i) KODNING AF VIDEO I OVERENSSTEMMELSE MED MPEG-4 VISUAL-STANDARDEN ("MPEG-4 VIDEO") OG/ELLER (ii) AFKODNING AF MPEG-4-VIDEO, SOM ER KODET AF EN FORBRUGER, DER ER ENGAGERET I EN PERSONLIG OG IKKE-KOMMERCIEL AKTIVITET, OG/ELLER SOM ER INDHENTET FRA EN VIDEOUDBYDER, DER ER LICENSERET AF MPEG LA TIL AT LEVERE MPEG-4-VIDEO. INGEN LICENS ER TILDELT ELLER ER UNDERFORSTÅET TIL ANDEN BRUG. YDERLIGERE OPLYSNINGER, HERUNDER OPLYSNINGER OM SALGSFREMMENDE, INTERNE OG KOMMERCIELLE ANVENDELSER OG LICENSER, KAN FÅS HOS MPEG LA, LLC.
SE *HTTP://WWW.MPEGLA.COM*.

VC-1
DETTE PRODUKT ER LICENSERET UNDER VC-1-PATENTPORTEFØLJELICENSEN TIL PERSONLIG OG IKKE-KOMMERCIEL BRUG AF EN FORBRUGER TIL (i) KODNING AF VIDEO I OVERENSSTEMMELSE MED VC-1-STANDARDEN ("VC-1 VIDEO") OG/ELLER (ii) AFKODNING AF VC-1-VIDEO, SOM ER KODET AF EN FORBRUGER, DER ER ENGAGERET I EN PERSONLIG OG IKKE-KOMMERCIEL AKTIVITET, OG/ELLER SOM ER INDHENTET FRA EN VIDEOUDBYDER, DER ER LICENSERET TIL AT LEVERE VC-1-VIDEO. INGEN LICENS ER TILDELT ELLER ER UNDERFORSTÅET TIL ANDEN BRUG.
YDERLIGERE OPLYSNINGER KAN FÅS HOS MPEG LA, LLC. SE *HTTP://WWW.MPEGLA.COM*.



*FORTSÆTTES*

AVC/H.264
DETTE PRODUKT ER LICENSERET UNDER AVC-PATENTPORTEFØLJELICENSEN TIL PERSONLIG OG IKKE-KOMMERCIEL BRUG AF EN FORBRUGER TIL (I) KODNING AF VIDEO I OVERENSSTEMMELSE MED AVC-STANDARDEN ("AVC-VIDEO") OG/ELLER (II) AFKODNING AF AVC-VIDEO, SOM ER KODET AF EN FORBRUGER, DER ER ENGAGERET I EN PERSONLIG OG IKKE-KOMMERCIEL AKTIVITET, OG/ELLER SOM ER INDHENTET FRA EN VIDEOUDBYDER, DER ER LICENSERET TIL AT LEVERE AVC-VIDEO. INGEN LICENS ER TILDELT ELLER ER UNDERFORSTÅET TIL ANDEN BRUG.
YDERLIGERE OPLYSNINGER KAN FÅS HOS MPEG LA, LLC. SE *HTTP://WWW.MPEGLA.COM*.

# Juridiske oplysninger om Apple CarPlay/Android Auto

## ■ INSTRUKTIONSBOGENS LICENS/ANSVARSERKLÆRINGER

BRUG AF APPLE CARPLAY ER AFHÆNGIG AF DIN ACCEPT AF CARPLAYS BETINGELSER FOR BRUG, SOM UDGØR EN DEL AF APPLE IOS' BETINGELSER FOR BRUG. SOM OPSUMMERING FRASKRIVER CARPLAYS BETINGELSER FOR BRUG APPLES OG DETS TJENESTEUDBYDERES ANSVAR, HVIS TJENESTERNE IKKE FUNGERER KORREKT ELLER OPHØRER, BEGRÆNSER APPLES OG DETS TJENESTEUDBYDERES ØVRIGE FORPLIGTELSER NØJE, BESKRIVER DEN TYPE BRUGEROPLYSNINGER (HERUNDER, FOR EKSEMPEL, BILENS POSITION, BILENS HASTIGHED OG BILENS STATUS), SOM INDSAMLES OG GEMMES AF APPLE OG DETS TJENESTEUDBYDERE, OG VIDEREGIVER EVENTUELLE RISICI, DER ER FORBUNDET MED BRUGEN AF CARPLAY, HERUNDER MULIGHEDEN FOR AT DISTRAHERE FØREREN. SE APPLES POLITIK OM BESKYTTELSE AF PERSONLIGE OPLYSNINGER FOR AT FÅ NÆRMERE OPLYSNINGER OM APPLES BRUG OG HÅNDTERING AF DATA, SOM OVERFØRES AF CARPLAY.

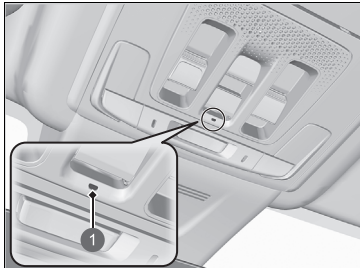
BRUG AF ANDROID AUTO ER AFHÆNGIG AF DIN ACCEPT AF ANDROID AUTOS BETINGELSER FOR BRUG, SOM SKAL ACCEPTERES, NÅR ANDROID AUTO-PROGRAMMET DOWNLOADES PÅ DIN ANDROID-TELEFON. SOM OPSUMMERING FRASKRIVER ANDROID AUTOS BETINGELSER FOR BRUG GOOGLES OG DETS TJENESTEUDBYDERES ANSVAR, HVIS TJENESTERNE IKKE FUNGERER KORREKT ELLER OPHØRER, BEGRÆNSER GOOGLES OG DETS TJENESTEUDBYDERES ØVRIGE FORPLIGTELSER NØJE, BESKRIVER DEN TYPE BRUGEROPLYSNINGER (HERUNDER, FOR EKSEMPEL, BILENS POSITION, BILENS HASTIGHED OG BILENS STATUS), SOM INDSAMLES OG GEMMES AF GOOGLE OG DETS TJENESTEUDBYDERE, OG VIDEREGIVER EVENTUELLE RISICI, DER ER FORBUNDET MED BRUGEN AF ANDROID AUTO, HERUNDER MULIGHEDEN FOR AT DISTRAHERE FØREREN. SE GOOGLES POLITIK OM BESKYTTELSE AF PERSONLIGE OPLYSNINGER FOR AT FÅ NÆRMERE OPLYSNINGER OM GOOGLES BRUG OG HÅNDTERING AF DATA, SOM OVERFØRES AF ANDROID AUTO.

## ■ ANSVARSFRASKRIVELSE FOR GARANTI, ANSVARSBEGRÆNSNING

DU ANERKENDER OG ACCEPTERER UDTRYKKELIGT, AT BRUGEN AF APPLE CARPLAY ELLER ANDROID AUTO (PROGRAMMERNE) ER PÅ EGEN RISIKO, OG AT DEN FULDE RISIKO I FORBINDELSE MED TILFREDSSTILLENDE KVALITET, YDEEVNE, NØJAGTIGHED OG EFFEKTIVITET LIGGER HOS DIG I DET OMFANG GÆLDENDE LOV TILLADER DET, OG AT PROGRAMMERNE OG OPLYSNINGERNE OM PROGRAMMERNE STILLES TIL RÅDIGHED SOM DE ER OG SOM DE FOREFINDES MED ALLE FEJL OG UDEN NOGEN FORM FOR GARANTI, OG HONDA FRASKRIVER SIG HERMED ALLE GARANTIER OG BETINGELSER MED HENSYN TIL PROGRAMMERNE OG OPLYSNINGERNE OM PROGRAMMERNE, ENTEN UDTRYKKELIGT, UNDERFORSTÅET ELLER LOVMÆSSIGT, HERUNDER, MEN IKKE BEGRÆNSET TIL, STILTIENDE GARANTIER OG/ELLER BETINGELSER FOR SALGBARHED, TILFREDSSTILLENDE KVALITET, EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL, NØJAGTIGHED, UFORSTYRRET NYDELSE OG IKKE-KRÆNKELSE AF TREDJEPARTS RETTIGHEDER. INGEN MUNDTLIGE ELLER SKRIFTLIGE OPLYSNINGER ELLER RÅDGIVNING VIDEREGIVET AF HONDA ELLER EN AUTORISERET REPRÆSENTANT UDGØR EN GARANTI. SOM EKSEMPLER, OG UDEN BEGRÆNSNING, FRASKRIVER HONDA SIG ENHVER GARANTI FOR NØJAGTIGHEDEN AF OPLYSNINGER, DER VIDEREGIVES AF PROGRAMMERNE, SÅSOM NØJAGTIGHEDEN AF VEJLEDNINGER, ANSLÅET KØRSELSTID, FARTGRÆNSER, VEJRFORHOLD, NYHEDER, TRAFIKFORHOLD ELLER ANDET INDHOLD, SOM VIDEREGIVES AF APPLE, GOOGLE, DETS ASSOCIEREDE SELSKABER ELLER TREDJEPARTSUDBYDERE; HONDA GARANTERER IKKE IMOD TAB AF PROGRAMDATA, SOM NÅR SOM HELST KAN GÅ TABT; HONDA GARANTERER IKKE, AT PROGRAMMERNE ELLER EVENTUELLE TJENESTER, DER STILLES TIL RÅDIGHED GENNEM DEM, TIL ENHVER TID VIDEREGIVES, ELLER AT EVENTUELLE ELLER ALLE TJENESTER VIL VÆRE TIL RÅDIGHED PÅ ET BESTEMT TIDSPUNKT ELLER STED. TJENESTER KAN FOR EKSEMPEL SUSPENDERES ELLER AFBRYDES UDEN VARSEL SOM FØLGE AF REPARATION, VEDLIGEHOLDELSE, SIKKERHEDSRETTELSER, OPDATERINGER OSV., OG TJENESTER KAN VÆRE UTILGÆNGELIGE I DIT OMRÅDE ELLER PÅ DIN PLACERING OSV. DERUDOVER ER DU INDFORSTÅET MED, AT ÆNDRINGER I TREDJEPARTS TEKNOLOGI ELLER MYNDIGHEDSREGULERING KAN GØRE TJENESTER OG/ELLER PROGRAMMER FORÆLDEDE OG/ELLER UBRUGELIGE.

I DET OMFANG DET IKKE ER FORBUDT VED LOV, ER HONDA ELLER DETS ASSOCIEREDE SELSKABER UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER ANSVARLIGE FOR PERSONSKADE ELLER HÆNDELIGE, SÆRLIGE, INDIREKTE SKADER ELLER FØLGESKADER AF NOGEN ART, HERUNDER, UDEN BEGRÆNSNING, ERSTATNING FOR TAB AF FORTJENESTE, KORRUPTION ELLER TAB AF DATA, MANGLENDE OVERFØRSEL ELLER MODTAGELSE AF DATA, DRIFTSFORSTYRRELSER ELLER ANDRE KOMMERCIELLE SKADER ELLER TAB, DER OPSTÅR SOM FØLGE AF ELLER I FORBINDELSE MED PROGRAMMERNE ELLER DIN BRUG AF ELLER MANGLENDE EVNE TIL AT BRUGE PROGRAMMERNE ELLER OPLYSNINGER OM PROGRAMMERNE, UANSET ÅRSAG, UANSET TEORI OM ERSTATNINGSANSVAR (KONTRAKT, SKADEVOLDENDE HANDLING ELLER PÅ ANDEN MÅDE), OGSÅ SELV OM HONDA ER BLEVET GJORT OPMÆRKSOM PÅ MULIGHEDEN FOR SÅDANNE SKADER. NOGLE OMRÅDER OG JURISDIKTIONER TILLADER MULIGVIS IKKE UDELUKKELSE ELLER BEGRÆNSNING AF ERSTATNINGSANSVAR FOR SKADER, SÅ DISSE BEGRÆNSNINGER OG UDELUKKELSER GÆLDER MULIGVIS IKKE FOR DIG. OVENSTÅENDE BEGRÆNSNINGER GÆLDER, SELV OM DEN OVENFOR ANFØRTE AFHJÆLPNING IKKE OPFYLDER SIT EGENTLIGE FORMÅL.

## Automatisk nødopkald




Hvis din bil er involveret i en kollision, forsøger bilen at etablere forbindelse til en PSAP-operatør (Public Safety Answering Point). Når en forbindelse er etableret, sendes forskellige oplysninger om bilen til en PSAP-operatør, som du kan tale med. Disse oplysninger omfatter:

❶ eCall-indikator

- Stelnummeret (VIN)
- Typen af køretøj (personbil eller let erhvervskøretøj)
- Typen af drivmiddel i køretøj (benzin/diesel/naturgas/flaskegas/el/hydrogen)
- Køretøjets sidste tre placeringer
- Køreretningen
- Udløsningstilstand (automatisk eller manuel)
- Tidsstempel

Når et nødopkald startes, deaktiveres bilens højttalere, så du kan høre operatøren.

Når strømtilstanden er indstillet til TIL, lyser eCall-indikatoren grønt i 1 sekund og derefter rødt i 1 sekund.

### Nødopkald (eCall)

Din bil er udstyret med det 112-baserede eCall-tjenestesystem.

Den 112-baserede eCall-tjeneste er en offentlig tjeneste og er gratis.

Det 112-baserede eCall-system til biler aktiveres, når strømtilstanden indstilles til TIL. I tilfælde af en kollision bestemmer systemet alvorsgraden af kollisionen baseret på oplysninger indsamlet fra de indbyggede sensorer og foretager et nødopkald, hvis det vurderer det nødvendigt.

Det 112-baserede eCall-system i bilen kan også udløses manuelt, hvis det er nødvendigt.

**Manuelt nødopkald** S. 409

Enhver behandling af personoplysninger via det 112-baserede eCall-system til biler skal overholde reglerne om beskyttelse af personoplysninger, der er fastsat i direktiv 95/46/EF (erstattet af direktiv 2016/679/EF) og 2002/58/EF, og skal især baseres på nødvendigheden af at beskytte enkeltpersoners vitale interesser i overensstemmelse med artikel 7(d) i direktiv 95/46/EF (erstattet af direktiv 2016/679/EF).

Behandling af sådanne data er strengt begrænset til formålet, for hvilket det fælles europæiske alarmnummer 112 er udpeget.



FORTSÆTTES

Hvis eCall-systemet fungerer korrekt, lyser indikatoren grønt.
- Grøn: eCall-systemet er klart.
- Blinker grønt: eCall-systemet er tilsluttet og er i gang med at foretage et eCall til en PSAP-operatør.
- Der gentages et mønster af korte blink med rødt lys: eCall-systemet kunne ikke oprette forbindelse til en operatør. eCall-indikatoren fortsætter med dette mønster i 5 sekunder*1/ 30 sekunder*2, hvorefter den lyser grønt.

Hvis det 112-baserede eCall-system deaktiveres i tilfælde af kritisk systemfejl, gives følgende advarsler til køretøjets brugere:
- Lyser rødt eller lyser slet ikke: Der er opstået et problem med eCall-systemet. Hvis indikatoren fortsætter med at lyse rødt eller slet ikke lyser, selv efter at du har genstartet køretøjet, skal systemet kontrolleres af en forhandler.
- Blinker rødt: Backup-batteriets niveau er for lavt. Mens strømmen er tændt, genoplades batteriet. Når batteriet er opladet til et bestemt niveau, lyser eCall-indikatoren grønt.

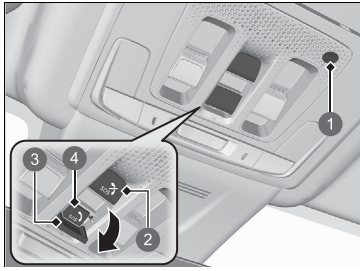
*1: Undtagen modeller til Tyrkiet
*2: Modeller til Tyrkiet

### Nødopkald (eCall)

Modtagere af data behandlet af det 112-baserede eCall-system til biler er de relevante offentlige sikkerhedsmyndigheder, der er udpeget af de respektive offentlige myndigheder i det land, hvor de befinder sig, og som er de første til at modtage opkaldet, og for hvem det fælles europæiske alarmnummer 112 er beregnet.

Bilen kan muligvis IKKE oprette forbindelse til en PSAP-operatør, hvis:
- Både 12 V batteriets og backup-batteriets niveau er for lavt.
- Køretøjet befinder sig i et område uden tilstrækkelig mobildækning.
- Der er et problem med eCall-systemet eller dets eksterne udstyr som f.eks. mikrofon eller højttalere.

# Manuelt nødopkald




1 Mikrofon
2 **SOS** annulleringsknap
3 Afdækning
4 **SOS** knap

Hvis det er nødvendigt at foretage et nødopkald, kan du oprette forbindelse manuelt: Tryk på **SOS** knappen, og hold den nede i mere end 0,5 sekunder.

For at annullere et opkald skal du trykke på **SOS** annulleringsknappen i mindst et halvt sekund inden for 5 sekunder efter at have trykket på **SOS** knappen.

**SOS** knappen er beskyttet af et dæksel. Åbn dækslet for at få adgang.

Når et nødopkald startes, deaktiveres bilens højttalere, så du kan høre operatøren.

Manuelt nødopkald

Tryk IKKE på knappen, mens du kører. Hvis det er nødvendigt at kontakte en operatør, skal du parkere bilen et sikkert sted, inden du foretager et opkald.

Hvis eCall-systemet i første omgang ikke opretter forbindelse til en PSAP-operatør, vil det forsøge igen, indtil en forbindelse er etableret. Men hvis 2 minutter er gået siden det første forsøg, forsøger systemet ikke længere at oprette forbindelse.

**SOS** annulleringsknappen annullerer ikke et opkald, når systemet har forbindelse til en operatør.



*FORTSÆTTES*

## ■ Oplysninger om backup-batteriet til nødopkaldsenheden (eCall)

Backup-batteriet er designet til at fungere i mindst 3 år, hvorefter det muligvis skal udskiftes. Backup-batteriet kan ikke købes direkte. Ved udskiftning skal du derfor kontakte en forhandler.

FORSIGTIG
Risiko for eksplosion, hvis batteriet udskiftes med en forkert type.
Udskift batteriet med den samme type.
FORSIGTIG
Risiko for eksplosion eller lækage af brændbar væske eller gas.
Må ikke anvendes i/opbevares i/bringes ind i omgivelser, hvor temperaturen er ekstremt høj eller trykket ekstremt lavt på grund af den store højde over havets overflade.
Forsøg ikke at brænde, knuse eller skære i et brugt batteri.

Producentoplysninger for backup-batteriet: DENSO CORPORATION
Handelsnavn: DENSO
Postadresse: 1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661, Japan

Nødopkald (eCall)

**Beskyttelse af personlige oplysninger**

Det 112-baserede eCall-system til biler er designet til at sikre følgende:
- At data indeholdt i systemhukommelsen ikke er tilgængelige uden for systemet, før et eCall udløses.
- At data ikke kan spores eller udsættes for konstant sporing under normal driftstilstand.
- At data i systemets interne hukommelse fjernes automatisk og kontinuerligt.

For at systemet kan fungere normalt, overskrives køretøjets lokaliseringsdata konstant i systemets interne hukommelse, så køretøjets sidste tre placeringer holdes ajourførte.

Loggen over aktivitetsdata i det 112-baserede eCall-system til biler opbevares ikke længere, end det er nødvendigt for håndteringen af eCall-nødopkaldet, og under alle omstændigheder ikke længere end 13 timer fra det øjeblik, et eCall-nødopkald blev startet.

Nødopkald (eCall)

**Ejerens rettigheder**

Den registrerede (køretøjets ejer) har ret til adgang til data og om nødvendigt til at anmode om berigtigelse, sletning eller blokering af data vedrørende ham eller hende, hvis behandling ikke er i overensstemmelse med bestemmelserne i direktiv 95/46/EF (erstattet af direktiv 2016/679/EF).

Enhver tredjepart, over for hvem dataene er blevet offentliggjort, skal underrettes om en sådan rettelse, sletning eller blokering, der udføres i overensstemmelse med dette direktiv, medmindre det viser sig umuligt eller indebærer en uforholdsmæssig indsats.

Den registrerede har ret til at klage til den kompetente databeskyttelsesmyndighed, hvis han eller hun mener, at hans eller hendes rettigheder er blevet overtrådt som følge af behandlingen af hans eller hendes personoplysninger.

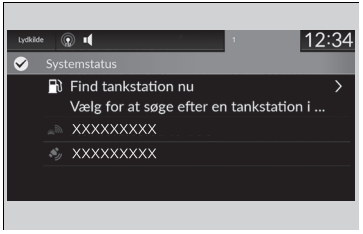
Oplysninger om Honda eCall-tjenesten:
Hvis du har spørgsmål om eCall, skal du kontakte det relevante kontor i det land, hvor du befinder dig. Se servicebogen eller dit lokale Honda websted for at få en liste over kontorer.

Køretøjet er udstyret med en funktion, der automatisk beregner, hvornår der skal påfyldes brændstof. Denne funktion giver dig besked, når det anbefales at påfylde brændstof, og giver dig mulighed for at søge efter tankstationer i nærheden af, hvor bilen befinder sig.

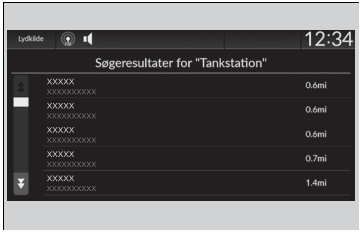



1. Når det er tid til at tanke bilen op, vises en meddelelse, og der vises et ikon øverst.
2. Tryk på feltet, der indeholder ikonet.

1 Meddelelsesikon




3. Vælg **Find tankstation nu**.




4. Vælg en tankstation på søgeskærmen i navigationssystemet.
   ▶ Se manualen til navigationssystemet for at få oplysninger om, hvordan du bruger navigationssystemet.

## Optankning anbefales*

Du kan slå funktionen til anbefaling af optankning til og fra.
**Funktioner, der kan tilpasses** S. 359

Når du slår denne funktion fra, vises meddelelsen om anbefaling af optankning ikke.

Denne funktion kan kun bruges, når brændstofniveauet i tanken er under 30%.

Hvis du vælger **Find tankstation nu** eller fylder mere end 5 liter benzin i brændstoftanken, forsvinder meddelelsen om optankning. Hvis du foretrækker ikke at få besked, skal du vælge **FRA** i indstillingerne for **Optankning anbefales**.

Når du kører på en ujævn vej eller op eller ned ad bakke i længere tid, forsvinder meddelelsen måske, eller den vises måske slet ikke.





* Ikke tilgængelig på alle modeller



# Kørsel

Dette kapitel omhandler kørsel og påfyldning af brændstof.


**Før der køres** ..... 414
**Kørsel med anhænger** ..... 418
**Retningslinjer for kørsel uden for vej** ..... 424
**Under kørsel**
- Start af elsystemet ..... 426
- Sikkerhedsforanstaltninger ved kørsel ... 429
- Gearkasse ..... 431
- Gearskift ..... 432
- Decelerationsknap på rattet ..... 438
- Akustisk køretøjsalarmsystem ..... 442
- Køretilstandskontakt ..... 443
- Hill Descent Control-system ..... 447
- Justerbar fartbegrænser ..... 449
- Intelligent fartbegrænser ..... 455
- VSA-system ..... 461
- Manøvreringsassistent ..... 463
- Real Time AWD med intelligent styresystem* ... 464
- Dæktrykadvarselssystem ..... 465
- Blindvinkelassistent ..... 467
- Højspændingsbatteri ..... 471
- LaneWatch-system ..... 472
- Justering af forlygternes lyskegle* ..... 475

**Honda SENSING*/Honda SENSING 360*** ..... 476
- Kollisionsbegrænsende bremsesystem ..... 481
- Bremseassistent ved lav fart ..... 495
- System til advarsel om forankrydsende trafik* .... 501
- Udvidet vognbaneassistent ..... 507
- Kollisionsbegrænsende vognbaneskiftassistent* ..... 516
- Aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed ..... 523
- Vognbaneassistent ..... 549
- Traffic Jam Assist ..... 560
- Aktiv vognbaneskiftassistent* ..... 569
- System til registrering af trafikskilte ..... 575
- Frontsensorkamera ..... 584
- Radarsensor ..... 586
- Sonarsensorer ..... 587

**Bremsning** ..... 588
**Parkering af bilen** ..... 598
**Multivisningsbakkamera*** ..... 610
**Multivisningskamera*** ..... 612
**Påfyldning af brændstof** ..... 626
**Brændstoføkonomi og $CO_2$-emissioner** ... 629


* Ikke tilgængelig på alle modeller

# Forberedelse

Kontrollér følgende, før der køres.

## ■ Udvendig kontrol

- Kontrollér, at der ikke er genstande, som blokerer for ruder, sidespejle, lygter eller andre dele af bilen.
  ▶ Fjern frost, sne og is.
  ▶ Fjern eventuel sne fra taget, da det kan glide ned og blokere udsynet under kørsel. Hvis det er frosset fast, fjernes isen, når den har løsnet sig.
  ▶ Ved fjernelse af is omkring hjulene skal det sikres, at hverken hjulene eller hjulkomponenterne tager skade.
- Sørg for, at frontklappen er lukket forsvarligt.
  ▶ Hvis frontklappen åbner under kørsel, vil du ikke kunne se ud af forruden.
- Sørg for, at dækkene er i god stand.
  ▶ Kontrollér lufttrykket, og se efter skader og overdreven slitage.
  ➡ **Kontrol og udskiftning af dæk** S. 670
- Kontrollér, at der ikke er personer eller genstande bag ved eller omkring bilen.
  ▶ Vær opmærksom på blinde vinkler.

Udvendig kontrol

BEMÆRK / NOTE

Hvis dørene er frosset fast, skal du påføre varmt vand rundt om dørene for at få isen til at smelte. Forsøg ikke at tvinge dørene op, da det kan beskadige gummikanten rundt i dørene. Tør vandet af, så det ikke også fryser til is.

Hæld ikke varmt vand i dørlåsen.
Du vil ikke kunne sætte nøglen i dørlåsen, hvis den fryser til.

Varme fra motoren og udstødningen kan antænde brændbare materialer under frontklappen og forårsage brand. Hvis bilen har været parkeret i længere tid, skal du efterse den samt fjerne eventuelt affald, som kan have samlet sig, som f.eks. tørt græs og blade, som er faldet ned eller er blevet båret ind til redebygning af mindre dyr. Se også efter under frontklappen, om der er efterladt brændbare materialer, efter at du eller en anden har udført vedligeholdelse på bilen.

## ■ Indvendig kontrol

- Opbevar og fastgør alle genstande i kabinen forsvarligt.
  ▶ Hvis du kører med for meget last eller ikke opbevarer lasten korrekt, kan det påvirke bilens styring, stabilitet og bremselængde samt dækkene og gøre bilen usikker.
  ➡ **Lastgrænse** S. 417
- Stabl ikke genstande højere end sædehøjden.
  ▶ De kan blokere for dit udsyn og blive slynget fremad i bilen ved hård opbremsning.
- Undgå at anbringe genstande på gulvet foran i bilen. Kontrollér, at gulvmåtten er fastgjort.
  ▶ En genstand eller en ikke-fastgjort gulvmåtte kan komme i klemme mellem bremsepedalen eller speederen, når du kører.
- Hvis du kører med dyr i kabinen, må de ikke bevæge sig frit rundt i kabinen.
  ▶ De kan forstyrre kørslen og forårsage trafikulykker.
- Luk alle dørene og bagklappen forsvarligt.
- Indstil sædet korrekt.
  ▶ Indstil også nakkestøtterne.
  ➡ **Sæder** S. 251
  ➡ **Indstilling af de forreste nakkestøtters positioner** S. 259
- Indstil spejlene og rattet, så de passer til dig.
  ▶ Indstil dem, mens du sidder i korrekt kørestilling.
  ➡ **Spejle** S. 248
  ➡ **Ratindstilling** S. 247

### Indvendig kontrol

Forlygternes lyskegle er fabriksindstillet og behøver normalt ikke indstilles. Hvis du jævnligt kører med tunge genstande i bagagerummet eller med en anhænger, skal du få lyskeglen genindstillet af en kvalificeret tekniker.

**Modeller med system til manuel justering af forlygter**

Du kan selv justere vinklen af nærlyset.
➡ **Kontakt til justering af forlygter*** S. 234

**Modeller med system til automatisk justering af forlygter**

Bilen er udstyret med et system til automatisk justering af forlygterne, som automatisk justerer nærlyshøjden på forlygterne.



* Ikke tilgængelig på alle modeller

*FORTSÆTTES*

- Kontrollér, at genstande på gulvet bag forsæderne ikke kan rulle ind under sæderne.
  ▶ De kan gøre det svært for føreren at betjene pedalerne eller blokere for sædernes funktion.
- Alle passagerer i bilen skal have sikkerhedssele på.
  ➡ **Spænding af sikkerhedsselen** S. 52
- Kontrollér, at indikatorerne på instrumentpanelet tændes, når du starter bilen, og at de slukkes kort tid efter.
  ▶ Få altid en forhandler til at udføre en kontrol, hvis en indikator indikerer en fejl.
  ➡ **Indikatorer** S. 114

# Lastgrænse

Når du transporterer bagage, må den samlede vægt af bilen, passagererne og bagagen ikke overstige den maksimalt tilladte vægt.

➔ **Specifikationer** S. 736

Belastningen på for- og bagakslerne må heller ikke overstige den maksimalt tilladte akselbelastning.

➔ **Specifikationer** S. 736

Lastgrænse

**⚠ADVARSEL**

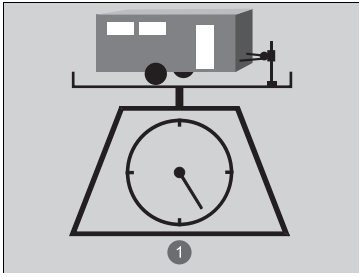
Hvis der læsses for meget på bilen, eller hvis den læsses forkert, kan det påvirke bilens styreegenskaber samt stabilitet og forårsage en ulykke med alvorlig personskade eller dødsfald til følge.

Overhold alle lastgrænser, og følg retningslinjerne for transport af bagage i denne instruktionsbog.

# Forberedelse til transport

## ■ Lastgrænser i forbindelse med transport

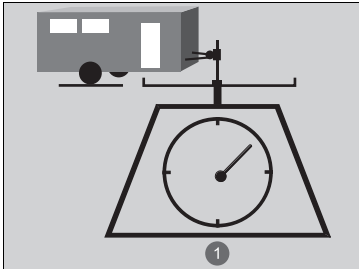
Bilen kan trække en anhænger, hvis du sørger for omhyggeligt at overholde lastgrænserne, for at bruge det rette udstyr og for at følge retningslinjerne for kørsel med anhænger. Kontrollér vægtgrænserne, før du kører.




1 Totalvægt

### ■ Totalvægt for anhænger

Overskrid ikke den maksimale anhængervægt for anhænger og anhængertræk (med/uden bremser), bagage og alt i eller på den. Kørsel med anhængervægt, der overstiger den maksimale anhængervægt, kan påvirke bilens styreegenskaber og ydeevne samt beskadige elsystemet og drivlinjen.




1 Kugletryk på anhængertræk

### ■ Kugletryk på anhængertræk

Kugletrykket på anhængertrækket må aldrig overstige 75 kg. Det er det tryk, anhængeren udsætter anhængertrækket for, når den er fuldt læsset. Ved en vægt på mindre end 750 kg gælder den tommelfingerregel, at kugletrykket skal udgøre 10% af anhængerens totalvægt.

- Et for højt kugletryk reducerer forhjulenes trækevne og styrefølsomhed. Et for lille kugletryk kan gøre anhængeren ustabil og få den til at slingre.
- Et godt kugletryk opnås ved at begynde med at læsse 60% af lasten i anhængerens forreste del og 40% i den bageste del. Flyt rundt på lasten efter behov.

Lastgrænser i forbindelse med transport

**⚠ADVARSEL**

**Hvis lastgrænser overstiges, eller hvis bilen eller anhængeren læsses forkert, kan det forårsage en ulykke med alvorlig personskade eller dødsfald til følge.**

**Kontrollér bilens og anhængerens last grundigt, inden du kører.**

Kontrollér, at lasten overholder alle lastgrænserne.
Hvis du ikke kan komme til at bruge en offentlig vejebod, skal du lægge den estimerede vægt af lasten til vægten af din anhænger (som anført af producenten) samt kugletrykket på anhængertrækket.

Indkøringsperiode.
Undgå kørsel med anhænger, før bilen har kørt 1.000 km.

Når du bruger en aftagelig bugseringsenhed, skal du altid fjerne bugseringsenheden, når den ikke er i brug, og kun montere den under bugsering, så den ikke dækker eller skjuler noget bag på bilen, f.eks. de udvendige lygter eller nummerpladen.

Overskrid aldrig den maksimalt tilladte anhængervægt og den angivne lastgrænse.

**Specifikationer** S. 736

## ■ Trækudstyr og tilbehør

Trækudstyr varierer efter størrelsen af din anhænger, hvor meget last du skal trække, og hvor du skal køre.

### ■ Anhængertræk

Anhængertrækket skal være af en godkendt type og være forsvarligt fastgjort til undervognen.

### ■ Sikkerhedskæder

Brug altid en sikkerhedskæde, når du kører med en anhænger. Kontrollér, at sikkerhedskæden er lang nok til, at anhængeren uden problemer kan dreje om hjørner, men ikke så lang, at den slæber mod jorden.

### ■ Anhængerbremser

Hvis du har planer om at købe en anhænger med bremser, skal du sikre dig, at de aktiveres elektronisk. Forsøg ikke at forbinde dem med bilens hydrauliksystem. Ethvert forsøg på at forbinde anhængerens bremser med bilens hydrauliksystem vil, uanset hvor godt det gøres, reducere bremsernes effektivitet og udgøre en potentiel risiko.

### ■ Yderligere trækudstyr

I mange lande er det et lovkrav, at der monteres særlige sidespejle, når biler kører med anhænger. Selv hvis det ikke er et lovkrav i dit land, skal du montere specielle sidespejle, hvis dit udsyn på nogen måde begrænses.

**»Lastgrænser i forbindelse med transport**

Hvis du kører med en anhænger i bjergterræn, skal du huske at trække 10% af den kombinerede vægt af bil og anhænger fra den maksimale anhængervægt for hver 1.000 meter over havoverfladen.

**»Trækudstyr og tilbehør**

Sørg for, at alt udstyr er korrekt monteret og vedligeholdt, og at det opfylder lovgivningen i det land, du kører i.

Kontakt anhængerproducenten for oplysninger om korrekt montering og opsætning af udstyret.
Forkert montering og opsætning kan påvirke de elektriske komponenter samt bilens køreegenskaber, stabilitet og bremseevne.

Spørg anhængerforhandleren eller anhængerudlejningsstedet til råds, hvis andet udstyr anbefales eller kræves til det trækarbejde, du skal udføre.

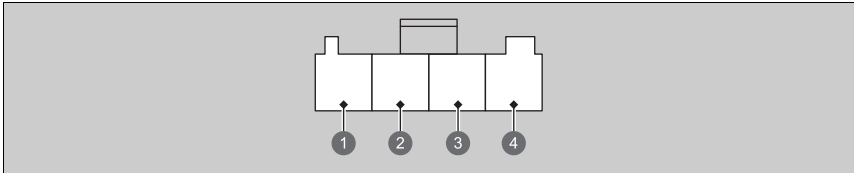
Lygter og ledninger til anhængere kan variere efter type og mærke. Hvis der kræves et stik, skal det monteres af en kvalificeret tekniker.



*FORTSÆTTES*

## ■ Anhængerlygter

Anhængerlygter og -udstyr skal være i overensstemmelse med lovkravene i det land, du kører i. Forhør dig hos anhængerforhandleren eller anhængerudlejningsstedet med hensyn til lovkravene i det område, du har planer om at køre med anhænger i.




1. Baklygte (lysegrøn)
2. +B anhænger (lys violet/rød)
3. Tågebaglygte (brun)
4. Lille (grå)

Vi anbefaler, at du får en forhandler til at installere et Honda ledningsnet og en omformer. De er designet til din bil.

Lygter og ledninger til anhængere kan variere efter type og mærke. Hvis der kræves et stik, skal det monteres af en kvalificeret tekniker.

### Anhængerlygter

Stikket til anhængerlygterne sidder bag ved det venstre sidepanel i bagagerummet.
Selv om du planlægger at bruge ikke-Honda ledningsnet og omformer til anhængerlygterne, skal du bede en forhandler om det korrekte stik og ben.

# Trailer Stability Assist

Hjælper med at stabilisere bilen og anhængeren, når anhængeren slingrer voldsomt.

### ■ Sådan fungerer Trailer Stability Assist

Når bilen og anhængeren bliver ustabile under kørsel, fastsætter Trailer Stability Assist årsagen hertil. Hvis anhængerudsving registreres som årsagen hertil, og slingrebevægelserne øges, aktiverer systemet bremserne eller regulerer elsystemets effekt for at reducere hastigheden. Stoplygterne på både bilen og anhængeren tændes automatisk, hvis du bremser for at reducere kørehastigheden.

### Trailer Stability Assist

Trailer Stability Assist er ikke en funktion, der forhindrer bilen og anhængeren i at slingre. Undgå høje hastigheder, pludselige ratbevægelser, forkert anhængerbelastning og bratte opbremsninger for at forhindre anhængeren i at slingre. Ved for kraftig slingren vil systemet blive ineffektivt, og du kan miste kontrollen over bilen, så anhængeren vælter eller bliver beskadiget.

➡ **Sikker kørsel med anhænger** S. 422

Slinger ved kørsel med anhænger forårsages af:

- Sidevind
- Forkert belastning af anhængertrækket
- For høj hastighed

Indikatoren for VSA-systemet blinker, når Trailer Stability Assist er aktiveret.

➡ **Betjening af VSA-system** S. 461

# Sikker kørsel med anhænger

## ■ Ting, der er værd at vide før kørsel med anhænger

- Få anhængeren efterset, og sørg for, at den er i god stand.
- Kontrollér, at vægten af og belastningen på bilen og anhængeren er inden for grænserne.
  ➡ **Lastgrænser i forbindelse med transport** S. 418
- Fastgør anhængertrækket, sikkerhedskæden og andet nødvendigt udstyr forsvarligt til anhængeren.
- Fastgør alle genstande i og på anhængeren, så de ikke flytter sig under kørslen.
- Kontrollér, at lygterne og bremserne på anhængeren fungerer ordentligt.
- Kontrollér trykket i anhængerens dæk, inklusive reservehjulet.
- Sørg for at undersøge lovkravene med hensyn til maksimal hastighed eller begrænsninger for biler med anhænger. Hvis du kører gennem flere lande, bør du undersøge lovkravene i hvert enkelt land, før du kører hjemmefra, da disse kan variere fra land til land.
- Slå det bageste parkeringssensorsystem fra. Den kan advare, hvis den registrerer den bugserede genstand som en forhindring.
  ➡ **Sådan tilpasses køretøjsindstillingerne** S. 367
- Slå bremseassistenten ved lav fart fra via indstillingen af den bageste sensor. Den kan blive aktiveret, hvis den registrerer den bugserede genstand som en forhindring.
  ➡ **Sådan tilpasses køretøjsindstillingerne** S. 367

## ■ Bugseringshastigheder og gearvælgerposition

- Kør langsommere end normalt.
- Overhold skiltede hastighedsgrænser for kørsel med anhænger.
- Brug positionen D ved kørsel med anhænger på vandret vej.

### Sikker kørsel med anhænger

Hastigheden ved kørsel med anhænger må ikke overstige 100 km/t.

Parkering
Ud over de normale sikkerhedsforanstaltninger skal der placeres stopklodser ved alle anhængerens hjul.

Husk at frakoble anhængeren, før du skifter et fladt dæk. Spørg der, hvor du har købt eller lejet din anhænger, hvor og hvordan reservehjulet til anhængeren skal opbevares.

Det tilrådes kun at køre op ad bakke på skråninger, der ikke overstiger 12%. Følg de tilgængelige anbefalinger med hensyn til veje og ruter, der er egnede til kørsel med anhænger.

Når du bliver passeret af et stort køretøj, kan trækvinden fra det pågældende køretøj få anhængeren til at slingre. Sørg for at holde en konstant hastighed, og styr ligeud.

Kør altid langsomt, og få en anden person til at dirigere dig, når du bakker.

### Bugseringshastigheder og gearvælgerposition

Når du kører med en anhænger med fastmonterede sider (f.eks. en campingvogn), må hastigheden ikke overstige 88 km/t. Ved højere hastigheder kan anhængeren slingre eller påvirke bilens køreegenskaber.

## ■ Drejning og bremsning

- Drej langsommere og i en større bue end normalt.
- Tillad mere bremsetid og længere bremseafstand.
- Undlad at bremse eller dreje pludseligt.

## ■ Kørsel i bakket terræn

- Hvis meddelelsen (hvid) **Motortemperatur nær grænsen. Undlad at køre eller accelerere hurtigt.** vises i førerinformationssystemet, skal du slukke for klimaanlægget og sætte hastigheden ned.
- Hvis meddelelsen (rød) **Motortemperatur for høj. Kør ikke videre. Lad motoren køle af.** vises i førerinformationssystemet, skal du køre sikkert ud i vejsiden og lade motoren køle af.
- Hvis meddelelsen **Effektsystemets temperatur er høj. Dette kan påvirke ydeevnen.** vises i førerinformationssystemet, skal du køre sikkert ud i vejsiden og lade elsystemet køle af.

## Generelle oplysninger

Bilen er konstrueret hovedsageligt med henblik på vejkørsel; dens større frihøjde gør det imidlertid muligt for dig lejlighedsvis at køre på uasfalterede veje. Den er ikke beregnet til at forcere ruter eller andre krævende aktiviteter uden for vej.

Hvis du kører på uasfalterede veje, vil du opdage, at det kræver noget anderledes kørefærdigheder, og at bilen vil opføre sig noget anderledes, end den gør på asfalteret vej. Vær opmærksom på forholdsregler og tips i dette afsnit, og gør dig fortrolig med bilen, før du forlader asfalteret vej.

## Vigtige sikkerhedsforanstaltninger

For at undgå at miste kontrollen eller vælte skal du sørge for at overholde alle sikkerhedsforanstaltninger og anbefalinger:

- Sørg for at anbringe bagage korrekt og ikke overskride lastgrænserne for bagage.
  ➡ **Lastgrænse** S. 417
- Sørg altid for, at du selv og dine passagerer bærer sikkerhedssele, når du kører.
- Hold hastigheden lav, og kør aldrig hurtigere, end forholdene tillader.
- Det er op til dig altid at vurdere situationen og køre inden for begrænsningerne.



**⚠ADVARSEL**

**Hvis bilen bruges forkert på eller uden for vej, kan det føre til, at bilen forulykker eller vælter, hvorved du og dine passagerer kan blive alvorligt kvæstet eller dræbt.**

- **Følg alle instruktioner og retningslinjer i denne instruktionsbog.**
- **Hold hastigheden lav, og kør ikke hurtigere, end forholdene tillader.**

Hvis bilen ikke betjenes korrekt, kan det resultere i en kollision eller i, at bilen vælter.

➡ **Vigtige oplysninger om håndtering** S. 44
➡ **Sikkerhedsforanstaltninger ved kørsel** S. 429

# Sådan undgås problemer

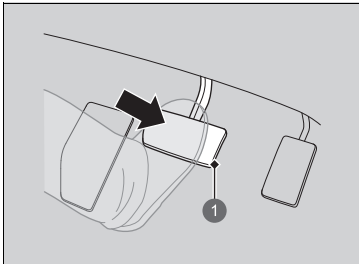
- **Kontrollér bilen**, før du forlader de asfalterede veje, og sørg for, at al planlagt vedligeholdelse er udført. Vær især opmærksom på dækkenes tilstand, og kontrollér dæktrykket.
- **Husk**, at den rute, du vælger, kan have sine begrænsninger (for stejl eller ujævn), du har dine begrænsninger (kørefærdigheder og komfort), og bilen har sine begrænsninger (vejgreb, stabilitet og trækkraft). Hvis du ikke er opmærksom på disse begrænsninger, kan det sætte dig og dine passagerer i en farlig situation.
- **Acceleration og nedbremsning** bør foregå langsomt og gradvist. Hvis du prøver at starte eller stoppe for hurtigt, kan det føre til tab af vejgreb, og du kan miste kontrollen.
- **Undgå forhindringer og sten** på vejen for at nedsætte sandsynligheden for at vælte eller beskadige affjedringen eller andre komponenter.
- **Kørsel på skråninger** øger risikoen for at vælte, især hvis du forsøger at køre over en skråning, der er for stejl. Ofte er det sikrest at køre lige op eller ned ad en skråning. Hvis du ikke tydeligt kan se alle forhold eller forhindringer på en skråning, skal du tage turen til fods, før du kører den. Hvis der er nogen som helst tvivl om, hvorvidt det er sikkert at passere, så lad være med at forsøge. Find en anden rute. Hvis du kommer til at sidde fast, mens du kører opad, må du ikke prøve at vende om. Bak langsomt ned ad den samme rute, som du tog op ad bakke.
- **Kørsel gennem vandløb** - Undgå at køre gennem dybt vand. Hvis du møder vand på vejen (f.eks. et lille vandløb eller en stor vandpyt), skal du omhyggeligt vurdere det, før du kører fremad. Kontrollér, at det er lavvandet, flyder langsomt og har fast grund nedenunder. Hvis du ikke er sikker på dybden eller bundens beskaffenhed, skal du vende om og finde en anden rute. Det kan også beskadige bilen at køre gennem dybt vand. Vandet kan trænge ind i gearkassen og differentialet og derved fortynde smøremidlet, hvilket til sidst kan føre til motorsvigt. Det kan også vaske fedtet ud af hjullejerne.
- **Hvis du kommer til at sidde fast**, skal du forsigtigt køre i den retning, hvor du mener, du kan køre fri. Lad ikke hjulene spinde, da det kun vil gøre det værre og kan beskadige gearkassen. Hvis du ikke kan komme fri ved egen hjælp, skal bilen trækkes fri. Der sidder slæbekroge for og bag til dette formål.

## Start af elsystemet




1 Kontakt til elektronisk parkeringsbremse

**1.** Kontrollér, at parkeringsbremsen er deaktiveret.
► Indikatoren for parkeringsbremsen og bremsesystemet (rød) lyser i 30 sekunder, når du trækker kontakten til det elektroniske parkeringsbremsesystem opad.




1 Bremsepedal

**2.** Træder på bremsepedalen.

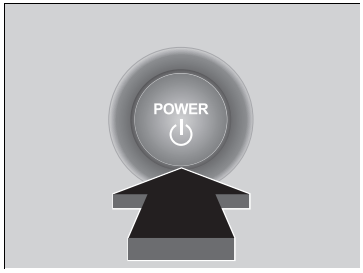
Start af elsystemet

Træd bremsepedalen helt ned, når du starter elsystemet.

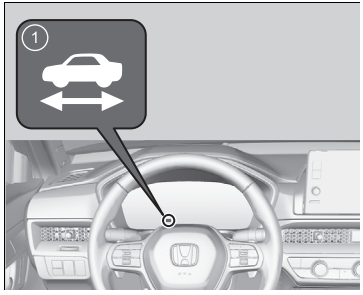
Motoren er sværere at starte i koldt vejr og i højder over 2.400 meter med tyndere luft.

Når du tænder for elsystemet i koldt vejr, skal du slukke alt elektrisk tilbehør såsom lygter, klimaanlæg og elbagrude for at forebygge, at 12 V batteriet aflades.

Hvis udstødningssystemet lyder unormalt, eller hvis du kan lugte udstødningsgas i kabinen, skal du få bilen efterset af en forhandler. Der kan være et problem med motoren eller udstødningssystemet.




**3.** Uden at træde på speederen skal du trykke på **POWER** knappen, mens bremsepedalen trædes ned.




❶ indikator (Klar)

**4.** Kontrollér indikatoren (Klar).
- ▶ Bliv ved med at træde på bremsepedalen, indtil indikatoren tændes.
- ▶ indikatoren tændes, når elsystemet er slået til, og du kan begynde at køre.
- ▶ Hvis udetemperaturen er ekstremt lav, kan du ikke køre, før forholdene er forbedret. I dette tilfælde tændes indikatoren ikke, og der vises en advarselsmeddelelse i førerinformationssystemet.

  **Advarsels- og informationsmeddelelser i førerinformationssystemet** S. 136

**Start af elsystemet**

Bring den nøglefri fjernbetjening tæt på **POWER** knappen, hvis batteriet i den nøglefri fjernbetjening er svagt.

**Hvis batteriet i den nøglefri fjernbetjening er svagt** S. 710

Elsystemet aktiveres muligvis ikke, hvis den nøglefri fjernbetjening udsættes for kraftige radiobølger.

Hold ikke **POWER** knappen nede for at starte elsystemet. Hvis elsystemet ikke starter, skal du vente mindst 30 sekunder, før du prøver igen.

Benzinmotoren kører måske ikke, når bilen er klar til at køre. Du kan begynde at køre, når indikatoren er tændt. Hvis du trykker på **POWER** knappen, mens bremsepedalen trædes ned, og indikatoren er tændt, er strømtilstanden indstillet til KØRETØJ FRA, og du kan ikke begynde at køre.

**Klar-indikator** S. 120

Startspærrefunktionen beskytter bilen mod tyveri. Hvis der benyttes en forkert kodet nøgle (eller anden enhed), aktiveres elsystemet ikke.

**Startspærrefunktion** S. 211

Når du indstiller strømtilstanden til TIL, kan du fornemme, at bremsepedalen synker en smule ned. Dette er helt normalt.



*FORTSÆTTES*

## ■ Start på kørsel

1. Bliv ved med at holde højre fod på bremsepedalen, og kontrollér, at indikatoren er tændt, og sæt derefter gearvælgeren i positionen D. Vælg positionen R, hvis du vil bakke.
2. Slip bremsepedalen, og træd forsigtigt på speederen med parkeringsbremsen aktiveret.
   ▶ Sørg for, at indikatoren for parkeringsbremsen og bremsesystemet (rød) slukker.
   ➔ **Parkeringsbremse** S. 588
   ➔ **Hvis indikatoren for gearkassesystemet blinker samtidig med advarselsmeddelelsen** S. 722

### ■ Hill Start Assist-system

Hill Start Assist-systemet holder bremsen aktiveret kortvarigt for at hjælpe med at forhindre bilen i at rulle på skråninger, når du flytter foden fra bremsepedalen til speederen.

Sæt gearvælgeren i positionen D, B når bilen vender op ad bakke, eller i positionen R, når bilen vender ned ad bakke, og slip derefter bremsepedalen.

## ■ Afbrydelse af elsystemet

Du kan slukke for elsystemet, når bilen holder helt stille.

1. Træd på bremsepedalen, og skift derefter til P.
   ▶ Du må ikke slippe bremsepedalen, før du har bekræftet, at P vises på indikatoren for gearvælgerposition.
2. Tryk på **POWER** knappen.

### Start på kørsel

Du kan også deaktivere parkeringsbremsen ved at trykke på kontakten til den elektroniske parkeringsbremse og samtidig træde bremsepedalen ned. Når bilen vender ned ad bakke, kan du sætte i gang mere jævnt ved at deaktivere den elektroniske parkeringsbremse end ved at træde på speederen.

I en hybridbil kan det være, at du ikke hører lyde og mærker vibrationer fra motoren, selv om køretøjet er klar til at køre. Det gør måske også, at du ikke er klar over, at du kan starte. Husk at kontrollere, om indikatoren er tændt, før du begynder at køre.

### Hill Start Assist-system

Det er ikke sikkert, at Hill Start Assist-systemet kan forhindre bilen i at rulle ned ad bakke på en meget stejl eller glat skråning, og det fungerer ikke på små skråninger.

Hill Start Assist-systemet erstatter ikke parkeringsbremsen.

Hill Start Assist-systemet fungerer, selv om VSA-systemet ikke er aktiveret.

# Sikkerhedsforanstaltninger ved kørsel

## ■ Retningslinjer for kørsel med terrængående køretøjer

Terrængående køretøjer har en betydeligt højere risiko for at rulle rundt end andre typer af køretøjer. Gør følgende for at undgå, at bilen vælter, eller at du mister kontrollen:

- Kør langsommere i sving, end du ville i en personbil.
- Undgå så vidt muligt skarpe sving og hurtige manøvrer.
- Foretag under ingen omstændigheder ændringer på din bil, der hæver dens tyngdepunkt.
- Kør ikke med tung bagage på taget.

## ■ I tåge

Sigtbarheden forringes, når det er tåget. Når du kører, skal du tænde for nærlyset selv i dagtimerne. Sænk farten, og brug midterstriberne, autoværn og baglygterne på forankørende biler til at navigere efter.

## ■ I kraftig blæst

Hvis en kraftig sidevind trækker i eller skubber til bilen under kørslen, skal du holde godt fast i rattet. Sænk langsomt bilens hastighed, og hold bilen midt på vejen. Vær forsigtig ved vindstød, især når bilen kører ud af en tunnel, når der køres på en bro, langs en flodbred eller gennem åbne områder som f.eks. et stenbrud, og når en stor lastbil passerer.

Sikkerhedsforanstaltninger ved kørsel

**FORSIGTIG:** Kør ikke på veje, hvor der er dybt vand. Hvis du kører gennem dybt vand, vil det beskadige motoren og det elektriske udstyr, og bilen vil holde op med at fungere.

BEMÆRK / NOTE

Vælg ikke en skifteknap, samtidig med at du træder på speederen. Det kan ødelægge gearkassen.

BEMÆRK / NOTE

Hvis du gentagne gange drejer rattet ved ekstremt langsom hastighed eller holder rattet i venstre eller højre yderposition i længere tid, bliver systemet til elektrisk servostyring (EPS) varmt. Systemet går i beskyttelsestilstand, og dets ydeevne begrænses. Rattet bliver tungere og tungere at dreje. Når servosystemet er kølet af, genoprettes servostyringen. Gentagne manøvrer under disse forhold kan til sidst beskadige systemet.

Hvis strømtilstanden indstilles til TILBEHØR under kørsel, slukkes elsystemet, og al servokraft til styre- og bremsefunktionerne afbrydes, så det bliver svært at styre bilen.

Vælg ikke positionen N under kørsel, da du ellers vil miste regenerativ bremsekraft (og accelerationskraft).



FORTSÆTTES

## ■ I regnvejr

Vejen er glat, når det regner. Undgå hårde opbremsninger, hurtig acceleration og pludselige ryk i rattet, og vær mere forsigtig under kørslen. Du vil muligvis kunne opleve akvaplaning, hvis du kører på en opkørt vej med vandpytter. Undgå kørsel i dybt vand og på oversvømmede veje. Dette kan beskadige motoren eller gearkassen og forårsage fejl i elektriske komponenter.

## ■ Andre sikkerhedsforanstaltninger

Ved et kraftigt sammenstød med noget neden under bilen skal du køre ind til siden et sikkert sted. Kontrollér undersiden af bilen for materielle skader samt væskelækager.

### Sikkerhedsforanstaltninger ved kørsel

Undgå pludselig acceleration eller at give fuld gas de første 1.000 km, da det kan beskadige motoren eller gearkassen.

Undgå hårde opbremsninger de første 300 km, efter at du har købt din nye bil eller udskiftet bremseklodserne eller bremseskiverne, for at muliggøre korrekt indkøring.

### Retningslinjer for kørsel med terrængående køretøjer

Hvis bilen ikke betjenes korrekt, kan det resultere i en kollision eller i, at bilen vælter.

➡ **Vigtige oplysninger om håndtering** S. 44

### I regnvejr

Vær forsigtig, hvis der er risiko for akvaplaning. Når du kører med for høj hastighed på en vej, der er dækket af vand, opbygges et lag af vand mellem dækkene og vejbanen. Hvis dette sker, kan bilen ikke reagere på førerinput, f.eks. styring og bremsning.

Sænk hastigheden langsomt, når du øger decelerationshastigheden med decelerationsknappen på rattet. Hvis vejen er glat, kan pludselig regenerativ bremsning få dækkene til at skride.

# Gearkasse

## ■ Krybekørsel

Ligesom en almindelig benzindrevet bil med automatisk gearkasse har denne bil også krybeeffekt.
Bliv ved med at træde bremsepedalen helt ned, når bilen er standset.

## ■ Kickdown-funktion

Hvis du træder hurtigt på speederen, samtidig med at du kører op ad bakke, kan bilen begynde at reagere på samme måde som en bil med automatisk gearkasse og uventet sætte hastigheden op. Træd forsigtigt på speederen, især når vejbelægningen er våd og ved kørsel i sving.

# Gearskift

Skift gearposition efter kørselsbehov.

## ■ Gearskiftepositioner




**P Parkering**
Bruges ved parkering, eller før strømmen slås til eller fra.

**R Bak**
Bruges ved bakning.

**N Frigear**
Gearkassen er ikke låst.

**D/B Drive/B Position**
Hver gang du trykker på D/B knappen, skiftes der mellem Drive og **B** Position.

Kørsel

- Bruges ved normal kørsel.
- Decelerationsknappen på rattet kan bruges midlertidigt.
- Decelerationsknappen på rattet kan bruges, når **SPORT**-tilstanden er aktiveret.

B Position

- Bruges ved kørsel ned ad en lang bakke og til at øge regenerativ bremsning.
- Decelerationsknappen på rattet kan bruges.

Gearskift

## ⚠ADVARSEL

Bilen kan risikere at rulle væk, hvis du forlader den uden at sikre dig, at parkeringsbremsen er aktiveret.

En bil, der ruller væk, kan medføre en ulykke og forårsage alvorlig personskade eller dødsfald.

Du skal altid have foden på bremsepedalen, indtil du har bekræftet, at P vises på indikatoren for gearvælgerposition.

Når højspændingsbatteriet er fuldt opladet, eller når højspændingsbatteriets temperatur er lav, kan regenerativ bremsning være mindre effektiv.

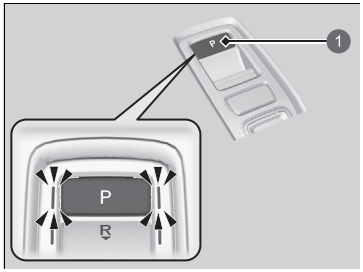
For at undgå defekt og utilsigtet indkobling:
- Undgå at spilde væske på eller i nærheden af skifteknapperne.
- Undgå at anbringe eller tabe genstande på eller i nærheden af skifteknapperne.
- Lad ikke passagerer eller børn betjene skifteknapperne.

Der høres en biplyd, og meddelelsen vises i førerinformationssystemet, når du træder speederen ned med gearvælgeren i N.

**Advarsels- og informationsmeddelelser i førerinformationssystemet** S. 136

Sæt gearvælgeren i D eller R med bremsepedalen trådt ned.

■ P knap (parkering)



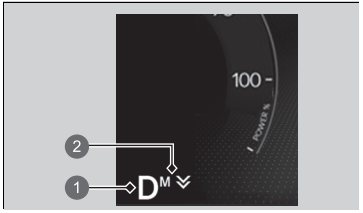

Gearvælgerpositionen skifter til P, når du trykker på P knappen, mens bilen holder parkeret med strømtilstanden indstillet til TIL.
Indikatorerne på siderne af P knappen tændes.

1 P knap

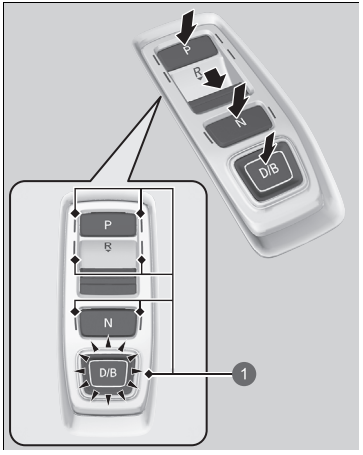


FORTSÆTTES

## ■ Gearskiftebetjening




1 Indikator for gearvælgerposition (indikator for gearkassesystem)
2 Indikator for decelerationsknap på rattet




1 Indikator for skifteknap

P: Tryk på P knappen.

R: Tryk R knappen bagud.

N: Tryk på N knappen.

D/B: Tryk på D/B knappen.
Hver gang du trykker på knappen, skiftes der mellem Drive og **B** Position.

Gearskiftebetjening

BEMÆRK / NOTE

Når du skifter fra positionen D til positionen R og omvendt, skal bilen holde helt stille, og du skal træde bremsepedalen helt ned.
Hvis skifteknappen betjenes, før bilen holder helt stille, kan det beskadige gearkassen.

Ved skift til P skal du altid have foden på bremsepedalen, indtil du har bekræftet, at P vises på indikatoren for gearvælgerposition.

Brug indikatoren for gearposition og indikatoren for gearvælgerposition til at kontrollere gearpositionen, før der vælges en skifteknap.

Hvis indikatoren for den aktuelt valgte gearvælgerposition eller alle indikatorer for gearvælgerposition blinker samtidig, er der et problem med gearkassen.
Undgå pludselig acceleration, og få gearkassen efterset af en forhandler hurtigst muligt.

Bipperen lyder én gang, når du skifter til R.

**Sådan tilpasses køretøjsindstillingerne**
S. 367

Når du skifter gear ved ekstremt lave temperaturer (-30 °C), kan der opstå en mindre forsinkelse, før gearpositionen vises. Kontrollér altid, at gearpositionen er korrekt, inden kørslen påbegyndes.

### ■ Når førerdøren åbnes

Hvis du åbner førerdøren under følgende betingelser, ændres gearvælgerpositionen automatisk til P.

▶ Hvis du skifter gearvælgerpositionen manuelt fra P med bremsepedalen trådt ned, vender gearvælgerpositionen automatisk tilbage til P, når du slipper bremsepedalen.

- Bilen holder stille med strømtilstanden indstillet til TIL eller bevæger sig med 2 km/t eller langsommere.
- Gearvælgeren er ikke i P.
- Sikkerhedsselen ved førersædet er ikke i brug.

### ■ Når strømtilstanden afbrydes

Hvis du afbryder elsystemet, mens bilen holder stille, og gearvælgeren ikke er i positionen P, ændres gearvælgerpositionen automatisk til P.

**Når førerdøren åbnes**

Systemet er udviklet til automatisk at skifte gearvælgerposition til P under de beskrevne betingelser, men af sikkerhedshensyn skal du altid vælge P, inden førerdøren åbnes.
Sørg for at parkere bilen et sikkert sted.

➡ **Når den er standset** S. 598

Hvis du vil køre med bilen, efter at gearvælgerpositionen automatisk er ændret til P under de beskrevne betingelser, skal du lukke døren, spænde sikkerhedsselen, træde på bremsepedalen og derefter skifte gearvælgerposition.

Hvis du forlader bilen, skal du slukke for elsystemet og låse dørene.



*FORTSÆTTES*

### ■ Hvis du vil holde gearvælgeren i N (bilvasktilstand)

Med elsystemet tændt:

1. Træd på bremsepedalen, og hold den nede.
2. Vælg N.
3. Tryk på **POWER** knappen inden for 5 sekunder.
   Strømtilstanden skifter til TILBEHØR, og der vises en meddelelse i førerinformationssystemet.
   ▶ Gearvælgeren forbliver i N med strømtilstanden indstillet til TILBEHØR i 15 minutter, hvorefter den automatisk skifter til P.

   Manuelt skift til P annullerer strømtilstanden TILBEHØR. P indikatoren lyser, og strømtilstanden skifter til FRA.

**Hvis du vil holde gearvælgeren i N**

Bemærk, at gearkassen muligvis ikke forbliver i positionen N, mens en af følgende indikatorer er tændt:

- Indikator for elsystem
- Indikator for gearkassesystem
- Indikator for 12 V batteriladesystem

■ **Restriktioner for valg af gearvælgerposition**

Du vil under visse omstændigheder, som eventuelt kan føre til en kollision, ikke kunne vælge en bestemt gearvælgerposition.

| Når gearvælgeren er i: | 1. Under disse omstændigheder: | 2. Hvis du forsøger at skifte til følgende: | 3. Gearvælgerpositionen forbliver i/skifter til: | Sådan ændres gearvælgerpositionen |
|---|---|---|---|---|
| P | Bremsepedalen er ikke trådt ned. | Andre gearvælgerpositioner | P | Slip speederen, og træd på bremsepedalen. |
| | Speederen trædes ned. | | | |
| N | Bilen kører med lav hastighed, uden at der trædes på bremsepedalen. | | N | |
| | Bilen kører med lav hastighed med speederen trådt ned. | | | |
| N, D eller B | Bilen bevæger sig fremad. | R | | Kør ind til siden et sikkert sted. |
| R eller N | Bilen bevæger sig bagud. | D eller B | | |
| R, N, D eller B | Bilen bevæger sig. | P | | |
| P eller N | indikatoren tænder ikke. | En anden gearvælgerposition end P eller N | P eller N | Sørg for, at indikatoren tænder. |

# Decelerationsknap på rattet

Når du slipper speederen, kan du styre decelerationshastigheden uden at fjerne hænderne fra rattet. Vha. decelerationsknappen på rattet kan du sekventielt skifte mellem fire decelerationstrin. Når du kører ned ad bakke, kan du bruge decelerationsknappen på rattet til at hjælpe med at opretholde decelerationshastigheden, hvilket gør det muligt at holde en sikker afstand til bilen foran.

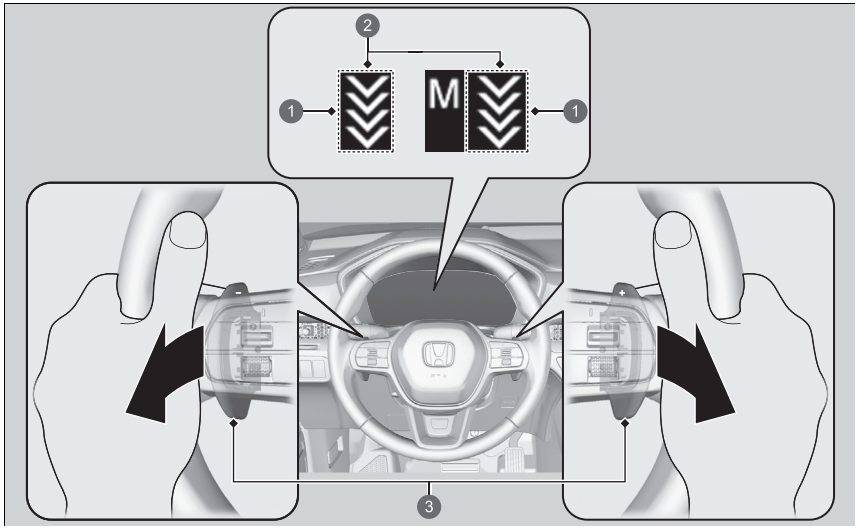
Decelerationsknap på rattet

**⚠FORSIGTIG**

Hurtig øgning af decelerationshastigheden ved hurtige skift med decelerationsknappen på rattet kan få dækkene til at skride, hvilket kan resultere i en ulykke med personskade eller dødsfald til følge.

Sørg altid for at opretholde en fornuftig decelerationshastighed.

## ■ Betjening af decelerationsknap på rattet




❶ Indikator for decelerationsknap på rattet
❷ Decelerationstrin
❸ Knap på rattet

**≫Decelerationsknap på rattet**

I følgende situationer ændres trinnet måske ikke, og ikonet for trin blinker, selv om du trækker knappen tilbage.
Decelerationstrinnet kan reduceres eller øges automatisk, når:

- Højspændingsbatteriet er fuldt opladet, eller dets temperatur er for lav eller høj.
- Kørehastigheden er over decelerationsområdet med **SPORT**-tilstand deaktiveret.
- Det er nødvendigt at beskytte hybridsystemet.

Du kan ikke bruge decelerationsknappen på rattet, når den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed er aktiveret.
Hvis en af knapperne på rattet betjenes under kørsel, deaktiveres den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed automatisk.

Hvis du trækker den højre og venstre knap på rattet tilbage samtidig, ændres decelerationstrinnet måske ikke.



*FORTSÆTTES*

■ **Når gearvælgeren er i positionen** D

Hvis du trækker knappen på rattet tilbage, øges decelerationshastigheden midlertidigt, og trinnet vises på måleren.

Decelerationsknappen på rattet deaktiveres automatisk, og indikatoren for decelerationsknappen på rattet forsvinder på måleren, når du kører med konstant hastighed eller sænker hastigheden næsten til standsning.

■ **Når gearvælgeren er i positionen** D**, og køretilstand er SPORT**

Hvis du vælger **SPORT**-tilstanden, øges decelerationshastigheden, og trinnet og **M** vises.

Når du vil deaktivere decelerationsknappen på rattet, skal du skifte væk fra **SPORT**-tilstanden.

Når decelerationsknappen på rattet deaktiveres, forsvinder indikatoren for den på måleren.

■ **Når gearvælgeren er i positionen** B

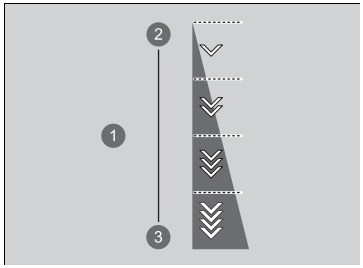
Hvis du flytter gearvælgeren til B, øges decelerationshastigheden, og trinnet og **M** vises.

Når du vil deaktivere decelerationsknappen på rattet, skal du flytte gearvælgeren til positionen D og skifte væk fra **SPORT**-tilstanden. Når decelerationsknappen på rattet deaktiveres, forsvinder indikatoren for den på måleren.

### ■ Almindelige funktioner

Sådan vælger du de forskellige decelerationstrin:

- Træk [+] knappen (højre side) tilbage for at reducere decelerationstrinnet.
- Træk [−] knappen (venstre side) tilbage for at øge decelerationstrinnet.




Hver gang du betjener knappen på rattet, skiftes der ét decelerationstrin.

▶ Decelerationstrinnet ændres måske ikke, hvis du holder knappen på rattet trukket tilbage.

❶ Decelerationstrin
❷ Reducere
❸ Øge

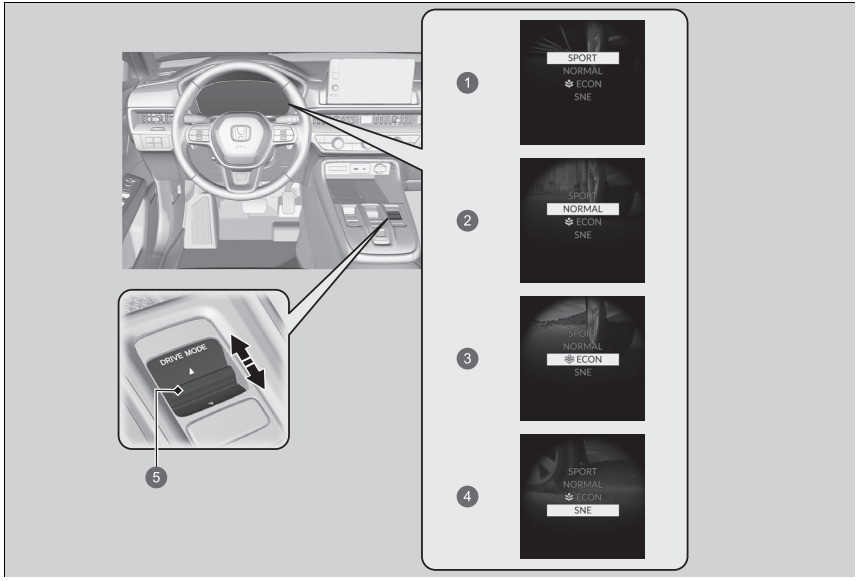
# Akustisk køretøjsalarmsystem

Advarer fodgængere, når en bil drives udelukkende af elektricitet og nærmer sig med en hastighed på ca. 25 km/t eller derunder.

# Køretilstandskontakt

Tryk på køretilstandskontakten for at vælge den relevante tilstand. Den tilstand du vælger, vises i førerinformationssystemet.

## ■ Valg af køretilstand




❶ **SPORT**-tilstand
❷ **NORMAL**-tilstand
❸ **ECON**-tilstand
❹ **SNE**-tilstand
❺ **DRIVE MODE** kontakt

### Køretilstandskontakt

Tilstanden kan muligvis ikke ændres under visse kørselsforhold.
Hvis der er en fejl i køretøjssystemet, vises følgende meddelelse også i førerinformationssystemet, og du kan ikke vælge en anden tilstand.



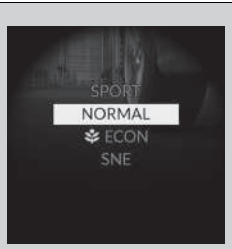

FORTSÆTTES

## ■ SPORT-tilstand




Forbedrer reaktionsevnen i forhold til førerens input.

## ■ NORMAL-tilstand




Optimerer balancen mellem manøvrering og komfort.

## ■ ECON-tilstand




Gør det nemmere at køre brændstofbesparende.

## ■ SNE-tilstand




Maksimerer manøvredygtigheden på sneglatte veje gennem drivlinjeindstillingerne.

### ECON-tilstand

I **ECON**-tilstand vil klimaanlægget være mindre effektivt og bilen langsommere til at accelerere.

### SNE-tilstand

BEMÆRK / NOTE

**SNE**-tilstand giver dig ikke mulighed for at køre på sne- eller isglatte veje i alle situationer. **SNE**-tilstand har visse begrænsninger.

Ved kørsel på sne- eller isglatte veje skal bilen være udstyret med vinterdæk eller snekæder, hastigheden skal sættes ned, og der skal holdes passende afstand til forankørende.

**Sneudstyr** S. 674



*FORTSÆTTES*

## ■ Tilstand for næste opstart

Tilstanden for næste opstart gemmes i henhold til følgende skema.

Hver nøglefri fjernbetjening har sin egen tilstand gemt.

| Sidste tilstand | Næste tilstand |
|---|---|
| **SPORT**, **NORMAL** eller **SNE** | **NORMAL** |
| **ECON** | **ECON** |

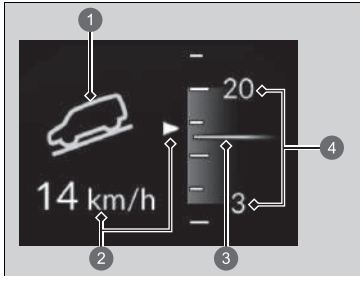
# Hill Descent Control-system

Ved kørsel ned ad bakke, hvor motorbremsning ikke er nok til at sænke kørehastigheden, hjælper dette system med at opretholde en konstant hastighed, uden at du skal træde på bremsepedalen.

## ■ Driftsbetingelser for Hill Descent Control

Systemet fungerer under følgende forhold.
- Kørsel med en hastighed på ca. 3-20 km/t.
- Kørsel ned ad bakke.
- Speederen og bremsepedalen trædes ikke ned.

## ■ Visning i førerinformationssystemet




1. Driftsstatus for systemet
   - Grøn: Aktiveret
   - Hvid: Standby
2. Visning af kørehastighed
   - Hvid: Indstillet hastighed
   - Grå: Aktuel hastighed
     ▶ Blinker, når kørehastigheden er over driftshastigheden.
3. Aktuel hastighed
4. Driftsområde for indstillet hastighed

Hill Descent Control-system

**⚠ADVARSEL**

**Hill Descent Control kan ikke opretholde en konstant kørehastighed i alle situationer.**

**Ved kørsel ned ad en meget stejl bakke eller på glatte vejbaner er bilen muligvis ikke i stand til at opretholde kørehastigheden, hvilket kan føre til en kollision og medfølgende alvorlig personskade eller dødsfald.**

**Hill Descent Control er ikke beregnet til at udvide grænserne for bilens ydeevne, og derfor skal føreren altid være opmærksom på vejbanens tilstand og køre sikkert.**

Stoplygterne tændes automatisk, når systemet er i drift.

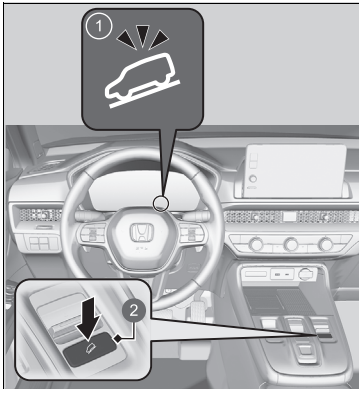
Systemet fungerer muligvis ikke ved kørsel ned ad en skråning med svag hældning. Kontrollér indikatoren for Hill Descent Control-systemet for at se, om systemet er i brug.

Systemet kan blive aktiveret, selv når der ikke køres ned ad bakke, f.eks. når bilen hælder ved kørsel på ujævne underlag.



*FORTSÆTTES*

## ■ Sådan anvendes Hill Descent Control




1 Indikator for Hill Descent Control-system
2 knap (Hill Descent Control)

### ■ Sådan slår du systemet til

Når kørehastigheden er under ca. 20 km/t, skal du trykke på knappen for at slå systemet til.

▶ Systemet skifter til standbytilstand, og indikatoren for Hill Descent Control-systemet (hvid) tændes.

Når alle driftsbetingelserne er opfyldt, aktiveres systemet, og bilen begynder at opretholde kørehastigheden ved kørsel ned ad bakke.

▶ Indikatoren for Hill Descent Control-systemet (grøn) tændes, når systemet er i brug.

### ■ Sådan reguleres den indstillede hastighed

Træd på speederen eller bremsepedalen for at justere kørehastigheden inden for driftsområdet. Den hastighed, du slipper speederen eller bremsepedalen ved, bliver den indstillede hastighed.

### ■ Sådan slås systemet fra

Tryk på knappen for at slå systemet fra.

**Sådan anvendes Hill Descent Control**

Hvis systemet bruges gentagne gange i længere tid, kan det gøre, at bremserne varmes op, og at systemet midlertidigt skifter til standbytilstand.

Hill Descent Control deaktiveres, hver gang du slår elsystemet til, også selv om det var aktiveret, sidste gang du kørte i bilen.

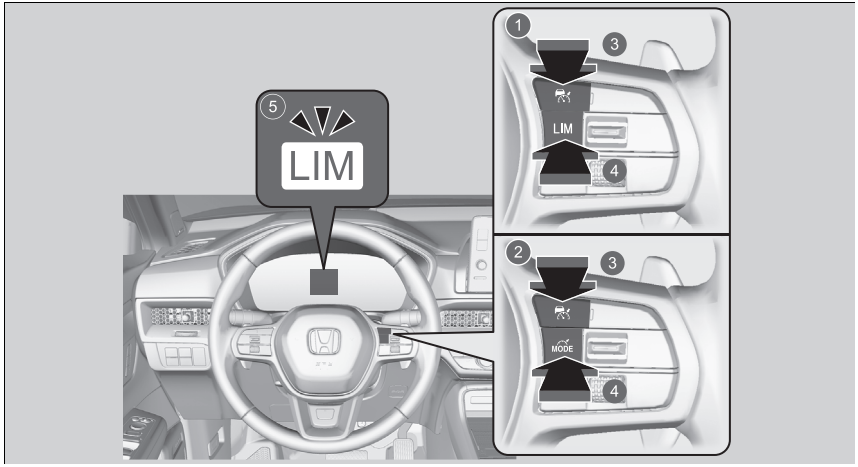
Pedalerne kan vibrere, eller du kan høre, at systemet arbejder, når det anvendes.

**Sådan slås systemet fra**

Når kørehastigheden er ca. 60 km/t eller derover, slås systemet automatisk fra.

# Justerbar fartbegrænser

Med dette system kan du indstille en maksimal hastighed, der ikke kan overstiges, selv om du træder på speederen.
Bilens hastighedsgrænse kan indstilles fra ca. 30 km/t til ca. 250 km/t.




❶ Modeller med Honda SENSING
❷ Modeller med Honda SENSING 360
❸ Tryk på [icon] knappen på rattet.
❹ Hvis en anden indikator tændes, skal du trykke på **LIM**[*1] eller MODE[*2] knappen for at skifte til den justerbare fartbegrænser.
❺ **Indikatoren for den justerbare fartbegrænser (hvid) lyser på måleren.**
Den justerbare fartbegrænser er klar til brug.

*1: Modeller med Honda SENSING
*2: Modeller med Honda SENSING 360

FORTSÆTTES



**⚠ADVARSEL**

Den justerbare fartbegrænser har visse begrænsninger.
Det er altid dit eget ansvar at justere kørehastigheden for at overholde den faktiske hastighedsgrænse samt betjene bilen sikkert.

**⚠ADVARSEL**

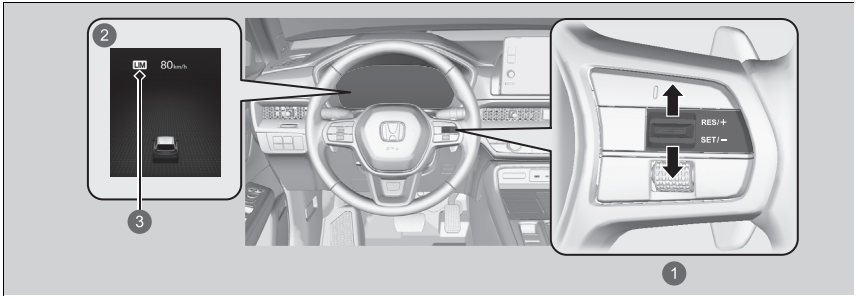
Du må ikke træde på speederen mere end nødvendigt.
Sørg for, at speederpositionen er korrekt i forhold til kørehastigheden.

Den justerbare fartbegrænser kan muligvis ikke opretholde den indstillede hastighedsgrænse ved kørsel ned ad bakke; dette gælder især, hvis du kører med tung bagage eller med en anhænger. Hvis det sker, skal du tage farten af ved at træde på bremsepedalen.

Når den justerbare fartbegrænser ikke benyttes:
Den justerbare fartbegrænser slås fra ved at trykke på [icon] knappen.

Du kan ikke bruge den justerbare fartbegrænser og nedenstående systemer samtidig.
-Aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed
-Intelligent fartbegrænser

## ■ Sådan indstilles hastighedsgrænsen




1 **RES/+/SET/–** kontakt
Op eller ned
2 Lyser, når den justerbare fartbegrænser indstilles.
3 Indikator for justerbar fartbegrænser (grøn)

- Tryk **RES/+/SET/–** kontakten op eller ned, når du når den ønskede hastighed. Så snart du slipper kontakten, indlæses hastighedsgrænsen, og den justerbare fartbegrænser indstilles. Hastighedsgrænsen vises.
- Du kan indstille den tidligere indstillede hastighedsgrænse ved at trykke **RES/+/SET/–** kontakten op.

### Sådan indstilles hastighedsgrænsen

Hvis du indstiller hastighedsgrænsen, mens du kører langsommere end 30 km/t, indstilles hastighedsgrænsen til 30 km/t.

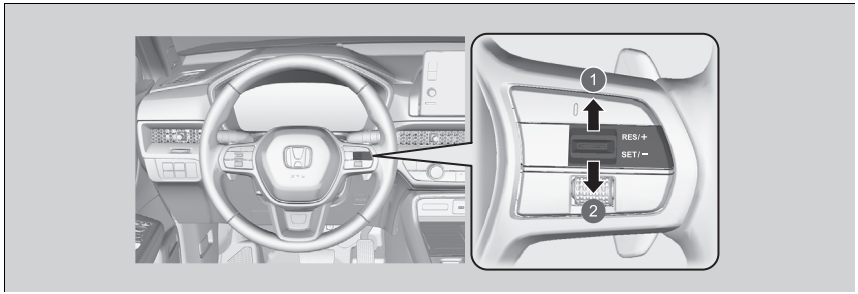
Den justerbare fartbegrænser indstilles til den aktuelle hastighed, hvis den er højere end den tidligere indstillede hastighedsgrænse, når du trykker **RES/+/SET/–** kontakten op.

Du kan skifte de viste indstillede hastighedsmålinger mellem km/t og mph i førerinformationssystemet eller på audio-/informationsskærmen.

➡ **Hastigheds/distance enhed** S. 175
➡ **Sådan tilpasses køretøjsindstillingerne** S. 367

## ■ Sådan indstilles hastighedsgrænsen

Øg eller reducér hastighedsgrænsen vha. **RES/+/SET/–** kontakten på rattet.




1 Sådan øger du hastigheden
2 Sådan reducerer du hastigheden

- Hver gang du trykker **RES/+/SET/–** kontakten op eller ned, hhv. øges eller reduceres hastighedsgrænsen med 1 km/t.
- Hvis du holder **RES/+/SET/–** kontakten inde, øges eller reduceres hastighedsgrænsen med 10 km/t hvert halve sekund, indtil systemets grænse er nået.
- Bilen vil muligvis accelerere eller decelerere, indtil den indstillede hastighed er nået.



*FORTSÆTTES*

## ■ Kortvarig overskridelse af hastighedsgrænsen

Hastighedsgrænsen kan overskrides ved at træde speederen i bund.

▶ Den viste hastighedsgrænse blinker.

▶ Der høres en biplyd, når hastighedsgrænsen overskrides.

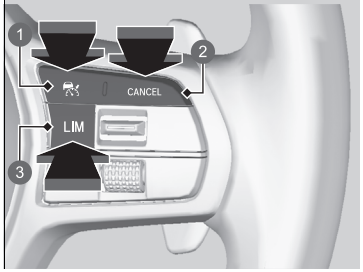
Kortvarig overskridelse af hastighedsgrænsen

Der høres en biplyd, når kørehastigheden overstiger den indstillede hastighedsgrænse, og speederen trædes i bund.

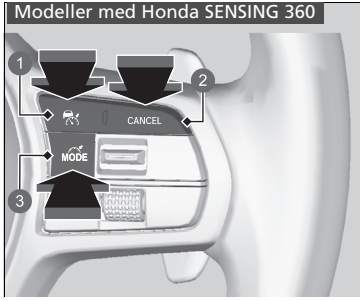
Den justerbare fartbegrænser genoptager sin funktion, når kørehastigheden igen er under den indstillede hastighedsgrænse.

## Sådan annullerer du dit valg

Modeller med Honda SENSING




Modeller med Honda SENSING 360




For at slå den justerbare fartbegrænser fra skal du gøre et af følgende:

- Tryk på **CANCEL** knappen.
- Tryk på knappen.
- Tryk på **LIM***1 eller MODE*2 knappen.

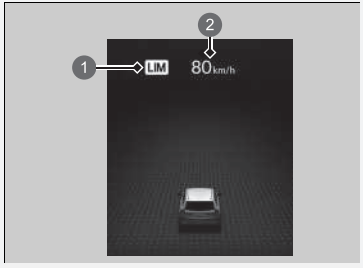
❶ knap
❷ **CANCEL** knap
❸ **LIM***1 eller MODE*2 knap

*1: Modeller med Honda SENSING
*2: Modeller med Honda SENSING 360

### Sådan annullerer du dit valg

Den justerbare fartbegrænser skifter til den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed eller den intelligente fartbegrænser, hvis der trykkes på **LIM***1 eller MODE*2 knappen.

Sådan går du tilbage til den tidligere indstillede hastighed:
Tryk på **CANCEL** knappen for at få vist den tidligere indstillede hastighed (med gråt), og tryk **RES/+/SET/–** kontakten op for at genoptage den tidligere indstillede hastighed.
Hvis du kører med en hastighed, der er højere end den tidligere indstillede hastighed (med gråt), indstilles den justerbare fartbegrænser til den aktuelle hastighed ved at trykke **RES/+/SET/–** kontakten op.
Hvis du trykker **RES/+/SET/–** kontakten op, mens der ikke vises en tidligere indstillet hastighed (med gråt), indstilles hastigheden til bilens aktuelle hastighed.

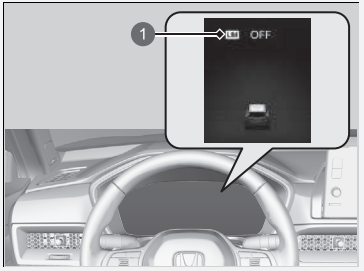



❶ Indikator for justerbar fartbegrænser (hvid)
❷ Tidligere indstillet hastighed (med gråt)

FORTSÆTTES

### Sådan annullerer du dit valg

Hvis der er et problem med systemet under brug af den justerbare fartbegrænser, høres der en biplyd, og **OFF** vises. Den justerbare fartbegrænser slås fra.




❶ Indikator for justerbar fartbegrænser (hvid)

# Intelligent fartbegrænser

Indstiller automatisk den hastighedsgrænse, som registreres af systemet til registrering af trafikskilte. Desuden kan hastighedsgrænsen ikke overskrides, selv om du træder på speederen. Hvis du træder speederen i bund, kan hastighedsgrænsen dog godt overskrides.

**System til registrering af trafikskilte** S. 575

Intelligent fartbegrænser

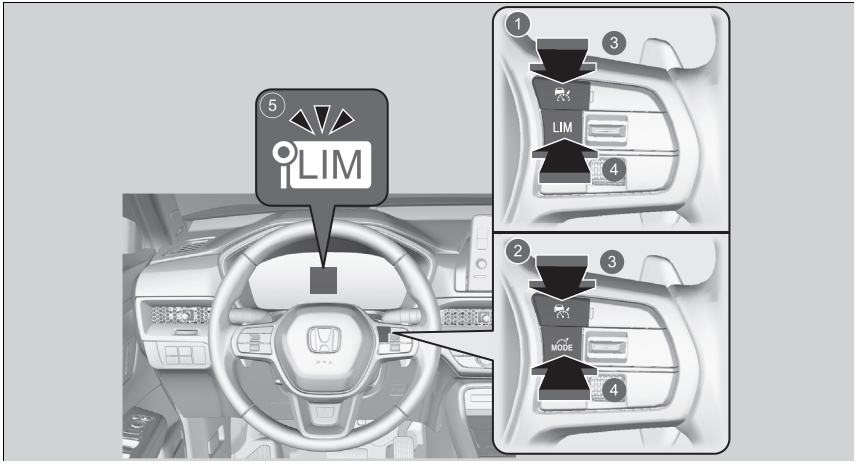
## ⚠ADVARSEL

Den intelligente fartbegrænser har visse begrænsninger. Den intelligente fartbegrænser kan indstille sig selv til en højere eller lavere hastighed end den aktuelle hastighedsgrænse eller vil muligvis ikke fungere, hvis systemet til registrering af trafikskilte ikke fungerer korrekt, eller der ikke er nogen hastighedsbegrænsningsskilte. Det er altid dit eget ansvar at justere hastigheden for at overholde den faktiske hastighedsgrænse samt betjene bilen sikkert.

Så længe speederen trædes ned, vil bilen blive ved med at accelerere, indtil den når den hastighed, som registreres af systemet til registrering af trafikskilte.



*FORTSÆTTES*




❶ Modeller med Honda SENSING
❷ Modeller med Honda SENSING 360
❸ Tryk på [knappen] knappen på rattet.
❹ Hvis en anden indikator tændes, skal du trykke på **LIM***1 eller [MODE]*2 knappen for at skifte til den intelligente fartbegrænser.
❺ **Indikatoren for den intelligente fartbegrænser (hvid) lyser på måleren.**
Den intelligente fartbegrænser er klar til brug.

*1: Modeller med Honda SENSING
*2: Modeller med Honda SENSING 360

## Intelligent fartbegrænser

Systemet er udviklet til at registrere trafikskilte, der overholder standarderne i Wien-konventionen. Det er ikke sikkert, at alle trafikskilte registreres, men ingen trafikskilte, der står i vejkanten, må ignoreres. Systemet fungerer ikke på de angivne trafikskilte i alle de lande, du rejser i, eller i alle situationer.

**System til registrering af trafikskilte** S. 575

Hvis den intelligente fartbegrænser er indstillet til den forkerte hastighedsgrænse, kan du prøve at gøre et af følgende:
Sådan annullerer du dit valg
- Tryk på **CANCEL** knappen.
- Tryk på [knappen] knappen.
- Tryk på **LIM***1 eller [MODE]*2 knappen.

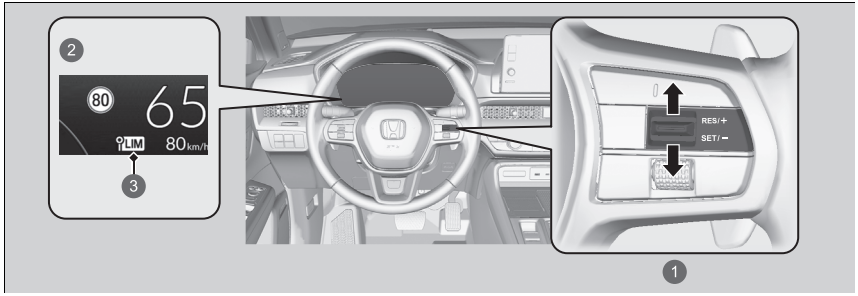
Sådan overskrider du hastighedsgrænsen midlertidigt
- Træd speederen helt i bund.

Den intelligente fartbegrænser kan muligvis ikke opretholde den indstillede hastighedsgrænse ved kørsel ned ad bakke; dette gælder især, hvis du kører med tung bagage eller med en anhænger. Hvis det sker, skal du tage farten af ved at træde på bremsepedalen.

Når du ikke bruger den intelligente fartbegrænser, skal du deaktivere den ved at trykke på [knappen] knappen.

Du kan ikke bruge den intelligente fartbegrænser og den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed eller den justerbare fartbegrænser samtidig.

## Sådan indstilles hastighedsgrænsen




1. **RES/+/SET/–** kontakt
   Op eller ned
2. Lyser, når den intelligente fartbegrænser er indstillet til den hastighedsgrænse, som registreres af systemet til registrering af trafikskilte.
3. Indikator for intelligent fartbegrænser (grøn)

- I det øjeblik du slipper **RES/+/SET/–** kontakten, indstilles den intelligente fartbegrænser til den hastighedsgrænse, som registreres af systemet til registrering af trafikskilte. Hastighedsgrænsen vises.

### Intelligent fartbegrænser

Brug ikke den intelligente fartbegrænser på steder med en anden måleenhed end den, der benyttes af den intelligente fartbegrænser.
Skift visningen af den indstillede kørehastighed til samme måleenhed, som benyttes dér, hvor du kører.

**Hastigheds/distance enhed** S. 175
**Sådan tilpasses køretøjsindstillingerne** S. 367

### Sådan indstilles hastighedsgrænsen

Hvis du indstiller den intelligente fartbegrænser, når hastighedsgrænsen, som registreres af systemet til registrering af trafikskilte, er mindre end 30 km/t, vil hastighedsbegrænsningsfunktionen muligvis blive sat på pause.

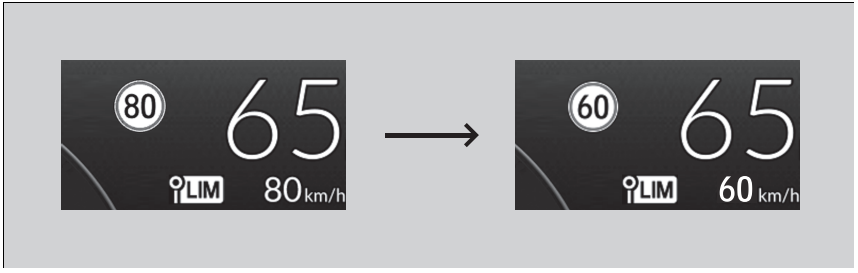
Hvis kørehastigheden er højere end den hastighedsgrænse, som registreres af systemet til registrering af trafikskilte, decelererer bilen langsomt til hastighedsgrænsen eller derunder. Om nødvendigt skal du tage farten af ved at træde på bremsepedalen.



*FORTSÆTTES*

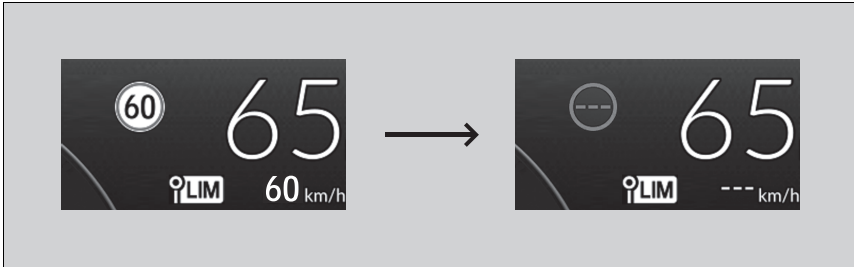
■ **Når systemet til registrering af trafikskilte registrerer det nye hastighedsbegrænsningsskilt**

Den intelligente fartbegrænser indstilles til den nye hastighedsgrænse, som registreres af systemet til registrering af trafikskilte.



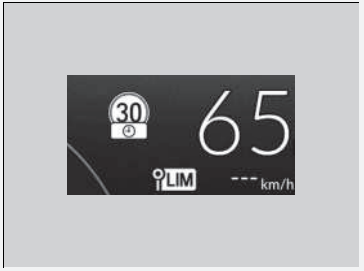

■ **Hastighedsbegrænsningsfunktionen vil muligvis blive sat på pause, hvis der ikke er noget hastighedsbegrænsningsskilt på skærmen for systemet til registrering af trafikskilte, når:**

- Punktet, hvor den pågældende hastighedsbegrænsning ikke længere gælder, eller andre angivne grænser registreres.
- Bilen kører ind på/forlader en motorvej.
- Du aktiverer afviserblinket for at skifte køreretning i et vejkryds.



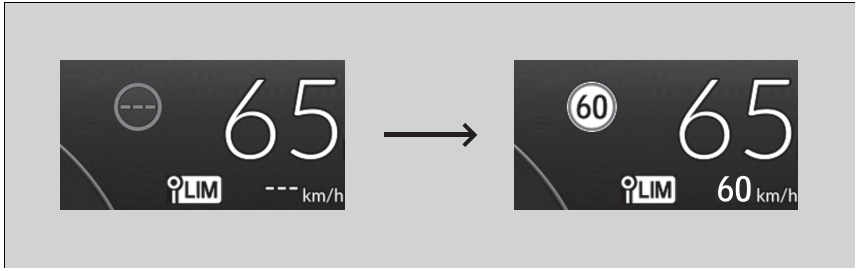

Sådan indstilles hastighedsgrænsen

Den intelligente fartbegrænser vil muligvis også blive sat på pause, hvis systemet til registrering af trafikskilte kun registrerer ekstra hastighedsbegrænsningsskilte.



■ **Hvis systemet til registrering af trafikskilte registrerer hastighedsbegrænsningsskiltet, mens den intelligente fartbegrænser er sat på pause**

Hastighedsbegrænsningsfunktionen genaktiveres automatisk.




## ■ Kortvarig overskridelse af hastighedsgrænsen

Hastighedsgrænsen kan overskrides ved at træde speederen i bund.

▶ Den viste hastighedsgrænse blinker.
Der høres en biplyd, når hastighedsgrænsen overskrides.

Kortvarig overskridelse af hastighedsgrænsen

Der høres en biplyd, når kørehastigheden overstiger den indstillede hastighedsgrænse, og speederen trædes i bund.

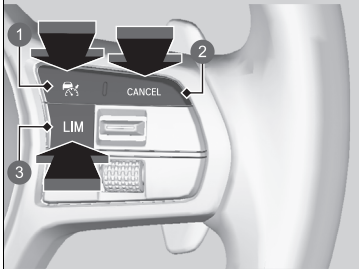
Den intelligente fartbegrænser genoptager sin funktion, når kørehastigheden igen er under den indstillede hastighedsgrænse.



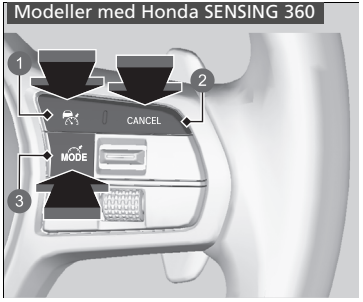
*FORTSÆTTES*

## ■ Sådan annullerer du dit valg

Modeller med Honda SENSING




Modeller med Honda SENSING 360




❶ knap
❷ **CANCEL** knap
❸ **LIM***1 eller MODE*2 knap

For at deaktivere den intelligente fartbegrænser skal du gøre et af følgende:

- Tryk på **CANCEL** knappen.
- Tryk på knappen.
- Tryk på **LIM***1 eller MODE*2 knappen.

*1: Modeller med Honda SENSING
*2: Modeller med Honda SENSING 360

Sådan annullerer du dit valg

Den intelligente fartbegrænser skifter til den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed eller den justerbare fartbegrænser, hvis der trykkes på **LIM***1 eller MODE*2 knappen.




❶ Indikator for intelligent fartbegrænser (hvid)

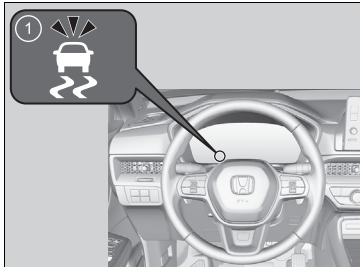
Hvis der er et problem med systemet eller systemet til registrering af trafikskilte under brug af den intelligente fartbegrænser, høres der en biplyd, og **OFF** vises. Den intelligente fartbegrænser deaktiveres.

**System til registrering af trafikskilte** S. 575

# VSA-system

VSA-systemet bidrager til at stabilisere bilen i skarpe sving, hvis bilen drejer mere eller mindre skarpt end tilsigtet. VSA-systemet bidrager også til at bevare vejgrebet på glatte kørebaner. Dette sker ved, at systemet regulerer benzinmotorens og elmotorens effekt og bremser bilens hjul selektivt.

## ■ Betjening af VSA-system




❶ Indikator for VSA-system

Når VSA-systemet er aktiveret, vil du muligvis bemærke, at benzinmotoren og elmotoren ikke reagerer på speederen. Du vil muligvis også bemærke støj fra hydraulikbremsesystemet. Du vil også se indikatoren blinke.

### VSA-system

VSA-systemet fungerer muligvis ikke korrekt, hvis der monteres dæk af forskellig type og størrelse. Sørg for at bruge dæk af samme type og størrelse, og kontrollér, at dæktrykket er korrekt.

Hvis VSA-indikatoren tændes og bliver ved med at lyse under kørsel, er der muligvis et problem med systemet. Det er ikke sikkert, at det påvirker normal kørsel, men få alligevel bilen efterset af en forhandler med det samme.

VSA-systemet kan ikke forbedre stabiliteten i alle køresituationer og styrer ikke hele bremsesystemet. Du skal stadig køre og foretage skarpe sving ved hastigheder, der er forsvarlige og tilpasset de givne forhold, og du skal altid holde en tilstrækkelig sikkerhedsafstand.

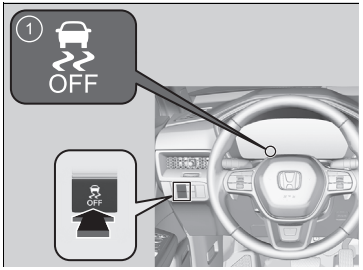
VSA-systemets hovedfunktion er også almindeligt kendt som elektronisk stabilitetskontrol (ESC). Systemet omfatter også en styreenhed til antispind-system.

Indikatorerne for VSA-system, bremsesystem (gul), aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed, lavt dæktryk/dæktrykadvarselssystem, kollisionsbegrænsende bremsesystem, udvidet vognbaneassistent samt sikkerhedshjælp kan begynde at lyse gult, samtidig med at der vises en meddelelse på måleren, når du indstiller strømtilstanden til TIL efter gentilslutning af 12 V batteriet. Kør en kort tur med mere end 20 km/t.
De enkelte indikatorer skal slukke. Hvis nogen af dem ikke slukker, skal bilen efterses af en forhandler.



*FORTSÆTTES*

## ■ Aktivering og deaktivering af VSA-system




❶ Indikator for VSA-system deaktiveret

Denne knap er placeret på instrumentpanelet i førersiden. For delvist at deaktivere VSA-systemets funktioner skal du trykke på knappen og holde den inde, indtil du hører et bip.

Bilen vil kunne bremse og dreje som normalt, men antispind-funktionen vil være mindre effektiv.

VSA-systemets funktioner genetableres ved at trykke på afbryderknappen til VSA-systemet og holde den inde, indtil du hører et bip.

VSA-systemet aktiveres, hver gang du aktiverer elsystemet, også selv om du deaktiverede systemet, sidste gang du kørte i bilen.

VSA-system

I visse usædvanlige situationer, når f.eks. bilen sidder fast i mudder eller sne, kan det være lettere at få den fri med VSA-systemet midlertidigt deaktiveret.

Når der trykkes på knappen, bliver vejgrebsfunktionen mindre effektiv. Dette giver hjulene mulighed for at dreje mere frit ved lav hastighed. Du bør kun forsøge at få bilen fri med VSA-systemet deaktiveret, hvis du ikke kan få den fri med VSA-systemet aktiveret.

Så snart bilen er kommet fri, skal du aktivere VSA-systemet igen. Det anbefales ikke at køre bilen med VSA-systemet deaktiveret.

Når VSA-systemet er deaktiveret, er Trailer Stability Assist også deaktiveret.

**Trailer Stability Assist** S. 421

Du vil muligvis høre en motorlyd fra motorrummet, mens systemkontrollen udføres umiddelbart efter aktivering af elsystemet eller under kørslen. Dette er helt normalt.

# Manøvreringsassistent

Bremser let på for- og baghjul efter behov, når du drejer på rattet, og bidrager til bilens stabilitet og ydeevne i et sving.

## Manøvreringsassistent

Manøvreringsassistenten kan ikke øge stabiliteten i alle situationer under kørsel. Du skal stadig køre og foretage skarpe sving ved hastigheder, der er forsvarlige og tilpasset de givne forhold, og du skal altid holde en tilstrækkelig sikkerhedsafstand.

Når indikatoren for VSA-systemet tændes og bliver ved med at lyse under kørsel, aktiveres manøvreringsassistenten ikke.

Du vil muligvis høre en lyd fra motorrummet, mens manøvreringsassistenten aktiveres. Dette er helt normalt.

# Real Time AWD med intelligent styresystem*

Bilen er udstyret med AWD-system. Når systemet registrerer tab af et forhjuls vejgreb, vil det automatisk overføre en del af trækkraften til baghjulene. På den måde kan du udnytte alt tilgængeligt vejgreb og øge mobiliteten.

Du skal stadig udvise samme forsigtighed, når du accelererer, styrer og bremser, som hvis du kørte i en bil med 2-hjulstræk.

Hvis du lader alle fire hjul spinde overdrevent og overopheder AWD-systemet, vil kun forhjulene have trækkraft. Stop, indtil systemet køler ned.



BEMÆRK / NOTE

Lad ikke forhjulene på bilen spinde vedvarende. Det kan beskadige gearkassen eller det bageste differentiale, hvis forhjulene spinder vedvarende.

AWD-systemet vil muligvis ikke fungere korrekt, hvis dæktype og -størrelse blandes. Sørg for at bruge dæk af samme type og størrelse, og kontrollér, at dæktrykket er korrekt.

**Udskiftning af dæk og hjul** S. 672

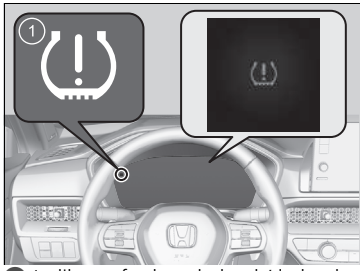




* Ikke tilgængelig på alle modeller

# Dæktrykadvarselssystem

I stedet for direkte at måle trykket i hvert dæk overvåger og sammenligner dæktrykadvarselssystemet på denne bil rulleradius og rotationsegenskaber for alle hjul og dæk, mens du kører, for at fastslå, om dæktrykket er for lavt i et eller flere dæk.




Hvis det er tilfældet, vil indikatoren for lavt dæktryk/dæktrykadvarselssystem lyse, og en meddelelse vises på måleren.

❶ Indikator for lavt dæktryk/dæktrykadvarselssystem

## ■ Dæktrykadvarselssystem: Kalibrering

Du skal kalibrere dæktrykadvarselssystemet, hver gang du:
- Justerer trykket i et eller flere dæk.
- Flytter rundt på dækkene.
- Udskifter et eller flere dæk.

Inden du kalibrerer dæktrykadvarselssystemet, skal du:
- Indstille dæktrykket for alle fire dæk, mens de er kolde.
  **Kontrol af dæk** S. 670

Kontrollér, at:
- Bilen er helt stoppet.
- Gearvælgeren er i P.
- Strømtilstanden er indstillet til TIL.

### Dæktrykadvarselssystem

Systemet overvåger ikke dækkene, når du kører ved lav hastighed.

Forhold som f.eks. lave udetemperaturer og højden over havets overflade påvirker dæktrykket direkte og kan udløse indikatoren for lavt dæktryk/dæktrykadvarselssystem, så den tændes.

Hvis dæktrykket kontrolleres eller dækket pumpes op i:
- varmt vejr, kan dæktrykket blive for lavt i koldere vejr.
- koldt vejr, kan dæktrykket blive for højt i varmere vejr.

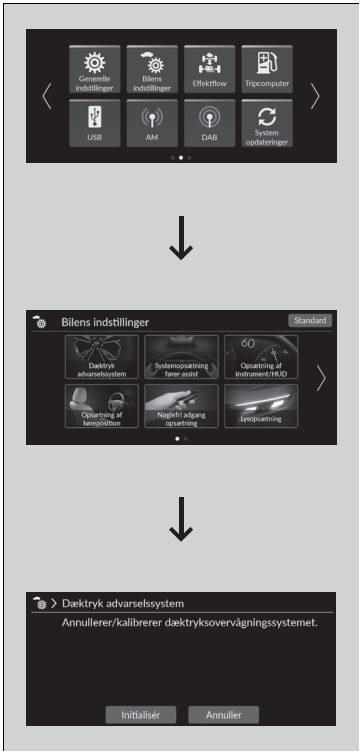
Indikatoren for lavt dæktryk/dæktrykadvarselssystem tændes ikke, når dæktrykket er for højt.

Dæktrykadvarselssystemet fungerer muligvis ikke korrekt, hvis der monteres dæk af forskellig type og størrelse. Sørg for at bruge dæk af samme type og størrelse.
**Kontrol og udskiftning af dæk** S. 670

Indikatorerne for VSA-system, bremsesystem (gul), aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed, lavt dæktryk/dæktrykadvarselssystem, kollisionsbegrænsende bremsesystem, udvidet vognbaneassistent samt sikkerhedshjælp kan begynde at lyse gult, samtidig med at der vises en meddelelse på måleren, når du indstiller strømtilstanden til TIL efter gentilslutning af 12 V batteriet. Kør en kort tur med mere end 20 km/t.
De enkelte indikatorer skal slukke. Hvis nogen af dem ikke slukker, skal bilen efterses af en forhandler.



*FORTSÆTTES*




Når du kalibrerer dæktrykadvarselssystemet, skal du gøre følgende.

**Grundlæggende betjening** S. 293

1. Indstil strømtilstanden til TIL.
2. Tryk på HOME knappen.
3. Vælg **Bilens indstillinger**.
4. Vælg **Dæktryk advarselssystem**.
5. Vælg **Initialisér** eller **Annuller**.

- Hvis meddelelsen **Kalibrering kunne ikke startes** vises, gentages trin 5.
- Kalibreringsprocessen slutter automatisk.

## Dæktrykadvarselssystem

Indikatoren for lavt dæktryk/dæktrykadvarselssystem kan tændes med en forsinkelse eller tændes muligvis slet ikke, hvis:

- Bilen accelereres/nedbremses hurtigt, eller rattet drejes hurtigt.
- Du kører på tilsneede eller glatte veje.
- Der anvendes snekæder.
- Dækket hurtigt mister lufttryk.

Indikatoren for lavt dæktryk/dæktrykadvarselssystem kan tændes under følgende forhold:

- Der er en tungere og uens belastning på dækkene som f.eks. ved kørsel med anhænger, end det var tilfældet ved kalibrering.
- Der anvendes snekæder.

## Dæktrykadvarselssystem: Kalibrering

Kalibreringsprocessen kræver ca. 30 minutters samlet kørsel ved en hastighed på mellem 40 og 100 km/t.
Hvis strømtilstanden er indstillet til TIL under denne proces, og bilen ikke kører inden for 45 sekunder, vil du muligvis opleve, at indikatoren for lavt dæktryk/dæktrykadvarselssystemet tændes kortvarigt. Det er normalt og angiver, at kalibreringsprocessen endnu ikke er fuldført.

Hvis der er monteret snekæder, skal de fjernes, inden dæktrykadvarselssystemet kalibreres.

Hvis indikatoren for lavt dæktryk/dæktrykadvarselssystemet tændes, selv om der er monteret almindelige dæk, der er pumpet op til det korrekte tryk, skal du få bilen efterset af en forhandler.

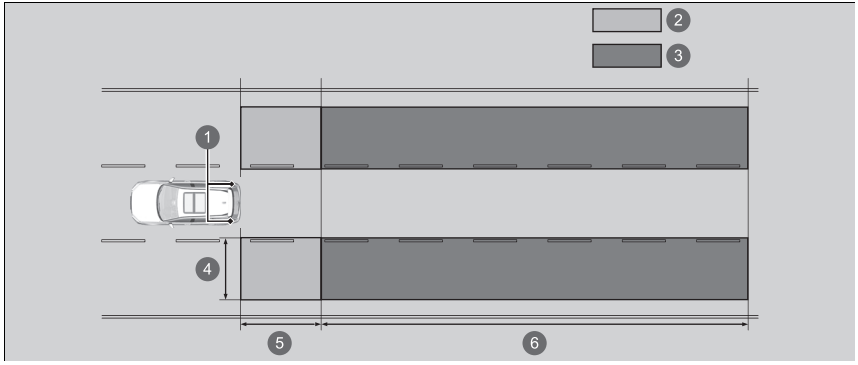
Vi anbefaler, at dæk udskiftes med samme mærke, model og størrelse som de originale dæk. Bed en forhandler om oplysninger.

# Blindvinkelassistent

Når systemet registrerer køretøjer, der nærmer sig bagfra i tilstødende vognbaner, tændes den relevante indikator for at hjælpe dig, når du skifter vognbane.

## ■ Sådan virker systemet

Systemet aktiveres, når bilen kører fremad med ca. 20 km/t eller derover.




❶ Radarsensorer: Under bagkofangerens hjørner
❷ Advarselszone 1
❸ Advarselszone 2
Advarselszoneområde
❹ Ca. 0,5-3 m fra bilens side.
❺ Ca. 3 m fra bagkofangeren.
❻ Ca. 3 ~ 25*1 eller 3 ~ 50*2 m bagved i forhold til bagkofangeren. (Jo hurtigere det køretøj, der nærmer sig, kører, jo længere væk registreres det.)

*1: Modeller med Honda SENSING
*2: Modeller med Honda SENSING 360

FORTSÆTTES

Blindvinkelassistent

**Vigtig sikkerhedspåmindelse**
Som alle hjælpesystemer har blindvinkelassistenten sine begrænsninger. Kig altid i spejlene, til højre og venstre for bilen og bag dig efter andre biler, før du skifter vognbane. Det kan medføre en kollision, hvis du stoler for meget på blindvinkelassistenten.

Få bilen efterset af en forhandler i følgende situationer:
- Bagkofangeren eller området omkring radarsensorerne får et kraftigt stød.
- Indikatoren tændes ikke, selv om der skulle være registreret et køretøj i advarselszonen.
- Bagkofangeren eller eventuelle systemkomponenter skal repareres.

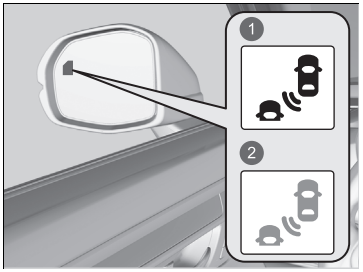
For korrekt brug af blindvinkelassistenten:
- Hold altid bagkofangeren og området omkring radarsensorerne rene.
- Dæk ikke området ved bagkofangerens hjørner med mærkater eller klistermærker af nogen art.

Modeller med Honda SENSING
Hvis bagkofangeren eller nogen af systemkomponenterne repareres, vil systemet kun vende tilbage til advarselszone 1, indtil det er i stand til at tilpasse sig og udvide til advarselszone 1 og 2.

Modeller med Honda SENSING

Den advarselszone, der oprindeligt blev indstillet, er advarselszone 1. Efter at bilen har kørt på lige veje med trafik og genstande i vejsiden, vil systemet med tiden tilpasse og udvide advarselszonen (advarselszone 1 og 2).

### ■ Når systemet registrerer et køretøj




1 Tændes
2 Blinker

Advarselsindikator for blindvinkelassistent*1/ indikator for kollisionsbegrænsende vognbaneskiftassistent*2: Placeret på det udvendige sidespejl i begge sider.

**Tændes, når:**

- Et køretøj nærmer sig bagfra for at overhale dig med en hastighedsforskel på højst ca. 50 km/t.
- Du passerer et køretøj med en hastighedsforskel på højst ca. 20*1 eller 14*2 km/t.

**Blinker og bipper, når:**

Du bruger kontaktarmen til afviserblinket til at signalere et retningsskift i retning af det registrerede køretøj, mens advarselsindikatoren for blindvinkelassistenten*1/indikatoren for den kollisionsbegrænsende vognbaneskiftassistent*2 lyser.

▶ Der høres en biplyd tre gange.

*1: Modeller med Honda SENSING
*2: Modeller med Honda SENSING 360

Blindvinkelassistent

Modeller med Honda SENSING

Systemet er kun ment som en hjælp. Selv om en genstand befinder sig inden for advarselszonen, kan følgende situationer opstå:

- Advarselsindikatoren for blindvinkelassistenten tændes ikke, og meddelelsen **Blindvinkel information ikke tilgængelig** vises i førerinformationssystemet.
- Advarselsindikatoren for blindvinkelassistenten tændes muligvis, selv om meddelelsen vises.

Indikatorerne for VSA-system, bremsesystem (gul), aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed, lavt dæktryk/dæktrykadvarselssystem, kollisionsbegrænsende bremsesystem, udvidet vognbaneassistent samt sikkerhedshjælp kan begynde at lyse gult, samtidig med at der vises en meddelelse på måleren, når du indstiller strømtilstanden til TIL efter gentilslutning af 12 V batteriet. Kør en kort tur med mere end 20 km/t.
De enkelte indikatorer skal slukke. Hvis nogen af dem ikke slukker, skal bilen efterses af en forhandler.

Husk at deaktivere systemet, når du kører med en anhænger. Systemet vil muligvis ikke fungere korrekt i følgende situationer:

- Den tilføjede masse får bilen til at vippe og ændrer radarens dækningsområde.
- Anhængeren kan blive registreret af radarsensorerne, hvilket betyder, at advarselsindikatorerne for blindvinkelassistenten tændes.

## ■ Aktivering og deaktivering af blindvinkelassistenten

Du kan slå systemet til og fra vha. førerinformationssystemet.

➡ **Skift af displayindstillinger** S. 159
➡ **Sikkerhedshjælp** S. 173

Modeller med Honda SENSING 360

Blindvinkelassistenten fungerer, når den kollisionsbegrænsende vognbaneskiftassistent er slået til.

➡ **Aktivering og deaktivering af den kollisionsbegrænsende vognbaneskiftassistent** S. 518

Blindvinkelassistenten forbliver i den tidligere valgte indstilling (aktiveret eller deaktiveret), hver gang du slår elsystemet til.

Blindvinkelassistent

Modeller med Honda SENSING 360

Du finder oplysninger om korrekt håndtering af den kollisionsbegrænsende vognbaneskiftassistent på den næste side.

➡ **Kollisionsbegrænsende vognbaneskiftassistent*** S. 516

Du kan ændre indstillingerne for blindvinkelassistenten.

➡ **Sådan tilpasses køretøjsindstillingerne** S. 367



* Ikke tilgængelig på alle modeller

*FORTSÆTTES*

## ■ Betingelser og begrænsninger for blindvinkelassistenten

Advarselsindikatoren for blindvinkelassistenten*1/indikatoren for den kollisionsbegrænsende vognbaneskiftassistent*2 tændes muligvis ikke under følgende forhold:

- Der er stor hastighedsforskel mellem din bil og køretøjet i den tilstødende vognbane.
- Et køretøj er parkeret i en sidevognbane.
- En genstand, som ikke registreres af radarsensorerne, nærmer sig eller passerer din bil.
- Det køretøj, der kører i den tilstødende vognbane, er en motorcykel eller et andet lille køretøj.

Blindvinkelassistenten fungerer muligvis ikke korrekt under følgende forhold:

- Drejning i vejkryds.
- Der registreres genstande som f.eks. autoværn, pæle, træer osv.
- En genstand, der ikke kaster radiobølger særlig godt tilbage, eller en motorcykel befinder sig i advarselszonen.
- Kørsel på en kurvet vej.
- En bil bevæger sig fra en vognbane langt væk til den tilstødende vognbane.
- Systemet opfanger signalinterferens såsom andre radarsensorer fra et andet køretøj eller kraftige radiobølger sendt fra et anlæg i nærheden.
- Bagkofangeren eller området omkring radarsensorerne er dækket af snavs, mudder, sne, is osv.
- Bagkofangeren eller området omkring radarsensorerne er blevet beskadiget eller deformeret.
- I dårligt vejr (kraftig regn, sne og tåge).
- Der foretages en skarp drejning eller køres på en ujævn vej, hvor bilen vipper en smule.
- Bilen hælder på grund af tung bagage i bagagerummet eller på bagsæderne.
- En genstand som f.eks. en cykelholder er fastgjort bag på bilen.

Modeller med Honda SENSING 360

- Ved kørsel over lange afstande på en vej i et område uden trafik (f.eks. en ørken).
- Kørsel på snedækkede eller glatte veje.

*1: Modeller med Honda SENSING
*2: Modeller med Honda SENSING 360

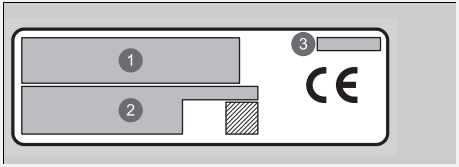
# Højspændingsbatteri

Højspændingsbatteriet aflades gradvist, selv hvis bilen ikke er i brug. Hvis bilen parkeres i en længere periode, kan batteriets opladningsniveau derfor blive lavt. Længere perioder med et lavt opladningsniveau vil forkorte batteriets levetid. For at vedligeholde batteriets opladningsniveau skal du køre i mere end 30 minutter mindst én gang i kvartalet.
Ekstremt høje temperaturer kan påvirke batteriets levetid. Du kan minimere virkningerne ved at parkere bilen i skygge om sommeren.

## Højspændingsbatteri

Pas på ikke at aflade højspændingsbatteriet for meget. Hvis batteriets opladningsniveau er tæt på nul, vil det være umuligt at starte motoren.

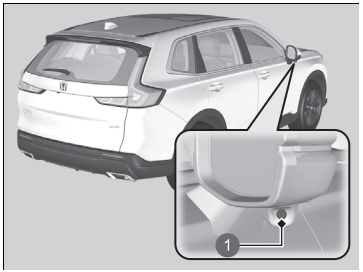
Højspændingsbatterier er udstyret med et mærkat med følgende oplysninger (illustrationen er kun til eksempel).




❶ Producentens navn og adresse
❷ Importørens navn og adresse
❸ Batterimodel og batchnummer
XXXXX##
XXXXX: Batterimodel
##: Batchnummer

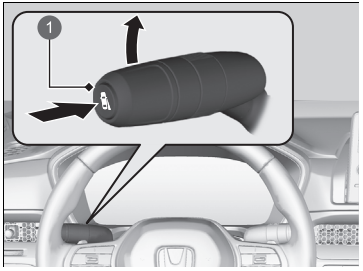
# LaneWatch-system

LaneWatch-systemet er et hjælpesystem, der giver dig mulighed for at holde øje med områder bagud i passagersiden, som vises på audio-/informationsskærmen, når afviserblinket aktiveres i passagersiden.




Et kamera i sidespejlet i passagersiden overvåger disse områder og giver dig mulighed for at holde øje med køretøjer som supplement til din visuelle kontrol og brug af sidespejlet i passagersiden.
Du kan også lade systemet være tændt for nemheds skyld under kørsel.

1 Kamera




Systemet aktiveres, når du udfører en af følgende handlinger:

- Trykker på knappen til LaneWatch-systemet.
- Flytter kontaktarmen til afviserblinket i højresvingsretningen.

Systemet deaktiveres, når du trykker på knappen til LaneWatch-systemet igen.

1 Knap til LaneWatch-system

LaneWatch-system

## ⚠ADVARSEL

Hvis du ikke ser efter, om det er sikkert at skifte vognbane, før du gør det, kan det medføre en kollision og alvorlig personskade eller dødsfald.

Stol ikke kun på LaneWatch-systemet under kørsel.

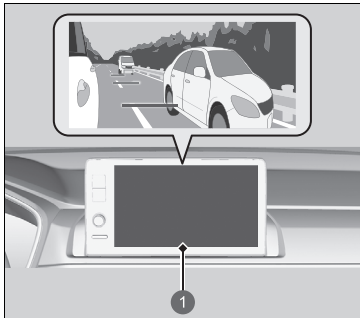
Kig altid i spejlene, til højre og venstre for bilen og bag dig efter andre biler, før du skifter vognbane.

**Vigtig sikkerhedspåmindelse**
Ligesom alle andre hjælpesystemer har LaneWatch-systemet sine begrænsninger. Det kan føre til en kollision, hvis du stoler for meget på LaneWatch-systemet.

LaneWatch-systemet kan blive påvirket af vejret, lysforholdene (herunder forlygter og lavtstående sol), omgivende mørke, kameraforhold og last.

LaneWatch-systemet kan muligvis ikke give den ønskede trafikvisning til siden og bagud under følgende forhold:

- Køretøjets hjulophæng er blevet ændret, så dets højde er ændret.
- Lufttrykket i dækkene er for højt eller lavt.
- Dækkene eller hjulene er af forskellig størrelse eller konstruktion.




❶ Audio-/informationsskærm

Synsfeltet ud fra passagersiden vises på audio-/informationsskærmen.

### ■ Tilpasning af indstillingerne for LaneWatch-systemet

Du kan tilpasse følgende elementer via audio-/informationsskærmen.

- **Vis med afviserblink:** Vælger, om displayet til LaneWatch-systemet tænder, når du betjener kontaktarmen til afviserblink.
- **Visningstid, når afviserblinket slås fra:** Ændrer den resterende visningstid for LaneWatch-systemet, når du trækker kontaktarmen til afviserblinket tilbage.
- **Vis referencelinje:** Vælger, om referencelinjerne vises på displayet til LaneWatch-systemet.
- **Display:** Justerer displayindstillingerne.

**Funktioner, der kan tilpasses** S. 359

### LaneWatch-system

Synsfeltet for kameraet til LaneWatch-systemet er begrænset. Dets unikke linse får genstande på skærmen til at se en smule anderledes ud, end de er.

Displayet til LaneWatch-systemet tænder ikke, når gearvælgeren er i positionen R.

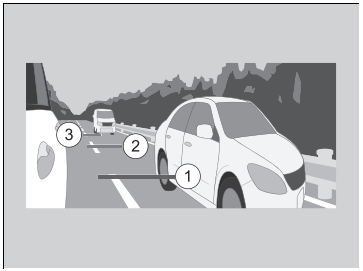
Korrekt aktivering af LaneWatch-systemet:

- Kameraet er anbragt i sidespejlet i passagersiden. Hold altid dette område rent. Hvis kameralinsen er dækket af snavs eller fugt, rengøres linsen med en blød og fugtig klud.
- Undlad at tildække kameralinsen med mærkater eller klistermærker.
- Rør ikke kameralinsen.



*FORTSÆTTES*

## ■ Referencelinjer




Tre linjer, der vises på skærmen, kan give en idé om, hvor langt hhv. køretøjerne eller genstandene på skærmen er fra din bil. Hvis en genstand er i nærheden af linje ① (rød), betyder det, at den er tæt på din bil, mens en genstand i nærheden af linje ③ er længere væk.

### Referencelinjer

Området omkring referencelinjen ① (rød) er meget tæt på din bil. Du skal altid sørge for visuelt at kontrollere sikkerheden i forbindelse med et vognbaneskift, før du skifter vognbane.

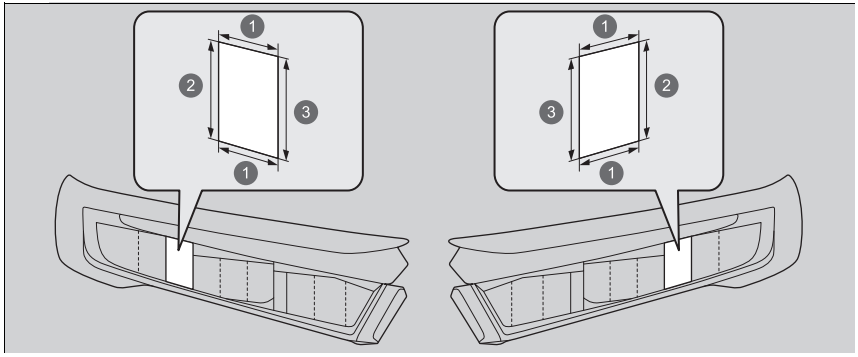
Afstanden mellem din bil og linje ①, ② og ③ på skærmen varierer afhængigt af vejforhold og bilens last. Referencelinjerne på skærmen kan for eksempel virke, som om de er tættere på end de faktiske afstande, når bagenden af bilen er tungere lastet.

Kontakt en forhandler, hvis:

- Sidespejlet i passagersiden eller området omkring får et hårdt stød, der resulterer i en ændring af kameravinklen.
- Displayet til LaneWatch-systemet slet ikke tændes.

# Justering af forlygternes lyskegle*

Kørsel med en højrestyret bil i højrereguleret trafik eller en venstrestyret bil i venstrereguleret trafik får forlygterne til at blænde modkørende trafikanter. Du skal justere forlygternes lyskegle med afdækningstape.




1 45 mm
2 49 mm
3 48 mm

**1.** Klargør to stykker afdækningstape som vist.
▶ Brug afdækningstape, der kan lukke lys ude, som f.eks. vandtæt vinyl af forseglingstypen.
**2.** Sæt tapen på lygteglasset som vist.

Justering af forlygternes lyskegle*

Pas på ikke at sætte tapen et forkert sted. Hvis forlygternes lyskegle er justeret forkert, overholder de måske ikke landets lovkrav. Bed din forhandler om oplysninger.



* Ikke tilgængelig på alle modeller

Hjælper med funktioner som acceleration, bremsning og styring for at reducere belastningen på føreren og hjælpe med at undgå eller reducere alvorsgraden af kollisioner.

Honda SENSING/Honda SENSING 360 omfatter følgende funktioner:

■ **Funktioner, der ikke aktiveres vha. en kontakt**

- Kollisionsbegrænsende bremsesystem ➡ S. 481
- Bremseassistent ved lav fart ➡ S. 495
- Udvidet vognbaneassistent ➡ S. 507
- System til registrering af trafikskilte ➡ S. 575
- Automatisk fjernlys* ➡ S. 235
- Intelligent fjernlys* ➡ S. 238
- Blindvinkelassistent ➡ S. 467
- Parkeringssensorsystem ➡ S. 600
- Bakzoneassistent ➡ S. 606
- Føreropmærksomhedsassistent ➡ S. 168

Modeller med Honda SENSING 360

- System til advarsel om forankrydsende trafik* ➡ S. 501
- Kollisionsbegrænsende vognbaneskiftassistent* ➡ S. 516

■ **Funktioner, der aktiveres vha. en kontakt**

- Aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed ➡ S. 523
- Intelligent fartbegrænser ➡ S. 455
- Vognbaneassistent ➡ S. 549
- Traffic Jam Assist ➡ S. 560

Modeller med Honda SENSING 360

- Aktiv vognbaneskiftassistent* ➡ S. 569

Honda SENSING*/Honda SENSING 360*

Sørg for, at bilen holder helt stille, før elsystemet slås til. Hvis elsystemet slås til i en situation, hvor bilen er i bevægelse (f.eks. når der bruges en drejeplatform), vil nogle funktioner muligvis slet ikke blive aktiveret.

Kontrollér, at alle dæk er af samme angivne størrelse, type og mærke, og at de er ensartet slidt.
Hvis du bruger dæk af forskellig størrelse, type, mærke eller grad af slid, fungerer systemet muligvis ikke korrekt.

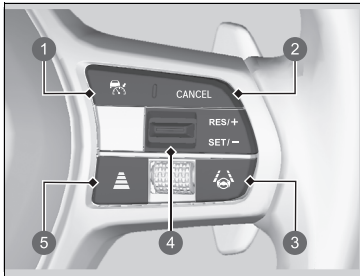
Der må ikke foretages ændringer i affjedringen. Ændring af bilens højde kan forhindre, at systemet fungerer korrekt.





* Ikke tilgængelig på alle modeller

## ■ Kontakter til aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed/ vognbaneassistent/Traffic Jam Assist/aktiv vognbaneskiftassistent*




**❶ knap**
Tryk for at aktivere standbytilstand for den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed. Eller tryk for at annullere systemet.

**❷ CANCEL knap**
Tryk for at annullere den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed.

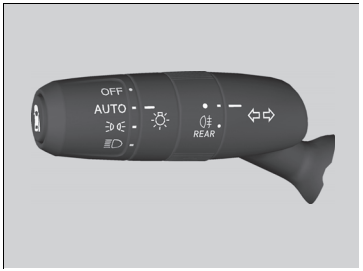
**❸ Knap til vognbaneassistent**
Tryk for at aktivere standbytilstand for vognbaneassistenten og Traffic Jam Assist. Eller tryk for at annullere disse systemer.

**❹ RES/+/SET/– kontakt**
Tryk **RES/+/SET/–** kontakten op for at indstille eller genoptage den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed eller for at øge kørehastigheden.
Tryk **RES/+/SET/–** kontakten ned for at indstille den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed eller for at reducere kørehastigheden.

**❺ Knap til indstilling af følgeafstand**
Tryk for at ændre følgeafstanden for den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

*FORTSÆTTES*

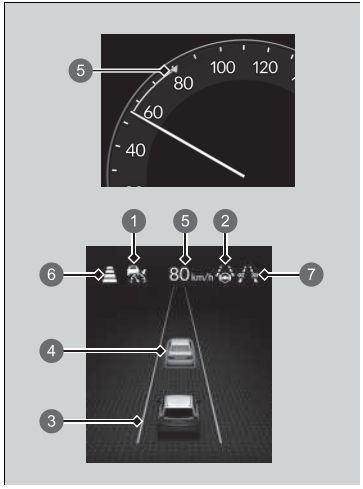



■ **Kontaktarm til afviserblink**

Betjen kontaktarmen til afviserblink for at aktivere den aktive vognbaneskiftassistent.

## ■ Målervisning

Du kan se den aktuelle tilstand for den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed, vognbaneassistenten, Traffic Jam Assist og den aktive vognbaneskiftassistent*.




❶ Angiver, at den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed er klar til at blive aktiveret.
- Grøn: Systemet er aktiveret.
- Hvid: Systemet er i standby.
- Gul: Der er et problem med systemet.

❷ Angiver, at vognbaneassistenten eller Traffic Jam Assist er klar til at blive aktiveret.
- Grøn: Systemet er aktiveret.
- Hvid: Systemet er i standby.
- Gul: Der er et problem med systemet.

❸ Angiver, at vognbaneassistenten eller Traffic Jam Assist er aktiveret, og hvorvidt der registreres vognbanelinjer.
- Grønne linjer: Systemet er aktiveret.
- Hvide linjer: Der registreres vognbanelinjer.
- Gule linjer: Der registreres vognbaneskift.

❹ Angiver, om der registreres et forankørende køretøj.
- Målkøretøj, der kontrolleres: Hvid med grønt omrids
- Målkøretøj uden for kontrol: Grå

Målervisning

Modeller med head-up-display

Du kan vælge, at head-up-displayet skal vise dig den aktuelle tilstand for hver funktion.

**Head-up-display*** S. 178



* Ikke tilgængelig på alle modeller

*FORTSÆTTES*

❺ Angiver, at den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed viser den indstillede kørehastighed.
❻ Angiver, at den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed viser det indstillede køreinterval.
❼ Driftsbetingelser for aktiv vognbaneskiftassistent*

- Grøn: Systemet er aktiveret.
- Hvid: Systemet er i standby.
- Gul: Der er et problem med systemet.



 * Ikke tilgængelig på alle modeller

# Kollisionsbegrænsende bremsesystem

Systemet kan hjælpe dig, når det konstaterer, at der er risiko for, at bilen kolliderer med et forankørende køretøj (herunder motorcykler) bagfra, et modkørende køretøj forfra, et køretøj, der nærmer sig fra siden, en fodgænger eller en cyklist. Det kollisionsbegrænsende bremsesystem er konstrueret til at advare dig, når en mulig kollision registreres, samt medvirke til at sænke hastigheden, undgå kollisioner og minimere kollisionens alvor.

Kollisionsbegrænsende bremsesystem

**Vigtig sikkerhedspåmindelse**

Det kollisionsbegrænsende bremsesystem er konstrueret til at begrænse voldsomheden af en uundgåelig kollision. Det forhindrer ikke kollisioner og stopper ikke bilen automatisk. Det er stadigvæk dit ansvar at betjene bremsepedal og rat korrekt under hensyntagen til kørselsforholdene.

Det kollisionsbegrænsende bremsesystem aktiveres muligvis ikke eller kan ikke registrere et forankørende køretøj under visse forhold:

➡ **Betingelser og begrænsninger for kollisionsbegrænsende bremsesystem** S. 487

Du finder oplysninger om korrekt håndtering af radarsensoren på den næste side.

➡ **Radarsensor** S. 586

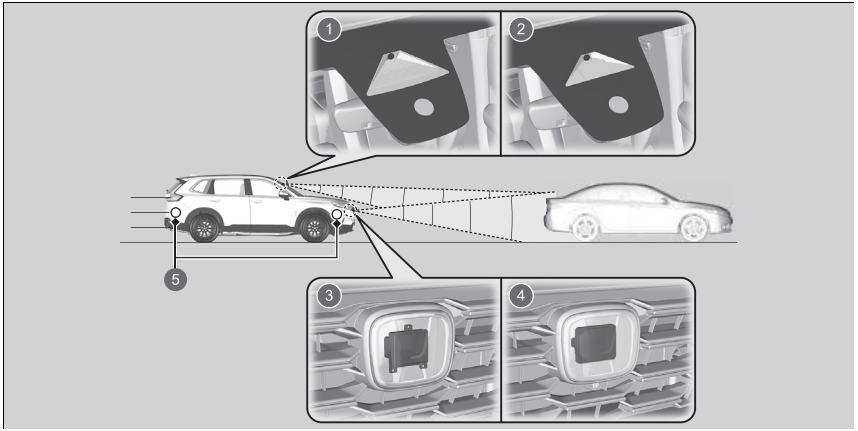
Du kan læse om håndtering af kameraet, der er udstyret med dette system.

➡ **Frontsensorkamera** S. 584



*FORTSÆTTES*

## ■ Sådan virker systemet




1. Et frontsensorkamera er placeret bag bakspejlet. (Modeller med Honda SENSING)
2. Et frontsensorkamera er placeret bag bakspejlet. (Modeller med Honda SENSING 360)
3. Radarsensoren er placeret bag Honda emblemet på kølergitteret. (Modeller med Honda SENSING)
4. Radarsensoren er placeret bag Honda emblemet på kølergitteret. (Modeller med Honda SENSING 360)
5. Hjørneradarsensorerne*1 er placeret i for- og bagkofangeren.

Systemet starter overvågning af kørebanen foran bilen, når kørehastigheden er ca. 5 km/t eller derover og vil søge efter et køretøj (herunder motorcykler), en fodgænger eller en cyklist.

*1: Modeller med Honda SENSING 360

### Sådan virker systemet

Kameraet i det kollisionsbegrænsende bremsesystem er også udviklet til at registrere fodgængere.
Funktionen til fodgængerdetektering aktiveres muligvis ikke eller registrerer muligvis ikke en fodgænger foran bilen under visse forhold.
Se forhold vedrørende begrænsninger for fodgængerdetektering på listen.

**Betingelser og begrænsninger for kollisionsbegrænsende bremsesystem**
S. 487

Det kollisionsbegrænsende bremsesystem aktiveres, når:

- Hastighedsforskellen mellem din bil og et køretøj (herunder motorcykler), en fodgænger eller en cyklist registreret foran bliver ca. 5 km/t eller derover med en risiko for en kollision.
- Bilen kører med ca. 30 km/t eller derunder, og der er risiko for en frontal kollision med et registreret modkørende køretøj (herunder motorcykler), en fodgænger eller en cyklist, når du svinger til venstre*1/højre*2 i et vejkryds.
- Bilen kører omkring 100 km/t eller mindre, og systemet vurderer, at der foreligger risiko for kollision med:
  - ▶ Et modkørende eller holdende køretøj (herunder motorcykler), der registreres foran.
  - ▶ En fodgænger eller en cyklist, der registreres foran.
  - ▶ Et køretøj, der nærmer sig fra siden foran dig.

Modeller med Honda SENSING 360

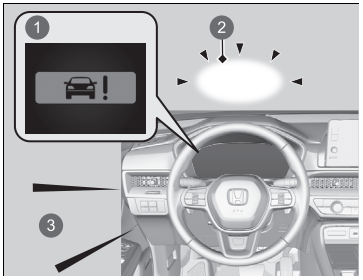
- Systemet registrerer, at der er risiko for en kollision med et køretøj, der nærmer sig fra siden, mens du kører med ca. 85 km/t eller derunder.

Det kollisionsbegrænsende bremsesystem annulleres, når bilen standser, eller systemet registrerer, at der ikke længere er risiko for en kollision.
Det kollisionsbegrænsende bremsesystem annulleres ligeledes, når du drejer på rattet, og aktiverer bremsepedalen eller speederen for at undgå en kollision.

*1: Venstrestyret model
*2: Højrestyret model

*FORTSÆTTES*

### ■ Når systemet aktiveres




❶ Visuelle advarsler
❷ Advarselsblink*
❸ Hørbar advarsel

Systemet giver både visuelle og hørbare advarsler om en mulig kollision og stopper, hvis kollisionen undgås.

▶ Træf de nødvendige forholdsregler for at undgå en kollision (træd på bremsepedalen, skift kørebane osv.).

Du kan ændre den afstand (**Lang**/**Normal**/**Kort**) mellem køretøjerne, hvor systemets tidligste alarm før en eventuel kollision aktiveres.

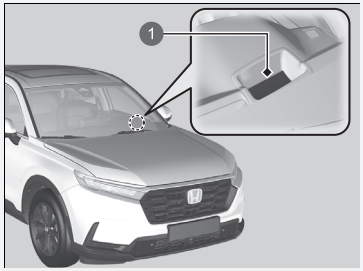
**Sådan tilpasses køretøjsindstillingerne** S. 367

I indstillingen **Lang** aktiveres visuelle og hørbare advarsler ved en længere afstand fra et forankørende køretøj end i indstillingen **Normal** og i indstillingen **Kort** ved en kortere afstand end i indstillingen **Normal**.

Når systemet aktiveres

**Modeller med head-up-display**

Kollisionsadvarslen bruger en linse, der sidder foran på instrumentbrættet.
Du må ikke dække linsen til eller spilde væske på den.




❶ Linse

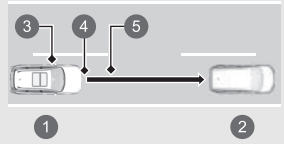
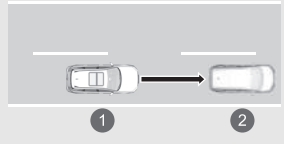
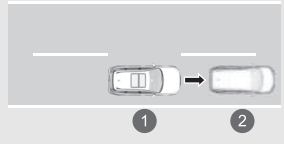




* Ikke tilgængelig på alle modeller

## ■ Advarselstrin før mulig kollision

Systemet har tre advarselstrin før en mulig kollision. Men afhængigt af forholdene går det kollisionsbegrænsende bremsesystem muligvis ikke alle trin igennem, før sidste trin indledes.

| Afstand mellem bilerne | | Kollisionsbegrænsende bremsesystem | | |
|---|---|---|---|---|
| | | Sensorerne registrerer en bil | Hørbare og visuelle ADVARSLER | Bremsning |
| Trin 1 |  | Der er risiko for en kollision med den forankørende bil. | Den visuelle alarmindikator blinker.<br>Hvis afstanden mellem din bil og den forankørende bil stadig mindskes, lyder lydalarmen, og den visuelle alarmindikator blinker.<br>▶ Advarselsafstanden for kollision kan ændres.<br>**Sådan tilpasses køretøjsindstillingerne** S. 367 | — |
| Trin 2 |  | Risikoen for en kollision er øget, og tiden til at reagere er reduceret. | Visuelle og hørbare advarsler. | Let aktivering |
| Trin 3 |  | Det kollisionsbegrænsende bremsesystem vurderer, at en kollision er uundgåelig. | | Kraftig aktivering |

❶ Din bil
❷ Forankørende bil
❸ **Lang**
❹ **Normal**
❺ **Kort**

## ■ Aktivering og deaktivering af det kollisionsbegrænsende bremsesystem

Du kan slå systemet til og fra vha. førerinformationssystemet.

➡ **Skift af displayindstillinger** S. 159
➡ **Sikkerhedshjælp** S. 173

Det kollisionsbegrænsende bremsesystem aktiveres, hver gang du aktiverer elsystemet, også selv om du deaktiverede systemet, sidste gang du kørte i bilen.

### Kollisionsbegrænsende bremsesystem

Du kan ikke deaktivere det kollisionsbegrænsende bremsesystem under kørsel.

Det kollisionsbegrænsende bremsesystem kan blive deaktiveret automatisk, og indikatoren for sikkerhedshjælp (gul) og indikatoren for det kollisionsbegrænsende bremsesystem (gul) tændes og bliver ved med at lyse under visse betingelser:

➡ **Betingelser og begrænsninger for kollisionsbegrænsende bremsesystem** S. 487

Når det kollisionsbegrænsende bremsesystem er aktiveret, vil det fortsætte med at arbejde, selv om speederen trædes delvist ned. Systemet deaktiveres imidlertid, hvis speederen trædes helt ned.

Få bilen efterset af en forhandler, hvis du oplever uregelmæssigheder i systemet (f.eks. hvis advarselsmeddelelsen vises for ofte).

Indikatorerne for VSA-system, bremsesystem (gul), aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed, lavt dæktryk/dæktrykadvarselssystem, kollisionsbegrænsende bremsesystem, udvidet vognbaneassistent samt sikkerhedshjælp kan begynde at lyse gult, samtidig med at der vises en meddelelse på måleren, når du indstiller strømtilstanden til TIL efter gentilslutning af 12 V batteriet. Kør en kort tur med mere end 20 km/t.
De enkelte indikatorer skal slukke. Hvis nogen af dem ikke slukker, skal bilen efterses af en forhandler.

**Modeller med Honda SENSING 360**

Det kollisionsbegrænsende bremsesystem aktiveres først ca. 15 sekunder efter, at elsystemet er slået til.

## ■ Betingelser og begrænsninger for kollisionsbegrænsende bremsesystem

I følgende situationer kan radarsensoren eller kameraet muligvis ikke registrere køretøjer, fodgængere, cykler i bevægelse eller vejforhold korrekt, hvilket kan medføre, at det kollisionsbegrænsende bremsesystem ikke fungerer korrekt.

➔ **Frontsensorkamera** S. 584
➔ **Radarsensor** S. 586

### ■ Omgivende forhold

- Der køres i dårligt vejr (regn, sne, tåge osv.).
- En pludselig ændring mellem lys og mørke som f.eks. ved kørsel ind i eller ud af en tunnel.
- Der er lidt kontrast mellem genstande og baggrunden.
- Kørsel mod lavtstående sol (f.eks. ved solopgang eller solnedgang).
- Der reflekteres et kraftigt lys på et køretøj (herunder motorcykler), en fodgænger, en cykel i bevægelse eller på vejen.
- Kørsel i skyggen af træer, bygninger osv.
- Genstande eller strukturer på vejbanen fejlfortolkes som køretøjer eller fodgængere.
- Refleksioner indvendigt på forruden.
- Kørsel i mørke om aftenen/natten eller et mørkt sted som f.eks. en tunnel (på grund af dårlige lysforhold registreres køretøjer (herunder motorcykler), fodgængere eller cykler i bevægelse muligvis ikke).
- Når du befinder dig i nærheden af enheder, der udsender radiobølger (f.eks. andre radarsensorer til biler).

Modeller med Honda SENSING 360

- Ved kørsel over lange afstande på en vej i et område uden trafik (f.eks. en ørken).

### ■ Vejforhold

- Kørsel på vejbaner med sne eller på våde vejbaner (tilslørede vognbaneafmærkninger, lysrefleksioner, vejstænk, stor kontrast).
- Når der køres på snoede eller bakkede veje.
- Vejen er bakket, eller bilen nærmer sig en bakkekam.

*FORTSÆTTES*

- Kørsel gennem et område, hvor der er genstande, der i høj grad reflekterer radiobølger på køretøjer (herunder motorcykler), fodgængere eller cykler i bevægelse.
- Bilen ryster kraftigt på ujævne vejbaner.

**■ Bilens tilstand**

- Forlygteglassene er snavsede, eller forlygterne er ikke justeret korrekt.
- Fronten af kameraet blokeres af snavs, tåge, regn, mudder, våd sne, tilbehør, klistermærker, overføringsmærker, film osv. på forruden.
- Området omkring kølergitteret eller forkofangeren*1 er blokeret af snavs, regn, mudder, våd sne, tilbehør, overføringsmærker, klistermærker, film osv.
- Forruden er dugget til indvendigt.
- Unormale forhold for dæk eller hjul (forkert størrelse, forskellig størrelse eller konstruktion, forkert dæktryk osv.).
- Når der er monteret snekæder.
- Din bil hænger med bagenden på grund af tung bagage eller ændringer i ophænget.
- Kameraets temperatur bliver for høj.
- Kørsel med parkeringsbremsen aktiveret.
- Kørsel i mørke om aftenen/natten eller et mørkt sted (f.eks. i en tunnel) med forlygterne slukket.
- Vinduesviskerne har ikke visket forruden helt ren.
- Kameraets udsyn er blokeret af vanddråber fra sprinkleren eller viskerbladene.
- Bilens drift er ustabil på grund af glat vej osv.
- Der køres med en anhænger.



*1: Modeller med Honda SENSING 360

■ **Eksempler på begrænsninger i forhold til kameraets korrekte registrering på grund af et forankørende køretøjs tilstand, køretøjer, der nærmer sig fra siden, modkørende køretøjer, fodgængere eller cykler i bevægelse**

- Afstanden mellem din bil og det forankørende køretøj (herunder motorcykler), det køretøj, der nærmer sig fra siden, det modkørende køretøj, fodgængeren eller cyklisten foran dig er for kort.
- Det forankørende køretøj (herunder motorcykler), det modkørende køretøj, køretøjet, der nærmer sig fra siden, fodgængeren eller cyklisten skærer pludselig ind foran eller springer pludseligt ud foran dig.
- En cykel eller et køretøj med siden til er standset.
- Det modkørende køretøj (herunder motorcykler) eller det forankørende køretøj har siden til eller vender diagonalt i forhold til bilen.
- Når det forankørende køretøj (herunder motorcykler), det modkørende køretøj, køretøjet, der nærmer sig fra siden, fodgængeren eller cyklisten går i ét med baggrunden og forhindrer systemet i at registrere dem.
- Når flere fodgængere bevæger sig foran dig i en gruppe.
- Når flere cykler bevæger sig foran dig i en gruppe.
- Når en fodgænger eller en cyklist krydser vejen for hurtigt.
- En fodgænger eller en cyklist nærmer sig fra den modsatte retning.
- Forlygterne på et forankørende køretøj eller et modkørende køretøj er tændt i den ene side eller er ikke tændt i den ene eller den anden side et mørkt sted.
- Når en del af en fodgænger (hoved, arme, ben osv.) er skjult af en genstand, som personen bærer.
- Når en fodgænger bøjer sig forover, sidder på hug eller løber, eller hvis vedkommendes hænder er løftet.
- Når fodgængeren er lavere end ca. 1 meter eller højere end ca. 2 meter.
- Når fodgængeren skubber en klapvogn eller trækker en cykel.
- Et køretøj nærmer sig diagonalt fra siden.
- Et køretøj med en usædvanlig form (f.eks. en tankvogn eller en lastbil en anhænger) nærmer sig fra siden.
- Et køretøj, der nærmer sig fra siden, kører i et sving eller på en bakke.

*FORTSÆTTES*

■ **Eksempler på andre begrænsninger i forhold til systemets funktion**

- Når det forankørende køretøj er en lille motorcykel, en motorcykel med sidevogn, en rullestol eller et andet køretøj med en usædvanlig form.
- Når et køretøj er lavere bagtil end fortil som f.eks. lastbiler, som ikke er lastet, eller et smalt køretøj.
- Når det forankørende køretøj (herunder motorcykler), det modkørende køretøj, fodgængeren eller cyklisten ikke befinder sig foran bilen.
- Når hastighedsforskellen mellem din bil og det forankørende køretøj (herunder motorcykler), det modkørende køretøj, fodgængeren eller cyklisten er meget stor.
- Når hastighedsforskellen mellem din bil og et køretøj, en fodgænger eller en cyklist, der nærmer sig fra siden, er meget stor.
- Når køretøjet (herunder motorcykler) eller cyklisten foran dig bremser pludseligt.
- Når føreren træder på bremsepedalen og drejer rattet for at undgå en kollision.
- Når du nærmer dig det forankørende køretøj (herunder motorcykler), det modkørende køretøj, køretøjet, der nærmer sig fra siden, fodgængere eller cyklister ved hurtig acceleration eller betjening af rattet (undtagen ved venstresving*1/højresving*2 i et vejkryds osv.)*3
- Når cyklisten kører på en cykel i børnestørrelse, en sammenklappelig cykel, en 3-hjulet cykel eller anden form for cykel med små dæk, eller en lang cykel som f.eks. en tandemcykel.
- Når radaren og kameraet ikke kan identificere formen af det forankørende køretøj (herunder motorcykler), det modkørende køretøj, køretøjet, der nærmer sig fra siden, fodgængeren eller cyklisten korrekt.
- Når et køretøj (herunder motorcykler) med en ekstremt stor minimumsfrihøjde er foran dig eller nærmer sig fra siden.
- Når du drejer til venstre eller højre, og dit afviserblink ikke aktiveres i samme retning, som du drejer.

*1: Venstrestyret model

*2: Højrestyret model

*3: Når der er risiko for en frontal kollision med et modkørende køretøj, mens der svinges til venstre*1/højre*2, aktiveres det kollisionsbegrænsende bremsesystem. Det aktiveres dog muligvis ikke, hvis du drejer voldsomt på rattet.

### ■ Automatisk deaktivering

Det kollisionsbegrænsende bremsesystem kan blive deaktiveret automatisk, og indikatoren for sikkerhedshjælp (gul) og indikatoren for det kollisionsbegrænsende bremsesystem (gul) tændes og bliver ved med at lyse under følgende omstændigheder:

- Der køres i terræn, på en bjergvej eller på kurvede og snoede veje igennem længere tid.
- Der køres i dårligt vejr (regn, sne, tåge osv.).
- Kørsel med parkeringsbremsen aktiveret.
- Kameraets temperatur bliver for høj.
- Radarsensorens temperatur bliver for høj.
- Fronten af kameraet eller en radarsensor bag Honda emblemet eller forkofangeren*1 er blokeret af snavs, tåge, regn, mudder, våd sne, tilbehør, overføringsmærker, klistermærker, film osv.
- Der registreres en unormal dæktilstand (forkert dækstørrelse, fladt dæk osv.).
- Du kører i nærheden af en genstand eller et sted, der udsender kraftige radiobølger eller støj, f.eks. et tv-tårn, en radiostation, et elektricitetsværk eller et køretøj, der er udstyret med radar.

Når de problemer, der fik det kollisionsbegrænsende bremsesystem til at blive deaktiveret automatisk, er blevet afhjulpet (f.eks. gennem rengøring af forruden), aktiveres systemet igen.



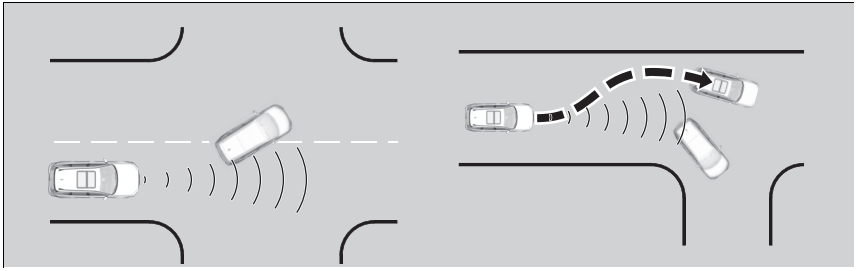
*1: Modeller med Honda SENSING 360

*FORTSÆTTES*

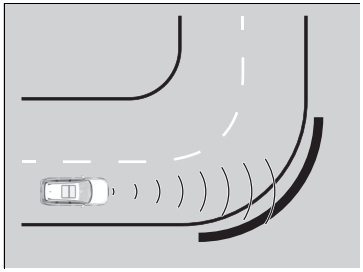
## ■ Med lille risiko for en kollision

Selv om der kun er en lille risiko for en kollision, kan det kollisionsbegrænsende bremsesystem blive aktiveret under følgende omstændigheder:
Systemet kan også blive aktiveret, hvis det registrerer en risiko for kollision med fodgængere, cyklister eller køretøjer.

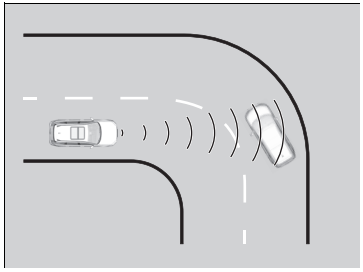
- Bilen nærmer sig eller overhaler en anden bil, der svinger til venstre eller højre.
- Bilen nærmer sig en forankørende bil, og du skifter kørebane for at overhale.



- Når bilen nærmer sig køretøjer, fodgængere eller cyklister.
- Når køretøjer, fodgængere eller cyklister passerer foran dig.
- Når du kører under noget lavt eller gennem en smal port ved høj hastighed.
- Når der er trafikskilte eller konstruktioner som f.eks. rækværk langs vejen i et sving.



- Bilen når ved kørsel gennem et sving til et punkt, hvor det modkørende køretøj er lige foran dig.



- Når du nærmer dig holdende køretøjer eller mure som f.eks. ved parkering.



*FORTSÆTTES*

Modeller med Honda SENSING 360

- Et køretøj nærmer sig fra siden, mens det kører gennem et sving.
- Du kører forbi et køretøj (herunder motorcykler), en fodgænger eller en cykel, der drejer til venstre eller højre.
- Du passerer foran et køretøj (herunder motorcykler), en fodgænger eller en cykel, der nærmer sig fra siden.
- Et køretøj (herunder motorcykler), en fodgænger eller en cykel drejer til venstre eller højre, mens det nærmer sig din bil fra siden.
- Du forsøger at passere foran et køretøj (herunder motorcykler) eller en cykel, mens du drejer til venstre eller højre.
- Et køretøj (herunder motorcykler) eller en cykel forsøger at passere foran din bil, mens du drejer til venstre eller højre.
- Et køretøj (herunder motorcykler), en fodgænger eller en cykel bevæger sig ind i din bils bane og stopper foran dig.
- Når du drejer til venstre eller højre, kommer en krydsende fodgænger ind i din bils bane og stopper foran dig.
- Du passerer tæt ved siden af et køretøj, der holder parkeret.
- Når du drejer for at undgå en forhindring foran dig i situationer som f.eks. på en smal gade, hvor et køretøj er parkeret på gaden foran dig, er der en fodgænger nær siden af din bil.
- Når du kører ind i en modkørende vognbane (ved en U-vending osv.), er der en fodgænger nær siden af din bil.

# Bremseassistent ved lav fart

Vha. sonarsensorer, der er placeret på for- og bagkofangeren, kan dette system registrere, hvis der er fare for en kollision med en væg eller en anden forhindring under normal kørsel, eller når speederen trædes ned med for stor kraft. Systemet hjælper derefter med at forhindre kollisioner og med at begrænse skaderne fra kollisioner vha. bremseassistenten ved lav fart og/eller den kollisionsbegrænsende speederregulering og den kollisionsbegrænsende speederregulering ved bakning.

Bremseassistent ved lav fart

## ⚠ADVARSEL

**Bremseassistenten ved lav fart kan ikke forhindre alle kollisioner og kan muligvis ikke reducere skader i alle situationer, hvor speederen trædes fejlagtigt eller aggressivt ned. Det kan medføre en kollision med alvorlig personskade eller dødsfald til følge, hvis du stoler for meget på systemet. Kontrollér altid omgivelserne, din gearposition og din pedalbrug. Føreren er fortsat ansvarlig for sikker betjening af køretøjet.**

Hvis bremseassistenten ved lav fart aktiveres i en situation, hvor du ikke ønsker automatisk bremsning (f.eks. når køretøjet er mellem to bomme i en jernbaneoverskæring), skal du blot træde på bremsepedalen for at deaktivere systemet og derefter fortsætte med at køre, som du ønsker.

Hvis systemet aktiveres pga. kantsten, parkeringskanter eller niveauforskelle på vejen, og du ikke kan parkere eller bevæge dig fri af dem, skal systemet slås fra.

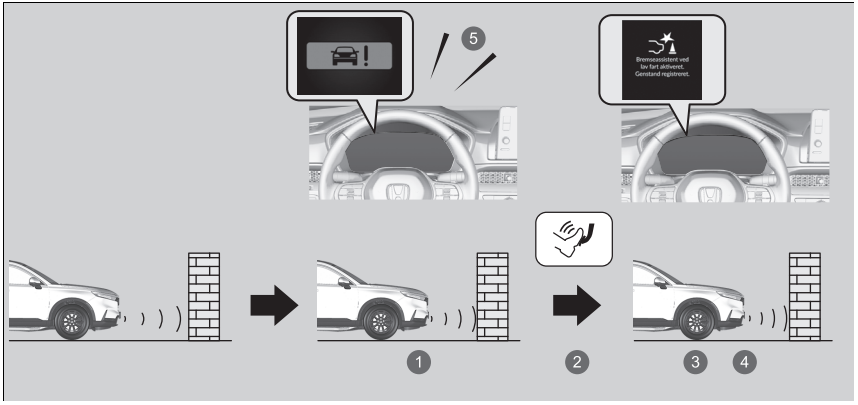


*FORTSÆTTES*

## ■ Sådan virker systemet

### ■ Bremseassistent ved lav fart

Bremseassistenten ved lav fart giver en visuel og hørbar alarm, når bilen kører mellem ca. 2 og 10 km/t, og der er risiko for kollision med en registreret mur eller anden forhindring, og den hjælper med at bremse bilen.




1. Bilen aktiverer bremsen
2. Føreren træder bremsepedalen ned
3. Stop
4. Slip bremsen, når bilen holder stille
5. Hørbar advarsel

Hvis kun de bageste parkeringssensorer er slået fra, fungerer bremseassistenten ved lav fart ikke, når der bakkes.

**Sådan tilpasses køretøjsindstillingerne** S. 367

Bremseassistent ved lav fart

Du finder oplysninger om korrekt håndtering af sonarsensorerne på den næste side.

**Sonarsensorer** S. 587

Bilen deaktiverer bremsen og begynder at køre, et par sekunder efter at systemet er aktiveret. For at holde bilen standset skal du blive ved med at træde bremsepedalen ned eller sætte gearvælgeren i positionen P.

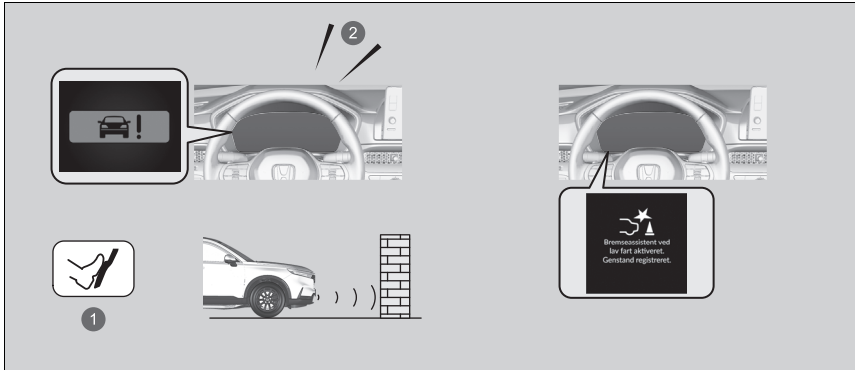
For at forhindre, at systemet aktiveres, når det ikke er nødvendigt, skal du altid deaktivere det ved vedligeholdelse, ved læsning på skibe, lastbiler og lignende, eller når der bruges et chassisdynamometer eller friløbsruller ved eftersyn.

Hvis du placerer tilbehør på eller omkring de bageste sensorer, kan bremseassistenten ved lav fart blive aktiveret, hvis den registrerer dette tilbehør som en forhindring. I dette tilfælde skal du deaktivere de bageste sensorer.

**Sådan tilpasses køretøjsindstillingerne** S. 367

### ■ Kollisionsbegrænsende speederregulering og kollisionsbegrænsende speederregulering under bakning

Når bilen er standset eller kører med en hastighed på under 10 km/t, og der er en forhindring som f.eks. en mur i nærheden, enten foran eller bag ved bilen, informerer systemet dig via en visuel og hørbar advarsel, når speederen trædes mere ned end nødvendigt. Samtidig forhindrer systemet en pludselig bevægelse fremad eller bagud ved at begrænse elsystemets effekt, og bremseassistenten ved lav fart aktiveres, når du kommer tættere på forhindringen.




❶ Utilsigtet nedtrædning af speeder/begrænsning af elsystemets effekt
❷ Hørbar advarsel



FORTSÆTTES

Kollisionsbegrænsende speederregulering og kollisionsbegrænsende speederregulering under bakning aktiveres ikke i følgende situationer.
Ved fremadkørsel:
Når der køres på en stejl skråning, eller gearvælgeren er i positionen P, R eller N.
Ved bakning:
Når der køres på en stejl skråning, eller gearvælgeren er i en anden position end R.

Hvis kun de bageste parkeringssensorer er slået fra, fungerer den kollisionsbegrænsende speederregulering og den kollisionsbegrænsende speederregulering under bakning ikke, når der bakkes.

➡ **Sådan tilpasses køretøjsindstillingerne** S. 367

## ■ Aktivering og deaktivering af systemet

Du kan slå systemet til og fra vha. førerinformationssystemet.

➡ **Skift af displayindstillinger** S. 159
➡ **Sikkerhedshjælp** S. 173

Systemet aktiveres, hver gang du aktiverer elsystemet, også selv om du deaktiverede systemet, sidste gang du kørte i bilen.

### Aktivering og deaktivering af systemet

Bremseassistenten ved lav fart kan midlertidigt deaktiveres efter gentilslutning af 12 V batteriet.
Systemet vil automatisk blive aktiveret, når bilen har kørt med over 20 km/t i nogen tid.
Hvis systemet ikke aktiveres, skal bilen efterses af en forhandler.

## ■ Betingelser for annullering

**Betingelser for den kollisionsbegrænsende speederregulering og den kollisionsbegrænsende speederregulering ved bakning:**

- Når speederen ikke længere trædes ned.
- Når speederen trædes ned i ca. 4 sekunder.
- Når bremsepedalen trædes ned.

**Betingelser for annullering af bremseassistenten ved lav fart:**

- En vis tid er gået siden aktivering.

## ■ Betingelser og begrænsninger for bremseassistenten ved lav fart

Systemet fungerer muligvis ikke korrekt i følgende situationer:

**■ Eksempler på forhindringer, som sonarsensorerne ikke kan registrere**

- Forhindringer, der ikke reflekterer lydbølger særlig godt (f.eks. mennesker, sne, stof, svampe osv.).
- Tynde forhindringer (f.eks. hegn, cykler, skilte osv.).
- Korte eller små forhindringer.
- Forhindringer lige foran kofangeren.
- Forhindringer, der ikke er vinkelrette på jorden.
- Genstande eller forhindringer i bevægelse, der pludseligt dukker op på vejen.

Betingelser for annullering

Når bremseassistenten ved lav fart og den kollisionsbegrænsende speederregulering er blevet aktiveret én gang, aktiveres de ikke igen ved den samme forhindring. Den kan aktiveres igen efter et stykke tids kørsel efter sidste aktivering.

Bremseassistenten ved lav fart aktiveres separat ved kørsel fremad og bakning. (Hvis den for eksempel aktiveres, når bilen kører fremad, kan den aktiveres igen med det samme, hvis bilen bakker).
Hvis bremseassistenten ved lav fart er blevet aktiveret, skal du dog køre i et stykke tid for at nulstille systemet og aktivere den kollisionsbegrænsende speederregulering og den kollisionsbegrænsende speederregulering ved bakning igen.



*FORTSÆTTES*

■ **Eksempler på situationer, hvor sonarsensorerne ikke kan registrere forhindringer**
- Sonarsensorerne er beskidte (dækket af sne, vand, mudder osv.).
- Bilen er for varm eller kold.
- Rattet drejes skarpt, når bilen nærmer sig forhindringen skråt.

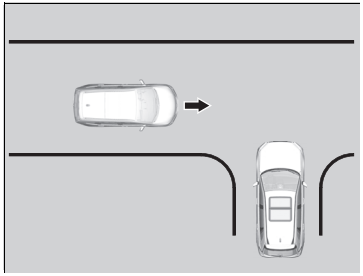
■ **Eksempler på andre situationer, hvor systemet muligvis ikke fungerer korrekt**
- Din bil hænger med bagenden på grund af tung bagage eller ændringer i ophænget.
- Dårlige vejrforhold som f.eks. voldsom regn, tåge, sne, sandstorme osv.
- Den omgivende temperatur/luftfugtighed er for høj eller lav.
- Når der køres ned ad en meget stejl skråning.
- Når der køres i terræn (f.eks. på grus, græs eller sten).
- Når bilen er tæt på andre køretøjer med sonarsensorer eller andre genstande, der udsender ultralydsbølger.
- Unormale forhold for dæk eller hjul (forkert størrelse, forskellig størrelse eller konstruktion, forkert dæktryk osv.).

■ **Situationer, hvor systemet kan blive aktiveret, selv uden risiko for kollision**
- Når bilen passerer gennem lave eller smalle låger.
- Når bilen kører på ujævne overflader, græsklædte områder eller steder med trin.
- Når en skrå søjle eller mur rager ud fra en høj position.
- Når der er forhindringer ved siden af vejen.
- Når bilen kører mod flag, forhæng, grene, jernbaneoverskæringer osv.
- Når bilen kører på oversvømmede veje.

# System til advarsel om forankrydsende trafik*

Advarer dig, når radarsensoren eller sensorkameraet registrerer et køretøj, der krydser ind foran dig.

## ■ Sådan aktiveres systemet



Systemet aktiveres, når følgende betingelser er opfyldt:

- Gearvælgeren ikke er i positionen P eller R.
- Hastigheden er 16 km/t eller derunder.
- En bil krydser ind foran dig med en hastighed på ca. 10 km/t eller derover.

### System til advarsel om forankrydsende trafik*

**⚠ADVARSEL**

**Systemet til advarsel om forankrydsende trafik kan ikke registrere alle køretøjer, der nærmer sig.**

**Kontrollér altid visuelt, at det er sikkert at køre, brug spejlene, og se fremad og til siderne, før du sætter i gang.**

**Under visse forhold registrerer systemet muligvis slet ikke et køretøj, der nærmer sig. Hvis du kun stoler på systemets hørbare eller visuelle advarsler, kan det føre til en kollision.**

Du finder oplysninger om korrekt håndtering af radarsensoren på den næste side.

➡ **Radarsensor** S. 586

Du kan læse om håndtering af kameraet, der er udstyret med dette system.

➡ **Frontsensorkamera** S. 584

Systemet til advarsel om forankrydsende trafik aktiveres ikke i ca. 15 sekunder, efter at elsystemet er slået til.

### Sådan aktiveres systemet

Systemet kan advare om fodgængere, cykler, motorcykler eller scootere.

Systemet til advarsel om forankrydsende trafik aktiveres ikke, før du har kørt et stykke tid efter start af bilen.



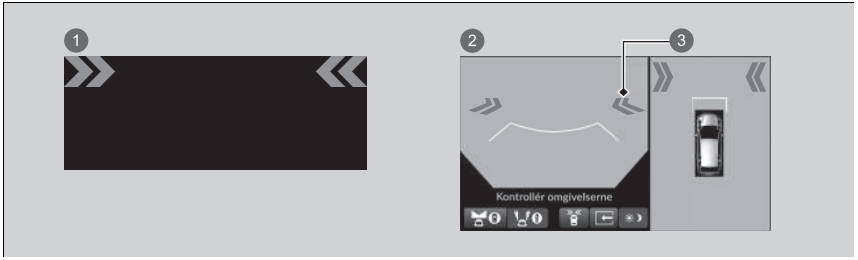
* Ikke tilgængelig på alle modeller

*FORTSÆTTES*

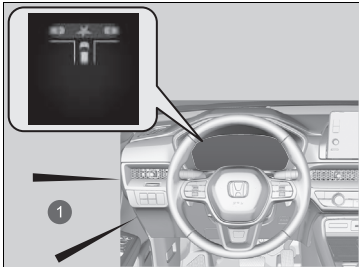
## ■ Når systemet registrerer et køretøj

Modeller med multivisningskamera

Mens systemet registrerer et krydsende køretøj, vises køretøjsregistreringspilene på head-up-displayet og på audio-/informationsskærmen.




1 Head-up-display
2 Audio-/informationsskærm
3 Pileikon




1 Bip

Når der registreres et krydsende køretøj, og systemet har registreret, at din bil er i bevægelse, aktiveres der visuelle og hørbare advarsler på måleren ud over ovenstående punkter.

Når systemet registrerer et køretøj

Du kan slå visning af køretøjsregistreringspile til og fra vha. audio-/informationsskærmen.

**Sådan tilpasses køretøjsindstillingerne**
S. 367

## ■ Aktivering og deaktivering af system til advarsel om forankrydsende trafik

Du kan slå systemet til og fra vha. førerinformationssystemet.

➡ **Skift af displayindstillinger** S. 159
➡ **Sikkerhedshjælp** S. 173

Systemet til advarsel om forankrydsende trafik aktiveres, hver gang du aktiverer elsystemet, også selv om du deaktiverede systemet, sidste gang du kørte i bilen.

Ved at trykke på (ikon for system til advarsel om forankrydsende trafik) kan du slå visning af køretøjsregistreringspile til og fra på audio-/informationsskærmen.
Visning af køretøjsregistreringspile er i den tidligere valgte indstilling (aktiveret eller deaktiveret), hver gang du slår elsystemet til.

### Aktivering og deaktivering af system til advarsel om forankrydsende trafik

Hvis skifter til på audio-/informationsskærmen, kan mudder, sne, is osv. have ophobet sig i nærheden af forkofangeren eller Honda emblemet. Systemet afbrydes midlertidigt. Kontrollér forkofangerens hjørner og Honda emblemet for eventuelle forhindringer, og rengør området grundigt efter behov.

Hvis vises på audio-/informationsskærmen, eller ikke vises under visning af fremadvisning med multivisningskameraet, kan der være et problem med systemet. Brug ikke systemet, og få bilen efterset af en forhandler.



*FORTSÆTTES*

## ■ Betingelser og begrænsninger for systemet til advarsel om forankrydsende trafik

Under følgende forhold fungerer systemet muligvis ikke korrekt, eller det kan aktiveres, når du ikke ønsker det.

➔ **Frontsensorkamera** S. 584
➔ **Radarsensor** S. 586

### ■ Omgivende forhold

- Der køres i dårligt vejr (regn, sne, tåge osv.).
- Når der er strukturer som f.eks. hegn mellem din bil og det krydsende køretøj.
- Systemet opfanger signalinterferens såsom andre radarsensorer fra et andet køretøj eller kraftige radiobølger sendt fra et anlæg i nærheden.
- Refleksioner indvendigt på forruden.
- Du kører på en åben vej uden konstruktioner i nærheden.

### ■ Vejforhold

- Din bil eller det krydsende køretøj kører i en kurve eller på en bakke.
- Der er genstande omkring din bil, der i høj grad reflekterer radiobølger.

### ■ Bilens tilstand

- Området omkring kølergitteret, forkofangeren eller bagkofangeren er dækket af snavs, regn, mudder, våd sne, tætningsmaterialer osv.
- Bilen hælder på grund af tung bagage i bagagerummet eller på bagsæderne.
- Kørsel på ujævne eller uasfalterede veje eller på ujævne overflader.
- Kørsel på snedækkede eller glatte veje.
- Når du befinder dig i nærheden af enheder, der udsender radiobølger (f.eks. andre radarsensorer til biler).
- Kameraets temperatur bliver for høj.
- Forruden er dugget til indvendigt.

■ **Målets tilstand**
- Det krydsende køretøj er kort eller lille.
- Det krydsende køretøj har meget stor frihøjde.
- Det krydsende køretøj har en usædvanlig form.
- Det krydsende køretøjs hastighed er for høj.
- Målet, der nærmer sig, er en fodgænger, en cykel eller en motorcykel.

■ **Andre forhold**
- Det krydsende køretøj passerer mellem din bil og det forankørende køretøj.
- Det krydsende køretøj nærmer sig forenden på din bil diagonalt.
- Din bil eller det krydsende køretøj skærer pludselig ind i den krydsende bane fra en parkeringsplads osv.
- Din bil eller det krydsede køretøj sætter pludseligt farten ned.
- Din bil eller det krydsende køretøj accelererer eller drejer pludseligt.
- Det krydsende køretøj er for langt foran din bil.



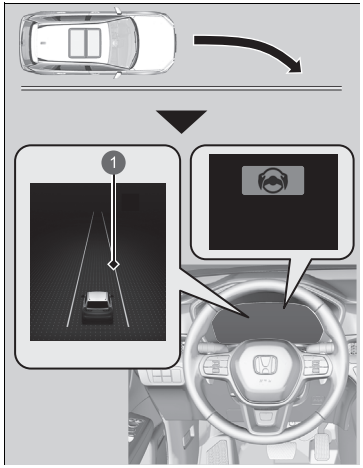
*FORTSÆTTES*

- Du passerer ved siden af et standset køretøj.
- Dit køretøj er for tæt på konstruktioner i vejsiden (f.eks. rækværk, telefonpæle, træer, bygninger, vægge osv.).
- Der registreres bevægelse fra en fodgænger eller et køretøj på et nærliggende fortov eller en nærliggende parkeringsplads.
- Det krydsende køretøj drejer til venstre eller højre eller standser foran din bil.
- Det krydsende køretøj passerer bag din bil.
- Din bil kører gennem vejkrydset før det krydsende køretøj.
- Et køretøj passerer gennem en bane, der er adskilt fra din bil af en genstand (f.eks. et midterautoværn).
- Et køretøj nærmer sig din bil, mens du holder ved et trafiklys.
- Et køretøj eller en fodgænger nærmer sig din bil fra din vognbane.
- Du kører forbi et modkørende køretøj, eller et køretøj kører parallelt med dig eller fletter ind i din vognbane.
- En genstand (f.eks. en monorail) registreres i bevægelse på en motorvejsbro foran dig.
- Du kører forbi noget, der udsender sprøjt osv.

# Udvidet vognbaneassistent

Afgiver advarsler og hjælper dig, når systemet registrerer en risiko for, at bilen krydser de registrerede vognbaneafmærkninger eller nærmer sig vejbelægningens yderste kant (græs- eller grusrabatten) eller et registreret modkørende køretøj.

## ■ Sådan virker systemet




❶ Gul linje

Frontkameraet bag bakspejlet overvåger de hvide eller gule vognbaneafmærkninger i højre og venstre side, vejbelægningens yderste kant (græs- eller grusrabatten) eller et registreret modkørende køretøj. Hvis bilen nærmer sig registrerede vognbaneafmærkninger, vejbelægningens yderste kant (græs- eller grusrabatten) eller registrerede modkørende køretøjer, uden at afviserblinket er aktiveret, aktiveres systemet.

- ▶ Hvis systemet ikke kan registrere vognbaneafmærkninger (hvide eller gule), ydes der ingen hjælp for at undgå modkørende køretøjer, der nærmer sig. Ud over en visuel advarsel hjælper systemet med styringen og advarer dig med hurtige vibrationer i rattet for at hjælpe med at blive inden for den registrerede vognbane.

  ➡ **Sådan tilpasses køretøjsindstillingerne** S. 367

Som visuel advarsel vises meddelelsen **Vognbaneoverskridelse** i førerinformationssystemet.

Udvidet vognbaneassistent

**Vigtig sikkerhedspåmindelse**

Ligesom alle andre hjælpesystemer har den udvidede vognbaneassistent sine begrænsninger.

Det kan resultere i en kollision, hvis du stoler for meget på den udvidede vognbaneassistent. Det er altid dit ansvar at holde bilen inden for din egen vognbane.

Den udvidede vognbaneassistent advarer dig, når systemet registrerer, at du nærmer dig vejbelægningens yderste kant (græs- eller grusrabatten) eller et modkørende køretøj, eller at du skifter til en anden vognbane uden at bruge afviserblinket.

Den udvidede vognbaneassistent registrerer muligvis ikke alle vognbaneafmærkninger, og den registrerer muligvis heller ikke, hver gang bilen er ved at krydse en vognbaneafmærkning.

Den udvidede vognbaneassistent registrerer muligvis ikke, at du nærmer dig vejbelægningens yderste kant (græs- eller grusrabatten) eller et modkørende køretøj.

Den udvidede vognbaneassistent kan muligvis ikke hjælpe dig afhængigt af vejr-, hastigheds- eller vejforhold.

Du kan læse om håndtering af kameraet, der er udstyret med dette system.

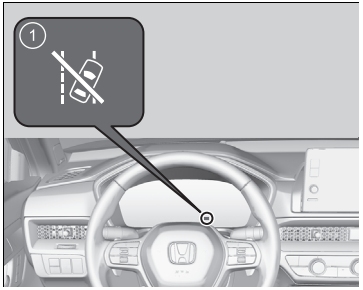
➡ **Frontsensorkamera** S. 584

Modeller med Honda SENSING 360

Den udvidede vognbaneassistent aktiveres først ca. 15 sekunder efter, at elsystemet er slået til.

FORTSÆTTES

Systemet annullerer hjælpefunktionerne, når du drejer på rattet for at undgå, at bilen krydser de registrerede vognbaneafmærkninger eller nærmer sig vejbelægningens yderste kant (græs- eller grusrabatten) eller et modkørende køretøj.




❶ Indikator for automatisk deaktivering af udvidet vognbaneassistent

Hvis systemet aktiveres flere gange uden at registrere reaktion fra førerens side, udsender systemet biplyde for at advare dig. Derefter tændes indikatoren for automatisk deaktivering af den udvidede vognbaneassistent, den udvidede vognbaneassistent stoppes midlertidigt, og systemet advarer dig kun med advarselslyden.

Efter et par minutter slukkes indikatoren for automatisk deaktivering af den udvidede vognbaneassistent, og den udvidede vognbaneassistent genoptages.

## Udvidet vognbaneassistent

Den udvidede vognbaneassistent fungerer muligvis ikke korrekt eller slet ikke under visse forhold:

➡ **Betingelser og begrænsninger for den udvidede vognbaneassistent** S. 511

Der er tidspunkter, hvor du muligvis ikke bemærker den udvidede vognbaneassistents funktioner på grund af din betjening af bilen eller vejbelægningens tilstand.

Du kan ændre indstillingerne for den udvidede vognbaneassistent.
Hvis vognbaneassistenten er deaktiveret, vises nedenstående meddelelse muligvis, hvis systemet registrerer en risiko for, at bilen krydser de registrerede vognbaneafmærkninger eller vejbelægningens yderste kant (græs- eller grusrabatten) eller kolliderer med et modkørende køretøj.

➡ **Sådan tilpasses køretøjsindstillingerne** S. 367



## ■ Sådan aktiveres systemet

Systemet aktiveres, når følgende betingelser er opfyldt:

- Vognbaneafmærkningerne er hvide (gule).
  Bilen kører mellem ca. 72 og 180 km/t.
  ▶ Når et modkørende køretøj kommer kørende
  Bilen kører mellem ca. 30 og 180 km/t.
- Vejbelægningens yderste kant er en græs- eller grusrabat.
  Bilen kører mellem ca. 30 og 180 km/t.
- Bilen kører på en lige eller let kurvet vej.
- Afviserblinkene er slukket.
- Systemet vurderer, at føreren ikke aktivt accelererer, bremser eller styrer.

### Sådan aktiveres systemet

Den udvidede vognbaneassistent kan blive deaktiveret automatisk, hvorved indikatoren for sikkerhedshjælp (gul) og indikatoren for den udvidede vognbaneassistent (gul) tændes og bliver ved med at lyse.

**Indikatorer** S. 114

Den udvidede vognbaneassistent kan blive påvirket, når bilen:

- Kører på den indvendige kantafmærkning i et sving eller uden for en vognbane.
- Kører i en smal vognbane.



*FORTSÆTTES*

## ■ Aktivering og deaktivering af udvidet vognbaneassistent

Du kan slå systemet til og fra vha. førerinformationssystemet.

➔ **Skift af displayindstillinger** S. 159
➔ **Sikkerhedshjælp** S. 173

Den udvidede vognbaneassistent aktiveres, hver gang du aktiverer elsystemet, også selv om du deaktiverede systemet, sidste gang du kørte i bilen.

### Aktivering og deaktivering af udvidet vognbaneassistent

Indikatorerne for VSA-system, bremsesystem (gul), aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed, lavt dæktryk/dæktrykadvarselssystem, kollisionsbegrænsende bremsesystem, udvidet vognbaneassistent samt sikkerhedshjælp kan begynde at lyse gult, samtidig med at der vises en meddelelse på måleren, når du indstiller strømtilstanden til TIL efter gentilslutning af 12 V batteriet. Kør en kort tur med mere end 20 km/t.
De enkelte indikatorer skal slukke. Hvis nogen af dem ikke slukker, skal bilen efterses af en forhandler.

## ■ Betingelser og begrænsninger for den udvidede vognbaneassistent

Systemet registrerer muligvis ikke vognbaneafmærkninger (hvide eller gule), vejbelægningens yderste kant (græs- eller grusrabatten) eller et modkørende køretøj, og systemet fungerer muligvis ikke korrekt under visse betingelser, herunder følgende:

### ■ Omgivende forhold

- Der er ringe kontrast mellem vognbaneafmærkningerne og vejbanen.
- Der køres i dårligt vejr (regn, sne, tåge osv.).
- Kørsel på en snedækket eller våd vej.
- Kørsel mod lavtstående sol (f.eks. ved solopgang eller solnedgang).
- Skygger fra tilstødende genstande (træer, bygninger, rækværk, køretøjer osv.) er parallelle med hvide (eller gule) linjer.
- Pludselige ændringer mellem lys og mørke såsom kørsel ind og ud af en tunnel eller skyggen fra træer, bygninger osv.
- Der afspejles et kraftigt lys på vejen.
- Kørsel i mørke om aftenen/natten eller et mørkt sted som f.eks. en tunnel (på grund af dårlige lysforhold registreres vognbaneafmærkninger, vejbelægningen eller modkørende køretøjer muligvis ikke).
- Afstanden mellem din bil og det forankørende køretøj er for kort, og vognbanelinjerne og vejbelægningen er utydelige.
- Den yderste kant af vejen er omgivet af genstande, materialer osv., der ikke er græs eller grus.
- Refleksioner indvendigt på forruden.

Modeller med Honda SENSING 360

- Systemet opfanger signalinterferens såsom andre radarsensorer fra et andet køretøj eller kraftige radiobølger sendt fra et anlæg i nærheden.
- Når du befinder dig i nærheden af enheder, der udsender radiobølger (f.eks. andre radarsensorer til biler).



*FORTSÆTTES*

■ **Vejforhold**

- Ved kørsel på en vej med midlertidige vognbaneafmærkninger.
- Udviskede, flere eller forskellige vognbaneafmærkninger er synlige på vejbanen pga. vejreparationer eller gamle vognbaneafmærkninger.
- Vejbanen har indfletningslinjer, opdelingslinjer eller krydsende linjer i et vejkryds eller ved en fodgængerovergang.
- Vognbaneafmærkningerne er ekstremt smalle, brede eller skiftende.
- En del af vognbaneafmærkningerne er skjult af en genstand som f.eks. et køretøj.
- Vejen er bakket, eller bilen nærmer sig en bakkekam.
- Bilen ryster kraftigt på ujævne vejbaner.
- Når genstande på vejen (kantsten, autoværn, master osv.) registreres som hvide (eller gule) linjer.
- Kørsel på ujævne eller uasfalterede veje eller på ujævne overflader.
- Kørsel på veje med dobbelt optrukne linjer.
- Kørsel på snedækkede eller glatte veje.
- Passage gennem et vejkryds.
- Vejbelægningen er kun delvist synlig på grund af sne eller pytter på vejen.
- Kørsel på ikke-asfalterede veje eller i hjulspor.
- Hvide (eller gule) linjer kan ikke registreres korrekt på grund af vejforhold som f.eks. sving eller bakker.

Modeller med Honda SENSING 360

- Der er genstande rundt om bilen, som kraftigt reflekterer radiobølger (f.eks. ved kørsel gennem en smal metalbro).

■ **Bilens tilstand**

- Når lyset er svagt på grund af snavs, der dækker forlygteglassene, eller hvis der er dårlig sigtbarhed et mørkt sted, fordi forlygterne er forkert indstillet.
- Fronten af kameraet blokeres af snavs, tåge, regn, mudder, våd sne, tilbehør, klistermærker, overføringsmærker, film osv.
- Kørsel i mørke om aftenen/natten eller et mørkt sted (f.eks. i en tunnel) med forlygterne slukket.
- Når føreren træder på bremsepedalen og drejer rattet.
- Vinduesviskerne har ikke visket forruden helt ren.
- Unormale forhold for dæk eller hjul (forkert størrelse, forskellig størrelse eller konstruktion, forkert dæktryk osv.).
- Bilen hælder på grund af tung bagage i bagagerummet eller på bagsæderne.
- Der er monteret snekæder.
- Affjedringen er blevet ændret.
- Der køres med en anhænger.
- Kameraets temperatur bliver for høj.
- Forruden er dugget til indvendigt.

Modeller med Honda SENSING 360

- Området omkring kølergitteret eller forkofangeren er blokeret af snavs, regn, mudder, våd sne, tilbehør, overføringsmærker, klistermærker, film osv.



*FORTSÆTTES*

■ **Eksempler på begrænsninger ved registrering af modkørende køretøjers tilstand**

- Det modkørende køretøj eller det forankørende køretøj holder sidelæns.
- Det modkørende køretøj trækker pludseligt ind foran dig.
- Når det modkørende køretøj går i ét med baggrunden og forhindrer systemet i at registrere det.
- Forlygterne på et modkørende køretøj er tændt i den ene side eller er ikke tændt i den ene eller den anden side et mørkt sted.
- Afstanden mellem din bil og det modkørende køretøj er for kort.
- En del af det modkørende køretøj er ikke synlig på grund af et forankørende køretøj.
- Der er flere modkørende vognbaner eller svingbaner.
- Køretøjet i den tilstødende vognbane er parkeret eller bevæger sig med en meget lav hastighed.

Modeller med Honda SENSING 360

- Når minimumsfrihøjden på et modkørende køretøj er ekstremt stor.
- Der registreres genstande som f.eks. autoværn, pæle, træer, parkerede biler, bygninger, mure osv.

■ **Eksempler på andre begrænsninger i forhold til systemets funktion**

- Når det modkørende køretøj har en speciel form.
- Når kameraet ikke kan identificere formen af det modkørende køretøj.

Modeller med Honda SENSING 360

- Du kører på en kurvet, snoet eller bakket vej, hvilket gør det svært for sensoren at registrere et modkørende køretøj ordentligt.

■ **Med lille risiko for en kollision**

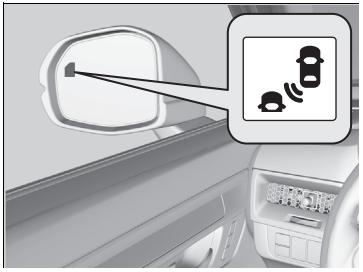
Den udvidede vognbaneassistent kan aktivere systemet under nedenstående forhold.

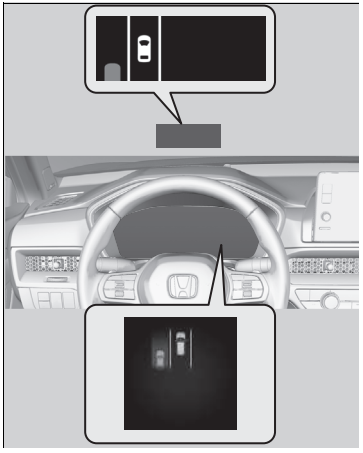
- Ved kørsel gennem kurver når bilen til et punkt, hvor en modkørende bil er lige foran dig.

# Kollisionsbegrænsende vognbaneskiftassistent*

Når du skifter vognbane, udsender systemet visuelle og hørbare advarsler og hjælper med styringen, hvis det registrerer, at der er risiko for, at et køretøj kolliderer med din bil fra et af de bageste hjørner.

## ■ Sådan virker systemet





Når følgende betingelser er opfyldt, og du foretager et vognbaneskift, hvor der er risiko for kollision med et køretøj i den tilstødende vognbane, der nærmer sig bagfra, blinker indikatoren for den kollisionsbegrænsende vognbaneskiftassistent, der afgives hørbare og visuelle advarsler, og systemet hjælper med at styre for at forhindre kollisionen.

- Køretøjet nærmer sig med en hastighed på mellem ca. 50 km/t og 180 km/t.
- Du kører i midten af en vognbane med vognbaneafmærkninger til venstre og højre for din bil.
- Der registreres vognbaneafmærkninger til venstre og højre for din bil.
- Du kører på en lige eller let kurvet vej.
- Når et køretøj forsøger at passere dig: Hastighedsforskellen mellem din bil og det køretøj, der nærmer sig bagfra, er højst 50 km/t.
- Når du har passeret et køretøj: Hastighedsforskellen mellem din bil og det køretøj, du passerede, er højst 14 km/t.

Kollisionsbegrænsende vognbaneskiftassistent*

## ⚠ADVARSEL

**Ligesom alle andre hjælpesystemer har den kollisionsbegrænsende vognbaneskiftassistent sine begrænsninger. Den kan ikke forhindre alle kollisioner og reducerer ikke nødvendigvis skader i alle situationer.**

**Det kan medføre en kollision med alvorlig personskade eller dødsfald til følge, hvis du stoler for meget på systemet. Kontrollér omgivelserne grundigt, og brug bilen sikkert.**

Den kollisionsbegrænsende vognbaneskiftassistent aktiveres ikke i ca. 15 sekunder, efter at elsystemet er slået til.

Du finder oplysninger om korrekt håndtering af radarsensoren på den næste side.

**Radarsensor** S. 586

Du kan læse om håndtering af kameraet, der er udstyret med dette system.

**Frontsensorkamera** S. 584

Husk at deaktivere systemet, når du kører med en anhænger. Systemet vil muligvis ikke fungere korrekt i følgende situationer:

- Den tilføjede masse får bilen til at vippe og ændrer radarens dækningsområde.
- Radarsensoren registrerer selve anhængeren, hvilket medfører, at radarens dækningsområde ændres.

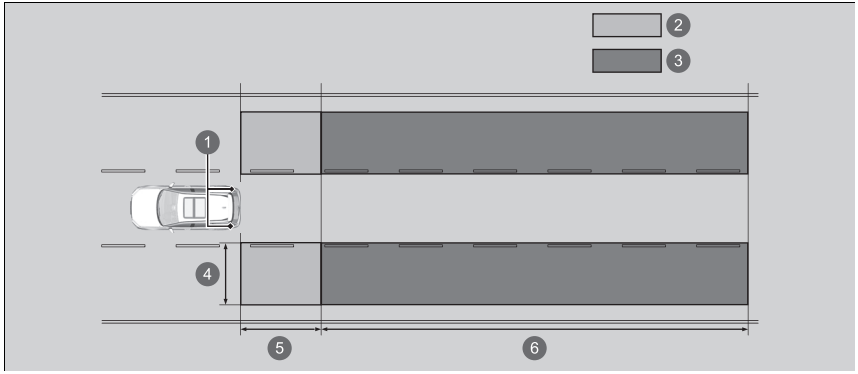




* Ikke tilgængelig på alle modeller

Når føreren har fuld kontrol over bilen, annulleres den kollisionsbegrænsende vognbaneskiftassistent midlertidigt.

### ■ Rækkevidde for den kollisionsbegrænsende vognbaneskiftassistent




❶ Radarsensorer: Under bagkofangerens hjørner
❷ Advarselszone 1
❸ Advarselszone 2
Advarselszoneområde
❹ Ca. 0,5-3 m fra bilens side.
❺ Ca. 3 m fra bagkofangeren.
❻ Ca. 3-50 m bag bagkofangeren. (Jo hurtigere det køretøj, der nærmer sig, kører, jo længere væk registreres det.)



*FORTSÆTTES*

## ■ Aktivering og deaktivering af den kollisionsbegrænsende vognbaneskiftassistent

Du kan slå systemet til og fra vha. førerinformationssystemet.

➡ **Skift af displayindstillinger** S. 159
➡ **Sikkerhedshjælp** S. 173

Den kollisionsbegrænsende vognbaneskiftassistent er i den tidligere valgte indstilling (aktiveret eller deaktiveret), hver gang du slår elsystemet til.

## ■ Betingelser og begrænsninger for den kollisionsbegrænsende vognbaneskiftassistent

Indikatoren for den kollisionsbegrænsende vognbaneskiftassistent tændes muligvis ikke under følgende forhold:

- En genstand, som ikke registreres af radarsensorerne, nærmer sig eller passerer din bil.

Systemet fungerer muligvis ikke korrekt i følgende situationer:

- En genstand, der ikke kaster radiobølger særlig godt tilbage som f.eks. en motorcykel, befinder sig i advarselszonen.
- Bagkofangeren eller sensorerne har været repareret forkert, eller bagkofangeren er blevet deform.

Systemet aktiveres muligvis ikke eller registrerer muligvis ikke et køretøj under følgende forhold:

- Du skifter vognbane umiddelbart efter, at du har passeret et køretøj i den tilstødende vognbane.
- Du kører over vognbanelinjen i svingets indvendige kurve.
- Stor bagage på taget rører ved den øverste del af forruden.
- Drejning i vejkryds.
- Din bil eller et køretøj omkring dig kører for langt ud i den ene side af vognbanen.

Aktivering og deaktivering af den kollisionsbegrænsende vognbaneskiftassistent

Du kan ændre indstillingerne for den kollisionsbegrænsende vognbaneskiftassistent.

➡ **Sådan tilpasses køretøjsindstillingerne** S. 367

Systemet aktiveres muligvis ikke eller registrerer muligvis ikke vognbaner eller køretøjer under følgende forhold.

■ **Omgivende forhold**

- Der er ringe kontrast mellem vognbaneafmærkningerne og vejbanen.
- Der køres i dårligt vejr (regn, sne, tåge osv.).
- Kørsel på en snedækket eller våd vej.
- Kørsel mod lavtstående sol (f.eks. ved solopgang eller solnedgang).
- Skygger fra tilstødende genstande (træer, bygninger, rækværk, køretøjer osv.) er parallelle med hvide (eller gule) linjer.
- Pludselige ændringer mellem lys og mørke såsom kørsel ind og ud af en tunnel eller skyggen fra træer, bygninger osv.
- Kørsel i mørke om aftenen/natten eller et mørkt sted som f.eks. en tunnel (på grund af dårlige lysforhold registreres vognbaneafmærkninger eller vejbelægningen muligvis ikke).
- Når vognbanelinjerne eller vejoverfladen ikke er synlige (f.eks. når afstanden til det forankørende køretøj er meget kort).
- Der afspejles et kraftigt lys på vejen.
- Det forankørende køretøj sprøjter vand eller slynger sne op på bilen.
- Systemet opfanger signalinterferens såsom andre radarsensorer fra et andet køretøj eller kraftige radiobølger sendt fra et anlæg i nærheden.
- Et kraftigt lys (f.eks. sollys) skinner direkte eller indirekte på frontsensorkameraet.
- Når du befinder dig i nærheden af enheder, der udsender radiobølger (f.eks. andre radarsensorer til biler).
- Ved kørsel over lange afstande på en vej i et område uden trafik (f.eks. en ørken).



*FORTSÆTTES*

■ **Vejforhold**

- Ved kørsel på en vej med midlertidige vognbaneafmærkninger.
- Udviskede, flere eller forskellige vognbaneafmærkninger er synlige på vejbanen pga. vejreparationer eller gamle vognbaneafmærkninger.
- Vejbanen har indfletningslinjer, opdelingslinjer eller krydsende linjer i et vejkryds eller ved en fodgængerovergang.
- Vognbaneafmærkningerne er ekstremt smalle, brede eller skiftende.
- En del af vognbaneafmærkningerne er skjult af en genstand som f.eks. et køretøj.
- Vejen er bakket, eller bilen nærmer sig en bakkekam.
- Bilen ryster kraftigt på ujævne vejbaner.
- Når genstande på vejen (kantsten, autoværn, master osv.) registreres som hvide (eller gule) linjer.
- Kørsel på ujævne eller uasfalterede veje eller på ujævne overflader.
- Kørsel på veje med dobbelt optrukne linjer.
- Kørsel på snedækkede eller glatte veje.
- Vejbelægningen er kun delvist synlig på grund af sne eller pytter på vejen.
- Der er pytter eller en film af vand på vejbanen.
- Hvide (eller gule) linjer kan ikke registreres korrekt på grund af vejforhold som f.eks. sving eller bakker.
- Kørsel på ikke-asfalterede veje eller i hjulspor.
- Passage gennem et vejkryds.
- Der er genstande rundt om bilen, som kraftigt reflekterer radiobølger (f.eks. ved kørsel gennem en tunnel eller en smal metalbro).
- Der registreres genstande som f.eks. autoværn, pæle, træer, parkerede biler, bygninger, mure osv.

■ **Bilens tilstand**
- Når lyset er svagt på grund af snavs, der dækker forlygteglassene, eller hvis der er dårlig sigtbarhed et mørkt sted, fordi forlygterne er forkert indstillet.
- Fronten af kameraet blokeres af snavs, tåge, regn, mudder, våd sne, tilbehør, klistermærker, overføringsmærker, film osv.
- Området omkring kølergitteret eller forkofangeren eller bagkofangeren er blokeret af snavs, regn, mudder, våd sne, tilbehør, overføringsmærker, klistermærker, film osv.
- Kørsel i mørke om aftenen/natten eller et mørkt sted (f.eks. i en tunnel) med forlygterne slukket.
- Vinduesviskerne har ikke visket forruden helt ren.
- Unormale forhold for dæk eller hjul (forkert størrelse, forskellig størrelse eller konstruktion, forkert dæktryk osv.).
- Bilen hælder på grund af tung bagage i bagagerummet eller på bagsæderne.
- Affjedringen er blevet ændret.
- Der er monteret snekæder.
- En genstand som f.eks. en cykelholder er fastgjort bag på bilen.
- Kameraets temperatur bliver for høj.
- Bilens drift er ustabil på grund af glat vej osv.
- Bilen ryster kraftigt på ujævne vejbaner.
- Der køres med en anhænger.

■ **Omgivende køretøjsforhold**
- Afstanden mellem din bil og køretøjet omkring dig er for kort.
- Der er stor hastighedsforskel mellem din bil og køretøjet i den tilstødende vognbane.
- Når køretøjet omkring dig har en usædvanlig form.
- Når minimumsfrihøjden på et forankørende køretøj er ekstremt stor.
- Når et køretøj er lavere bagtil end fortil som f.eks. lastbiler, som ikke er lastet, eller et smalt køretøj.



*FORTSÆTTES*

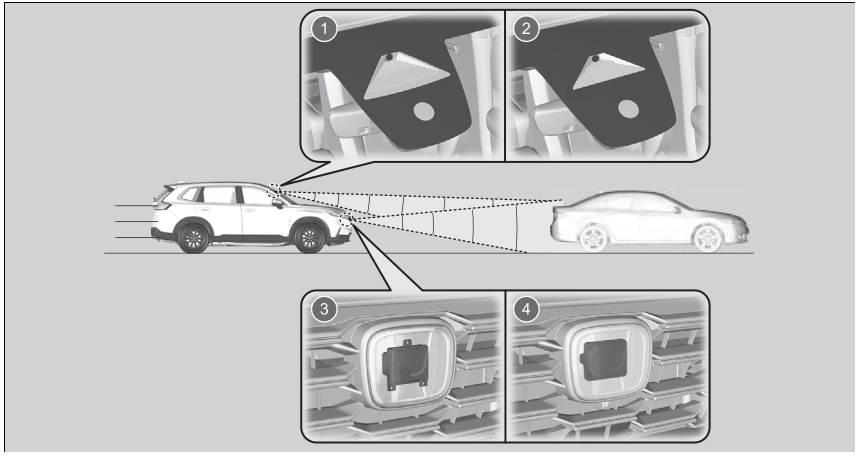
■ **Eksempler på andre begrænsninger i forhold til systemets funktion**

- Et køretøj er parkeret i en tilstødende vognbane.
- En bil bevæger sig fra en vognbane langt væk til den tilstødende vognbane.
- Det køretøj, der kører i den tilstødende vognbane, er en motorcykel eller et andet lille køretøj.
- Du skifter vognbane umiddelbart efter, at du har passeret et køretøj i den tilstødende vognbane.
- Når der er risiko for at kollidere med et andet køretøj (herunder motorcykler), mens systemet hjælper dig med at undgå en kollision med et køretøj, der nærmer sig fra det bageste hjørne.

# Aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed

Hjælper med at opretholde en konstant kørehastighed og en indstillet følgeafstand bag et registreret forankørende køretøj og sænker hastigheden og standser bilen, hvis det registrerede forankørende køretøj standser, uden at du behøver at holde foden på bremsen eller speederen.

Når den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed sænker kørehastigheden ved at aktivere bremserne, tændes bilens stoplygter.




1. Et frontsensorkamera er placeret bag bakspejlet. (Modeller med Honda SENSING)
2. Et frontsensorkamera er placeret bag bakspejlet. (Modeller med Honda SENSING 360)
3. Radarsensoren er placeret bag Honda emblemet på kølergitteret. (Modeller med Honda SENSING)
4. Radarsensoren er placeret bag Honda emblemet på kølergitteret. (Modeller med Honda SENSING 360)

Aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed

## ⚠ADVARSEL

Forkert brug af den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed kan forårsage trafikulykker.

Brug kun den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed til kørsel på motorvej og under gode vej- og vejrforhold.

## ⚠ADVARSEL

Den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed har begrænset bremseevne og standser muligvis ikke bilen i god tid for at undgå en kollision med et forankørende køretøj, der standser brat.

Vær altid parat til at træde på bremsepedalen, hvis forholdene kræver det.

## ⚠ADVARSEL

Hvis føreren stiger ud af en bil, der er standset, mens den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed er aktiveret, kan det medføre, at bilen kører, uden at føreren har kontrol over den.

En bil, der kører, uden at føreren har kontrol over den, kan forårsage en kollision med deraf følgende alvorlige kvæstelser eller dødsfald.

Forlad aldrig en bil, når bilen er standset af den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed.

FORTSÆTTES

- Kørehastighed for aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed: **Der registreres et forankørende køretøj inden for rækkevidden af den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed** – Den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed aktiveres ved hastigheder op til 180 km/t.
  **Der registreres ingen forankørende køretøjer inden for rækkevidden af den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed** – Den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed aktiveres ved en hastighed på 30 km/t eller derover.
- Skifteposition for aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed: i D.

## Aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed

**Vigtig påmindelse**
Som med alle systemer har den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed sine begrænsninger. Brug bremserne, når det er nødvendigt, og hold altid en sikker afstand til andre køretøjer.

Modeller med Honda SENSING 360
Den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed aktiveres ikke i ca. 15 sekunder, efter at elsystemet er slået til.

Du finder oplysninger om korrekt håndtering af radarsensoren på den næste side.
➡ **Radarsensor** S. 586

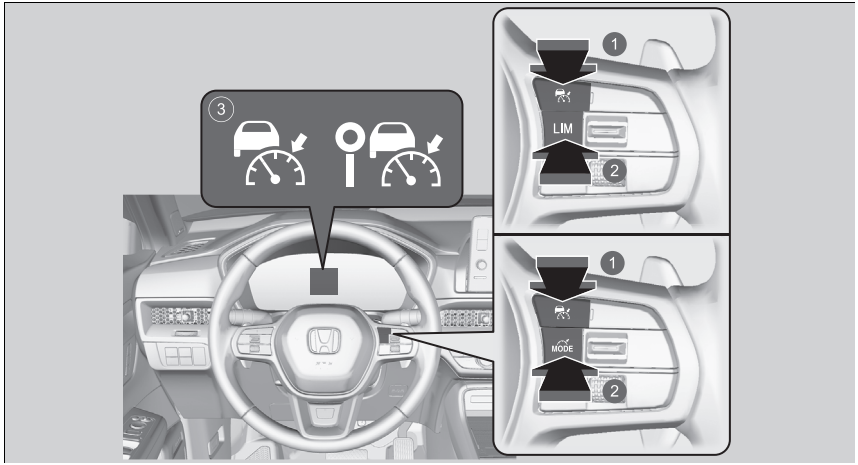
Du kan læse om håndtering af kameraet, der er udstyret med dette system.
➡ **Frontsensorkamera** S. 584

Den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed og det kollisionsbegrænsende bremsesystem deler den samme radarsensor.
➡ **Kollisionsbegrænsende bremsesystem** S. 481

Den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed fungerer muligvis ikke korrekt under visse betingelser.
➡ **Betingelser og begrænsninger for aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed** S. 533

Når den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed ikke skal bruges: Slå den aktive fartpilot fra ved at trykke på knappen.

## ■ Sådan aktiveres systemet




❶ [knap]
Tryk på [knappen] på rattet.

❷ **LIM**[*1] eller [MODE][*2] knap
Hvis en anden indikator vises, skal du trykke på **LIM**[*1] eller [MODE][*2] knappen for at skifte til skærmbilledet for den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed.

❸ [knap] eller [knap][*2] (hvid) lyser på måleren. Den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed er klar til brug.

*1: Modeller med Honda SENSING
*2: Modeller med Honda SENSING 360

### Aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed

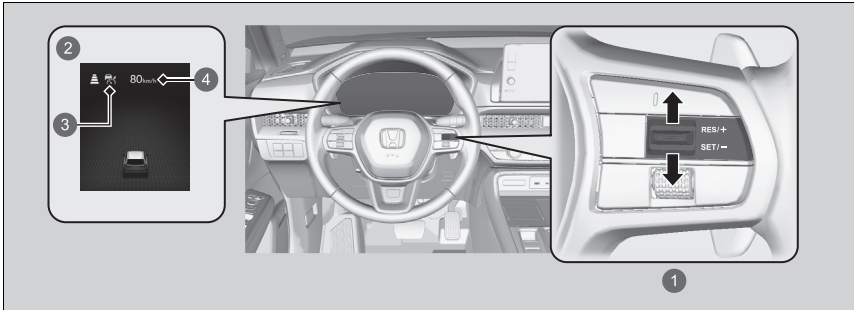
Brug ikke den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed i følgende situationer:

- På veje med hyppige vognbaneskift eller længere perioder med standsning og igangsætning kan den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed ikke opretholde en passende afstand mellem din bil og det forankørende køretøj.
- På veje med skarpe sving.
- På veje med betalingsanlæg eller andre genstande imellem vognbanerne, på parkeringspladser eller anlæg med gennemkørsler.
- På veje i dårligt vejr (regn, tåge, sne osv.) registrerer den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed måske ikke afstanden mellem din bil og det forankørende køretøj korrekt.
- På glatte eller isglatte veje. Hjulene kan glide ud, og føreren kan miste kontrollen over bilen på grund af forholdene.
- På veje med stejle opkørsler eller nedkørsler.
- På veje med bølgende skråninger.



FORTSÆTTES

## ■ Sådan indstilles kørehastigheden




❶ **RES/+/SET/–** kontakt
Op eller ned
❷ Tændt, når den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed begynder
❸ eller *1 (grøn)
❹ Indstillet kørehastighed

**Ved kørsel med ca. 30 km/t eller derover:** Fjern foden fra pedalen, og tryk **RES/+/SET/–** kontakten op eller ned, når du når den ønskede hastighed. Så snart du slipper **RES/+/SET/–** kontakten, indlæses den indstillede hastighed, og den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed aktiveres.

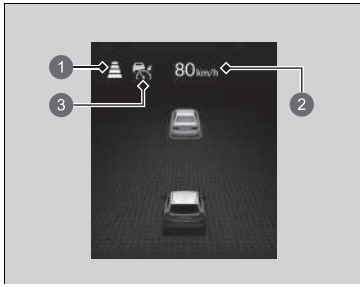
*1 : Modeller med Honda SENSING 360

### Aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed

Indikatorerne for VSA-system, bremsesystem (gul), aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed, lavt dæktryk/dæktrykadvarselssystem, kollisionsbegrænsende bremsesystem, udvidet vognbaneassistent samt sikkerhedshjælp kan begynde at lyse gult, samtidig med at der vises en meddelelse på måleren, når du indstiller strømtilstanden til TIL efter gentilslutning af 12 V batteriet. Kør en kort tur med mere end 20 km/t.
De enkelte indikatorer skal slukke. Hvis nogen af dem ikke slukker, skal bilen efterses af en forhandler.

Når du anvender den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed, aktiveres kørselshjælpesystemet til ligeudkørsel (en funktion i det elektriske servostyringssystem). Ved at aktivere styringssystemet til at kompensere automatisk for naturligt styretræk gør kørselshjælpesystemet til ligeudkørsel det lettere for dig at køre ligeud.

**Ved kørsel med ca. 30 km/t eller derunder:** Hvis bilen kører, og der ikke trædes på bremsepedalen, indstilles en fast hastighed på ca. 30 km/t, uanset bilens aktuelle hastighed, når du trykker på kontakten. Når bilen holder stille, kan du indstille kørehastigheden selv med bremsepedalen trådt ned.




Når den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed betjenes, vises bilikonet, afstandsbjælker og den indstillede hastighed på måleren.

❶ Indstillet afstand til forankørende køretøjer
❷ Indstillet kørehastighed
❸ eller *1 (grøn)

*1: Modeller med Honda SENSING 360

Sådan indstilles kørehastigheden

Du kan skifte visningen af den indstillede hastighed i førerinformationssystemet eller på audio-/informationsskærmen mellem km/t og mph.

**Hastigheds/distance enhed** S. 175
**Sådan tilpasses køretøjsindstillingerne** S. 367

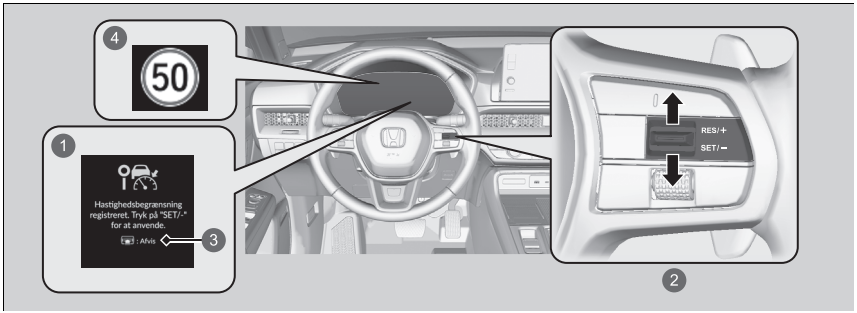


*FORTSÆTTES*

Modeller med Honda SENSING 360

## ■ Anvendelse af den hastighedsgrænse, der foreslås af systemet til registrering af trafikskilte

Når vises, kan den hastighedsgrænse, der foreslås af systemet til registrering af trafikskilte, anvendes ved at trykke **RES/+/SET/–** kontakten på rattet ned.




1. Forslagsprompt om at anvende den registrerede hastighedsgrænse
2. Anvend den hastighedsgrænse, der foreslås af systemet til registrering af trafikskilte
3. Afvis forslagsprompten
4. Foreslået hastighedsgrænse (grøn)

Der vises en foreslået hastighedsgrænse, når en ny hastighedsgrænse registreres af systemet til registrering af trafikskilte, eller hvis der registreres en hastighedsgrænse, når den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed aktiveres.
**RES/+/SET/–** kontakten kan ikke bruges til at reducere kørehastigheden, før forslagsprompten er blevet afvist.

### Anvendelse af den hastighedsgrænse, der foreslås af systemet til registrering af trafikskilte

Den foreslåede hastighedsgrænse kan være over eller under den faktiske hastighedsgrænse, eller der er muligvis ingen forslag.
Dette vil især ske, når systemet til registrering af trafikskilte ikke fungerer korrekt. Det er dit eget ansvar at justere hastigheden for at overholde den faktiske hastighedsgrænse samt betjene bilen sikkert.

**Betingelser og begrænsninger for systemet til registrering af trafikskilte** S. 578

Brug ikke denne funktion i områder, hvor der benyttes en anden måleenhed for hastighed end den, der er indstillet for den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed, da der kan blive foreslået en forkert kørehastighed.
Skift visningen af den indstillede kørehastighed til samme måleenhed, som benyttes dér, hvor du kører.

**Hastigheds/distance enhed** S. 175
**Sådan tilpasses køretøjsindstillingerne** S. 367

Den foreslåede hastighedsgrænse vises ikke, når systemet til registrering af trafikskilte er slukket. Sørg for, at systemet til registrering af trafikskilte altid er tændt, når denne funktion anvendes.

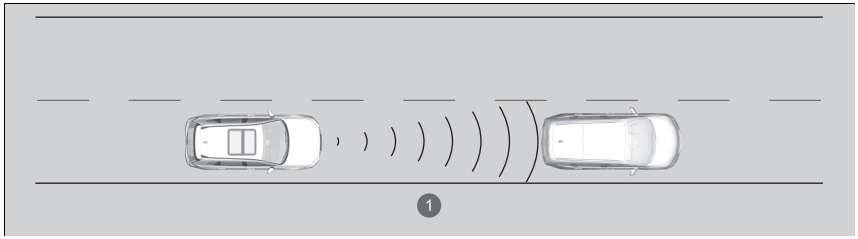
**Sådan tilpasses køretøjsindstillingerne** S. 367

## ■ Når i brug

### ■ Der er forankørende biler

Den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed registrerer, hvis et køretøj foran dig bevæger sig inden for rækkevidden af den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed. Hvis det registreres, at et køretøj gør dette, opretholder eller reducerer den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed din bils indstillede hastighed for at bevare bilens angivne følgeafstand til det forankørende køretøj.

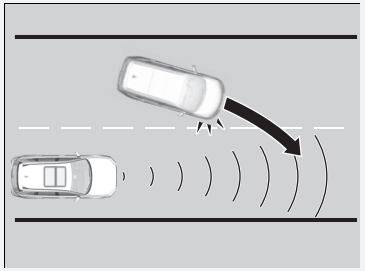
**Sådan indstilles eller ændres følgeafstanden** S. 542



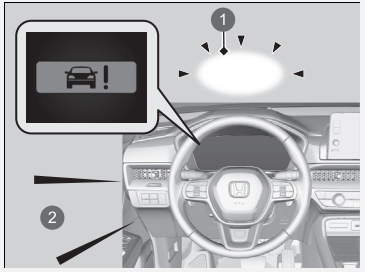

❶ Rækkevidde for aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed: 120 m

**Når i brug**

Hvis en forankørende bil bremser pludseligt op, eller en anden bil kører ind foran dig, høres der en biplyd, der vises en meddelelse i førerinformationssystemet, og advarselsblinkene* blinker.



Træd på bremsepedalen, og hold god afstand til det forankørende køretøj.

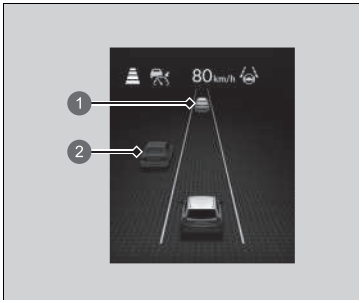



❶ Advarselsblink*
❷ Hørbar advarsel



* Ikke tilgængelig på alle modeller

*FORTSÆTTES*




Et bilikon vises på måleren.
1. Målkøretøj, der kontrolleres: Hvid med grønt omrids
2. Målkøretøj uden for kontrol: Grå

Når et køretøj, hvis hastighed er lavere end din indstillede hastighed, skærer ind foran dig og registreres af radaren og kameraet, begynder din bil at sænke hastigheden.

## Når i brug

Selv om afstanden til det registrerede forankørende køretøj er kort, kan den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed begynde at accelerere bilen i følgende situationer:
- Det forankørende køretøj kører næsten lige så hurtigt eller hurtigere end dig.
- Et køretøj skærer ind foran dig og kører hurtigere end dig, så afstanden mellem køretøjerne gradvist øges.

Du kan også indstille systemet til at bippe, når et køretøj, der registreres foran dig, bevæger sig ind i og ud af registreringsområdet for den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed.
Du kan vælge, om der skal lyde et bip, når der registreres et køretøj.

**Sådan tilpasses køretøjsindstillingerne** S. 367

**Begrænsninger**

Det kan være nødvendigt at bruge bremserne til at holde en sikker afstand ved brug af den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed. Derudover fungerer den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed muligvis ikke korrekt under visse betingelser.

**Betingelser og begrænsninger for aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed** S. 533

### ■ Der er ikke nogen forankørende biler




Bilen opretholder den indstillede hastighed, uden at du behøver at træde på bremsen eller speederen. Hvis der tidligere er registreret et forankørende køretøj, som forhindrede din bil i at køre med den indstillede hastighed, accelererer den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed bilen til den indstillede hastighed og opretholder den derefter.

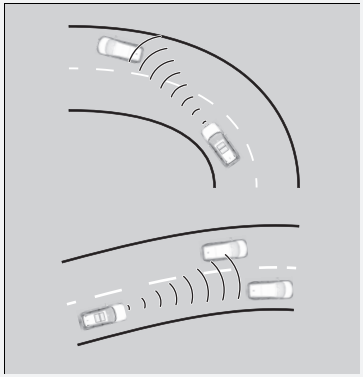
Ved kørsel på stejle nedkørsler bremser den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed for at forhindre for stor acceleration til, at bilen kan opretholde den indstillede hastighed. Kørehastigheden kan dog blive højere end den indstillede hastighed.

### ■ Når du træder på speederen

Du kan midlertidigt øge bilens hastighed. I sådanne tilfælde forekommer der ingen hørbar eller visuel advarsel, selv om der er et forankørende køretøj inden for rækkevidden af den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed.
Den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed forbliver aktiveret, medmindre du annullerer den. Når du slipper speederen, genoptager systemet en passende hastighed og opretholder følgeafstanden, så længe et forankørende køretøj er inden for rækkevidden af den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed.

**Når i brug**

- Den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed kan midlertidigt styre afstanden mellem din bil og køretøjet i den tilstødende vognbane eller omgivelserne omkring bilen afhængigt af vejforholdene (f.eks. sving) eller kørselsforholdene (f.eks. betjening af rattet eller bilens placering i vognbanen).

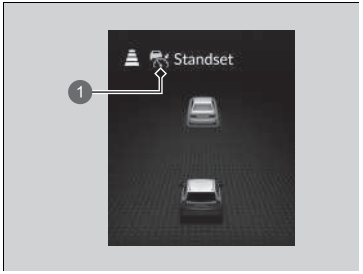


- Når det forankørende køretøj bevæger sig væk, f.eks. når du kører ind i et område med udfletning eller en rasteplads, kan den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed fortsætte med at opretholde den indstillede følgeafstand i kort tid.



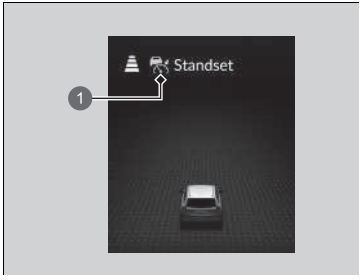
*FORTSÆTTES*

■ **Et registreret forankørende køretøj er inden for rækkevidden af den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed og standser helt**




Din bil standser også automatisk. Meddelelsen **Standset** vises på måleren.
Når det forankørende køretøj begynder at køre igen, aktiveres den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed igen med den tidligere indstillede hastighed, hvis du trykker **RES/+/SET/–** kontakten op eller ned eller træder speederen ned.

1 eller *1 (grøn)




Hvis der ikke er noget køretøj foran dig, før du genoptager kørslen, skal du træde på speederen, hvorefter den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed aktiveres igen med den tidligere indstillede hastighed.

1 eller *1 (grøn)

*1: Modeller med Honda SENSING 360

## ■ Betingelser og begrænsninger for aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed

Systemet kan blive deaktiveret automatisk under visse forhold. Nogle eksempler på disse betingelser er angivet nedenfor. Andre forhold kan reducere nogle af funktionerne til den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed.

➡ **Frontsensorkamera** S. 584
➡ **Radarsensor** S. 586

### ■ Omgivende forhold

- Der køres i dårligt vejr (regn, sne, tåge osv.).
- Når du befinder dig i nærheden af enheder, der udsender radiobølger (f.eks. andre radarsensorer til biler).
- Kørsel mod lavtstående sol (f.eks. ved solopgang eller solnedgang).
- Refleksioner indvendigt på forruden.
- Ved kørsel over lange afstande på en vej i et område uden trafik (f.eks. en ørken).

Modeller med Honda SENSING 360

- Ved kørsel over lange afstande på en vej i et område uden trafik (f.eks. en ørken).

### ■ Vejforhold

- Kørsel på vejbaner med sne eller på våde vejbaner (tilslørede vognbaneafmærkninger, lysrefleksioner, vejstænk, stor kontrast).

Betingelser og begrænsninger for aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed

Hvis radarsensoren skal repareres eller afmonteres, eller hvis kølergitteret har fået et hårdt slag, skal du slå systemet fra ved at trykke på knappen og køre bilen til en forhandler.

Få bilen efterset af en forhandler, hvis du oplever uregelmæssigheder i systemet (f.eks. hvis advarselsmeddelelsen vises for ofte).



*FORTSÆTTES*

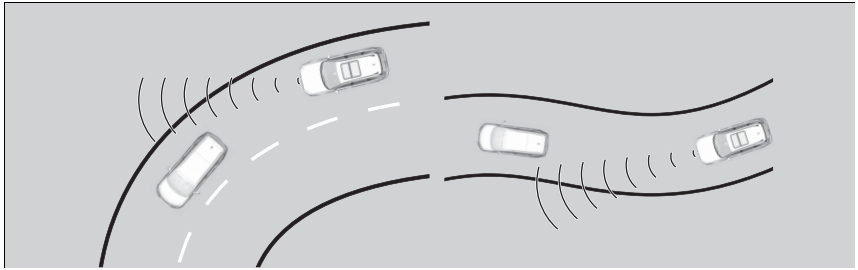
■ **Bilens tilstand**

- Fronten af kameraet blokeres af snavs, tåge, regn, mudder, våd sne, tilbehør, klistermærker, overføringsmærker, film osv.
- Området omkring kølergitteret er blokeret af snavs, regn, mudder, våd sne, tilbehør, overføringsmærker, klistermærker, film osv.
- Unormale forhold for dæk eller hjul (forkert størrelse, forskellig størrelse eller konstruktion, forkert dæktryk osv.).
- Kameraets temperatur bliver for høj.
- Forruden er dugget til indvendigt.
- Parkeringsbremsen er aktiveret.
- Kølergitteret er snavset.
- Din bil hænger med bagenden på grund af tung bagage eller ændringer i ophænget.
- Der er monteret snekæder.
- Der køres med en anhænger.

■ **Begrænsninger for registrering**

- En bil kører pludseligt ud foran dig.
- Afstanden mellem din bil og det forankørende køretøj er for kort.
- En bil skærer ind foran dig ved lav hastighed og bremser pludseligt.
- Du accelererer kraftigt og nærmer dig den forankørende bil med høj hastighed.
- Det forankørende køretøj er en motorcykel, en cykel, en knallert eller et andet mindre køretøj.
- Der er dyr foran bilen.

- Du kører på en kurvet, snoet eller bakket vej, hvilket gør det svært for sensoren at registrere et forankørende køretøj ordentligt.



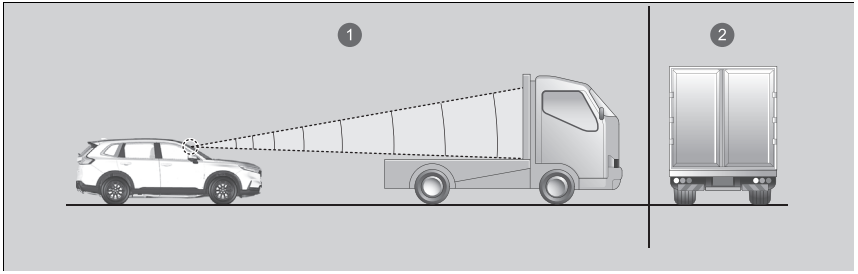
- Et forankørende køretøj standser, og hastighedsforskellen mellem din bil og det forankørende køretøj er meget stor.
- Et modkørende køretøj trækker pludseligt ind foran dig.
- Din bil krydser pludseligt ind foran et modkørende køretøj.
- Der køres gennem en smal metalbro.





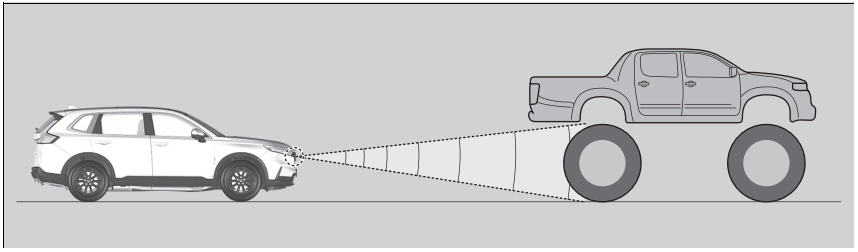
*FORTSÆTTES*

- Det forankørende køretøj bremser pludseligt.
- Det forankørende køretøj har en usædvanlig form.




1 Sensoren registrerer den øverste del af en lastbil uden last.
2 Kassevogn, tankvogn mv.

- Din bil eller det forankørende køretøj kører helt ude i kanten af vognbanen.
- Når minimumsfrihøjden på et forankørende køretøj er ekstremt stor.



- Når radaren og kameraet ikke kan identificere formen af et forankørende køretøj korrekt.
- Når det forankørende køretøj går i ét med baggrunden og forhindrer systemet i at registrere det.

Modeller med Honda SENSING 360

## ■ Kurvehastighedsassistent

Mens den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed er i brug, reducerer systemet hastigheden for at hjælpe føreren i sving, når kameraet enten registrerer sving foran bilen, eller føreren drejer rattet for at tage et sving.

Når kurvehastighedsassistenten reducerer kørehastigheden ved at aktivere bremserne, tændes bilens stoplygter.

Kurvehastighedsassistenten aktiveres muligvis ikke eller registrerer muligvis ikke vejbanelinjer eller kurver under følgende forhold:

### ■ Omgivende forhold

- Der er ringe kontrast mellem vognbaneafmærkningerne og vejbanen.
- Der køres i dårligt vejr (regn, sne, tåge osv.).
- Kørsel på en snedækket eller våd vej.
- Kørsel mod lavtstående sol (f.eks. ved solopgang eller solnedgang).
- Skygger fra tilstødende genstande (træer, bygninger, rækværk, køretøjer osv.) er parallelle med hvide (eller gule) linjer.
- Pludselige ændringer mellem lys og mørke såsom kørsel ind og ud af en tunnel eller skyggen fra træer, bygninger osv.
- Kørsel i mørke om aftenen/natten eller et mørkt sted som f.eks. en tunnel (på grund af dårlige lysforhold registreres vognbaneafmærkninger eller vejbelægningen muligvis ikke).
- Afstanden mellem din bil og det forankørende køretøj er for kort, og vognbanelinjerne og vejbelægningen er utydelige.
- Der reflekteres et kraftigt lys på et køretøj eller på vejen.
- Ved kørsel over lange afstande på en vej i et område uden trafik (f.eks. en ørken).

Kurvehastighedsassistent

Kurvehastighedsassistenten registrerer muligvis ikke alle vognbaneafmærkninger (hvide eller gule linjer); nøjagtigheden vil variere alt efter vejrforholdene, hastigheden og vognbaneafmærkningernes tilstand. Kontrollér omgivelserne grundigt, og brug bilen sikkert.

Du kan tilpasse systemindstillinger fra audio-/informationsskærmen.

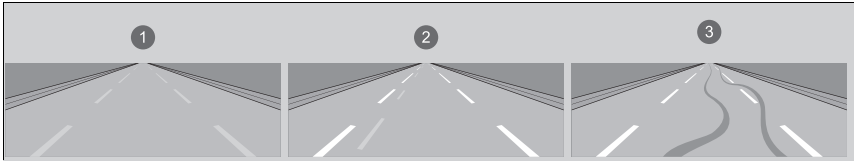
➡ **Sådan tilpasses køretøjsindstillingerne**
S. 367



*FORTSÆTTES*

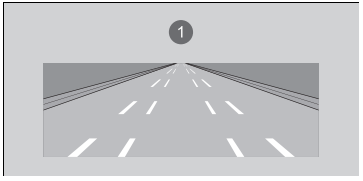
■ **Vejforhold**

- Ved kørsel på en vej med midlertidige vognbaneafmærkninger.
- Udviskede, flere eller forskellige vognbaneafmærkninger er synlige på vejbanen pga. vejreparationer eller gamle vognbaneafmærkninger.




1 Udviskede vognbanemarkeringer
2 Dobbelte vognbanemarkeringer
3 Hjulspor

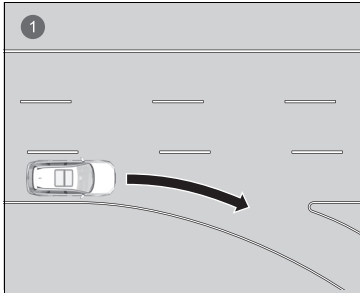
- Vejbanen har indfletningslinjer, opdelingslinjer eller krydsende linjer i et vejkryds eller ved en fodgængerovergang.
- Vognbaneafmærkningerne er ekstremt smalle, brede eller skiftende.




1 Meget brede og meget smalle kørebaner

- En del af vognbaneafmærkningerne er skjult af en genstand som f.eks. et køretøj.
- Vejen er bakket, eller bilen nærmer sig en bakkekam.
- Bilen ryster kraftigt på ujævne vejbaner.

- Når genstande på vejen (kantsten, autoværn, master osv.) registreres som hvide (eller gule) linjer.
- Kørsel på ujævne eller uasfalterede veje eller på ujævne overflader.
- Kørsel på veje med dobbelt optrukne linjer.
- Kørsel på snedækkede eller glatte veje.
- Vejbelægningen er kun delvist synlig på grund af sne eller pytter på vejen.
- Der er pytter eller en film af vand på vejbanen.
- Hvide (eller gule) linjer kan ikke registreres korrekt på grund af vejforhold som f.eks. sving eller bakker.
- Kørsel på ikke-asfalterede veje eller i hjulspor.
- Passage gennem et vejkryds.




1 Kørebaner uden vognbanemarkeringer ved vejkryds



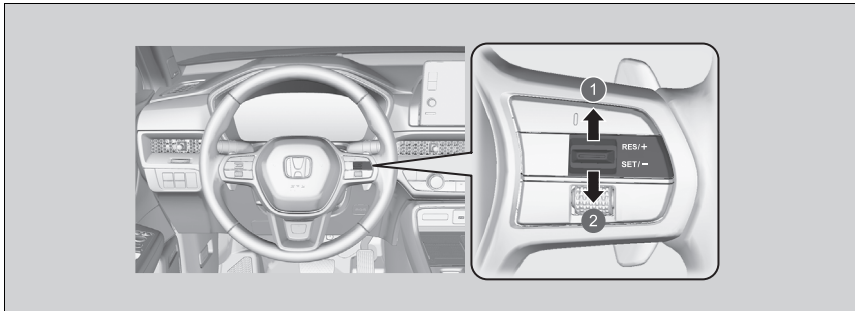
*FORTSÆTTES*

■ **Bilens tilstand**

- Når lyset er svagt på grund af snavs, der dækker forlygteglassene, eller hvis der er dårlig sigtbarhed et mørkt sted, fordi forlygterne er forkert indstillet.
- Fronten af kameraet blokeres af snavs, tåge, regn, mudder, våd sne, tilbehør, klistermærker, overføringsmærker, film osv.
- Området omkring kølergitteret er blokeret af snavs, regn, mudder, våd sne, tilbehør, overføringsmærker, klistermærker, film osv.
- Kørsel i mørke om aftenen/natten eller et mørkt sted (f.eks. i en tunnel) med forlygterne slukket.
- Vinduesviskerne har ikke visket forruden helt ren.
- Unormale forhold for dæk eller hjul (forkert størrelse, forskellig størrelse eller konstruktion, forkert dæktryk osv.).
- Bilen hælder på grund af tung bagage i bagagerummet eller på bagsæderne.
- Affjedringen er blevet ændret.
- Der er monteret snekæder.
- Der køres med en anhænger.

## ■ Sådan indstilles kørehastigheden

Øg eller reducér hastigheden med **RES/+/SET/–** kontakten på rattet.




1. Sådan øger du hastigheden
2. Sådan reducerer du hastigheden

- Hver gang du trykker **RES/+/SET/–** kontakten op eller ned, hhv. øges eller reduceres kørehastigheden med ca. 1 km/t.
- Hvis du bliver ved med at trykke **RES/+/SET/–** kontakten op eller ned, hhv. øges eller reduceres kørehastigheden med ca. 10 km/t.

### Sådan indstilles kørehastigheden

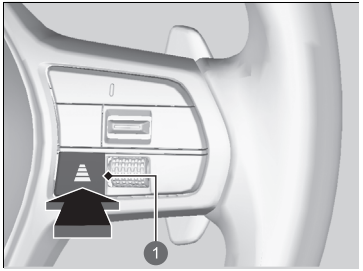
Hvis et registreret forankørende køretøj kører langsommere end din øgede indstillede hastighed, lader den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed muligvis ikke bilen accelerere. Dette sker for at opretholde afstanden til det forankørende køretøj.

Hvis du træder på speederen og derefter trykker **RES/+/SET/–** kontakten ned og slipper den, indstilles bilens aktuelle hastighed.



*FORTSÆTTES*

## ■ Sådan indstilles eller ændres følgeafstanden




❶ Knap til indstilling af følgeafstand

Tryk på knappen til indstilling af følgeafstand for at ændre følgeafstanden for den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed.
Hver gang du trykker på knappen, vil afstandsindstillingen (afstanden til et forankørende køretøj) skifte et trin videre i rækkefølgen ekstra lang, lang, mellemlang og kort følgeafstand.

Bestem, hvilken afstandsindstilling der passer bedst til de specifikke kørselsforhold. Sørg for at følge eventuelle krav til følgeafstand i de lokale lovbestemmelser.

Jo højere bilens følgeafstandshastighed er, desto længere bliver den korte, mellemlange, lange eller ekstra lange følgeafstand. Se følgende eksempler til din orientering.

| Følgeafstand | | Når den indstillede hastighed er: | |
|---|---|---|---|
| | | 80 km/t | 104 km/t |
| Kort |  | 25 meter<br>1,1 sek. | 31 meter<br>1,1 sek. |
| Mellemlang |  | 33 meter<br>1,5 sek. | 42 meter<br>1,5 sek. |
| Lang |  | 47 meter<br>2,1 sek. | 61 meter<br>2,1 sek. |
| Ekstra lang |  | 63 meter<br>2,9 sek. | 83,4 meter<br>2,9 sek. |

Når bilen standser automatisk, fordi et registreret forankørende køretøj er standset, varierer afstanden mellem de to køretøjer afhængigt af afstandsindstillingen i den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed.

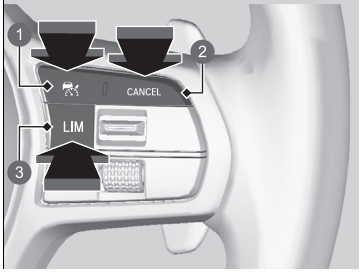
### Sådan indstilles eller ændres følgeafstanden

Føreren skal til enhver tid sørge for at opretholde en passende afstand til det forankørende køretøj og være opmærksom på, at færdselsloven i det område, hvor der køres, kan indeholde bestemmelser angående minimumsafstande til forankørende, og at det er førerens ansvar at overholde disse bestemmelser.

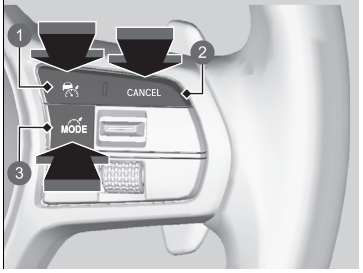
*FORTSÆTTES*

## ■ Sådan annullerer du dit valg

Modeller med Honda SENSING




Modeller med Honda SENSING 360




❶ knap
❷ **CANCEL** knap
❸ **LIM***1 eller MODE*2 knap

*1: Modeller med Honda SENSING
*2: Modeller med Honda SENSING 360

For at slå den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed fra skal du gøre et af følgende:

- Tryk på **CANCEL** knappen.
  ► eller *2 indikatoren (grøn) på måleren skifter til eller *2 indikatoren (hvid).
- Tryk på knappen.
  ► eller *2 indikatoren (grøn) slukker.
- Tryk på **LIM***1 eller MODE*2 knappen.
- Træd på bremsepedalen, mens bilen bevæger sig fremad.

  ► eller *2 indikatoren (grøn) på måleren skifter til eller *2 indikatoren (hvid).

### Sådan annullerer du dit valg

Sådan går du tilbage til den tidligere indstillede hastighed:
Når du har annulleret den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed, kan du aktivere den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed med den tidligere indstillede hastighed, der vises på måleren (med gråt), ved at trykke **RES/+/SET/–** kontakten op, selv om bilen er standset.
Når du deaktiverer den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed ved at trykke på **CANCEL** knappen eller ved at træde på bremsepedalen, vises den tidligere indstillede hastighed på måleren med gråt.
Når du trykker **RES/+/SET/–** kontakten op, aktiveres den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed med den viste hastighed.
Hvis eller *2 indikatoren (hvid) vises, og du trykker **RES/+/SET/–** kontakten op, men ingen tidligere indstillet hastighed vises (med gråt), indstilles hastigheden til den aktuelle kørehastighed.




❶ eller *2 (hvid)
❷ Tidligere indstillet hastighed (grå)

### ■ Automatisk annullering

Der høres en biplyd og vises en meddelelse i førerinformationssystemet, når den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed automatisk annulleres. Alle disse betingelser kan bevirke, at den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed automatisk annulleres:

- Dårligt vejr (regn, sne, tåge osv.).
- Når radarsensoren bag Honda emblemet på kølergitteret bliver snavset.
- Den forankørende bil kan ikke registreres.
- Der registreres en unormal dæktilstand, eller hjulene mister vejgreb.
- Kørsel på bjergrige veje i længere perioder eller kørsel i terræn.
- Pludselige ratbevægelser.
- Når ABS-systemet, VSA-systemet, det kollisionsbegrænsende bremsesystem, bremseassistenten ved lav fart eller efterkollisionsbremsesystemet aktiveres.
- Når indikatoren for ABS- eller VSA-systemet tændes.
- Når bilen standses på en meget stejl skråning.
- Når du aktiverer parkeringsbremsen manuelt.
- Når det køretøj, der registreres inden for rækkevidden af den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed, er for tæt på din bil.
- Ved hurtig acceleration.
- Kameraet bag bakspejlet eller området omkring kameraet, herunder forruden, bliver snavset.
- Når den maksimalt tilladte vægt overskrides.
- Ved kørsel igennem aflukkede områder som f.eks. en tunnel.
- Køretøjet har gentagne gange aktiveret bremserne for at opretholde den indstillede hastighed (du er f.eks. på vej ned ad en lang bakke).
- Når systemet ikke registrerer nogen af førerens kørehandlinger i et vist tidsrum, mens vognbaneassistenten eller Traffic Jam Assist også er aktiveret.
- Når indikatoren for parkeringsbremsen og bremsesystemet (gul) tændes.

Automatisk annullering af den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed kan også udløses af følgende årsager. I disse situationer aktiveres parkeringsbremsen automatisk.

- Førerens sikkerhedssele løsnes, når bilen holder stille.
- Bilen holder stille i mere end 10 minutter.
- Elsystemet afbrydes.

Sådan annullerer du dit valg

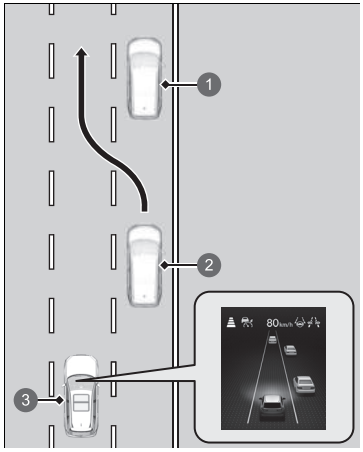
Den indstillede hastighed kan ikke indlæses eller genoptages, når den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed er blevet deaktiveret med knappen. Tryk på knappen for at aktivere systemet, og indstil derefter den ønskede hastighed.

*FORTSÆTTES*

## ■ Intelligent fartpilot

Giver en tidlig forudsigelse af en situation, hvor et andet køretøj skærer ind foran din bil. Systemet registrerer, at et køretøj i den tilstødende vognbane med langsommere trafik er på vej til at skære ind foran dig, og tilpasser din kørehastighed på forhånd, når den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed er aktiveret.

## ■ Sådan virker systemet




Venstrestyret model vises.
❶ Langsom bil
❷ Bil, der skærer ind foran dig
❸ Din bil

Radarsensoren bag Honda emblemet på kølergitteret registrerer køretøjer foran dig og i den tilstødende vognbane, mens kameraet bag bakspejlet registrerer vognbaneafmærkningerne.

Dette system forbedrer følge-/sporingsegenskaberne for den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed. Systemet regulerer kørehastigheden på forhånd og forudsiger rettidigt situationer, hvor et køretøj i en tilstødende vognbane med langsommere trafik indhenter en forankørende og skifter vognbane ved at skære ind foran dig.
Når en sådan situation forudsiges, reduceres din kørehastighed en smule. Når situationen opdages, reduceres din kørehastighed i forhold til det køretøj, der skærer ind foran dig.

Når hastigheden reguleres af systemet, skifter farven på ikonet for det køretøj, der skærer ind foran dig, fra grå til hvid på måleren for at angive, at systemet er aktiveret.



FORTSÆTTES

### ■ Sådan aktiveres systemet

Når et køretøj, som muligvis vil skære ind foran dig, kører hurtigere end det forankørende køretøj, og din bil kører hurtigere end køretøjet, der muligvis vil skære ind foran dig (dvs. det er nødvendigt at sætte hastigheden ned), vil den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed forudse den tætte overhaling og tilpasse din hastighed.

Systemet aktiveres, når følgende betingelser er opfyldt:

- Når den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed er aktiveret.
- Når du kører på en flersporet vej.
- Når din kørehastighed er mellem ca. 80 km/t og ca. 180 km/t.
- Bilen kører på en lige eller let kurvet vej.
- Afviserblinkene er slukket.
- Bremsepedalen er ikke trådt ned.
- Når en bil skærer ind foran dig fra en vognbane med langsommere trafik.

### ■ Aktivering og deaktivering af den intelligente fartpilot

Du kan slå systemet til og fra vha. audio-/informationsskærmen.

**Sådan tilpasses køretøjsindstillingerne** S. 367

*1: Henviser til en højre vognbane ved højrekørsel og til en venstre vognbane ved venstrekørsel.

#### Intelligent fartpilot

Når trafikken skifter fra højre side til venstre side, dvs. efter nogen tids kørsel på en vej med modkørende trafik, skifter den overvågede vognbane automatisk fra højre til venstre.

Den intelligente fartpilot aktiveres muligvis ikke i følgende situationer:

- Når hastighedsforskellen mellem køretøjet, der skærer ind foran dig, og det forankørende køretøj i den tilstødende vognbane*1 er lille
- Når hastighedsforskellen mellem køretøjet, der skærer ind foran dig, og din bil er lille (f.eks. når tilpasning af hastigheden ikke er nødvendig)
- Når et køretøj skærer ind foran din bil, uden at der kører et andet køretøj foran det i den tilstødende vognbane*1
- Når et køretøj skærer ind foran dig fra en vognbane med hurtigere trafik*1

# Vognbaneassistent

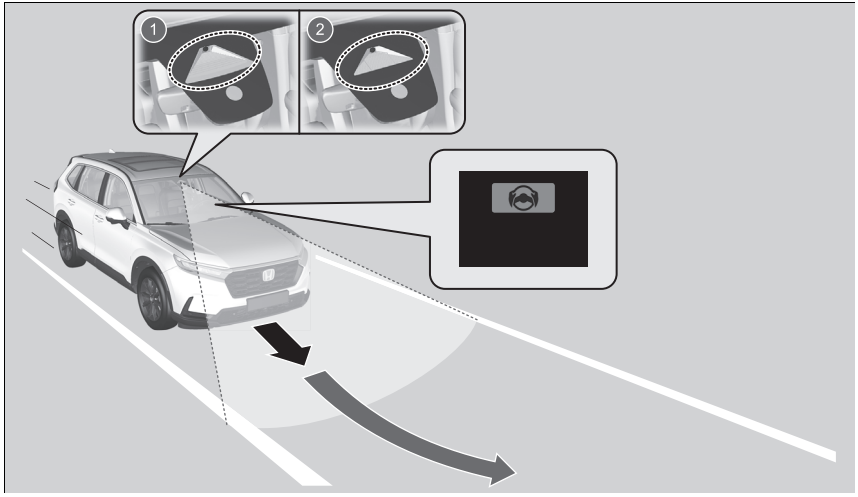
Giver styreinput til at hjælpe med at holde bilen i midten af en registreret vognbane og giver mærkbare, hørbare og visuelle advarsler, hvis det registreres, at bilen er ved at bevæge sig ud af vognbanen.

■ **Styreinputassistent**

Systemet tilfører moment til styretøjet for at holde bilen mellem venstre og højre vognbanelinje. Det tilførte moment øges, hvis bilen nærmer sig én af vognbanelinjerne.

■ **Mærkbare, hørbare og visuelle advarsler**

Hurtige vibrationer i rattet, en hørbar advarsel og et advarselsdisplay advarer dig om, at bilen er ved at bevæge sig ud af en registreret vognbane.




❶ Frontsensorkamera: Overvåger vognbanelinjerne (modeller med Honda SENSING)
❷ Frontsensorkamera: Overvåger vognbanelinjerne (modeller med Honda SENSING 360)

Vognbaneassistent

**Vigtige sikkerhedspåmindelser**

Vognbaneassistenten er kun ment som en hjælp. Det er ikke et selvstændigt køresystem, og førerens opmærksomhed og kontrol er altid påkrævet. Systemet fungerer ikke, hvis du fjerner hænderne fra rattet eller undlader at styre bilen.

Vognbaneassistenten er praktisk, når den anvendes på motorveje eller på veje med to vognbaner.

Læg ikke genstande på instrumentpanelet. Genstande kan spejle sig i forruden og forhindre korrekt registrering af vognbaner.

Vognbaneassistenten registrerer muligvis ikke alle vognbaneafmærkninger eller vognbaneoverskridelser; nøjagtigheden vil variere alt efter vejrforholdene, hastigheden og vognbaneafmærkningernes tilstand. Det er altid dit ansvar at køre bilen sikkert og at undgå kollisioner.

Vognbaneassistenten fungerer muligvis ikke korrekt eller slet ikke under visse forhold:

➡ **Betingelser og begrænsninger for vognbaneassistent** S. 556

Du kan læse om håndtering af kameraet, der er udstyret med dette system.

➡ **Frontsensorkamera** S. 584

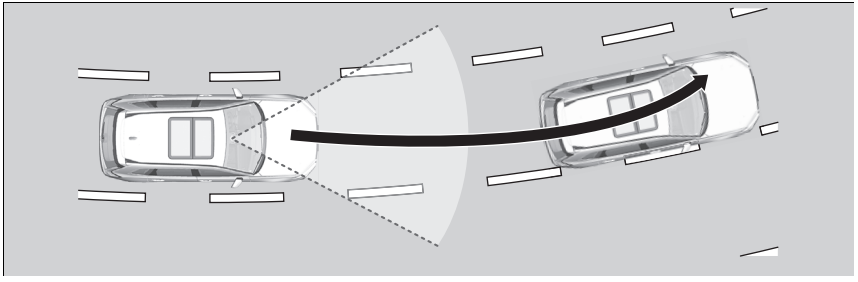


*FORTSÆTTES*

I visse situationer, hvis du skifter vognbane uden at bruge afviserblinket, aktiveres vognbaneassistentens advarselsfunktioner, og der tilføres moment til styretøjet.

## ■ Funktion til hjælp til at blive i vognbane

Hjælper med at holde bilen i midten af vognbanen. Hvis bilen nærmer sig en hvid eller gul linje, bliver styrekraften i den elektriske servostyring mere udpræget.



### Vognbaneassistent

Hvis det ikke lykkes at registrere vognbaner, bliver systemet midlertidigt annulleret. Når der registreres en vognbane, bliver systemet aktiveret igen automatisk.

Vognbaneassistenten vil muligvis ikke fungere efter hensigten på veje med skarpe sving, eller hvis bilen ofte skal standses og sættes i gang igen.

Modeller med Honda SENSING 360

Du finder oplysninger om korrekt håndtering af radarsensoren på den næste side.

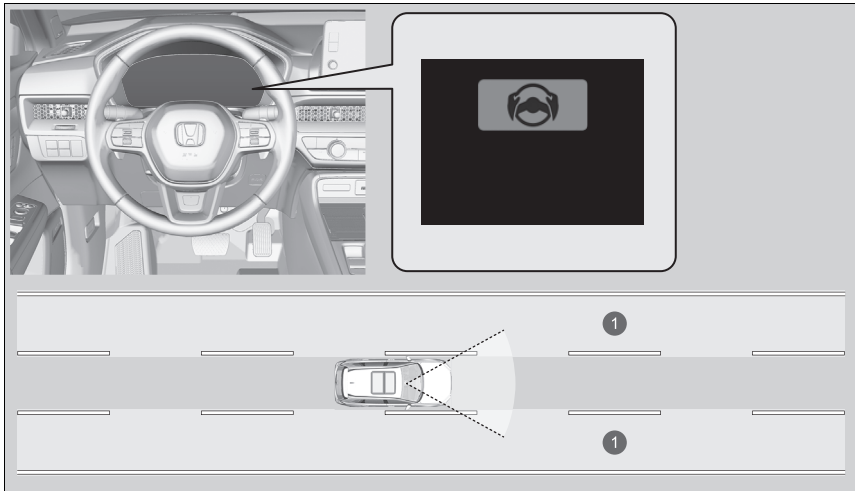
**Radarsensor** S. 586

Modeller med Honda SENSING 360

Vognbaneassistenten aktiveres først ca. 15 sekunder efter, at elsystemet er slået til.

## ■ Funktion til advarsel om overskridelse af vognbane

Når bilen bevæger sig ind i advarselsområdet, advarer vognbaneassistenten dig med lette vibrationer i rattet samt en hørbar og en visuel advarsel.




1 Advarselsområde



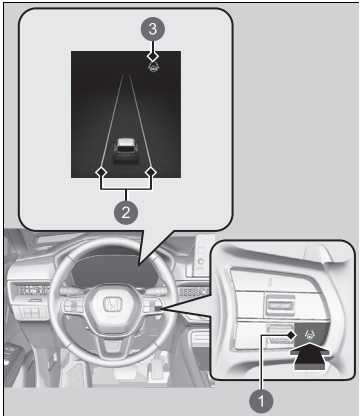
FORTSÆTTES

## ■ Hvornår systemet kan benyttes

Systemet kan benyttes, når følgende betingelser er opfyldt.

- Den vognbane, du kører i, har linjer på begge sider, og bilen er i midten af vognbanen.
- Bilen kører mellem ca. 72 og 180 km/t.
- Du kører på en lige eller let kurvet vej.
- Afviserblinkene er slukket.
- Bremsepedalen trædes ikke pludseligt ned.

### ■ Sådan aktiveres systemet




1. Tryk på knappen til vognbaneassistenten.
   ▶ Indikatoren for vognbaneassistenten (hvid) vises på måleren.
   Systemet er i standby.
   ▶ Hvis der registreres vognbanelinjer, vises der hvide linjer på måleren.

1 Knap til vognbaneassistent
2 Hvide linjer
3 Indikator for vognbaneassistent (hvid)

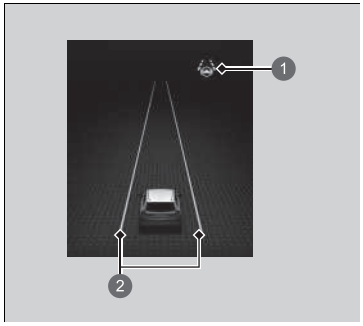
### Hvornår systemet kan benyttes

Hvis bilen trækker mod enten venstre eller højre vognbanelinje som følge af, at systemet tilfører moment, skal du slukke for vognbaneassistenten og få bilen efterset af en forhandler.

Følg nedenstående punkter for at aktivere systemet korrekt:

- Hold altid forruden omkring kameraet ren.
- Pas ved rengøring af forruden på ikke at komme ruderens på kameralinsen.
- Rør ikke kameralinsen.
- Påsæt ikke et klistermærke i området omkring kameraet.

Hvis der trykkes på knappen til vognbaneassistenten, når systemet kan anvendes, aktiveres vognbaneassistenten uden standby.




1 Indikator for vognbaneassistent (grøn)
2 Grønne linjer

**2.** Hold bilen nær midten af vognbanen under kørsel.
▶ Indikatoren for vognbaneskift skifter fra hvid til grøn, og hvide linjer skifter til grønne, når systemet begynder at fungere efter registrering af venstre og højre vognbaneafmærkninger.



*FORTSÆTTES*

## ■ Sådan annullerer du dit valg



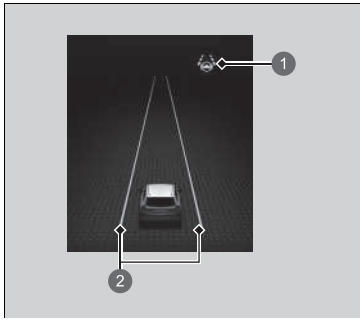

Tryk på knappen til vognbaneassistenten.

Vognbaneassistenten deaktiveres, hver gang du slår elsystemet til, også selv om du aktiverede den, sidste gang du kørte i bilen.

❶ Knap til vognbaneassistent

**■ Vognbaneassistenten kan automatisk blive afbrudt, hvis:**

Når vognbaneassistenten under følgende omstændigheder afbrydes, skifter de grønne linjer på måleren til hvide linjer eller forsvinder, og der høres en biplyd (hvis systemet er aktiveret).




1 Indikator for vognbaneassistent (hvid)
2 Hvide linjer

- Reducerer kørehastigheden til ca. 64 km/t eller derunder.
  ▶ Når kørehastigheden øges til ca. 72 km/t eller derover, genoptages vognbaneassistenten.
- Systemet ikke kan registrere vognbanelinjer.
- Rattet drejes hurtigt.
- Du betjener ikke rattet.
- Der køres igennem et skarpt sving.
- Der køres med en hastighed på mere end ca. 185 km/t.
- Kører bilen mod højre eller venstre side af vognbanen.
- Bremsepedalen trædes ikke pludseligt ned.
- ABS-systemet, VSA-systemet eller det kollisionsbegrænsende bremsesystem aktiveres.

Når disse betingelser ikke længere er til stede, genoptages vognbaneassistenten automatisk.

**■ Vognbaneassistenten kan automatisk blive annulleret, hvis:**

I følgende tilfælde kan vognbanelinjerne forsvinde på måleren, der kan lyde en biplyd, og vognbaneassistenten kan blive annulleret automatisk:

- Kameraets temperatur bliver alt for høj.
- Kameraet bag bakspejlet eller området omkring kameraet, herunder forruden, er snavset.

**Vognbaneassistenten kan automatisk blive afbrudt, hvis:**

Du kan ændre indstillingen af vognbaneassistenten. Du kan vælge, om der skal lyde et bip, når vognbaneassistenten deaktiveres.

**Sådan tilpasses køretøjsindstillingerne**
S. 367



*FORTSÆTTES*

## ■ Betingelser og begrænsninger for vognbaneassistent

Systemet registrerer muligvis ikke vognbaneafmærkninger (hvide eller gule), og vognbaneassistenten fungerer muligvis ikke korrekt under visse forhold, herunder følgende:

### ■ Omgivende forhold

- Der er ringe kontrast mellem vognbaneafmærkningerne og vejbanen.
- Der køres i dårligt vejr (regn, sne, tåge osv.).
- Kørsel på en snedækket eller våd vej.
- Kørsel mod lavtstående sol (f.eks. ved solopgang eller solnedgang).
- Skygger fra tilstødende genstande (træer, bygninger, rækværk, køretøjer osv.) er parallelle med hvide (eller gule) linjer.
- Pludselige ændringer mellem lys og mørke såsom kørsel ind og ud af en tunnel eller skyggen fra træer, bygninger osv.
- Kørsel i mørke om aftenen/natten eller et mørkt sted som f.eks. en tunnel (på grund af dårlige lysforhold registreres vognbaneafmærkninger eller vejbelægningen muligvis ikke).
- Afstanden mellem din bil og det forankørende køretøj er for kort, og vognbanelinjerne og vejbelægningen er utydelige.
- Der afspejles et kraftigt lys på vejen.
- Refleksioner indvendigt på forruden.

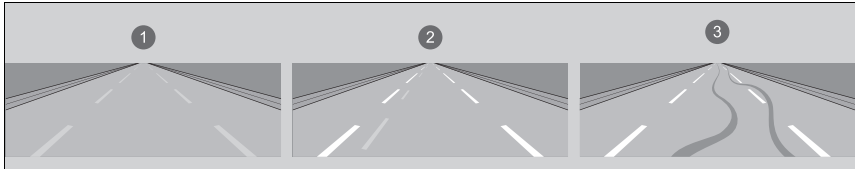
### Betingelser og begrænsninger for vognbaneassistent

Under følgende omstændigheder kan visse Honda Sensing funktioner fortsætte med at fungere uden at advare om, at dine hænder er væk fra rattet, selv når der ikke er noget styreinput.

- En genstand eller en del af kroppen rører ved eller er for tæt på rattet.

■ **Vejforhold**

- Ved kørsel på en vej med midlertidige vognbaneafmærkninger.
- Udviskede, flere eller forskellige vognbaneafmærkninger er synlige på vejbanen pga. vejreparationer eller gamle vognbaneafmærkninger.

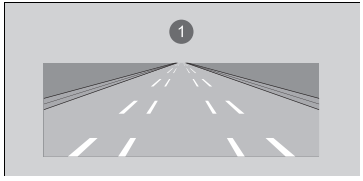



❶ Udviskede vognbanemarkeringer

❷ Dobbelte vognbanemarkeringer

❸ Hjulspor

- Vejbanen har indfletningslinjer, opdelingslinjer eller krydsende linjer i et vejkryds eller ved en fodgængerovergang.
- Vognbaneafmærkningerne er ekstremt smalle, brede eller skiftende.

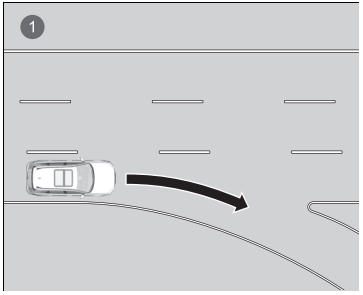



❶ Meget brede og meget smalle kørebaner

- En del af vognbaneafmærkningerne er skjult af en genstand som f.eks. et køretøj.
- Vejen er bakket, eller bilen nærmer sig en bakkekam.
- Bilen ryster kraftigt på ujævne vejbaner.

*FORTSÆTTES*

- Når genstande på vejen (kantsten, autoværn, master osv.) registreres som hvide (eller gule) linjer.
- Kørsel på ujævne eller uasfalterede veje eller på ujævne overflader.
- Kørsel på veje med dobbelt optrukne linjer.
- Kørsel på snedækkede eller glatte veje.
- Vejbelægningen er kun delvist synlig på grund af sne eller pytter på vejen.
- Der er pytter eller en film af vand på vejbanen.
- Hvide (eller gule) linjer kan ikke registreres korrekt på grund af vejforhold som f.eks. sving eller bakker.
- Kørsel på ikke-asfalterede veje eller i hjulspor.
- Passage gennem et vejkryds.




1 Kørebaner uden vognbanemarkeringer ved vejkryds

■ **Bilens tilstand**

- Når lyset er svagt på grund af snavs, der dækker forlygteglassene, eller hvis der er dårlig sigtbarhed et mørkt sted, fordi forlygterne er forkert indstillet.
- Fronten af kameraet blokeres af snavs, tåge, regn, mudder, våd sne, tilbehør, klistermærker, overføringsmærker, film osv.
- Kørsel i mørke om aftenen/natten eller et mørkt sted (f.eks. i en tunnel) med forlygterne slukket.
- Vinduesviskerne har ikke visket forruden helt ren.
- Unormale forhold for dæk eller hjul (forkert størrelse, forskellig størrelse eller konstruktion, forkert dæktryk osv.).
- Bilen hælder på grund af tung bagage i bagagerummet eller på bagsæderne.
- Affjedringen er blevet ændret.
- Der er monteret snekæder.
- Der køres med en anhænger.
- Forruden er dugget til indvendigt.

Modeller med Honda SENSING 360

■ **Eksempler på andre ting, der kan begrænse systemets funktion**

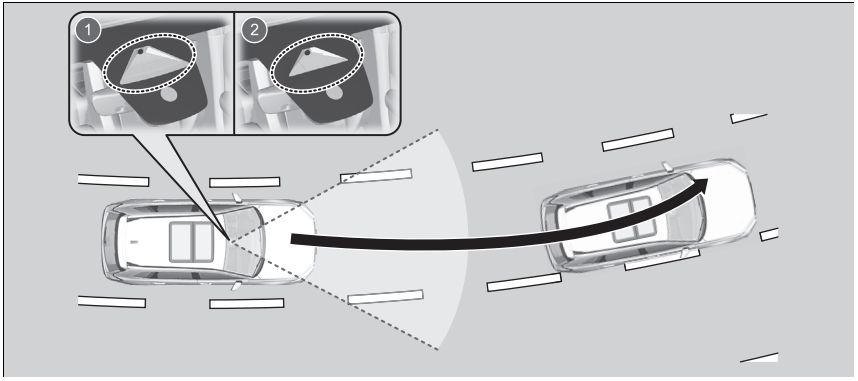
- Du har handsker på.
- Der er en beskyttelsesafdækning på rattet.

# Traffic Jam Assist

Traffic Jam Assist bruger et kamera, der er monteret øverst på forruden, til at registrere og overvåge de hvide (eller gule) vognbanelinjer i venstre og højre side. Baseret på input fra kameraet kan systemet anvende styremoment for at holde bilen i midten af den registrerede vognbane.

## ■ Sådan fungerer Traffic Jam Assist

Når du er i tæt trafik, og vognbaneassistenten er aktiv, vil Traffic Jam Assist, når den registrerer vognbanelinjerne, anvende styremoment for at hjælpe med at holde bilen i midten af vognbanen.




❶ Frontsensorkamera (modeller med Honda SENSING)
Registrerer de hvide (eller gule) vognbanelinjer i venstre og højre side
❷ Frontsensorkamera (modeller med Honda SENSING 360)
Registrerer de hvide (eller gule) vognbanelinjer i venstre og højre side

Hvis du skifter vognbane uden at bruge afviserblinket, aktiveres Traffic Jam Assist-advarslerne, og der tilføres moment til styretøjet.

Traffic Jam Assist

**Vigtige sikkerhedspåmindelser**
Traffic Jam Assist er kun ment som en hjælp. Det er ikke et selvstændigt køresystem, og førerens opmærksomhed og kontrol er altid påkrævet. Systemet fungerer ikke, hvis du fjerner hænderne fra rattet eller undlader at styre bilen.

Traffic Jam Assist er praktisk, når den anvendes på motorveje eller på veje med to vognbaner.

Du kan læse om håndtering af kameraet, der er udstyret med dette system.
➡ **Frontsensorkamera** S. 584

Traffic Jam Assist registrerer muligvis ikke alle vognbaneafmærkninger eller vognbaneoverskridelser; nøjagtigheden vil variere alt efter vejrforholdene, hastigheden og vognbaneafmærkningernes tilstand.
Det er altid dit ansvar at køre bilen sikkert og at undgå kollisioner.

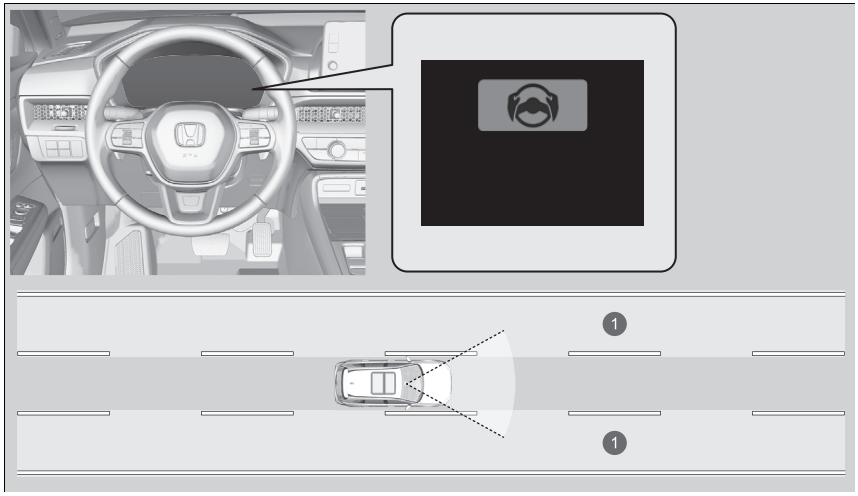
Traffic Jam Assist fungerer muligvis ikke korrekt under visse betingelser:
➡ **Betingelser og begrænsninger for Traffic Jam Assist** S. 565

Modeller med Honda SENSING 360
Du finder oplysninger om korrekt håndtering af radarsensoren på den næste side.
➡ **Radarsensor** S. 586

Når føreren har fuld kontrol over bilen, annulleres styreassistentfunktionen midlertidigt. Det styremoment, der påføres, kan muligvis ikke mærkes, når føreren har fuld kontrol over bilen, eller når vejoverfladen er ujævn.

## ■ Funktion til advarsel om overskridelse af vognbane

Når bilen bevæger sig ind i advarselsområdet, advarer Traffic Jam Assist med lette vibrationer i rattet eller en hørbar alarm og en advarsel på displayet.




1 Advarselsområde

Traffic Jam Assist

**Modeller med Honda SENSING 360**

Traffic Jam Assist aktiveres ikke i ca. 15 sekunder, efter at elsystemet er slået til.



*FORTSÆTTES*

## ■ Hvornår systemet kan benyttes

Traffic Jam Assist aktiveres, når alle følgende betingelser er opfyldt:

- Vognbaneassistenten er aktiveret.
- Den vognbane, du kører i, har linjer på begge sider, og bilen er i midten af vognbanen.
- Bilen kører mellem ca. 0 og 72 km/t.
- Du kører på en lige eller let kurvet vej.
- Føreren holder fast i rattet.
- Gearvælgeren er i positionen D eller B.
- Afviserblinkene er slukket.

Brug ikke Traffic Jam Assist i nogen af følgende situationer:

- Du kører på en vej med skarpe sving.
  ▶ Systemet tillader muligvis ikke, at bilen reagerer på den måde, der passer bedst til vejforholdene.
- Du kommer til en betalingsbom, en vejfletning, et serviceområde eller en rasteplads.
- Du kører i dårligt vejr (regn, sne, tåge osv.).
- Vejoverfladen er glat; den er f.eks. isglat eller dækket med sne.
  ▶ Dækkene kan skride, så du mister kontrollen over bilen.

Hvornår systemet kan benyttes

Se følgende side for korrekt håndtering af vognbaneassistenten:

**Vognbaneassistent** S. 549

Se følgende side for styrerelaterede knapper og displays:

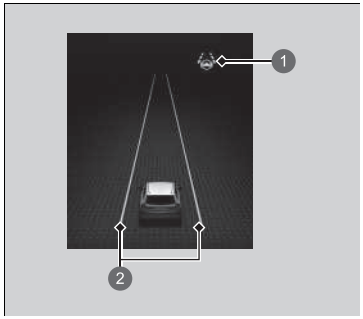
**Kontakter til aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed/ vognbaneassistent/Traffic Jam Assist/aktiv vognbaneskiftassistent*** S. 477
**Målervisning** S. 479





* Ikke tilgængelig på alle modeller

## ■ Sådan aktiveres systemet




1 Indikator for vognbaneassistent (grøn)
2 Grønne linjer

Hold bilen nær midten af vognbanen under kørsel.

▶ Indikatoren for vognbaneskift skifter fra hvid til grøn, og hvide linjer skifter til grønne, når systemet begynder at fungere efter registrering af venstre og højre vognbaneafmærkninger.

Sådan aktiveres systemet

Hvis bilen drejer for langt til højre eller venstre i forhold til de hvide (eller gule) vognbanelinjer, mens Traffic Jam Assist er aktiveret, skal du deaktivere Traffic Jam Assist og få bilen efterset af en forhandler.

I nogle tilfælde kan systemet ikke registrere vognbanelinjerne korrekt, og det vil derfor ikke hjælpe med styringen.

**Betingelser og begrænsninger for Traffic Jam Assist** S. 565

Hvis føreren ikke betjener rattet, vises nedenstående advarsel.



Hvis føreren ikke betjener rattet, efter at ovenstående advarsel er blevet vist gentagne gange, lyder der en advarselslyd, og Traffic Jam Assist annulleres.



*FORTSÆTTES*

## ■ Sådan annullerer du dit valg

Tryk på knappen til vognbaneassistenten for at annullere Traffic Jam Assist.

**■ Traffic Jam Assist kan automatisk blive midlertidigt afbrudt, når:**

- Systemet ikke kan registrere vognbanelinjer.
- Der drejes skarpt på rattet.
- Du betjener ikke rattet.
- Du kører gennem et skarpt sving.
- Bremsepedalen trædes ikke pludseligt ned.
- ABS-systemet, VSA-systemet, det kollisionsbegrænsende bremsesystem eller bremseassistenten ved lav fart aktiveres.
- Kører bilen mod højre eller venstre side af vognbanen.

Når disse forhold ikke længere er til stede, genoptages Traffic Jam Assist automatisk.

**■ Traffic Jam Assist kan automatisk blive annulleret, når:**

- Temperaturen i kameraet er for høj.
- Kameraet bag bakspejlet eller området omkring kameraet, herunder forruden, er snavset.

Ved annullering forsvinder vognbanelinjerne fra skærmen, og der lyder muligvis en biplyd.

Traffic Jam Assist kan automatisk blive midlertidigt afbrudt, når:

Indstillingen for biplyd for midlertidig deaktivering af Traffic Jam Assist kan ændres, når du vælger **Annulleringslyd vognbaneassistent** på audio-/informationsskærmen.

**Funktioner, der kan tilpasses** S. 359

## ■ Betingelser og begrænsninger for Traffic Jam Assist

Systemet registrerer muligvis ikke vognbaneafmærkninger (hvide eller gule), og Traffic Jam Assist fungerer muligvis ikke korrekt under visse forhold, herunder følgende:

### ■ Omgivende forhold

- Der er ringe kontrast mellem vognbaneafmærkningerne og vejbanen.
- Der køres i dårligt vejr (regn, sne, tåge osv.).
- Kørsel på en snedækket eller våd vej.
- Kørsel mod lavtstående sol (f.eks. ved solopgang eller solnedgang).
- Skygger fra tilstødende genstande (træer, bygninger, rækværk, køretøjer osv.) er parallelle med hvide (eller gule) linjer.
- Pludselige ændringer mellem lys og mørke såsom kørsel ind og ud af en tunnel eller skyggen fra træer, bygninger osv.
- Kørsel i mørke om aftenen/natten eller et mørkt sted som f.eks. en tunnel (på grund af dårlige lysforhold registreres vognbaneafmærkninger eller vejbelægningen muligvis ikke).
- Når vognbanelinjerne eller vejoverfladen ikke er synlige, f.eks. når afstanden til det forankørende køretøj er meget kort, eller når du befinder dig i et vejkryds.
- Der afspejles et kraftigt lys på vejen.
- Refleksioner indvendigt på forruden.

Betingelser og begrænsninger for Traffic Jam Assist

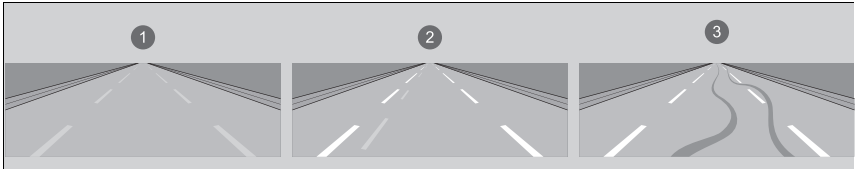
Under følgende omstændigheder kan visse Honda Sensing funktioner fortsætte med at fungere uden at advare om, at dine hænder er væk fra rattet, selv når der ikke er noget styreinput.

- En genstand eller en del af kroppen rører ved eller er for tæt på rattet.

*FORTSÆTTES*

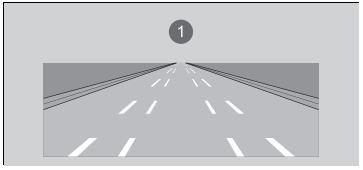
■ **Vejforhold**

- Ved kørsel på en vej med midlertidige vognbaneafmærkninger.
- Udviskede, flere eller forskellige vognbaneafmærkninger er synlige på vejbanen pga. vejreparationer eller gamle vognbaneafmærkninger.




❶ Udviskede vognbanemarkeringer
❷ Dobbelte vognbanemarkeringer
❸ Hjulspor

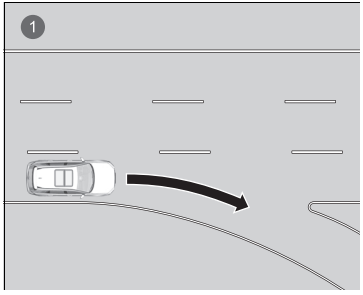
- Vejbanen har indfletningslinjer, opdelingslinjer eller krydsende linjer i et vejkryds eller ved en fodgængerovergang.
- Vognbaneafmærkningerne er ekstremt smalle, brede eller skiftende.




❶ Meget brede og meget smalle kørebaner

- En del af vognbaneafmærkningerne er skjult af en genstand som f.eks. et køretøj.
- Vejen er bakket, eller bilen nærmer sig en bakkekam.
- Bilen ryster kraftigt på ujævne vejbaner.

- Når genstande på vejen (kantsten, autoværn, master osv.) registreres som hvide (eller gule) linjer.
- Kørsel på ujævne eller uasfalterede veje eller på ujævne overflader.
- Kørsel på veje med dobbelt optrukne linjer.
- Kørsel på snedækkede eller glatte veje.
- Vejbelægningen er kun delvist synlig på grund af sne eller pytter på vejen.
- Der er pytter eller en film af vand på vejbanen.
- Hvide (eller gule) linjer kan ikke registreres korrekt på grund af vejforhold som f.eks. sving eller bakker.
- Kørsel på ikke-asfalterede veje eller i hjulspor.
- Passage gennem et vejkryds.




1 Kørebaner uden vognbanemarkeringer ved vejkryds



FORTSÆTTES

■ **Bilens tilstand**

- Når lyset er svagt på grund af snavs, der dækker forlygteglassene, eller hvis der er dårlig sigtbarhed et mørkt sted, fordi forlygterne er forkert indstillet.
- Fronten af kameraet blokeres af snavs, tåge, regn, mudder, våd sne, tilbehør, klistermærker, overføringsmærker, film osv.
- Kørsel i mørke om aftenen/natten eller et mørkt sted (f.eks. i en tunnel) med forlygterne slukket.
- Vinduesviskerne har ikke visket forruden helt ren.
- Unormale forhold for dæk eller hjul (forkert størrelse, forskellig størrelse eller konstruktion, forkert dæktryk osv.).
- Bilen hælder på grund af tung bagage i bagagerummet eller på bagsæderne.
- Affjedringen er blevet ændret.
- Der er monteret snekæder.
- Der køres med en anhænger.
- Forruden er dugget til indvendigt.

Modeller med Honda SENSING 360

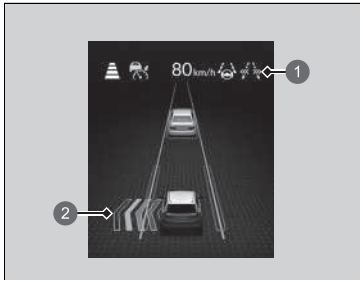
■ **Eksempler på andre ting, der kan begrænse systemets funktion**

- Du har handsker på.
- Der er en beskyttelsesafdækning på rattet.

# Aktiv vognbaneskiftassistent*

Hjælper med styringen, når du betjener kontaktarmen til afviserblink for at skifte vognbane på motorveje.

## ■ Sådan virker systemet




❶ Indikator for aktiv vognbaneskiftassistent (grøn)
❷ Indikator for vognbaneskift

Når den aktive vognbaneskiftassistent aktiveres, lyser indikatoren for den aktive vognbaneskiftassistent (grøn), indikatoren for vognbaneskift lyser på måleren, og systemet hjælper med styring under vognbaneskiftet.
Når der er skiftet vognbane, slukker afviserblinket, og styreassistentfunktionen stopper.
Når føreren har direkte kontrol over styringen, annulleres styreassistentfunktionen midlertidigt.



## ⚠ADVARSEL

**Den aktive vognbaneskiftassistent er kun en hjælpefunktion. Det er ikke et selvstændigt køresystem, og førerens opmærksomhed og kontrol er altid påkrævet.**

**Det kan medføre en kollision med alvorlig personskade eller dødsfald til følge, hvis du stoler for meget på systemet.**

**Kontrollér omgivelserne grundigt, og brug bilen sikkert. Brug kun den aktive vognbaneskiftassistent ved kørsel på motorveje.**

Du finder oplysninger om korrekt håndtering af radarsensoren på den næste side.
➡ **Radarsensor** S. 586

Du kan læse om håndtering af kameraet, der er udstyret med dette system.
➡ **Frontsensorkamera** S. 584

Den aktive vognbaneskiftassistent aktiveres ikke i ca. 15 sekunder, efter at elsystemet er slået til.



* Ikke tilgængelig på alle modeller

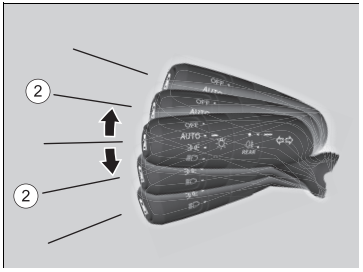
*FORTSÆTTES*

## ■ Hvornår systemet kan benyttes

Den aktive vognbaneskiftassistent fungerer under følgende forhold.

- Vognbaneassistenten og den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed er aktive.
- Du kører på motorveje adskilt af en midterrabat med to eller flere vognbaner på den ene side.
- Føreren holder fast i rattet.
- Din bil kører med ca. 80 km/t eller derover.
- Du kører ind i en vognbane, hvor der ikke er nogen køretøjer bagved eller foran.
- Grænsen for den vognbane, du skifter til, er markeret med stiplede linjer.
- Du kører på en lige eller let kurvet vej.

### ■ Sådan betjenes systemet




Sørg altid for visuelt at bekræfte, at det er sikkert at skifte vognbane, før du gør det, og sørg for at holde en sikker afstand mellem din bil og køretøjer omkring dig.

Når indikatoren for den aktive vognbaneskiftassistent (hvid) lyser, skal du holde kontaktarmen til afviserblinket i (2) positionen, indtil der høres en biplyd.

- ▶ Indikatoren for den aktive vognbaneskiftassistent (grøn) tændes, og systemet aktiveres.
- ▶ Hvis der høres en biplyd tre gange, aktiveres systemet ikke.

**Hvornår systemet kan benyttes**

Se følgende sider for anvisninger om korrekt håndtering af den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed.

➡ **Aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed** S. 523

Se følgende sider for anvisninger om korrekt håndtering af vognbaneassistenten.

➡ **Vognbaneassistent** S. 549

**Sådan betjenes systemet**

Den aktive vognbaneskiftassistent deaktiveres, hvis et køretøj nærmer sig forfra eller bagfra.

Den aktive vognbaneskiftassistent kan aktiveres, når et køretøj nærmer sig fra venstre eller højre side.

Indikatoren for den aktive vognbaneskiftassistent tændes muligvis ikke under visse forhold (f.eks. når systemet ikke registrerer et køretøj langt bag dig, efter at du er begyndt at køre osv.).

## ■ Sådan annullerer du dit valg

Ved at udføre følgende handling under et vognbaneskift, men mens du stadig befinder dig i den samme vognbane, hvor handlingen blev startet, deaktiveres den aktive vognbaneskiftassistent:

- 1-tryks afviserblink anvendes

Vognbaneskiftet annulleres derefter.

## ■ Betingelser og begrænsninger for den aktive vognbaneskiftassistent

Systemet fungerer muligvis ikke korrekt i følgende situationer:

### ■ Omgivende forhold

- Der er ringe kontrast mellem vognbaneafmærkningerne og vejbanen.
- Der køres i dårligt vejr (regn, sne, tåge osv.).
- Kørsel på en snedækket eller våd vej.
- Kørsel mod lavtstående sol (f.eks. ved solopgang eller solnedgang).
- Skygger fra tilstødende genstande (træer, bygninger, rækværk, køretøjer osv.) er parallelle med hvide (eller gule) linjer.
- Pludselige ændringer mellem lys og mørke såsom kørsel ind og ud af en tunnel eller skyggen fra træer, bygninger osv.
- Kørsel i mørke om aftenen/natten eller et mørkt sted som f.eks. en tunnel (på grund af dårlige lysforhold registreres vognbaneafmærkninger eller vejbelægningen muligvis ikke).
- Når vognbanelinjerne eller vejoverfladen ikke er synlige (f.eks. når afstanden til det forankørende køretøj er meget kort).
- Der afspejles et kraftigt lys på vejen.
- Det forankørende køretøj sprøjter vand eller slynger sne op på bilen.
- Når du befinder dig i nærheden af enheder, der udsender radiobølger (f.eks. andre radarsensorer til biler).
- Refleksioner indvendigt på forruden.
- Systemet opfanger signalinterferens såsom andre radarsensorer fra et andet køretøj eller kraftige radiobølger sendt fra et anlæg i nærheden.
- Ved kørsel over lange afstande på en vej i et område uden trafik (f.eks. en ørken).

*FORTSÆTTES*

### Sådan annullerer du dit valg

Den aktive vognbaneskiftassistent deaktiveres i følgende situationer:

- Du foretager et skarpt sving under kørsel.
- Bremsepedalen trædes ned, mens bilen kører fremad.
- Der trykkes på **CANCEL** knappen.
- Der trykkes på knappen.
- Der trykkes på knappen til vognbaneassistenten.
- Kontaktarmen til afviserblinket skubbes én position op eller ned.
- Der trykkes på knappen til katastrofeblinket.

Husk at deaktivere systemet, når du kører med en anhænger. Systemet vil muligvis ikke fungere korrekt i følgende situationer:

- Den tilføjede masse får bilen til at vippe og ændrer radarens dækningsområde.
- Radarsensoren registrerer selve anhængeren, hvilket medfører, at radarens dækningsområde ændres.

### Betingelser og begrænsninger for den aktive vognbaneskiftassistent

Under følgende omstændigheder kan visse Honda Sensing funktioner fortsætte med at fungere uden at advare om, at dine hænder er væk fra rattet, selv når der ikke er noget styreinput.

- En genstand eller en del af kroppen rører ved eller er for tæt på rattet.

■ **Vejforhold**

- Ved kørsel på en vej med midlertidige vognbaneafmærkninger.
- Udviskede, flere eller forskellige vognbaneafmærkninger er synlige på vejbanen pga. vejreparationer eller gamle vognbaneafmærkninger.
- Vejbanen har indfletningslinjer, opdelingslinjer eller krydsende linjer i et vejkryds eller ved en fodgængerovergang.
- Vognbaneafmærkningerne er ekstremt smalle, brede eller skiftende.
- En del af vognbaneafmærkningerne er skjult af en genstand som f.eks. et køretøj.
- Vejen er bakket, eller bilen nærmer sig en bakkekam.
- Bilen ryster kraftigt på ujævne vejbaner.
- Når genstande på vejen (kantsten, autoværn, master osv.) registreres som hvide (eller gule) linjer.
- Kørsel på ujævne eller uasfalterede veje eller på ujævne overflader.
- Kørsel på veje med dobbelt optrukne linjer.
- Kørsel på snedækkede eller glatte veje.
- Vejbelægningen er kun delvist synlig på grund af sne eller pytter på vejen.
- Der er pytter eller en film af vand på vejbanen.
- Hvide (eller gule) linjer kan ikke registreres korrekt på grund af vejforhold som f.eks. sving eller bakker.
- Kørsel på ikke-asfalterede veje eller i hjulspor.
- Passage gennem et vejkryds.
- Der er genstande rundt om bilen, som kraftigt reflekterer radiobølger (f.eks. ved kørsel gennem en tunnel eller en smal metalbro).
- Der registreres genstande som f.eks. autoværn, pæle, træer, parkerede biler, bygninger, mure osv.

■ **Bilens tilstand**

- Når lyset er svagt på grund af snavs, der dækker forlygteglassene, eller hvis der er dårlig sigtbarhed et mørkt sted, fordi forlygterne er forkert indstillet.
- Fronten af kameraet blokeres af snavs, tåge, regn, mudder, våd sne, tilbehør, klistermærker, overføringsmærker, film osv.
- Området omkring kølergitteret eller forkofangeren eller bagkofangeren er blokeret af snavs, regn, mudder, våd sne, tilbehør, overføringsmærker, klistermærker, film osv.
- Kørsel i mørke om aftenen/natten eller et mørkt sted (f.eks. i en tunnel) med forlygterne slukket.
- Vinduesviskerne har ikke visket forruden helt ren.
- Unormale forhold for dæk eller hjul (forkert størrelse, forskellig størrelse eller konstruktion, forkert dæktryk osv.).
- Bilen hælder på grund af tung bagage i bagagerummet eller på bagsæderne.
- Affjedringen er blevet ændret.
- Der er monteret snekæder.
- Kameraets temperatur bliver for høj.
- Forruden er dugget til indvendigt.
- Stor bagage på taget rører ved den øverste del af forruden.
- Bilens drift er ustabil på grund af glat vej osv.
- Bilen ryster kraftigt på ujævne vejbaner.
- Der køres med en anhænger.



*FORTSÆTTES*

■ **Andre forhold**

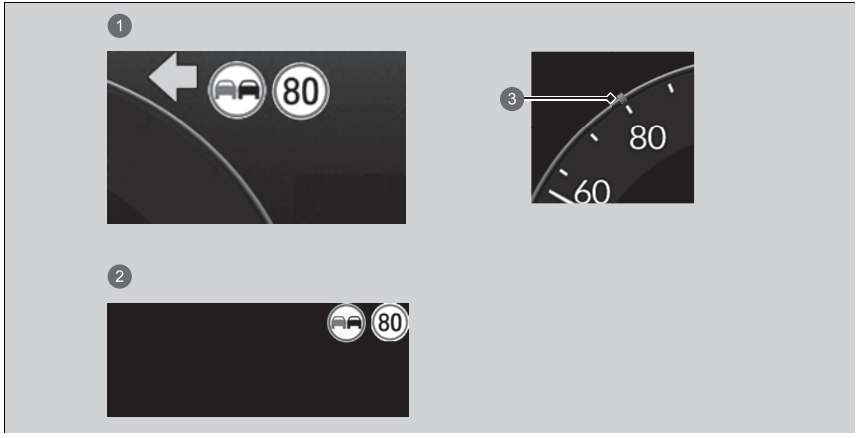
- Du har handsker på.
- Der er en beskyttelsesafdækning på rattet.
- Bilen kan ikke bestemme sin position på grund af bagage på taget.
- Nye vejoplysninger er ikke gengivet på navigationskortet.
- Der er blevet anlagt en ny vej.
- Hastighedsgrænsen er blevet ændret.
- Den bane, som sensoren registrerede, og den faktiske bane er forskellige.
- Der er tilstødende veje med hastighedsbegrænsninger, der er forskellige fra den, du kører på.
- Der køres i områder med dårlig GNSS-modtagelse som f.eks. i tunneler eller omkring skyskrabere.
- Når det forankørende køretøj er en lille motorcykel, en motorcykel med sidevogn, en kørestol eller et andet køretøj med en usædvanlig form.
- Når radaren og kameraet ikke kan identificere formen af et forankørende køretøj korrekt.
- Når det forankørende køretøj går i ét med baggrunden og forhindrer systemet i at registrere det.
- Når et vejskilt, der ligner et skilt, der ikke hører til på motorvejen, genkendes.

# System til registrering af trafikskilte

Henleder din opmærksomhed på oplysninger på trafikskilte, f.eks. den aktuelle hastighedsgrænse og overhaling forbudt, og giver dig besked, hvis bilen overskrider hastighedsgrænsen.

## ■ Sådan virker systemet

Systemet viser skilte, der genkendes som angivet for din bil, vha. oplysninger, der er indsamlet af kameraet bag bakspejlet, fra trafikskilte og data fra systemet under kørslen. Skilteikonet vises normalt, før du passerer skiltet, og fortsætter med at blive vist, indtil et andet skilt genkendes.




❶ Måler
❷ Head-up-display*
❸ Hastighedsbegrænsningsskilt

System til registrering af trafikskilte

**Modeller til Tyrkiet**

For at opretholde systemets funktionalitet er det nødvendigt at holde ISA-oplysningerne om hastighedsbegrænsninger opdateret. Opdatér ISA-oplysningerne regelmæssigt.

➡ **Se den separate instruktionsbog for yderligere oplysninger om opdateringer.**

**Undtagen modeller til Tyrkiet**

For at opretholde systemets funktionalitet er det nødvendigt at holde oplysninger om hastighedsbegrænsninger på navigationssystemet opdateret. Opdatér navigationssystemets kortoplysninger regelmæssigt.

➡ **Se manualen til navigationssystemet**

Systemet er udviklet til at registrere trafikskilte, der overholder standarderne i Wien-konventionen. Det er ikke sikkert, at alle trafikskilte vises, men ingen trafikskilte, der står i vejkanten, må ignoreres. Systemet fungerer ikke på de angivne trafikskilte i alle de lande, du rejser i, eller i alle situationer.
Stol ikke for meget på systemet. Kør altid ved en hastighed, der passer til vejforholdene.

Påsæt aldrig folie eller andre genstande på forruden, som kan blokere for kameraets synsfelt og forårsage funktionsfejl. Skrammer, ridser og andre skader på forruden inden for kameraets synsfelt kan få systemet til at fungere unormalt. Hvis dette sker, anbefales det at udskifte forruden med en original forrude fra Honda. Hvis der foretages selv mindre reparationer inden for kameraets synsfelt, eller hvis der monteres en eftermarkedsforrude, kan det også få systemet til at fungere unormalt. Få en forhandler til at genkalibrere kameraet efter udskiftning af forruden. Korrekt kalibrering af kameraet er nødvendig, for at systemet kan fungere korrekt.



* Ikke tilgængelig på alle modeller

*FORTSÆTTES*

Skilteikonet kan også skifte til et andet ikon eller forsvinde, når:

- Punktet, hvor den pågældende hastighedsbegrænsning ikke længere gælder, eller andre angivne grænser registreres.
- Bilen kører ind på/ud fra en vej med en anden hastighedsgrænse.
- Du aktiverer afviserblinket i et vejkryds.



Hvis systemet ikke registrerer trafikskilte, mens du kører, vises (med hvidt).

## System til registrering af trafikskilte

Du kan læse om håndtering af kameraet, der er udstyret med dette system.

**Frontsensorkamera** S. 584

Du kan slå systemet til registrering af trafikskilte til og fra. Hvis **Ingen** vælges, vises (med gråt).

**Sådan tilpasses køretøjsindstillingerne** S. 367

For at hjælpe med til at reducere sandsynligheden for, at høje indvendige temperaturer får kameraets registreringssystem til at slukke, skal du finde et skyggefuldt område eller parkere bilen, så forenden vender væk fra solen. Hvis der bruges en solskærm, må denne ikke afskærme kamerahuset.
Hvis kameraet afskærmes, kan varmen blive koncentreret på det.

Systemets evne til nøjagtigt at oplyse føreren om hastighedsgrænsen er afhængig af visse forhold som de enheder, der vises på trafikskiltet, samt bilens hastighed og retning. I nogle tilfælde kan systemet vise falske advarsler eller andre unøjagtige oplysninger.

**Betingelser og begrænsninger for systemet til registrering af trafikskilte** S. 578

Du kan ændre indstillingerne for den lyd, der afspilles, når den registrerede hastighedsgrænse ændrer sig.

**Sådan tilpasses køretøjsindstillingerne** S. 367

## System til registrering af trafikskilte

Hvis bilen overskrider den registrerede hastighedsgrænse, begynder et ikon, der viser hastighedsbegrænsningsskiltet for det aktuelle område, at blinke på displayet, og bipperen lyder, hvis du fortsætter med at overskride den registrerede hastighedsgrænse.
Bipperen lyder dog ikke, hvis bilen er i gang med at sætte farten ned.

Enheden for hastighedsgrænser (km/t eller mph) varierer fra land til land. Lige efter indtastning af et land, hvis enhed adskiller sig i forhold til enheden i det land, hvorfra du kom, fungerer systemet til registrering af trafikskilte muligvis ikke korrekt.

➡ **Hastigheds/distance enhed** S. 175
➡ **Sådan tilpasses køretøjsindstillingerne** S. 367

**Modeller med Honda SENSING 360**

Systemet til registrering af trafikskilte aktiveres ikke i ca. 15 sekunder, efter at elsystemet er slået til.



*FORTSÆTTES*

## ■ Betingelser og begrænsninger for systemet til registrering af trafikskilte

I følgende tilfælde genkender systemet til registrering af trafikskilte muligvis ikke trafikskilte korrekt, er længe om at genkende dem eller genkender dem slet ikke.

### ■ Omgivende forhold

- Kørsel mod lavtstående sol (f.eks. ved solopgang eller solnedgang).
- Der afspejles et kraftigt lys på vejen.
- Kørsel i mørke eller i mørke områder som f.eks. lange tunneler.
- Der køres i dårligt vejr (regn, sne, tåge osv.).
- Pludselige ændringer mellem lys og mørke såsom kørsel ind og ud af en tunnel eller skyggen fra træer, bygninger osv.
- Vand sprøjtes op af eller sne blæses af et forankørende køretøj.
- Refleksioner indvendigt på forruden.

### ■ Vejforhold

- Bilen ryster kraftigt på ujævne vejbaner.

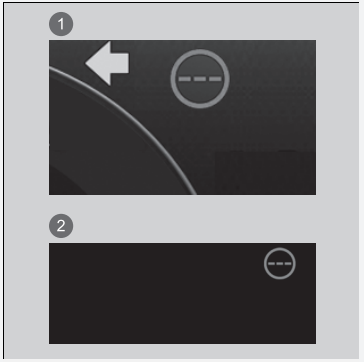
### ■ Bilens tilstand

- Når lyset er svagt på grund af snavs, der dækker forlygteglassene, eller hvis der er dårlig sigtbarhed et mørkt sted, fordi forlygterne er forkert indstillet.
- Fronten af kameraet blokeres af snavs, tåge, regn, mudder, våd sne, tilbehør, klistermærker, overføringsmærker, film osv.
- Vinduesviskerne har ikke visket forruden helt ren.
- Unormale forhold for dæk eller hjul (forkert størrelse, forskellig størrelse eller konstruktion, forkert dæktryk osv.).
- Bilen hælder på grund af tung bagage i bagagerummet eller på bagsæderne.
- Affjedringen er blevet ændret.
- Der er monteret snekæder.
- Kørsel i mørke om aftenen/natten eller et mørkt sted (f.eks. i en tunnel) med forlygterne slukket.
- Forruden er dugget til indvendigt.
- Der køres med en anhænger.

Betingelser og begrænsninger for systemet til registrering af trafikskilte

(gul) vises på måleren i følgende tilfælde. Hvis meddelelsen ikke forsvinder, skal bilen efterses af en forhandler.

- Der er et problem med systemet til registrering af trafikskilte
- Umiddelbart efter, at elsystemet er blevet tændt (herunder når det startes via fjernadgang)
- Systemets oplysninger er ved at blive opdateret.




1 Måler
2 Head-up-display*





* Ikke tilgængelig på alle modeller

■ **Trafikskiltets placering eller tilstand**
- Skiltet sidder et sted, der gør det svært at finde.
- Skiltet er placeret langt væk fra bilen.
- Skiltet er placeret, hvor det er svært for forlygternes stråler at ramme.
- Skiltet er placeret på et hjørne eller i et sving.
- Skiltet er falmet eller bøjet.
- Skiltet er drejet eller beskadiget.
- Skiltet er dækket af mudder, sne eller is.
- En del af skiltet er skjult af træer eller er placeret i skyggen af et køretøj eller en anden genstand.
- Lys (f.eks. gadelamper) reflekteres på skiltets overflade, eller skiltet er skjult i skygge.
- Skiltet er for lyst eller for mørkt (elektriske skilte).
- Små skilte (ekstra skilte osv.).

■ **Andre forhold**
- Når du kører med høj hastighed.



*FORTSÆTTES*

Systemet til registrering af trafikskilte fungerer muligvis ikke korrekt og viser skilte, der ikke er i overensstemmelse med de gældende trafikregler for den pågældende vejstrækning, eller som slet ikke eksisterer, i følgende tilfælde.

▶ Et hastighedsbegrænsningsskilt kan muligvis vises ved en højere eller lavere hastighed end den aktuelle hastighedsgrænse.

- Der er et ekstra skilt med yderligere informationer som f.eks. vejr, tid, køretøjstype osv.
- Figurer på skiltet er vanskelige at læse (elektrisk skilt, tal på skiltet er slørede osv.).
- Skiltet står i nærheden af den vognbane, du kører i, selv om det ikke gælder for den pågældende vognbane, f.eks. et hastighedsbegrænsningsskilt, der er placeret i et vejkryds mellem en sidevej og en hovedvej.
- Der er ting, der i farve eller form registreres som genstande (lignende skilt, elektrisk skilt, struktur osv.).

### ■ Situationer, hvor der ikke kan angives korrekte oplysninger om hastighedsbegrænsningsskilte for området

I følgende situationer kan visningen afvige fra reglerne for den vej, du kører på, og/eller visningen kan være forsinket:

- Der er blevet anlagt en ny vej.
- Hastighedsgrænsen er blevet ændret.
- Oplysningerne om hastighedsbegrænsning, der er gemt i databasen, er forældede eller unøjagtige.
- Der køres i områder, hvor oplysningerne ikke kan bruges, eller i passager uden skilte.
- Den bane, som sensoren registrerede, og den faktiske bane er forskellige.
- Der er tilstødende veje med hastighedsbegrænsninger, der er forskellige fra den, du kører på.
- Skiltet er et midlertidigt hastighedsbegrænsningsskilt med ikke-standardfunktioner (f.eks. design osv.).
- Der køres i områder med dårlig GNSS-modtagelse som f.eks. i tunneler eller omkring skyskrabere.
- Bilen stopper og sætter i gang gentagne gange ved lav hastighed.
- Der køres på en anden rute end den, som navigationsvejledningen anbefaler*.
- Der er flere stejle skråninger eller sving.
- Der er en variabel hastighedsbegrænsning.

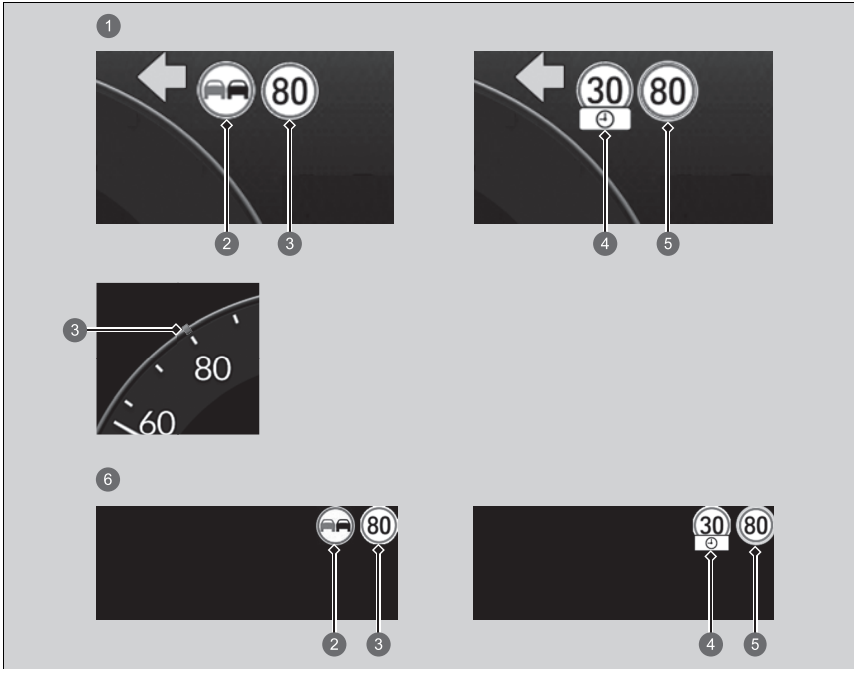


* Ikke tilgængelig på alle modeller

*FORTSÆTTES*

## ■ Skilte, der vises på måleren og på head-up-displayet*

Der kan vises to trafikskilte samtidig ved siden af hinanden, når de registreres. Ikonet for hastighedsbegrænsningsskiltet vises i højre side af skærmen. Ikonet for overhalingsforbud vises i venstre side. Eventuelle ekstra skilte, som angiver en hastighedsbegrænsning baseret på vejrforhold (sne osv.) eller et bestemt tidsrum, vises i venstre side.








* Ikke tilgængelig på alle modeller

❶ Måler
❷ Skilt med overhalingsforbud
❸ Hastighedsbegrænsningsskilt
❹ Ekstra hastighedsbegrænsningsskilt baseret på forhold
❺ Foreslået hastighedsgrænse (grøn)
➡ **Anvendelse af den hastighedsgrænse, der foreslås af systemet til registrering af trafikskilte** S. 528
❻ Head-up-display*

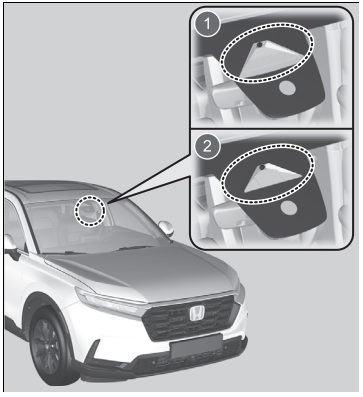


* Ikke tilgængelig på alle modeller

# Frontsensorkamera

Kameraet, der anvendes i systemer som f.eks. det kollisionsbegrænsende bremsesystem, systemet til advarsel om forankrydsende trafik*, den udvidede vognbaneassistent, den kollisionsbegrænsende vognbaneskiftassistent*, den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed, vognbaneassistenten, Traffic Jam Assist, den aktive vognbaneskiftassistent*, systemet til registrering af trafikskilte, det automatiske fjernlys* og det intelligente fjernlys*, er beregnet til at registrere en genstand, der udløser aktiveringen af et af systemerne.

## ■ Kameraets placering og tips til håndtering




❶ Frontsensorkamera (modeller med Honda SENSING)
❷ Frontsensorkamera (modeller med Honda SENSING 360)

Dette kamera er placeret på bagsiden af bakspejlet.

For at hjælpe med til at reducere sandsynligheden for, at høje indvendige temperaturer får kameraets registreringssystem til at slukke, skal du finde et skyggefuldt område eller parkere bilen, så forenden vender væk fra solen. Hvis der bruges en solskærm, må denne ikke afskærme kamerahuset. Hvis kameraet afskærmes, kan varmen blive koncentreret på det.

### Frontsensorkamera

Påsæt aldrig folie eller andre genstande, som kan hindre kameraets udsyn og forårsage funktionsfejl, på forruden, frontklappen eller kølergitteret.
Skrammer, ridser og andre skader på forruden inden for kameraets synsfelt kan få systemet til at fungere unormalt. Hvis dette sker, anbefales det at udskifte forruden med en original forrude fra Honda. Hvis der foretages selv mindre reparationer inden for kameraets synsfelt, eller hvis der monteres en eftermarkedsforrude, kan det også få systemet til at fungere unormalt.
Få en forhandler til at genkalibrere kameraet efter udskiftning af forruden. Korrekt kalibrering af kameraet er nødvendig, for at systemet kan fungere korrekt.

Læg ikke genstande på instrumentpanelet. De kan kaste lys tilbage på forruden og forhindre, at systemet registrerer vognbanelinjerne korrekt.





* Ikke tilgængelig på alle modeller

Frontsensorkamera

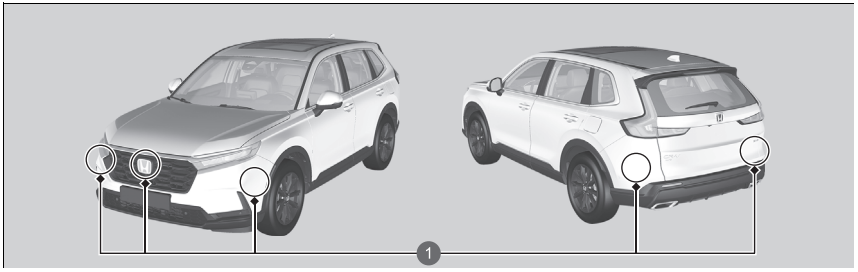
Hvis meddelelsen  **Visse førerhjælpesystemer fungerer ikke: Kameratemperatur for høj** vises:

- Brug klimaanlægget til at afkøle kabinen, og brug om nødvendigt også afdugningsfunktionen med luftstrømmen rettet mod kameraet.
- Start med at køre bilen for at sænke forrudens temperatur, hvilket afkøler området omkring kameraet.

Hvis meddelelsen  **Visse førerhjælpesystemer fungerer ikke: Forruden er beskidt, eller der er dårlig sigtbarhed.** vises:

- Parkér bilen et sikkert sted, og kontroller, at forruden er ren. Rengør forruden, hvis den er snavset. Hvis meddelelsen ikke forsvinder, efter at du har kørt et stykke tid, skal bilen efterses af en forhandler.

# Radarsensor




1 Radarsensor

Radarsensoren er placeret bag Honda emblemet på kølergitteret.
Ud over ovenstående er der også radarsensorer på de indvendige sider af forkofangeren*1 og bagkofangeren.

*1: Modeller med Honda SENSING 360

## Radarsensor

For at systemet kan fungere korrekt skal du efterkomme følgende forholdsregler.

- Hold altid området omkring sensorerne rent.
- Brug aldrig kemiske opløsningsmidler eller polermidler til at rengøre området omkring sensorerne. Rengør det med vand eller et mildt rengøringsmiddel.
- Påsæt ikke klistermærker i området omkring sensorerne, og pas på, at der ikke kommer lak på.
- Undgå at ridse eller beskadige området omkring sensorerne.
- Udskift ikke emblemet, kølergitteret eller kofangeren.
- Afmontér eller demontér ikke radarsensoren.

Kontakt en forhandler, hvis:

- Dækslet til radarsensoren har fået et hårdt slag.
- Kølergitteret eller kofangeren skal repareres.

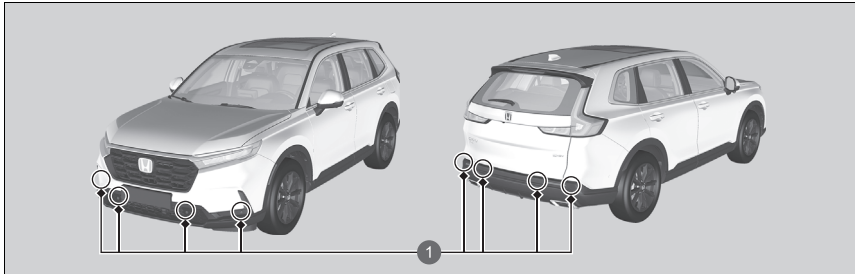
Hvis bilen er involveret i en af følgende situationer, fungerer radarsensoren muligvis ikke korrekt. Få bilen efterset af en forhandler:

- Hvis området omkring sensorerne rammer et bump, en kantsten, en klods, en skråning eller en vold med voldsom kraft, så radarsensoren forskubber sig.
- Hvis din bil kører gennem dybt vand eller nedsænkes i dybt vand.
- Hvis din bil er involveret i en kollision.

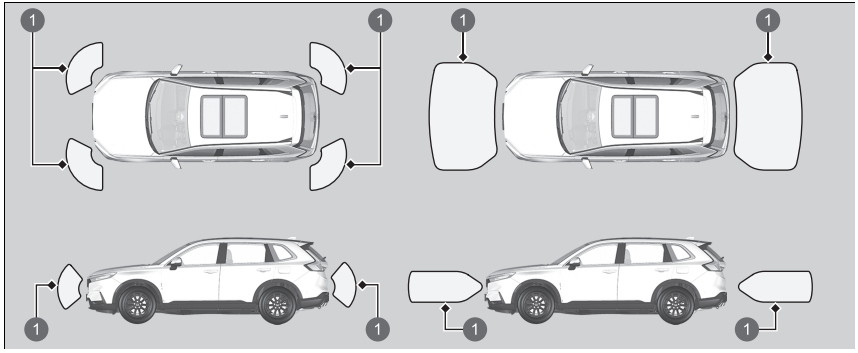
# Sonarsensorer

## ■ Sensorernes placering og rækkevidde

Sonarsensorerne er placeret i for- og bagkofangeren.




1 Sonarsensorer




1 Sensorernes rækkevidde

### Sonarsensorer

For at sonarsensorerne skal fungere korrekt, må du ikke:

- Anbringe mærkater eller andre genstande på eller omkring sensorerne.
- Slå på området omkring sensorerne.
- Forsøge at skille sensorerne ad.
- Montere tilbehør på eller omkring sensorerne.

Kontakt en forhandler, hvis:

- En sensor har været udsat for stød.
- Der skal udføres arbejde i området omkring en sensor.

I følgende situationer fungerer sonarsensorerne ikke altid korrekt. Få bilen efterset af en forhandler.

- For- eller bagkofangeren har været i berøring med en bakke, et parkeringsstop, en kantsten, en skråning eller lignende.
- Bilen har været involveret i en kollision forfra eller bagfra.
- Bilen har kørt gennem en dyb vandpyt.

# Bremsesystem

## ■ Parkeringsbremse

Brug parkeringsbremsen til at holde bilen stille, når den er parkeret. Når parkeringsbremsen er aktiveret, kan du udløse den manuelt eller automatisk.



1 Kontakt til elektronisk parkeringsbremse

### ■ Sådan aktiveres parkeringsbremsen

Den elektroniske parkeringsbremse kan altid aktiveres, så længe bilen forsynes med strøm fra 12 V batteriet, uanset hvilken strømtilstand der er indstillet.

Aktivér kontakten til den elektroniske parkeringsbremse forsigtigt og sikkert.

- ▶ Indikatoren i kontakten tændes.
- ▶ Indikatoren for parkeringsbremsen og bremsesystemet (rød) tændes.



1 Kontakt til elektronisk parkeringsbremse

### ■ Sådan udløses parkeringsbremsen

Strømtilstanden skal være indstillet til TIL, for at den elektroniske parkeringsbremse kan deaktiveres.

1. Træder på bremsepedalen.
2. Tryk på kontakten til den elektroniske parkeringsbremse.
   - ▶ Indikatoren i kontakten slukkes.
   - ▶ Indikatoren for parkeringsbremsen og bremsesystemet (rød) slukkes.

Manuel deaktivering af parkeringsbremsen vha. kontakten bidrager til at starte bilen langsomt og gradvist, når du holder på stejle bakker med forenden nedad.

**Bremsesystem**

Når der trædes på bremsepedalen, hører du muligvis en snurrende lyd fra motorrummet. Det skyldes, at bremsesystemet er i brug, og det er normalt.

**Parkeringsbremse**

Du kan muligvis høre aktiveringen af den elektroniske parkeringsbremse fra området omkring baghjulene, når du aktiverer eller deaktiverer parkeringsbremsen. Dette er helt normalt.

Bremsepedalen bevæger sig måske lidt, når det elektroniske parkeringsbremsesystem er i funktion ved aktivering eller deaktivering af parkeringsbremsen. Dette er helt normalt.

Du kan ikke aktivere eller deaktivere parkeringsbremsen, hvis 12 V batteriet bliver fladt.

**Hvis 12 V batteriet er dødt** S. 713

**Hvis du trækker op i kontakten til den elektroniske parkeringsbremse og holder den oppe under kørsel, aktiveres bremserne på alle fire hjul vha. det elektriske servobremsesystem, indtil bilen holder helt stille. Den elektroniske parkeringsbremse aktiveres derefter, og du skal slippe kontakten.**

### ■ Betjening af den automatiske parkeringsbremsefunktion

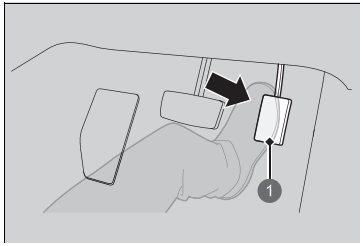
Hvis den automatiske parkeringsbremsefunktion er aktiveret:

- Parkeringsbremsen aktiveres automatisk, når du indstiller strømtilstanden til KØRETØJ FRA.
- For at bekræfte, at parkeringsbremsen er aktiveret, skal du kontrollere, om indikatoren for parkeringsbremse og bremsesystem (rød) er tændt.

**Aktivering og deaktivering af den automatiske parkeringsbremsefunktion** S. 590

### ■ Automatisk deaktivering

Parkeringsbremsen deaktiveres automatisk, når der trædes på speederen.
Brug speederen til at deaktivere parkeringsbremsen, når du starter bilen, mens den holder på en bakke med forenden opad eller i en trafikprop.




Træd forsigtigt på speederen.

Når bilen holder på en bakke, kan det kræve et ekstra tråd på speederen for at udløse den.

▶ Indikatoren for parkeringsbremsen og bremsesystemet (rød) slukkes.

1 Speeder

Du kan deaktivere parkeringsbremsen automatisk, når:

- Førerens sikkerhedssele er spændt.
- Elsystemet er tændt.
- Gearvælgeren ikke er i positionen P eller N.

**Parkeringsbremse**

I følgende situationer fungerer parkeringsbremsen automatisk.

- Når bilen har holdt stille i mere end 10 minutter, mens den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed er aktiveret.
- Når førerens sikkerhedssele spændes op, mens bilen automatisk er standset af den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed.
- Når elsystemet afbrydes, mens den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed er aktiveret.
- Når bilen stopper med det automatiske bremseholdesystem aktiveret i mere end 10 minutter.
- Når førerens sikkerhedssele løsnes, mens bilen holder stille, og bremseholdesystemet er aktiveret.
- Når elsystemet slukkes, mens bremseholdefunktionen er aktiveret.
- Når der opstår en fejl med bremseholdesystemet, mens dette er aktiveret.

Hvis parkeringsbremsen ikke kan deaktiveres automatisk, skal den deaktiveres manuelt.

Når bilen kører op ad bakke, kan det være nødvendigt at træde speederen længere ned for automatisk at deaktivere den elektroniske parkeringsbremse.

Parkeringsbremsen kan ikke deaktiveres automatisk, når følgende indikatorer er tændt:

- Fejlindikator
- Indikator for gearkassesystem



*FORTSÆTTES*

### ■ Aktivering og deaktivering af den automatiske parkeringsbremsefunktion

Når strømtilstanden er indstillet til TIL, skal du udføre følgende trin for enten at aktivere eller deaktivere den automatiske parkeringsbremsefunktion.

1. Sæt gearvælgeren i positionen P.
2. Uden at træde på bremsepedalen skal du trække op i kontakten til den elektroniske parkeringsbremse og slippe den.
   ▶ Kontrollér, at indikatoren for parkeringsbremsen og bremsesystemet er tændt.
3. Træk op i kontakten til den elektroniske parkeringsbremse, og hold den dér. Når du hører en biplyd, skal du slippe kontakten, og inden for tre sekunder skal du trække op i kontakten igen og holde den dér.
4. Når du hører en lyd, der indikerer, at proceduren er afsluttet, skal du slippe kontakten.
   ▶ To bip indikerer, at funktionen er blevet aktiveret.
   ▶ Ét bip indikerer, at funktionen er blevet deaktiveret.
   ▶ Når du har aktiveret funktionen, forbliver parkeringsbremsen aktiveret, når du slår elsystemet fra.
   ▶ For at bekræfte, at parkeringsbremsen er aktiveret, skal du kontrollere, om indikatoren for parkeringsbremse og bremsesystem (rød) er tændt.

Hvis du har brug for midlertidigt at deaktivere funktionen, mens bilen bugseres, kan du følge proceduren, der er forklaret nedenfor.

1. Træd bremsepedalen ned, og stands bilen.
2. Indstil strømtilstanden til KØRETØJ FRA, og tryk derefter kontakten til den elektroniske parkeringsbremse ned inden for 2 sekunder.
   ▶ Indstillinger til aktivering og deaktivering for funktionen påvirkes ikke.
   ▶ Før midlertidig deaktivering af funktionen skal du sørge for først at deaktivere både den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed og det automatiske bremseholdesystem.
   ▶ For at bekræfte, at parkeringsbremsen er aktiveret, skal du kontrollere, om indikatoren for parkeringsbremse og bremsesystem (rød) er tændt.

#### Parkeringsbremse

Parkeringsbremsen må ikke deaktiveres automatisk, når følgende indikatorer er tændt:

- Indikator for parkeringsbremse og bremsesystem (gul)
- Indikator for VSA-system
- **ABS**-indikator
- Indikator for airbagsystem

#### Aktivering og deaktivering af den automatiske parkeringsbremsefunktion

Ved lave temperaturer kan parkeringsbremsen fryse til, hvis den aktiveres.

Når du parkerer bilen, skal du placere en stopklods ved hjulene og sørge for, at den automatiske parkeringsbremsefunktion er deaktiveret.

Når du vasker din bil i en bilvask af transportbåndtypen, eller når du får bugseret din bil, skal du deaktivere den automatiske parkeringsbremsefunktion og lade parkeringsbremsen være deaktiveret.

## ■ Fodbremse

Bilen er udstyret med skivebremser på alle fire hjul. Bremseassistenten øger bremseeffekten, når du træder hårdt på bremsepedalen i en nødsituation. ABS-systemet hjælper dig med at bevare kontrollen over bilen under hårde opbremsninger.

➡ **Bremseassistent** S. 596
➡ **Antiblokeringssystem (ABS)** S. 595

### Fodbremse

Kontrollér bremserne, når du har kørt i dybt vand, eller hvis der er meget vand på vejen. Tør om nødvendigt bremserne ved at træde let på bremsepedalen flere gange.

Hvis du hører en konstant metallisk friktionslyd, når du træder på bremsepedalen, skal bremseklodserne udskiftes. Få bilen efterset af en forhandler.

Påføring af konstant tryk på bremserne ved kørsel ned ad en lang bakke kan medføre, at bremserne bliver for varme, og at bilen mister bremsekraft.
Ved kørsel ned ad en lang bakke skal du derfor slippe speederen og lade den regenerative bremsning nedbremse bilen.
Hvis du vil justere decelerationshastigheden, skal du bruge decelerationsknappen på rattet.
Når højspændingsbatteriet er fuldt genopladet, er regenerativ bremsning muligvis ikke mulig.

➡ **CHARGE/DECEL-måler** S. 153
➡ **Højspændingsbatteriopladningsmåler** S. 153
➡ **Decelerationsknap på rattet** S. 438

Lad ikke foden hvile på bremsepedalen under kørsel, da det vil aktivere bremserne en smule, hvilket kan få dem til at miste effekten over tid og reducere bremseklodsernes levetid. Det vil også virke forvirrende på bagvedkørende bilister.

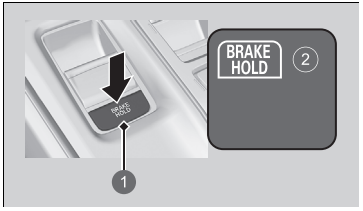


*FORTSÆTTES*

## ■ Automatisk bremseholdefunktion

Holder bremsen aktiveret, efter at bremsepedalen er sluppet, indtil der trædes på speederen. Du kan bruge systemet, mens bilen midlertidigt holder stille, f.eks. i et lyskryds og i tæt trafik.

### ■ Tilkobling af systemet




❶ Knap til automatisk bremseholdefunktion
❷ Tændes

Spænd sikkerhedsselen korrekt, og slå elsystemet til. Tryk på knappen til den automatiske bremseholdefunktion.

▶ Indikatoren for det automatiske bremseholdesystem tændes. Systemet tilkobles.

Systemet er i den tidligere valgte indstilling (aktiveret eller deaktiveret), hver gang du spænder førerens sikkerhedssele og slår elsystemet til.

Automatisk bremseholdefunktion

**⚠ADVARSEL**

Ved aktivering af det automatiske bremseholdesystem på stejle bakker eller glatte veje kan bilen stadig bevæge sig, hvis du fjerner foden fra bremsepedalen.

Hvis en bil bevæger sig uventet, kan det medføre en ulykke og forårsage alvorlig personskade eller dødsfald.

Aktivér aldrig det automatiske bremseholdesystem, og stol ikke blindt på, at det forhindrer bilen i at bevæge sig, når den holder stille på en stejl bakke eller glatte veje.

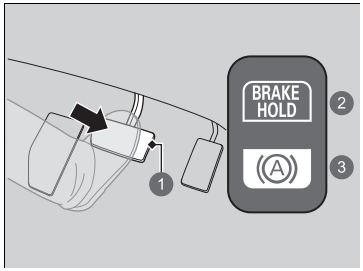
**⚠ADVARSEL**

Når det automatiske bremseholdesystem bruges til at parkere bilen, kan det medføre, at bilen bevæger sig uventet.

Hvis en bil bevæger sig uventet, kan det medføre en ulykke og forårsage alvorlig personskade eller dødsfald.

Forlad aldrig bilen ved midlertidig bremsning med den automatiske bremseholdefunktion, og parkér altid bilen med gearvælgeren i P og med parkeringsbremsen aktiveret.

### ■ Aktivering af systemet

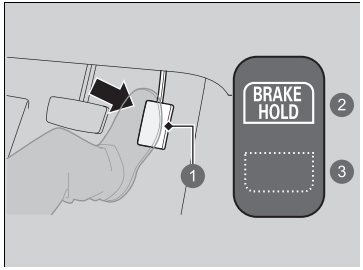



1. Bremsepedal
2. Til
3. Tændes

Træd på bremsepedalen for at standse helt. Gearvælgeren må ikke være i positionen P eller R.

- ▶ Indikatoren for den automatiske bremseholdefunktion tændes. Der bremses i op til 10 minutter.
- ▶ Slip bremsepedalen, når indikatoren for den automatiske bremseholdefunktion tændes.

### ■ Annullering af systemet




1. Speeder
2. Til
3. Fra

Træd på speederen, mens gearvælgeren er i en anden position end P eller N. Systemet annulleres, og bilen begynder at køre.

- ▶ Indikatoren for den automatiske bremseholdefunktion slukkes. Systemet er fortsat tændt.

Automatisk bremseholdefunktion

## ⚠ADVARSEL

**Når du bruger den automatiske bremseholdefunktion, skal du holde foden på bremsepedalen, indtil indikatoren for den automatiske bremseholdefunktion tændes.**

**Hvis bilen bevæger sig uventet, kan det medføre en ulykke med alvorlig personskade eller dødsfald til følge.**

**Slip bremsepedalen, når indikatoren for den automatiske bremseholdefunktion tændes.**

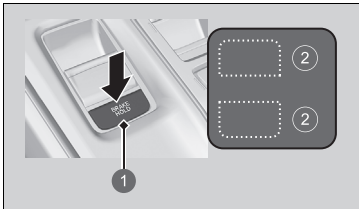


*FORTSÆTTES*

■ **Systemet annulleres automatisk, når:**
- Du aktiverer parkeringsbremsen.
- Du træder bremsepedalen ned og sætter gearvælgeren i positionen P eller R.

■ **Systemet annulleres automatisk, og parkeringsbremsen aktiveres, når:**
- Der bremses i mere end 10 minutter.
- Førerens sikkerhedssele spændes op.
- Elsystemet afbrydes.
- Der opstår en fejl med det automatiske bremseholdesystem.

■ **Deaktivering af det automatiske bremseholdesystem**




1 Knap til automatisk bremseholdefunktion
2 Fra

Kun indikatoren for det automatiske bremseholdesystem tændes:
- Tryk på knappen til den automatiske bremseholdefunktion.
  ▶ Indikatoren for den automatiske bremseholdefunktion slukkes.

Når indikatoren for den automatiske bremseholdefunktion tændes samtidig:
- Tryk på knappen til den automatiske bremseholdefunktion, mens bremsepedalen trædes ned.
  ▶ Indikatoren for det automatiske bremseholdesystem og indikatoren for den automatiske bremseholdefunktion slukkes.

**Automatisk bremseholdefunktion**

Mens systemet er aktiveret, kan du slå elsystemet fra eller parkere bilen på samme måde, som du plejer.
**Når den er standset** S. 598

Du hører muligvis en driftslyd, hvis bilen bevæger sig, mens det automatiske bremseholdesystem er aktiveret.

**Deaktivering af det automatiske bremseholdesystem**

Sørg for at deaktivere den automatiske bremseholdefunktion før vask i vaskehal.

Hvis du slår elsystemet fra eller løsner førerens sikkerhedssele, mens det automatiske bremseholdesystem er aktiveret, deaktiveres det automatiske bremseholdesystem automatisk.
I dette tilfælde aktiveres det automatiske bremseholdesystem, når førerens sikkerhedssele spændes, og elsystemet slås til igen, uden at det er nødvendigt at trykke på knappen til det automatiske bremseholdesystem.

# Antiblokeringssystem (ABS)

## ■ ABS-system

Medvirker til, at hjulene ikke blokerer, og hjælper dig med at bevare kontrollen over bilen ved at pumpe hurtigt på bremserne – langt hurtigere end du selv kan.

EBD-systemet (system til elektronisk bremsekraftfordeling), som er en integreret del af ABS-systemet, fordeler også bremsekraften mellem bilens forende og bagende i henhold til bilens belastning.

Du må aldrig pumpe på bremsepedalen. Lad ABS-systemet gøre arbejdet for dig ved altid at holde et fast, ensartet tryk på bremsepedalen. Dette kaldes nogle gange for tramp og styr.

### ■ Betjening af ABS-system

Bremsepedalen vil muligvis vibrere lidt, når ABS-systemet aktiveres. Træd på bremsepedalen, og hold den nede. På tør vej kan det være nødvendigt at træde hårdt på bremsepedalen, før ABS-systemet aktiveres. Du vil muligvis føle, at ABS-systemet aktiveres med det samme, hvis du prøver at standse på sne eller is.

ABS-systemet kan aktiveres, når der trædes på bremsepedalen ved kørsel på:
- Våde og snedækkede veje.
- Veje brolagt med sten.
- Veje med ujævne overflader, som f.eks. huller, revner, brønde osv.

Når hastigheden falder til under 10 km/t, deaktiveres ABS-systemet.

Antiblokeringssystem (ABS)

BEMÆRK / NOTE

ABS-systemet fungerer muligvis ikke korrekt, hvis der anvendes dæk af en forkert størrelse eller type.

Hvis **ABS**-indikatoren tændes under kørsel, er der muligvis et problem med systemet.
Selv om den normale bremsefunktion ikke påvirkes, er det muligt, at ABS-systemet ikke fungerer. Få straks bilen efterset af en forhandler.

ABS-systemet er ikke beregnet til at reducere køretøjers bremsetider eller -afstande: Det er beregnet til at forhindre hjulblokering, som kan føre til udskridning og tab af kontrollen over køretøjet.

I følgende tilfælde kan bilen have brug for en længere bremseafstand end en bil uden ABS:
- Der køres på grov vejbelægning eller ujævne veje, f.eks. grus eller sne.
- Der er monteret snekæder på hjulene.

Følgende kan konstateres i ABS-systemet:
- Motorlyde, der kommer fra motorrummet, når bremserne aktiveres, eller når systemkontroller udføres, efter at elsystemet er blevet slået til, og mens bilen accelererer.
- Vibrationer i bremsepedal og/eller bilens karrosseri, når ABS-systemet aktiveres.

Disse vibrationer og lyde er normale i forbindelse med ABS-systemer og bør ikke give anledning til bekymring.

# Bremseassistent

Systemet er konstrueret til at hjælpe føreren med at generere større bremsekraft, når der trædes hårdt på bremsepedalen ved katastrofeopbremsning.

**■ Betjening af bremseassistenten**

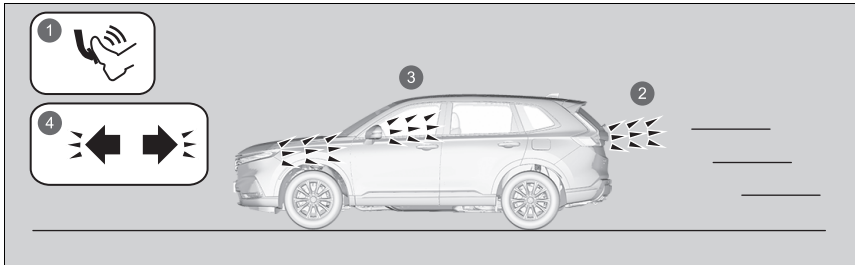
Træd bremsepedalen helt ned for at få mere effektiv bremsning.

Når bremseassistenten aktiveres, kan pedalen bevæge sig lidt, og du vil muligvis høre støj. Dette er helt normalt. Bliv ved med at holde bremsepedalen i bund.

# Nødstopsignal

Aktiveres, når du bremser hårdt op ved kørsel med 60 km/t eller derover, for at advare bagvedkørende bilister om pludselig opbremsning ved at blinke hurtigt med katastrofeblinket. Dette kan være med til at advare bagvedkørende bilister, så de kan træffe passende forholdsregler for at undgå en mulig kollision med din bil.

**■ Når systemet aktiveres:**




1. Hård opbremsning
2. Stoplygterne tændes
3. Katastrofeblinket blinker
4. Indikatorerne for katastrofeblinket blinker

Katastrofeblinket holder op med at blinke, når:
- Bremsepedalen slippes.
- ABS-systemet deaktiveres.
- Bilens hastighedsreduktion bliver moderat.
- Der trykkes på knappen til katastrofeblinket.

## Nødstopsignal

Nødstopsystemet er ikke et system, som kan forhindre en mulig kollision med en bagvedkørende bil som følge af en hård opbremsning. Det aktiverer katastrofeblinket, mens du bremser hårdt op. Det anbefales altid at undgå hård opbremsning, medmindre det er absolut nødvendigt.

Nødstopsystemet aktiveres ikke, hvis knappen til katastrofeblinket er trykket ned.

Hvis ABS-systemet holder op med at virke i et vist stykke tid under opbremsning, vil nødstopsignalet muligvis ikke blive aktiveret overhovedet.

## Når den er standset

1. Træd hårdt på bremsepedalen for at standse helt.
2. Mens du træder bremsepedalen ned, skal du langsomt trække op i kontakten til den elektroniske parkeringsbremse, indtil den er helt oppe.
3. Sæt gearvælgeren i positionen P.
   ▶ Du må ikke slippe bremsepedalen, før du har bekræftet, at P vises på indikatoren for gearvælgerposition.
4. Slå elsystemet fra.
   ▶ Indikatoren for parkeringsbremsen og bremsesystemet (rød) slukkes efter ca. 30 sekunder.

Sørg for at aktivere parkeringsbremsen, især hvis du holder parkeret på en skråning.

Parkering af bilen

**⚠ADVARSEL**

**Bilen kan risikere at rulle væk, hvis du forlader den uden at sikre dig, at parkeringsbremsen er aktiveret.**

**En bil, der ruller væk, kan medføre en ulykke og forårsage alvorlig personskade eller dødsfald.**

**Du skal altid have foden på bremsepedalen, indtil du har bekræftet, at P vises på indikatoren for gearvælgerposition.**

Undlad at parkere bilen i nærheden af brændbare materialer såsom tørt græs, olie eller tømmer.
Varmen fra udstødningen kan forårsage brand.

Når den er standset

BEMÆRK / NOTE

Følgende kan beskadige drivlinjen:

- Hvis du træder på speederen og bremsepedalen samtidig.
- Hvis du sætter gearvælgeren i positionen P, før bilen holder helt stille.

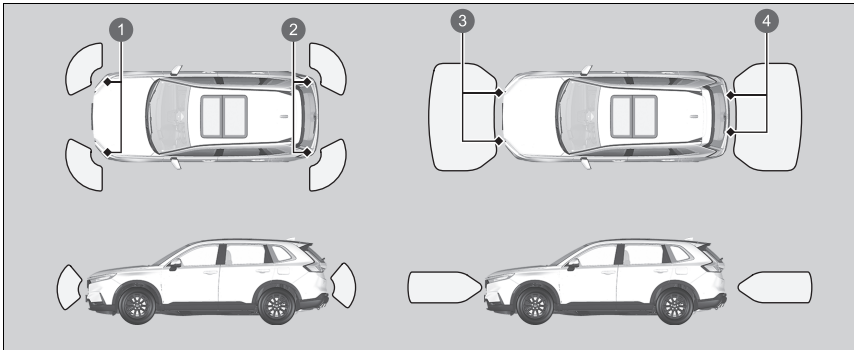
Når bilen vender op ad bakke, må du ikke holde den ved at træde på speederen.
Det kan få elsystemet til at overophede eller svigte.

Ved ekstremt lave temperaturer er der risiko for, at parkeringsbremsen fryser til, hvis den aktiveres. Hvis så lave temperaturer forventes, skal du lade være med at aktivere parkeringsbremsen. Hvis du bliver nødt til at parkere bilen på en skråning, skal du i stedet dreje forhjulene, så de rammer kantstenen, hvis bilen ruller ned ad skråningen, eller du skal blokere hjulene, så bilen ikke kan bevæge sig. Hvis du ikke tager en af disse forholdsregler, er der risiko for, at bilen ruller ned ad skråningen og forulykker.

# Parkeringssensorsystem

Hjørne- og midtersensorerne registrerer forhindringer omkring bilen, og bipperen angiver sammen med førerinformationssystemet og audio-/informationsskærmen den omtrentlige afstand mellem bilen og forhindringen.

### ■ Sensorernes placering og rækkevidde




❶ Forreste hjørnesensorer
❷ Bageste hjørnesensorer
❸ Forreste midtersensorer
❹ Bageste midtersensorer

### Parkeringssensorsystem

Selv når systemet er aktiveret, skal du altid kontrollere, at der ikke er forhindringer i nærheden af bilen, før du parkerer.

Systemet fungerer muligvis ikke korrekt, hvis:
- Sensorerne er dækket med sne, is, mudder eller snavs.
- Bilen kører på ujævn grund såsom græs, bump eller en bakke.
- Bilen har været ude i varmt eller koldt vejr.
- Der er noget i nærheden, der udsender ultralydsbølger eller højfrekvenslyde.
- Der køres i dårligt vejr (regn, sne, tåge osv.).

Systemet registrerer muligvis ikke disse forhindringer:
- Tynde eller lave genstande.
- Lydabsorberende materialer såsom sne, bomuld eller en svamp.
- Genstande direkte under kofangeren.

Systemet registrerer muligvis fejlagtigt forhindringer i følgende situationer:
- Bilen kører på ujævn grund såsom græs, bump eller en bakke.
- Når bilen er tæt på andre køretøjer med sonarsensorer eller andre genstande, der udsender ultralydsbølger.
- Der er vandstænk i nærheden af sensorerne på grund af kraftig regn osv.

Der må ikke monteres tilbehør på eller omkring sensorerne.
▶Hvis du placerer tilbehør (f.eks. en trækkrog eller cykelholder) på eller omkring de bageste sensorer, kan systemet blive aktiveret, hvis det registrerer dette tilbehør som en forhindring. I dette tilfælde skal du deaktivere de bageste sensorer.

**Sådan tilpasses køretøjsindstillingerne**
S. 367

■ **Aktivering og deaktivering af parkeringssensorsystemet**

Du kan slå systemet til og fra vha. førerinformationssystemet.
Der slukkes for bipperen og advarselsdisplayet.

➡ **Skift af displayindstillinger** S. 159
➡ **Sikkerhedshjælp** S. 173

De forreste hjørnesensorer, de bageste midtersensorer og de bageste hjørnesensorer begynder at registrere forhindringer, når gearvælgeren er i positionen R, og kørehastigheden er under 8 km/t.

De forreste hjørnesensorer og de forreste midtersensorer begynder at registrere forhindringer, når gearvælgeren er i alle andre positioner end P eller R, og kørehastigheden er under 8 km/t.

Aktivering og deaktivering af parkeringssensorsystemet

Når du indstiller strømtilstanden til TIL, vil systemet være i den tidligere valgte indstilling.

Du kan slå det bageste parkeringssensorsystem til og fra vha. audio-/informationsskærmen.

➡ **Sådan tilpasses køretøjsindstillingerne** S. 367

Modeller med multivisningskamera

Når bilen bevæger sig fremad med 8 km/t eller derunder, kan systemet registrere eventuelle forhindringer foran bilen, og billedet fra frontkameraet viser, hvordan afstanden mellem dem reduceres.

➡ **Multivisningskamera*** S. 612

Modeller med multivisningskamera

Du kan tilpasse, om billedet fra frontkameraet skal vise, når der registreres en genstand.

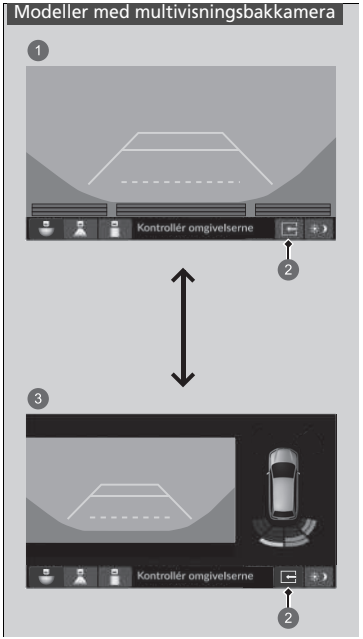
➡ **Funktioner, der kan tilpasses** S. 359



* Ikke tilgængelig på alle modeller

*FORTSÆTTES*

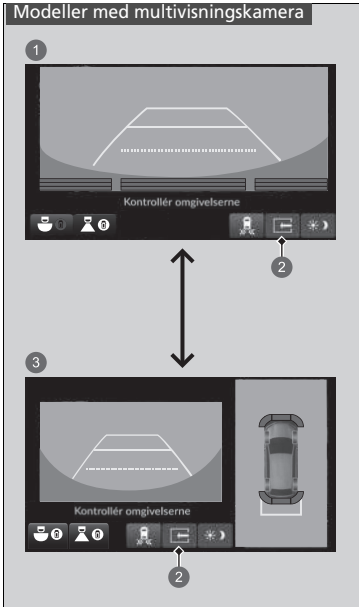
■ **Betjening af skærmen**




Du kan slå opdelt visning til og fra ved at trykke på fanen for opdelt skærm.

1. Opdelt visning fra
2. Fane for opdelt skærm
3. Opdelt visning til

Modeller med multivisningskamera




❶ Opdelt visning fra
❷ Fane for opdelt skærm
❸ Opdelt visning til



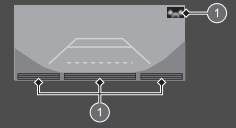
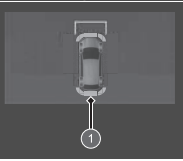
*FORTSÆTTES*

■ **Når afstanden mellem bilen og de registrerede forhindringer bliver kortere**

**Indikator for parkeringssensor**

Indikatoren for parkeringssensor blinker.

▶ Hvis systemet er deaktiveret, blinker kun indikatoren for parkeringssensor, når der registreres en forhindring.

| Interval mellem bip | Afstand mellem kofanger og forhindring | | Indikator | Førerinformations-system | Audio-/ informationsskærm |
|---|---|---|---|---|---|
| | Hjørnesensorer | Midtersensorer | | | |
| Moderat | — | For: Ca. 87-77 cm<br>Bag: Ca. 112-76 cm | Lyser*1/blinker*2 gult*3 |  |  Modeller med multivisningsbakkamera  Modeller med multivisningskamera  |
| Kort | For: Ca. 55-45 cm<br>Bag: Ca. 60-45 cm | For: Ca. 77-67 cm<br>Bag: Ca. 76-61 cm | Lyser*1/blinker*2 gult | | |
| Meget kort | For/bag:<br>Ca. 45-35 cm | For: Ca. 67-57 cm<br>Bag: Ca. 61-51 cm | | | |
| Kontinuerligt | For/bag:<br>Ca. 35 cm<br>eller derunder | For: Ca. 57 cm<br>eller derunder<br>Bag: Ca. 51 cm<br>eller derunder | Lyser*1/blinker*2 rødt | | |

*1: I førerinformationssystemet
*2: På audio-/informationsskærmen
*3: På dette trin er det kun midtersensorerne, der registrerer forhindringer.
❶ Der tændes indikatorer dér, hvor sensoren registrerer en forhindring.

Tryk på højre vælgerhjul, mens bipperen lyder, for midlertidigt at deaktivere bipperen.
Midlertidig deaktivering annulleres, når gearvælgeren flyttes, eller når kørehastigheden når 14 km/t eller derover.

# Bakzoneassistent

Overvåger de bageste hjørneområder vha. radarsensorerne ved bakning og advarer dig, hvis der registreres et køretøj, som nærmer sig fra et af de bageste hjørner.

Systemet er praktisk, når du bakker ud af en parkeringsplads.

Bakzoneassistent

**⚠ADVARSEL**

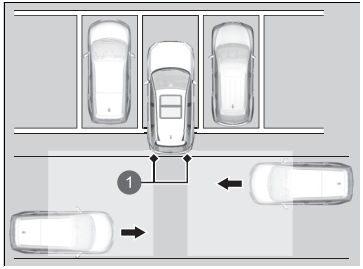
**Bakzoneassistenten kan ikke registrere alle køretøjer, der måtte nærme sig, og vil muligvis slet ikke kunne registrere et køretøj, der nærmer sig.**

**Hvis du ikke selv ser efter, om det er sikkert at bakke med bilen, før du gør det, kan det medføre en kollision.**

**Stol ikke kun på systemet, når du bakker; husk altid også at bruge spejlene, og kig bagud og til siderne, før du bakker.**

Lydsignalet fra parkeringssensorsystemet tilsidesætter lydsignalet fra bakzoneassistenten, når sensorerne registrerer forhindringer i det nærmeste område.

## ■ Sådan virker systemet




Systemet aktiveres, når:
- Strømtilstanden er indstillet til TIL.
- Bakzoneassistenten er aktiveret.
  ➡ **Aktivering og deaktivering af bakzoneassistenten** S. 609
- Gearvælgeren er i R.
- Bilen kører med 5 km/t eller derunder.

❶ Radarsensorer:
Under bagkofangerens hjørner.

Når et køretøj registreres at nærme sig fra et af de bageste hjørner, advarer bakzoneassistenten dig med et lydsignal, og der vises en advarsel.

Systemet vil ikke registrere et køretøj, der nærmer sig direkte bag din bil, og giver heller ikke advarsler om et registreret køretøj, når det bevæger sig lige bag din bil.

Systemet giver ikke advarsler om et køretøj, der bevæger sig væk fra din bil, og det kan registrere eller advare om fodgængere, cykler eller stationære genstande.

*1: Modeller med Honda SENSING 360

### Bakzoneassistent

Bakzoneassistenten registrerer muligvis ikke et køretøj, der nærmer sig, eller registrerer det med forsinkelse, eller advarer om registrering, selv om der ikke er noget køretøj, der nærmer sig, i følgende situationer:
- En forhindring som f.eks. et andet køretøj eller en mur i nærheden af din bils bagkofanger blokerer radarsensorens rækkevidde.
- Din bil kører med en hastighed på ca. 5 km/t eller derover.
- Et køretøj nærmer sig ved en anden hastighed end mellem ca. 10 km/t og 25 km/t.
- Systemet opfanger ekstern interferens såsom andre radarsensorer fra et andet køretøj eller kraftige radiobølger sendt fra et anlæg i nærheden.
- Et af bagkofangerens hjørner er dækket af sne, is, mudder eller snavs.
- Vejret er dårligt.
- Bilen befinder sig på en skråning.
- Din bil hænger med bagenden pga. tung belastning på bagakslen.
- Din bil bakker hen imod en mur, en stolpe, et andet køretøj osv.
- Kørsel på snedækkede eller glatte veje.
- Ved kørsel over lange afstande på en vej i et område uden trafik, f.eks. en ørken.*1

Hvis bagkofangeren eller sensorerne har været repareret forkert, eller bagkofangeren er blevet deform. Få bilen efterset af en forhandler.

For at sikre korrekt funktion skal hjørneområdet på bagkofangeren altid holdes rent.
Dæk ikke området ved bagkofangerens hjørner med mærkater eller klistermærker af nogen art.

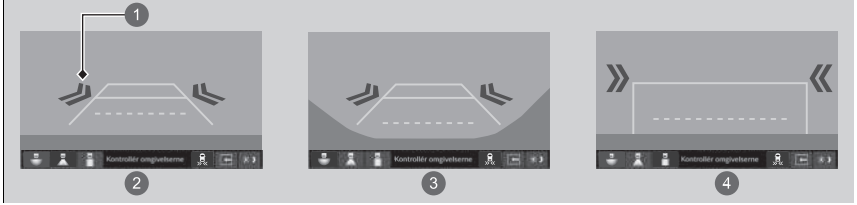


*FORTSÆTTES*

## ■ Når systemet registrerer et køretøj

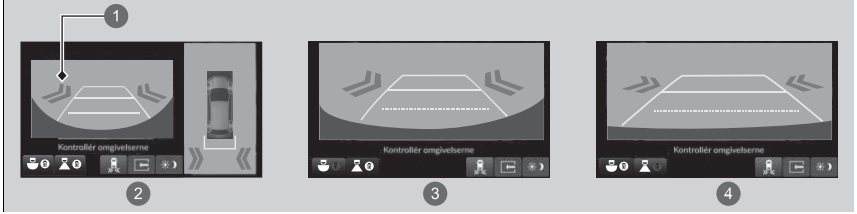
Der vises et pileikon på den side, hvor et køretøj nærmer sig, på audio-/informationsskærmen.

Modeller med multivisningsbakkamera




1. Pileikon
2. Normal visning
3. Bred visning
4. Visning i fugleperspektiv

Modeller med multivisningskamera




1. Pileikon
2. Visning af kørebanen bagud
3. Bred visning bagud
4. Normal visning bagud

### Når systemet registrerer et køretøj

Hvis [icon] nederst til højre skifter til et gult [icon], når gearvælgeren er i positionen [R], kan der have samlet sig mudder, sne, is eller andet snavs i nærheden af sensoren. Systemet afbrydes midlertidigt. Kontrollér kofangerhjørnerne for eventuelle forhindringer, og rengør området grundigt efter behov.

Hvis [icon] tændes, når gearvælgeren er i [R], kan der være et problem med bakzoneassistenten. Brug ikke systemet, og få bilen efterset af en forhandler.

Hvis displayet forbliver det samme med gearvælgeren i [R], kan der være et problem med bakkameraet og bakzoneassistenten.
Brug ikke systemet, og få bilen efterset af en forhandler.

## ■ Aktivering og deaktivering af bakzoneassistenten

Modeller med multivisningsbakkamera




1 Ikon for bakzoneassistent

Modeller med multivisningskamera




1 Ikon for bakzoneassistent

Systemet kan slås til og fra på audio-/informationsskærmen ved at trykke på ikonet for bakzoneassistenten.

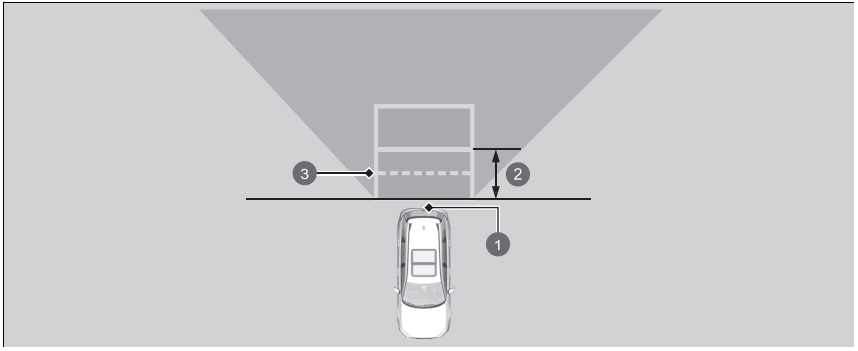
Du kan også tænde og slukke for systemet fra funktionen på audio-/informationsskærmen, der kan tilpasses.

➡ **Funktioner, der kan tilpasses** S. 359

# Om dit multivisningsbakkamera

Audio-/informationsskærmen kan vise området bag ved bilen.
Displayet skifter automatisk til visning bagud, når gearvælgeren sættes i positionen R.

## ■ Visningsområde for multivisningsbakkamera




1 Kamera
2 Ca. 1 m
3 Område for åben bagklap

### Om dit multivisningsbakkamera

Bakkameraets synsfelt er begrænset. Du kan ikke se kofangerens hjørner, eller hvad der er under kofangeren. Bakkameraets specielle optik får også genstande til at se ud, som om de er tættere på eller længere væk, end de faktisk er.

Kontrollér ved selvsyn, at det er sikkert at køre, før du bakker. Visse forhold (såsom vejr, lys og høje temperaturer) kan også begrænse bakkameraets synsfelt. Stol ikke blindt på bakskærmen, da den ikke giver dig alle de oplysninger om forholdene bag ved bilen, som du har brug for.

Billedet fra bakkameraet vises før audio-/informationsskærmen.

Hvis bakkameralinsen er dækket af snavs eller fugt, skal bakkameraets sprinkler aktiveres, eller du kan bruge en blød og fugtig klud til at holde linsen ren og fri for urenheder.

**Bagrudevisker/-sprinkler** S. 243

Du kan ændre indstillingerne **Fast vejledning** og **Dynamisk vejledning**.

**Funktioner, der kan tilpasses** S. 359

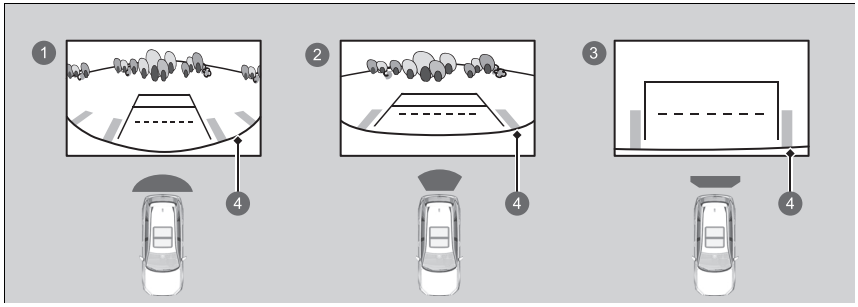
**Fast vejledning**
**TIL:** Der vises pejlestreger, når du sætter gearvælgeren i positionen R.
**FRA:** Pejlestregerne vises ikke.
**Dynamisk vejledning**
**TIL:** Pejlestregerne flytter sig i henhold til rattets retning.
**FRA:** Pejlestregerne flytter sig ikke.





* Ikke tilgængelig på alle modeller

Bakskærmen kan vise tre forskellige kameratilstande på audio-/informationsskærmen. Tryk på det relevante ikon for at skifte tilstand.




1 Bred visningstilstand
2 Normal visningstilstand
3 Visningstilstand i fugleperspektiv
4 Kofanger

- Hvis du sidst anvendte bred visningstilstand eller normal visningstilstand, aktiveres samme tilstand, næste gang du sætter gearvælgeren i positionen R.
- Hvis du sidst anvendte visningstilstand i fugleperspektiv, før du slukkede for elsystemet, vælges bred visningstilstand, næste gang du indstiller strømtilstanden til TIL og sætter gearvælgeren i positionen R.
- Hvis du anvendte visningstilstand i fugleperspektiv i mere end 10 sekunder, efter at du skiftede ud af positionen R, aktiveres bred visningstilstand, næste gang du sætter gearvælgeren i positionen R.
- Hvis du anvendte visningstilstand i fugleperspektiv og satte gearvælgeren tilbage i positionen R, 10 sekunder efter at du skiftede ud af positionen R, aktiveres visningstilstand i fugleperspektiv.

### Om dit multivisningsbakkamera

Hvis området bag ved bilen ikke vises på audio-/informationsskærmen, mens gearvælgeren er i positionen R, kan der være et problem med systemet. Få straks bilen efterset af en forhandler.

# Multivisningskamera*

Et system bestående af fire kameraer, som viser områder almindeligt kendt som "blinde vinkler" fra forskellige vinkler og derefter viser billederne på audio-/informationsskærmen. Dette system kan bruges til at:

- Kontrollere, om der er forhindringer, når du kører i R.
  ➡ **Kontrol af forhindringer bag ved bilen** S. 619
- Kontrollere højre og venstre side af bilen, når du kører gennem vejkryds med dårlig sigtbarhed (blokeret udsyn osv.).
  ➡ **Kontrol af visning af blind vinkel foran i vejkryds** S. 623
- Kontrollere, om der er forhindringer foran bilen, når du parkerer eller manøvrerer i områder med begrænset plads.

## Multivisningskamera*

### ⚠ADVARSEL

Hvis man ikke kan bedømme området omkring bilen visuelt (direkte eller vha. spejlene), kan det medføre en ulykke og forårsage alvorlig personskade eller dødsfald.

De områder, der vises på multivisningskamerasystemets display, er begrænsede. Displayet viser muligvis ikke alle fodgængere eller andre genstande rundt om bilen.

Stol ikke udelukkende på multivisningskamerasystemets display til at bedømme, om det er sikkert at køre.

### ⚠ADVARSEL

Hvis du ikke holder ordentligt øje med omgivelserne under kørslen, kan det medføre en ulykke og forårsage alvorlig personskade eller dødsfald.

For at hjælpe med at mindske risikoen for en kollision bør du kun kigge på multivisningskamerasystemets display, når det er sikkert at gøre det.

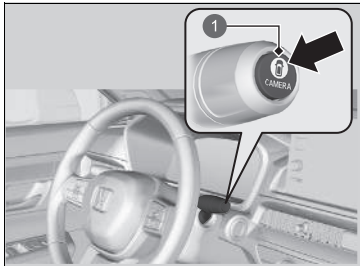
Multivisningskamerasystemet eliminerer ikke alle blinde vinkler. Systemet er kun ment som en hjælp.



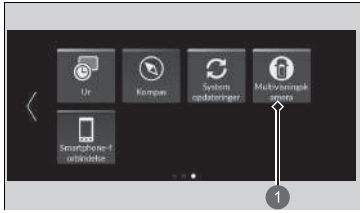


* Ikke tilgængelig på alle modeller

## ■ Sådan vises et billede fra multivisningskameraerne




❶ **CAMERA** knap




❶ **Multivisningskamera**

**■ Visning fremad:**
Tryk på **CAMERA** knappen, eller vælg **Multivisningskamera**, når bilen holder stille eller kører med 20 km/t eller langsommere. Tryk på knappen igen for at skifte kameravisning.

**■ Visning bagud:**
Flyt gearvælgeren til positionen R, når bilen holder stille. Tryk på **CAMERA** knappen igen for at skifte tilbage til visning bagud.
Du kan tilpasse indstillingen for visning.
➡ **Funktioner, der kan tilpasses** S. 359

### Multivisningskamera*

Hold altid kameraglassene rene og fri for snavs.

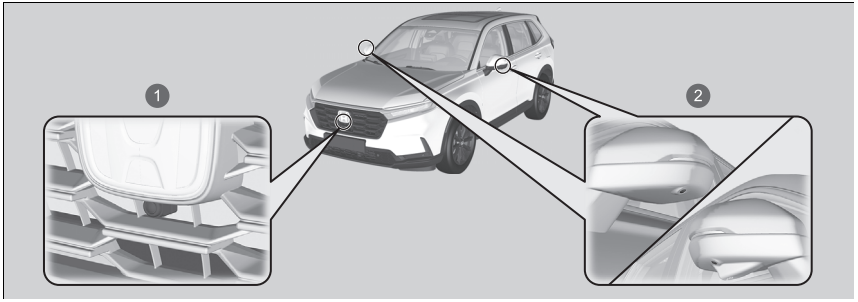
Hvis bakkameralinsen er dækket af snavs eller fugt, skal bakkameraets sprinkler aktiveres, eller du kan bruge en blød og fugtig klud til at holde linsen ren og fri for urenheder.
➡ **Bagrudevisker/-sprinkler** S. 243



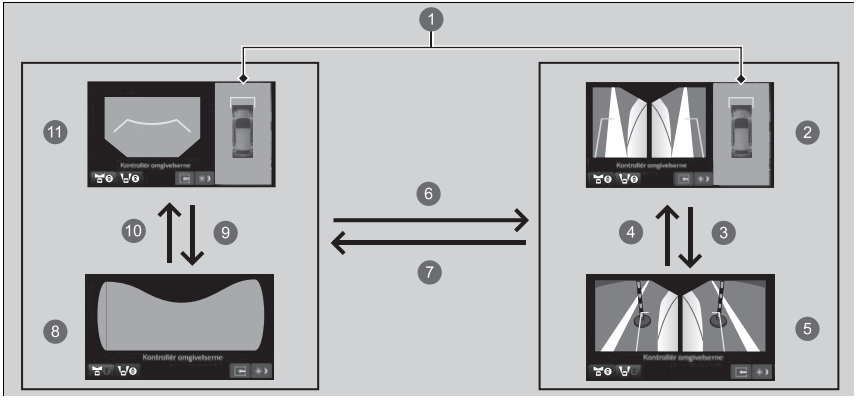
* Ikke tilgængelig på alle modeller

*FORTSÆTTES*

## ■ Kameraplaceringer og -billeder




1 Frontkamera
2 Sidekameraer

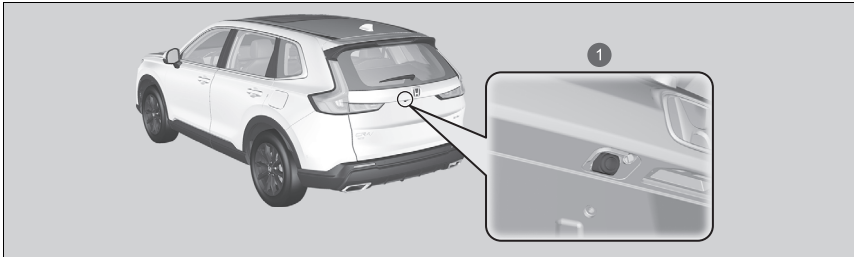


❶ Visning af kørebanen: En oversigtsvisning med en kombination af billeder fra fire kameraer.
❷ Visning af venstre og højre side + visning af kørebanen
❸ eller
❹ eller
❺ Visning af venstre og højre side
❻ eller eller **CAMERA** knap
❼ eller
❽ Visning af blind vinkel foran
❾ eller
❿ eller
⓫ Visning fremad + visning af kørebanen

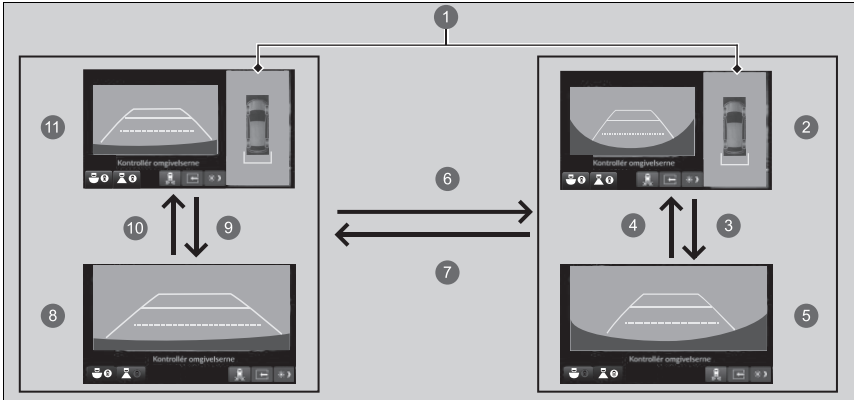
De unikke multivisningskameralinser viser afstandene anderledes, end de faktisk er – genstande, der ses på audio-/informationsskærmen, kan synes tættere på eller længere væk og kan virke forvrængede. Dette bliver tydeligere, jo længere væk en genstand er fra bilen.



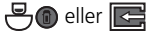
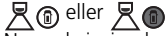
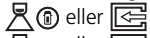
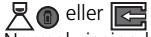
*FORTSÆTTES*




❶ Bakkamera




❶ Visning af kørebanen: En oversigtsvisning med en kombination af billeder fra fire kameraer.
❷ Bred visning bagud + visning af kørebanen
❸ eller

❹  eller
❺ Bred visning bagud
❻  eller **CAMERA** knap
❼  eller **CAMERA** knap
❽ Normal visning bagud
❾  eller
❿  eller
⓫ Normal visning bagud + visning af kørebanen

De unikke multivisningskameralinser viser afstandene anderledes, end de faktisk er – genstande, der ses på audio-/informationsskærmen, kan synes tættere på eller længere væk og kan virke forvrængede. Dette bliver tydeligere, jo længere væk en genstand er fra bilen.



*FORTSÆTTES*

## ■ Referencelinjer og styrelinjer

Følgende kan vises, når multivisningskamerasystemet er slået til.
**Faste styrelinjer:** Hjælper dig med at få en fornemmelse af en afstand mellem bilen og omgivelserne. Afstanden kan fremstå forskellig fra den faktiske afstand.
**Dynamiske styrelinjer:** Angiver bilens retning, når rattet er i den aktuelle stilling.

### Sådan vises et billede fra multivisningskameraerne

Navigationssystemet er deaktiveret, når gearvælgeren er i positionen R.

Hvis du trykker på **CAMERA** knappen eller vælger **Multivisningskamera**, mens bilen kører med en hastighed på over 25 km/t, vises standbyskærmbilledet.
Når kørehastigheden reduceres til under 20 km/t, skifter visningen til et billede fra multivisningskameraet.

De positioner/afstande, der angives af styrelinjerne og kameravisningerne på skærmen, kan afvige fra de faktiske positioner/afstande på grund af ændringer i bilens højde, vejforhold og andre faktorer. Styrelinjerne bør kun bruges som reference.

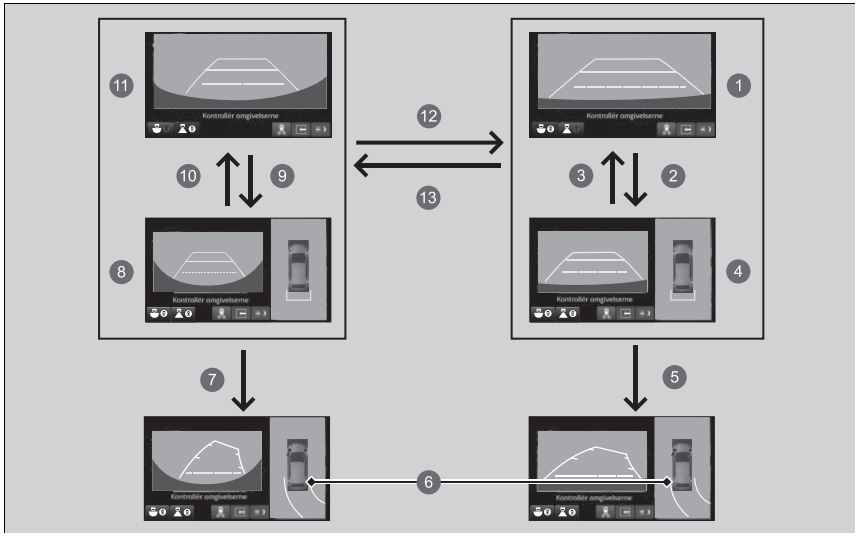
Styrelinjerne kan slås til og fra på audio-/informationsskærmen.
**Funktioner, der kan tilpasses** S. 359

Hvis du slår styrelinjerne fra, forbliver de slået fra, indtil du slår dem til igen.

## ■ Brug af multivisningskameraet

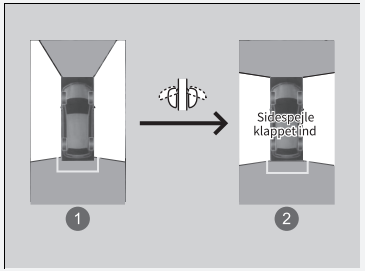
### ■ Kontrol af forhindringer bag ved bilen

Displayet skifter automatisk til visning bagud, når gearvælgeren flyttes til positionen R.




### Brug af multivisningskameraet

Visning af kørebanen aktiveres, selv når sidespejlene er klappet ind. Den synlige vinkel og blinde vinkel ændres dog.



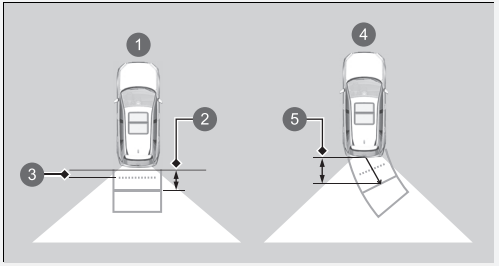

1 Ikke klappet ind
2 Klappet ind

FORTSÆTTES

❶ Normal visning bagud
❷ eller
❸ eller
❹ Normal visning bagud + visning af kørebanen
❺ Når rattet drejes mere end 90 grader.
❻ Projektionslinjerne vises 35 cm uden for karosseriet.
❼ Når rattet drejes mere end 90 grader.
❽ Bred visning bagud + visning af kørebanen
❾ eller
❿ eller
⓫ Bred visning bagud
⓬ eller eller **CAMERA** knap
⓭ eller eller **CAMERA** knap

### Kontrol af forhindringer bag ved bilen

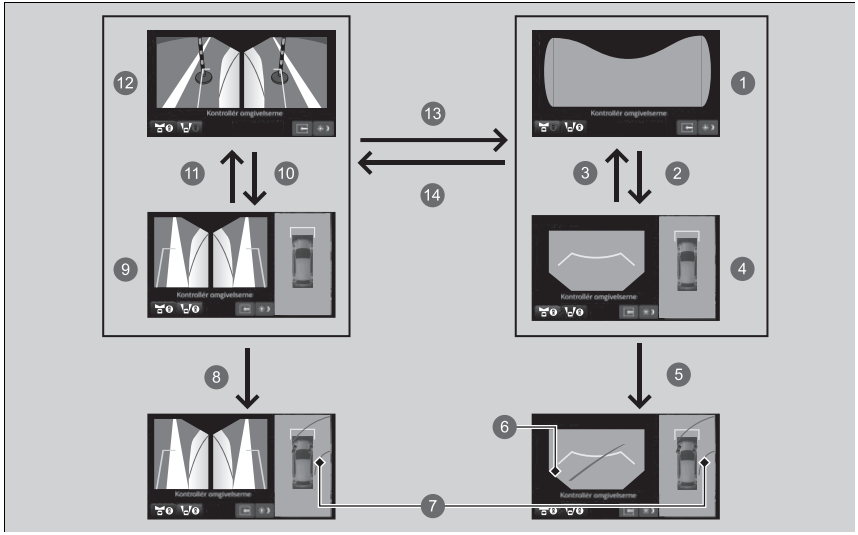
Når gearvælgeren flyttes fra/til positionen R, kan du opleve en forsinkelse i skiftet mellem audio-/informationsskærmen og billedet fra bakkameraet.




Omtrentlige afstande:
❶ Styrelinjerne angiver
❷ 1,1 m
❸ 80 cm
❹ Projektionslinjerne angiver
❺ 1,1 m

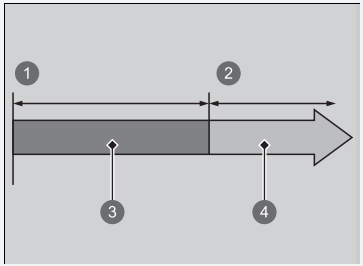
### ■ Kontrol af bilens sider

Du kan få vist et oversigtsbillede af kørebanen foran bilen vha. alle systemets fire kameraer. Når du trykker på **CAMERA** knappen, når kørehastigheden er under 20 km/t, skifter billedet som følger.




**Kontrol af bilens sider**

Når billedet fra multivisningskameraerne vises, hvis kørehastigheden er over 25 km/t, skifter billedet fra frontkameraet eller sidekameraerne automatisk til audio-/informationsskærmen.



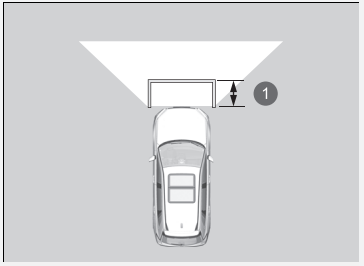

❶ 0 km/t
❷ 25 km/t
❸ Kameraskærm
❹ Audio-/informationsskærm

FORTSÆTTES

❶ Visning af blind vinkel foran
❷ eller
❸ eller
❹ Visning fremad + visning af kørebanen
❺ Når rattet drejes mere end 90 grader.
❻ Blinde vinkler vises i sort.
❼ Projektionslinjerne vises 35 cm uden for karosseriet.
❽ Når rattet drejes mere end 90 grader.
❾ Visning af venstre og højre side + visning af kørebanen
❿ eller
⓫ eller
⓬ Visning af venstre og højre side
⓭ eller
⓮ eller eller **CAMERA** knap

**Kontrol af bilens sider**

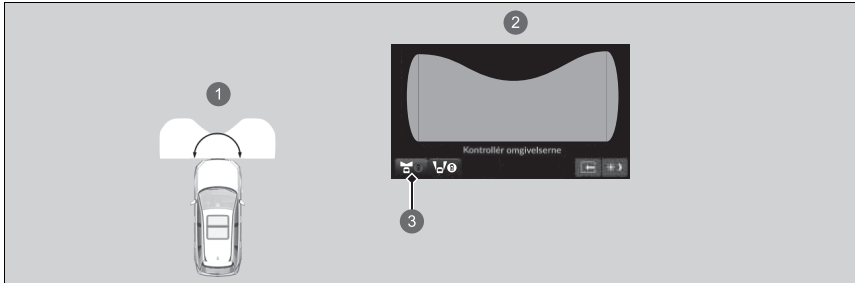
Den omtrentlige afstand, som referencelinjen angiver




❶ 1,1 m

### ■ Kontrol af visning af blind vinkel foran i vejkryds

Oversigtsbilledet af blinde vinkler foran bilen er nyttigt, når du skal kontrollere, om der kommer biler fra alle retninger i et vejkryds med dårlige oversigtsforhold.




1. Den vinkel, som vises på skærmbilledet med den blinde vinkel foran bilen, er 180 grader.
2. Oversigtsbillede af blinde vinkler foran bilen
3. Når du trykker på **CAMERA** knappen eller vælger **Multivisningskamera** og ikonet for den blinde vinkel foran.

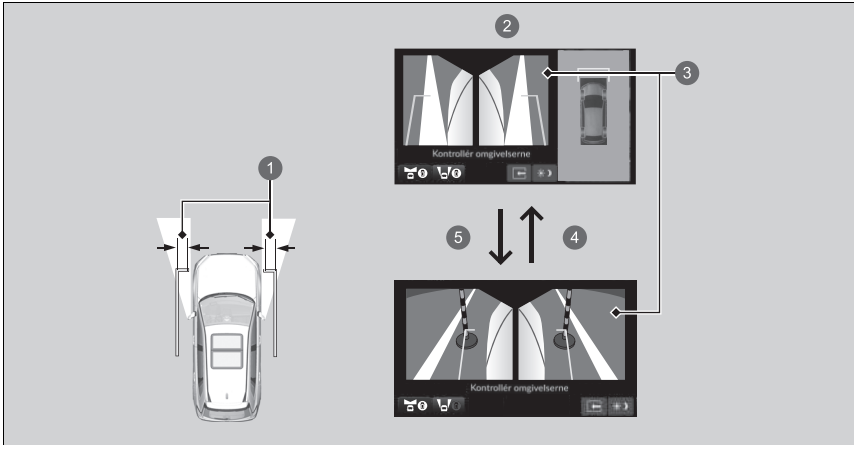
Kontrol af visning af blind vinkel foran i vejkryds

Visning af den blinde vinkel foran bilen er en vidvinkelvisning. Billedet bliver kraftigt forvrænget, og genstande kan synes at være tættere på eller længere væk, end de faktisk er.

*FORTSÆTTES*

### ■ Kontrol af bilens sider

Oversigtsbillederne af bilens sider er praktiske, når du holder ind ved en kantsten eller et betalingsanlæg eller langsomt passerer modkørende køretøjer på en smal vej.




1. 40 cm
2. Oversigtsbillede af bilens sider
3. Visning af siderne: Billederne fra sidekameraerne
4. eller
5. eller

Den omtrentlige afstand, som projektionslinjerne angiver, er 40 cm fra bilen.

**Kontrol af bilens sider**

Når sidespejlene er klappet ind, er visning af siderne ikke mulig.

## ■ Multivisningskameraets begrænsninger

Systemet vil muligvis ikke fungere korrekt under følgende forhold.

| Betingelser | | Løsninger |
|---|---|---|
| Projektionslinjen er ikke nøjagtig. | | Få bilen efterset af en forhandler. |
| Billederne fremstår muligvis ikke tydeligt, når: | • Du aktiverer systemet i dårligt vejr (kraftig regn, sne, tåge osv.) eller i mørke.<br>• Kameratemperaturerne er høje.<br>• En pludselig ændring mellem lys og mørke som f.eks. ved kørsel ind i eller ud af en tunnel.<br>• Du kører mod en lavtstående sol (f.eks. ved solopgang eller solnedgang).<br>• Et kameraglas er ridset. | Brug ikke multivisningskamerasystemet, men stol udelukkende på visuel bekræftelse, indtil forholdene gør, at systemet fungerer korrekt. |
| | • Et kameraglas er dækket af snavs, fugt eller partikler.<br>• Når der er vanddråber eller insekter på kameralinsen. | Rengør kameraglassene med en blød klud fugtet med vand og et mildt rengøringsmiddel eller glasrens. |
| | • Audio-/informationsskærmen er snavset. | Aftør skærmen med en blød, tør klud. |
| En kameravinkel er ændret. | Et kamera eller området omkring kameraet har fået et hårdt slag. | Brug ikke multivisningskamerasystemet, og kontakt en forhandler. |
| Der vises en fejlmeddelelse, når multivisningskamerasystemet er i brug. | | |
| Billedet kommer ikke op på skærmen, når du trykker på **CAMERA** knappen eller vælger **Multivisningskamera** på audio-/informationsskærmen, og bilen kører med en hastighed på 20 km/t eller langsommere. | | |

# Oplysninger om brændstof

■ **Anbefalet brændstof**

**Benzin/benzin iblandet ætanol i henhold til EN 228-standarderne**

**Blyfri benzin/benzin iblandet ætanol op til E10 (90% benzin og 10% ætanol), oktantal 95 eller højere**

Bilen er konstrueret til at køre på blyfri benzin med et oktantal på 95 eller derover.
Hvis dette oktantal ikke kan fås, kan almindelig blyfri benzin med et oktantal på 91 eller derover bruges midlertidigt.
Brug af almindelig blyfri benzin kan forårsage metalliske bankelyde fra motoren og vil nedsætte motorydelsen. Længere tids brug af almindelig lavoktanbenzin kan forårsage motorskader.

■ **Tankindhold: 57 l**

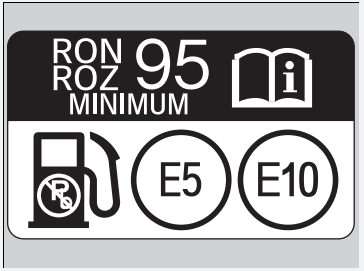
■ **Motorluftfilter**

Brændstofkvaliteten varierer fra område til område. Påfyld original dyserens i henhold til anvisningerne for tid og afstand i vedligeholdelsesplanen.
Brug original dyserens fra Honda. Hvis det ikke er tilgængeligt, skal du i stedet bruge et polyetheraminbaseret rengøringsmiddel.
Regelmæssig brug af dyserens kan være nødvendig i lande eller områder uden en vedligeholdelsesplan. Bed en forhandler om flere oplysninger.

Oplysninger om brændstof

BEMÆRK / NOTE

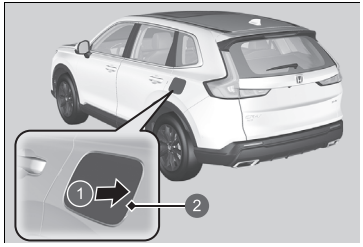
Brug af benzin, der indeholder bly, kan medføre følgende risici:
- Skader på udstødningssystemet, herunder katalysatoren
- Skader på motoren og brændstofsystemet
- Ødelæggende virkning på motoren og andre systemer




***Oxygeneret brændstof***

Oxygeneret brændstof er blandet med benzin og ætanol eller æterblandinger. Bilen er også konstrueret til at køre på oxygeneret brændstof med op til 10% ætanol efter rumfang og op til 22% ETBE efter rumfang i henhold til EN 228-standarderne. Bed din forhandler om flere oplysninger.

# Påfyldning af brændstof




1 Tryk
2 Brændstofklap

1. Stop bilen med tankstanderen til venstre for bilens bagende.
2. Slå elsystemet fra.
3. Lås førerdøren op.
   ▶ Brændstofklappen på ydersiden af bilen låses op.
4. Tryk kortvarigt på området angivet med pilen for at udløse brændstofklappen. Du hører et klik, og dækslet åbnes en smule.
5. Åbn brændstofklappen helt med hånden.




1 Dæksel

6. Fjern langsomt brændstofdækslet. Hvis du hører lyden af luft, som strømmer ud, skal du vente, indtil det stopper, og derefter dreje langsomt på dækslet for at åbne det.

Påfyldning af brændstof

## ⚠ADVARSEL

Benzin er meget brandfarligt og eksplosivt. Forkert håndtering af brændstof kan medføre forbrænding eller alvorlig personskade.

- Slå elsystemet fra, og sørg for at holde varme, gnister og åben ild væk.
- Påfyld kun brændstof udenfor.
- Tør straks spildt brændstof op.

## ⚠FORSIGTIG

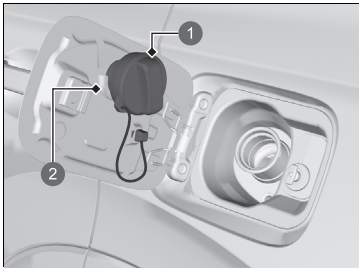
Påfyldningspistolen stopper automatisk og efterlader plads nok i tanken til, at brændstoffet ikke flyder over i tilfælde af temperaturændringer.

Påfyld ikke mere brændstof, når påfyldningen er stoppet automatisk.
Hvis tankens kapacitet overstiges, kan det resultere i, at der spildes brændstof.

Brug låsetappen eller hovedkontakten til centrallåsen til at åbne brændstofklappen. Bildørene og brændstofklappen låses automatisk igen, hvis fjernbetjeningen benyttes. Denne kan deaktiveres ved kortvarigt at åbne og derefter lukke førerdøren.



FORTSÆTTES




1 Dæksel
2 Holder

**7.** Hæng dækslet på holderen.
**8.** Sæt påfyldningspistolen helt ind i påfyldningsstudsen.
► Når tanken er fuld, slår påfyldningspistolen automatisk fra. På denne måde efterlades der plads nok i tanken til, at brændstoffet ikke flyder over i tilfælde af temperaturændringer.
**9.** Efter påfyldning sættes brændstofdækslet på plads og spændes ved at dreje det, indtil du hører mindst ét klik.
► Luk brændstofklappen med hånden.

# Forbedring af brændstoføkonomien og reduktion af $CO_2$-emissionerne

Om det er muligt at forbedre brændstoføkonomien og reducere $CO_2$-emissionerne, afhænger af flere faktorer, herunder kørselsforhold, vægt, tomgangstid, kørevaner og bilens tilstand. Afhængigt af disse samt andre faktorer opnår du eller opnår du ikke den normerede brændstoføkonomi for denne bil.

## ■ Vedligeholdelse og brændstoføkonomi

Du kan optimere brændstoføkonomien gennem korrekt vedligeholdelse af bilen.
Følg vedligeholdelsesplanen, og slå om nødvendigt efter i serviceoplysningerne for bilen.
I biler uden servicepåmindelsessystem skal du følge vedligeholdelsesplanen.

➡ **Vedligeholdelsesplan*** S. 641

- Brug motorolie med den anbefalede viskositet.
  ➡ **Anbefalet motorolie** S. 652
- Overhold det angivne dæktryk.
- Overbelast ikke bilen med for meget bagage.
- Hold bilen ren. Om vinteren kan ophobning af sne og mudder på bilens underside øge vægten og vindmodstanden.

### Forbedring af brændstoføkonomien og reduktion af $CO_2$-emissionerne

Direkte beregning er den anbefalede metode til at bestemme det faktiske brændstofforbrug under kørslen.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 100 | × | Liter brændstof | ÷ | Tilbagelagte kilometer | = | Liter pr. 100 km |
| Tilbagelagte kilometer | ÷ | Liter brændstof | = | Kilometer pr. liter | | |



* Ikke tilgængelig på alle modeller

# Vedligeholdelse

Dette afsnit indeholder grundlæggende oplysninger om vedligeholdelse.




**Før vedligeholdelse**
- Eftersyn og vedligeholdelse ..... 632
- Sikkerhed ved udførelse af vedligeholdelse .... 633
- Reservedele og væsker brugt ved vedligeholdelse ..... 634
- Om servicearbejde..... 635

**Servicepåmindelsessystem*** ..... 636
**Vedligeholdelsesplan*** ..... 641
**Vedligeholdelse under frontklappen**
- Vedligeholdelsespunkter under frontklappen ... 649
- Åbning af frontklappen..... 650
- Anbefalet motorolie ..... 652
- Oliekontrol..... 654
- Påfyldning af motorolie..... 655
- Kølevæske ..... 656
- Kølevæske til højspændingssystem..... 659
- Gearolie..... 660
- Bremsevæske..... 661
- Påfyldning af sprinklervæske..... 662
- Brændstoffilter ..... 662
- Nulstilling af påmindelse om kontrol af motorolieniveau ..... 662

**Udskiftning af pærer**..... 663
**Kontrol og udskiftning af viskerblade**..... 666
**Kontrol og udskiftning af dæk**
- Kontrol af dæk ..... 670
- Slidindikatormærker ..... 671
- Dæklevetid..... 671
- Udskiftning af dæk og hjul ..... 672
- Dækrotation..... 673
- Sneudstyr ..... 674

**12 V batteri** ..... 675
**Vedligeholdelse af fjernbetjeningen**
- Udskiftning af fjernbetjeningsbatteriet... 681

**Vedligeholdelse af klimaanlæg** ..... 683
**Rengøring**
- Indvendig vedligeholdelse..... 686
- Udvendig vedligeholdelse ..... 689

**Tilbehør og ændringer**..... 693


* Ikke tilgængelig på alle modeller

# Eftersyn og vedligeholdelse

Udfør alle anførte eftersyns- og vedligeholdelsesopgaver for at sikre, at bilen er i god stand, og af hensyn til sikkerheden. Hvis du bemærker noget unormalt (støj, lugt, lav bremsevæskestand, olierester på jorden osv.), skal du få bilen efterset af en forhandler. Se serviceoplysningerne, der findes for bilen/vedligeholdelsesplanen i denne instruktionsbog for yderligere oplysninger om vedligeholdelse og eftersyn.

➔ **Vedligeholdelsesplan*** S. 641

## ■ Typer af eftersyn og vedligeholdelse

### ■ Rutinemæssige eftersyn

Foretag eftersyn før lange køreture, når du vasker bilen eller påfylder brændstof.

### ■ Periodiske eftersyn

- Kontrollér bremsevæskestanden én gang om måneden.
  ➔ **Bremsevæske** S. 661
- Kontrollér dæktrykket én gang om måneden. Undersøg slidbanen for slitage og fremmedlegemer.
  ➔ **Kontrol og udskiftning af dæk** S. 670
- Kontrollér alle udvendige lygter én gang om måneden.
  ➔ **Udskiftning af pærer** S. 663
- Kontrollér viskerbladene mindst én gang hvert halve år.
  ➔ **Kontrol og udskiftning af viskerblade** S. 666





* Ikke tilgængelig på alle modeller

# Sikkerhed ved udførelse af vedligeholdelse

Nogle af de vigtigste sikkerhedsforanstaltninger er beskrevet nedenfor. Vi kan dog ikke advare om alle eventuelle farer i forbindelse med udførelse af vedligeholdelse. Det er kun dig, der kan beslutte, om du bør udføre en given opgave.

## ■ Sikkerhed under vedligeholdelse

- Hold 12 V batteriet, hele højspændingssystemet og alle brændstofdele væk fra åben ild, gnister og cigaretter for at mindske risikoen for brand eller eksplosion.
- Efterlad aldrig klude, servietter eller andre brændbare genstande under frontklappen.
  ▶ Varme fra motoren og udstødningen kan antænde dem og forårsage brand.
- Brug et kommercielt tilgængeligt affedtningsmiddel eller rengøringsmiddel (ikke benzin) til rengøring af dele.
- Brug sikkerhedsbriller og beskyttelsesbeklædning ved arbejde med 12 V batteriet eller med trykluft.
- Udstødningsgas indeholder kulilte, som er en giftig og dødbringende gas.
  ▶ Lad kun motoren køre, hvis der er tilstrækkelig ventilation.

Sikkerhed ved udførelse af vedligeholdelse

**⚠ADVARSEL**

Utilstrækkelig vedligeholdelse af bilen eller manglende udbedring af en fejl før kørsel kan forårsage en ulykke med alvorlig personskade eller dødsfald til følge.

Følg altid anbefalingerne vedrørende eftersyn og vedligeholdelse samt vedligeholdelsesplanen i denne instruktionsbog/serviceoplysningerne, der findes for bilen.

**⚠ADVARSEL**

Hvis vedligeholdelsesanvisningerne og sikkerhedsforanstaltningerne ikke overholdes, kan det medføre alvorlig personskade eller dødsfald.

Følg altid procedurerne og sikkerhedsforanstaltningerne i instruktionsbogen.



*FORTSÆTTES*

### ■ Bilsikkerhed

- Bilen skal holde stille.
  ▶ Kontrollér, at bilen er parkeret på en plan overflade, at parkeringsbremsen er aktiveret, og at elsystemet er slukket.
- Sørg for, at køleblæseren er standset, før motorrummet efterses.
  ▶ Afhængigt af bilens tilstand kører køleblæseren muligvis, selv når strømtilstanden er indstillet til KØRETØJ FRA.
- Pas på varme dele, da de kan forårsage forbrændinger.
  ▶ Lad elsystemet (inklusive benzinmotoren og udstødningssystemet) køle af, før du kommer i kontakt med bilens dele.
- Pas på bevægelige dele, da de kan forårsage personskade.
  ▶ Lad være med slå elsystemet til, medmindre du får besked på det, og sørg for, at hænder og andre kropsdele ikke kommer i kontakt med bevægelige dele. Når strømtilstanden er slået til, kan motoren starte automatisk, eller kølerblæseren kan starte, uden at motoren kører.
- Rør ikke ved højspændingsbatteriet eller kablerne (orange).

## Reservedele og væsker brugt ved vedligeholdelse

Det tilrådes at bruge originale Honda dele og væsker ved udførelse af vedligeholdelse og service på bilen. Originale Honda dele er fremstillet i overensstemmelse med samme høje kvalitetsstandarder som Honda biler.

Reservedele og væsker brugt ved vedligeholdelse

**BEMÆRK / NOTE**

Tryk ikke hårdt på motordækslet. Det kan beskadige motordækslet og komponentdele.

# Om servicearbejde

Hvis servicepåmindelsessystemet er tilgængeligt i bilen, informeres du via førerinformationssystemet om, hvornår bilen skal have udført servicearbejde. Se serviceoplysningerne, der findes for bilen, for en forklaring af servicekoderne, der vises på displayet.

**Servicepåmindelsessystem*** S. 636

Hvis servicepåmindelsessystemet ikke er tilgængeligt, følges vedligeholdelsesplanen i servicebogen*, der fulgte med bilen.

Hvis der ikke fulgte en servicebog* med bilen, følges vedligeholdelsesplanen i denne instruktionsbog.

**Vedligeholdelsesplan*** S. 641

Om servicearbejde

**Modeller med servicepåmindelsessystem**

Hvis du har planer om at tage bilen uden for de lande, hvor servicepåmindelsessystemet gælder, skal du rådføre dig med din forhandler om, hvordan du registrerer dine servicepåmindelsesoplysninger og planlægger dit servicearbejde efter forholdene i det pågældende land.



* Ikke tilgængelig på alle modeller

# Servicepåmindelsessystem*

Indeholder oplysninger om, hvilke servicepunkter der skal udføres. Servicepunkterne vises med en kode og et ikon. Systemet fortæller dig, hvornår du skal tage bilen til en forhandler på baggrund af resterende dage.

Når tiden for næste serviceeftersyn nærmer sig, er inde eller er overskredet, vises et advarselsikon også i førerinformationssystemet, hver gang du indstiller strømtilstanden til TIL.

**Servicepåmindelsessystem***

Du kan vælge at få vist en tilhørende advarselsmeddelelse sammen med advarselsikonet i førerinformationssystemet.

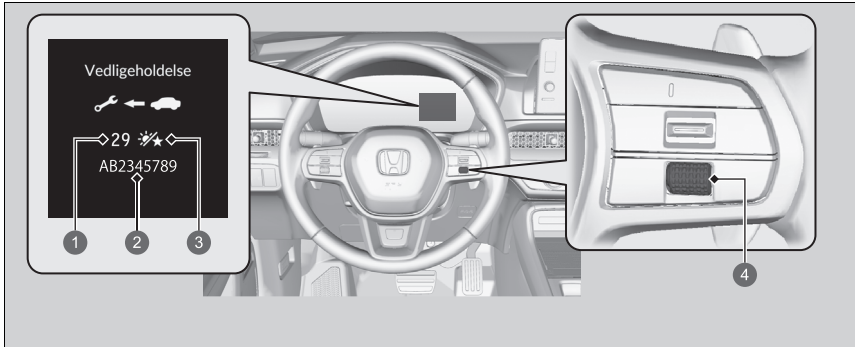




* Ikke tilgængelig på alle modeller

## Visning af servicepåmindelsesoplysninger

**1.** Indstil strømtilstanden til TIL.
**2.** Rul på højre vælgerhjul, indtil skærmbilledet med servicepåmindelsesoplysninger vises. Vedligeholdelsespunkt(er) vises i førerinformationssystemet sammen med umiddelbart forestående servicepunkter.




1. Resterende dage
2. Kode(r) for vedligeholdelsespunkter
3. Ikon for dage
4. Højre vælgerhjul

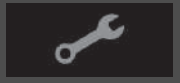
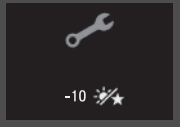
Indikatoren for systemmeddelelse (ⓘ) tændes, samtidig med at servicepåmindelsesoplysningerne vises.

### Visning af servicepåmindelsesoplysninger

Ud fra driftsforholdene for motoren og motorolien beregner systemet de resterende dage, før næste serviceeftersyn skal udføres.

*FORTSÆTTES*

## ■ Advarselsikoner og servicepåmindelsesoplysninger i førerinformationssystemet

| Advarselsikon | Servicepåmindelsesoplysninger | Forklaring | Oplysninger |
|---|---|---|---|
| **Service eftersyn snarligt påkrævet**  |   | Et eller flere af servicepunkterne skal udføres inden for 30 dage. De resterende dage er vurderet ud fra kørselsforholdene. | Den resterende tid tælles ned i dage. |
| **Service eftersyn påkrævet nu**  |   | Et eller flere af servicepunkterne skal udføres inden for 10 dage. De resterende dage er vurderet ud fra kørselsforholdene. | Få det anførte servicearbejde udført hurtigst muligt. |
| **Serviceeftersyn overskredet**   |   | Det anførte servicearbejde er stadigvæk ikke blevet udført, når den resterende tid har nået 0. | Bilen har passeret tidspunktet for påkrævet service. Få straks servicearbejdet udført, og sørg for at få nulstillet servicepåmindelsessystemet. |

## ■ Servicepåmindelsespunkter

Servicepunkterne, der vises i førerinformationssystemet, vises med en kode og et ikon. Se serviceoplysningerne, der findes for bilen, for en forklaring af de forskellige servicepåmindelseskoder og -ikoner.

### ■ Servicepåmindelsessystemets tilgængelighed

Selv om servicepåmindelsesoplysningerne vises i førerinformationssystemet, når der rulles på højre vælgerhjul, er der visse lande, hvor dette system ikke er tilgængeligt. Se serviceoplysningerne, der findes for bilen, eller spørg en forhandler, om du kan bruge servicepåmindelsessystemet.

Servicepåmindelsessystemets tilgængelighed

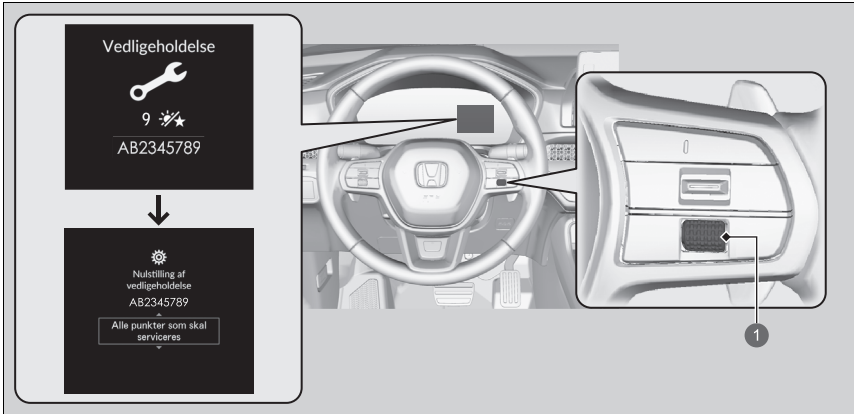
Hvis du har planer om at tage bilen uden for de lande, hvor servicepåmindelsessystemet gælder, skal du rådføre dig med din forhandler om, hvordan du registrerer dine servicepåmindelsesoplysninger og planlægger dit servicearbejde efter forholdene i det pågældende land.

*FORTSÆTTES*

## ■ Nulstilling af displayet

Nulstil servicepåmindelsesvisningen, hvis du har udført servicearbejde.

1. Indstil strømtilstanden til TIL.
2. Rul på højre vælgerhjul, indtil skærmbilledet med servicepåmindelsesoplysninger vises.
3. Tryk på og hold højre vælgerhjul nede i ca. 10 sekunder for at aktivere nulstillingstilstand.
4. Rul på højre vælgerhjul for at vælge et vedligeholdelsespunkt, der skal nulstilles, eller for at vælge **Alle punkter som skal serviceres** (du kan også vælge **Annuller** for at afslutte processen).
5. Tryk på højre vælgerhjul for at nulstille det valgte punkt.
6. Gentag fra trin 3, hvis der er andre punkter, du vil nulstille.




1 Højre vælgerhjul

Nulstilling af displayet

BEMÆRK / NOTE

Undladelse af at nulstille servicepåmindelsesoplysningerne efter udført servicearbejde medfører, at systemet viser forkerte vedligeholdelsesintervaller, hvilket kan medføre alvorlige mekaniske problemer.

Du kan også nulstille servicepåmindelsessystemets informationsdisplay vha. audio-/informationsskærmen.

**Sådan tilpasses køretøjsindstillingerne**
S. 367

Forhandleren nulstiller servicepåmindelsesvisningen, når det nødvendige servicearbejde er udført. Hvis andre end en forhandler udfører servicearbejde, skal du selv nulstille servicepåmindelsesvisningen.

# Vedligeholdelsesplan*

Oplysninger om vedligeholdelse af bilen findes sammen med serviceoplysningerne for bilen (hvis tilgængelige). Hvis serviceoplysningerne ikke er tilgængelige, skal du se følgende vedligeholdelsesplaner.

Vedligeholdelsesplanen skitserer det vedligeholdelsesarbejde, der som minimum skal udføres for at sikre, at bilen kører uden problemer. Afhængigt af lokale og klimatiske forskelle vil det muligvis være nødvendigt med ekstra vedligeholdelse. Se garantibogen for en mere detaljeret beskrivelse.

Vedligeholdelsesarbejdet skal udføres af korrekt uddannede teknikere og med det korrekte udstyr. Din autoriserede forhandler opfylder alle disse krav.



* Ikke tilgængelig på alle modeller

*FORTSÆTTES*

Undtagen modeller til Ukraine

| Udfør vedligeholdelse ved det angivne kilometertal eller tidspunkt - alt efter hvad der kommer først. | km x 1.000 | 20 | 40 | 60 | 80 | 100 | 120 | 140 | 160 | 180 | 200 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | måneder | 12 | 24 | 36 | 48 | 60 | 72 | 84 | 96 | 108 | 120 |
| Udskift motorolien | Normale kørselsforhold | For hver 10.000 km eller hvert år | | | | | | | | | |
| | Særlige kørselsforhold | For hver 5.000 km eller hvert halve år | | | | | | | | | |
| Udskift motoroliefilteret | Normale kørselsforhold | For hver 20.000 km eller hvert 2. år | | | | | | | | | |
| | Særlige kørselsforhold | For hver 10.000 km eller hvert år | | | | | | | | | |
| Udskift luftfilterelementet | | For hver 30.000 km | | | | | | | | | |
| Udskift tændrørene | | For hver 100.000 km | | | | | | | | | |
| Udskift kølevæsken | | Efter 200.000 km eller 10 år og derefter for hver 100.000 km eller hvert 5. år | | | | | | | | | |
| Påfyld original dyserens*1 | | For hver 10.000 km eller hvert år | | | | | | | | | |
| Udskift gearolien | Normale kørselsforhold | For hver 150.000 km eller hvert 6. år | | | | | | | | | |
| | Særlige kørselsforhold | For hver 75.000 km eller hvert 3. år | | | | | | | | | |
| Udskift olien i det bageste differentiale*2 | | • | | | | • | | | | • | |

*1: Regelmæssig brug af dyserens er påkrævet for modeller til Honduras, Nicaragua, Gambia, Nigeria, Kap Verde, Peru, Djibouti, Guinea, Guatemala, Venezuela, Haiti, Togo, Ækvatorialguinea, Afghanistan, Irak, Liberia, Filippinerne, Sierra Leone, Dominica og Grand Cayman
*2: AWD-modeller

| Udfør vedligeholdelse ved det angivne kilometertal eller tidspunkt - alt efter hvad der kommer først. | | km x 1.000 | 20 | 40 | 60 | 80 | 100 | 120 | 140 | 160 | 180 | 200 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | måneder | 12 | 24 | 36 | 48 | 60 | 72 | 84 | 96 | 108 | 120 |
| Udskift støv- og pollenfilteret | | | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • |
| Kontrollér for- og bagbremserne | | | For hver 10.000 km eller hvert år | | | | | | | | | |
| Udskift bremsevæsken | | | Hvert 3. år | | | | | | | | | |
| Udskift brændstoffilteret i tanken | Normale kørselsforhold | | For hver 210.000 km | | | | | | | | | |
| | Særlige kørselsforhold | | For hver 130.000 km*1 | | | | | | | | | |
| Kontrollér udløbsdatoen på flasken til det midlertidige dækreparationssæt | | | Hvert år | | | | | | | | | |
| Byt om på dækkene (kontrollér dæktrykket samt dækkenes tilstand mindst én gang om måneden) | | | For hver 10.000 km | | | | | | | | | |
| **Efterse følgende dele:** | | | | | | | | | | | | |
| Drivakselmanchetter<br>Forbindelsesstænger, tandstangshus og manchetter<br>Ophængskomponenter | | | For hver 10.000 km eller hvert år | | | | | | | | | |
| Bremseslanger og -rør (herunder ABS/VSA)<br>Udstødningssystem<br>Brændstofrør og -tilslutninger<br>Alle væskestande samt væskernes tilstand | | | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • |

*1: Det anbefales, at du udskifter brændstoffilteret, hvis det brændstof, du anvender, mistænkes for at være forurenet med støv osv., da filteret ellers kan blive tilstoppet tidligere.

Modeller til Ukraine

| Udfør vedligeholdelse ved det angivne kilometertal eller tidspunkt - alt efter hvad der kommer først. | km x 1000 | 15 | 30 | 45 | 60 | 75 | 90 | 105 | 120 | 135 | 150 | 165 | 180 | 195 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | måneder | 12 | 24 | 36 | 48 | 60 | 72 | 84 | 96 | 108 | 120 | 132 | 144 | 156 |
| Udskift motorolien | Normale kørselsforhold | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • |
| | Særlige kørselsforhold | For hver 7.500 km eller hvert halve år | | | | | | | | | | | | |
| Udskift motoroliefilteret | Normale kørselsforhold | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • |
| | Særlige kørselsforhold | For hver 7.500 km eller hvert halve år | | | | | | | | | | | | |
| Udskift luftfilterelementet | | For hver 30.000 km | | | | | | | | | | | | |
| Udskift tændrørene*1 | | For hver 120.000 km | | | | | | | | | | | | |
| Udskift kølevæsken | | Efter 200.000 km eller 10 år og derefter for hver 100.000 km eller hvert 5. år | | | | | | | | | | | | |
| Påfyld original dyserens | | For hver 10.000 km eller hvert år | | | | | | | | | | | | |
| Udskift gearolien | | For hver 80.000 km eller hvert 4. år | | | | | | | | | | | | |
| Udskift olien i det bageste differentiale | | | • | | | | | | • | | | | | |
| Udskift støv- og pollenfilteret | | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • |
| Kontrollér for- og bagbremserne | | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • |
| Udskift bremsevæsken | | Hvert 3. år | | | | | | | | | | | | |
| Udskift brændstoffilteret i tanken | Normale kørselsforhold | For hver 210.000 km | | | | | | | | | | | | |
| | Særlige kørselsforhold | For hver 120.000 km*2 | | | | | | | | | | | | |
| Kontrollér udløbsdatoen på flasken til det midlertidige dækreparationssæt | | Hvert år | | | | | | | | | | | | |
| Byt om på dækkene (kontrollér dæktrykket samt dækkenes tilstand mindst én gang om måneden) | | For hver 15.000 km | | | | | | | | | | | | |

*1: Efterse for hver 15.000 km

*2: Det anbefales, at du udskifter brændstoffilteret, hvis det brændstof, du anvender, mistænkes for at være forurenet med støv osv., da filteret ellers kan blive tilstoppet tidligere.

| Udfør vedligeholdelse ved det angivne kilometertal eller tidspunkt - alt efter hvad der kommer først. | km x 1000 | 15 | 30 | 45 | 60 | 75 | 90 | 105 | 120 | 135 | 150 | 165 | 180 | 195 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | måneder | 12 | 24 | 36 | 48 | 60 | 72 | 84 | 96 | 108 | 120 | 132 | 144 | 156 |
| **Efterse følgende dele:** | | | | | | | | | | | | | | |
| Drivakselmanchetter<br>Forbindelsesstænger, tandstangshus og manchetter<br>Ophængskomponenter<br>Bremseslanger og -rør (herunder ABS/VSA)<br>Udstødningssystem<br>Brændstofrør og -tilslutninger | | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • |

# Særlige kørselsforhold

Følg vedligeholdelsesplanen for særlige kørselsforhold, hvis du HOVEDSAGELIGT kører med bilen under et eller flere af følgende forhold:

- Mindre end 8 km (eller mindre end 16 km ved temperaturer under frysepunktet) pr. tur.
- Kørsel i ekstrem varme (over 35 °C).
- Tomgang i lang tid eller lange perioder med hyppig standsning og igangsætning.
- Kørsel med anhænger, kørsel med last på tagbagagebæreren eller kørsel i bjerge.
- Kørsel på mudrede, støvede eller afisede veje.

BEMÆRK: Hvis du kun LEJLIGHEDSVIST kører under "krævende" forhold, skal du følge vedligeholdelsesplanen for normale kørselsforhold.

# Vedligeholdelsesoversigt (på biler uden separat servicejournal)

Få serviceforhandleren til at registrere alt påkrævet servicearbejde herunder. Gem kvitteringer for alt arbejde udført på bilen.

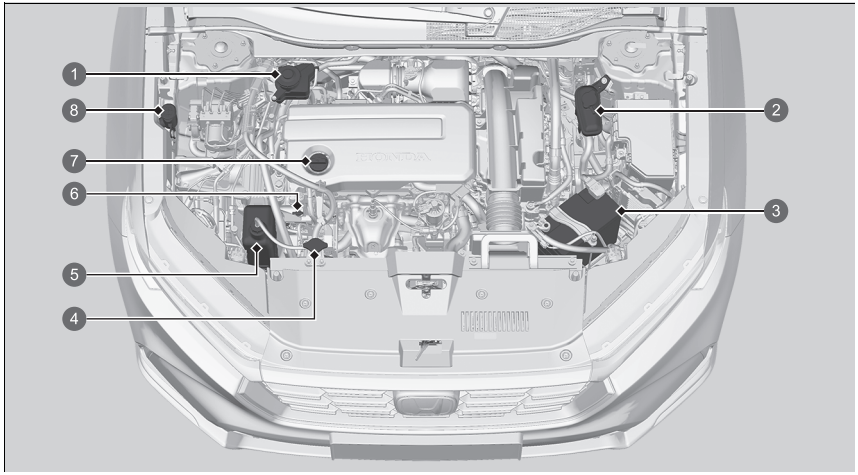
Undtagen modeller til Ukraine

| | Km eller måned | Dato | Underskrift eller stempel |
|---|---|---|---|
| **20.000 km** (eller 12 måneder) | | | |
| **40.000 km** (eller 24 måneder) | | | |
| **60.000 km** (eller 36 måneder) | | | |
| **80.000 km** (eller 48 måneder) | | | |
| **100.000 km** (eller 60 måneder) | | | |
| **120.000 km** (eller 72 måneder) | | | |
| **140.000 km** (eller 84 måneder) | | | |
| **160.000 km** (eller 96 måneder) | | | |
| **180.000 km** (eller 108 måneder) | | | |
| **200.000 km** (eller 120 måneder) | | | |

Modeller til Ukraine

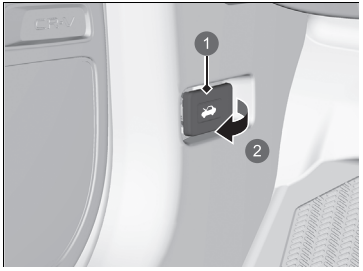
| | Km eller måned | Dato | Underskrift eller stempel |
|---|---|---|---|
| **15.000 km** (eller 12 måneder) | | | |
| **30.000 km** (eller 24 måneder) | | | |
| **45.000 km** (eller 36 måneder) | | | |
| **60.000 km** (eller 48 måneder) | | | |
| **75.000 km** (eller 60 måneder) | | | |
| **90.000 km** (eller 72 måneder) | | | |
| **105.000 km** (eller 84 måneder) | | | |
| **120.000 km** (eller 96 måneder) | | | |
| **135.000 km** (eller 108 måneder) | | | |
| **150.000 km** (eller 120 måneder) | | | |
| **165.000 km** (eller 132 måneder) | | | |
| **180.000 km** (eller 144 måneder) | | | |
| **195.000 km** (eller 156 måneder) | | | |

## Vedligeholdelsespunkter under frontklappen



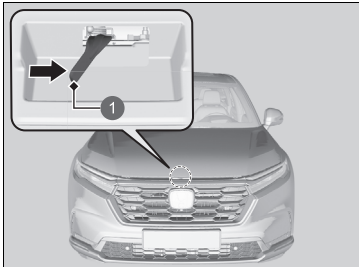

1. Bremsevæske (sort dæksel)
2. Reservetank til kølevæske til højspændingssystem
3. 12 V batteri
4. Kølerdæksel
5. Reservetank til motorkølevæske
6. Motoroliepind (orange)
7. Oliepåfyldningsdæksel
8. Sprinklervæske (blåt dæksel)

# Åbning af frontklappen




1. Udløserhåndtag til frontklap
2. Træk

1. Parkér bilen på en plan overflade, og aktivér parkeringsbremsen.
2. Træk i udløserhåndtaget til frontklappen under nederste udvendige hjørne af instrumentbrættet i førersiden.
   ▶ Frontklappen åbner lidt.




1. Greb

3. Skub låsegrebet til frontklappen (placeret i midten under frontklappens forkant) til siden, og løft frontklappen op. Når du har løftet frontklappen en smule op, kan du slippe grebet.

## Åbning af frontklappen

BEMÆRK / NOTE

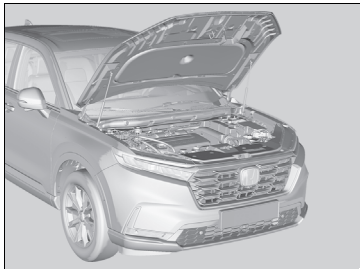
Lad være med at åbne frontklappen, mens viskerarmene er vippet op. Frontklappen vil ramme viskerne, hvilket kan beskadige frontklappen og/eller viskerarmene.

BEMÆRK / NOTE

Tryk ikke hårdt på motordækslet. Det kan beskadige motordækslet og komponentdele.

Når du lukker frontklappen, skal du kontrollere, at den er forsvarligt lukket.

Hvis låsegrebet til frontklappen bevæger sig stramt, eller hvis du kan åbne frontklappen uden at løfte i grebet, skal låsemekanismen rengøres og smøres.



**4.** Løft frontklappen næsten helt op.
► De hydrauliske afstivere løfter den op resten af vejen og holder den oppe.

Når frontklappen lukkes, sænkes den til ca. 30 cm. Tryk derefter hårdt ned med hænderne.

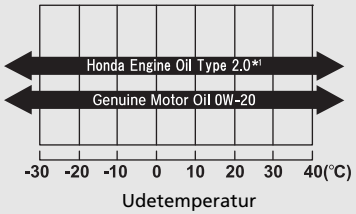
# Anbefalet motorolie

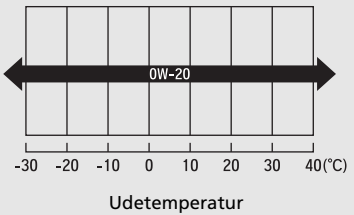
Brug original motorolie eller en anden kommercielt tilgængelig type motorolie med en viskositet, der er egnet til de aktuelle udetemperaturer som vist på det efterfølgende billede.

Olie er en vigtig faktor, hvad angår motorens ydeevne og levetid. Hvis du kører bilen med for lidt eller for gammel motorolie, kan det beskadige motoren.

Modeller til Europa og Ukraine

| Original motorolie | Kommercielt tilgængelig motorolie |
|---|---|
| • Honda motorolie type 2.0*1<br>• Original Honda motorolie | • ACEA C5 |



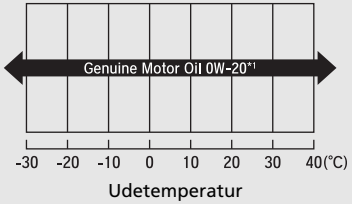

*1: Beregnet til at forbedre brændstoføkonomien.

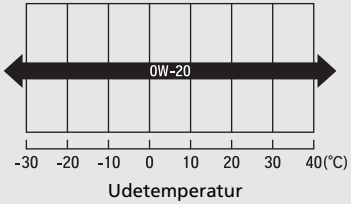
Anbefalet motorolie

Additiver i motorolien
Der må ikke bruges motorolieadditiver.

Undtagen modeller til Europa og Ukraine

| Original motorolie | Kommercielt tilgængelig motorolie |
| --- | --- |
| • Original Honda motorolie*1 | • ACEA C5 |



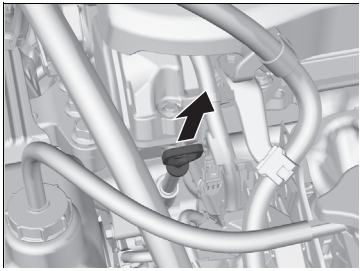




*1: Beregnet til at forbedre brændstoføkonomien.

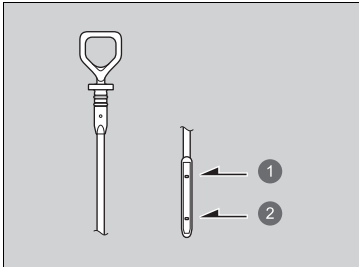
# Oliekontrol

Det anbefales, at du kontrollerer oliestanden, hver gang du påfylder brændstof. Parkér bilen på en plan overflade.

Afbryd elsystemet. Du kan kontrollere oliestanden, uden at motoren har kørt forinden. Hvis motoren har kørt, skal du vente ca. tre minutter, inden du kontrollerer oliestanden.



1. Tag oliepinden (orange) ud.
2. Tør oliepinden af med en ren klud eller en papirserviet.
3. Sæt oliepinden i igen, og tryk den helt i bund.




4. Tag oliepinden op igen, og kontrollér oliestanden. Den skal være mellem minimums- og maksimumsmærkerne. Påfyld olie om nødvendigt.
5. Nulstil påmindelsen om kontrol af olieniveau.
   ➡ **Nulstilling af påmindelse om kontrol af motorolieniveau** S. 662

1 Maksimumsmærke
2 Minimumsmærke

## Oliekontrol

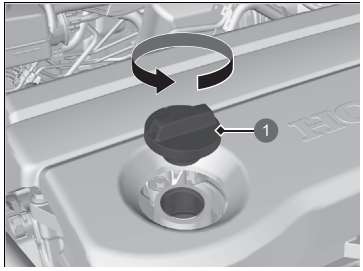
Hvis olien er ved eller under minimumsmærket, skal du påfylde olie langsomt. Pas på ikke at hælde for meget på.

Forbruget af olie afhænger af, hvordan bilen køres, samt af klima- og vejforholdene. Olieforbruget kan nå op på 1 liter pr. 1.000 km.
Forbruget er for det meste større, når motoren er ny.

Hvis bilen ikke er udstyret med et servicepåmindelsessystem, skal påmindelsen om kontrol af olieniveau også nulstilles efter et olieskift.

➡ **Nulstilling af påmindelse om kontrol af motorolieniveau** S. 662

# Påfyldning af motorolie




1 Oliepåfyldningsdækksel

1. Skru påfyldningsdækslet af, og læg det til side.
2. Påfyld langsomt olie.
3. Sæt påfyldningsdækslet på igen, og stram til.
4. Vent tre minutter, og kontrollér oliepinden igen.
5. Nulstil påmindelsen om kontrol af olieniveau.

➡ **Nulstilling af påmindelse om kontrol af motorolieniveau** S. 662

Påfyldning af motorolie

BEMÆRK / NOTE

Påfyld ikke motorolie over maksimumsmærket. Overfyldning af motorolie kan medføre lækager og motorskader.

Tør straks eventuelt spildt olie op. Spildt olie kan beskadige komponenter i motorrummet.

Brug et neutralt rengøringsmiddel til at fjerne olien, hvis der kommer noget på motordækslet. Brug ikke organiske opløsningsmidler som f.eks. bremserens.

Hvis bilen ikke er udstyret med et servicepåmindelsessystem, skal påmindelsen om kontrol af olieniveau også nulstilles efter et olieskift.

➡ **Nulstilling af påmindelse om kontrol af motorolieniveau** S. 662

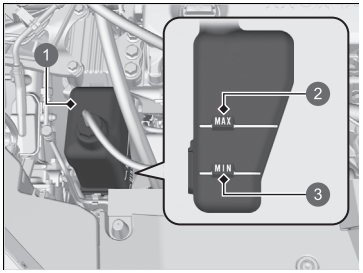
# Kølevæske

**Anbefalet kølevæske: Honda helårs frostvæske/kølevæske type 2**

Denne kølevæske består af en blanding af 50% frostvæske og 50% vand. Tilsæt ikke yderligere frostvæske eller vand.

Det anbefales, at du kontrollerer kølevæskestanden, hver gang du påfylder brændstof. Kontrollér først reservetanken. Hvis den er helt tom, kontrolleres også kølevæskestanden i køleren. Påfyld kølevæske efter behov.

## ■ Reservetank




1. **Kontrollér, at motoren og køleren er kølet af.**
2. Kontrollér kølevæskestanden i reservetanken.
   ▶ Hvis kølevæskestanden er under **MIN**-mærket, påfyldes anbefalet kølevæske op til **MAX**-mærket.

❶ Reservetank
❷ **MAX**
❸ **MIN**

Kølevæske

**⚠ADVARSEL**

**Hvis du tager kølerdækslet af, mens motoren er varm, kan kølevæsken sprøjte ud og dermed forårsage alvorlig skoldning.**

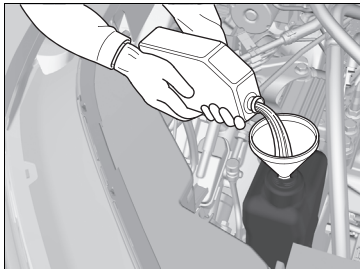
**Lad altid motoren og køleren køle af, inden kølerdækslet tages af.**

BEMÆRK / NOTE

Hvis der forventes temperaturer under -30 °C, bør kølevæskeblandingen udskiftes med en højere koncentration. Kontakt din Honda forhandler for at få flere oplysninger om en passende kølevæskeblanding.

Hvis du ikke kan få Honda frostvæske/kølevæske, kan du bruge et andet mærke, der ikke indeholder silikat, som midlertidig kølevæske. Kontrollér, at det er en kølevæske af høj kvalitet, som anbefales til aluminiumsmotorer. Fortsat brug af kølevæske, som ikke er fra Honda, kan medføre tæring og fejl i kølesystemet. Få kølesystemet efterset og påfyldt med frostvæske/kølevæske fra Honda hurtigst muligt.

Tilsæt ikke korrosionshæmmere eller andre additiver til bilens kølesystem. De er muligvis ikke kompatible med kølevæsken og motorkomponenterne.

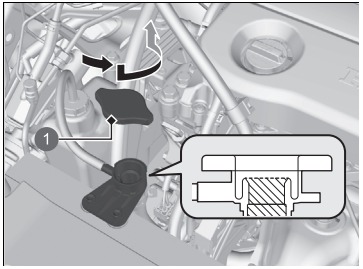


**3.** Kontrollér kølesystemet for lækager.



*FORTSÆTTES*

## ■ Køler




1. **Kontrollér, at motoren og køleren er kølet af.**
2. Drej kølerdækslet 1/8 omgang mod uret, og aflast et eventuelt tryk i kølesystemet.
3. Tryk ned, og drej kølerdækslet mod uret for at tage det af.
4. Kølevæsken skal nå op til kanten af påfyldningsstudsen. Påfyld kølevæske, hvis væskestanden er lav.
5. Sæt kølerdækslet på plads, og stram til.

1 Kølerdæksel

## ■ Kølerdæksel




- Må aldrig åbnes i varm tilstand.
- Der trænger varm kølevæske ud, som skolder dig.
- Overtryksventilen begynder at åbne ved 108 kPa.

Køler

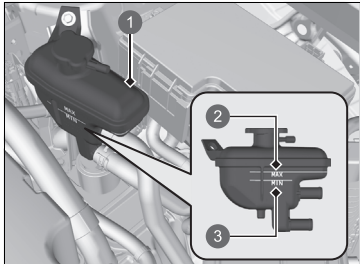
BEMÆRK / NOTE

Påfyld væsken langsomt og forsigtigt uden at spilde. Tør straks eventuelt spildt væske op. Det kan beskadige komponenter i motorrummet.

# Kølevæske til højspændingssystem

Når kølevæskestanden kontrolleres, skal du sørge for at følge nedenstående fremgangsmåder. Hvis kølevæskestanden er under **MIN** mærket, skal du få bilen efterset af en forhandler.

## ■ Reservetank til kølevæske til højspændingssystem




1. Kontrollér kølevæskestanden i tanken.
2. Hvis kølevæskestanden er faldet til under **MIN** mærket, skal du få bilen efterset af en forhandler.
   ▶ Kun en uddannet tekniker kan påfylde kølevæske og kontrollere systemet for lækager.

❶ Reservetank
❷ **MAX**
❸ **MIN**

## ■ Dæksel til reservetank til kølevæske til højspændingssystem




- Må aldrig åbnes i varm tilstand.
- Der trænger varm kølevæske ud, som skolder dig.
- Overtryksventilen begynder at åbne ved 49 kPa.

**Kølevæske til højspændingssystem**

Tilsæt ikke korrosionshæmmere eller andre additiver til bilens kølesystem. De er muligvis ikke kompatible med kølevæsken og motorkomponenterne.

# Gearolie

**Anbefalet væske: Honda HEVF-Type 1**

Få en forhandler til at kontrollere oliestanden, og udskift om nødvendigt.
Følg vedligeholdelsesplanen for bilen vedrørende intervaller for skift af gearolie.

➡ **Vedligeholdelsesplan*** S. 641

Forsøg ikke selv at kontrollere eller skifte gearolien.

Gearolie

BEMÆRK / NOTE

**Undgå at blande Honda HEVF-Type 1 med anden gearolie.**

Brug af anden gearolie end Honda HEVF-Type 1 kan påvirke gearkassens funktionalitet og holdbarhed samt beskadige gearkassen.

Enhver form for beskadigelse forårsaget af brug af gearolier, der ikke svarer til Honda HEVF-Type 1, vil ikke være dækket af Hondas begrænsede nybilsgaranti.



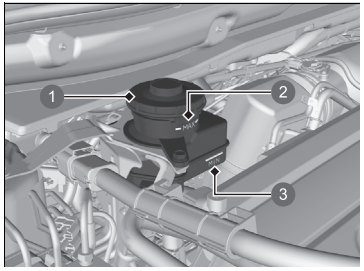


* Ikke tilgængelig på alle modeller

# Bremsevæske

**Anbefalet væske: Bremsevæske mærket DOT 3 eller DOT 4**

## ■ Kontrol af bremsevæske




Væskestanden skal være mellem **MIN**- og **MAX**-mærkerne på siden af reservetanken.

❶ Reservetank
❷ **MAX**
❸ **MIN**

Bremsevæske

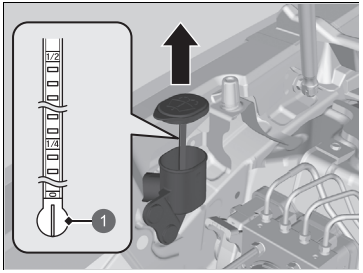
BEMÆRK / NOTE

Bremsevæske mærket DOT 5 er ikke kompatibel med bilens bremsesystem og kan forårsage omfattende materielle skader.

Vi tilråder at bruge et originalt produkt.

Hvis bremsevæsken er ved eller under **MIN**-mærket, skal en forhandler hurtigst muligt kontrollere bilen for lækager eller slidte bremseklodser.

# Påfyldning af sprinklervæske



Kontrollér sprinklervæskestanden vha. måleren for sprinklervæskestand på dækslet.

Hvis sprinklervæskestanden er lav, fyldes der sprinklervæske i beholderen.

1 Væskemåler

Påfyld sprinklervæsken omhyggeligt. Hæld ikke for meget i beholderen.

## Påfyldning af sprinklervæske

BEMÆRK / NOTE

Påfyld ikke frostvæske eller en blanding af eddike/vand i sprinklervæskebeholderen.
Frostvæske kan forårsage lakskader. En blanding af eddike/vand kan beskadige sprinklervæskepumpen.
Brug kun kommercielt tilgængelig sprinklervæske.
Undgå længere tids brug af hårdt vand, da der ellers kan danne sig kalk.

# Brændstoffilter

Brændstoffiltre skal udskiftes i henhold til de intervaller i tid og kilometer, der anbefales i vedligeholdelsesplanen.

Få en kvalificeret tekniker til at udskifte brændstoffilteret. Da systemet er under tryk, kan der sprøjte brændstof ud, hvilket kan udgøre en fare, hvis ikke alle rørforbindelserne behandles korrekt.

## Brændstoffilter

Modeller med servicepåmindelsessystem

Brændstoffilteret skal udskiftes i henhold til servicepåmindelsesvisningen.

# Nulstilling af påmindelse om kontrol af motorolieniveau

Nulstil påmindelsen om kontrol af motorolie, hvis du har kontrolleret olieniveauet.

Du kan nulstille påmindelsen om kontrol af motorolie vha. audio-/informationsskærmen.

**Sådan tilpasses køretøjsindstillingerne** S. 367

## Forlygter

Forlygterne er af LED-typen. Få en autoriseret Honda forhandler til at efterse og udskifte lygteenheden.

## Forreste afviserblink, positionslys/kørelys

De forreste afviserblink, positionslyset/kørelyset er af LED-typen. Få en autoriseret Honda forhandler til at efterse og udskifte lygteenheden.

## Aktivt kurvelys*

Det aktive kurvelys er af LED-typen. Få en autoriseret Honda forhandler til at efterse og udskifte lygteenheden.

## Afviserblink på siden/katastrofeblink

Afviserblinkene i sidespejlene er af LED-typen. Få en autoriseret Honda forhandler til at efterse og udskifte lygteenheden.

## Stoplygter, baglygter, bageste sidepositionslys og bageste afviserblink

Stoplygterne, baglygterne, de bageste sidepositionslys og de bageste afviserblink er af LED-typen. Få en autoriseret Honda forhandler til at efterse og udskifte lygteenheden.

**Forlygter**

Forlygternes lyskegle er fabriksindstillet og behøver normalt ikke indstilles. Hvis du jævnligt kører med tunge genstande i bagagerummet eller med en anhænger, skal du få lyskeglen genindstillet af en kvalificeret tekniker.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

## Baglygter, tågebaglygte og baklygter

Baglygterne, tågebaglygten og baklygterne er af LED-typen. Få en autoriseret Honda forhandler til at efterse og udskifte lygteenheden.

## Bageste nummerpladelys

Det bageste nummerpladelys er af LED-typen. Få en autoriseret Honda forhandler til at efterse og udskifte lygteenheden.

## Højt monteret stoplygte

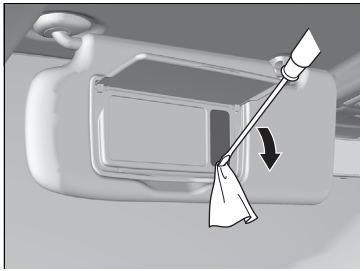
Den højt monterede stoplygte er af LED-typen. Få en autoriseret Honda forhandler til at efterse og udskifte lygteenheden.

# Andre pærer

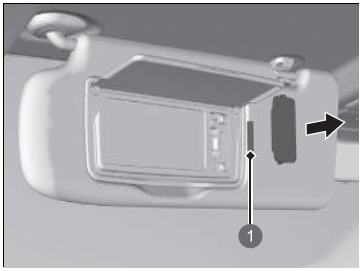
## ■ Pærer til lys til makeup-spejl

Brug følgende pærer ved udskiftning.

| | |
|---|---|
| **Lys til makeup-spejl:** | **2 W** |



**1.** Lirk kanten af dækslet op med en kærvskruetrækker for at tage dækslet af.
▶ Pak skruetrækkeren ind i en klud for at undgå at lave ridser.



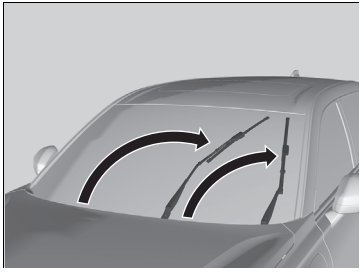

1 Pære

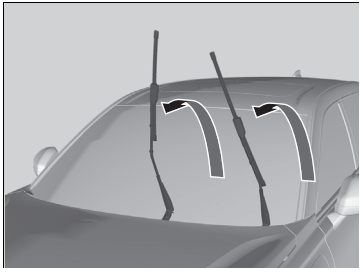
**2.** Udskift den gamle pære med den nye pære.

## Kontrol af viskerblade

Hvis viskergummiet er nedbrudt, efterlader det striber og begynder at larme, og viskerbladets hårde overflader kan ridse ruden.

## Løft af forrudeviskerarmene





1. Indstil strømtilstanden til TIL og derefter til KØRETØJ FRA.
2. Inden for 10 sekunder efter at strømtilstanden er blevet indstillet til KØRETØJ FRA, holdes kontakten til vinduesviskerne i positionen **MIST** i mere end 2 sekunder.
   ▶ Begge viskerarme indstilles til vedligeholdelsespositionen (som vist på billedet).
3. Løft begge viskerarme.

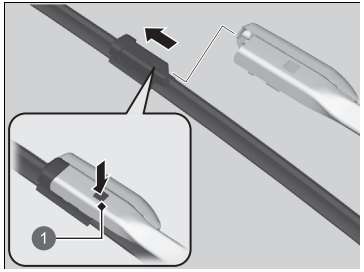
Løft af forrudeviskerarmene

BEMÆRK / NOTE

**Når viskerarmene løftes, skal du altid følge instruktionerne for at flytte dem til vedligeholdelsespositionen.**

Viskerarmene kan blive beskadiget, hvis de flyttes manuelt.

# Udskiftning af viskerblad på forrudeviskeren




1 Tap

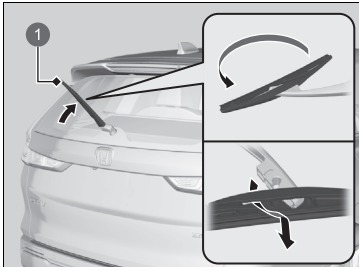
1. Løft begge viskerarme.
   **Løft af forrudeviskerarmene** S. 666
2. Tryk på låsetappen, og skub derefter viskerbladet af viskerarmen.
3. Skub det nye viskerblad på viskerarmen, indtil det klikker på plads.
4. Sænk begge viskerarme.
5. Indstil strømtilstanden til TIL, og indstil derefter kontakten til vinduesvisker til positionen **MIST** én gang.
   ▶ Viskerarmene vender tilbage til standardpositionen.

Udskiftning af viskerblad på forrudeviskeren

BEMÆRK / NOTE

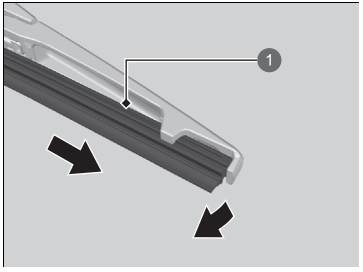
Pas på ikke at tabe viskerarmen ned på forruden, da det kan beskadige viskerarmen og/eller forruden.

# Udskiftning af viskerblad på bagrudeviskeren




1. Vip viskerarmen op.
2. Vip den nederste ende af viskerbladet op, indtil det frigøres fra viskerarmen.

1 Viskerarm




3. Skub viskerbladet ud af viskerarmen.

1 Viskerblad

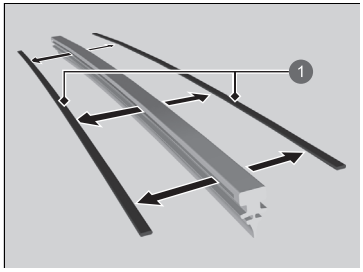
Udskiftning af viskerblad på bagrudeviskeren

BEMÆRK / NOTE

Viskerarmen må ikke løftes op med kraft.
Viskerarmen kan blive beskadiget, hvis den løftes for højt op.

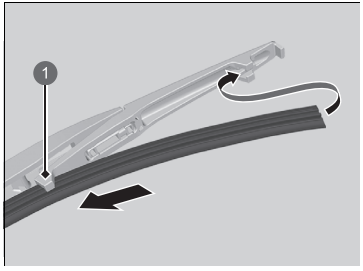
BEMÆRK / NOTE

Pas på ikke at tabe viskerarmen, da det kan beskadige bagruden.




1 Stiver

**4.** Afmontér stiverne fra viskerbladet, og montér dem på et nyt viskerblad.




1 Holder

**5.** Skub det nye viskerblad på holderen.
▶ Kontrollér, at det er ordentligt fastsat, og montér derefter viskerbladsenheden på viskerarmen.

## Kontrol af dæk

For at kunne køre sikkert i bilen skal dækkene være af den rigtige type og størrelse. De skal ligeledes være i god stand, være forsynet med en tilstrækkelig slidbane og være pumpet op til det korrekte dæktryk.

**■ Retningslinjer for dæktryk**

Korrekt dæktryk giver den bedste kombination af køreegenskaber, slidbanelevetid og kørekomfort. De foreskrevne dæktryk findes på et mærkat på dørstolpen i førersiden.

Dæk med for lavt tryk slides uensartet, forringer køreegenskaberne og brændstoføkonomien og kan lettere svigte pga. overophedning.

Dæk med for højt tryk giver bilen en hårdere kørsel, ødelægges nemmere af huller i vejbanen og slides uensartet.

Kontrollér alle dækkene dagligt før kørsel. Hvis det ene dæk ser fladere ud end det andet, kontrolleres med en dæktryksmåler.

Mål dæktrykkene i alle dæk mindst én gang om måneden og før lange ture. Selv dæk, der er i god stand, kan miste 10-20 kPa (0,1-0,2 bar, 1-2 psi) om måneden.

**■ Retningslinjer for kontrol**

Hver gang dæktrykket måles, skal dækkene og ventilspindlerne også kontrolleres.
Se efter:

- Buler og ujævnheder i slidbanen eller på siden af dækket. Udskift dækket, hvis du finder snit eller revner på siden af det. Udskift dækket, hvis du kan se stoffet eller trådene.
- Fjern alle fremmedlegemer, og kontrollér for utætheder.
- Uens slitage af slidbanen. Få en forhandler til at kontrollere sporingen.
- Kraftig slitage af slidbanen.
  **Slidindikatormærker** S. 671
- Revner eller andre skader omkring ventilspindlen.

Kontrol af dæk

**⚠ADVARSEL**

Brug af dæk, der er meget slidte, eller som ikke er pumpet tilstrækkeligt op, kan forårsage en ulykke med alvorlig personskade eller dødsfald til følge.

Følg alle anvisningerne i denne instruktionsbog med hensyn til dæktryk og vedligeholdelse af dæk.

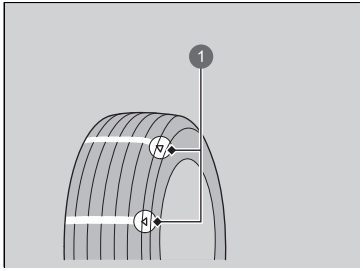
Mål dæktrykket, mens dækkene er kolde. Det vil sige, at bilen har været parkeret i mindst tre timer eller har kørt mindre end 1,6 km. Pump luft i eller luk luft ud af dækket, indtil korrekt dæktryk er opnået.

Hvis dæktrykket kontrolleres, når dækkene ikke er kølet af, kan dæktrykket være helt op til 30-40 kPa (0,3-0,4 bar, 4-6 psi) højere, end hvis dækkene var kølet af.

Når dæktrykket justeres, skal du kalibrere dæktrykadvarselssystemet.

**Dæktrykadvarselssystem: Kalibrering** S. 465

## Slidindikatormærker




1 Eksempel på et slidindikatormærke

Dækkets mønsterdybde er ca. 1,6 mm mindre ved slidindikatormærket end på resten af dækket. Hvis slidbanen er slidt så langt ned, at slidindikatormærket kan ses, skal dækket udskiftes. **Slidte dæk har dårligt vejgreb på våd vej.**

## Dæklevetid

Dæklevetiden afhænger af mange forskellige faktorer, herunder kørestil, vejforhold, belastning, dæktryk, vedligeholdelseshistorik, hastighed og miljøforhold (selv om dækkene ikke er taget i brug).

Ud over regelmæssige eftersyn og dæktryksmålinger anbefales det, at du får dækkene kontrolleret én gang om året, når dækkene er fem år gamle. Alle dæk skal skrottes efter 10 år fra produktionstidspunktet, uanset hvilken stand de er i, eller hvor slidte de er.

Kontrol af dæk

Få en forhandler til at kontrollere dækkene, hvis der mærkes vedvarende vibrationer under kørsel. Nye dæk og alle dæk, der har været af- og påmonteret, skal afbalanceres korrekt.

# Udskiftning af dæk og hjul

Udskift dækkene med radialdæk af samme størrelse og med samme bæreevne samt hastigheds- og dæktryksklassificering (som vist på siden af dækket). Brug af dæk af en anden størrelse eller type kan medføre, at visse af bilens systemer som f.eks. ABS- og VSA-systemet ikke fungerer korrekt.

Det er bedst at udskifte alle fire dæk på samme tid. Hvis dette ikke er muligt, skal fordækkene og bagdækkene udskiftes parvis.

Kontrollér, at hjulenes specifikationer svarer til de originale hjul.

Udskiftning af dæk og hjul

**⚠ADVARSEL**

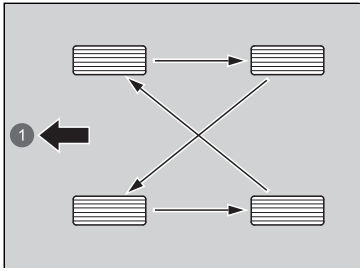
**Montering af forkerte dæk kan påvirke bilens styreegenskaber og stabilitet. Dette kan forårsage en ulykke med alvorlig personskade eller dødsfald til følge.**

**Brug altid den størrelse og type dæk, der anbefales på mærkatet med dækinformationer i bilen.**

# Dækrotation

Dækrotation som beskrevet i vedligeholdelsesplanen medvirker til at sikre en mere jævn slitage og forlænger dækkenes levetid.

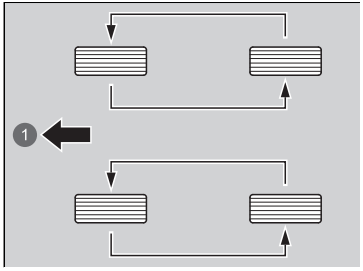
### ■ Dæk uden rotationsmærker




Flyt rundt på dækkene som vist her.

1 For

### ■ Dæk med rotationsmærker

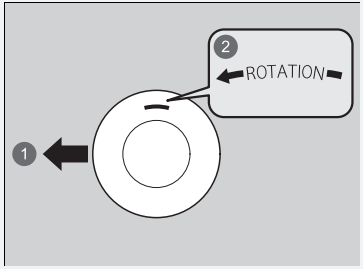



Flyt rundt på dækkene som vist her.

1 For

**Dækrotation**

Ved rotation af dæk med retningsbestemt mønster må dæk kun flyttes fra for til bag (ikke fra den ene side til den anden). Dæk med retningsbestemt mønster skal monteres med rotationsmærket vendt fremad som vist nedenfor.




1 For
2 Rotationsmærke

Når du har flyttet rundt på dækkene, skal du huske at kontrollere dæktrykket.

Når dækkene flyttes rundt, skal du kalibrere dæktrykadvarselssystemet.

**Dæktrykadvarselssystem: Kalibrering** S. 465

# Sneudstyr

Ved kørsel på sne- eller isglatte veje monteres vinterdæk eller snekæder. Sæt farten ned, og sørg for at holde passende afstand til forankørende.

Pas især på, når du betjener rattet eller bremserne, for at undgå udskridning.

Brug snekæder, vinterdæk eller helårsdæk, når det er nødvendigt eller i henhold til den lokale lovgivning.

Bemærk følgende ved montering.

Om vinterdæk:
- Vælg dæk af samme størrelse og med samme bæreevne som de originale dæk.
- Montér dækkene på alle fire hjul.

Om snekæder:
- Rådfør dig med en forhandler, før du køber snekæder til bilen.
- Montér kun snekæder på forhjulene.
- Da bilen kun har begrænset frigang mellem hjul og skærmkasser, anbefaler vi på det kraftigste at bruge nedenstående snekæder:

| Original dækstørrelse*1 | Kædetype |
|---|---|
| **235/60R18** | **RUD-matic classic 4716134** |

*1: Den originale dækstørrelse er anført på mærkatet med dækinformationer på dørstolpen i førersiden.
- Følg snekædeproducentens anvisninger ved montering. Montér dem så stramt som muligt.
- Kontrollér, at kæderne ikke kommer i berøring med bremserørene eller ophænget.
- Kør langsomt.

Sneudstyr

**⚠ADVARSEL**

**Brug af forkerte snekæder eller forkert montering af snekæder kan beskadige bremserørene og forårsage en ulykke med alvorlig personskade eller dødsfald til følge.**

**Følg alle anvisningerne i denne instruktionsbog med hensyn til valg og brug af snekæder.**

BEMÆRK / NOTE

Udstyr, som har den forkerte størrelse, eller som er forkert monteret, kan beskadige bilens bremserør, ophæng, chassis og hjul. Stands, hvis udstyr rammer dele af bilen.

Hvis den maksimale hastighed for vinterdækkene er lavere end bilens tophastighed, skal der i henhold til EU-lovgivningen for dæk påsættes et mærkat med den maksimale hastighed for dækkene inden for førerens synsfelt. Der kan fås et mærkat hos dækforhandleren. Kontakt en forhandler, hvis du har spørgsmål.

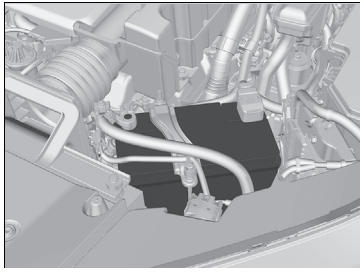
Når du monterer snekæder, skal du sørge for at følge snekædeproducentens anvisninger, hvad angår restriktioner i bilens funktionalitet.

Brug kun snekæder i nødstilfælde, eller hvis loven kræver, at de bruges ved kørsel i et bestemt område.

Kør mere forsigtigt ved kørsel med snekæder på sne eller is. Dæk med snekæder kan opføre sig mere uforudsigeligt end gode vinterdæk uden kæder.

Hvis bilen er udstyret med sommerdæk, skal du være opmærksom på, at dækkene ikke er beregnet til vinterkørselsforhold. Kontakt en forhandler for at få yderligere oplysninger.

## Kontrol af 12 V batteriet



Batteriets tilstand overvåges af en sensor, der sidder på batteriets minuspol (–). Hvis der er et problem med sensoren, viser førerinformationssystemet en advarselsmeddelelse. Hvis det sker, skal du få bilen efterset af en forhandler.

Kontrollér batteripolerne for tæring én gang om måneden.

Hvis batteriet er frakoblet eller afladet:

- Lydanlægget deaktiveres.
  **Genaktivering af lydanlægget** S. 291

Højrestyret model

- Startspærrefunktionen skal nulstilles.
  **Indikator for startspærrefunktion** S. 125

12 V batteri

**⚠ADVARSEL**

Batteriet afgiver eksplosive gasarter under normal drift.

Gnister eller åben ild kan få batteriet til at eksplodere med alvorlig personskade eller dødsfald til følge.

Hold batteriet væk fra åben ild, gnister og brændbare materialer.

Brug beskyttelsesbeklædning og en ansigtsmaske, eller få en faglært tekniker til at udføre vedligeholdelse på batteriet.

**⚠ADVARSEL**

Batteriet indeholder svovlsyre (elektrolytvæske), som er stærkt ætsende og giftig.

Hvis elektrolytvæske kommer i kontakt med øjnene eller huden, kan det medføre alvorlige forbrændinger. Brug beskyttelsesbeklædning og sikkerhedsbriller, når du arbejder på eller i nærheden af batteriet.

Hvis elektrolytvæske indtages, kan det medføre en dødelig forgiftning, hvis der ikke handles med det samme.

OPBEVARES UTILGÆNGELIGT FOR BØRN

*FORTSÆTTES*

12 V batteri

**Nødprocedurer**
Øjne: Skyl med vand fra en kop eller anden beholder i mindst 15 minutter (vand under tryk kan beskadige øjet). Ring straks til en læge.
Hud: Tag kontamineret beklædning af. Skyl huden med rigelige mængder vand. Ring straks til en læge.
Indtagelse: Drik vand eller mælk. Ring straks til en læge.

I tilfælde af tæring rengøres batteripolerne med en natron- og vandopløsning. Rengør polerne med en fugtig klud. Tør batteriet med en klud/papirserviet. Smør terminalerne med fedt for at forhindre fremtidig tæring.

Ved udskiftning af batteriet skal det nye batteri have samme specifikationer.
Bed en forhandler om flere oplysninger.

Indikatorerne for VSA-system, bremsesystem (gul), aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed, lavt dæktryk/dæktrykadvarselssystem, kollisionsbegrænsende bremsesystem, udvidet vognbaneassistent samt sikkerhedshjælp kan begynde at lyse gult, samtidig med at der vises en meddelelse på måleren, når du indstiller strømtilstanden til TIL efter gentilslutning af 12 V batteriet. Kør en kort tur med mere end 20 km/t. De enkelte indikatorer skal slukke. Hvis nogen af dem ikke slukker, skal bilen efterses af en forhandler.

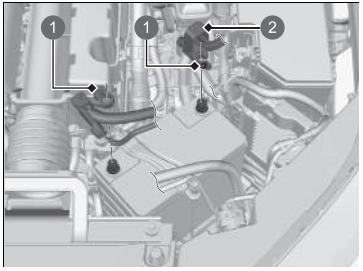
# Opladning af 12 V batteriet

Afmontér begge batterikabler for at undgå beskadigelse af bilens elektriske system. Frakobl altid kablet til minuspolen (–) først, og tilslut det igen til sidst.

# Udskiftning af 12 V batteriet

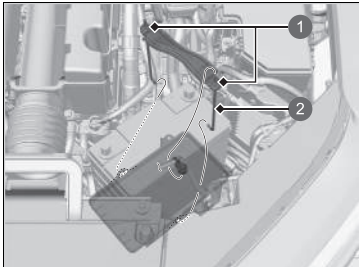
Når du afmonterer og udskifter 12 V batteriet, skal du altid følge sikkerhedsforanstaltningerne for vedligeholdelse samt advarslerne ved kontrol af batteriet for at undgå mulige faresituationer.

**Sikkerhed under vedligeholdelse** S. 633
**Kontrol af 12 V batteriet** S. 675




1. Indstil strømtilstanden til KØRETØJ FRA. Åbn frontklappen.
2. Skru møtrikken på kablet til minuspolen (–) løs, og frakobl derefter kablet.
3. Åbn dækslet til batteriets pluspol (+). Skru møtrikken på kablet til pluspolen (+) løs, og frakobl derefter kablet.

1 Møtrik
2 Afdækning




4. Skru møtrikkerne på begge sider af batteribeslaget løs med en skruenøgle.
5. Træk den nederste ende af hver batteriholder ud af hullet på batterikonsollen, og afmontér batteribeslaget med holderne samtidig.

1 Møtrik
2 Holder

Udskiftning af 12 V batteriet

BEMÆRK / NOTE

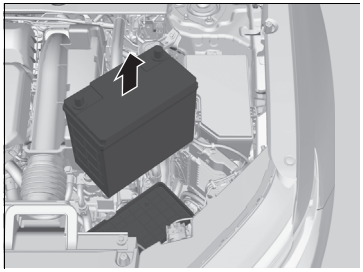
Et batteri, der bortskaffes forkert, kan være skadeligt for miljøet og sundheden. Sørg for at undersøge reglerne for bortskaffelse af batterier.

Dette symbol på batteriet betyder, at produktet ikke må behandles som husholdningsaffald.



Et nyt batteri monteres ved at følge fremgangsmåden i omvendt rækkefølge.

Frakobl altid kablet til minuspolen (–) først, og tilslut det igen til sidst.



**6.** Tag forsigtigt batteriet ud.

# Batterimærkat

Eksempel



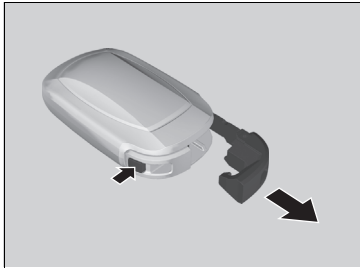
Batterimærkat

**FARE**

- Hold åben ild og gnister væk fra batteriet. Batteriet producerer eksplosiv gas, som kan forårsage en eksplosion.
- Brug beskyttelsesbriller og gummihandsker ved håndtering af batteriet for at beskytte dig mod forbrændinger og øjenskader, som ellers kan forekomme, hvis du kommer i kontakt med batteriets elektrolytvæske.
- Lad under ingen omstændigheder børn håndtere batteriet. Sørg for, at enhver, som håndterer batteriet, har en god forståelse for farerne og de korrekte håndteringsprocedurer.
- Håndtér batteriets elektrolytvæske med yderste forsigtighed, da den indeholder fortyndet svovlsyre. Øjen- eller hudkontakt kan give alvorlige forbrændinger eller øjenskader.
- Læs denne instruktionsbog omhyggeligt og forstå den, før batteriet håndteres. Hvis du ikke gør det, kan det medføre personskade og skader på bilen.
- Brug ikke batteriet, hvis elektrolytniveauet er ved eller under det anbefalede niveau. Brug af et batteri med et lavt elektrolytniveau kan få det til at eksplodere og forårsage alvorlig personskade.

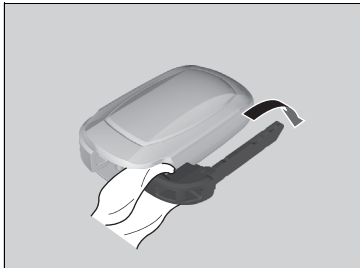
## Udskiftning af fjernbetjeningsbatteriet

Hvis indikatoren ikke tændes, når der trykkes på knappen, skal batteriet udskiftes.



**Batteritype:**
**Mangandioxidlitiumbatteri CR2032**

**1.** Afmontér den indbyggede nøgle.



**2.** Afmontér den øverste halvdel af dækslet ved forsigtigt at lirke i rillen med den brede ende af nøglen.
- ▶ Vikl en klud omkring nøglen for at undgå at ridse fjernbetjeningsnøglen.
- ▶ Afmontér forsigtigt for at undgå at miste batteriet.

Udskiftning af fjernbetjeningsbatteriet

**⚠⚠ADVARSEL**

**FARE FOR FORBRÆNDING PÅ GRUND AF KEMIKALIER**
Batteriet, der giver strøm til fjernbetjeningen, kan forårsage alvorlige indre forbrændinger og kan tilmed føre til dødsfald ved indtagelse.
Hold nye og brugte batterier uden for børns rækkevidde.
Hvis der er mistanke om, at et barn har slugt batteriet, skal der omgående søges lægehjælp.

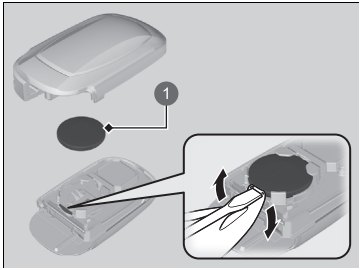
**FORSIGTIG:** Eksplosionsfare, hvis batteriet udskiftes forkert. Batteriet må kun udskiftes med samme eller tilsvarende type.

**FORSIGTIG:** Batteriet må ikke udsættes for ekstrem varme fra f.eks. solskin, ild eller lignende, da det kan forårsage en eksplosion eller lækage af brændbar væske eller gas under brug, opbevaring eller transport.

**FORSIGTIG:** Batteriet må ikke kastes ind i ild eller i en varm ovn eller sammenpresses eller skæres i, da det kan forårsage en eksplosion.

**FORSIGTIG:** Batteriet må ikke udsættes for ekstremt lavt lufttryk i stor højde, da det kan forårsage en eksplosion eller lækage af brændbar væske eller gas.

*FORTSÆTTES*




1 Batteri

**3.** Tag batteriet ud ved at lirke på kanten med en kærvskruetrækker. Sørg for at anbringe batteriets plus- og minuspoler korrekt.
▶ Vikl en klud omkring en kærvskruetrækker for at undgå at ridse fjernbetjeningsnøglen.

## Oplysninger om knapcellebatteriet

CE

Producentoplysninger:
Panasonic Energy Co., Ltd.
Handelsnavn: Panasonic
Postadresse: 1-1 Matsushita-cho, Moriguchi-city, Osaka, 570-8511, Japan

### Udskiftning af fjernbetjeningsbatteriet

Der sidder et advarselsmærkat ved siden af knapcellebatteriet*.

**BEMÆRK / NOTE**

Et batteri, der bortskaffes forkert, kan være skadeligt for miljøet. Sørg for at undersøge reglerne for bortskaffelse af batterier.

Nedenstående symbol betyder, at produktet ikke må behandles som husholdningsaffald.



Nye batterier er kommercielt tilgængelige eller fås hos din forhandler.





* Ikke tilgængelig på alle modeller

## Airconditionsystem

For korrekt og sikker brug af klimaanlægget må kølemiddelsystemet kun serviceres af en kvalificeret tekniker.

Reparér eller udskift aldrig fordamperen (køleelementet) til airconditionsystemet med én, der er blevet fjernet fra en brugt eller skrottet bil.

Klimaanlægget i dette køretøj indeholder fluorholdige drivhusgasser.

Vedligeholdelse af klimaanlæg

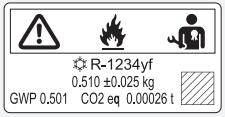
BEMÆRK / NOTE

Udluftet kølemiddel er skadeligt for miljøet.
Undgå udluftning af kølemiddel ved aldrig at udskifte fordamperen med én, der er blevet fjernet fra en brugt eller skrottet bil.

Kølemidlet i bilens airconditionsystem er brændbart og kan antændes under vedligeholdelse, hvis de korrekte procedurer ikke følges.

Airconditionmærkatet findes under frontklappen:

**Sikkerhedsmærkater** S. 112
**Specifikationer** S. 736




: Forsigtig

: Brændbart kølemiddel

: Kræver, at vedligeholdelse udføres af en kvalificeret tekniker

: Airconditionsystem

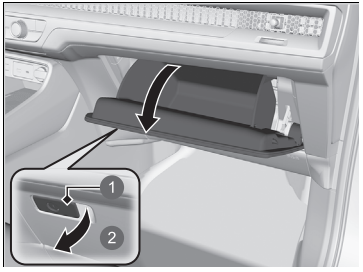
# Støv- og pollenfilter

## ■ Hvornår støv- og pollenfilteret skal udskiftes

Udskift støv- og pollenfilteret i henhold til anbefalingerne i bilens vedligeholdelsesplan. Det tilrådes at udskifte filteret endnu tidligere, hvis bilen har kørt i støvede omgivelser.

**Vedligeholdelsesplan*** S. 641

## ■ Hvordan støv- og pollenfilteret skal udskiftes




**1.** Åbn handskerummet.

1 Håndtag
2 Træk

### Støv- og pollenfilter

Hvis luften fra klimaanlægget er mærkbart mindre frisk end forventet, og ruderne nemt dugger til, skal filteret muligvis udskiftes.

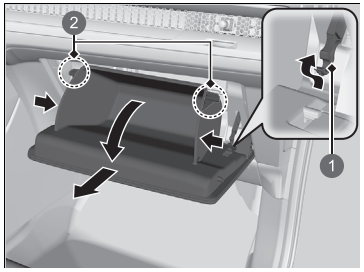
Støv- og pollenfilteret filtrerer pollen, støv og anden snavs i luften.

Hvis du ikke er sikker på, hvordan du udskifter støv- og pollenfilteret, skal du få det udskiftet af en forhandler.



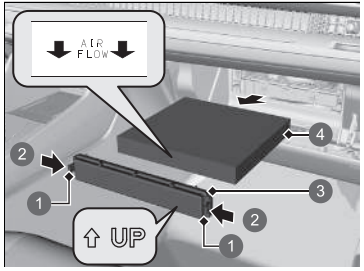


* Ikke tilgængelig på alle modeller




❶ Stop
❷ Tap

2. Tryk på stoppet i passagersiden af handskerummet for at frigøre det.
3. Løsn de to tapper ved at trykke på hver side af sidepanelet.
4. Afmontér handskerummet.




❶ Tap
❷ Tryk
❸ Afdækning
❹ Støv- og pollenfilter

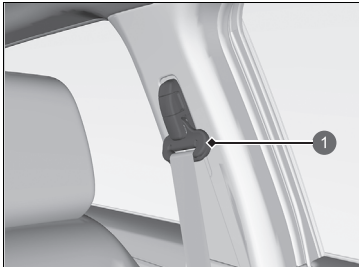
5. Tryk tapperne på hjørnerne af filterhusdækslet ind, og afmontér filterhusdækslet.
6. Tag filteret ud af huset.
7. Indsæt det nye filter i huset.
   ▶ Vend siden med **AIR FLOW** pilen nedad.

# Indvendig vedligeholdelse

Fjern støv med en støvsuger, før du bruger en klud.
Brug en fugtig klud med et mildt rengøringsmiddel og varmt vand til at fjerne snavs. Brug en ren klud til at tørre eventuelle rester af rengøringsmidlet af.

## ■ Rengøring af sikkerhedsseler

Brug en blød klud med en mild sæbe og varmt vand til at rengøre sikkerhedsselerne. Lad selerne lufttørre. Tør løkkerne til sikkerhedsselernes befæstningspunkter af med en ren klud.




❶ Løkke

## ■ Rengøring af ruden

Rengør med ruderens.

### Indvendig vedligeholdelse

Pas på, at der ikke spildes væske i kabinen. Det kan medføre fejl i elektriske apparater og systemer, hvis der sprøjtes væske på dem.

Brug ikke silikoneholdig spray på elektriske apparater såsom lydanlæg og kontakter. Det kan medføre fejlfunktioner eller brand i kabinen.
Hvis der ved et uheld er blevet brugt silikoneholdig spray på elektriske apparater, skal du kontakte en forhandler.

Afhængigt af den kemiske sammensætning kan duftspray og lignende forårsage misfarvning, rynker og revner i kunststofbaserede dele og tekstiler.
Brug ikke syreholdige eller organiske opløsningsmidler såsom benzen eller benzin.

Sørg for at tørre kemikalier af med en tør klud efter brug. Lad ikke brugte klude ligge på kunststofbaserede dele eller tekstiler i længere tid, uden at de er skyllet.

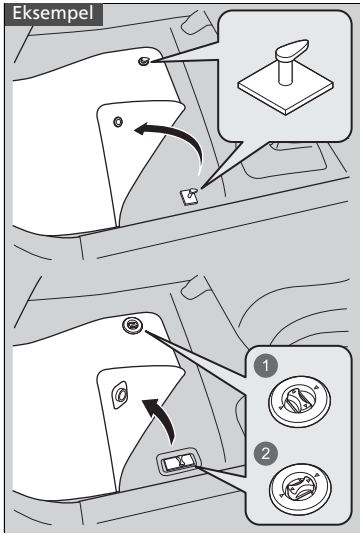
Pas på ikke at spilde flydende luftrensemidler.

### Rengøring af ruden

Der er monteret varmetråde indvendigt på bagruden. Det er meget vigtigt at følge varmetrådene fra side til side, når bagruden tørres af med en blød klud.

Pas på ikke at spilde væsker, f.eks. vand eller glasrens, på eller omkring dækslet til de elektriske komponenter omkring bakspejlet.

## Gulvmåtter




❶ Lås op
❷ Lås

Gulvmåtten i førersiden er fastgjort til befæstningerne i gulvet, hvilket forhindrer den i at glide.

**Læg ikke yderligere gulvmåtter oven på de allerede fastgjorte måtter.**

### Gulvmåtter

Hvis du bruger andre gulvmåtter end dem, som bilen blev leveret med, skal du sørge for, at de er specielt fremstillet til din bil, og at de er forsvarligt placeret og fastgjort til befæstningerne i gulvet.
Anbring eventuelle gulvmåtter ved bagsæderne korrekt. Hvis de ikke er placeret korrekt, kan de påvirke forsædernes funktioner.



*FORTSÆTTES*

## ■ Vedligeholdelse af ægte læder

Sådan rengøres læder korrekt:

1. Brug først en støvsuger eller en blød, tør klud til at fjerne snavs og støv.
2. Rengør læderet med en blød klud fugtet med en opløsning af 90% vand og 10% neutral sæbe.
3. Aftør eventuelle sæberester med en ren, fugtig klud.
4. Aftør overskydende vand, og lad læderet lufttørre i skyggen.

### Vedligeholdelse af ægte læder

Det er vigtigt at fjerne snavs og støv så hurtigt som muligt. Spildte væsker kan trænge ind i læderet og efterlade pletter. Snavs eller støv kan forårsage slitage i læderet. Bemærk også, at visse mørktfarvede beklædningsgenstande kan smitte af på lædersæderne og forårsage misfarvning eller pletter.

# Udvendig vedligeholdelse

Tør bilen af for støv, efter at du har kørt. Kontrollér regelmæssigt bilen for ridser i lakken. En ridse i lakken kan medføre korrosion senere. Hvis du finder en ridse, skal du straks få den repareret.

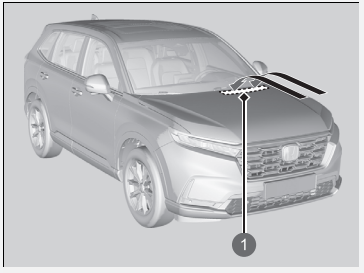
## ■ Vask af bilen

Vask bilen regelmæssigt. Vask bilen oftere, hvis du kører under følgende forhold:

- Hvis du har kørt på saltede veje.
- Hvis du kører i kystområder.
- Hvis der sidder tjære, sod, fugleklatter, insekter eller harpiks fast i lakken.

### Vask af bilen

Pas på ikke at sprøjte vand ind i luftindtagene. Det kan forårsage funktionsfejl.




❶ Luftindtag

Lås dørene, når du vasker bilen.
Der må ikke sprøjtes vand direkte på brændstofklappen. En højtryksstråle kan få den til at springe op.

Hvis det er nødvendigt at løfte vinduesviskerne væk fra forruden, skal du først sætte viskerarmene i vedligeholdelsesposition.

**Løft af forrudeviskerarmene** S. 666

Hvis der kommer vand eller kemikalier på bremserne, når du vasker bilen, skal du køre en kort afstand og aktivere bremserne flere gange, før du parkerer bilen.
Hvis du parkerer bilen, mens bremserne er våde, kan bremserne blive rustne og sætte sig fast.

*FORTSÆTTES*

## ■ Vask i vaskehal

- Sørg for at følge anvisningerne i vaskehallen.
- Klap sidespejlene ind.
- På modeller, der er udstyret med automatiske intervalviskere, skal vinduesviskerne deaktiveres.

## ■ Brug af højtryksrenser

- Sørg for, at der er passende afstand mellem højtryksrenserens dyse og chassiset.
- Pas især på omkring ruderne. Hvis højtryksrenseren kommer for tæt på, kan der trænge vand ind i kabinen.
- Du må ikke sprøjte vand under højt tryk direkte ind i motorrummet. Brug i stedet vand under lavt tryk og et mildt rengøringsmiddel.
- Sprøjt ikke vand direkte på kameraet eller området omkring det. Der kan trænge vand ind i kameralinsen, hvilket kan medføre, at kameraet ikke fungerer korrekt.

## ■ Påføring af voks

Et godt lag bilvoks beskytter lakken på din bil mod vind og vejr. Bilvoks slides af med tiden. Så sørg for at påføre bilvoks, når der er behov for det, så du sikrer, at lakken på din bil altid er beskyttet mod vind og vejr.

## ■ Vedligeholdelse af kofangere og andre kunststofbelagte dele

Hvis du får benzin-, olie-, kølevæske- eller elektrolytvæskestænk på kunststofbelagte dele, kan de blive plettet, eller belægningen kan skalle af. Tør straks efter med en blød klud og rent vand.

### Vask i vaskehal

Ved vask i en vaskehal, hvor bilen føres igennem på et transportbånd, skal gearvælgeren være i positionen N.

**Hvis du vil holde gearvælgeren i N (bilvasktilstand)** S. 436

### Påføring af voks

BEMÆRK / NOTE

Kemiske opløsningsmidler og skrappe rengøringsmidler kan beskadige lakken samt metal- og plastdele på bilen. Tør straks spildt væske op.

### Vedligeholdelse af kofangere og andre kunststofbelagte dele

Kontakt en forhandler for råd vedrørende brug af korrekte lakeringsmidler i forbindelse med reparation af lakerede overflader på dele fremstillet af kunststof.

## ■ Rengøring af ruden

Rengør med ruderens.

## ■ Vedligeholdelse af alufælge

Aluminium er følsomt over for salt og vejsnavs generelt. Hvis det er nødvendigt, bruges en svamp og et mildt rengøringsmiddel så tidligt som muligt til at aftørre disse forurenende stoffer. Brug ikke en stiv børste eller kraftige kemikalier (herunder visse fælgrensemidler, der fås i almindelig handel). Disse midler kan beskadige den beskyttende belægning på aluminiumsfælge og medføre korrosion. Afhængigt af belægningstypen kan fælgene også miste deres glans eller fremstå brunlige. For at undgå vandpletter aftørres fælgene med en klud, mens de stadig er våde.

## ■ Tilduggede lygteglas i de udvendige lygter

Indersiden af lygteglassene i de udvendige lygter (forlygter, stoplygter mv.) kan dugge midlertidigt til ved kørsel i regn eller efter bilvask. Der kan også dannes dug på indersiden af lygteglassene, hvis der er en tilstrækkeligt stor forskel mellem udetemperaturen og temperaturen inde i lygterne (dette svarer til, når bilens ruder dugger til i regnvejr).
Dette er resultatet af en naturlig proces og skyldes ikke defekter i de udvendige lygter. Lygteglassene er konstrueret på en sådan måde, at der kan opstå fugtdannelse på lygteglasrammens overflader. Dette er heller ikke en defekt.
Hvis der ophober sig meget vand eller dannes store vanddråber inde i lygterne, skal du imidlertid få bilen efterset af en forhandler.



*FORTSÆTTES*

## ■ Hydrofilt spejl

Overfladen på bilens sidespejle er belagt med hydrofil film. Følg de næste trin, når spejlene bliver mindre hydrofile.

**1.** Skyl sidespejlene med vand, og fjern snavs.

**2.** Tør spejlene af med en ren, fugtig klud.

▶ Hvis du ikke kan fjerne snavs, skal du bruge den originale vinduesrens eller et neutralt rengøringsmiddel og bagefter skylle grundigt med vand.

**3.** Lad spejlene stå i sol i fem til ni timer.

Hydrofilt spejl

BEMÆRK / NOTE

For at bevare spejlenes hydrofile egenskaber:

- Undlad at påføre voks eller et vandafvisende middel på spejlets overflade.
- Tør ikke spejlene af med en grov klud eller et slibende rengøringsmiddel.

## Tilbehør

Kontrollér følgende ved montering af tilbehør:

- Undgå at montere tilbehør på forruden. Det kan blokere for udsynet og påvirke din reaktionsevne.
- Montér ikke andre genstande end originalt Honda tilbehør, der er beregnet til bilen, over områder markeret med **SRS AIRBAG** på siderne eller bagsiderne af forsæderne, på siderne af bagsæderne, på for- eller sidestolperne eller i nærheden af sideruderne. Andre genstande end originalt Honda tilbehør, der er beregnet til bilen, monteret i disse områder kan vanskeliggøre korrekt funktion af bilens airbags, eller du eller en anden passager kan blive ramt af sådanne genstande, hvis en airbag udløses.
- Sørg for, at elektronisk udstyr ikke overbelaster elektriske systemer eller påvirker bilens funktionalitet.

  **Sikringer** S. 723
- Før installation af elektronisk udstyr skal du bede montøren om at kontakte en forhandler med henblik på assistance. Få om muligt en forhandler til at kontrollere den endelige installation.

Tilbehør og ændringer

**⚠ADVARSEL**

Forkert tilbehør eller uhensigtsmæssige ændringer kan påvirke bilens styring, stabilitet og ydeevne samt forårsage en ulykke med alvorlig personskade eller dødsfald til følge.

Sørg for at følge anvisningerne i denne instruktionsbog med hensyn til tilbehør og ændringer.

**⚠ADVARSEL**

Brug af forkert konstruerede, udviklede eller fremstillede højspændingsbatterienheder kan forårsage brand i bilen.

En bilbrand kan medføre en kollision eller personskade.

Brug kun en original højspændingsbatterienhed fra Honda eller tilsvarende i bilen.

# Ændringer

Du må under ingen omstændigheder foretage ændringer på din bil, der kan påvirke dens køreegenskaber, stabilitet og driftssikkerhed, og du må heller ikke montere uoriginale reservedele eller tilbehør, der kan have en lignende virkning.

Selv små ændringer af bilens systemer kan påvirke bilens overordnede ydeevne.
Sørg for, at alt tilbehør til enhver tid er korrekt monteret og vedligeholdt, og at det overholder alle lokale lovbestemmelser, og lad være med at foretage ændringer på din bil eller dens systemer, som indvirker på dette.

Den indbyggede diagnosticeringsport (OBD-II/SAE J1962-stikket), som denne bil er udstyret med, er beregnet til at skulle anvendes sammen med systemdiagnosticeringsudstyr til biler eller sammen med andet udstyr, som Honda har godkendt. Brug af andre typer udstyr kan have en negativ indvirkning på bilens elektroniske systemer eller kompromittere dem og eventuelt føre til fejl i et system, til et afladet batteri eller til andre uventede problemer.

Du må ikke ændre eller forsøge at reparere bilens elektriske højspændingshybridsystem eller på anden måde ændre bilens elektriske systemer. Adskillelse eller ændring af elektrisk udstyr kan medføre en kollision eller brand.

Hvis du får brug for at udskifte bilens højspændingsbatteri uden for garantiperioden, anbefaler vi på det kraftigste, at der kun anvendes et originalt højspændingsbatteri fra Honda. Originale højspændingsbatterier fra Honda er konstrueret til at virke i samspil med bilens elektriske hybridsystem og er udviklet, konstrueret og fremstillet til at undgå overopladningssituationer. Uoriginale højspændingsbatterier er muligvis ikke udviklet, konstrueret og fremstillet på samme måde, og montering af sådanne enheder kan medføre overopladning, brand, effekttab og andre forhold, der kan øge sandsynligheden for uheld og personskader.

## Tilbehør og ændringer

Når mobiltelefoner, alarmer, tovejsradioer, radioantenner og lydanlæg med lav signalstyrke er korrekt monteret, bør de ikke genere bilens computerstyrede systemer såsom airbags og ABS-system.

Brug af originalt Honda tilbehør anbefales for at sikre, at bilen fungerer korrekt.

Visse typer originalt Honda tilbehør leveres med en særskilt instruktionsbog med oplysninger om betjening og pleje af produktet. Hvis du får en instruktionsbog til tilbehør, kan du finde alle oplysninger i den.

Hvis originalt Honda tilbehør bliver ubrugeligt, skal du se i den separate instruktionsbog til tilbehør (hvis relevant) eller kontakte en forhandler for at få hjælp til fejlfinding af den potentielle fejltilstand.

# Håndtering af uventede problemer

Dette afsnit indeholder en beskrivelse af, hvordan uventede problemer løses.


**I tilfælde af punktering**
Midlertidig reparation af et punkteret dæk .... 696
**Håndtering af donkraft** ..... 708
**Elsystem vil ikke starte**
Kontrol af proceduren ..... 709
Hvis batteriet i den nøglefri fjernbetjening er svagt ..... 710
Aktivering af elsystemet i en nødsituation .... 711
Afbrydelse af elsystemet i en nødsituation ... 712
**Hvis 12 V batteriet er dødt** ..... 713
**Overophedning** ..... 715
**Indikator tændes/blinker**
Hvis advarslen Motorolietryk lavt vises .....717
Hvis indikatoren for 12 V batteriladesystemet tændes ..... 717
Hvis advarslen Reduceret bremsekraft vises .... 718
Hvis fejlindikatoren tændes eller blinker ... 718
Hvis indikatoren for bremsesystemet (rød) tændes eller blinker ..... 719
Hvis indikatoren for elektrisk servostyring (EPS) tændes ..... 720
Hvis indikatoren for bremsesystemet (rød) tændes eller blinker, samtidig med at indikatoren for bremsesystemet (gul) tændes ..... 721
Hvis indikatoren for lavt dæktryk/dæktrykadvarselssystem tændes eller blinker ..... 722
Hvis indikatoren for gearkassesystemet blinker samtidig med advarselsmeddelelsen ..... 722
**Sikringer**
Sikringernes placering..... 723
Kontrol og udskiftning af sikringer..... 727
**Nødtransport** ..... 730
**Hvis brændstofklappen ikke kan låses op**.... 731
**Hvis bagklappen ikke kan åbnes**..... 732
**Evakuering af bilen i en nødsituation**..... 733

## Midlertidig reparation af et punkteret dæk

Hvis dækket har en lang flænge eller på anden måde er alvorligt beskadiget, skal bilen transporteres. Hvis dækket kun har en lille punktering fra f.eks. et søm, kan du bruge det midlertidige dækreparationssæt, så du kan køre til det nærmeste værksted med henblik på en permanent reparation.

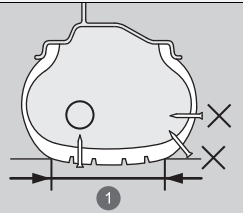
Hvis et af dækkene punkterer under kørslen, skal du holde godt fast i rattet og bremse gradvist for at tage farten af. Kør derefter ind til siden et sikkert sted.

**1.** Parkér bilen på en plan, stabil og skridsikker overflade, og aktivér parkeringsbremsen.
**2.** Sæt gearvælgeren i positionen P.
**3.** Tænd for katastrofeblinket, og indstil strømtilstanden til KØRETØJ FRA.

### Midlertidig reparation af et punkteret dæk

Sættet må ikke bruges i følgende situationer. Kontakt i stedet en forhandler, eller tilkald vejhjælp for at få bilen kørt på værksted.

- Dæktætningsmidlets udløbsdato er overskredet.
- Mere end ét dæk er punkteret.
- Punkteringen eller revnen er større end 4 mm i diameter.
- Siden af dækket er beskadiget, eller punkteringen er uden for kontaktområdet.



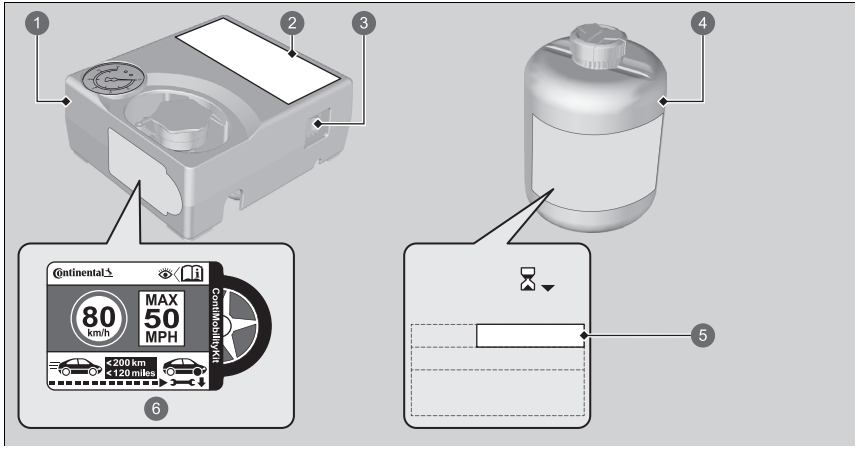

| Hvis punkteringen er: | Brug af reparationssæt |
|---|---|
| Mindre end 4 mm | Ja |
| Større end 4 mm | Nej |

1 Kontaktområde

- Der er sket skader som følge af kørsel med et dæk med et alt for lavt dæktryk.
- Dækkets kantvulst sidder ikke rigtigt på fælgen.
- Fælgen er beskadiget.

Tag ikke søm eller lignende ud af et punkteret dæk. Hvis det trækkes ud af dækket, kan punkteringen muligvis ikke repareres med sættet.

## ■ Forberedelse til midlertidig reparation af punkteret dæk




1. Luftkompressor
2. Instruktionsmærkat
3. Kontakt til luftkompressor
4. Flaske med tætningsmiddel
5. Udløbsdato
6. Hastighedsbegrænsningsmærkat

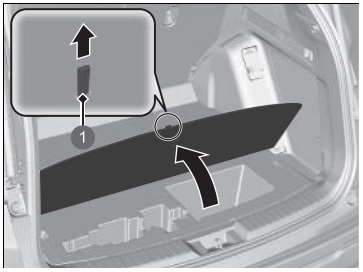
### Forberedelse til midlertidig reparation af punkteret dæk

Ved udførelse af en midlertidig reparation skal instruktionsmærkatet, der sidder på sættet, læses omhyggeligt.

Der sidder et hastighedsbegrænsningsmærkat på siden af det midlertidige dækreparationssæt.

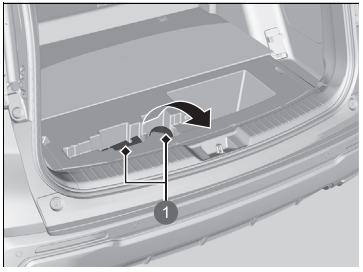


FORTSÆTTES




1. Åbn bagklappen.
2. Træk i stroppen, og åbn gulvlemmen i bagagerummet.

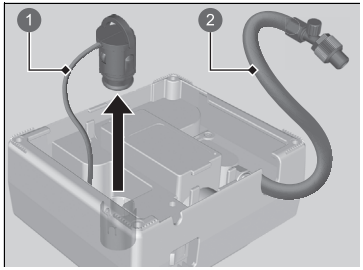
1 Strop




3. Tag sættet ud af boksen under bagagerumsgulvet.
4. Læg sættet med forsiden opad på et fladt underlag i nærheden af hjulet med det punkterede dæk og på afstand af trafikken. Læg ikke sættet på siden.

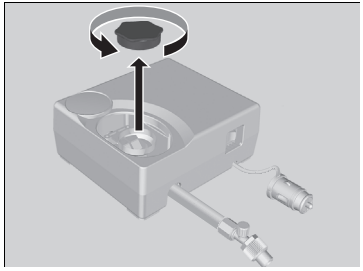
1 Dækreparationssæt

## ■ Indsprøjtning af tætningsmiddel og luft




❶ Ledning med stik
❷ Luftkompressorslange

**1.** Tag luftkompressorslangen og ledningen med stik ud fra bagsiden af luftkompressoren.



**2.** Tag dækslet af luftkompressoren.

≫Indsprøjtning af tætningsmiddel og luft

**⚠ADVARSEL**

**Dæktætningsmiddel indeholder stoffer, som er sundhedsskadelige og kan være livsfarlige ved indtagelse.**

**Ved indtagelse: Undgå at fremprovokere opkastning. Drik masser af vand, og søg straks lægehjælp.**

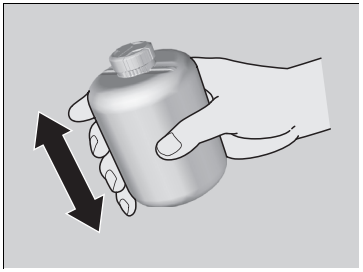
**Ved hud- eller øjenkontakt: Skyl efter med koldt vand, og søg lægehjælp, hvis det er nødvendigt.**

Opbevar flasken med tætningsmiddel utilgængeligt for børn.

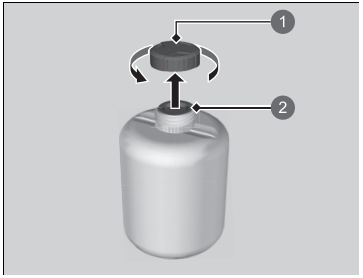
Ved lave temperaturer flyder tætningsmidlet muligvis ikke nemt.
I en sådan situation varmes det op i fem minutter før brug.

Tætningsmidlet er latexbaseret og kan give varige pletter på tøj og andre materialer. Vær forsigtig under håndteringen, og tør spildt tætningsmiddel op med det samme.

*FORTSÆTTES*



**3.** Ryst flasken godt.



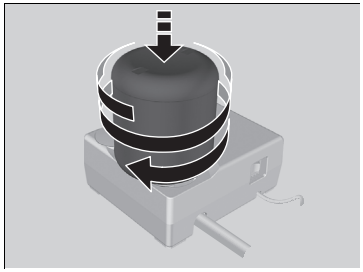

**4.** Tag flaskens hætte af.
▶ Fjern ikke det forseglede dæksel.

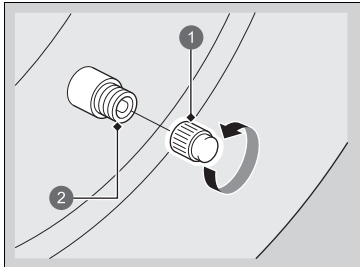
❶ Hætte på flaske
❷ Ikke fjernet

### Indsprøjtning af tætningsmiddel og luft

Fjern ikke den tomme flaske efter indsprøjtning af tætningsmidlet.

Kontakt en Honda forhandler vedrørende anskaffelse af en ny flaske med tætningsmiddel og korrekt bortskaffelse af den tomme flaske.






1 Ventilhætte
2 Ventil

**5.** Skru den forseglede flaske på luftkompressoren.
▶ Skru flasken helt fast, så den ikke går løs.

**6.** Skru ventilhætten af.

Indsprøjtning af tætningsmiddel og luft

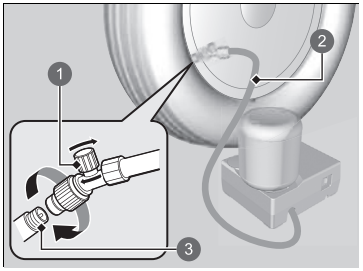
## ⚠ADVARSEL

Hvis du lader motoren køre i et aflukket eller blot delvist aflukket rum, kan der hurtigt ophobe sig giftig kulilte.

Indånding af denne farveløse og lugtfrie gas kan medføre bevidstløshed og endda dødsfald.
Lad kun motoren køre for at drive luftkompressoren, når bilen er i fri luft.

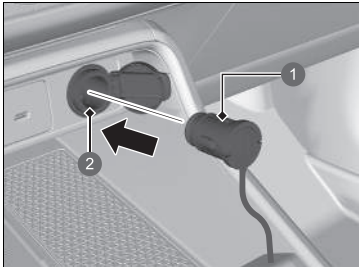


*FORTSÆTTES*




1 Luftventil
2 Luftkompressorslange
3 Ventil

**7.** Skru luftkompressorslangen på dækventilen.
▶ Sørg for, at luftventilen er lukket, og at luftkompressoren er slukket.




1 Stik
2 Strømudtag til tilbehør

**8.** Tilslut kompressoren til strømudtaget.
▶ Pas på ikke at klemme ledningen i en dør eller et vindue.
➔ **Strømudtag til tilbehør** S. 275
**9.** Tænd for bilens elsystem.
➔ **Kulilte** S. 111

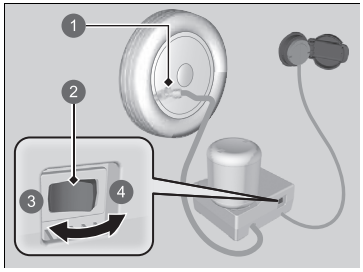
**Indsprøjtning af tætningsmiddel og luft**

Sluk for luftkompressoren, når luftkompressorslangen tilsluttes.

Du hører en motorlyd fra den aktiverede luftkompressor. Dette er helt normalt.

Hvis det foreskrevne dæktryk ikke nås inden for 10 minutter, kan dækket være for alvorligt beskadiget til, at sættet kan give den nødvendige tætningsevne, og bilen skal derfor transporteres til et værksted.

Hvis du vil måle lufttrykket med en trykmåler, skal du først slukke luftkompressoren.




1. Luftventil
2. Kontakt
3. FRA
4. TIL

**10.** Tænd for luftkompressoren, og pump dækket op til det foreskrevne lufttryk.
- ▶ Kompressoren begynder at sprøjte tætningsmiddel og luft ind i dækket.
- ▶ De foreskrevne dæktryk findes på et mærkat på dørstolpen i førersiden.

**11.** Når lufttrykket når det angivne tryk, skal du slukke for kompressoren.
- ▶ Hold øje med manometeret på luftkompressoren.
- ▶ Hvis der pumpes for meget luft i dækket, lukkes luften ud ved at dreje på luftventilen. Pas på ikke at spilde tætningsmiddel.

**12.** Tag stikket ud af strømudtaget til tilbehør.

**13.** Skru luftkompressorslangen af dækventilen. Sæt slangehætten på igen.
- ▶ Pas på ikke at spilde tætningsmiddel, når slangen tages af. Aftør eventuelt spild.

**14.** Opbevar dækreparationssættet i bagagerummet.
- ▶ Fjern ikke flasken med tætningsmiddel fra luftkompressoren.

### Indsprøjtning af tætningsmiddel og luft

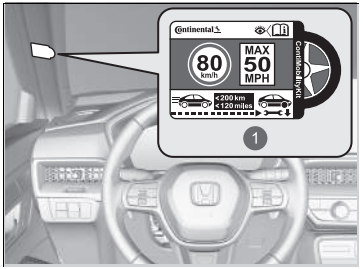
Oplys om brugen af dæktætningsmiddel, når du beder en Honda forhandler eller vejhjælpstjenesten om at skifte eller reparere det punkterede dæk.

Denne luftkompressor er beregnet til bildæk. Kontrollér følgende:
- Strømforsyningen til luftkompressoren er begrænset til køretøjets 12 V strømudtag til tilbehør.
- Betjen ikke kompressoren til det midlertidige dækreparationssæt i mere end 15 minutter. Kompressoren kan blive overophedet og få varige skader.
  Sørg for at lade kompressoren køle af, når den bruges hele tiden.



*FORTSÆTTES*

## ■ Fordeling af tætningsmiddel i dækket




❶ Hastighedsbegrænsningsmærkat

1. Påsæt hastighedsbegrænsningsmærkatet på det viste sted.
2. Kør bilen i ca. 10 minutter eller 3 til 10 kilometer.
   ▶ Kør ikke hurtigere end 80 km/t.
3. Kør ind til siden et sikkert sted.

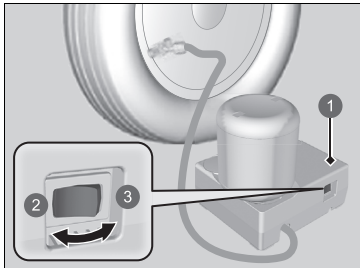
Fordeling af tætningsmiddel i dækket

**⚠ADVARSEL**

**Hvis du lader motoren køre i et aflukket eller blot delvist aflukket rum, kan der hurtigt ophobe sig giftig kulilte.**

**Indånding af denne farveløse og lugtfrie gas kan medføre bevidstløshed og endda dødsfald. Lad kun motoren køre for at drive luftkompressoren, når bilen er i fri luft.**

De foreskrevne dæktryk findes på et mærkat på dørstolpen i førersiden.




1 Luftkompressor
2 FRA
3 TIL

4. Kontrollér dæktrykket igen med lufttrykmåleren på luftkompressoren.
   ▶ Tænd ikke for luftkompressoren for at kontrollere trykket.
5. Hvis lufttrykket er
   - Under 130 kPa (1,3 bar, 19 psi): Du må ikke tilføje luft eller fortsætte kørslen. Lækagen er for alvorlig. Tilkald hjælp, og få bilen bugseret.
     ➡ **Nødtransport** S. 730
   - Foreskrevet lufttryk (se mærkatet på dørstolpen i førersiden) eller mere: Fortsæt med at køre, indtil du når den nærmeste servicestation. Kør ikke hurtigere end 80 km/t.
   - Over 130 kPa (1,3 bar, 19 psi), men lavere end det foreskrevne lufttryk (se mærkatet på dørstolpen i førersiden): Pump dækket op til det angivne dæktryk.
     ➡ **Oppumpning af et dæk med for lavt dæktryk** S. 706

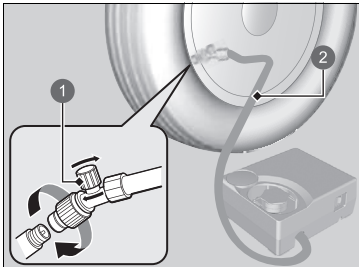
   Gentag trin 2 til 4, indtil du når den nærmeste servicestation. Kør ikke hurtigere end 80 km/t.
   ▶ Afstanden til den nærmeste servicestation må højst være ca. 200 km.
6. Pak sættet sammen igen, og læg det på plads.



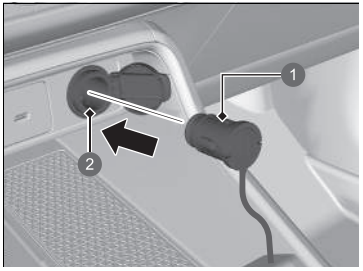
*FORTSÆTTES*

## ■ Oppumpning af et dæk med for lavt dæktryk

Du kan bruge sættet til oppumpning af et ikke-punkteret dæk med for lavt dæktryk.




1 Luftventil
2 Slange




1 Stik
2 Strømudtag til tilbehør

**1.** Tag luftkompressoren ud af bagagerummet.
➔ **Forberedelse til midlertidig reparation af punkteret dæk** S. 697

**2.** Læg sættet med forsiden opad på et fladt underlag i nærheden af det dæk, der skal pumpes op, og på afstand af trafikken. Læg ikke sættet på siden.

**3.** Afmontér ventilhætten.

**4.** Fastgør slangen til dækventilen. Skru den helt fast.
▶ Kontrollér, at luftventilen er lukket.

**5.** Tilslut kompressoren til strømudtaget.
▶ Pas på ikke at klemme ledningen i en dør eller et vindue.
➔ **Strømudtag til tilbehør** S. 275

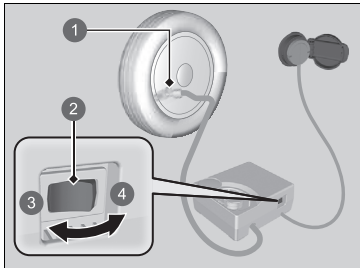
**6.** Tænd for bilens elsystem.
➔ **Kulilte** S. 111

Oppumpning af et dæk med for lavt dæktryk

**⚠ADVARSEL**

Hvis du lader motoren køre i et aflukket eller blot delvist aflukket rum, kan der hurtigt ophobe sig giftig kulilte.

Indånding af denne farveløse og lugtfrie gas kan medføre bevidstløshed og endda dødsfald. Lad kun motoren køre for at drive luftkompressoren, når bilen er i fri luft.




1. Luftventil
2. Kontakt
3. FRA
4. TIL

**7.** Tænd for luftkompressoren for at pumpe dækket op.
- ▶ Kompressoren begynder at pumpe luft ind i dækket.
- ▶ Hvis du har tændt elsystemet, skal du lade det være tændt under oppumpningen.

**8.** Pump dækket op til det angivne dæktryk.

**9.** Sluk for luftkompressoren.
- ▶ Hold øje med lufttrykmåleren på luftkompressoren.
- ▶ Hvis der pumpes for meget luft i dækket, skal du dreje på luftventilen for at lukke luft ud.

**10.** Sluk for bilens elsystem, og frakobl derefter luftkompressorens stik fra strømudtaget til tilbehør.

**11.** Skru luftkompressorslangen af dækventilen. Sæt ventilhætten på.

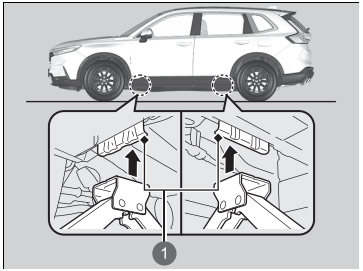
**12.** Opbevar luftkompressoren i bagagerummet.

Oppumpning af et dæk med for lavt dæktryk

BEMÆRK / NOTE

Betjen ikke kompressoren til det midlertidige dækreparationssæt i mere end 15 minutter. Kompressoren kan blive overophedet og få varige skader.

Bilen har løftepunkter som vist.
Ved udskiftning af dæk skal du kontakte en forhandler.




1 Løftepunkter

## Kontrol af proceduren

Hvis elsystemet ikke vil starte, skal du kontrollere følgende punkter og træffe de nødvendige foranstaltninger.

| Tjekliste | Betingelse | Hvad der skal gøres |
|---|---|---|
| Kontrollér, om den pågældende indikator tændes, eller førerinformationssystemets meddelelser aktiveres. | **For lav temperatur til at køretøjet kan fungere** vises. | • Du skal vente på en stigning i den omgivende temperatur eller flytte bilen til et varmere sted.<br>• Kontakt om nødvendigt en forhandler. |
| | **Berør startknappen med logosiden af Smart nøglen for at starte** vises. | ➡ **Hvis batteriet i den nøglefri fjernbetjening er svagt** S. 710 |
| | Indikatoren for gearkassesystemet blinker, og meddelelsen **Fejl i transmissionssystem. Aktivér parkeringsbremsen ved parkering.** vises. | ➡ **Hvis indikatoren for gearkassesystemet blinker samtidig med advarselsmeddelelsen** S. 722 |
| Kontrollér sikringerne. | | Kontrollér alle sikringer, eller få bilen efterset af en forhandler.<br>➡ **Kontrol og udskiftning af sikringer** S. 727 |
| Kontrollér elsystemets startprocedure. | | Følg anvisningerne, og slå elsystemet til igen.<br>➡ **Start af elsystemet** S. 426 |
| Kontrollér gearvælgerpositionen. | Hvis gearvælgeren ikke er i positionen P. | Flyt gearvælgeren til P. |
| Kontrollér indikatoren for startspærrefunktionen. | Når indikatoren for startspærrefunktionen blinker, kan elsystemet ikke slås til. | ➡ **Startspærrefunktion** S. 211<br>➡ **Indikator for startspærrefunktion** S. 125 |

Hvis du efter at have kontrolleret alle punkter på listen ovenfor ikke kan slå elsystemet til, skal bilen efterses af en forhandler.

Hvis du skal starte bilen med det samme, skal du låne strøm fra en anden bils batteri eller fra et startbatteri.

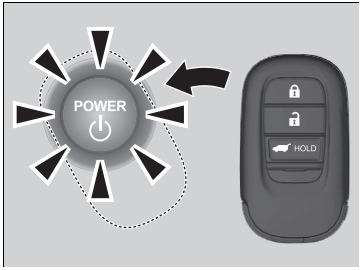
➡ **Hvis 12 V batteriet er dødt** S. 713

Afhængigt af situationen kan det være muligt midlertidigt at aktivere elsystemet vha. nødstartsproceduren.

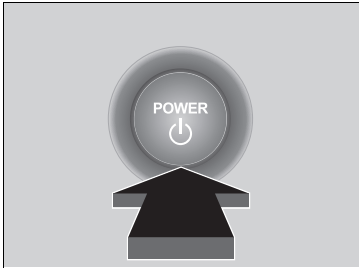
➡ **Aktivering af elsystemet i en nødsituation** S. 711

# Hvis batteriet i den nøglefri fjernbetjening er svagt

Hvis der høres en biplyd, **Berør startknappen med logosiden af Smart nøglen for at starte** vises i førerinformationssystemet, **POWER** knappen blinker, og indikatoren (Klar) ikke tændes, skal du tænde for elsystemet på følgende måde:




1. Tryk på **POWER** knappen.
   ▶ Der høres en biplyd, og **POWER** knappen blinker i ca. 30 sekunder.
2. Tryk midt på **POWER** knappen med **H**-logoet på den nøglefri fjernbetjening, mens **POWER** knappen blinker. Knapperne på den nøglefri fjernbetjening skal vende imod dig.
   ▶ Der høres en biplyd, og **POWER** knappen lyser konstant i ca. 10 sekunder.




3. Træd bremsepedalen ned, og tryk på **POWER** knappen, mens **POWER** knappen lyser.
   ▶ indikatoren (Klar) tænder.
   ▶ Hvis du ikke træder pedalen ned, skifter tilstanden til TILBEHØR.

# Aktivering af elsystemet i en nødsituation

Hvis elsystemet ikke kan aktiveres vha. den normale startprocedure, kan du muligvis aktivere det vha. nedenstående nødstartsprocedure.
Brug ikke denne procedure, hvis det ikke er en nødsituation.

1. Kontrollér, at parkeringsbremsen er deaktiveret.
2. Kontrollér, at gearvælgeren er i positionen [P], og skift derefter strømtilstanden til TILBEHØR.
3. Træd bremsepedalen godt ned, og hold derefter **POWER** knappen inde i mindst 15 sekunder.

Dette skal betragtes som en systemfejl, selv hvis du kan aktivere elsystemet vha. ovenstående procedure.
Få straks bilen efterset af en forhandler.

# Afbrydelse af elsystemet i en nødsituation

**POWER** knappen kan bruges til at afbryde elsystemet i en nødsituation selv under kørsel. Hvis du skal afbryde elsystemet, skal du gøre et af følgende:

- Tryk på **POWER** knappen, og hold den inde i to sekunder.
- Tryk hårdt på **POWER** knappen tre gange.

Rattet kan ikke låses. Afbrydelse af elsystemet deaktiverer imidlertid den servohjælp, som systemet leverer til styre- og bremsesystemerne, hvorfor det kræver betydelig mere fysisk kraft og tid at styre og bremse bilen. Brug begge fødder på bremsepedalen for at bremse bilen, og stands straks et sikkert sted.

Gearvælgerpositionen ændres automatisk til [P], når bilen standses helt. Strømtilstanden skifter derefter til KØRETØJ FRA.

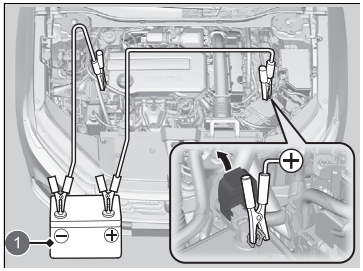
Afbrydelse af elsystemet i en nødsituation

BEMÆRK / NOTE

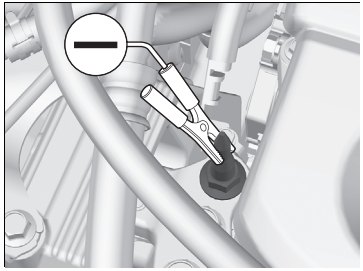
Tryk ikke på **POWER** knappen under kørsel, medmindre det er absolut nødvendigt, at elsystemet afbrydes.
Hvis du trykker på **POWER** knappen under kørsel, lyder der en biplyd.

## Starthjælpsprocedure

Sluk for strømmen til elektriske apparater såsom lydanlæg og lygter. Sluk for elsystemet, og åbn derefter frontklappen.



1 Startbatteri



1. Åbn dækslet til batteripolen på 12 V batteriets ⊕ pol.
2. Tilslut det første startkabel til pluspolen (+) på 12 V batteriet.
3. Tilslut den anden ende af det første startkabel til pluspolen (+) på startbatteriet.
   - ▶ Der må kun bruges et 12 V startbatteri.
   - ▶ Hvis du bruger en batterioplader til brug i biler til at oplade dit 12 V batteri, skal du vælge en ladespænding på under 15 V. Den korrekte indstilling fremgår af betjeningsvejledningen til opladeren.
4. Tilslut det andet startkabel til minuspolen (–) på startbatteriet.
5. Tilslut den anden ende af det andet startkabel til motorens monteringsbolt som vist. Startkablet må ikke tilsluttes til andre dele af bilen.
6. Hvis din bil er forbundet til en anden bil, skal hjælpebilens motor startes og dens omdrejningstal øges en smule.
7. Prøv at starte motoren i din egen bil. Hvis den kører langsomt, skal du kontrollere, at startkablerne har god metal-til-metal-kontakt.

Starthjælpsprocedure

**⚠ADVARSEL**

**12 V batteriet kan eksplodere med alvorlig personskade til følge, hvis du ikke følger anvisningerne.**

**Hold 12 V batteriet væk fra åben ild, gnister og brændbare materialer.**

BEMÆRK / NOTE

Hvis et 12 V batteri udsættes for ekstreme kuldeforhold, kan batteriets elektrolytvæske fryse til is. Forsøg på at give motoren starthjælp med et frosset 12 V batteri kan forårsage brud.

Sørg for at sætte klemmerne til startkablerne godt fast, så de ikke falder af, når motoren vibrerer. Sørg for, at startkablerne ikke bliver viklet sammen, og pas på, at enderne ikke rører hinanden, når startkablerne tilsluttes og frakobles.

12 V batteriets ydeevne formindskes under kolde vejrforhold, så motoren muligvis ikke kan starte.



FORTSÆTTES

## ■ Når elsystemet starter

Når elsystemet i din egen bil er startet, skal du frakoble startkablerne i følgende rækkefølge.

**1.** Frakobl startkablet fra stelpunktet på din bil.
**2.** Frakobl den anden ende af startkablet fra minuspolen (–) på startbatteriet.
**3.** Frakobl startkablet fra pluspolen (+) på 12 V batteriet.
**4.** Frakobl den anden ende af startkablet fra pluspolen (+) på startbatteriet.

Få din bil efterset på det nærmeste serviceværksted eller af en forhandler.

Starthjælpsprocedure

Indikatorerne for VSA-system, bremsesystem (gul), aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed, lavt dæktryk/dæktrykadvarselssystem, kollisionsbegrænsende bremsesystem, udvidet vognbaneassistent samt sikkerhedshjælp kan begynde at lyse gult, samtidig med at der vises en meddelelse på måleren, når du indstiller strømtilstanden til TIL efter gentilslutning af 12 V batteriet. Kør en kort tur med mere end 20 km/t. De enkelte indikatorer skal slukke. Hvis nogen af dem ikke slukker, skal bilen efterses af en forhandler.

# Håndtering af overophedning

Tegn på overophedning:

- **Effektsystemets temperatur er høj. Dette kan påvirke ydeevnen.** vises i førerinformationssystemet.
- **Motortemperatur for høj. Kør ikke videre. Lad motoren køle af.** vises i førerinformationssystemet.
- Der kommer damp eller stænk ud af motorrummet.

## Effektsystemets temperatur er høj. Dette kan påvirke ydeevnen. vises i førerinformationssystemet

**Effektsystemets temperatur er høj. Dette kan påvirke ydeevnen.** vises i førerinformationssystemet, når elsystemets temperatur er høj.

1. Parkér straks bilen et sikkert sted.
   ▶ Træk parkeringsbremsen, og sæt gearvælgeren i positionen P. Sluk for alt elektronisk udstyr, og aktivér katastrofeblinket.
2. Hold strømtilstanden indstillet til TIL, og vent, indtil meddelelsen forsvinder.
   ▶ Hvis meddelelsen ikke forsvinder, skal bilen efterses af en forhandler.

## Motortemperatur for høj. Kør ikke videre. Lad motoren køle af. vises i førerinformationssystemet

### Det første, du skal gøre

1. Parkér straks bilen et sikkert sted.
2. Sluk for alt elektronisk udstyr, og aktivér katastrofeblinket.
   ▶ **Ingen damp eller stænk til stede:** Lad elsystemet være slået til, og åbn frontklappen.
   ▶ **Damp eller stænk til stede:** Slå elsystemet fra, og vent, indtil det stilner af. Åbn derefter frontklappen.

Håndtering af overophedning

**⚠ADVARSEL**

Damp og stænk fra en overophedet motor kan forårsage alvorlig skoldning.

Lad være med at åbne frontklappen, hvis der strømmer damp ud.

Hvis **Effektsystemets temperatur er høj. Dette kan påvirke ydeevnen.** vises i førerinformationssystemet, har bilen sværere ved at accelerere og kan være sværere at starte på en skråning.

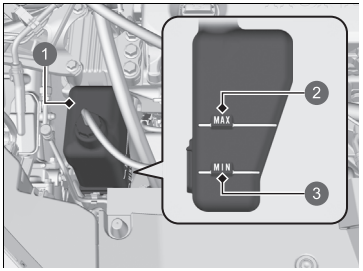
BEMÆRK / NOTE

Fortsat kørsel, mens **Motortemperatur for høj. Lad motoren køle af.** vises i førerinformationssystemet, kan motoren tage skade.



FORTSÆTTES

### ■ Det næste, du skal gøre




1 Reservetank
2 **MAX**
3 **MIN**

1. Kontrollér, at køleblæseren kører, og slå elsystemet fra, når **Motortemperatur for høj. Kør ikke videre. Lad motoren køle af.** ikke længere vises i førerinformationssystemet.
   ▶ Hvis køleblæseren ikke virker, skal du straks afbryde elsystemet.
2. Når motoren er kølet af, skal du kontrollere kølevæskestanden samt kølesystemets komponenter for lækager.
   ▶ Hvis kølevæskestanden i reservetanken er lav, påfyldes der kølevæske op til **MAX**-mærket.
   ▶ Hvis der ikke er mere kølevæske i reservetanken, skal du kontrollere, at køleren er kold. Tildæk kølerdækslet med en kraftig klud, og skru det af. Påfyld om nødvendigt kølevæske op til kanten af påfyldningsstudsen, og skru dækslet på igen.

### ■ Det sidste, du skal gøre

Når motoren er kølet tilstrækkeligt af, skal du slå elsystemet til.
Hvis **Motortemperatur for høj. Kør ikke videre. Lad motoren køle af.** ikke vises, kan du genoptage kørslen. Hvis det vises igen, skal du kontakte en forhandler med henblik på reparation.

Håndtering af overophedning

## ⚠ADVARSEL

Hvis du tager kølerdækslet af, mens motoren er varm, kan kølevæsken sprøjte ud og dermed forårsage alvorlig skoldning.

Lad altid motoren og køleren køle af, inden kølerdækslet tages af.

Hvis systemet lækker kølevæske, skal du kontakte en forhandler med henblik på reparation.

Brug kun vand i nødstilfælde eller som en midlertidig løsning. Få en forhandler til at skylle systemet igennem med rigtig frostvæske hurtigst muligt.

## Hvis advarslen Motorolietryk lavt vises



■ **Årsager til, at advarslen vises**

Vises, hvis motorolietrykket er lavt.

■ **Så snart advarslen vises, skal du gøre følgende**

**1.** Parkér straks bilen et sikkert sted på en plan overflade.

**2.** Aktivér om nødvendigt katastrofeblinket.

■ **Efter parkering af bilen skal du gøre følgende**

**1.** Slå elsystemet fra, og lad det være slået fra i ca. tre minutter.

**2.** Åbn frontklappen, og kontrollér oliestanden.

▶ Påfyld olie efter behov.

**Oliekontrol** S. 654

**3.** Start motoren, og kontrollér advarslen **Motorolietryk lavt**.

▶ Advarslen forsvinder: Genoptag kørslen.

▶ Advarslen forsvinder ikke inden for 10 sekunder: Slå elsystemet fra med det samme, og kontakt en forhandler med henblik på reparation.

Hvis advarslen Motorolietryk lavt vises

BEMÆRK / NOTE

Det kan resultere i alvorlige og næsten øjeblikkelige mekaniske skader, hvis motoren køres med lavt olietryk.

## Hvis indikatoren for 12 V batteriladesystemet tændes



■ **Årsager til, at indikatoren tændes**

Tændes, når der er et problem med ladesystemet.

■ **Når indikatoren tændes, skal du gøre følgende**

Kør ind til siden et sikkert sted, og få straks bilen efterset af en forhandler.

Hvis indikatoren for 12 V batteriladesystemet tændes

Hvis du bliver nødt til at standse midlertidigt, skal du ikke slukke for elsystemet. Elsystemet bruger 12 V batteriet til at aktiveres. Du kan muligvis ikke aktivere elsystemet igen, hvis du har slukket for det, mens denne indikator var tændt.

# Hvis advarslen Reduceret bremsekraft vises



■ **Årsager til, at advarslen vises**

Vises, når bremseevnen er reduceret.

■ **Så snart advarslen vises, skal du gøre følgende**

Sæt farten ned, og kør forsigtigt. Få bilen efterset af en forhandler.

# Hvis fejlindikatoren tændes eller blinker



■ **Årsager til, at indikatoren tændes eller blinker**

- Tændes, når der er et problem med bilens emissionskontrolsystem eller dens elektriske system.
- Blinker, når der registreres fejltænding.

■ **Når indikatoren tændes, skal du gøre følgende**

- Undgå at køre ved høj hastighed, og få straks bilen efterset af en forhandler.
- Tændes, når der ikke er benzin i brændstoftanken, og slukkes, når der fyldes brændstof på bilen, strømtilstanden aktiveres, bilen kører, og elsystemet deaktiveres flere gange. Hvis den ikke slukker, skal bilen efterses af en forhandler.

■ **Når indikatoren blinker, skal du gøre følgende**

Parkér bilen et sikkert sted væk fra brændbare materialer, og vent mindst 10 minutter med motoren slukket, indtil den er kølet af.

Hvis fejlindikatoren tændes eller blinker

BEMÆRK / NOTE

Hvis du kører med fejlindikatoren tændt, kan emissionskontrolsystemet og motoren blive beskadiget.

Hvis fejlindikatoren blinker igen, når du genstarter motoren, skal du køre til den nærmeste forhandler med 50 km/t eller derunder. Få bilen efterset.

# Hvis indikatoren for bremsesystemet (rød) tændes eller blinker



■ **Årsager til, at indikatoren tændes**

- Bremsevæskestanden er lav.
- Der er en fejl i bremsesystemet.

■ **Når indikatoren tændes under kørsel, skal du gøre følgende**

Træd let på bremsepedalen for at kontrollere pedalmodstanden.

- Hvis pedalmodstanden er normal, skal du kontrollere bremsevæskestanden, næste gang du standser.
- Hvis pedalmodstanden ikke er normal, skal du straks reagere. Træk flere gange i [—] decelerationsknappen på rattet for at hjælpe med at nedbremse bilen vha. regenerativ bremsning.

■ **Årsager til, at indikatoren blinker**

- Der er et problem med det elektroniske parkeringsbremsesystem.

■ **Når indikatoren blinker, skal du gøre følgende**

- Undgå at anvende parkeringsbremsen, og få straks bilen efterset af en forhandler.

Hvis indikatoren for bremsesystemet (rød) tændes eller blinker

Få straks bilen repareret.
Det er farligt at køre, hvis bremsevæskestanden er lav.
Hvis bremsepedalen ikke yder modstand, skal du straks standse bilen et sikkert sted. Træk om nødvendigt i [—] decelerationsknappen på rattet for at hjælpe med at nedbremse bilen vha. regenerativ bremsning.

Hvis indikatoren for bremsesystemet (rød) og **ABS**-indikatoren tændes samtidig, fungerer det elektroniske bremsekraftfordelingssystem ikke. Dette kan medføre, at bilen bliver ustabil ved pludselig opbremsning.
Få straks bilen efterset af en forhandler.

Hvis indikatoren for bremsesystemet (rød) blinker, samtidig med at indikatoren for bremsesystemet (gul) tændes, fungerer parkeringsbremsen muligvis ikke.
Undgå at anvende parkeringsbremsen, og få straks bilen efterset af en forhandler.

**Hvis indikatoren for bremsesystemet (rød) tændes eller blinker, samtidig med at indikatoren for bremsesystemet (gul) tændes** S. 721

# Hvis indikatoren for elektrisk servostyring (EPS) tændes



■ **Årsager til, at indikatoren tændes**

Tændes, når der er et problem med EPS-systemet eller føreropmærksomhedsassistenten.

■ **Når indikatoren tændes, skal du gøre følgende**

- Kør ind til siden et sikkert sted, og slå elsystemet til igen.
  Hvis indikatoren tændes og bliver ved med at lyse, skal bilen straks efterses af en forhandler.
- Hvis **Kør ikke videre** vises i førerinformationssystemet, skal du straks køre ind til siden et sikkert sted og kontakte en forhandler.

# Hvis indikatoren for bremsesystemet (rød) tændes eller blinker, samtidig med at indikatoren for bremsesystemet (gul) tændes


(rød)


(gul)

■ **Hvis indikatoren for bremsesystemet (rød) tændes eller blinker, samtidig med at indikatoren for bremsesystemet (gul) tændes, skal du deaktivere parkeringsbremsen manuelt eller automatisk.**
➡ **Parkeringsbremse** S. 588

- Hvis indikatoren for bremsesystemet (rød) lyser konstant eller blinker, samtidig med at indikatoren for bremsesystemet (gul) tændes, skal du standse bilen et sikkert sted og få den efterset af en forhandler med det samme.
  ► Sæt gearvælgeren i positionen P for at undgå, at bilen bevæger sig.
- Hvis kun indikatoren for bremsesystemet (rød) slukkes, skal du undgå at bruge parkeringsbremsen og få bilen efterset af en forhandler med det samme.

**≫Hvis indikatoren for bremsesystemet (rød) tændes eller blinker, samtidig med at indikatoren for bremsesystemet (gul) tændes**

Hvis parkeringsbremsen aktiveres, kan du muligvis ikke deaktivere den.

Hvis indikatoren for bremsesystemet (rød) og indikatoren for bremsesystemet (gul) tændes samtidig, fungerer parkeringsbremsen.

Hvis indikatoren for bremsesystemet (rød) blinker, samtidig med at indikatoren for bremsesystemet (gul) tændes, fungerer parkeringsbremsen muligvis ikke, fordi den er i gang med at kontrollere systemet.

# Hvis indikatoren for lavt dæktryk/ dæktrykadvarselssystem tændes eller blinker



■ **Årsager til, at indikatoren tændes eller blinker**

Trykket i et dæk er meget lavt, eller dæktrykadvarselssystemet er ikke blevet kalibreret. Hvis der er et problem med dæktrykadvarselssystemet, blinker indikatoren i ca. et minut og bliver ved med at lyse.

■ **Når indikatoren tændes, skal du gøre følgende**

Kør forsigtigt, og undgå skarpe sving og hårde opbremsninger.

Kør ind til siden et sikkert sted. Kontrollér dæktrykket, og justér det til det angivne niveau. Det angivne dæktryk fremgår af et mærkat på dørstolpen i førersiden.

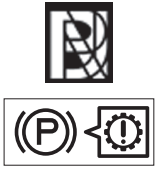
▶ Kalibrér dæktrykadvarselssystemet, efter at dæktrykket er justeret.

**Dæktrykadvarselssystem** S. 465

■ **Når indikatoren blinker og derefter lyser konstant, skal du gøre følgende**

Få dækket efterset af en forhandler hurtigst muligt.

# Hvis indikatoren for gearkassesystemet blinker samtidig med advarselsmeddelelsen



■ **Årsager til, at indikatoren blinker**

Gearkassen er defekt.

■ **Når indikatoren blinker, skal du gøre følgende**

Få straks bilen efterset af en forhandler.

Hvis indikatoren for lavt dæktryk/dæktrykadvarselssystem tændes eller blinker

BEMÆRK / NOTE

Hvis der køres på et dæk med et alt for lavt dæktryk, kan det overophede dækket. Et overophedet dæk kan svigte. Hold altid dækkene pumpet op til det foreskrevne tryk.

Hvis indikatoren for gearkassesystemet blinker samtidig med advarselsmeddelelsen

Du kan muligvis ikke aktivere elsystemet.

Sørg for at aktivere parkeringsbremsen, når du parkerer bilen.

Tilkald professionel assistance, hvis du har brug for hjælp til at få transporteret bilen.

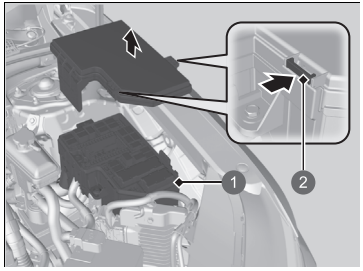
**Nødtransport** S. 730

# Sikringernes placering

Hvis nogen af de elektriske apparater ikke fungerer, indstilles strømtilstanden til KØRETØJ FRA, og det kontrolleres, om en af de berørte sikringer er sprunget.

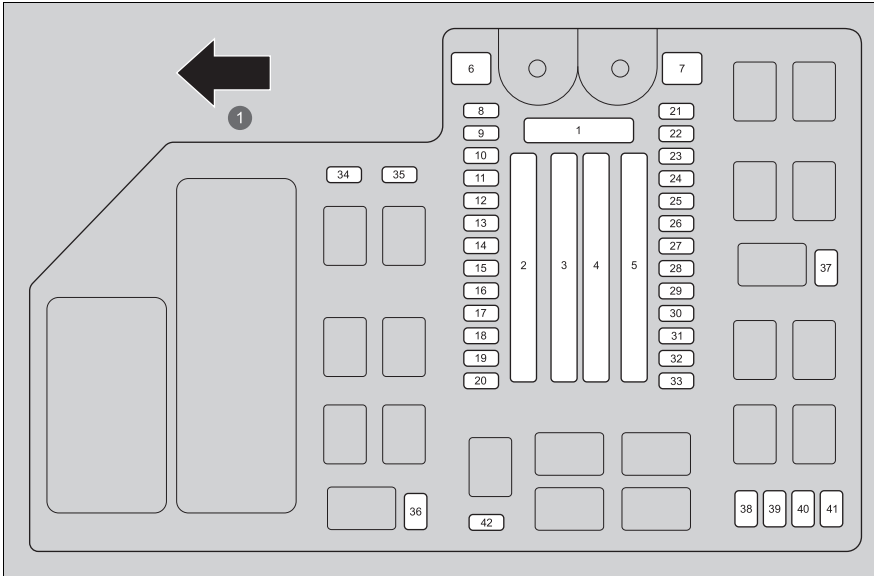
## ■ Sikringsboks i motorrum

Placeret nær 12 V batteriet. Tryk på tapperne for at åbne sikringsboksen.




❶ Sikringsboks
❷ Tap

Sikringernes placering vises på illustrationen til højre og forklaringen på næste side.
Find frem til de forskellige sikringer ved at sammenligne nummeret på sikringen og nummeret på illustrationen og oversigten.




❶ For

## ■ Beskyttet kreds og sikringsklassificering

| | Beskyttet kreds | A |
|---|---|---|
| 1 | Hovedsikring | 175 A |
| 2 | – | 30 A |
| | – | 40 A |
| | Sikringsboks, tilbehør 1 | 60 A |
| | A/C PTC 1 | 40 A |
| | Sikringsboks, tilbehør 2 | 60 A |
| | – | 60 A |
| | Sikringsboks, hoved 1 | 60 A |
| 3 | Forstærker* | (30 A) |
| | – | 30 A |
| | A/C PTC 3 | 40 A |
| | Elbagrude | 30 A |
| | – | 50 A |
| | Blæsermotor | 40 A |
| | Motor til elektrisk bagklap | 40 A |
| 4 | ABS/VSA FSR | 40 A |
| | ABS-/VSA-motor | 40 A |
| | Motor til elektrisk vandpumpe | 40 A |
| | Elektrisk servobremsesystem | 40 A |
| | IG hovedsikring 1 | 30 A |
| | RFC under | 40 A |
| | IG hovedsikring 2 | 30 A |

| | Beskyttet kreds | A |
|---|---|---|
| 5 | Undersikring 1 | 30 A |
| | Vinduesvisker | 30 A |
| | EPS | 70 A |
| | – | 30 A |
| | RFC hoved | 40 A |
| | P-ACT-motor | 30 A |
| | Hovedsikringsboks 2 | 60 A |
| 6 | – | – |
| 7 | Relæmodul 2 | 20 A |
| 8 | – | – |
| 9 | Backup | 10 A |
| 10 | – | – |
| 11 | Tågebaglygte | 10 A |
| 12 | – | – |
| 13 | Lyd sekundær | 7,5 A |
| 14 | – | – |
| 15 | Nederste kølergitter | 10 A |
| 16 | – | – |
| 17 | – | – |
| 18 | Horn | 15 A |
| 19 | Forrudesprinkler | 15 A |
| 20 | Audio | 15 A |
| 21 | Relæmodul 1 | 20 A |
| 22 | DBW | 15 A |
| 23 | Katastrofeblink | 10 A |
| 24 | VBU | 10 A |
| 25 | IGP | 15 A |

| | Beskyttet kreds | A |
|---|---|---|
| 26 | Elektrisk VTC | 20 A |
| 27 | Venstre forlygte | 20 A |
| 28 | Indsprøjtningsdyse | 20 A |
| 29 | Stoplygter | 10 A |
| 30 | Højre forlygte | 20 A |
| 31 | IG spole | 15 A |
| 32 | ICM | 10 A |
| 33 | PCU EWP | 10 A |
| 34 | – | – |
| 35 | – | – |
| 36 | – | – |
| 37 | – | – |
| 38 | IGA | 10 A |
| 39 | IGB | 10 A |
| 40 | P-ACT-enhed | 10 A |
| 41 | IGPS LAF | 7,5 A |
| 42 | IG1-overvågning 2 | 5 A |

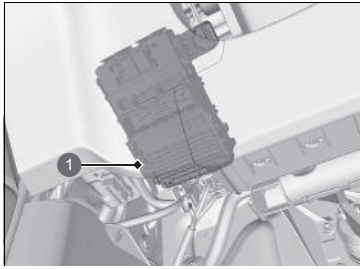


* Ikke tilgængelig på alle modeller

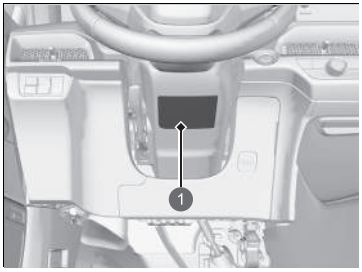
## ■ Sikringsboks i kabine

Placeret under instrumentbrættet.
Sikringernes placering vises på mærkatet under ratstammen.
Find frem til de forskellige sikringer ved at sammenligne nummeret på sikringen og nummeret på mærkatet.

Venstrestyret model

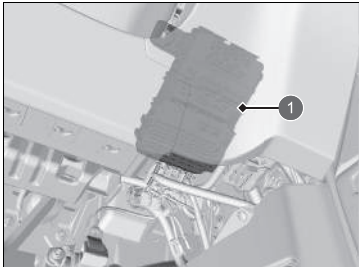



1 Sikringsboks

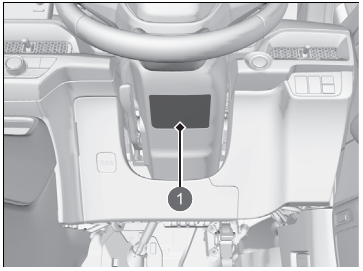



1 Sikringsmærkat

Højrestyret model




1 Sikringsboks




1 Sikringsmærkat

## ■ Beskyttet kreds og sikringsklassificering

| | Beskyttet kreds | A |
|---|---|---|
| 1 | Elrude i fordør, førerside | 20 A |
| 2 | Elrude i fordør, passagerside | 20 A |
| 3 | Elrude i bagdør, højre side | 20 A |
| 4 | Elrude i bagdør, venstre side | 20 A |
| 5 | Tilbehør | 10 A |
| 6 | SRS | 10 A |
| 7 | – | (10 A) |
| 8 | RVU* | 10 A |
| 9 | Forreste strømudtag til tilbehør | 20 A |
| 10 | Dørlås | 20 A |
| 11 | Måler | 10 A |
| 12 | – | – |
| 13 | Tilbehør 2 | 10 A |
| 14 | Tilbehør 6 (VB SOL) | 10 A |
| 15 | Dør i førerside, oplåsning | (10 A) |
| 16 | IMG | 10 A |
| 17 | Anhænger | (20 A) |
| 18 | – | (20 A) |
| 19 | – | – |
| 20 | USB-oplader | 10 A |

| | Beskyttet kreds | A |
|---|---|---|
| 21 | Strømudtag til tilbehør (bagagerum) | 20 A |
| 22 | SMART | 10 A |
| 23 | Dør i førerside, låsning | (10 A) |
| 24 | E-DPS* | 20 A |
| 25 | SBW | 10 A |
| 26 | SRS | 10 A |
| 27 | ACG | 10 A |
| 28 | Tilbehør 5 (ABS) | 10 A |
| 29 | Brændstofpumpe | 20 A |
| 30 | Venstre dør, oplåsning*1 | 10 A |
| 31 | Højre dør, oplåsning*2 | 10 A |
| 32 | Panoramatag | 20 A |
| 33 | – | – |
| 34 | – | – |
| 35 | Solskærm | 20 A |
| 36 | Bagsædevarmer* | (20 A) |
| 37 | – | – |
| 38 | – | 20 A |
| 39 | Højre dør, låsning*2 | 10 A |
| 40 | Frem-/bagudjustering af elektrisk førersæde | 20 A |
| 41 | Vipning af elektrisk førersæde | 20 A |
| 42 | P-ACT | 10 A |

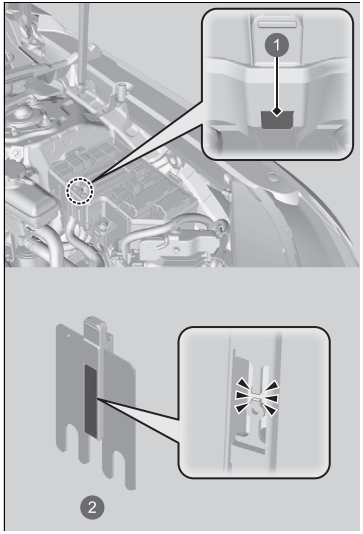
| | Beskyttet kreds | A |
|---|---|---|
| 43 | A/C | 10 A |
| 44 | Kørelys | 5 A |
| 45 | TILBEHØR | 10 A |
| 46 | – | – |
| 47 | Venstre dør, låsning*1 | 10 A |
| 48 | Forreste sædevarmer | (20 A) |
| 49 | Vipning af elektrisk passagersæde | 20 A |
| 50 | Lændestøtte på elektrisk førersæde | 10 A |
| 51 | IGA 2 (IG Hold 3) | 20 A |
| 52 | Lukkefunktion til elektrisk bagklap | (20 A) |
| 53 | Frem-/bagudjustering af elektrisk passagersæde | 20 A |
| 54 | Tilbehør 1 | 10 A |
| 55 | – | – |
| 56 | – | – |

*1: Højrestyret model
*2: Venstrestyret model



* Ikke tilgængelig på alle modeller

# Kontrol og udskiftning af sikringer




1. Hul
2. Hovedsikring

**1.** Indstil strømtilstanden til KØRETØJ FRA. Sluk forlygterne og alt elektronisk udstyr.
**2.** Tag låget til sikringsboksen af.
**3.** Kontrollér hovedsikringen i sikringsboksen i motorrummet.
- ▶ Kig på sikringen igennem hullet.
- ▶ Hvis sikringen er sprunget, skal den udskiftes af en forhandler.

Kontrol og udskiftning af sikringer

BEMÆRK / NOTE

Udskiftning af en sikring til én med en højere klassificering øger risikoen for beskadigelse af det elektriske system betydeligt.

Brug diagrammerne til at finde frem til den relevante sikring, og kontrollér den foreskrevne strømstyrke på sikringsmærkatet*.

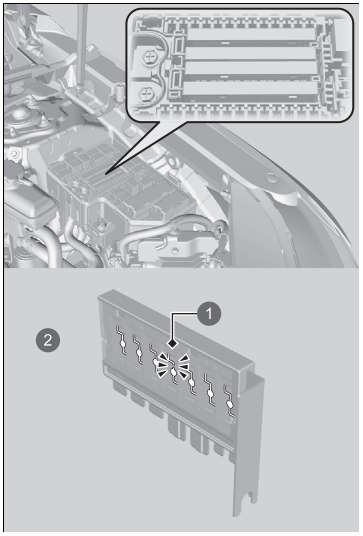
**Sikringernes placering** S. 723

Udskift sikringen med én med samme strømstyrke.



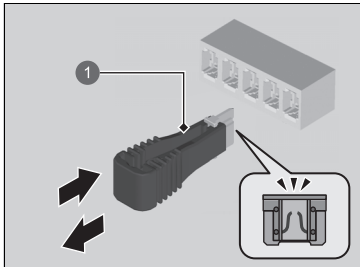
* Ikke tilgængelig på alle modeller

*FORTSÆTTES*




❶ Sprunget sikring
❷ Kombineret sikring

**4.** Kontrollér de kombinerede sikringer i motorrummet.
► Kig ind i mellemrummet mellem sikringerne.
► Hvis sikringen er sprunget, skal den udskiftes af en forhandler.




1 Sikringsudtrækker

**5.** Kontrollér de små sikringer i motorrummet og kabinen.

▶ Hvis der er en sprunget sikring, skal du afmontere den med en almindeligt tilgængelig sikringsudtrækker og indsætte en ny sikring.

Tilkald professionel assistance, hvis du har brug for hjælp til at få transporteret bilen.

■ **Transport på fejeblad**
Din bil læsses op bag på en lastvogn.
**Dette er den bedste måde at transportere bilen på.**

2WD-modeller

■ **Løfteudstyr**
Der anvendes to drejearme, der indsættes under forhjulene og løfter dem op fra jorden. Bagdækkene forbliver på jorden. **Dette er en acceptabel måde at bugsere bilen på.**

Nødtransport

BEMÆRK / NOTE
Forsøg på at løfte eller bugsere bilen vha. kofangerne kan forårsage alvorlige materielle skader på bilen. Kofangerne er ikke konstrueret til at understøtte bilens vægt.

BEMÆRK / NOTE
Forkert transport af bilen, såsom bugsering efter en autocamper eller et andet motorkøretøj, kan ødelægge gearkassen.

Bugsér aldrig bilen udelukkende vha. et reb eller en kæde. Det er yderst farligt, eftersom reb og kæder kan svinge fra side til side og knække.

2WD-modeller
Kontrollér, at parkeringsbremsen er deaktiveret. Hvis du ikke kan deaktivere parkeringsbremsen, skal bilen transporteres på et fejeblad.
➡ **Parkeringsbremse** S. 588

Højrestyret model
Før bugsering af bilen skal du deaktivere sikkerhedssystemets vippesensor, hvis du er nødt til at indstille systemet.
➡ **Vippesensor*** S. 215

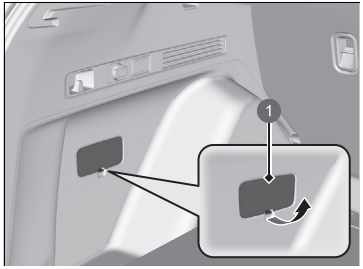




* Ikke tilgængelig på alle modeller

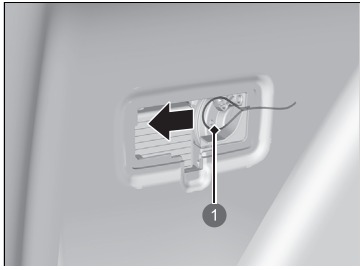
## ■ Hvad der skal gøres, hvis brændstofklappen ikke kan låses op

Hvis du ikke kan låse brændstofklappen op, skal du følge denne fremgangsmåde.




**1.** Åbn bagklappen, og fjern dækslet.

❶ Afdækning




**2.** Træk i udløsersnoren som vist.

**3.** Åbn brændstofklappen.

➡ **Påfyldning af brændstof** S. 627

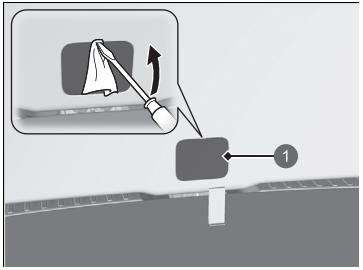
❶ Udløsersnor

Hvad der skal gøres, hvis brændstofklappen ikke kan låses op

Efter at have foretaget disse foranstaltninger skal du kontakte en forhandler for at få bilen efterset.

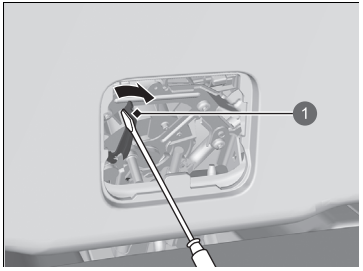
## ■ Hvad du skal gøre, hvis bagklappen ikke kan åbnes

Hvis du ikke kan åbne bagklappen, skal du følge denne fremgangsmåde.




1 Afdækning

1. Brug en kærvskruetrækker til at fjerne dækslet på bagklappens afdækning.
   ▶ Pak skruetrækkeren ind i en klud for at undgå at lave ridser.




1 Greb

2. Åbn bagklappen ved at skubbe på den og samtidig skubbe håndtaget mod højre vha. en kærvskruetrækker.

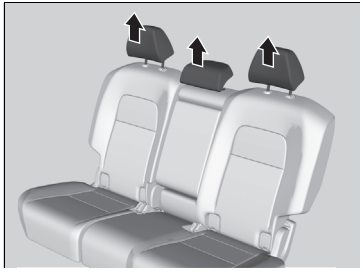
Hvad du skal gøre, hvis bagklappen ikke kan åbnes

Opfølgning:
Efter at have foretaget disse foranstaltninger skal du kontakte en forhandler for at få bilen efterset.

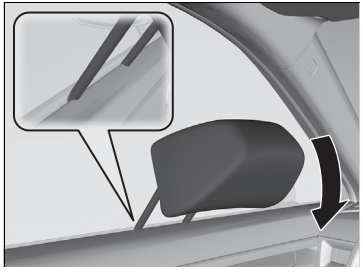
Når du åbner bagklappen indefra, skal du sikre dig, at der er tilstrækkelig plads bag bagklappen, så den ikke rammer personer eller genstande.

Hvis du ikke kan åbne døren i en nødsituation, skal du rulle elruden ned og forlade bilen gennem ruderammen. Hvis elruden ikke fungerer, skal du følge denne fremgangsmåde til at forlade bilen.

## Evakuering, når elruden ikke fungerer



**1.** Afmontér nakkestøtten på bagsædet.
➡ **Nakkestøtter** S. 259



**2.** Indsæt nakkestøttens ben nederst i midten af fordørsruden.
**3.** Skub nakkestøtten ned mod dig selv for at knuse dørruden.
**4.** Fjern dørruden, og forlad bilen.
- ▶ Hvis du ikke kan fjerne dørruden, skal du udføre de nødvendige handlinger (f.eks. sparke osv.) for at fjerne den.
- ▶ Pas på ikke at komme til skade på glasskår, når dørruden knuses for at forlade bilen.

Evakuering, når elruden ikke fungerer

Vær forsigtig, når du knuser dørruden for at forlade en bil, der er under vand. Vandtrykket uden for bilen kan ødelægge dørruden, så der kommer glasskår ind i bilen.



*FORTSÆTTES*

Hvis du ikke kan forlade bilen via fordøren, skal du følge samme fremgangsmåde til at forlade bilen og knuse en bagrude.
Det kan være vanskeligere at indsætte nakkestøttens ben i en bagdørsrude. Vær også forsigtig, da bagruden kan blive knust på én gang.

# Oplysninger

Dette kapitel indeholder specifikationer for bilen, oplysninger om placering af identifikationsnumre samt andre oplysninger, der kræves af loven.

**Specifikationer**.....736
**Identifikationsnumre**
Stelnummer (VIN), benzinmotornummer, elmotornummer og gearkassenummer...739
**Apparater, der udsender radiobølger***....740
**Overensstemmelseserklæring, sammenfatning***.....808
**Open source-licens**.....811

* Ikke tilgængelig på alle modeller

## ■ Specifikationer for bilen

| | |
|---|---|
| Model | CR-V |
| Køreklar vægt | 1.746-1.814 kg |
| Maksimalt tilladt vægt | Se certificeringsmærkatet på dørstolpen i førersiden*1<br>Se certificeringsmærkatet på dørstolpen i passagersiden*2 |
| Maksimalt tilladt akselbelastning | Se certificeringsmærkatet på dørstolpen i førersiden*1<br>Se certificeringsmærkatet på dørstolpen i passagersiden*2 |

*1: Venstrestyret model
*2: Højrestyret model

## ■ Specifikationer for motoren

| | | |
|---|---|---|
| Type | Vandkølet 4-cylindret DOHC-rækkemotor | |
| Boring x slaglængde | 81,0 x 96,7 mm | |
| Slagvolumen | 1.993 $cm^3$ | |
| Kompressionsforhold | 13,9: 1 | |
| Tændrør | NGK | DILZKAR7G11Y |

## ■ Brændstof

| | |
|---|---|
| Type | · Benzin/benzin iblandet ætanol i henhold til EN 228-standarderne<br>· Blyfri benzin/benzin iblandet ætanol op til E10 (90% benzin og 10% ætanol), oktantal 95 eller højere |
| Kapacitet for brændstoftank | 57 l |

## ■ 12 V batteri

| | |
|---|---|
| Kapacitet | 36AH(5)/45AH(20) |

## ■ Sprinklervæske

| | |
|---|---|
| Kapacitet for beholder | 1,5 l |

## ■ Pærer

| | | |
|---|---|---|
| Forlygter (nærlys) | | LED |
| Forlygter (fjernlys) | | LED |
| Forreste afviserblink/positionslys/kørelys | | LED |
| Aktivt kurvelys* | | LED |
| Afviserblink på siden (i sidespejle) | | LED |
| Stoplygter | | LED |
| Baglygter | | LED |
| Bageste afviserblink | | LED |
| Bageste sidepositionslys | | LED |
| Baklygte | | LED |
| Tågebaglygte | | LED |
| Bageste nummerpladelys | | LED |
| Højt monteret stoplygte | | LED |
| Interiørlys | | |
| | Forreste læselamper | LED |
| | Bageste læselamper | LED |
| | Omgivende belysning | LED |
| | Lys i makeup-spejl | 2 W |
| | Lys i midterkonsol | LED |
| | Lys indvendigt i dørhåndtag | LED |
| | Fodrumsbelysning | LED |
| | Lys i midterkonsol | LED |
| | Lys i kopholder | LED |
| | Lys i bagagerum | LED |





* Ikke tilgængelig på alle modeller

## ■ Bremsevæske

| | |
|---|---|
| Anbefalet | Bremsevæske mærket DOT 3 eller DOT 4 |

## ■ Airconditionsystem

| | |
|---|---|
| Kølemiddeltype | HFO-1234yf (R-1234yf) |
| Påfyldningsmængde | 485-535 g |

## ■ Gearolie

| | | |
|---|---|---|
| Anbefalet | Honda HEVF-Type1 | |
| Kapacitet | Skift | 2,4 l*1<br>2,8 l *2 |

*1: 2WD-modeller
*2: AWD-modeller

## ■ Motorolie

| | | |
|---|---|---|
| Anbefalet | Honda motorolie type 2.0<br>Original Honda motorolie af typen 0W-20 ACEA C5 0W-20 | |
| Kapacitet | Skift | 3,7 l |
| | Skift inklusive filter | 4,0 l |

## ■ Olie til bageste differentiale*

| | | |
|---|---|---|
| Anbefalet | Honda DPSF-II | |
| Kapacitet | Skift | 1,247 l |

## ■ Kølevæske

| | |
|---|---|
| Anbefalet | Honda helårs frostvæske/kølevæske type 2 |
| Blandingsforhold | 50/50 med destilleret vand |
| Kapacitet | 5,75 l*1/5,70 l*2<br>(ved skift inkl. de resterende 0,72 l i reservetanken) |

*1: Venstrestyret model
*2: Højrestyret model

## ■ Dæk

| | | |
|---|---|---|
| Almindelig | Størrelse | 235/60R18 103H |
| | Tryk | Se mærkatet på dørstolpen i førersiden |
| Hjulstørrelse | Almindelig | 18 x 7 1/2J |

## ■ Honda TRK-luftkompressor

| | |
|---|---|
| Vægtet lydtryksniveau | 82 dB (A) |
| Vægtet lydeffektniveau | 90 dB (A) |

## ■ Bremse

| | |
|---|---|
| Type | Med bremseforstærkning |
| For | Med ventilerede skiver |
| Bag | Med ikke-ventilerede skiver |
| Parkering | Elektronisk parkeringsbremse |

## ■ Bilens dimensioner

| | | |
|---|---|---|
| Længde | 4.706 mm | |
| Bredde | 1.866 mm | |
| Højde | 1.674 mm*1<br>1.684 mm*2 | |
| Akselafstand | 2.701 mm*1<br>2.700 mm*2 | |
| Sporvidde | For | 1.613 mm*1<br>1.612 mm*2 |
| | Bag | 1.640 mm*1<br>1.638 mm*2 |

*1: 2WD-modeller
*2: AWD-modeller



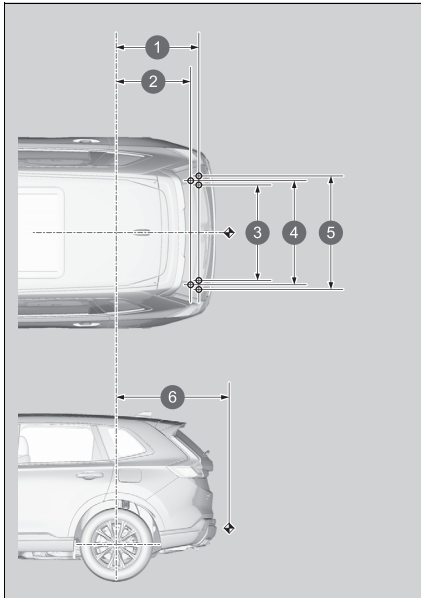
* Ikke tilgængelig på alle modeller

*FORTSÆTTES*

Undtagen modeller til Tahiti

## ■ Anhængertrækkets monteringspunkt/ bageste udhæng

Dimensioner




❶ 787 mm
❷ 673 mm
❸ 958 mm
❹ 980 mm
❺ 1.042 mm
❻ 1.116 mm*1
1.117 mm*2

BEMÆRK:
**1.** ◯ mærkerne viser anhængertrækkets monteringspunkter.
**2.** ✦ mærkerne viser anhængertrækkets tilkoblingspunkt.

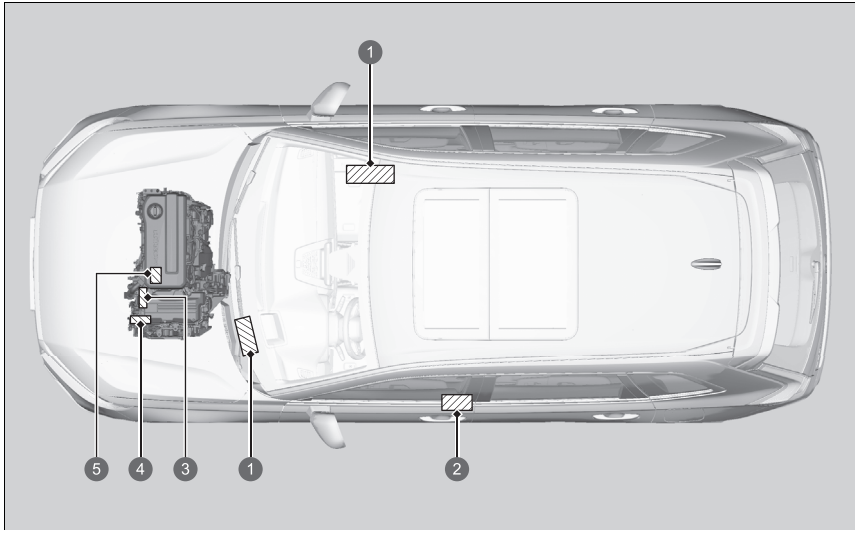
## ■ Maks. anhængervægt

| | |
|---|---|
| Anhænger med bremser | 750 kg |
| Anhænger uden bremser | 600 kg |
| Maksimalt tilladt kugletryk på anhængertrækket | 75 kg |

*1: 2WD-modeller
*2: AWD-modeller

## Stelnummer (VIN), benzinmotornummer, elmotornummer og gearkassenummer

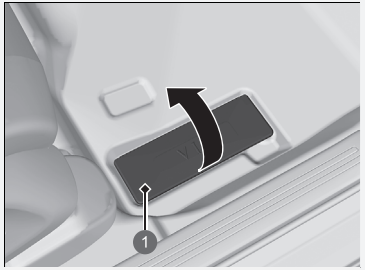
Bilen er udstyret med et 17-cifret stelnummer (VIN), som bruges til garantiregistrering af bilen hos producenten samt til registrering af bilen hos de lokale myndigheder og det relevante forsikringsselskab. Din bils stelnummer (VIN), benzinmotornummer, elmotornummer og gearkassenummer er placeret som følger.




1. Stelnummer (VIN)
2. Certificeringsmærkat/stelnummer/benzinmotornummer
3. Elmotornummer
4. Gearkassenummer
5. Benzinmotornummer

### Stelnummer (VIN), benzinmotornummer, elmotornummer og gearkassenummer

Det indvendige stelnummer (VIN) er placeret under dækslet.




1. Afdækning

# Apparater, der udsender radiobølger*

Følgende produkter og systemer på bilen udsender radiobølger under drift.

Modeller til Israel

| Centralkontrolmodul<br>Nøglefrit adgangssystem | Fjernbetjening<br>Nøglefrit adgangssystem |
|---|---|
| "מספר אישור התאמה מטעם משרד התקשורת : "51-74423<br>חל איסור לבצע פעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות<br>של המכשיר, ובכלל זה שינויי תוכנה, החלפת אנטנה מקורית או הוספת אנטנה שאינה מקורית,<br>אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת בשל<br>החשש להפרעות אלחוטיות. | "מספר אישור התאמה מטעם משרד התקשורת : "51-74074<br>חל איסור לבצע פעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות<br>של המכשיר, ובכלל זה שינויי תוכנה, החלפת אנטנה מקורית או הוספת אנטנה שאינה מקורית,<br>אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת בשל<br>החשש להפרעות אלחוטיות. |

Modeller til Israel

| Aktiv fartpilot/kollisionsbegrænsende bremsesystem | |
|---|---|
| Modeller med Honda SENSING 360 | Modeller med Honda SENSING |
| 55-09984 | 51-88266 |

## Apparater, der udsender radiobølger*

Modeller til Israel

På grund af problemer med radiointerferens er det forbudt at betjene enheden med ændrede trådløse egenskaber for denne enhed uden at indhente godkendelse fra kommunikationsministeriet. Dette omfatter f.eks. ændring af softwaren, udskiftning af den originale antenne og tilføjelse af tilslutningstilbehøret til den eksterne antenne.
På grund af bekymringer om radiointerferens er udendørs brug af denne enhed forbudt.





* Ikke tilgængelig på alle modeller

Modeller til Israel

| Håndfrit telefonsystem |
| --- |
| מספר אישור התאמה מטעם משרד התקשורת: 56-04329<br>חל איסור לבצע פעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה שינויי תוכנה, החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת, בשל החשש להפרעות אלחוטיות. |

Modeller til Israel

| Blindvinkelassistent/bakzoneassistent | |
| --- | --- |
| Modeller med Honda SENSING 360 | Modeller med Honda SENSING |
| 55-09985 | 51-87033 |

Modeller til Israel

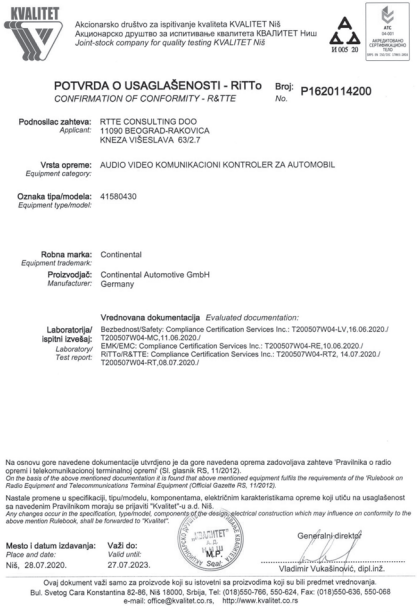
| Trådløs oplader |
| --- |
| 55-13915 |

Modeller til Israel

| Digital nøgle |
| --- |
| 51-75084 |

Modeller til Serbien

| Centralkontrolmodul<br>Nøglefrit adgangssystem | Fjernbetjening<br>Nøglefrit adgangssystem |
|---|---|
| *http://continental-homologation.com/honda* | *http://continental-homologation.com/honda* |



Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta KVALITET Niš
Акционарско друштво за испитивање квалитета КВАЛИТЕТ Ниш
*Joint-stock company for quality testing KVALITET Niš*

**POTVRDA O USAGLAŠENOSTI - RITTo** Broj: P1620114200
*CONFIRMATION OF CONFORMITY - R&TTE* *No.*

**Podnosilac zahteva:** *Applicant:* RTTE CONSULTING DOO 11090 BEOGRAD-RAKOVICA KNEZA VIŠESLAVA 63/2.7

**Vrsta opreme:** *Equipment category:* AUDIO VIDEO KOMUNIKACIONI KONTROLER ZA AUTOMOBIL

**Oznaka tipa/modela:** *Equipment type/model:* 41580430

**Robna marka:** *Equipment trademark:* Continental

**Proizvođač:** *Manufacturer:* Continental Automotive GmbH Germany

**Vrednovana dokumentacija** *Evaluated documentation:*

**Laboratorija/ ispitni izveštaj:** *Laboratory/ Test report:*
Bezbednost/Safety: Compliance Certification Services Inc.: T200507W04-LV,16.06.2020./
T200507W04-MC,11.06.2020./
EMK/EMC: Compliance Certification Services Inc.: T200507W04-RE,10.06.2020./
RITTo/R&TTE: Compliance Certification Services Inc.: T200507W04-RT2, 14.07.2020./
T200507W04-RT,08.07.2020./

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedena oprema zadovoljava zahteve 'Pravilnika o radio opremi i telekomunikacionoj terminalnoj opremi' (Sl. glasnik RS, 11/2012).
*On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned equipment fulfils the requirements of the 'Rulebook on Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment (Official Gazette RS, 11/2012).*

Nastale promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikama opreme koji utiču na usaglašenost sa navedenim Pravilnikom moraju se prijaviti "Kvalitet"-u a.d. Niš.
*Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above mention Rulebook, shall be forwarded to "Kvalitet".*

**Mesto i datum izdavanja:** *Place and date:* Niš, 28.07.2020.
**Važi do:** *Valid until:* 27.07.2023.
M.P. *Seal*
Generalni direktor
Vladimir Vukašinović, dipl.inž.

Ovaj dokument važi samo za proizvode koji su istovetni sa proizvodima koji su bili predmet vrednovanja.
Bul. Svetog Cara Konstantina 82-86, Niš 18000, Srbija, Tel: (018)550-766, 550-624, Fax: (018)550-636, 550-068
e-mail: office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs



Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta KVALITET Niš
Акционарско друштво за испитивање квалитета КВАЛИТЕТ Ниш
*Joint-stock company for quality testing KVALITET Niš*

**POTVRDA O USAGLAŠENOSTI - RITTo** Broj: P1620075600
*CONFIRMATION OF CONFORMITY - R&TTE* *No.*

**Podnosilac zahteva:** *Applicant:* RTTE CONSULTING DOO 11090 BEOGRAD-RAKOVICA KNEZA VIŠESLAVA 63/2.7

**Vrsta opreme:** *Equipment category:* KLJUČ ZA DALJINSKI PRISTUP VOZILU

**Oznaka tipa/modela:** *Equipment type/model:* TP_4

**Robna marka:** *Equipment trademark:* Continental

**Proizvođač:** *Manufacturer:* Continental Automotive GmbH Germany

**Vrednovana dokumentacija** *Evaluated documentation:*

**Laboratorija/ ispitni izveštaj:** *Laboratory/ Test report:*
Bezbednost/Safety: Compliance Certification Services Inc.:T200415W01-LV, 11.05.2020./
T200415W01-MC, 07.05.2020./
EMK/EMC: Compliance Certification Services Inc.: T20041WD1-RE, 07.05.2020./
RITTo/R&TTE: Compliance Certification Services Inc.:
T200415W01-RT1, 07.05.2020./ T200415W01-RT2, 07.05.2020./

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedena oprema zadovoljava zahteve 'Pravilnika o radio opremi i telekomunikacionoj terminalnoj opremi' (Sl. glasnik RS, 11/2012).
*On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned equipment fulfils the requirements of the 'Rulebook on Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment (Official Gazette RS, 11/2012).*

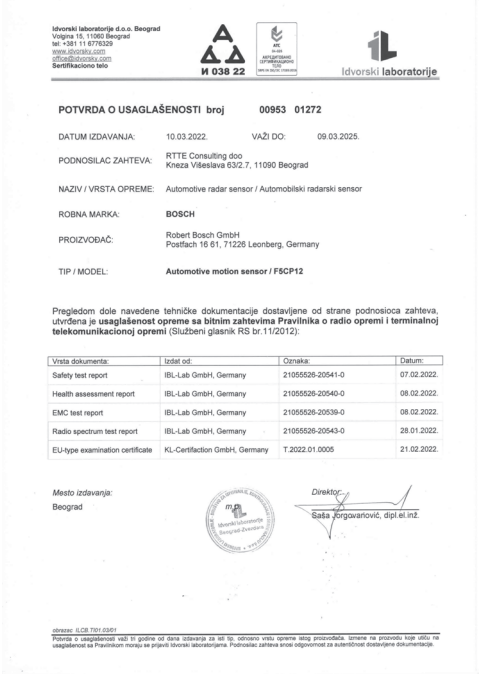
Nastale promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikama opreme koji utiču na usaglašenost sa navedenim Pravilnikom moraju se prijaviti "Kvalitet"-u a.d. Niš.
*Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical constructio which may influence on conformity to the above mention Rulebook, shall be forwarded to "Kvalitet".*

**Mesto i datum izdavanja:** *Place and date:* Niš, 29.05.2020.
**Važi do:** *Valid until:* 28.05.2023.
M.P. *Seal*
Generalni direktor
Vladimir Vukašinović, dipl.inž.

Ovaj dokument važi samo za proizvode koji su istovetni sa proizvodima koji su bili predmet vrednovanja.
Bul. Svetog Cara Konstantina 82-86, Niš 18000, Srbija, Tel: (018)550-766, 550-624, Fax: (018)550-636, 550-068
e-mail: office@kvalitet.co.rs http://www.kvalitet.co.rs

Modeller til Serbien

## Modeller med Honda SENSING
Aktiv fartpilot/kollisionsbegrænsende bremsesystem



Idvorski laboratorije d.o.o. Beograd
Volgina 15, 11060 Beograd
tel: +381 11 6778329
www.idvorsky.com
office@idvorsky.com
Sertifikaciono telo

И 038 22

Idvorski laboratorije

**POTVRDA O USAGLAŠENOSTI broj 00953 01272**

DATUM IZDAVANJA: 10.03.2022. VAŽI DO: 09.03.2025.

PODNOSILAC ZAHTEVA: RTTE Consulting doo
Kneza Višeslava 63/2.7, 11090 Beograd

NAZIV / VRSTA OPREME: Automotive radar sensor / Automobilski radarski sensor

ROBNA MARKA: **BOSCH**

PROIZVOĐAČ: Robert Bosch GmbH
Postfach 16 61, 71226 Leonberg, Germany

TIP / MODEL: **Automotive motion sensor / F5CP12**

Pregledom dole navedene tehničke dokumentacije dostavljene od strane podnosioca zahteva, utvrđena je **usaglašenost opreme sa bitnim zahtevima Pravilnika o radio opremi i terminalnoj telekomunikacionoj opremi** (Službeni glasnik RS br.11/2012):

| Vrsta dokumenta: | Izdat od: | Oznaka: | Datum: |
|---|---|---|---|
| Safety test report | IBL-Lab GmbH, Germany | 21055526-20541-0 | 07.02.2022. |
| Health assessment report | IBL-Lab GmbH, Germany | 21055526-20540-0 | 08.02.2022. |
| EMC test report | IBL-Lab GmbH, Germany | 21055526-20539-0 | 08.02.2022. |
| Radio spectrum test report | IBL-Lab GmbH, Germany | 21055526-20543-0 | 28.01.2022. |
| EU-type examination certificate | KL-Certifaction GmbH, Germany | T.2022.01.0005 | 21.02.2022. |

*Mesto izdavanja:*
Beograd

m.p.

*Direktor:*
Saša Jorgovanović, dipl.el.inž.

*obrazac IL.CB.7101.03/01*
Potvrda o usaglašenosti važi tri godine od dana izdavanja za tel. tip, odnosno vrstu opreme istog proizvođača, izmene na proizvodu koje utiču na usaglašenost sa Pravilnikom moraju se prijaviti Idvorski laboratorijama. Podnosilac zahteva snosi odgovornost za autentičnost dostavljene dokumentacije.

Modeller til Serbien

## Håndfrit telefonsystem

**Panasonic**

**EU Declaration of Conformity**
Document Number: PAS-20D030-02

**Manufacturer**

| | | |
|---|---|---|
| Name | : | Panasonic Corpration |
| Address | : | 4261Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken,224-8520, Japan |

**Object of Declaration** < A >

| | | |
|---|---|---|
| Product Name | : | CAR AUDIO(UNIT ASSY DA) |
| Trade Name | : | Panasonic |
| Model Number | : | CA-9H1BE1JT; CA-9H1BZ0JT; CL-MH1AEAJT; CL-MH1BX3JT; CL-MH2CE1AD<br>CL-MH2CE2AD; CL-MH2CE3AD; CL-MH2CE4AD; CL-MH2CE5AD; CL-MH2CE6AD<br>CL-MH2CE7AD; CL-MH2CE8AD; CL-MH5BE1AD; CL-MH5BE2AD; CL-MH5BE3AD |
| Model ID | : | AH2001 |

**CE Requirements**

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. The object of the declaration described above is in conformity with the requirements of the following EU legislation and harmonized standards:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Council Directive | : | 2014/53/EU | RED < B > |
| Applicable Standards | : | EN 62311:2008<br>EN 62368-1:2014 +A11:2017<br>EN 301 489-1 V2.1.1:2017<br>EN 301 489-3 V2.1.1:2017<br>EN 301 489-17 V3.1.1:2017<br>EN 301 489-19 V2.1.0:2017<br>EN 300 328 V2.2.2:2019<br>EN 301 893 V2.1.1:2017<br>EN 300 440 V2.1.1:2017<br>EN 303 413 V1.1.1:2017 | < C > |
| Notified Body | : | MiCOM Labs Inc., Notified Body Number 2280, performed assessment of the tests and the technical documentation provided by the applicant with the essential requirements of the RED 2014/53/EU, and issued EU-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE DEKR242 / 15 Apr 2021 / Rev C. | |

**Additional Information** < D >

24.06.2021
Date of Issue / Signature

Osamu Ishikawa / manager
Printed Name / Title

24.Jun.2021
Date of Issue / Signature

Niels Erdmann
Authorised Representative

- Authorised Representative -
Panasonic Testing Centre, Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

**Panasonic**

**EU Declaration of Conformity**
Document Number: PAS-22D006-01

**Manufacturer**

| | | |
|---|---|---|
| Name | : | Panasonic Corpration |
| Address | : | 4261Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken,224-8520, Japan |

**Object of Declaration** < A >

| | | |
|---|---|---|
| Product Name | : | CAR AUDIO(UNIT ASSY DA) |
| Trade Name | : | Panasonic |
| Model Number | : | CL-MH2DE0AD; CL-MH2DE2AD; CL-MH2DE3AD; CL-MHVCE4AD |
| Model ID | : | AH2001 |

**CE Requirements**

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. The object of the declaration described above is in conformity with the requirements of the following EU legislation and harmonized standards:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Council Directive | : | 2014/53/EU | RED < B > |
| Applicable Standards | : | EN 62311:2008<br>EN 62368-1:2014 +A11:2017<br>EN 301 489-1 V2.1.1:2017<br>EN 301 489-3 V2.1.1:2017<br>EN 301 489-17 V3.1.1:2017<br>EN 301 489-19 V2.1.0:2017<br>EN 300 328 V2.2.2:2019<br>EN 301 893 V2.1.1:2017<br>EN 300 440 V2.1.1:2017<br>EN 303 413 V1.1.1:2017 | < C > |
| Notified Body | : | MiCOM Labs Inc., Notified Body Number 2280, performed assessment of the tests and technical documentation provided by the applicant with the essential requirements of the RED 2014/53/EU, and issued EU-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE DEKR249 / 26 Jan 2022 / Rev A. | |

**Additional Information** < D >

07.03.2022
Date of Issue / Signature

Kei Hatsuoka / manager
Printed Name / Title

07.03.2022
Date of Issue / Signature

Wolfram Kühl
Authorised Representative

Modeller til Serbien

## Håndfrit telefonsystem

**Panasonic**

**EU Declaration of Conformity**
Document Number: PAS-21D015-01

**Manufacturer**

| | | |
|---|---|---|
| Name | : | Panasonic Corpration |
| Address | : | 4261Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken,224-8520, Japan |

**Object of Declaration** < A >

| | | |
|---|---|---|
| Product Name | : | CAR AUDIO(UNIT ASSY DA) |
| Trade Name | : | Panasonic |
| Model Number | : | CL-MH2CE9AD; CL-MH2CEAAD; CL-MH4AX0JS; CL-MH4BE1JR; CL-MH4BE2JR CL-MH4BE3JR; CL-MH4BE4JR; CL-MH4BE5JR; CL-MH4BE6JR; CL-MH4BE7JR CL-MH4BE8JR; CL-MH4BE9JR; CL-MH4BEAJR; CL-MH4BEBJR |
| Model ID | : | AH2001 |

**CE Requirements**

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. The object of the declaration described above is in conformity with the requirements of the following EU legislation and harmonized standards:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Council Directive | : | 2014/53/EU RED | < B > |
| Applicable Standards | : | EN 62311:2008<br>EN 62368-1:2014 +A11:2017<br>EN 301 489-1 V2.1.1:2017<br>EN 301 489-3 V2.1.1:2017<br>EN 301 489-17 V3.1.1:2017<br>EN 301 489-19 V2.1.0:2017<br>EN 300 328 V2.2.2:2019<br>EN 301 893 V2.1.1:2017<br>EN 300 440 V2.1.1:2017<br>EN 303 413 V1.1.1:2017 | < C > |
| Notified Body | : | MiCOM Labs Inc., Notified Body Number 2280, performed assessment of the tests and the technical documentation provided by the applicant with the essential requirements of the RED 2014/53/EU, and issued EU-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE DEKR242 / 15 Apr 2021 / Rev C. | |

**Additional Information** < D >

15.06.2021
Date of Issue / Signature

Osamu Ishikawa / manager
Printed Name / Title

22.Jun.2021
Date of Issue / Signature

Niels Erdmann
Authorised Representative

- Authorised Representative -
Panasonic Testing Centre, Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

Modeller med Honda SENSING

## Blindvinkelassistent/bakzoneassistent

Idvorski laboratorije d.o.o. Beograd
Volgina 15, 11060 Beograd
tel: +381 11 6776329
www.idvorsky.com
office@idvorsky.com
Sertifikaciono telo

И 038 21

Idvorski laboratorije

**POTVRDA O USAGLAŠENOSTI broj 00688 01115**

DATUM IZDAVANJA: 12.07.2021. VAŽI DO: 11.07.2024.

PODNOSILAC ZAHTEVA: RTTE Consulting doo
Kneza Višeslava 63/2.7, 11090 Beograd

NAZIV / VRSTA OPREME: Radarski senzor (24 GHz SRS Radar Sensor)

ROBNA MARKA: **Veoneer**

PROIZVOĐAČ: Veoneer US, Inc.
26360 American Drive, Southfield, Michigan, 48034, USA

TIP / MODEL: **NB24G20V0**

Pregledom dole navedene tehničke dokumentacije dostavljene od strane podnosioca zahteva, utvrđena je **usaglašenost opreme sa bitnim zahtevima Pravilnika o radio opremi i terminalnoj telekomunikacionoj opremi** (Službeni glasnik RS br.11/2012):

| Vrsta dokumenta: | Izdat od: | Oznaka: | Datum: |
|---|---|---|---|
| Health test report | IBL-Lab GmbH | 20054147-19273-0 | 06.04.2021. |
| Safety test report | IBL-Lab GmbH | 20054147-18184-0 | 31.05.2021. |
| EMC test report | IBL-Lab GmbH | 20054147-18186-1 | 09.02.2021. |
| Radio spectrum test report | IBL-Lab GmbH | 20054147-18185-1 | 12.03.2021. |
| EU-type examination certificate | KL-Certification GmbH | T.2021.04.0003 | 02.06.2021. |

*Mesto izdavanja:*
Beograd

m.p.

Direktor
Saša Jorgovanović, dipl.el.inž.

obrazac ILCB TI01.03/01
Potvrda o usaglašenosti važi tri godine od dana izdavanja za isti tip, odnosno vrstu opreme istog proizvođača. Izmene na proizvodu koje utiču na usaglašenost sa Pravilnikom moraju se prijaviti Idvorski laboratorijama. Podnosilac zahteva snosi odgovornost za autentičnost dostavljene dokumentacije.



FORTSÆTTES

Modeller til Serbien

| Telematikstyreenhed |
| --- |
| Овиме, DENSO CORPORATION изјављује да је радио опрема тип усаглашена са Директивом 2014/53/EU. Цео текст ЕУ декларације о усаглашености доступам је на следећој интернет адреси: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ |

Modeller til Serbien

## Digital nøgle



Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta KVALITET Ni6
Акционарско друштво за испитивање квалитета КВАЛИТЕТ Ниш
*Joint-stock company for quality testing KVALITET Ni6*

И 005 23

**ПОТВРДА О УСАГЛАШЕНОСТИ - РиТТо** **Број: П1623146400**
*CONFIRMATION OF CONFORMITY - R&TTE* *No:*

**Подносилац захтева:** RTTE CONSULTING DOO
*Applicant:* 11090 БЕОГРАД-РАКОВИЦА
КНЕЗА ВЊЕШЕСЛАВА 63/2.7

**Врста опреме:** SISTEM ZA DALJINSKI PRISTUP VOZILU
*Equipment category:*

**Ознака типа/модела:** A2C775684
*Equipment type/model:*

**Робна марка:** Continental
*Equipment trademark:*
**Произвођач:** Continental Automotive Technologies GmbH
*Manufacturer:* NEMAČKA

**Вреднована документација:** *Evaluated documentation:*
**Лабораторија/ испитни извештај:** Bezbednost/Safety: TUV SUD Product Service GmbH.: TR04689-83093-01 (Edition 01), 29.06.2020./
EMK/EMC: EMV TESTHAUS GmbH.: 190050-AU02+E01, 05.11.2019./
*Laboratory/ Test report:* RITTe/R&TTE: TUV SUD PSB Pte Ltd.: 7191255235-EEC21/01 Issue: 01, 16.03.2021./

На основу горе наведене документације утврђено је да горе наведена опрема задовољава захтеве Правилника о радио опреми и телекомуникационој терминалној опреми (Сл. гласник РС, 11/2012).
*On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned equipment fulfils the requirements of the Rulebook on Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment (Official Gazette RS, 11/2012).*
Настале промене у спецификацији, типу/моделу, компонентама, електричним карактеристикама опреме које утичу на усаглашеност са наведеним Правилником морају се пријавити "Квалитет"-у в.д. Ниш.
*Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above mention Rulebook, shall be forwarded to "Kvalitet".*
Право издавања Потврде за наведену опрему: 09.09.2020. број Потврде: ТЛ620138300

**Место и датум издавања:** *Place and date:* Ниш, 07.09.2023.
**Важи до:** *Valid until:* 06.09.2026.
М.П. *Seal:*
Генерални директор
Владимир Рукашиновић, дипл.инж.

Овај документ важи само за производе који су истоветни са производима који су били предмет вредновања.
Бул. Светог Цара Константина 82-86, Ниш 18000, Србија, Тел: (018)550-766, 550-524, 550-068
office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs

Modeller til Serbien

## Trådløs oplader



Акционарско друштво за испитивање квалитета КВАЛИТЕТ Ниш
Joint-stock company for quality testing KVALITET Niš

ПОТВРДА О УСАГЛАШЕНОСТИ - РиТТо Број: П1622106300
CONFIRMATION OF CONFORMITY - R&TTE No:

Подносилац захтева: RTTE CONSULTING DOO
Applicant: 11000 БЕОГРАД-РАКОВИЦА
КНЕЗА ВИДЕСЛАВА 65/6,7

Врста опреме: BEŽIČNI PUNJAČ
Equipment category:

Ознака типа/модела: WC50HCDI21
Equipment type/model:

Робна марка: BHEVS Co., Ltd.
Commercial mark(s):
Произвођач: BHEVS Co., Ltd.
Manufacturer: KOREJA

Вредновна документација: Evaluated documentation:

Лабораторија/ испитни извештај: Bezbednost/Safety: Nanoo Korea Co., Ltd: 488055, 10.06.2022./ DTAC Co., Ltd.: DR.TC.12206-0309, 30.06.2022./ EMI/EMC: DTAC Co., Ltd.: DRECEE2206-0409, 15.06.2022./
Laboratory/ Test report: R/TTo/R&TTE: DTAC Co., Ltd.: DRTCET2206-0375, 14.06.2022./

На основу горенаведене документације утврђено је да горенаведени опрема задовољава захтеве Правилника о радио опреми и телекомуникационој терминалној опреми ("Сл. гласник РС", 19/2012).
On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned equipment fulfills the requirements of the Rulebook on Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment ("Official Gazette RS", 19/2012).

Наставак прилога у спецификацији, типу/моделу, компоненти, електронском или комуникационом склопу који утичу на усаглашеност са наведеним Правилником налазе се у документу "Квалитет" у д.о.о. Ниш.
Any changes/errors in the specification, type/model, components of the device, electrical connections which may influence on conformity to the above mentioned Rulebook, shall be forwarded to "Kvalitet".

Место и датум издавања: Place and date: Ниш, 08.07.2022.
Важи до: Valid until: 07.07.2025.

М.П. Seal

Генерални директор
Владимир Вукашиновић, дипл.инж.

Овај документ важи само за производе који истовремено производима који су били предмет испитивања.
Бул. Свети Цара Константина 82-86, Ниш 18000, Србија, Тел: (018)590-766, 590-624, 590-668
office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs

Modeller til Tahiti

| Centralkontrolmodul<br>Nøglefrit adgangssystem | Fjernbetjening<br>Nøglefri fjernbetjening |
|---|---|
| *http://continental-homologation.com/honda*<br><br>Continental Automotive GmbH erklærer hermed, at denne model [41580430] overholder de grundlæggende krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU.<br>Den fulde ordlyd af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse: *https://continental-homologation.com/honda*<br>Tilsigtet brug:<br>Kortdistanceenhed til fjernstyring<br>Postadresse:<br>Siemensstraße 12, D-93055 Regensburg, Tyskland<br>Producentens navn: Continental Automotive GmbH<br>Frekvensbånd: 125 kHz<br>Maksimalt sendt output: 10 mW<br>Importørens navn:<br>Autotech Polynesie S.A<br>Postadresse:<br>192 Avenue Georges Clemenceau, BP 1619, 98713 Papeete, Tahiti, Fransk Polynesien | *http://continental-homologation.com/honda*<br><br>Continental Automotive GmbH erklærer hermed, at denne model [TP_4] overholder de grundlæggende krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU.<br>Den fulde ordlyd af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse: *https://continental-homologation.com/honda*<br>Tilsigtet brug:<br>Kortdistanceenhed til fjernstyring<br>Postadresse:<br>Siemensstraße 12, D-93055 Regensburg, Tyskland<br>Producentens navn: Continental Automotive GmbH<br>Frekvensbånd: 433,92 MHz<br>Maksimalt sendt output: 1 mW<br>Importørens navn:<br>Autotech Polynesie S.A<br>Postadresse:<br>192 Avenue Georges Clemenceau, BP 1619, 98713 Papeete, Tahiti, Fransk Polynesien |

Modeller til Tahiti

| Håndfrit telefonsystem |
| --- |
| http://www.ptc.panasonic.eu/<br><br>CE<br><br>Panasonic Automotive System Co., Ltd. erklærer hermed, at den ovenfor anførte radioudstyrstype er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.<br>Gå til http://www.ptc.panasonic.eu/, klik på "Compliance Documents", indtast nedenstående søgeord i søgefeltet, og download den nyeste "OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING".<br>Søgeord: [CL-MH------, CA-9H------, CL-MH2CE6AD, CL-MH2DE3AD] Der står "Ref No" på mærkatet på enheden<br><br>Tilsigtet brug: Bilstereoanlæg (Bluetooth og WLAN)<br>Postadresse: Panasonic Automotive Systems Co., Ltd.<br>4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, 224-8520, Japan<br>Producentens navn: Panasonic Automotive Systems Co., Ltd.<br>Specifikationer for Bluetooth<br>Frekvensbånd: 2402-2480 MHz<br>Specifikationer for 2,4 GHz WLAN<br>Frekvensbånd: 2412-2472 MHz<br>Specifikationer for Bluetooth<br>Maks. udgangseffekt: 0,1 dBm<br>Specifikationer for 2,4 GHz WLAN<br>Maks. udgangseffekt: 11,9 dBm<br>Importørens navn: Autotech Polynesie S.A<br>Postadresse: 192 Avenue Georges Clemenceau, BP 1619, 98713 Papeete, Tahiti, Fransk Polynesien |

Modeller til Tahiti

| Modeller med Honda SENSING 360<br>Blindvinkelassistent/bakzoneassistent | Modeller med Honda SENSING<br>Blindvinkelassistent/bakzoneassistent |
|---|---|
| *http://continental.automotive-approvals.com/*<br><br>ADC Automotive Distance Control Systems GmbH erklærer hermed, at radioudstyrstypen SRR5-B er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Den fulde ordlyd af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse:<br>*http://continental.automotive-approvals.com/*<br>Tilsigtet brug: Biler<br>Postadresse:<br>Peter-Dornier-Strasse 10, 88131 Lindau, Tyskland<br>Driftsfrekvensbånd:<br>76-77 GHz<br>Maks. udgangseffekt:<br>1,58 W (32 dBm RMS EIRP)<br>Importørens navn: Autotech Polynesie S.A<br>Postadresse: 192 Avenue Georges Clemenceau, BP 1619, 98713 Papeete, Tahiti, Fransk Polynesien | *https://www.veoneer.com/en/regulatory*<br><br>Veoneer US, LLC. erklærer hermed, at formålet med ovenstående erklæring er i overensstemmelse med den relevante harmoniseringslovgivning.<br><br>https://www.veoneer.com/en/regulatory<br>Tilsigtet brug: 24 GHz radarsensor med kort rækkevidde<br>Postadresse:<br>26360 American Drive<br>Southfield, Michigan, 48034<br>USA<br>Driftsfrekvensbånd:<br>24,05-24,25 GHz<br>Maks. udgangseffekt:<br>13 dBm spids<br>Importørens navn: Autotech Polynesie S.A<br>Postadresse: 192 Avenue Georges Clemenceau, BP 1619, 98713 Papeete, Tahiti, Fransk Polynesien |

Modeller til Tahiti

| Telematikstyreenhed |
| --- |
| https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ |
| CE |
| DENSO CORPORATION erklærer hermed, at radioudstyrstypen er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.<br>Den fulde ordlyd af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse:<br>https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/<br>Tilsigtet brug: Telematikenhed og Wi-Fi-hotspot til bil<br>Postadresse:<br>1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661, Japan<br>Driftsfrekvensbånd: Model OGEY10<br>1) GSM900 (Tx: 880-915 MHz, Rx: 925-960 MHz)<br>2) GSM1800 (Tx: 1710-1785 MHz, Rx: 1805-1880 MHz)<br>3) WCDMA Bånd1 (Tx: 1920-1980 MHz, Rx: 2110-2170 MHz)<br>4) WCDMA Band3 (Tx: 1710-1785 MHz, Rx: 1805-1880 MHz)<br>5) WCDMA Band8 (Tx: 880-915 MHz, Rx: 925-960 MHz)<br>6) LTE Band1 (Tx: 1920-1980 MHz, Rx: 2110-2170 MHz)<br>7) LTE Band3 (Tx: 1710-1785 MHz, Rx: 1805-1880 MHz)<br>8) LTE Band7 (Tx: 2500-2570 MHz, Rx: 2620-2690 MHz)<br>9) LTE Band8 (Tx: 880-915 MHz, Rx: 925-960 MHz)<br>10) LTE Band20 (Tx: 832-862 MHz, Rx: 791-821 MHz)<br>11) WLAN IEEE802.11b (Tx/Rx: 2401-2473 MHz)<br>12) WLAN IEEE802.11g (Tx/Rx: 2402-2472 MHz)<br>13) WLAN IEEE802.11n (Tx/Rx: 2402-2472 MHz)<br>14) GPS (Rx: 1575,42 MHz)<br>15) GALILEO (Rx: 1575,42 MHz)<br>16) EGNOS (Rx: 1575,42 MHz)<br>Maks. udgangseffekt:<br>1) 2 W 2) 1 W 3)-5) 0,25 W 6)-10) 0,20 W 11) 0,032 W 12),13) 0,016 W<br>Importørens navn: Autotech Polynesie S.A<br>Postadresse: 192 Avenue Georges Clemenceau, BP 1619, 98713 Papeete, Tahiti, Fransk Polynesien |

Modeller til Tahiti

| Trådløs oplader |
| --- |
| *http://bhevs.co.kr/bbs/board.php?tbl=e_bbs42_2*<br><br>BH EVS Co.,Ltd. erklærer hermed, at radioudstyrstypen WC500HOCI21 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.<br>Den fulde ordlyd af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse:<br>*http://bhevs.co.kr/bbs/board.php?tbl=e_bbs42_2*<br><br>Tilsigtet brug: Trådløs oplader til bil<br><br>Producentens navn: BH EVS Co.,Ltd.<br>Postadresse: Am Kronberger Hang 2 65824 Schwalbach am Taunus, Tyskland<br><br>Driftsfrekvensbånd: 111 kHz<br>Maks. udgangseffekt: 42 dBuA/m ved 10 m<br>Importørens navn: Autotech Polynesie S.A<br>Postadresse: 192 Avenue Georges Clemenceau, BP 1619, 98713 Papeete, Tahiti, Fransk Polynesien |

Modeller til Tahiti

Modeller med Honda SENSING 360

Aktiv fartpilot/kollisionsbegrænsende bremsesystem

*http://continental.automotive-approvals.com/*

CE

ADC Automotive Distance Control Systems GmbH erklærer hermed, at radioudstyrstypen ARS5-B er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Den fulde ordlyd af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse: *http://continental.automotive-approvals.com/*
Tilsigtet brug: Radar til afstandsregistrering af køretøj
Postadresse:
Peter-Dornier-Strasse 10, 88131 Lindau, Tyskland
Driftsfrekvensbånd:
76-77 GHz
Maks. udgangseffekt:
2,0 W (33 dBm RMS EIRP)
Importørens navn: Autotech Polynesie S.A
Postadresse: 192 Avenue Georges Clemenceau, BP 1619, 98713 Papeete, Tahiti, Fransk Polynesien

Modeller til Tahiti

Modeller med Honda SENSING

**Aktiv fartpilot/kollisionsbegrænsende bremsesystem**

*https://ita.bosch.com*

Robert Bosch GmbH erklærer hermed, at radioudstyrstypen F5CP12 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.
Den fulde ordlyd af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse: http://eu-doc.bosch.com
Indtast modelnavnet på radarsensoren, der er indgraveret i radarhuset, i databasesøgefeltet (f.eks. M/N: F5CP42) for at finde den korrekte overensstemmelseserklæring.

Tilsigtet brug: Radar til biler
Postadresse: Robert Bosch GmbH Postfach 16 61 71226
Leonberg, Besucher: Daimlerstrasse 6, 71229, Leonberg, Tyskland
Driftsfrekvensbånd:
76,77 GHz
Maks. udgangseffekt:
30,16 dBm
Importørens navn: Autotech Polynesie S.A
Postadresse: 192 Avenue Georges Clemenceau, BP 1619, 98713 Papeete, Tahiti, Fransk Polynesien

Modeller til Tahiti

| Digital nøgle |
| --- |
| *https://continental-homologation.com/honda*<br><br>Par la présente Continental déclare que l'appareil<br>équipement radio A2C775684 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/CE.<br>Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:<br><br>*https://continental-homologation.com/honda*<br><br>Tilsigtet brug: Styreenhed<br>Producentens navn:<br>Continental Automotive GmbH<br>Postadresse:<br>Siemensstrase 12, D-93055 Regensburg, Tyskland<br>Driftsfrekvensbånd:<br>BLE-frekvensområde: 2,402 GHz til 2,48 GHz<br>Maks. udgangseffekt:<br>Maks. BLE-udgangseffekt: +10 dBm<br>Importørens navn: Autotech Polynesie S.A<br>Postadresse: 192 Avenue Georges Clemenceau, BP 1619, 98713 Papeete, Tahiti, Fransk Polynesien |

Modeller til Tahiti

| Ekstern tuner |
| --- |
| *http://www.ptc.panasonic.eu/* |
| CE |
| Panasonic Automotive System Co., Ltd. erklærer hermed, at den ovenfor anførte radioudstyrstype er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.<br>Gå til http://www.ptc.panasonic.eu/, klik på "Compliance Documents", indtast nedenstående søgeord i søgefeltet, og download den nyeste "OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING".<br>Søgeord: Modelnr.<br>Søgeord: [CQ-TH2BE0AD]<br>Der står "Ref No" på mærkatet på enheden.<br>Tilsigtet brug:<br>RADIOENHED (radiotuner til biler)<br>Postadresse:<br>4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, 224-8520, Japan<br>Importørens navn: Autotech Polynesie S.A<br>Postadresse: 192 Avenue Georges Clemenceau, BP 1619, 98713 Papeete, Tahiti, Fransk Polynesien |

Modeller til Ukraine

| Centralkontrolmodul<br>Nøglefrit adgangssystem | |
|---|---|
| Postadresse:<br>Siemensstraße 12<br>D-93055 Regensburg<br>Tyskland<br>Producentens navn:<br>Continental Automotive GmbH<br>Frekvensbånd: 125 kHz<br>Maksimalt sendt output: 10 mW<br>Importørens navn:<br>Pride Motor LLC<br>Postadresse:<br>73, Lesi Ukrainky Str., Vyshneve, Kyiv oblast, 08132, Ukraine |  |

**ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ**

1. Радіообладнання: **Пристрій короткого радіусу дії (прийом» 433 МГц), NFC.**
*(тип, тип, номер партії чи серійний номер)*

2. **ТОВ «Нормакон-Україна»** (офіс 314, вул. Кірова 139, м. Мелітополь, Запорізька обл., 72319, Україна, код ЄДРПОУ 37463168)
*(найменування та адреса виробника або його уповноваженого представника)*

3. **Ця декларація відповідності видана під особисту відповідальність виробника.**

4. Об'єкт декларації:
*Назва обладнання:* **Модуль вбудованого контролера автомобіля (Integrated Body Controller);**
*Модель:* **41580430;**
*Торгівельна марка:* **«Continental»;**
*Виробник:* **«Continental Automotive GmbH»** (Siemensstrasse 12, D-93055 Regensburg, Germany) / **«Континенталь Автомотів ГмбХ»** (Сіменсштрассе 12, Д-93055 Регенсбург, Німеччина);
*Місце виробництва:* **«Continental Automotive Changchun Co., Ltd.»** (Регіоне Branch, 5800 Shengtai Street, 130000, Changchun, Jilin P.R. China) / **«Континенталь Автомотів Чанчунь Ко., Лтд.»** (Джилінь Брунч, 5800 Шенгтай Стріт, 130000, Чанчунь, Джилін П.Р. Китай), **«CONTINENTAL AUTOMOTIVE GUADALAJARA MEXICO S DE RL DE CV»** (Camino a la Tigera No. 3, K.m. 3.5 Carretera Guadalajara Morelia. Colonia la Tigera. 45640 Tlajomulco de Zuñiga, Jalisco, México) / **«КОНТИНЕНТАЛ АУТОМОТІВ ГУАДАЛАХАРА МЕКСІКО С ДЕ. Р.Л ДЕ. СВ»** (Камино а ла Тігера № 3, К.м. 3.5 Каррстера Гуадалахара Морелія. Колонія ла Тігера. 45640 Тлахомулко де Зуніга, Халіско, Мексика);
*Номер партії або серійний номер:* **продукція виготовляється серійно.**
*(ідентифікація радіообладнання, яке має також забезпечити його прослідковуваність, може включати кольорове чітке зображення у разі потреби для ідентифікації залежності/обладнання)*

5. Об'єкт декларації відповідає вимогам **«Технічного регламенту радіообладнання», затвердженого постановою Кабінета Міністрів України від 24.05.2017р. № 355**

6. Стандарти з переліку національних стандартів, що були застосовані, та інші стандарти і технічні специфікації, згідно яких декларується відповідність:
*у безпеці (пункт 6 технічного регламенту):*
**ДСТУ EN 62368-1:2017** (EN 62368-1:2014; AC:2015-05; AC:2015-02; AC:2015-11; AC:2017; A11:2017; IDT; IEC 62368-1:2014, MOD; Cor 1:2014; Cor 2:2015, IDT);
**ДСТУ EN 62479:2015** (EN 62479:2010, IDT); **EN 50663: 2017;**
*з електромагнітної сумісності (пункт 6 технічного регламенту):*
**ДСТУ EN 301 489-1:2014** (EN 301 489-1 V1.9.2, IDT);
**ДСТУ ETSI EN 301 489-3:2009** (ETSI EN 301 489-3:2002, IDT),
*ефективне використання радіочастотного ресурсу (пункт 7 технічного регламенту):*
**ДСТУ ETSI EN 300 220-2:2017** (ETSI EN 300 220-2:2017, IDT),
**ДСТУ ETSI EN 300 220-1:2018** (ETSI EN 300 220-1:2017, IDT),
**ДСТУ ETSI EN 300 330:2018** (ETSI EN 300 330:2017, IDT)
*(із зазначенням ідентифікаційного номера, версії та дати видання)*

7. Призначений орган з оцінки відповідності **ООВ «Орган сертифікації «Центр сертифікації матеріалів та виробів» (№ UA.TR.012)**
*(найменування, ідентифікаційний номер згідно з реєстром призначених органів)*
Виконав роботи з **оцінки відповідності за процедурою експертизи типу (Модуль В)**
*(опис виконаних дій)*
**та видав сертифікат експертизи типу № UA.903.A. 1.1029/1-20 від 03 серпня 2020 р.**
*(у разі залучення призначеного органу з оцінки відповідності)*

8. Додаткова інформація:

Підписано від імені та за договором дорученням № 20180503 від 03.05.2018 р. «Continental Automotive GmbH» (Siemenstrasse 12, D-93055 Regensburg, Germany) уповноваженим представником в Україні ТОВ «Нормакон-Україна».

**м. Мелітополь, Україна** **03** **серпня** **2020 р.**
*(місце та дата видачі)*

**Директор**
**ТОВ «Нормакон-Україна»** **О. В. Шелегін**

Modeller til Ukraine

| Fjernbetjening<br>Nøglefrit adgangssystem |
|---|

Postadresse:
Siemensstraße 12
D-93055 Regensburg
Tyskland
Producentens navn:
Continental Automotive GmbH
Frekvensbånd: 433,92 MHz
Maksimalt sendt output: 1 mW
Importørens navn:
Pride Motor LLC
Postadresse:
73, Lesi Ukrainky Str., Vyshneve, Kyiv oblast, 08132, Ukraine



**ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ**

1. Радіообладнання: **Пристрій короткого радіусу дії (433 МГц), RFID (пасивний).**
*(марка, тип, номер партії або серійний номер)*

2. **ТОВ «Нормакон-Україна»** (офіс 314, вул. Кірова 139, м. Мелітополь, Запорізька обл., 72319, Україна, код ЄДРПОУ 37463168).
*(найменування та адреса виробника або його уповноваженого представника)*

3. **Ця декларація відповідності видана під особисту відповідальність виробника.**

4. Об'єкт декларації:
*Назва обладнання:* **Брелок автомобільний (Radio Frequency Transmitter / Hands MY21);**
*Модель:* **TP_4;**
*Торговельні марки:* **«Continental»;**
*Виробник:* **«Continental Automotive GmbH»** (Siemensstrasse 12, D-93055 Regensburg, Germany) / **«Континенталь Аутомотив ГмбХ»** (Сіменсштрассе 12, Д-93055 Регенсбург, Німеччина);
*Місце виробництва:* **«Continental Automotive Chanchun Co., Ltd.»** (Innvue Branch, 5800 Shenzhai Street, 130000, Changchun, Jilin P.R. China) / **«Континенталь Аутомотів Чанчунь Ко., Лтд.»** (Джилінь Ірвен, 5800 Шенчжай Стріт, 130000, Чанчунь, Джилін П.Р. Китай); **«CONTINENTAL AUTOMOTIVE GUADALAJARA MEXICO S DE RL DE CVs»** (Camino a la Tijera No. 3, K.m. 3.5 Carretera Guadalajara Morelia. Colonia la Tijera. 45640 Tlajomulco de Zúñiga, Jalisco, México) / **«КОНТИНЕНТАЛ АУТОМОТІВ ГУАДАЛАХАРА МЕКСІКО С ДЕ Р.Л ДЕ СВ»** (Камино а ла Тіхера № 3, К.м. 3.5 Карретера Гуадалахара Морелія. Колонія ла Тіхера. 45640 Тлахомулко де Зуніга, Халіско, Мексика);
*Номер партії або серійний номер:* **продукція виготовляється серійно.**
*(ідентифікація радіообладнання, яка дає змогу забезпечити його простежуваність, може включати кольорове чітке зображення у разі потреби для ідентифікації належного радіообладнання)*

5. Об'єкт декларації відповідає вимогам **«Технічного регламенту радіообладнання»**, **затвердженого постановою Кабінета Міністрів України від 24.05.2017р. № 355.**

6. Стандарти з переліку національних стандартів, що були застосовані, та інші стандарти і технічні специфікації, щодо яких декларується відповідність:
*з безпеки (пункт 6 технічного регламенту):*
**ДСТУ EN 62368-1:2017** (EN 62368-1:2014; AC:2015-05; AC:2015-02; AC:2015-11; AC:2017; A11:2017; IDT;
IEC 62368-1:2014, **MOD**; *Cor* 1:2014; *Cor* 2:2015, IDT);
**ДСТУ EN 62479:2015** (EN 62479:2010, IDT); **EN 50663: 2017;**
*з електромагнітної сумісності (пункт 6 технічного регламенту):*
**ДСТУ EN 301 489-1:2014** (EN 301 489-1 V1.9.2, IDT);
**ДСТУ ETSI EN 301 489-3:2009** (ETSI EN 301 489-3:2002, IDT);
*ефективне використання радіочастотного ресурсу (пункт 7 технічного регламенту):*
**ДСТУ ETSI EN 300 220-2:2017** (ETSI EN 300 220-2:2017, IDT);
**ДСТУ ETSI EN 300 220-1:2018** (ETSI EN 300 220-1:2017, IDT);
**ДСТУ ETSI EN 300 330:2018** (ETSI EN 300 330:2017, IDT).
*(із зазначенням ідентифікаційного номера, якщо такого видано)*

7. Призначений орган з оцінки відповідності **ООВ «Органи сертифікації «Центр сертифікації матеріалів та виробів» (№ UA.TR.032)**
*(найменування, ідентифікаційний номер згідно з реєстром призначених органів)*
Виконав роботи з **оцінки відповідності за процедурою експертизи типу (Модуль В)**
*(опис виконаних робіт /Б/)*
та видав сертифікат експертизи типу **№ UA.032.CT.0219-20 від 02 червня 2020 р.**
*(у разі залучення призначеного органу з оцінки відповідності)*

8. Додаткова інформація: Програмна версія 0400.

Підписано від імені та за договором дорученням № 20180503 від 01.05.2018 р. «Continental Automotive GmbH» (Siemensstrasse 12, D-93055 Regensburg, Germany) уповноваженим представником в Україні ТОВ «Нормакон-Україна».

м. **Мелітополь, Україна** — **02 червня 2020 р.**
*(місце та дата видачі)*

**Директор**
**ТОВ «Нормакон-Україна»** — **О. В. Шелегін**

ТОВ «НОРМАКОН-УКРАЇНА»

Прийнято від заявника
ТОВ «ОС «ЦСМВ»»
UA.032.0. ВВ941-20
дата 04.06.2020

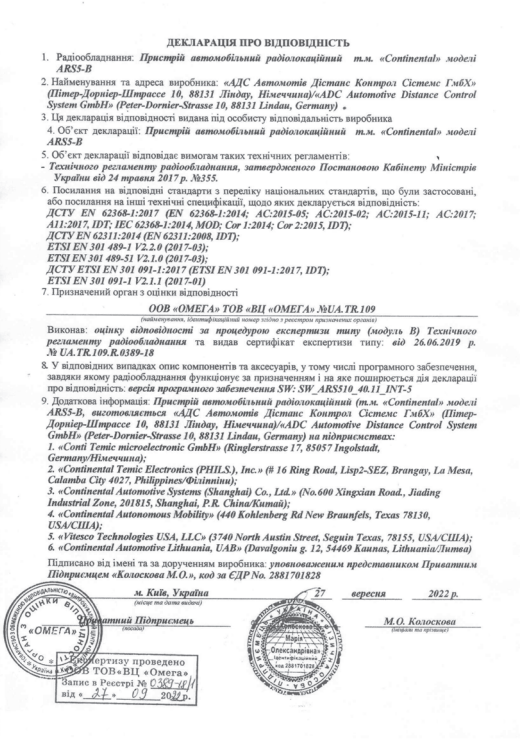
Modeller til Ukraine

Modeller med Honda SENSING 360

Aktiv fartpilot/kollisionsbegrænsende bremsesystem

Цим ADC Automotive Distance Control Systems GmbH заявляє, що радіообладнання типу ARS5-B відповідає вимогам Директиви 2014/53/EU. Повний текст декларації ЄС про відповідність доступний за наступною адресою в мережі Інтернет:

Postadresse:
Peter-Dornier-Strasse 10, 88131 Lindau, Tyskland
Producentens navn:
ADC Automotive Distance Control Systems GmbH
Driftsfrekvensbånd:
76-77 GHz
Maks. udgangseffekt:
2,0 W (33 dBm RMS EIRP)
Importørens navn:
Pride Motor LLC
Postadresse:
73, Lesi Ukrainky Str., Vyshneve, Kyiv oblast, 08132, Ukraine



**ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ**

1. Радіообладнання: ***Пристрій автомобільний радіолокаційний т.м. «Continental» моделі ARS5-B***
2. Найменування та адреса виробника: ***«АДС Автомотів Дістанс Контрол Сістемс ГмбХ» (Пітер-Дорніер-Штрассе 10, 88131 Ліндау, Німеччина)/«ADC Automotive Distance Control System GmbH» (Peter-Dornier-Strasse 10, 88131 Lindau, Germany)*** .
3. Ця декларація відповідності видана під особисту відповідальність виробника
4. Об'єкт декларації: ***Пристрій автомобільний радіолокаційний т.м. «Continental» моделі ARS5-B***
5. Об'єкт декларації відповідає вимогам таких технічних регламентів:
- ***Технічного регламенту радіообладнання, затвердженого Постановою Кабінету Міністрів України від 24 травня 2017 р. №355.***
6. Посилання на відповідні стандарти з переліку національних стандартів, що були застосовані, або посилання на інші технічні специфікації, щодо яких декларується відповідність:
***ДСТУ EN 62368-1:2017 (EN 62368-1:2014; AC:2015-05; AC:2015-02; AC:2015-11; AC:2017; A11:2017, IDT; IEC 62368-1:2014, MOD; Cor 1:2014; Cor 2:2015, IDT);***
***ДСТУ EN 62311:2014 (EN 62311:2008, IDT);***
***ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03);***
***ETSI EN 301 489-51 V2.1.0 (2017-03);***
***ДСТУ ETSI EN 301 091-1:2017 (ETSI EN 301 091-1:2017, IDT);***
***ETSI EN 301 091-1 V2.1.1 (2017-01)***
7. Призначений орган з оцінки відповідності

***ООВ «ОМЕГА» ТОВ «ВЦ «ОМЕГА» №UA.TR.109***
(найменування, ідентифікаційний номер згідно з реєстром призначених органів)

Виконав: ***оцінку відповідності за процедурою експертизи типу (модуль В) Технічного регламенту радіообладнання*** та видав сертифікат експертизи типу: ***від 26.06.2019 р. № UA.TR.109.R.0389-18***

8. У відповідних випадках опис компонентів та аксесуарів, у тому числі програмного забезпечення, завдяки якому радіообладнання функціонує за призначенням і на яке поширюється дія декларації про відповідність: ***версія програмного забезпечення SW: SW_ARS510_40.11_INT-5***
9. Додаткова інформація: ***Пристрій автомобільний радіолокаційний (т.м. «Continental» моделі ARS5-B, виготовляється «АДС Автомотів Дістанс Контрол Сістемс ГмбХ» (Пітер-Дорніер-Штрассе 10, 88131 Ліндау, Німеччина)/«ADC Automotive Distance Control System GmbH» (Peter-Dornier-Strasse 10, 88131 Lindau, Germany) на підприємствах:***
***1. «Conti Temic microelectronic GmbH» (Ringlerstrasse 17, 85057 Ingolstadt, Germany/Німеччина);***
***2. «Continental Temic Electronics (PHILS.), Inc.» (# 16 Ring Road, Lisp2-SEZ, Brangay, La Mesa, Calamba City 4027, Philippines/Філіппіни);***
***3. «Continental Automotive Systems (Shanghai) Co., Ltd.» (No.600 Xingxian Road., Jiading Industrial Zone, 201815, Shanghai, P.R. China/Китай);***
***4. «Continental Autonomous Mobility» (440 Kohlenberg Rd New Braunfels, Texas 78130, USA/США);***
***5. «Vitesco Technologies USA, LLC» (3740 North Austin Street, Seguin Texas, 78155, USA/США);***
***6. «Continental Automotive Lithuania, UAB» (Davalgonių g. 12, 54469 Kaunas, Lithuania/Литва)***

Підписано від імені та за дорученням виробника: ***уповноваженим представником Приватним Підприємцем «Колоскова М.О.», код за ЄДР No. 2881701828***

***м. Київ, Україна*** ***27*** ***вересня*** ***2022 р.***
(місце та дата видачі)

***Приватний Підприємець*** ***М.О. Колоскова***
(посада) (ініціали та прізвище)

«ОМЕГА»

Експертизу проведено
ТОВ «ВЦ «Омега»
Запис в Реєстрі № 0389-18
від «27» 09 2022 р.

Modeller til Ukraine

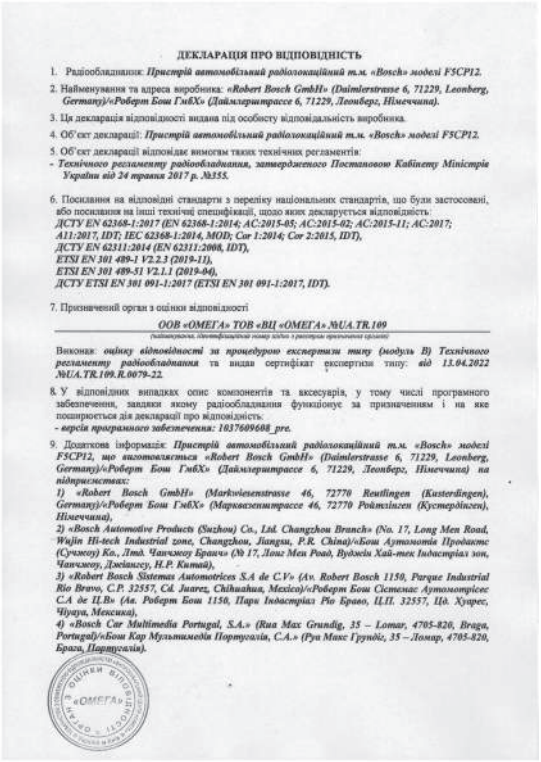
Modeller med Honda SENSING

## Aktiv fartpilot/kollisionsbegrænsende bremsesystem

справжнім (Robert Bosch GmbH) заявляє, що тип радіообладнання (F5CP12) відповідає Технічному регламенту радіообладнання;
повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:

*http://ita.bosch.com/radar*

Producentens navn: Robert Bosch GmbH
Postadresse: Robert Bosch GmbH Postfach 16 61 71226 Leonberg,
Besucher: Daimlerstrasse 6, 71229, Leonberg, Tyskland
Driftsfrekvensbånd:
76-77 GHz
Maks. udgangseffekt:
30,16 dBm
Importørens navn:
Pride Motor LLC
Postadresse:
73, Lesi Ukrainky Str., Vyshneve, Kyiv oblast, 08132, Ukraine



**ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ**

1. Радіообладнання: *Пристрій автомобільний радіолокаційний т.м. «Bosch» моделі F5CP12.*
2. Найменування та адреса виробника: *«Robert Bosch GmbH» (Daimlerstrasse 6, 71229, Leonberg, Germany)/«Роберт Бош ГмбХ» (Даймлерштрассе 6, 71229, Леонберг, Німеччина).*
3. Ця декларація відповідності видана під особисту відповідальність виробника.
4. Об'єкт декларації: *Пристрій автомобільний радіолокаційний т.м. «Bosch» моделі F5CP12.*
5. Об'єкт декларації відповідає вимогам таких технічних регламентів:
- *Технічного регламенту радіообладнання, затвердженого Постановою Кабінету Міністрів України від 24 травня 2017 р. №355.*
6. Посилання на відповідні стандарти з переліку національних стандартів, що були застосовані, або посилання на інші технічні специфікації, щодо яких декларується відповідність:
*ДСТУ EN 62368-1:2017 (EN 62368-1:2014; AC:2015-05; AC:2015-02; AC:2015-11; AC:2017; A11:2017, IDT; IEC 62368-1:2014, MOD; Cor 1:2014; Cor 2:2015, IDT),*
*ДСТУ EN 62311:2014 (EN 62311:2008, IDT),*
*ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11),*
*ETSI EN 301 489-51 V2.1.1 (2019-04),*
*ДСТУ ETSI EN 301 091-1:2017 (ETSI EN 301 091-1:2017, IDT).*
7. Призначений орган з оцінки відповідності
*ООВ «ОМЕГА» ТОВ «ВЦ «ОМЕГА» №UA.TR.109*
(найменування, ідентифікаційний номер органу з реєстрів призначених органів)
Виконав: *оцінку відповідності за процедурою експертизи типу (модуль В) Технічного регламенту радіообладнання* та видав сертифікат експертизи типу: *від 13.04.2022 №UA.TR.109.R.0079-22.*
8. У відповідних випадках опис компонентів та аксесуарів, у тому числі програмного забезпечення, завдяки якому радіообладнання функціонує за призначенням і на яке поширюється дія декларації про відповідність:
- *версія програмного забезпечення: 1037609608_pre.*
9. Додаткова інформація: *Пристрій автомобільний радіолокаційний т.м. «Bosch» моделі F5CP12, що виготовляється «Robert Bosch GmbH» (Daimlerstrasse 6, 71229, Leonberg, Germany)/«Роберт Бош ГмбХ» (Даймлерштрассе 6, 71229, Леонберг, Німеччина) на підприємствах:*
*1) «Robert Bosch GmbH» (Markwiesenstrasse 46, 72770 Reutlingen (Kusterdingen), Germany)/«Роберт Бош ГмбХ» (Маркизенштрассе 46, 72770 Ройтлінген (Кустердінген), Німеччина),*
*2) «Bosch Automotive Products (Suzhou) Co., Ltd. Changzhou Branch» (No. 17, Long Men Road, Wujin Hi-tech Industrial zone, Changzhou, Jiangsu, P.R. China)/«Бош Автомотів Продактс (Сучжоу) Ко., Лтд. Чанчжоу Бранч» (№ 17, Лонг Мен Роад, Вуджін Хай-тек Індастріал зон, Чанчжоу, Джіангсу, Н.Р. Китай),*
*3) «Robert Bosch Sistemas Automotrices S.A de C.V» (Av. Robert Bosch 1150, Parque Industrial Rio Bravo, C.P. 32557, Cd. Juarez, Chihuahua, Mexico)/«Роберт Бош Сістемас Автомотрісес С.А де Ц.В» (Ав. Роберт Бош 1150, Парк Індастріал Ріо Браво, Ц.П. 32557, Цд. Хуарес, Чіуауа, Мексика),*
*4) «Bosch Car Multimedia Portugal, S.A.» (Rua Max Grundig, 35 – Lomar, 4705-820, Braga, Portugal)/«Бош Кар Мультимедіа Португалія, С.А.» (Руа Макс Грундіс, 35 – Ломар, 4705-820, Браґа, Португалія).*

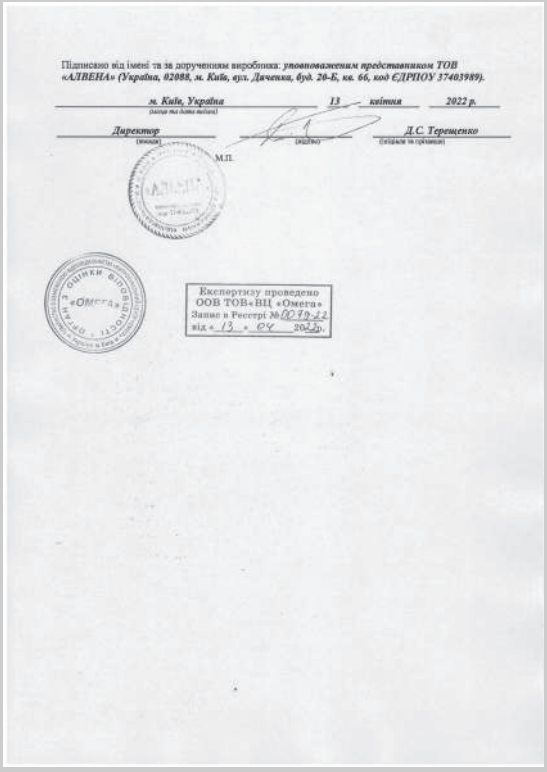


FORTSÆTTES

Modeller til Ukraine

Modeller med Honda SENSING

Aktiv fartpilot/kollisionsbegrænsende bremsesystem



Підписано від імені та за дорученням виробника: *уповноваженим представником ТОВ «АЛВЕНА» (Україна, 02088, м. Київ, вул. Дачення, буд. 20-Б, кв. 66, код ЄДРПОУ 37403989).*

*м. Київ, Україна* *13* *квітня* *2022 р.*

*Директор* *Д.С. Терещенко*

М.П.

Експертизу проведено
ООВ ТОВ«ВЦ «Омега»
Запис в Реєстрі №0079-22
від «13» 04 2022р.

Modeller til Ukraine

## Håndfrit telefonsystem

https://service.panasonic.ua/

справжнім Panasonic Automotive Systems Co., Ltd заявляє, що тип радіообладнання * відповідає Технічному регламенту радіообладнання;
повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:
https://service.panasonic.ua/
(розділ «Технічне регулювання»)
моделі; [AH2001]

Postadresse:
4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama City, 224-8520, Japan
Producentens navn:
Panasonic Automotive Systems Co., Ltd.
Driftsfrekvensbånd:
Specifikationer for Bluetooth®
Frekvensbånd: 2402-2480 MHz
Specifikationer for 2,4 GHz WLAN
Frekvensbånd: 2412-2472 MHz
Maks. udgangseffekt:
Specifikationer for Bluetooth®
Maks. udgangseffekt: 0,1 dBm
Specifikationer for 2,4 GHz WLAN
Maks. udgangseffekt: 11,9 dBm
Importørens navn:
Pride Motor LLC
Postadresse:
73, Lesi Ukrainky Str., Vyshneve, Kyiv oblast, 08132, Ukraine

**ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ** Panasonic Corporation **AH2001**

1. Автомобільний аудіопристрій з дисплеєм (UNIT ASSY DA) т.м **Panasonic Corporation** моделі **AH2001** з обладнанням радіодоступу (інтерфейс передачі даних IEEE 802.11 a/b/g/n/ac, IEEE 802.15.1 Bluetooth) та GPS-приймачем.
Радіообладнання (виріб, тип, номер партії чи серійний номер)

2. Уповноважений представник виробника - ТОВ «Радіо Тест Стандарт» (03115, м. Київ, вул. Львівська, 22А, к. 135, ЄДРПОУ 39205151) діє за дорученням "Panasonic Automotive Systems Co., Ltd.", 4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken 224-8520, Japan.
Найменування та адреса виробника або його уповноваженого представника

3. Ця декларація відповідності видана під особисту відповідальність виробника.

4. Об'єкт декларації (зображення об'єкта декларації для ідентифікації):
Об'єкт декларації (ідентифікація радіообладнання, яка дає змогу забезпечити його простежуваність; може включати кольорове чітке зображення у разі потреби для ідентифікації зазначеного радіообладнання)



5. Об'єкт декларації відповідає вимогам Технічного регламенту радіообладнання, затвердженого постановою КМ України від 24.05.2017 № 355.

6. Об'єкт декларації відповідає вимогам наступних НД:

ДСТУ EN 62368-1:2017, IEC 62368-1:2014 (Second Edition), ДСТУ EN 62311:2014, ДСТУ ETSI EN 301 489-1:2019, ETSI EN 301 489-1 V2.1.1 (2017-02), ДСТУ ETSI EN 301 489-3:2009, Final Draft ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03), ДСТУ ETSI EN 301 489-17:2008, ETSI EN 301 489-17 V2.1.1 (2017-02), ДСТУ ETSI EN 301 489-19:2008, Draft ETSI EN 301 489-19 V2.1.0 (2017-03), ДСТУ EN 55032:2017, EN 55032:2015 + AC:2016, Class B, ДСТУ EN 55035:2019, EN 55035:2017, ДСТУ ETSI EN 300 328:2017, ETSI EN 300 328 V2.2.2, ДСТУ ETSI EN 301 893:2017, ETSI EN 301 893 V2.1.1 (2017-05), ДСТУ ETSI EN 300 440:2018, ETSI EN 300 440 V2.1.1 (2017-03), ДСТУ ETSI EN 303 413:2018, ETSI EN 303 413 V1.1.1 (2017-06).
Посилання на відповідні стандарти з переліку національних стандартів, що були застосовані, або посилання на інші технічні специфікації, щодо яких декларується відповідність (із зазначенням ідентифікаційного номера, версії та дати видання)

7. Призначений орган з оцінки відповідності:
ООВ УКРЧАСТОТНАГЛЯД, 03179, м. Київ, пр-т Перемоги, 151, реєстр. номер UA.TR.052 за наказом Мінекономрозвитку України від 11.04.2018 № 500
(найменування, ідентифікаційний номер згідно з реєстром призначених органів)
виконав добровільну оцінку відповідності технічного проекту радіообладнання суттєвим вимогам Технічного регламенту радіообладнання, затвердженого постановою КМ України від 24.05.2017 № 355 за процедурою експертизи типу (модуль В) та видав сертифікат експертизи типу № UA.R.TR.052.040-22 від 07 квітня 2022 р.

8. Програмне забезпечення застосовується: Не застосовується. HW: B_2S_B
У відповідних випадках опис компонентів та аксесуарів, у тому числі програмного забезпечення, завдяки яким радіообладнання функціонує за призначенням і на яке поширюється дія декларації про відповідність

«РАДІО ТЕСТ СТАНДАРТ» Інформаційний код 39205151

Modeller til Ukraine

## Håndfrit telefonsystem

9. Додаткова інформація: **Виробник** – «Панасонік Аутомотів Системс Ко., Лтд.», Японія, 4261 Іконобе-чо, Тсузукі-ку, Йокохама-ші, Канагава-кен 224-8520 ("Panasonic Automotive Systems Co., Ltd.", 4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken 224-8520, Japan) на підприємствах: 1) «Панасонік Аутомотів Системс де Мехіко С.А.», Мексика, ("Panasonic Automotive Systems de Mexico S.A.", de C.V Carretera Reynosa Mike Allen 1231 S/N Parque Industrial Reynosa Reynosa, Tamaulipas, C.P. 88780, Mexico); 2) «Панасонік Аутомотів Системс Даліан Ко., Лтд.», Китай, ("Panasonic Automotive Systems Dalian Co., Ltd.", No.300, Honggang Road, Ganjingzi District Dalian City, Liaoning Province, 116033 P.R. China); 3) «Панасонік Аутомотів Системс Асіа Пасифік Ко., Лтд.», Таїланд, ("Panasonic Automotive Systems Asia Pacific Co., Ltd.", 101 M.2 Teparak Rd., T.Bangsaothong, A.Bangsaothong, Samutprakarn 10570, Thailand); 4) «Панасонік До Браслі Лімітада Руа Матрінх'а», Бразилія, ("Panasonic Do Brasil Limitada Rua Matrinx`a", 1155 - Distrito Industrial 69075-150 -Manaus - AM Brasil); 5) «Панасонік Корпорешин Аутомотів & Індастріал Системс Компані Аутоматів Інфотаінмент Системс Бізнес Дівісіон Матсумото Сайт», Японія, ("Panasonic Corporation Automotive & Industrial Systems Company Automotive Infotainment Systems Business Division Matsumoto Site", 5652, Sasaga, Matsumoto-shi, Nagano-ken, 399-8730, Japan); 6) «Панасонік Аутомотів Системс Чех, с.р.о.», Чехія, ("Panasonic Automotive Systems Czech, s.r.o.", U Panasonicu 266, Staré Čivice 53006 Pardubice Czech Republic); 7) «Панасонік Тайвань Ко., Лтд.», Тайвань, ("Panasonic Taiwan Co., Ltd.", Car Electric Division, PAS Technology Domain Business 579, Yuan Shan Road, Chung-Ho District, New Taipei City, Taiwan); 8) «Панасонік Аутомотів Системс», Малайзія, ("Panasonic Automotive Systems", Malaysia Sdn. Bhd. Plot 10, Phase 4, Prai Industrial Estate, 13600 Prai Penang, Malaysia).

10. Підписано ТОВ «Радіо Тест Стандарт», 03115, м. Київ, вул. Львівська, 22А, к. 135, ЄДРПОУ 39205151 від імені та за дорученням "Panasonic Automotive Systems Co., Ltd.", Японія.

11. Наступне маркування стосується вищезазначеного продукту:

«РАДІО ТЕСТ СТАНДАРТ»

**Шуман Д.В.**

**Директор ТОВ «Радіо Тест Стандарт»** 07.04.2022

(прізвище, ім'я та по батькові, посада) (підпис)

Декларація взята на облік: ***ООВ УКРЧАСТОТНАГЛЯД***
***03179, м. Київ, пр-т Перемоги, 151; тел. +38 (044) 422-85-44***
***UA.TR.052***
(назва призначеного органу, адреса, ідентифікаційний код реєстру призначених ООВ)

Обліковий номер: ***Звіт про оцінювання № УЧН-22/D.034 від 07.04.2022***
(місце для позначки про реєстрацію декларації про відповідність)

Керівник
ООВ УКРЧАСТОТНАГЛЯД *О.Г. Лисенко*
М.П. (підпис)

Чинність Декларації можна перевірити в базі даних ООВ УКРЧАСТОТНАГЛЯД на http://ucrf.gov.ua

***Декларація взята на облік ООВ УКРЧАСТОТНАГЛЯД за зверненням Виробника***

Modeller til Ukraine

| Telematikstyreenhed |
| --- |
|  |
| модель: OGEY10<br>смуга радіочастот:<br>GSM900 (Rx: від 925 до 960 МГц)<br>GSM1800 (Rx: від 1805 до 1880 МГц)<br>WCDMA Band1 (Rx: від 2110 до 2170 МГц)<br>WCDMA Band3 (Rx: від 1805 до 1880 МГц)<br>WCDMA Band8 (Rx: від 925 до 960 МГц)<br>LTE Band1 (Rx: від 2110 до 2170 МГц)<br>LTE Band3 (Rx: від 1805 до 1880 МГц)<br>LTE Band7 (Rx: від 2620 до 2690 МГц)<br>LTE Band8 (Rx: від 925 до 960 МГц)<br>LTE Band20 (Rx: від 791 до 821 МГц)<br>GPS/GALILEO/EGNOS (Rx: 1575.42 МГц)<br>виробник: DENSO CORPORATION<br>адреса: 1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661 Japan<br>Імпортер: Pride Motor LLC<br>адреса: 73, Lesi Ukrainky Str., Vyshneve, Kyiv oblast, 08132, Ukraine<br>справжнім DENSO CORPORATION заявляє, що тип радіообладнання відповідає Технічному регламенту радіообладнання;<br>повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:<br>https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ |

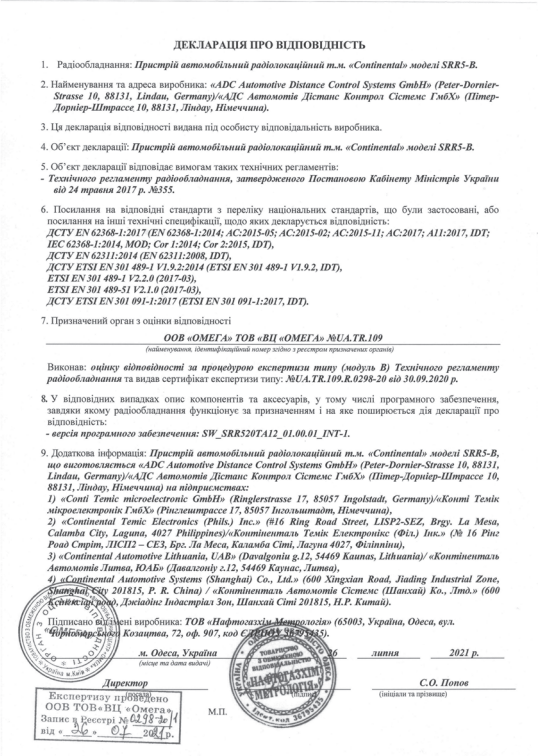
Modeller til Ukraine

Modeller med Honda SENSING 360

Blindvinkelassistent/bakzoneassistent

Цим ADC Automotive Distance Control Systems GmbH заявляє, що радіообладнання типу SRR5-B відповідає вимогам Директиви 2014/53/EU. Повний текст декларації ЄС про відповідність доступний за наступною адресою в мережі Інтернет:

Postadresse:
Peter-Dornier-Strasse 10, 88131 Lindau, Tyskland
Producentens navn:
ADC Automotive Distance Control Systems GmbH
Driftsfrekvensbånd:
76-77 GHz
Maks. udgangseffekt:
1,58 W (32 dBm RMS EIRP)
Importørens navn:
Pride Motor LLC
Postadresse:
73, Lesi Ukrainky Str., Vyshneve, Kyiv oblast, 08132, Ukraine



**ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ**

1. Радіообладнання: ***Пристрій автомобільний радіолокаційний т.м. «Continental» моделі SRR5-B.***

2. Найменування та адреса виробника: ***«ADC Automotive Distance Control Systems GmbH» (Peter-Dornier-Strasse 10, 88131, Lindau, Germany)/«АДС Автомотів Дістанс Контрол Системс ГмбХ» (Пітер-Дорньєр-Штрассе 10, 88131, Ліндау, Німеччина).***

3. Ця декларація відповідності видана під особисту відповідальність виробника.

4. Об'єкт декларації: ***Пристрій автомобільний радіолокаційний т.м. «Continental» моделі SRR5-B.***

5. Об'єкт декларації відповідає вимогам таких технічних регламентів:
***- Технічного регламенту радіообладнання, затвердженого Постановою Кабінету Міністрів України від 24 травня 2017 р. №355.***

6. Посилання на відповідні стандарти з переліку національних стандартів, що були застосовані, або посилання на інші технічні специфікації, щодо яких декларується відповідність:
***ДСТУ EN 62368-1:2017 (EN 62368-1:2014; AC:2015-05; AC:2015-02; AC:2015-11; AC:2017; A11:2017, IDT; IEC 62368-1:2014, MOD; Cor 1:2014; Cor 2:2015, IDT),***
***ДСТУ EN 62311:2014 (EN 62311:2008, IDT),***
***ДСТУ ETSI EN 301 489-1 V1.9.2:2014 (ETSI EN 301 489-1 V1.9.2, IDT),***
***ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03),***
***ETSI EN 301 489-51 V2.1.0 (2017-03),***
***ДСТУ ETSI EN 301 091-1:2017 (ETSI EN 301 091-1:2017, IDT).***

7. Призначений орган з оцінки відповідності
***ООВ «ОМЕГА» ТОВ «ВЦ «ОМЕГА» №UA.TR.109***
*(найменування, ідентифікаційний номер згідно з реєстром призначених органів)*

Виконав: ***оцінку відповідності за процедурою експертизи типу (модуль В) Технічного регламенту радіообладнання*** та видав сертифікат експертизи типу: ***№UA.TR.109.R.0298-20 від 30.09.2020 р.***

8. У відповідних випадках опис компонентів та аксесуарів, у тому числі програмного забезпечення, завдяки якому радіообладнання функціонує за призначенням і на яке поширюється дія декларації про відповідність:
***- версія програмного забезпечення: SW_SRR520TA12_01.00.01_INT-1.***

9. Додаткова інформація: ***Пристрій автомобільний радіолокаційний т.м. «Continental» моделі SRR5-B, що виготовляється «ADC Automotive Distance Control Systems GmbH» (Peter-Dornier-Strasse 10, 88131, Lindau, Germany)/«АДС Автомотів Дістанс Контрол Системс ГмбХ» (Пітер-Дорньєр-Штрассе 10, 88131, Ліндау, Німеччина) на підприємствах:***
***1) «Conti Temic microelectronic GmbH» (Ringlerstrasse 17, 85057 Ingolstadt, Germany)/«Конті Темік мікроелектронік ГмбХ» (Рінглештрассе 17, 85057 Інгольштадт, Німеччина),***
***2) «Continental Temic Electronics (Phils.) Inc.» (#16 Ring Road Street, LISP2-SEZ, Brgy. La Mesa, Calamba City, Laguna, 4027 Philippines)/«Континенталь Темік Електронікс (Філ.) Інк.» (№ 16 Рінг Роад Стріт, ЛІСП2 – СЕЗ, Брг. Ла Меса, Калямба Сіті, Лагуна 4027, Філіппіни),***
***3) «Continental Automotive Lithuania, UAB» (Davalgonių g.12, 54469 Kaunas, Lithuania)/ «Континенталь Автомотів Литва, ЮАБ» (Давалгонію г.12, 54469 Каунас, Литва),***
***4) «Continental Automotive Systems (Shanghai) Co., Ltd.» (600 Xingxian Road, Jiading Industrial Zone, Shanghai City 201815, P. R. China) / «Континенталь Автомотів Системс (Шанхай) Ко., Лтд.» (600 Сінгсіан Роад, Джіадінг Індастріал Зон, Шанхай Сіті 201815, Н.Р. Китай).***

Підписано від імені виробника: ***ТОВ «Нафтогазхім Метрологія»*** (65003, Україна, Одеса, вул. ***Гайдамацька, 2, кім. Козацтва, 72, оф. 907, код ЄДРПОУ 38707315).***

***м. Одеса, Україна*** *(місце та дата видачі)* ***16*** ***липня*** ***2021 р.***

***Директор*** *(посада)* М.П. ***С.О. Попов*** *(ініціали та прізвище)*

Експертизу проведено ООВ ТОВ «ВЦ «Омега» Запис в Реєстрі № 0298-20/1 від «30» 07 2020 р.

Modeller til Ukraine

Modeller med Honda SENSING

Blindvinkelassistent/bakzoneassistent

Postadresse:
26360 American Drive Southfield, Michigan, 48034 USA
Producentens navn:
Veoneer US, Inc.
Driftsfrekvensbånd:
24,125 GHz
Maks. udgangseffekt:
13 dbm
Importørens navn:
Pride Motor LLC
Postadresse:
73, Lesi Ukrainky Str., Vyshneve, Kyiv oblast, 08132, Ukraine



**ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ**

1. Радіообладнання: ***Пристрій автомобільний радіолокаційний т.м. «Veoneer» моделі NB24G20V0.***

2. Найменування та адреса виробника: ***«Veoneer US, Inc.» (26360 American Drive, Southfield, Michigan, 48034, United States of America)/«Bionip ЮС, Інк.» (26360 Америкен Драйв, Саутфілд, Мічиган, 48034, США).***

3. Ця декларація відповідності видана під особисту відповідальність виробника.

4. Об'єкт декларації: ***Пристрій автомобільний радіолокаційний т.м. «Veoneer» моделі NB24G20V0.***

5. Об'єкт декларації відповідає вимогам таких технічних регламентів:
- ***Технічного регламенту радіообладнання, затвердженого Постановою Кабінету Міністрів України від 24 травня 2017 р. №355.***

6. Посилання на відповідні стандарти з переліку національних стандартів, що були застосовані, або посилання на інші технічні специфікації, щодо яких декларується відповідність:
***ДСТУ EN 62368-1:2017 (EN 62368-1:2014; AC:2015-05; AC:2015-02; AC:2015-11; AC:2017; A11:2017, IDT; IEC 62368-1:2014, MOD; Cor 1:2014; Cor 2:2015, IDT),***
***ДСТУ EN 62479:2015 (EN 62479:2010, IDT),***
***ДСТУ EN 62311:2014 (EN 62311:2008, IDT),***
***ДСТУ ETSI EN 301 489-1 V1.9.2:2014 (ETSI EN 301 489-1 V1.9.2, IDT);***
***ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11),***
***ETSI EN 301 489-51 V2.1.1 (2019-04),***
***ДСТУ ETSI EN 302 858:2018 (ETSI EN 302 858:2016, IDT).***

7. Призначений орган з оцінки відповідності
***ООВ «ОМЕГА» ТОВ «ВЦ «ОМЕГА» №UA.TR.109***
*(найменування, ідентифікаційний номер згідно з реєстром призначених органів)*

Виконав: ***оцінку відповідності за процедурою експертизи типу (модуль В) Технічного регламенту радіообладнання*** та видав сертифікат експертизи типу: ***№UA.TR.109.R.0238-21 від 02.08.2021 р.***

8. У відповідних випадках опис компонентів та аксесуарів, у тому числі програмного забезпечення, завдяки якому радіообладнання функціонує за призначенням і на яке поширюється дія декларації про відповідність:
- ***версія програмного забезпечення: CFG 369.***

9. Додаткова інформація: ***Пристрій автомобільний радіолокаційний т.м. «Veoneer» моделі NB24G20V0, що виготовляється «Veoneer US, Inc.» (26360 American Drive, Southfield, Michigan, 48034, United States of America)/«Bionip ЮС, Інк.» (26360 Америкен Драйв, Саутфілд, Мічиган, 48034, США) на підприємстві «Veoneer Canada, Inc.» (7455 Birchmount Rd, Markham, ON L3R 5C2, Canada)/«Bionip Канада, Інк.» (7455 Бірчмоунт Рд, Маркхем, ОН Л3Р 5С2, Канада), «Veoneer China Co. Ltd.» (No. 318, East Huan Cheng Road, Fengxian District, Shanghai, China)/«Bionip Китай Ко. Лтд.» (№ 318, Ист Хуан Чен Роад, Фенгсіан Дістрікт, Шанхай, Китай).***

Підписано від імені виробника: ***уповноваженим представником ТОВ «АЛВЕНА» (Україна, 02088, м. Київ, вул. Дачєнка, буд. 20, кв. 132, код СДРПОУ 37403989).***

***м. Київ, Україна*** ***02*** ***серпня*** ***2021 р.***
*(місце та дата видачі)*

***Директор*** ***Д.С. Терещенко***
*(посада)* *(підпис уповноваженої особи виробника та прізвище)*

М.П.

Експертизу проведено
ООВ ТОВ«ВЦ «Омега»
Запис в Реєстрі № 0238-21
від «02» 08 2021р.

Modeller til Ukraine

## Digital nøgle

Postadresse:
Siemensstrase 12, D-93055 Regensburg, Tyskland
Producentens navn: Continental Automotive GmbH
Driftsfrekvensbånd:
BLE-frekvensområde: 2,402 GHz til 2,48 GHz
Maks. udgangseffekt:
Maks. BLE-udgangseffekt: +10 dBm
Importørens navn:
Pride Motor LLC
Postadresse:
73, Lesi Ukrainky Str., Vyshneve, Kyiv oblast, 08132, Ukraine



ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

1. Радіообладнання: **Bluetooth (IEEE Std 802.15.1).**
*(тип, тип, номер партії чи серійний номер)*

2. **ТОВ «Нормакон-Україна», офіс 314, вул. Кірова 139, м. Мелітополь, Запорізька обл., 72319, Україна; код ЄДРПОУ 37463168.**
*(найменування та адреса виробника або його повноважного представника)*

3. **Ця декларація відповідності видана під особисту відповідальність виробника.**

4. Об'єкт декларації:
*Назва обладнання:* **система доступу до транспортного засобу (Smart Access ECU).**
*Модель:* **A2C775684.**
*Торговельна марка:* **«CONTINENTAL».**
*Напруга живлення:* **6,5 В - 16 В постійного струму.**
*Виробник:* «**Continental Automotive GmbH**» (Siemensstrasse 12, D-93055 Regensburg, Germany) / «**Континентал Аутомотів ГмбХ**» (Сименсстрассе 12, Д-93055 Регенбург, Німеччина).
*На підприємстві:* «**Temic Automotive (Phils.), Inc.**» (Bagsakan Road, FTI-Special Economic Zone, Taguig City 1630, Philippines) / «**Темік Аутомотів (Філз.), Інк.**» (Баксакано роуд, ФТіАй-Спешалі Економік Зоун, Тагуіг Сіті, Філіппіни).
*Номер партії або серійний номер:* **продукція виготовляється серійно.**
*(ідентифікація радіообладнання, яка дає змогу забезпечити його простежуваність; може включати кольорове чітке зображення у разі потреби для ідентифікації технічного радіообладнання)*

5. Об'єкт декларації відповідає вимогам **«Технічного регламенту радіообладнання», затвердженого постановою Кабінета Міністрів України від 24.05.2017р. № 355.**

6. Стандарти з переліку національних стандартів, що були застосовані, та інші стандарти і технічні специфікації, щодо яких декларується відповідність:
*з безпеки (пункт 6 технічного регламенту):*
**ДСТУ EN 62368-1:2017** (EN 62368-1:2014; AC:2015-05; AC:2015-02; AC:2015-11; AC:2017; A11:2017; IDT; IEC 62368-1:2014, MOD. Cor 1:2014; Cor 2:2015, IDT).
*з електромагнітної сумісності (пункт 6 технічного регламенту):*
**ДСТУ EN 301 489-1:2014** (EN 301 489-1 V1.9.2, IDT);
**ДСТУ ETSI EN 301 489-17:2008** (ETSI EN 301 489-17:2008, IDT).
*ефективне використання радіочастотного ресурсу (пункт 7 технічного регламенту):*
**ДСТУ ETSI EN 300 328:2017** (ETSI EN 300 328:2016, IDT).
*(у залежності від застосованого стандарту, вказати тип, номер та назву документа)*

7. Призначений орган з оцінки відповідності *ООВ «Орган сертифікації «Центр сертифікації матеріалів та виробів» (№ UA.TR.032)*
*(найменування, ідентифікаційний номер органу і реєстром призначених органів)*
Виконав роботи з **оцінки відповідності за процедурою експертизи типу (Модуль В)**
*(опис виконаних дій)*
та видав сертифікат експертизи типу **№ UA.032.CT.0351-20 від 03 вересня 2020 р.**
*(у разі залучення призначеного органу з оцінки відповідності)*

8. Додаткова інформація: **програма версія – V6.15.**

Підписано від імені та за **Дорученням № б/н від 04.08.2020 р. «Continental Automotive GmbH» (Німеччина),** уповноваженим представником в Україні - **ТОВ «Нормакон-Україна» (Україна).**

**м. Мелітополь, Україна** | **03** | **вересня** | **2020 р.**
*(місце та дата видачі)*

**Директор ТОВ «Нормакон-Україна»** — **Шелестін Олексій Володимирович**
*(посада)* *(підпис)* *(ініціали, прізвище)*

М.П.

ТОВ «НОРМАКОН-УКРАЇНА» Код 37463168 Україна, Запорізька обл. м. Мелітополь

Взята на облік
ТОВ «ОС «ЦСМВ»»
UA.032.D. 00747-20
дата 09.09.2020

Modeller til Ukraine

## Trådløs oplader

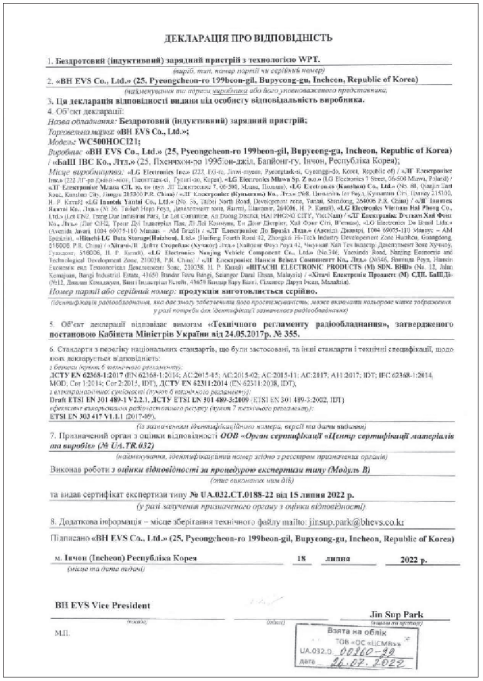
справжнім Баш IBC Ко., Лтд.заявляє, що тип радіообладнання WC500HOCI21 відповідає Технічному регламенту радіообладнання; повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:
http://bhevs.co.kr/bbs/board.php?tbl=e_bbs42_2

моделі; WC500HOCI21

Producentens navn: BH EVS Co.,Ltd.
Postadresse:

Баш IBC Ко., Лтд.
25. Пхенчхон-ро 199біон-джіл, Бапйонг-гу. Інчон. Республіка Корея

Driftsfrekvensbånd: 111 kHz
Maks. udgangseffekt: 42 dBuA/m ved 10 m
Importørens navn: Pride Motor LLC
Postadresse: 73, Lesi Ukrainky Str., Vyshneve, Kyiv oblast, 08132, Ukraine



ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

1. Бездротовий (індуктивний) зарядний пристрій з технологією WPT.

2. «BH EVS Co., Ltd.» (25, Pyeongcheon-ro 199beon-gil, Bupyeong-gu, Incheon, Republic of Korea)

3. Ця декларація відповідності видана під особисту відповідальність виробника.

4. Об'єкт декларації:

Назва обладнання: Бездротовий (індуктивний) зарядний пристрій;

Торговельна марка: «BH EVS Co., Ltd.»;

Модель: WC500HOCI21;

Виробник: «BH EVS Co., Ltd.» (25, Pyeongcheon-ro 199beon-gil, Bupyeong-gu, Incheon, Republic of Korea)

5. Об'єкт декларації відповідає вимогам «Технічного регламенту радіообладнання», затвердженого постановою Кабінета Міністрів України від 24.05.2017р. № 355.

6. Стандарти з переліку національних стандартів, що були застосовані, та інші стандарти і технічні специфікації, щодо яких декларується відповідність:

з метою пункт 6 технічного регламенту:

ДСТУ EN 62368-1:2017 (EN 62368-1:2014, AC:2015-12, AC:2015-03, AC:2015-12, AC:2017, A11:2017, IDT; IEC 62368-1:2014, MOD; Cor 1:2015; Cor 2:2015, IDT), ДСТУ EN 62311:2014 (EN 62311:2008, IDT),

з електромагнітної сумісності (пункт 6 технічного регламенту):

Draft ETSI EN 301 489-1 V2.2.1, ДСТУ ETSI EN 301 489-52:2019 (ETSI EN 301 489-3:2002, IDT)

ETSI EN 303 417 V1.1.1 (2017-09),

7. Призначений орган з оцінки відповідності ТОВ «Орган сертифікації «Центр сертифікації матеріалів та виробів» (№ UA.TR.032)

Виконав роботи з оцінки відповідності за процедурою експертизи типу (Модуль В)

та видав сертифікат експертизи типу № UA.032.C.T.0188-22 від 15 липня 2022 р.

8. Додаткова інформація – місце зберігання технічного файлу mailto: jitsup.park@bhevs.co.kr

Підписано «BH EVS Co., Ltd.» (25, Pyeongcheon-ro 199beon-gil, Bupyeong-gu, Incheon, Republic of Korea)

м. Інчон (Incheon) Республіка Корея 18 липня 2022 р.

BH EVS Vice President Jin Sup Park

М.П.

Взята на облік
ТОВ «ОС «ЦСМВіВ»
UA.032.0. 00160-22
дата 26.07.2022

Modeller til Ukraine

## Ekstern tuner

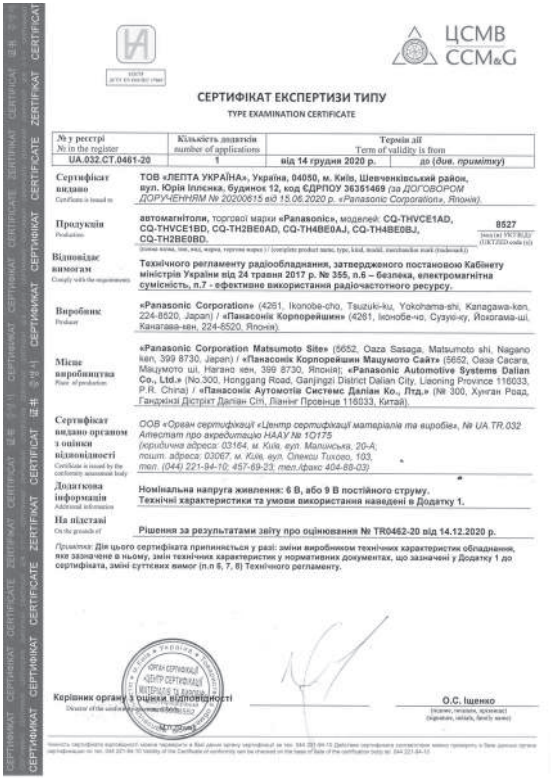
*https://service.panasonic.ua/*

справжнім Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. заявляє, що тип радіообладнання
* відповідає Технічному регламенту радіообладнання;
повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:
*https://service.panasonic.ua/*
(розділ «Технічне регулювання»)
моделі; [ * ]
CQ-TH2BE0AD
Об'єкт декларації відповідає вимогам Технічного регламенту радіообладнання, затвердженого постановою КМ України від 24.05.2017 № 355

Producentens navn:
Panasonic Automotive Systems Co., Ltd.
Postadresse:

4261 Іконобе-чо, Цузукі-ку, Йокогама-ши, Канагава-кен, 224-8520, Японія

Importørens navn:
Pride Motor LLC
Postadresse:
73, Lesi Ukrainky Str., Vyshneve, Kyiv oblast, 08132, Ukraine



ЦСМВ
CCM&G

СЕРТИФІКАТ ЕКСПЕРТИЗИ ТИПУ
TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

| № у реєстрі / № in the register | Кількість додатків / number of applications | Термін дії / Term of validity is from |
|---|---|---|
| UA.032.CT.0461-20 | 1 | від 14 грудня 2020 р. / до (див. примітку) |

**Сертифікат видано** / Certificate is issued to: ТОВ «ЛЕПТА УКРАЇНА», Україна, 04050, м. Київ, Шевченківський район, вул. Юрія Іллєнка, будинок 12, код ЄДРПОУ 36351469 (за ДОГОВОРОМ ДОРУЧЕННЯМ № 20200615 від 15.06.2020 р. «Panasonic Corporation», Японія).

**Продукція** / Production: автомагнітоли, торгової марки «Panasonic», моделей: CQ-THVCE1AD, CQ-THVCE1BD, CQ-TH2BE0AD, CQ-TH4BE0AJ, CQ-TH4BE0BJ, CQ-TH2BE0BD. 8527

**Відповідає вимогам** / Comply with the requirements: Технічного регламенту радіообладнання, затвердженого постановою Кабінету міністрів України від 24 травня 2017 р. № 355, п.6 – безпека, електромагнітна сумісність, п.7 - ефективне використання радіочастотного ресурсу.

**Виробник** / Producer: «Panasonic Corporation» (4261, Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, 224-8520, Japan) / «Панасонік Корпорейшин» (4261, Іконобе-чо, Сузукі-ку, Йокогама-ші, Канагава-кен, 224-8520, Японія).

**Місце виробництва** / Place of production: «Panasonic Corporation Matsumoto Site» (5652, Oaza Sasaga, Matsumoto shi, Nagano ken, 399 8730, Japan) / «Панасонік Корпорейшин Мацумото Сайт» (5652, Оаза Сасага, Мацумото ші, Нагано кен, 399 8730, Японія); «Panasonic Automotive Systems Dalian Co., Ltd.» (No.300, Honggang Road, Ganjingzi District Dalian City, Liaoning Province 116033, P.R. China) / «Панасонік Аутомотів Системс Даліан Ко., Лтд.» (№ 300, Хунган Роад, Ганджінзі Дістрікт Даліан Сіті, Ліаонінг Провінція 116033, Китай).

**Сертифікат видано органом з оцінки відповідності** / Certificate is issued by the conformity assessment body: ООВ «Орган сертифікації «Центр сертифікації матеріалів та виробів», № UA.TR.032 Атестат про акредитацію НААУ № 1О175 (юридична адреса: 03164, м. Київ, вул. Малишева, 20-А; пошт. адреса: 03067, м. Київ, вул. Олекси Тихого, 103, тел. (044) 221-84-10; 457-69-23; тел./факс 404-88-03)

**Додаткова інформація** / Additional information: Номінальна напруга живлення: 6 В, або 9 В постійного струму. Технічні характеристики та умови використання наведені в Додатку 1.

**На підставі** / On the grounds of: Рішення за результатами звіту про оцінювання № TR0462-20 від 14.12.2020 р.

*Примітка:* Дія цього сертифіката припиняється у разі: зміни виробником технічних характеристик обладнання, яке зазначене в ньому, змін технічних характеристик у нормативних документах, що зазначені у Додатку 1 до сертифіката, зміні суттєвих вимог (п.п 6, 7, 8) Технічного регламенту.

**Керівник органу з оцінки відповідності** / Director of the conformity assessment body: О.С. Ішенко

Modeller til Ukraine

## Ekstern tuner



ЦСМВ
CCM&G

**ДОДАТОК 1**
**до сертифіката експертизи типу**
**ANNEX TO TYPE EXAMINATION CERTIFICATE**

**№ UA.032.CT.0461-20 від 14 грудня 2020 р.**

**1. Обгрунтування відповідності пристрою вимогам Технічного регламенту радіообладнання, протоколи, нормативні документи**

| Суттєві вимоги ТР | Вимоги, що перевірялися | Протоколи | Дата | Стандарти, що застосовувалися |
|---|---|---|---|---|
| п. 6 абз. 1 | Безпека | № 4789705515 | 11.11.2020 р. | ДСТУ EN 62368-1:2017 (EN 62368-1:2014; AC:2015-05; AC:2015-02; AC:2015-11; AC:2017; A11:2017; IDT; IEC 62368-1:2014, MOD; Cor 1:2014; Cor 2:2015, IDT) |
| п. 6 абз. 2 | EMC | № 13002135Y-B-R4<br>№ 13002575S-R3 | 06.11.2020 р.<br>06.11.2020 р. | ДСТУ EN 55032:2017 (EN 55032:2015, IDT);<br>ДСТУ EN 55035:2019 (EN 55035:2017, IDT; CISPR 35:2016, MOD) |
| п. 7 | AM/FM/DAB | № 13002135Y-A-R4 | 06.11.2020 р. | ETSI EN 303 345 V1.1.7 (2017-03) |
| п. 8 | Відсутні нормативно-правові акти, що визначають категорію або клас радіообладнання на яке розповсюджуються вимоги цього пункту. | | | |

**2.** Технічні характеристики AM/FM/DAB.

2.2.1 Частотні діапазони прийому:
- AM (MF): 531…1602 кГц;
- FM (VHF band II): 87,5…108,0 МГц;
- DAB (VHF band III): 174,000…230,000 МГц.

2.2.2 Чутливість приймача MF виміряна на частоті 0,999 МГц, не менше: (мінус) 65 дБм;
2.2.3 Чутливість приймача VHF band II виміряна на частоті 98,0 МГц, не менше: (мінус) 90 дБм.
2.2.4 Чутливість приймача VHF band III, виміряна на частоті 202,928 МГц, не менше: (мінус) 98 дБм.

**3.** Програмна версія: не визначена.

**4.** Перелік документації на продукцію, що розглядалася: технічна специфікація, інструкція з експлуатації, фотографії (зовнішній вигляд та внутрішнє компонування), маркування, схеми, плати, блок-діаграми, оцінка ризиків, Декларації відповідності.

**5.** Умови застосування

Продукція зазначена в сертифікаті відповідає узагальненим умовам: PI 37-1, PI 37.1-1, які схвалені Рішенням НКРЗІ від 12.01.2012 № 18 станом на 30.06.2020 р.

Експлуатація зазначеного в цьому сертифікаті радіообладнання у зазначеному складі та технічними характеристиками здійснюється на бездозвільній основі (Рішення НКРЗІ №844 від 23.12.2014 р. зареєстровано у Міністерстві юстиції України 19.02.2015 р. за № 201/26646), з урахуванням змін до положення про порядок і форму ведення реєстру радіоелектронних засобів та випромінювальних пристроїв, що можуть застосовуватися на території України в смугах радіочастот загального користування, затвердженого рішенням НКРЗІ 03.04.2018 р. за №188, зареєстрованого Міністерстві Юстиції України 07.06.2018р. за № 688/32140.

**Керівник органу з оцінки відповідності**
Director of the conformity assessment body

**О.С. Іщенко**
(підпис, ініціали, прізвище)
(signature, initials, family name)

М.П./L.S.

Чинність сертифіката відповідності можна перевірити в базі даних органу сертифікації за тел. 044 221-94-10.Действие сертификата соответствия можно проверить в базе данных органа сертификации по тел. 044 221-94-10 Validity of the Certificate of conformity can be checked on the base of data of the certification body tel. 044 221-94-10

**ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ № RTS.UKR.355-1122/22**

**1. Радіообладнання (виріб, тип, номер партії чи серійний номер):**

Автомагнітоли торговельної марки **Panasonic** моделей **CQ-THVCE1AD, CQ-THVCE1BD, CQ-TH2BE0AD, CQ-TH4BE0AJ, CQ-TH4BE0BJ, CQ-TH2BE0BD.**

**2. Найменування та адреса виробника або його уповноваженого представника:**
Уповноважений представник - ТОВ "Радіо Тест Стандарт", Україна, 03115, м. Київ, вул. Львівська, 22А, к. 135, код ЄДРПОУ 39205151 (Довіреність "Панасонік Аутомотів Системс Ко., Лтд." ("Panasonic Automotive Systems Co., Ltd."), Японія).

**3. Ця декларація відповідності видана під особисту відповідальність виробника:**
"Панасонік Аутомотів Системс Ко., Лтд.", 4261 Іконобе-чо, Тсуцукі-ку, Йокохама-ші, Канагава-кен 224-8520, Японія ("Panasonic Automotive Systems Co., Ltd.", 4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken 224-8520, Japan).

**4. Об'єкт декларації (ідентифікація радіообладнання, яка дає змогу забезпечити його простежуваність; може включати кольорове чітке зображення у разі потреби для ідентифікації зазначеного радіообладнання):** Автомагнітоли торговельної марки Panasonic моделей CQ-THVCE1AD, CQ-THVCE1BD, CQ-TH2BE0AD, CQ-TH4BE0AJ, CQ-TH4BE0BJ, CQ-TH2BE0BD.

**5. Об'єкт декларації відповідає вимогам таких технічних регламентів:**
Технічного регламенту радіообладнання;

**6. Посилання на відповідні стандарти з переліку національних стандартів, що були застосовані, або посилання на інші технічні специфікації, щодо яких декларується відповідність (із зазначенням ідентифікаційного номера, версії та дати видання):**

| Пункти "Технічного регламенту радіообладнання" | Стандарти | Номер протоколу випробувань | Випробувальна лабораторія (атестат акредитації)/ додаткова інформація |
|---|---|---|---|
| **Застосовані стандарти, що включені до "Переліку національних стандартів, відповідність яким надає презумпцію відповідності радіообладнання суттєвим вимогам"** | | | |
| п.7 | ETSI EN 303 345 V1.1.7 (2017-03) | 13002135Y-A-R4 від 06.11.2020 р. | № UA.TR.032 (ЦСМВ) (1O175) |
| **Застосовані стандарти, що не включені до "Переліку національних стандартів, відповідність яким надає презумпцію відповідності радіообладнання суттєвим вимогам"** | | | |
| п.6, абзац 1 | ДСТУ EN 62368-1:2017 | 4789705515 від 11.11.2020 р. | № UA.TR.032 (ЦСМВ) (1O175) |
| п.6, абзац 2 | ДСТУ EN 55032:2017<br>ДСТУ ETSI EN 55035:2019 | 13002135Y-B-R4, 13002575S-R3 від 06.11.2020 р. | № UA.TR.032 (ЦСМВ) (1O175) |

**7. Призначений орган з оцінки відповідності** ООВ "Орган сертифікації сертифікації матеріалів та виробів". Реєстрацій номер: UA.TR.032
(найменування, ідентифікаційний номер згідно з реєстром призначених органів)
виконав **експертизу типу**
(опис виконаних ним дій)
та видав сертифікат експертизи типу **№ UA.032.CT.0461-20 від 14.12.2020 р.**

РАДІО ТЕСТ СТАНДАРТ

Modeller til Ukraine

Ekstern tuner



**8. У відповідних випадках опис компонентів та аксесуарів, у тому числі програмного забезпечення, завдяки якому радіообладнання функціонує за призначенням і на яке поширюється дія декларації про відповідність:**

Версія ПЗ (SW/FW version), яка впливає на дотримання суттєвих вимог: не визначена;

**9. Додаткова інформація:**
Підприємства-виробники:

«Панасонік Аутомоутів Системз Ко., Лтд. Мацумото Сайт», Японія / "Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. Matsumoto Site", 5652, Sasaga, Matsumoto-shi, Nagano-ken, 399-8730, Japan;

«Panasonic Automotive Systems Dalian Co., Ltd.» (No.300, Honggang Road, Ganjingzi District Dalian City, Liaoning Province 116033, P R. China) / «Панасонік Аутомотів Системе Даліан Ко., Лтд.» (№ 300, Хунган Роад, Ганджінгзі Дістрікт Даліан Сіті, Ліанінг Провінце 116033, Китай).

**Підписано від імені та за дорученням:**

"Панасонік Аутомотів Системс Ко., Лтд." ("Panasonic Automotive Systems Co., Ltd."), Японія, уповноваженим представником - ТОВ "Радіо Тест Стандарт", Україна. Декларація згідно листа про зміну назви виробника від 06.10.2021 "Infotainment Systems Business Division, Automotive Company, Panasonic Corporation".

м. Київ, "01" квітня 2022 р.
(місце та дата видачі)

«РАДІО ТЕСТ СТАНДАРТ»

Директор — Д. В. Шуман
(посада) (підпис) (відомості та прізвище)

М.П.

Modeller til Moldova

| Centralkontrolmodul<br>Nøglefrit adgangssystem | |
|---|---|
| Tilsigtet brug:<br>Kortdistanceenhed til fjernstyring<br>Postadresse:<br>Siemensstraße 12<br>D-93055 Regensburg<br>Tyskland<br>Producentens navn:<br>Continental Automotive GmbH<br>Frekvensbånd: 125 kHz<br>Maksimalt sendt output: 10 mW<br>Importørens navn:<br>Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office<br>Postadresse:<br>Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgien |  <br>MINISTERUL ECONOMIEI ŞI INFRASTRUCTURII AL REPUBLICII MOLDOVA<br>Instituţia Publică „SERVICIUL NAŢIONAL DE MANAGEMENT AL FRECVENŢELOR RADIO"<br>CERTIFICAT DE CONFORMITATE<br>Nr. de înregistrare: MD OC TIP 024 A6871-20<br>Data emiterii: 24 august 2020 Valabil până la: 24 august 2023<br>ORGANISMUL DE CERTIFICARE OCpr - 024<br>Organismul de Certificare a produselor din Telecomunicaţii, Informatică şi Poştă (OC TIP)<br>MD-2003, str. Nicolae Dimo, nr. 22/20, or. Durleşti, mun. Chişinău, tel/ fax: (+373 22) 785750 / 785727<br>PRIN PREZENTUL DOCUMENT SE CONFIRMĂ FAPTUL, CĂ PRODUSELE IDENTIFICATE ASTFEL:<br>DENUMIREA / DESCRIEREA<br>Descriere: Modul radio de control pentru sistemul de acces şi pornire al autovehiculul imobilizer<br>Cod NCM 8531<br>Marca comercială: Continental<br>Model: 41580430<br>Fabricat în serie<br>SÎNT CONFORME CU CERINŢELE OBLIGATORII STABILITE ÎN :<br>ERC/REC 70-03, An.1 şi 9; SM EN 300 220-1 V2.4.1:2015; SM EN 301 489-1 V1.9.2:2014; SM EN 55032:2016, SM EN 62368-1:2015; RT "Echipamente radio, echipamente terminale de telecomunicaţii şi recunoaşterea conformităţii acestora", aprobată prin HG nr. 1274 din 23.11.2005; RT "Parametrii tehnici de emisie ai dispozitivelor cu rază mică de acţiune", aprobată prin Ordinul MTIC nr. 16 din 21.02.2014.<br>PRODUCĂTOR<br>Codul ţării CN<br>1. Continental Automotive Changchun Co., Ltd., Jingyue Branch<br>5800 Shengtai Street, 130000, Changchun, Jilin, China<br>2. Continental Automotive Guadalajara Mexico S. de RL de CV<br>Camino a la Tijera No. 3, K.m. 3.5 Carretera Guadalajara Morelia. Colonia la Tijera.<br>45640 Tlajomulco de Zuniga, Jalisco, Mexico<br>SOLICITANT<br>Continental Automotive GmbH,<br>Siemensstraße 12, 93055 Regensburg, Germany<br>CERTIFICATUL ESTE ELIBERAT ÎN BAZA<br>- Rapoarte de încercări nr. T200507W04-RF din 10.06.2020; nr. T200507W04-MC din 11.06.2020; nr. T200507W04-LV din 16.06.2020; nr. T200507W04-RT din 08.07.2020; nr. T200507W04-RT2 din 14.07.2020, eliberate de LI "Compliance Certification Services Inc., Wugu Laboratory" Taiwan, acreditat "TAF", nr. 1288.<br>- Certificat a sistemului de management IATF 16949:2016 nr. 709453 IATF16 (IATF nr. 0282598) din 18.12.2017, eliberat de "DQS Holding GmbH" Germany.<br>- Certificat a sistemului de management IATF 16949:2016 nr. 01 111 1632259/33 (IATF nr. 0214339) din 06.07.2018, eliberat de "TUV Rheinland Cert GmbH" Germany.<br>- Declaraţia de conformitate a producătorului din 16.07.2020.<br>- Raport de evaluare finală nr. 234/20 din 22.08.2020.<br>INFORMAŢII SUPLIMENTARE:<br>Valabilitatea certificatului de conformitate se limitează la versiunea standardelor şi reglementărilor tehnice aplicate. Modificarea acestor documente normative sau a produsului implică necesitatea anulării acestui certificat.<br>Prezentul certificat poate fi utilizat în benzile de frecvenţe 119-140 kHz şi 433.05-434.79 MHz.<br>Schema de certificare: Modulul F1.<br>Conducătorul organismului de certificare<br>Anatolie GUZUN<br>Copiile certificatelor de conformitate se legalizează de către OC TIP Seria A Nr. 002294 |

Modeller til Moldova

| Fjernbetjening<br>Nøglefrit adgangssystem | |
|---|---|
| Tilsigtet brug:<br>Kortdistanceenhed til fjernstyring<br>Postadresse:<br>Siemensstraße 12<br>D-93055 Regensburg<br>Tyskland<br>Producentens navn:<br>Continental Automotive GmbH<br>Frekvensbånd: 433,92 MHz<br>Maksimalt sendt output: 1 mW<br>Importørens navn:<br>Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office<br>Postadresse:<br>Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgien |  |

MINISTERUL ECONOMIEI ȘI INFRASTRUCTURII AL REPUBLICII MOLDOVA
Instituția Publică „SERVICIUL NAȚIONAL DE MANAGEMENT AL FRECVENȚELOR RADIO"

**CERTIFICAT DE CONFORMITATE**

Nr. de înregistrare: **MD OC TIP 024 A6846-20**

Data emiterii: 17 august 2020 Valabil până la: 17 august 2023

ORGANISMUL DE CERTIFICARE OCpr - 024

Organismul de Certificare a produselor din Telecomunicații, Informatică și Poștă (OC TIP)
MD-2003, str. Nicolae Dimo, nr. 22/20, or. Durlești, mun. Chișinău, tel/ fax: (+373 22) 785750 / 785727

PRIN PREZENTUL DOCUMENT SE CONFIRMĂ FAPTUL, CĂ PRODUSELE IDENTIFICATE ASTFEL:

DENUMIREA / DESCRIEREA — Codul NCM 8531

**Descriere:** **Emițător radio, Honda MY21, pentru sistemul de acces și pornire al autovehiculului**
**Marca comercială:** **Continental**
**Model:** **TP_4**
**Fabricate în serie**

SÎNT CONFORME CU CERINȚELE OBLIGATORII STABILITE ÎN :
ERC/REC 70-03, Ani. 1 și 9; SM EN 301 489-1 V1.9.2:2014; SM EN 300 220-1 V2.4.1:2015; SM EN 62368-1:2015; RT "Echipamente radio, echipamente terminale de telecomunicații și recunoașterea conformității acestora", aprobată prin HG nr.1274 din 23.11.2007; RT "Parametrii tehnici de emisie ai dispozitivelor cu rază mică de acțiune"; aprobată prin Ordinul MTIC nr. 16 din 21.02.2014.

PRODUCĂTOR — Codul țării CN
1. Continental Automotive Changchun Co., Ltd., Jingyue Branch
5800 Shengtai Street, 130000, Changchun, Jilin, Chin.
2. Continental Automotive Guadalajara Mexico S de Rl. de CV,
Camino a la Tijera No. 3, K.m. 3.5 Carretera Guadalajara Morelia, Colonia la Tijera,
45640 Tlajomulco de Zuniga, Jalisco, Mexico

SOLICITANT
**Continental Automotive GmbH,**
**Siemensstrasse 12, D-93055 Regensburg, Germany**

CERTIFICATUL ESTE ELIBERAT ÎN BAZA
- Rapoarte de încercări nr. T200415W01-RTL nr. T200415W01RT2, nr. T200415W01-MC, nr. T200415W01-RE din 07.05.2020, nr. T200415W01-LV din 11.05.2020, eliberate de LI "Compliance Certification Services Inc., Wugu Laboratory" Taiwan, acreditat "EAT", nr. 1308
- Certificat a sistemelor de management IATF 16949:2016 nr. 0044/5 IATF16 (IATF nr. 0282298) din 18.12.2017, eliberat de "DQS Holding GmbH" Germany.
- Certificat a sistemelor de management IATF 16949:2016 nr. ® 111 1632759/33 (IATF nr. 0314339) din 01.08.2019, eliberat de "TUV Rheinland Cert GmbH" Germany.
- Declarația de conformitate a procesatorului din 15.05.2020.
- Raport de evaluare final nr. 163/20 din 14.08.2020.

INFORMAȚII SUPLIMENTARE:
Valabilitatea certificatului de conformitate se limitează la versiunea standardelor și reglementărilor tehnice aplicate. Modificarea acestor documente normative sau a produselor implică necesitatea anulării acestui certificat. Echipamentul radio poate fi utilizat în banda de frecvențe 119-135 kHz și 433.05-434.79 MHz cu putere de RF Pout ≤ 10 mW. Schema de certificare: Modulul F1.

Conducătorul organismului de certificare — Anatolie JUZUN

Copiile acestui certificat de conformitate se legalizează de către OC TIP **Seria A Nr. 002269**

Modeller til Moldova

Modeller med Honda SENSING 360

Aktiv fartpilot/kollisionsbegrænsende bremsesystem

*http://continental.automotive-approvals.com/*

CE

Prin prezenta, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH declară că tipul de echipamente radio ARS5-B

este în conformitate cu Reglementarea tehnică „Punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio” .

Textul integral al declarației de conformitate este disponibil la următoarea adresă de Internet:

*http://continental.automotive-approvals.com/*
Tilsigtet brug:
SRD til RTTT og industriel brug i området 76,0-77,0 GHz
Postadresse:
Peter-Dornier-Strasse 10, 88131 Lindau, Tyskland
Driftsfrekvensbånd:
76-77 GHz
Maks. udgangseffekt:
2,0 W (33 dBm RMS EIRP)
Importørens navn: Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office
Postadresse: Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgien

Modeller til Moldova

Modeller med Honda SENSING

Aktiv fartpilot/kollisionsbegrænsende bremsesystem

*https://ita.bosch.com*

Prin prezenta, Robert Bosch GmbH declară că tipul de echipamente radio FR5CPCC este în conformitate cu Reglementarea tehnică „Punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio” . Extul integral al declarației de conformitate este disponibil la următoarea adresă de Internet: https://ita.bosch.com

Tilsigtet brug: Radar til biler

Postadresse: Robert Bosch GmbH Postfach 16 61 71226
Leonberg, Besucher: Daimlerstrasse 6, 71229, Leonberg, Tyskland
Driftsfrekvensbånd:
76,77 GHz
Maks. udgangseffekt:
30,16 dBm

Importørens navn: Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office
Postadresse: Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgien

Modeller til Moldova

| Håndfrit telefonsystem |
| --- |
| http://www.ptc.panasonic.eu<br>CE<br>Prin prezenta, Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. declară că echipamentul radio de tipul enumerat mai sus este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.<br>Accesați http://www.ptc.panasonic.eu/, faceți clic pe „Declaration of Conformity (Declarația de conformitate)”, introduceți cuvântul cheie de mai jos în caseta de căutare după cuvinte cheie și puteți să descărcați cea mai recentă „DECLARATION of CONFORMITY (DECLARAȚIE DE CONFORMITATE)” (DoC).<br>Prin prezenta, Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. ție declară că tipul de echipamente radio [ ＊ ] este în conformitate cu Reglementarea tehnică „Punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio”.<br>Textul integral al declarației de conformitate este disponibil la următoarea adresă de Internet:<br>https://service.panasonic.ua<br>Cuvânt cheie: [＊] Puteți vedea „Nr. ref” pe eticheta unității.<br>Søgeord:<br>Modelnr. Nøgleord [*]<br>CL-MH------, CA-9H------, CL-MH2CE6AD, CL-MH2CEAAD,CL-MH2CE7AD, CL-MH2CE8AD, CL-MH2DE3AD<br>Der står "Ref No" på mærkatet på enheden.<br>Tilsigtet brug: Sistem audio auto (Bluetooth și WLAN)<br>Postadresse:<br>Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. 4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, 224-8520, Japan<br>Driftsfrekvensbånd:<br>Specifikationer for Bluetooth-frekvensbånd: 2402-2480 MHz<br>Specifikationer for 2,4 GHz WLAN-frekvensbånd: 2412 MHz<br>Maksimalt sendt output:<br>Specifikationer for Bluetooth Maks. udgangseffekt: 0,1 dBm<br>Specifikationer for 2,4 GHz WLAN Maks. udgangseffekt: 11,9 dBm<br>Importørens navn: Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office<br>Postadresse: Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgien |

Modeller til Moldova

Modeller med Honda SENSING 360

**Blindvinkelassistent/bakzoneassistent**

*http://continental.automotive-approvals.com/*

CE

Prin prezenta, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH declară că tipul de echipamente radio SRR5-B este în conformitate cu Reglementarea tehnică „Punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio” . Textul integral al declarației de conformitate este disponibil la următoarea adresă de Internet:

*http://continental.automotive-approvals.com/*
Tilsigtet brug:
SRD til RTTT og industriel brug i området 76,0-77,0 GHz
Postadresse:
Peter-Dornier-Strasse 10, 88131 Lindau, Tyskland
Driftsfrekvensbånd: 76-77 GHz
Maks. udgangseffekt: 1,58 W (32 dBm RMS EIRP)
Importørens navn:
Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office
Postadresse:
Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgien

Modeller til Moldova

Modeller med Honda SENSING

**Blindvinkelassistent/bakzoneassistent**

*https://www.veoneer.com/en/regulatory*

CE

Veoneer US, LLC. erklærer hermed, at formålet med ovenstående erklæring er i overensstemmelse med den relevante harmoniseringslovgivning.

https://www.veoneer.com/en/regulatory
Tilsigtet brug:
24 GHz radarsensor med kort rækkevidde
Postadresse:
26360 American Drive, Southfield, Michigan, 48034, USA
Driftsfrekvensbånd: 24,05-24,25 GHz
Maks. udgangseffekt: 13 dBm spids
Importørens navn:
Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office
Postadresse:
Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgien

Modeller til Moldova

| Telematikstyreenhed |
| --- |
| Prin prezenta, DENSO CORPORATION declară că tipul de echipamente radio este în conformitate cu Reglementarea tehnică „Punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio”.<br>Textul integral al declarației de conformitate este disponibil la următoarea adresă de Internet:<br>https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/<br><br>CE<br><br>Tilsigtet brug: Telematikenhed og Wi-Fi-hotspot til bil<br>Postadresse: 1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661, Japan<br>Driftsfrekvensbånd: Model OGEY10<br>1) GSM900 (Tx: 880-915 MHz, Rx: 925-960 MHz)<br>2) GSM1800 (Tx: 1710-1785 MHz, Rx: 1805-1880 MHz)<br>3) WCDMA Bånd1 (Tx: 1920-1980 MHz, Rx: 2110-2170 MHz)<br>4) WCDMA Band3 (Tx: 1710-1785 MHz, Rx: 1805-1880 MHz)<br>5) WCDMA Band8 (Tx: 880-915 MHz, Rx: 925-960 MHz)<br>6) LTE Band1 (Tx: 1920-1980 MHz, Rx: 2110-2170 MHz)<br>7) LTE Band3 (Tx: 1710-1785 MHz, Rx: 1805-1880 MHz)<br>8) LTE Band7 (Tx: 2500-2570 MHz, Rx: 2620-2690 MHz)<br>9) LTE Band8 (Tx: 880-915 MHz, Rx: 925-960 MHz)<br>10) LTE Band20 (Tx: 832-862 MHz, Rx: 791-821 MHz)<br>11) WLAN IEEE802.11b (Tx/Rx: 2401-2473 MHz)<br>12) WLAN IEEE802.11g (Tx/Rx: 2402-2472 MHz)<br>13) WLAN IEEE802.11n (Tx/Rx: 2402-2472 MHz)<br>14) GPS (Rx: 1575,42 MHz)<br>15) GALILEO (Rx: 1575,42 MHz)<br>16) EGNOS (Rx: 1575,42 MHz)<br>Maks. udgangseffekt:<br>1) 2 W 2) 1 W 3-5) 0,25 W 6)-10) 0,20 W 11) 0,032 W 12),13) 0,016 W<br>Importørens navn: Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office<br>Postadresse: Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgien |

Modeller til Moldova

| Digital nøgle |
| --- |
| *https://continental-homologation.com/honda*<br><br>Prin prezenta,Continental declară că tipul de echipamente radio A2C775684 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet<br><br>*https://continental-homologation.com/honda*<br>Tilsigtet brug: Styreenhed<br>Producentens navn:<br>Continental Automotive GmbH<br>Postadresse:<br>Siemensstraße 12, D-93055 Regensburg, Germany<br>Driftsfrekvensbånd:<br>BLE-frekvensområde: 2,402 GHz til 2,48 GHz<br>Maksimalt sendt output:<br>Maks. BLE-udgangseffekt: +10 dBm<br>Importørens navn:<br>Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office<br>Postadresse:<br>Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgien |

Modeller til Moldova

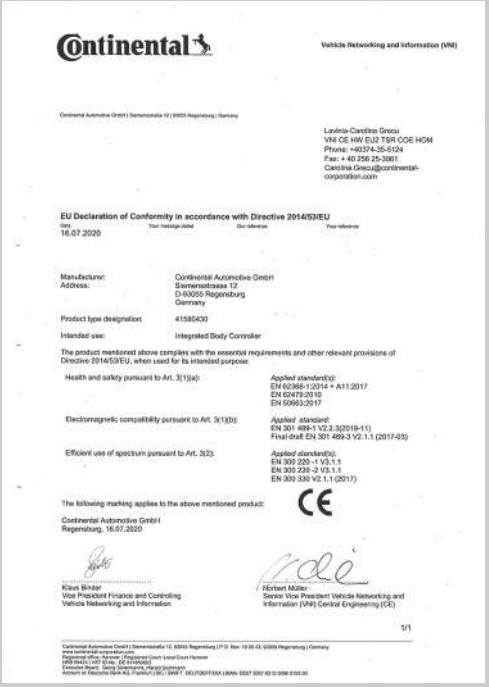
| Trådløs oplader |
| --- |
| *http://bhevs.co.kr/bbs/board.php?tbl=e_bbs42_2* |
| Prin prezenta, BH EVS Co.,Ltd. declară că tipul de echipamente radio WC500HOCI21 este în conformitate cu Reglementarea tehnică „Punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio” . |
| Textul integral al declarației de conformitate este disponibil la următoarea adresă de Internet: *http://bhevs.co.kr/bbs/board.php?tbl=e_bbs42_2* |
| Tilsigtet brug: Trådløs oplader til bil |
| Producentens navn: BH EVS Co.,Ltd.<br>Postadresse: Am Kronberger Hang 2 65824 Schwalbach am Taunus, Tyskland |
| Driftsfrekvensbånd: 111 kHz<br>Maks. udgangseffekt: 42 dBuA/m ved 10 m<br>Importørens navn: Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office<br>Postadresse: Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgien |

Modeller til Moldova

| Ekstern tuner |
| --- |
| *https://service.panasonic.ua*<br><br>Prin prezenta, Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. declară că tipul de echipamente radio [CQ-TH2BE0AD] este în conformitate cu Reglementarea tehnică „Punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio”.<br>Textul integral al declarației de conformitate este disponibil la următoarea adresă de Internet:<br><br>*https://service.panasonic.ua*<br>Tilsigtet brug: RADIOENHED (radiotuner til biler)<br>Postadresse:<br>4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, 224-8520, Japan<br>Importørens navn:<br>Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office<br>Postadresse:<br>Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgien |

Modeller til Tyrkiet

| Centralkontrolmodul<br>Nøglefrit adgangssystem |
|---|
| CE<br>Anvisninger og sikkerhedsoplysninger:<br>Kortdistanceenhed til fjernstyring<br>Postadresse:<br>Siemensstraße 12<br>D-93055 Regensburg<br>Tyskland<br>Producentens navn:<br>Continental Automotive GmbH<br>Frekvensbånd: 125 kHz<br>Maksimalt sendt output: 10 mW<br>Importørens navn:<br>Honda Turkiye A. S.<br>Postadresse:<br>Aydinevler Mahallesi, Sanayi Caddesi No:1, 34854 Maltepe, Istanbul |



Continental

Vehicle Networking and Information (VNI)

Continental Automotive GmbH | Siemensstraße 12 | 93055 Regensburg | Germany

Lavinia-Carolina Grecu
VNI CE HW EU2 TSR COE HOM
Phone: +40374-35-5124
Fax: + 40 256 25-3061
Carolina.Grecu@continental-corporation.com

**EU Declaration of Conformity in accordance with Directive 2014/53/EU**

Date: 16.07.2020
Your message dated | Our reference | Your reference

Manufacturer: Continental Automotive GmbH
Address: Siemensstrasse 12
D-93055 Regensburg
Germany

Product type designation: 41580400

Intended use: Integrated Body Controller

The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU, when used for its intended purpose:

Health and safety pursuant to Art. 3(1)(a): *Applied standard(s):* EN 62368-1:2014 + A11:2017, EN 62479:2010, EN 50663:2017

Electromagnetic compatibility pursuant to Art. 3(1)(b): *Applied standard:* EN 301 489-1 V2.2.3(2019-11), Final draft EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)

Efficient use of spectrum pursuant to Art. 3(2): *Applied standard(s):* EN 300 220 -1 V3.1.1, EN 300 220 -2 V3.1.1, EN 300 330 V2.1.1 (2017)

The following marking applies to the above mentioned product: CE

Continental Automotive GmbH
Regensburg, 16.07.2020

Klaus Binder
Vice President Finance and Controlling
Vehicle Networking and Information

Norbert Müller
Senior Vice President Vehicle Networking and Information (VNI) Central Engineering (CE)

1/1

Continental Automotive GmbH | Siemensstraße 12, 93055 Regensburg | P.O. Box: 10 06 43, 93006 Regensburg | Germany
www.continental-corporation.com
Commercial Register: Hannover | Registered Court: Local Court Hannover
HRB 59643, VAT ID: DE 811 958 403
Executive Board: Georg Steinhauma, Harald Stutmann
Account at Deutsche Bank AG, Frankfurt | BIC / SWIFT: DEUTDEFFXXX | IBAN: DE67 3007 0010 0096 6100 00

Modeller til Tyrkiet

| Fjernbetjening<br>Nøglefrit adgangssystem |
|---|

CE

Anvisninger og sikkerhedsoplysninger:
Kortdistanceenhed til fjernstyring
Postadresse:
Siemensstraße 12
D-93055 Regensburg
Tyskland
Producentens navn:
Continental Automotive GmbH
Frekvensbånd: 433,92 MHz
Maksimalt sendt output: 1 mW
Importørens navn:
Honda Turkiye A. S.
Postadresse:
Aydinevler Mahallesi, Sanayi Caddesi No:1, 34854 Maltepe, Istanbul



Continental

Vehicle Networking and Information

Morar Petre Bogdan
VNI CE HW EU2 TSR COE HOM
Phone: + 40 374- 35-5511
Fax: + 40 374- 35-3061
petre-bogdan.morar@continental-corporation.com

Date
15.05.2020

**EU Declaration of Conformity in accordance with Directive 2014/53/EU**

Manufacturer:
Address:
Continental Automotive GmbH
Siemensstrasse 12
D-93055 Regensburg
Germany

Product type designation: TP_4

Intended use: Radio Frequency Transmitter used in vehicle locking/unlocking system

The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU, when used for its intended purpose:

Health and safety pursuant to Art. 3(1)(a):
*Applied standard(s):*
EN 62368-1:2014+A11:2017
EN 62479:2010
EN 50663:2017

Electromagnetic compatibility pursuant to Art. 3(1)(b):
*Applied standard(s):*
DRAFT EN 301 489-1 V2.2.1(2019-03)

Efficient use of spectrum pursuant to Art. 3(2):
*Applied standard(s):*
EN 302 220 -1: V3.1.1
EN 300 220 -2: V3.1.1
EN 300 330 -V2.1.1 2017-02

The following marking applies to the above mentioned product: CE

Continental Automotive GmbH
Regensburg, 19.05.2020

Klaus Binder
Vice President Finance and Controlling
Central Engineering (CE)
Vehicle Networking and Information (VNI)

Norbert Müller
Senior Vice President
Central Engineering (CE)
Vehicle Networking and Information(VNI)

1/1

Modeller til Tyrkiet

| Aktiv fartpilot/kollisionsbegrænsende bremsesystem |
| --- |
| *http://eu-doc.bosch.com*<br><br>Robert Bosch GmbH, işbu belge ile radyo ekipmanı tipi F5CP12'nin 2014/53/EU Direktifi ile uyumlu olduğunu beyan eder. EU uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur: http://eu-doc.bosch.com<br>Doğru DoC'yi bulmak için lütfen veri tabanı arama alanına radar muhafazasına kazınmış radar sensörünün model adını (örn. M / N: F5CP12) girin.<br>Tilsigtet brug: Radar til biler<br>Postadresse: Robert Bosch GmbH Postfach 16 61 71226<br>Leonberg, Besucher: Daimlerstrasse 6, 71229, Leonberg, Tyskland<br>Driftsfrekvensbånd:<br>76,77 GHz<br>Maks. udgangseffekt:<br>30,16 dBm<br>Importørens navn:<br>Honda Turkiye A. S.<br>Postadresse:<br>Aydinevler Mahallesi, Sanayi Caddesi No:1, 34854 Maltepe, Istanbul |

Modeller til Tyrkiet

| Håndfrit telefonsystem |
| --- |
| http://www.ptc.panasonic.eu/ |
| CE |
| **İşbu belge ile Panasonic Automotive Systems Co., Ltd., yukarıda listelenen radyo ekipmanı tipinin 2014/53/AB Direktifine uygun olduğunu beyan etmektedir. http://www.ptc.panasonic.eu/ adresinden "Declaration of Conformity (Uygunluk beyani)" başlığına tıkladıktan sonra, aşağıdaki anahtar kelimeyi arama kutusuna girerek en son "DECLARATION of CONFORMITY (UYGUNLUK BEYANI)"nı (DoC) indirebilirsiniz. Anahtar kelime: [type of equipment] Keyword:: Model No. Keyword [*] CL-MH------, CA-9H------, CL-MH2CEAAD,CL-MH2CE7AD You can see "Ref No" in unit label.** |
| Tilsigtet brug: Bilstereoanlæg (Bluetooth og WLAN)<br>Postadresse: Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. 4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, 224-8520, Japan<br>Producentens navn: Panasonic Automotive Systems Co., Ltd.<br>Specifikationer for Bluetooth<br>Frekvensbånd: 2402-2480 MHz<br>Specifikationer for 2,4 GHz WLAN<br>Frekvensbånd: 2412-2472 MHz<br>Specifikationer for Bluetooth<br>Maks. udgangseffekt: 0,1 dBm<br>Specifikationer for 2,4 GHz WLAN<br>Maks. udgangseffekt: 11,9 dBm<br>Importørens navn:<br>Honda Turkiye A. S.<br>Postadresse:<br>Aydinevler Mahallesi, Sanayi Caddesi No:1, 34854 Maltepe, Istanbul |

Modeller til Tyrkiet

| Blindvinkelassistent/bakzoneassistent |
| --- |
| *http://continental.automotive-approvals.com/*<br><br>CE<br><br>Işbu belge ile, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH şirketi SRR5-B tipi radyo ekipmanının 2014/53/AB sayılı direktife uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki İnternet adresinde mevcuttur:<br>*http://continental.automotive-approvals.com/*<br>Tilsigtet brug:<br>SRD til RTTT og industriel brug i området 76,0-77,0 GHz<br>Postadresse:<br>Peter-Dornier-Strasse 10, 88131 Lindau, Tyskland<br>Driftsfrekvensbånd:<br>76-77 GHz<br>Maks. udgangseffekt:<br>1,58 W (32 dBm RMS EIRP)<br>Importørens navn:<br>Honda Turkiye A. S.<br>Postadresse:<br>Aydinevler Mahallesi, Sanayi Caddesi No:1, 34854 Maltepe, Istanbul |

Modeller til Tyrkiet

| Nødopkald (eCall) |
| --- |
| https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/<br>CE<br>DENSO CORPORATION erklærer hermed, at radioudstyrstypen er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Den fulde ordlyd af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse:<br>https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/<br>İşbu belge; DENSO CORPORATION telsiz ekipmanı tipinin 2014/53/AB sayılı Direktif'e uygun olduğunu beyan eder.<br>AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur:<br>https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/<br>Tilsigtet brug:<br>eCall-enhed til biler<br>Postadresse:<br>1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661, Japan<br>Model:<br>OGEY23<br>Driftsfrekvens:<br>1) GSM900 (Tx: 880-915 MHz, Rx: 925-960 MHz)<br>2) GSM1800 (Tx: 1710-1785 MHz, Rx: 1805-1880 MHz)<br>3) WCDMA Bånd1 (Tx: 1920-1980 MHz, Rx: 2110-2170 MHz)<br>4) WCDMA Bånd8 (Tx: 880-915 MHz, Rx: 925-960 MHz)<br>5) GPS (Rx: 1575,42 MHz)<br>6) GALILEO (Rx: 1575,42 MHz)<br>7) GLONASS (Rx: 1601,709 MHz)<br>8) EGNOS (Rx: 1575,42 MHz)<br>Maks. udgangseffekt:<br>1) 2 W 2) 1 W 3,4) 0,25 W<br>Importørens navn:<br>Honda Turkiye A. S.<br>Postadresse:<br>Aydinevler Mahallesi, Sanayi Caddesi No:1, 34854 Maltepe, Istanbul |

Modeller til Tyrkiet

| Trådløs oplader |
| --- |
| *http://bhevs.co.kr/bbs/board.php?tbl=e_bbs42_2*<br><br>BH EVS Co.,Ltd. erklærer hermed, at radioudstyrstypen WC500HOCI21 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Den fulde ordlyd af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse: *http://bhevs.co.kr/bbs/board.php?tbl=e_bbs42_2*<br><br>Tilsigtet brug: Trådløs oplader til bil<br><br>Producentens navn: BH EVS Co.,Ltd.<br>Postadresse: Am Kronberger Hang 2 65824 Schwalbach am Taunus, Tyskland<br><br>Driftsfrekvensbånd: 111 kHz<br>Maks. udgangseffekt: 42 dBuA/m ved 10 m<br>Importørens navn: Honda Turkiye A. S.<br>Postadresse: Aydinevler Mahallesi, Sanayi Caddesi No:1, 34854 Maltepe, Istanbul |

Modeller til Tyrkiet

| Ekstern tuner |
| --- |
| http://www.ptc.panasonic.eu/<br>CE<br>Panasonic Automotive System Co., Ltd. erklærer hermed, at den ovenfor anførte radioudstyrstype er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.<br>Gå til http://www.ptc.panasonic.eu/, klik på "Overensstemmelseserklæring", indtast nedenstående søgeord i søgefeltet, og download den nyeste "OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING". Søgeord: Modelnr.<br>Søgeord: [CQ-TH2BE0AD]<br>Der står "Ref No" på mærkatet på enheden.<br>Tilsigtet brug:<br>RADIOENHED (radiotuner til biler)<br>Postadresse:<br>4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, 224-8520, Japan<br>Importørens navn:<br>Honda Turkiye A. S.<br>Postadresse:<br>Aydinevler Mahallesi, Sanayi Caddesi No:1, 34854 Maltepe, Istanbul |

Modeller til EU-lande, Guadeloupe, Martinique, Monaco, Montenegro, Nordmakedonien og Réunion

| Centralkontrolmodul<br>Nøglefrit adgangssystem | Fjernbetjening<br>Nøglefri fjernbetjening |
|---|---|
| *http://continental-homologation.com/honda* | *http://continental-homologation.com/honda* |
| CE | CE |
| Continental Automotive GmbH erklærer hermed, at denne model [41580430] overholder de grundlæggende krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU.<br>Den fulde ordlyd af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse: *https://continental-homologation.com/honda*<br>Tilsigtet brug:<br>Kortdistanceenhed til fjernstyring<br>Postadresse:<br>Siemensstraße 12, D-93055 Regensburg, Tyskland<br>Producentens navn: Continental Automotive GmbH<br>Frekvensbånd: 125 kHz<br>Maksimalt sendt output: 10 mW<br>Importørens navn:<br>Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office<br>Postadresse:<br>Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgien | Continental Automotive GmbH erklærer hermed, at denne model [TP_4] overholder de grundlæggende krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU.<br>Den fulde ordlyd af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse: *https://continental-homologation.com/honda*<br>Tilsigtet brug:<br>Kortdistanceenhed til fjernstyring<br>Postadresse:<br>Siemensstraße 12, D-93055 Regensburg, Tyskland<br>Producentens navn: Continental Automotive GmbH<br>Frekvensbånd: 433,92 MHz<br>Maksimalt sendt output: 1 mW<br>Importørens navn:<br>Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office<br>Postadresse:<br>Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgien |

EU-lande

| Modeller med Honda SENSING 360 |
| --- |
| Aktiv fartpilot/kollisionsbegrænsende bremsesystem |
| *http://continental.automotive-approvals.com/*<br><br>CE<br><br>ADC Automotive Distance Control Systems GmbH erklærer hermed, at radioudstyrstypen ARS5-B er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Den fulde ordlyd af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse: *http://continental.automotive-approvals.com/*<br>Tilsigtet brug: Radar til afstandsregistrering af køretøj<br>Postadresse:<br>Peter-Dornier-Strasse 10, 88131 Lindau, Tyskland<br>Driftsfrekvensbånd:<br>76-77 GHz<br>Maks. udgangseffekt:<br>2,0 W (33 dBm RMS EIRP)<br>Importørens navn: Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office<br>Postadresse: Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgien |

EU-lande

| Modeller med Honda SENSING<br>Aktiv fartpilot/kollisionsbegrænsende bremsesystem | Håndfrit telefonsystem |
|---|---|
| http://eu-doc.bosch.com<br>Robert Bosch GmbH erklærer hermed, at radioudstyrstypen F5CP12 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Den fulde ordlyd af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse: http://eu-doc.bosch.com<br>Indtast modelnavnet på radarsensoren, der er indgraveret i radarhuset, i databasesøgefeltet (f.eks. M/N: F5CP42) for at finde den korrekte overensstemmelseserklæring.<br>Tilsigtet brug: Radar til biler<br>Postadresse: Robert Bosch GmbH Postfach 16 61 71226 Leonberg, Besucher: Daimlerstrasse 6, 71229, Leonberg, Tyskland<br>Driftsfrekvensbånd:<br>76-77 GHz<br>Maks. udgangseffekt:<br>30,16 dBm<br>Importørens navn: Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office<br>Postadresse: Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgien | *http://www.ptc.panasonic.eu/*<br>CE<br>Panasonic Automotive System Co., Ltd. erklærer hermed, at den ovenfor anførte radioudstyrstype er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Gå til *http://www.ptc.panasonic.eu/*, klik på "Compliance Documents", indtast nedenstående søgeord i søgefeltet, og download den nyeste "OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING".<br>Søgeord: [CL-MH------, CA-9H------,CL-MH2CE9AD, CL-MH2DE2AD,CL-MH2CE2AD,CL-MH2CE3AD, CL-MH2CE6AD,CL-MH2CEAAD,CL-MH2CE7AD, CL-MH2DE0AD,CL-MH2CE8AD,CL-MH2DE3AD]Der står "Ref No" på mærkaten på enheden<br>Tilsigtet brug: Bilstereoanlæg (Bluetooth og WLAN)<br>Postadresse:<br>Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. 4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi,<br>Kanagawa-ken, 224-8520, Japan<br>Driftsfrekvensbånd:<br>Specifikationer for Bluetooth<br>Frekvensbånd: 2402-2480 MHz<br>Specifikationer for 2,4 GHz WLAN<br>Frekvensbånd: 2412-2472 MHz<br>Maks. udgangseffekt:<br>Specifikationer for Bluetooth<br>Maks. udgangseffekt: 0,1 dBm<br>Specifikationer for 2,4 GHz WLAN<br>Maks. udgangseffekt: 11,9 dBm<br>Importørens navn: Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office<br>Postadresse: Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgien |

EU-lande

| Modeller med Honda SENSING 360<br>Blindvinkelassistent/bakzoneassistent | Modeller med Honda SENSING<br>Blindvinkelassistent/bakzoneassistent |
|---|---|
| *http://continental.automotive-approvals.com/*<br><br>CE<br><br>ADC Automotive Distance Control Systems GmbH erklærer hermed, at radioudstyrstypen SRR5-B er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Den fulde ordlyd af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse:<br>*http://continental.automotive-approvals.com/*<br>Tilsigtet brug: Biler<br>Postadresse:<br>Peter-Dornier-Strasse 10, 88131 Lindau, Tyskland<br>Driftsfrekvensbånd:<br>76-77 GHz<br>Maks. udgangseffekt:<br>1,58 W (32 dBm RMS EIRP)<br>Importørens navn:<br>Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office<br>Postadresse:<br>Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgien | *https://www.veoneer.com/en/regulatory*<br><br>CE<br><br>Veoneer US, LLC. erklærer hermed, at formålet med ovenstående erklæring er i overensstemmelse med den relevante harmoniseringslovgivning.<br><br>https://www.veoneer.com/en/regulatory<br>Tilsigtet brug: 24 GHz radarsensor med kort rækkevidde<br>Postadresse:<br>26360 American Drive<br>Southfield, Michigan, 48034<br>USA<br>Driftsfrekvensbånd:<br>24,05-24,25 GHz<br>Maks. udgangseffekt:<br>13 dBm spids<br>Importørens navn: HONDA MOTOR EUROPE LTD.– Aalst Office<br>Postadresse: Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst – Belgien |

EU-lande

| Telematikstyreenhed |
| --- |
| *https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/* |
| CE |
| DENSO CORPORATION erklærer hermed, at radioudstyrstypen er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.<br>Den fulde ordlyd af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse:<br>*https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/*<br>Tilsigtet brug: Telematikenhed og Wi-Fi-hotspot til bil<br>Postadresse:<br>1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661, Japan<br>Driftsfrekvensbånd: Model OGEY10<br>1) GSM900 (Tx: 880-915 MHz, Rx: 925-960 MHz)<br>2) GSM1800 (Tx: 1710-1785 MHz, Rx: 1805-1880 MHz)<br>3) WCDMA Bånd1 (Tx: 1920-1980 MHz, Rx: 2110-2170 MHz)<br>4) WCDMA Bånd3 (Tx: 1710-1785 MHz, Rx: 1805-1880 MHz)<br>5) WCDMA Bånd8 (Tx: 880-915 MHz, Rx: 925-960 MHz)<br>6) LTE Bånd1 (Tx: 1920-1980 MHz, Rx: 2110-2170 MHz)<br>7) LTE Bånd3 (Tx: 1710-1785 MHz, Rx: 1805-1880 MHz)<br>8) LTE Bånd7 (Tx: 2500-2570 MHz, Rx: 2620-2690 MHz)<br>9) LTE Bånd8 (Tx: 880-915 MHz, Rx: 925-960 MHz)<br>10) LTE Bånd20 (Tx: 832-862 MHz, Rx: 791-821 MHz)<br>11) WLAN IEEE802.11b (Tx/Rx: 2401-2473 MHz)<br>12) WLAN IEEE802.11g (Tx/Rx: 2402-2472 MHz)<br>13) WLAN IEEE802.11n (Tx/Rx: 2402-2472 MHz)<br>14) GPS (Rx: 1575,42 MHz)<br>15) GALILEO (Rx: 1575,42 MHz)<br>16) EGNOS (Rx: 1575,42 MHz)<br>Maks. udgangseffekt:<br>1) 2 W 2) 1 W 3-5) 0,25 W 6)-10) 0,20 W 11) 0,032 W 12),13) 0,016 W<br>Importørens navn: Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office<br>Postadresse: Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgien |

EU-lande

| Digital nøgle |
| --- |
| *https://continental-homologation.com/honda*<br><br>Continental erklærer hermed, at radioudstyrstypen A2C775684 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Den fulde ordlyd af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse:<br>*https://continental-homologation.com/honda*<br>Tilsigtet brug: Styreenhed<br>Producentens navn:<br>Continental Automotive GmbH<br>Postadresse:<br>Siemensstraße 12, D-93055 Regensburg, Tyskland<br>Driftsfrekvensbånd:<br>BLE-frekvensområde: 2,402 GHz til 2,48 GHz<br>Maks. udgangseffekt:<br>Maks. BLE-udgangseffekt: +10 dBm<br>Importørens navn:<br>Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office<br>Postadresse:<br>Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgien |

EU-lande

| Trådløs oplader | Ekstern tuner |
|---|---|
| *http://bhevs.co.kr/bbs/board.php?tbl=e_bbs42_2*<br><br>BH EVS Co.,Ltd. erklærer hermed, at radioudstyrstypen WC500HOCI21 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Den fulde ordlyd af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse: *http://bhevs.co.kr/bbs/board.php?tbl=e_bbs42_2*<br><br>Tilsigtet brug: Trådløs oplader til bil<br><br>Producentens navn: BH EVS Co.,Ltd.<br>Postadresse: Am Kronberger Hang 2 65824 Schwalbach am Taunus, Tyskland<br><br>Driftsfrekvensbånd: 111 kHz<br>Maks. udgangseffekt: 42 dBuA/m ved 10 m<br>Importørens navn: Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office<br>Postadresse: Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgien | *http://www.ptc.panasonic.eu/*<br><br>CE<br><br>Panasonic Automotive System Co., Ltd. erklærer hermed, at den ovenfor anførte radioudstyrstype er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Gå til *http://www.ptc.panasonic.eu/*, klik på "Compliance Documents", indtast nedenstående søgeord i søgefeltet, og download den nyeste "OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING". Søgeord: Modelnr.<br>Søgeord: [CQ-TH2BE0AD]<br>Der står "Ref No" på mærkatet på enheden.<br>Tilsigtet brug:<br>RADIOENHED (radiotuner til biler)<br>Postadresse:<br>4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, 224-8520, Japan<br>Importørens navn:<br>Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office<br>Postadresse:<br>Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgien |

Modeller til Storbritannien

| Centralkontrolmodul<br>Nøglefrit adgangssystem | Fjernbetjening<br>Nøglefri fjernbetjening |
|---|---|
| *http://continental-homologation.com/honda* | *http://continental-homologation.com/honda* |
| UK CA | UK CA |
| Continental Automotive GmbH erklærer hermed, at denne model [41580430] overholder de grundlæggende krav og andre relevante bestemmelser i Radio Equipment Regulations 2017. | Continental Automotive GmbH erklærer hermed, at denne model [TP_4] overholder de grundlæggende krav og andre relevante bestemmelser i Radio Equipment Regulations 2017. |
| Den fulde ordlyd af UK-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse: *http://continental-homologation.com/honda* | Den fulde ordlyd af UK-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse: *http://continental-homologation.com/honda* |
| Tilsigtet brug:<br>Kortdistanceenhed til fjernstyring | Tilsigtet brug:<br>Kortdistanceenhed til fjernstyring |
| Postadresse:<br>Siemensstraße 12, D-93055 Regensburg, Tyskland | Postadresse:<br>Siemensstraße 12, D-93055 Regensburg, Tyskland |
| Producentens navn: Continental Automotive GmbH | Producentens navn: Continental Automotive GmbH |
| Frekvensbånd: 125 kHz +/- 3 kHz<br>Maksimalt sendt output: 66 dBuA/m ved 10 m | Frekvensbånd: 433,66 MHz +/- 16 kHz<br>434,18 MHz +/- 16 kHz<br>Maksimalt sendt output: 1 mW |
| Importørens navn:<br>Honda Motor Europe Ltd.<br>Postadresse:<br>Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1HL, Storbritannien | Importørens navn:<br>Honda Motor Europe Ltd.<br>Postadresse:<br>Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1HL, Storbritannien |

Modeller til Storbritannien

| Aktiv fartpilot/kollisionsbegrænsende bremsesystem |
| --- |
| Modeller med Honda SENSING 360<br>*http://continental.automotive-approvals.com/*<br><br>ADC Automotive Distance Control Systems GmbH erklærer hermed, at radioudstyrstypen ARS5-B er i overensstemmelse med de radioudstyrsbestemmelser, der gælder i Storbritannien. Den fulde ordlyd af UK-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse: *http://continental.automotive-approvals.com/*<br>Tilsigtet brug: SRD til RTTT og industriel brug i området 76,0-77,0 GHz<br>Postadresse:<br>Peter-Dornier-Strasse 10, 88131 Lindau, Tyskland<br>Driftsfrekvensbånd:<br>76-77 GHz<br>Maks. udgangseffekt:<br>2,0 W (33 dBm RMS EIRP)<br>Importørens navn: Honda Motor Europe Ltd.<br>Postadresse: Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1HL, Storbritannien |

Modeller til Storbritannien

| Aktiv fartpilot/kollisionsbegrænsende bremsesystem |
| --- |
| Modeller med Honda SENSING |
| https://ita.bosch.com<br>Robert Bosch GmbH erklærer hermed, at radioudstyrstypen F5CP12 er i overensstemmelse med Radio Equipment Regulations 2017. Den fulde ordlyd af UK-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse:<br><br>https://ita.bosch.com<br><br>Vælg først et område eller land og derefter det ønskede modelnavn.<br>Tilsigtet brug: Radar til biler<br>Postadresse: Robert Bosch GmbH Postfach 16 61 71226 Leonberg, Besucher: Daimlerstrasse 6, 71229, Leonberg, Tyskland<br>Driftsfrekvensbånd:<br>76,77 GHz<br>Maks. udgangseffekt:<br>30,16 dBm<br>Importørens navn: Honda Motor Europe Ltd.<br>Postadresse: Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1HL, Storbritannien |

Modeller til Storbritannien

| Håndfrit telefonsystem |
| --- |
| *http://www.ptc.panasonic.eu/*<br>UK CA<br>Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. erklærer hermed, at radioudstyrstypen [ * ] er i overensstemmelse med Radio Equipment Regulations 2017.<br>Den fulde ordlyd af UK-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse: *http://www.ptc.panasonic.eu/*<br>Indtast nedenstående søgeord i søgefeltet, og download den nyeste "OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING".<br>Panasonic Automotive System Co., Ltd. erklærer hermed, at den ovenfor anførte radioudstyrstype er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.<br>Gå til http://www.ptc.panasonic.eu/, klik på "Compliance Documents", indtast nedenstående søgeord i søgefeltet, og download den nyeste "OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING".<br>Søgeord: Modelnr. Nøgleord [*] CL-MH------,CA-9H------,CL-MH2CE9AD,CL-MH2DE2AD,CL-MH2CE2AD,CL-MH2CE3AD<br>Der står "Ref No" på mærkatet på enheden.<br>Tilsigtet brug: Bilstereoanlæg (Bluetooth og WLAN)<br>Postadresse: Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. 4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, 224-8520, Japan<br>Driftsfrekvensbånd:<br>Specifikationer for Bluetooth<br>Frekvensbånd: 2402-2480 MHz<br>Specifikationer for 2,4 GHz WLAN<br>Frekvensbånd: 2412-2472 MHz<br>Maks. udgangseffekt:<br>Specifikationer for Bluetooth<br>Maks. udgangseffekt: 0,1 dBm<br>Specifikationer for 2,4 GHz WLAN<br>Maks. udgangseffekt: 11,9 dBm<br>Importørens navn: Honda Motor Europe Ltd.<br>Postadresse: Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1HL, Storbritannien |

Modeller til Storbritannien

| Blindvinkelassistent/bakzoneassistent | |
|---|---|
| Modeller med Honda SENSING 360 | Modeller med Honda SENSING |
| *http://continental.automotive-approvals.com/*<br><br>ADC Automotive Distance Control Systems GmbH erklærer hermed, at radioudstyrstypen SRR5-B er i overensstemmelse med Radio Equipment Regulations i Storbritannien. Den fulde ordlyd af UK-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse: *http://continental.automotive-approvals.com/*<br>Tilsigtet brug:<br>SRD til RTTT og industriel brug i området 76,0-77,0 GHz<br>Postadresse:<br>Peter-Dornier-Strasse 10, 88131 Lindau, Tyskland<br>Driftsfrekvensbånd: 76-77 GHz<br>Maks. udgangseffekt: 1,58 W (32 dBm RMS EIRP)<br>Importørens navn:<br>Honda Motor Europe Ltd.<br>Postadresse:<br>Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1HL, Storbritannien | *https://www.veoneer.com/en/regulatory*<br><br>UK CA<br><br>Veoneer US, LLC. erklærer hermed, at formålet med ovenstående erklæring er i overensstemmelse med den relevante harmoniseringslovgivning.<br><br>https://www.veoneer.com/en/regulatory<br>Tilsigtet brug:<br>24 GHz radarsensor med kort rækkevidde<br>Postadresse:<br>26360 American Drive<br>Southfield, Michigan, 48034<br>USA<br>Driftsfrekvensbånd: 24,05-24,25 GHz<br>Maks. udgangseffekt: 13 dBm spids<br>Importørens navn: Honda Motor Europe Ltd.<br>Postadresse: Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1HL, Storbritannien |

Modeller til Storbritannien

| Telematikstyreenhed |
| --- |
| *https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/* |
| UK CA |
| DENSO CORPORATION erklærer hermed, at radioudstyrstypen er i overensstemmelse med de relevante lovkrav.<br>Den fulde ordlyd af UK-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse:<br>*https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/*<br>Tilsigtet brug: Telematikenhed og Wi-Fi-hotspot til bil<br>Postadresse:<br>1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661, Japan<br>Driftsfrekvensbånd: Model OGEY10<br>1) GSM900 (Tx: 880-915 MHz, Rx: 925-960 MHz)<br>2) GSM1800 (Tx: 1710-1785 MHz, Rx: 1805-1880 MHz)<br>3) WCDMA Bånd1 (Tx: 1920-1980 MHz, Rx: 2110-2170 MHz)<br>4) WCDMA Band3 (Tx: 1710-1785 MHz, Rx: 1805-1880 MHz)<br>5) WCDMA Band8 (Tx: 880-915 MHz, Rx: 925-960 MHz)<br>6) LTE Band1 (Tx: 1920-1980 MHz, Rx: 2110-2170 MHz)<br>7) LTE Band3 (Tx: 1710-1785 MHz, Rx: 1805-1880 MHz)<br>8) LTE Band7 (Tx: 2500-2570 MHz, Rx: 2620-2690 MHz)<br>9) LTE Band8 (Tx: 880-915 MHz, Rx: 925-960 MHz)<br>10) LTE Band20 (Tx: 832-862 MHz, Rx: 791-821 MHz)<br>11) WLAN IEEE802.11b (Tx/Rx: 2401-2473 MHz)<br>12) WLAN IEEE802.11g (Tx/Rx: 2402-2472 MHz)<br>13) WLAN IEEE802.11n (Tx/Rx: 2402-2472 MHz)<br>14) GPS (Rx: 1575,42 MHz)<br>15) GALILEO (Rx: 1575,42 MHz)<br>16) EGNOS (Rx: 1575,42 MHz)<br>Maks. udgangseffekt:<br>1) 2 W 2) 1 W 3-5) 0,25 W 6)-10) 0,20 W 11) 0,032 W 12),13) 0,016 W<br>Importørens navn: Honda Motor Europe Ltd.<br>Postadresse: Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1HL, Storbritannien |

Modeller til Storbritannien

| Digital nøgle |
| --- |
| *https://continental-homologation.com/honda*<br><br>UK CA<br><br>Continental Automotive GmbH erklærer hermed, at denne model [A2C775684] overholder de grundlæggende krav og andre relevante bestemmelser i Radio Equipment Regulations 2017.<br>Den fulde ordlyd af UK-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse:<br>*https://continental-homologation.com/honda*<br>Tilsigtet brug: Styreenhed<br>Producentens navn:<br>Continental Automotive GmbH<br>Postadresse:<br>Siemensstraße 12, D-93055 Regensburg, Tyskland<br>Driftsfrekvensbånd:<br>BLE-frekvensområde: 2,402 GHz til 2,48 GHz<br>Maks. udgangseffekt:<br>Maks. BLE-udgangseffekt: +10 dBm<br>Importørens navn:<br>Honda Motor Europe Ltd.<br>Postadresse:<br>Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1HL, Storbritannien |

Modeller til Storbritannien

| Trådløs oplader |
| --- |
| *http://bhevs.co.kr/bbs/board.php?tbl=e_bbs42_2*<br><br>BH EVS Co.,Ltd. erklærer hermed, at radioudstyrstypen WC500HOCI21 er i overensstemmelse med Radio Equipment Regulations 2017. Den fulde ordlyd af UK-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse: *http://bhevs.co.kr/bbs/board.php?tbl=e_bbs42_2*<br><br>Tilsigtet brug: Trådløs oplader til bil<br><br>Producentens navn: BH EVS Co.,Ltd.<br>Postadresse: Am Kronberger Hang 2 65824 Schwalbach am Taunus, Tyskland<br><br>Driftsfrekvensbånd: 111 kHz<br>Maks. udgangseffekt: 42 dBuA/m ved 10 m<br>Importørens navn: Honda Motor Europe Ltd.<br>Postadresse: Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1HL, Storbritannien |

Modeller til Storbritannien

| Ekstern tuner |
| --- |
| *http://www.ptc.panasonic.eu/* |
| UK CA |
| Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. erklærer hermed, at radioudstyrstypen [ * ] er i overensstemmelse med Radio Equipment Regulations 2017.<br>Den fulde ordlyd af UK-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse:<br>*https://www.ptc.panasonic.eu/*<br>Indtast nedenstående søgeord i søgefeltet, og download den nyeste "OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING".<br>Søgeord: Modelnr.<br>Søgeord: [CQ-TH2BE0AD]<br>Der står "Ref No" på mærkatet på enheden.<br>Tilsigtet brug:<br>RADIOENHED (radiotuner til biler)<br>Postadresse:<br>4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, 224-8520, Japan<br>Importørens navn:<br>Honda Motor Europe Ltd.<br>Postadresse:<br>Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1HL, Storbritannien |

## Kompressor




**ContiMobilityKit**

**563#######**

EC Machinery Directive 2006/42/EC
EMC Directive 2014/30/EU
Noise Emission Direktive 2000/14/EC
DIN EN ISO 12100-2011
DIN EN 55025:2009 / EN 50498:2010
ISO 7637-2:2011
EN ISO 3744:2010

Hannover, 06.03.2019
Jürgen Buschmann
Director BF Tire Systems and Solutions

Hannover, 06.03.2019
Bala-Murali Krishna
Specialist Standards & Regulations

CE

* Continental Reifen Deutschland GmbH
Vahrenwalder Straße 9
30165 Hannover
GERMANY

**Continental ContiMobilityKit**
**Compressor to pump sealant into tyres**

**563#######**

**UK-DECLARATION OF CONFORMITY**
**in accordance with UK Government guidance**

Manufacturer / Address: Continental Reifen Deutschland GmbH, Vahrenwalder Straße 9, 30165 Hannover, GERMANY

Continental Reifen Deutschland GmbH hereby confirms under its sole responsibility that the designated product, when used as intended, is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of following relevant regulations of the United Kingdom.

- Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008
- Electromagnetic Compatibility Regulations 2016
- Noise Emission in the Environment by Equipment for Use Outdoors Regulations 2001

Applied designated standards in particular:
DIN EN ISO 12100:2011 EN 50498:2010 EN ISO 3744:2010

Development, production, quality assurance and marketing are based on the standard IATF 16949.

UK CA

Hannover, 13.07.2021
Jürgen Buschmann
Director BF ContiKit and Accessories

Hannover, 13.07.2021
Adrian Bahlmann
Regulatory Compliance Specialist of Non-Tire Products





* Ikke tilgængelig på alle modeller

## Kompressor

| | | |
|---|---|---|
| **BG** | **ЕС декларация за съответствие**<br>Компресорна помпа с уплътнител за гуми<br>Модел: Сериен номер: | Декларираме под собствена отговорност, че изброените продукти са в съответствие с всички приложими разпоредби на директивите и регламентите, изброени по-долу, както и със следните стандарти.<br>Технически файл на: * |
| **CNR** | **EU-Deklaracija o usaglašenosti**<br>Kompresor za pumpanje zaptivača za gume.<br>Model: Serijski broj: | Izjavljujemo na našu isključivu odgovornost da su navedeni proizvodi u skladu sa svim relevantnim odredbama dole navedenih direktiva i propisa i u skladu sa sledećim standardima.<br>Tehnička dokumentacija: * |
| **CS** | **EU prohlášení o shodě**<br>Kompresor čerpadla těsniva pro pneumatiky<br>Model: Výrobní číslo: | Na vlastní odpovědnost prohlašujeme, že uvedené výrobky vyhovují všem platným ustanovením směrnic a nařízení, která jsou uvedena níže, a jsou v souladu s následujícími normami.<br>Technická dokumentace v: * |
| **DA** | **EU-erklæring om overensstemmelse**<br>Tætningspumpekompressor til dæk<br>Model: Serienummer: | Vi erklærer under eget ansvar, at de angivne produkter overholder alle gældende bestemmelser i de nedenfor anførte direktiver og forskrifter og er i overensstemmelse med følgende standarder.<br>Teknisk fil på: * |
| **DE** | **EU-Konformitätserklärung**<br>Kompressor zum Pumpen von Dichtmittel für Reifen<br>Modell: Seriennummer: | Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die genannten Produkte allen einschlägigen Bestimmungen der nachfolgend aufgeführten Richtlinien und Verordnungen entsprechen und mit folgenden Normen übereinstimmen.<br>Technische Unterlagen bei: * |
| **EL** | **Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ**<br>Κομπρεσέρ σφραγιστικού ελαστικών<br>Μοντέλο: Σειριακός αριθμός: | Δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη ότι τα αναφερόμενα προϊόντα συμμορφώνονται προς το σύνολο των εφαρμοστέων διατάξεων των οδηγιών και κανονισμών που παρατίθενται παρακάτω και πληρούν τα ακόλουθα πρότυπα.<br>Τεχνικός φάκελος: * |
| **EN** | **EU Declaration of Conformity**<br>Compressor to pump sealant into tyres<br>Model: Serial number: | We declare under our sole responsibility that the stated products comply with all applicable provisions of the directives and regulations listed below and are in conformity with the following standards.<br>Technical file at: * |
| **ES** | **Declaración UE de conformidad**<br>Compresor para bombeo de agente obturador para neumáticos<br>Modelo: Número de serie: | Declaramos, bajo nuestra exclusiva responsabilidad, que los productos nombrados cumplen con todas las disposiciones correspondientes de las directivas y los reglamentos mencionados a continuación y están en conformidad con las siguientes normas.<br>Documentación técnica en: * |
| **IT** | **Dichiarazione di conformità UE**<br>Compressore per l'iniezione di sigillante per pneumatici<br>Modello: N. di serie: | Dichiariamo sotto la nostra sola responsabilità che i prodotti indicati sono conformi a tutte le disposizioni applicabili delle direttive e dei regolamenti sotto riportati, nonché agli standard seguenti.<br>Scheda tecnica presso: * |
| **LT** | **ES atitikties deklaracija**<br>Padangoms skirtas kompresorius su sandariklio pompa<br>Modelis: Serijos numeris: | Prisiimdami visą atsakomybę patvirtiname, kad nurodyti produktai atitinka visas galiojančias toliau pateiktų direktyvų ir reglamentų nuostatas bei nurodytų standartų reikalavimus.<br>Techninis failas iš: * |
| **LV** | **EK atbilstības deklarācija**<br>Riepu hermetizēšanas un piesūknēšanas ierīce<br>Modelis: Sērijas numurs: | Mēs, uzņemoties pilnu atbildību, paziņojam, ka šie produkti atbilst visiem tālāk norādītajiem standartiem un direktīvu un noteikumu piemērojamajām prasībām.<br>Tehniskā dokumentācija: * |
| **MT** | **Dikjarazzjoni tal-Konformità tal-UE**<br>Kompressur tal-pompa bis-siġillant għat-tajers<br>Mudell: Numru tas-serje: | Taħt ir-responsabbiltà assoluta tagħna aħna niddikjaraw li l-prodotti msemmija huma konformi mad-dispożizzjonijiet kollha applikabbli tad-direttivi u r-regolamenti elenkati hawn isfel u huma konformi mal-istandards li ġejjin.<br>File tekniku f': * |
| **NL** | **EU-verklaring van overeenstemming**<br>Pompcompressor voor het sealen van banden<br>Model: Serienummer: | Hiermee verklaren wij onder onze uitsluitende verantwoordelijkheid, dat de vermelde producten voldoen aan alle van toepassing zijnde bepalingen van de hieronder vermelde richtlijnen en verordeningen en in overeenstemming zijn met de volgende normen.<br>Technisch dossier bij: * |
| **NO** | **EU-samsvarserklæring**<br>Forseglingspumpe-kompressor for dekk<br>Modell: Serienummer: | Vi erklærer under eneansvar at de oppgitte produktene samsvarer med alle gjeldende bestemmelser i direktivene og forordningene oppført nedenfor, og er i samsvar med følgende standarder.<br>Teknisk fil på: * |
| **PL** | **Deklaracja zgodności UE**<br>Kompresor do pompowania uszczelniacza opon<br>Model: Numer seryjny: | Deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, że przedmiotowe produkty są zgodne z wszelkimi wymienionymi poniżej obowiązującymi przepisami dyrektyw i rozporządzeń oraz że spełniają poniższe normy.<br>Dokumentacja techniczna: * |
| **PT** | **Declaração de conformidade UE**<br>Compressor da bomba de vedante para pneus<br>Modelo: Número de série: | Declaramos sob a nossa exclusiva responsabilidade que os produtos mencionados respeitam todas as disposições aplicáveis das diretivas e regulamentos listados abaixo e que estão em conformidade com as seguintes normas.<br>Ficha técnica em: * |

## Kompressor

| | | |
|---|---|---|
| **ET** | **ELi vastavusdeklaratsioon**<br>Rehvikompressori hermeetiku pump<br>Mudel: Seerianumber: | Kinnitame oma ainuvastutusel, et nimetatud tooted vastavad kõigi allpool nimetatud direktiivide ja määruste asjakohastele sätetele ning on kooskõlas alljärgnevate standarditega:<br>Tehnilise kausta leiate aadressilt: * |
| **FI** | **EU-vaatimustenmukaisuus-vakuutus**<br>Kompressori tiivisteaineen pumppaamiseksi renkaaseen<br>Malli: Sarjanumero: | Vakuutamme yksinomaisella vastuullamme, että mainitut tuotteet noudattavat kaikkien alla lueteltujen direktiivien ja asetusten sovellettavia säännöksiä ja ovat seuraavien standardien mukaisia.<br>Tekninen asiakirja: * |
| **FR** | **Déclaration de conformité UE**<br>Compresseur de gonflage avec injection de produit d'étanchéité pour pneus<br>Modèle : Numéro de série : | Nous déclarons, sous notre entière responsabilité, que les produits indiqués sont conformes à toutes les dispositions applicables des directives et des règlements énumérés ci-dessous et qu'ils sont en conformité avec les normes suivantes.<br>Fichier technique à : * |
| **GA** | **Dearbhú Comhréireachta AE**<br>Comhbhrúiteoir teannaire séaltáin do bhoinn<br>Múnla: Sraithuimhir: | Dearbhaímid faoinár bhfreagracht agus faoinár bhfreagracht féin amháin go gcomhlíonann na táirgí a leagtar síos gach foráil is infheidhme de na treoracha agus de na rialacháin a liostaítear thíos agus go bhfuil siad i gcomhréir leis na caighdeáin a leanas.<br>Comhad teicniúil ag: * |
| **HR** | **EU izjava o usklađenosti**<br>Kompresor brtvene pumpe za gume<br>Model: Serijski broj: | Izjavljujemo pod isključivom odgovornošću da navedeni proizvodi udovoljavaju svim primjenjivim odredbama dolje navedenih direktiva i propisa te su usklađeni sa sljedećim standardima.<br>Tehnička datoteka: * |
| **HU** | **EU-megfelelőségi nyilatkozat**<br>Tömítőanyag-kompresszor gumiabroncsokhoz<br>Modell: Sorozatszám: | Kizárólagos felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy a megnevezett termékek megfelelnek az alább felsorolt irányelvek és szabályozások vonatkozó rendelkezéseinek, valamint megfelelnek a következő normáknak.<br>Műszaki dokumentáció helye: * |
| **IS** | **ESB Samræmisyfirlýsing**<br>Innsiglisdæluþéttir fyrir dekk<br>Gerð: Raðnúmer: | Við lýsum því yfir á eigin ábyrgð að framangreindar vörur séu í samræmi við öll viðeigandi ákvæði tilskipana og reglugerða sem hér eru lýst og eru í samræmi við eftirfarandi staðla.<br>Tækniskrá geymd hjá: * |
| **RO** | **Declarație de conformitate UE**<br>Compresor cu pompă de material de etanșare pentru anvelope<br>Model: Număr de serie: | Declarăm pe propria noastră răspundere că produsele menționate sunt în conformitate cu prevederile în vigoare ale directivelor și reglementărilor enumerate mai jos și sunt în conformitate cu următoarele standarde.<br>Dosarul tehnic la: * |
| **SK** | **Vyhlásenie o zhode EÚ**<br>Kompresor čerpadla tesniaceho prostriedku pre pneumatiky<br>Model: Sériové číslo: | Vyhlasujeme na našu výlučnú zodpovednosť, že uvedené produkty spĺňajú všetky príslušné ustanovenia nižšie uvedených smerníc a predpisov a že sú v súlade s nasledujúcimi normami.<br>Technický súbor na: * |
| **SL** | **Izjava EU o skladnosti**<br>Kompresor črpalke za tesnilno sredstvo za pnevmatike<br>Model: Serijska številka: | Z izključno odgovornostjo izjavljamo, da so navedeni izdelki skladni z vsemi veljavnimi določbami spodaj navedenih direktiv in predpisov ter so v skladu z naslednjimi standardi.<br>Tehnična dokumentacija: * |
| **SR** | **EU-Deklaracija o usaglašenosti**<br>Kompresor za pumpanje zaptivača za gume.<br>Model: Serijski broj: | Izjavljujemo na našu isključivu odgovornost da su navedeni proizvodi u skladu sa svim relevantnim odredbama dole navedenih direktiva i propisa i u skladu sa sledećim standardima.<br>Tehnička dokumentacija: * |
| **SV** | **EU-försäkran om överensstämmelse**<br>Tätningsmedelspump för däck<br>Modell: Serienummer: | Vi försäkrar på eget ansvar att de angivna produkterna överensstämmer med alla gällande bestämmelser i de direktiv och föreskrifter som anges nedan och att de överensstämmer med följande standarder.<br>Teknisk dokumentation finns på: * |
| **TR** | **AB Uygunluk Beyanı**<br>Lastikler için dolgu malzemesi pompa kompresörü<br>Model: Seri numarası: | Tek sorumlusu biz olarak, belirtilen ürünlerin aşağıdaki direktif ve yönergelerin uygulanabilir tüm hükümleriyle uyumlu olduğunu ve aşağıdaki standartlarla uygunluk taşıdığını beyan ederiz.<br>Teknik dosya konumu: * |
| **UK** | **EU-Декларація відповідності**<br>Компресор для накачування шинного герметика<br>Модель: Серійний номер: | Ми заявляємо під нашу виключну відповідальність, що згадані продукти відповідають усім відповідним положенням інструкцій та правил, перелічених нижче, і відповідають наступним стандартам.<br>Технічна документація: * |

# Open source-licens

■ **Open source-licens til instrument**
Softwaren, der er integreret i dette produkt, omfatter open source-software. Se følgende webside for at få oplysninger om open source-softwaren.
*https://www.nippon-seiki.co.jp/global/business_ic_meter/*

■ **Open source-licens til telematikstyreenhed**
Gratis/open source-softwareoplysninger
Dette produkt indeholder gratis/open source-software (FOSS).
Licensoplysningerne og/eller kildekoden til f.eks. FOSS kan findes på følgende URL.
*https://www.denso.com/global/en/opensource/tcu/honda/*

■ **Open source-licens til multivisningskamera***
Gratis/open source-softwareoplysninger
Dette produkt indeholder gratis/open source-software (FOSS).
Licensoplysningerne og/eller kildekoden til f.eks. FOSS kan findes på følgende URL.
*http://car.panasonic.jp/oss/n03pkdl6*



* Ikke tilgængelig på alle modeller

*FORTSÆTTES*

Modeller med Honda SENSING

**■ Open source-licens til frontsensorkamera**

"Produktet indeholder kode under offentligt domæne: https://www.jonolick.com/uploads/7/9/2/1/7921194/jo_jpeg.cpp
Koden er baseret på https://github.com/jpeg-js/jpeg-js/blob/master/lib/encoder.js
Copyright (c) 2008, Adobe Systems Incorporated

Alle rettigheder forbeholdes.

Videredistribution og brug i kildeform og binær form, med eller uden ændringer, er tilladt, forudsat at følgende betingelser er opfyldt:

* Videredistribution af kildekode skal indeholde ovenstående meddelelse om ophavsret, denne liste over betingelser og følgende ansvarsfraskrivelse.

* Videredistribution i binær form skal gengive ovenstående meddelelse om ophavsret, denne liste over betingelser og følgende ansvarsfraskrivelse i dokumentationen og/eller andre materialer, der leveres sammen med distributionen.

* Hverken navnet Adobe Systems Incorporated eller navnene på bidragyderne må bruges til at støtte eller promovere produkter, der er afledt af denne software, uden specifik forudgående skriftlig tilladelse.

DENNE SOFTWARE LEVERES AF INDEHAVERNE AF OPHAVSRETTEN OG BIDRAGSYDERNE "SOM DEN ER OG FOREFINDES", OG ALLE UDTRYKKELIGE ELLER UNDERFORSTÅEDE GARANTIER, HERUNDER, MEN IKKE BEGRÆNSET TIL, UNDERFORSTÅEDE GARANTIER FOR SALGBARHED OG EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL FRASKRIVES. UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER ER INDEHAVEREN AF OPHAVSRETTEN ELLER BIDRAGSYDERNE ANSVARLIGE FOR NOGEN DIREKTE ELLER INDIREKTE SKADE, AFLEDT SKADE, ERSTATNING AF KONKRET DOKUMENTERET TAB, FØLGESKADER (HERUNDER, MEN IKKE BEGRÆNSET TIL, ANSKAFFELSE AF ERSTATNINGSVARER ELLER -TJENESTER, AFSAVN, TAB AF DATA ELLER FORTJENESTE ELLER DRIFTSAFBRYDELSE) UANSET ÅRSAG OG LÆRE OM ERSTATNINGSANSVAR, UANSET OM DET ER UNDER KONTRAKTFORHOLD, OBJEKTIVT ANSVAR ELLER UDEN FOR KONTRAKTFORHOLD (HERUNDER FORSØMMELIGHED ELLER ANDET), DER PÅ NOGEN MÅDE OPSTÅR PÅ GRUND AF BRUGEN AF DENNE SOFTWARE, SELV OM DER ER BLEVET OPLYST OM RISIKOEN FOR EN SÅDAN SKADE.
*/
/*

## Tal


12 V batteri ..... 675
Indikator for ladesystem..... 119, 717
Vedligeholdelse (kontrol af 12 V batteriet) ... 675
Vedligeholdelse (udskiftning) ..... 678
4WD-system..... 464


## A


ABS (antiblokeringssystem)..... 595
Additiver, motorolie..... 652
Advarsel om lavt motorolietryk..... 717
Advarsel om nedsat bremsekraft..... 718
Advarsels- og informationsmeddelelser..... 136
Advarselsindikator tændt/blinker..... 717
Advarselsmærkater..... 112
Advarsler ..... 177
Afbrydersystem til den forreste airbag i passagersiden..... 65
Afrimning af forrude og sideruder..... 284
Afspilning af *Bluetooth*®-lyd..... 336
Afviserblink
Indikatorer (instrumentpanel)..... 124
Airbags ..... 60
Efter en kollision..... 62
Event Data Recorder ..... 1
Forreste airbags (SRS)..... 62
Gardinairbags..... 77
Indikator..... 79, 121
Knæairbags ..... 68
Midterste airbag ..... 72
Sensorer ..... 60
Sideairbags ..... 74
Vedligeholdelse af airbags..... 81
Airconditionsystem (klimaanlæg)..... 282
Afrimning af forrude og sideruder..... 284
Brug af automatisk klimaanlæg..... 282
Recirkulationstilstand/friskluftstilstand..... 283
Sensorer ..... 287
Støv- og pollenfilter ..... 684
Ændring af tilstand ..... 282
Aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed..... 523
Indikator (gul) ..... 128
Indikator (hvid/grøn) ..... 129
Aktiv vognbaneskiftassistent ..... 130, 569
Aktivering af elsystemet
Hvis 12 V batteriet er dødt..... 713
Aktuel tilstand for den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed, vognbaneassistenten og Traffic Jam Assist..... 155
Aktuelt brændstofforbrug ..... 164
Akustisk køretøjsalarmsystem..... 442
AM/FM-radio ..... 321
Anbefalet brændstof..... 626, 736
Andre interiør-komfortfaciliteter ..... 275
Android Auto ..... 352
Antiblokeringssystem (ABS) ..... 595
Indikator ..... 121
Apparater, der udsender radiobølger ..... 740
Apple CarPlay..... 345
Armlæn..... 262
Audio-/informationsskærm ..... 302
Automatisk bremseholdefunktion..... 592
Indikator ..... 118, 592
Automatisk fjernlys ..... 235
Automatisk indklapning af sidespejle..... 250
Automatiske intervalviskere..... 242
AWD..... 464
AWD-momentfordelingsassistent ..... 172
AWD-system..... 464


## B


Bagage (lastgrænse)..... 417
Bagagekrog ..... 270
Baggrund ..... 311
Bagklap ..... 200
Bagsæder ..... 255
Bagsædevarmere..... 281
Bakspejl..... 248
Bakzoneassistent..... 606
Barnestol..... 83
Batteri ..... 14
Hvis 12 V batteriet er dødt ..... 713
Højspænding ..... 14, 471
Indikator for 12 V batteriladesystem.... 119, 717
Benzin ..... 626
Aktuelt brændstofforbrug ..... 164
Brændstoføkonomi og $CO_2$-emissioner..... 629
Indikator for lav brændstofstand ..... 121
Måler ..... 152
Oplysninger..... 626
Påfyldning af brændstof..... 626
Betjeningsanordninger..... 185
Blindvinkelassistent..... 467

*Bluetooth*®-lyd ..... 336
Bremseassistent ved lav fart ..... 495
Bremsesystem ..... 588
ABS-system ..... 595
Automatisk bremseholdefunktion ..... 592
Bremseassistent ..... 596
Fodbremse ..... 591
Indikator ..... 116, 117, 118, 719, 721
Parkeringsbremse ..... 588
Væske ..... 661
Brændstof ..... 32, 626
Aktuelt brændstofforbrug ..... 164
Anbefalet ..... 626
Brændstoføkonomi og $CO_2$-emissioner ..... 629
Gennemsnitlig brændstoføkonomi ..... 164
Indikator for lav brændstofstand ..... 121
Måler ..... 152
Påfyldning af brændstof ..... 626
Rækkevidde ..... 164
Brændstofdæksel ..... 627
Brændstofklap ..... 32, 627, 731
Bugsering af bilen
Nødsituation ..... 730
Børnesikkerhed ..... 83
Børnesikringslåse ..... 199
Børnesikringssystem
Bagudvendt barnestol ..... 86
Barnestol til små børn ..... 88
Barnestol til spædbørn ..... 86
Brug af strop ..... 106
Montering af en barnestol med en trepunktssele ..... 104
Selepuder ..... 109
Større børn ..... 108
Valg af barnestol ..... 89

## C

Certificeringsmærkat ..... 739
CHARGE/DECEL-måler ..... 153

## D

DAB ..... 326
Deceleration ..... 120
Decelerationsknap på rattet ..... 438
Indikator ..... 120
Displayindstilling ..... 314
Dobbeltlås ..... 216
Dæk ..... 670
Eftersyn ..... 670
Kontrol og vedligeholdelse ..... 670
Lufttryk ..... 737
Rotation ..... 673
Slidindikatormærker ..... 671
Snekæder ..... 674
Vinter ..... 674
Dækpunktering ..... 696
Dæktrykadvarselssystem ..... 465
Indikator ..... 123, 722
Kalibrering ..... 465
Dæmpning
Forlygter ..... 226
Dødt batteri ..... 713
Døre ..... 187
Låsning/oplåsning af døre indefra ..... 197
Låsning/oplåsning af døre udefra ..... 190
Nøgler ..... 187
System til forebyggelse af at blive låst ude ..... 196

## E

e:HEV ..... 13
eCall-indikator ..... 407
Effektflow ..... 356
Elbagrude ..... 244
Elektrisk servostyring (EPS)
Indikator ..... 122, 720
Elrude ..... 244
Elruder ..... 217
Elsystem
Vil ikke starte ..... 709
EPS (elektrisk servostyring) ..... 720
Indikator ..... 122
EV-indikator ..... 120

## F

Fartbegrænser, intelligent ..... 455
Fartbegrænser, justerbar ..... 449
Fastgørelsesforankringer ..... 270
Fejlfinding ..... 695
Advarselsindikatorer ..... 114
Bagdøren kan ikke åbnes ..... 37, 199
Bremsepedalen vibrerer ..... 37
Der høres en summer, når døren åbnes ..... 37
Elsystemet vil ikke starte ..... 709
Nødtransport ..... 730
Overophedning ..... 715

Sprunget sikring ..... 723, 725
Støj ved bremsning ..... 38, 39
**Fejlindikator** ..... 119, 718
**Filter**
Støv og pollen ..... 684
**Fjernbetjening** ..... 194
**Fjernbetjeningsknapper til lydanlægget** ..... 296
**FM/AM-radio** ..... 321
**Fodbremse** ..... 591
**Forebyggelse af at blive låst ude** ..... 196
**Forlygter** ..... 226
Automatisk fjernlys ..... 235
Betjening ..... 226
Dæmpning ..... 226
Intelligent fjernlys ..... 238
Justeringsknap ..... 234
Lyskegle ..... 663
**Forløbet tid** ..... 166
**Forreste airbag i passagerside aktiveret/ deaktiveret**
Indikator ..... 80, 121
**Forreste airbags (SRS)** ..... 62
**Forrude** ..... 241
Afrimning/afdugning ..... 244, 284
Rengøring ..... 686, 691
Sprinklervæske ..... 662
Vinduesviskere og sprinklere ..... 241
Viskerblade ..... 666
**Forsæder** ..... 251
Indstilling ..... 252
**Forsædevarmere** ..... 280
**Frontsensorkamera** ..... 584
**Funktioner** ..... 289
**Funktioner, der kan tilpasses** ..... 359
**Førerinformationssystem** ..... 156, 159
Ændring af displayvisning ..... 159
**Føreropmærksomhedsassistent** ..... 168

## G

**Gardinairbags** ..... 77
**Gearkasse** ..... 431, 432
Betjening af skifteknap ..... 434
Indikator ..... 119
Indikator for gearvælgerposition ..... 434
Kickdown-funktion ..... 431
Krybekørsel ..... 431
Nummer ..... 739
Olie ..... 660
**Gearskift (gearkasse)** ..... 432
**Gennemsnitligt brændstofforbrug** ..... 164
**Gennemsnitshastighed** ..... 166
**Glas (vedligeholdelse)** ..... 686, 691
**Gravide** ..... 57
**Gulvmåtter** ..... 687

## H

**Handskerum** ..... 266
**Hastigheds/distance enhed** ..... 175
**Hastighedsalarm** ..... 167
**Head-up-display** ..... 178
**HFT (håndfri telefon)** ..... 377
**Hill Descent Control-system** ..... 447
Indikator ..... 126
**Hill Start Assist-system** ..... 428
**Honda SENSING/Honda SENSING 360** ..... 33, 476
**Hukommelsessystem til kørepositioner** ..... 245
**Hvis 12 V batteriet er dødt** ..... 713
**Hvis bagklappen ikke kan åbnes** ..... 732
**Hydrofilt spejl** ..... 692
**Højspændingsbatteri** ..... 471
**Højspændingsbatteriopladningsmåler** ..... 153
**Håndfrit telefonsystem** ..... 377
Automatisk import af mobiltelefonbog og seneste opkald ..... 387
Automatisk overførsel ..... 388
Begrænsninger for manuel betjening ..... 380
Foretrukne kontakter ..... 389
Knapper til håndfri telefon ..... 377
Menuer for håndfri telefon ..... 381
Ringetone ..... 388
Skærmbilledet Telefonindstillinger ..... 383
Statusvisning for håndfri telefon ..... 379
Sådan foretages et opkald ..... 392
Sådan modtages et opkald ..... 394
Telefonopsætning ..... 384
Valg under en samtale ..... 395

## I

**Identifikationsnumre** ..... 739
Benzinmotor, elmotor og gearkasse ..... 739
Stelnummer ..... 739
**Indbygget instruktionsbog** ..... 298
Åbn instruktionsbogen ..... 298
**Indikator for ECON-tilstand** ..... 126
**Indikator for elsystem** ..... 120
**Indikator for gearvælgerposition** ..... 119

**Indikator for lav brændstofstand** ..... 121
**Indikator for lavt dæktryk/ dæktrykadvarselssystem** ..... 123, 722
**Indikator for NORMAL-tilstand** ..... 126
**Indikator for parkeringsbremse og bremsesystem** ..... 719
**Indikator for parkeringsbremse og bremsesystem (gul)** ..... 721
**Indikator for parkeringsbremse og bremsesystem (rød)** ..... 721
**Indikator for SNE-tilstand** ..... 126
**Indikator for SPORT-tilstand** ..... 126
**Indikator for systemmeddelelse** ..... 127
**Indikator for tågebaglygte** ..... 124
**Indikatorer** ..... 114
12 V batteriladesystem ..... 119, 717
ABS-system ..... 121
Afviserblink og katastrofeblink ..... 124
Aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed ..... 129, 543
Aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed (gul) ..... 128
Aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed (hvid/grøn) ..... 129
Aktiv vognbaneskiftassistent (gul) ..... 130
Aktiv vognbaneskiftassistent (hvid/grøn) ..... 130
Alarm til sikkerhedssystem ..... 125
Automatisk bremseholdefunktion ..... 118, 593
Automatisk bremseholdesystem ..... 118, 592
Automatisk deaktivering af udvidet vognbaneassistent ..... 131
Automatisk fjernlys/intelligent fjernlys ..... 124
Decelerationsknap på rattet ..... 120
ECON-tilstand ..... 126
Elektrisk servostyring (EPS) ..... 122, 720
Elsystem ..... 120
EV ..... 120
Fejlindikator ..... 119, 718
Fjernlys ..... 124
Forreste airbag i passagerside aktiveret/deaktiveret ..... 80, 121
Gearkassesystem ..... 119, 722
Gearvælgerposition ..... 119
Hill Descent Control-system (hvid/grøn) ..... 126
Intelligent fartbegrænser (hvid/grøn) ..... 129
Justerbar fartbegrænser ..... 129
Klar ..... 120
Kollisionsbegrænsende bremsesystem (grå) ..... 131
Kollisionsbegrænsende bremsesystem (gul) ..... 131
Lav brændstofstand ..... 121
Lavt dæktryk/dæktrykadvarselssystem ... 123, 722
NORMAL-tilstand ..... 126
Parkeringsbremse og bremsesystem (gul) ..... 118, 721
Parkeringsbremse og bremsesystem (rød) ..... 116, 117, 719, 721
Parkeringssensor ..... 127, 604
Påmindelse om sikkerhedssele ..... 49, 120
Sikkerhedshjælp (grøn/grå) ..... 135
Sikkerhedshjælp (gul) ..... 132
SNE-tilstand ..... 126
SPORT-tilstand ..... 126
SRS-airbagsystem ..... 79, 121
Startspærrefunktion ..... 125
Systemmeddelelse ..... 127
Tændte lygter ..... 124
Tågebaglygte ..... 124
Udvidet vognbaneassistent (grå) ..... 131
Udvidet vognbaneassistent (gul) ..... 131
Vognbaneassistent (gul) ..... 130
Vognbaneassistent (hvid/grøn) ..... 130
VSA-system ..... 122
VSA-system deaktiveret ..... 122, 462
**Indstilling**
Armlæn ..... 262
Forsæder ..... 252
Nakkestøtter ..... 259
Rat ..... 247
Spejle ..... 248
**Indstilling af uret** ..... 186
**Indvendigt bakspejl** ..... 248
**Instrumentbræt** ..... 113
**Intelligent fartbegrænser** ..... 455
Indikator ..... 129
**Intelligent fjernlys** ..... 238
Indikator ..... 124
**Interiør-komfortfaciliteter** ..... 263
**Interiørlys** ..... 263
**iPhone** ..... 397
**iPod** ..... 329, 397

## J

**Jakkekroge** ..... 269
**Juridiske oplysninger om Apple CarPlay/ Android Auto** ..... 405

Justerbar fartbegrænser ... 449
Indikator ... 129
Justering
Forlygter ... 234
Justering af forlygternes lyskegle ... 475

## K

Kickdown-funktion ... 431
Kilometertæller ... 154
Klar-indikator ... 120
Klimaanlæg ... 282
Afrimning af forrude og sideruder ... 284
Brug af automatisk klimaanlæg ... 282
Recirkulationstilstand/friskluftstilstand ... 283
Sensorer ... 287
Støv- og pollenfilter ... 684
Ændring af tilstand ... 282
Klokkeslæt (indstilling) ... 186
Knap til elopvarmede sidespejle ... 244
Knap til katastrofeblink ... 6, 7
Knæairbags ... 68
Kollisionsbegrænsende bremsesystem ... 481
Kollisionsbegrænsende vognbaneskiftassistent ... 516
Kontakter (omkring rattet) ... 6, 7, 8, 224
Kontakter til læselamper ... 264
Kopholdere ... 268
Krybekørsel ... 431
Kulilte ... 111
Køler ... 658
Kølesystem ... 656
Påfyldning af kølevæske i køleren ... 658
Påfyldning af kølevæske i reservetank ... 656
Kølevæske (motor)
Overophedning ... 715
Kørelys ... 231
Køretilstandskontakt ... 443
Køretøjsidentifikationsnumre ... 739
Kørsel ... 413
Bremsning ... 588
Gearkasse ... 431
Kørsel med anhænger ... 418
Lastgrænser ... 418
Udstyr og tilbehør ... 419
Kørsel med bagage ... 415, 417

## L

LaneWatch-system ... 472
Lastgrænser ... 417
Lav signalstyrke fra den nøglefri fjernbetjening ... 189
Lavt batteriniveau ... 717
Lovbestemmelser ... 740
Lufttryk ... 737
Lydanlæg ... 290
AM/FM-radio ... 321
Android Auto ... 352
Appgenvejsfunktion ... 303
Apple CarPlay ... 345
Audio-/informationsskærm ... 302
Begrænsninger for manuel betjening ... 309
*Bluetooth*®-lyd ... 336
DAB ... 326
Displayindstilling ... 314
Effektflow ... 356
Fejlmeddelelser ... 396
Fjernbetjeningsknapper til lydanlægget ... 296
FLAC/PCM/WAVE/MP4/AVI/MKV/ASF/WMV ... 332
Genaktivering ... 291
Generelle oplysninger ... 397
Grundlæggende betjening ... 293
Indbygget instruktionsbog ... 298
Indstilling af baggrund ... 311
Indstilling af ur ... 310
Indstillinger for systemopdateringer ... 316
iPod ... 329
Lydanlæggets funktioner ... 293
MP3/WMA/AAC ... 332
Radio Data System (RDS) ... 324
Regulering af lyd ... 313
Sikkerhedskode ... 291
Start ... 292
Statusområde ... 308
Stemmestyringsfunktioner ... 299
Systemopdateringer ... 315
Sådan opdaterer du ... 315
Sådan opdaterer du trådløst ... 318
Sådan opdateres med en USB-enhed ... 319
Tyverisikring ... 291
USB-nøgler ... 332, 397
USB-porte ... 295
Valg af en lydkilde ... 308
Wi-Fi-forbindelse ... 343
Lydanlæg med standarddisplay ... 292

Lygter ..... 226, 663
Aktivt kurvelys ..... 232
Automatisk fjernlys ..... 235
Indikator for fjernlys ..... 124
Indikator for tændte lygter ..... 124
Intelligent fjernlys ..... 238
Kørelys ..... 231
Lygtekontakter ..... 226
Tågeforlygter ..... 230
Tågelygte ..... 230
Udskiftning af pærer ..... 663
Lys
Interiør ..... 263
Lys i bagagerum ..... 265
Lændestøtte ..... 253
Lændestøtte på førersæde ..... 253
Løftepunkter ..... 708
Låsning/oplåsning ..... 187
Børnesikringslåse ..... 199
Indefra ..... 197
Med nøgle ..... 195
Nøgler ..... 187
Udefra ..... 190
Låsning/oplåsning af dørene udefra ..... 190

## M

Makeup-spejle ..... 10
Maksimalt tilladt vægt ..... 417
Manøvreringsassistent ..... 463
Meddelelse ..... 339
Midlertidig reparation af et punkteret dæk ..... 696
Midlertidigt reparationssæt (TRK) ..... 696
Midterkonsol ..... 267
Miljømåler ..... 154
Motor
Hvis 12 V batteriet er dødt ..... 713
Nummer ..... 739
Olie ..... 652
Summer for tænding ..... 224, 225
Motorkølevæske
Overophedning ..... 715
Motorolie ..... 652
Advarsel om lavt motorolietryk ..... 717
Anbefalet motorolie ..... 652
Kontrol ..... 654
Påfyldning ..... 655
MP3/WMA/AAC ..... 332
Multivisningsbakkamera ..... 610
Multivisningskamera ..... 612
Målere ..... 152

## N

Nakkestøtter ..... 259
Navigation ..... 166
Nedblænding
Bakspejl ..... 248
Nederste befæstningspunkter ..... 99
Nedklapning af bagsæder ..... 256
Nulstilling af alle indstillinger til standard ..... 376
Nulstilling af triptæller ..... 164
Numre (identifikation) ..... 739
Nødopkald (eCall) ..... 407
Automatisk nødopkald ..... 407
Manuelt nødopkald ..... 409
Nødstopsignal ..... 597
Nødtransport ..... 730
Nøglenummermærke ..... 188
Nøgler ..... 187
Bagdøren kan ikke åbnes ..... 199
Fjernbetjening ..... 194
Forebyggelse af at blive låst ude ..... 196
Nummermærke ..... 188
Typer og funktioner ..... 187

## O

Olie (motor) ..... 652
Anbefalet motorolie ..... 652
Indikator for lavt motorolietryk ..... 717
Kontrol ..... 654
Påfyldning ..... 655
Viskositet ..... 652
Oliepind (motorolie) ..... 654
Opbevaringsfaciliteter ..... 266
Open source-licenser ..... 400, 811
Open source-licens til telematikstyreenhed ..... 811
Oplysninger ..... 735
Oplåsning af dørene ..... 190
Oplåsning af fordøre indefra ..... 23
Optankning anbefales ..... 412
Overensstemmelseserklæring, sammenfatning ..... 808
Overhalingsblink ..... 226

Overophedning ..... 715
Overvågning af effektflow ..... 161

## P

Panoramatag ..... 220
Parkeringsbremse ..... 588
Indikator for parkeringsbremse og bremsesystem (gul) ..... 118
Indikator for parkeringsbremse og bremsesystem (rød) ..... 116, 117
Parkeringssensorsystem ..... 600
POWER knap ..... 224
POWER-måler ..... 153
Punkteret dæk ..... 696
Påfyldning
Kølevæske ..... 656
Motorolie ..... 655
Sprinklervæske ..... 662
Påfyldning af brændstof ..... 626
Benzin ..... 626, 736
Brændstofmåler ..... 152
Indikator for lav brændstofstand ..... 121
Påmindelse om ting på bagsæde ..... 257

## R

Radio (AM/FM) ..... 321
Radio Data System (RDS) ..... 324
Rat ..... 247
Indstilling ..... 247
Ratvarmer ..... 279
RDS (Radio Data System) ..... 324
Real Time AWD med intelligent styresystem ..... 464
Regulering
Lyd ..... 313
Rengøring af bilen udvendigt ..... 689
Rengøring af kabine ..... 686
Retningslinjer for kørsel med terrængående køretøjer ..... 429
Retningslinjer for kørsel uden for vej ..... 424
Ruder (åbning og lukning) ..... 217
Rækkevidde ..... 164

## S

Selepuder (til børn) ..... 109
Servicepåmindelsessystem ..... 636
Sideairbags ..... 74
Sidespejl med nedadvipningsfunktion ..... 249
Sidespejle ..... 249
Sikker kørsel ..... 41
Sikkerhedsforanstaltninger ved kørsel ..... 429
Regn ..... 430
Sikkerhedshjælp ..... 173
Indikator (grøn/grå) ..... 135
Indikator (gul) ..... 132, 133
Sikkerhedsmeddelelse ..... 0
Sikkerhedsmærkater ..... 112
Sikkerhedsseler ..... 47, 173
Advarselsindikator ..... 49, 50, 120
Eftersyn ..... 58
Gravide ..... 57
Justering af øverste selebefæstningspunkt ..... 54
Montering af en barnestol med en trepunktssele ..... 104
Påmindelse ..... 49
Spænding ..... 52
Sikkerhedssystem ..... 211
Dobbeltlås ..... 216
Indikator for alarm til sikkerhedssystem ..... 125
Indikator for startspærrefunktion ..... 125
Ultralydssensorer ..... 214
Vippesensor ..... 215
Sikringer ..... 723
Kontrol og udskiftning ..... 727
Placering ..... 723, 725
Skifteknap ..... 432
Betjening ..... 434
Slidindikatormærker (dæk) ..... 671
Slidte dæk ..... 670
Smøremiddelspecifikationer ..... 737
Solbrilleholder ..... 271
SOS annulleringsknap ..... 409
SOS knap ..... 409
Specifikationer ..... 736
Specifikationer for pærer ..... 736
Speedometer ..... 152
Spejle ..... 248
Indstilling ..... 248
Indvendigt bakspejl ..... 248
Side ..... 249
Sprinklere ..... 241
Kontakt ..... 241
Påfyldning af sprinklervæske ..... 662
SRS-airbags (airbags) ..... 62

SRS-airbagsystem
Indikator ... 121
Standsning ... 598
Start af elsystemet ... 426
Aktiveres ikke ... 709
Starthjælpsprocedure ... 713
Startspærrefunktion ... 211
Indikator ... 125
Stemmestyringsfunktioner ... 299
Generelle kommandoer ... 300
Listekommandoer ... 301
Lydkommandoer ... 300
Navigationskommandoer ... 301
Standardkommandoer ... 301
Stemmegenkendelse ... 299
Stemmeportalskærmbillede ... 300
Telefonkommandoer ... 300
Strømudtag til tilbehør ... 275
Støv- og pollenfilter ... 684
Supplemental Restraint System (SRS) ... 62
System til advarsel om forankrydsende trafik ... 501
System til forebyggelse af at blive låst ude ... 196
System til registrering af trafikskilte ... 155, 575
Systemopdateringer ... 315
Sæde
Påmindelse om sikkerhedssele ... 120
Sæder ... 251
Bagsæder ... 255
Forsæder ... 251
Indstilling ... 251
Lændestøtte på førersæde ... 253
Sædevarmere ... 280
Sædeventilation ... 280
Sædevarmere ... 280
Sædeventilation ... 280

## T

Temperatur
Udetemperaturvisning ... 154
Temperatursensor ... 154, 287
Tilbehør og ændringer ... 693
Tilpasning af display ... 157, 176
Traffic Jam Assist ... 560
Triptæller ... 164
TRK (midlertidigt reparationssæt) ... 696
Trådløs oplader ... 276
Tyverisikring af lydanlæg ... 291
Tændrør ... 736

## U

Udetemperaturvisning ... 154
Udskiftning
12 V batteri ... 678
Batteri til fjernbetjening ... 681
Pærer ... 663
Sikringer ... 723, 725
Viskerblad på bagrudevisker ... 668
Viskergummi ... 666
Udskiftning af pærer ... 663
Afviserblink på siden/katastrofeblink ... 663
Aktivt kurvelys ... 663
Bageste nummerpladelys ... 664
Baglygter, tågebaglygte og baklygter ... 664
Forlygter ... 663
Forreste afviserblink, positionslys/kørelys ... 663
Højt monteret stoplygte ... 664
Lys til makeup-spejl ... 665
Stoplygter, baglygter, bageste sidepositionslys og bageste afviserblink ... 663
Udstødningsgasfare (kulilte) ... 111
Udvendig vedligeholdelse (rengøring) ... 689
Udvendige spejle ... 249
Udvidet vognbaneassistent ... 507
Aktivering og deaktivering ... 510
Indikator ... 131
Ultralydssensorer ... 214
Ur ... 156, 186
USB-nøgler ... 332, 397
USB-porte ... 295

## V

Valg af barnestol ... 89
Varmere (bagsæde) ... 281
Varmere (forsæde) ... 280
Vedligeholdelse ... 173, 631
12 V batteri ... 675
Bremsevæske ... 661
Dæk ... 670
Fjernbetjening ... 681
Gearolie ... 660
Klimaanlæg ... 683
Køler ... 658
Kølesystem ... 656
Olie ... 654

Rengøring ... 686
Servicepåmindelsessystem ... 636
Sikkerhed ... 633
Sikkerhedsforanstaltninger ... 632
Udskiftning af pærer ... 663
Under frontklappen ... 649
Ventilation (sæde) ... 280
Vinduesviskere og sprinklere ... 241
Automatiske intervalviskere ... 242
Bagrude ... 243
Forrude ... 241
Kontrol og udskiftning af viskerblade ... 666
Vinterdæk ... 674
Snekæder ... 674
Vippesensor ... 215
Viskositet (olie) ... 652, 737
Vognbaneassistent ... 549
Indikator (gul) ... 130
Indikator (hvid/grøn) ... 130
VSA-system ... 461
Afbryderknap ... 462
Indikator for deaktivering ... 122
Systemindikator ... 122
Væsker
Bremsevæske ... 661
Kølesystem ... 656
Sprinklervæske ... 662

## W

Watt ... 736
Wi-Fi-forbindelse ... 343
WMA ... 332

## Æ

Ændringer (og tilbehør) ... 693

## Ø

Øverste selebefæstningspunkt ... 54

## Å

Åbning/lukning
Bagklap ... 200
Elruder ... 217
Frontklap ... 650
Panoramatag ... 220